

کتاب مناقب مولا ناجی الدین ۱۹

I



F406



مدون في يد السيد محمد بن سلطان  
 عظمه والي الحاقه المعظم مالك الزمان  
 حاد من الحرس السلطاني  
 ومعه في سفره على اسر سدايات  
 حرمه القصر احمد شيخ راده المقتدر  
 محمد بن السيد  
 عمرهما



Handwritten signature or flourish in black ink.



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَدِّثْ سِياسَ تَنكِرٍ وَتَبَارَكَ وَتَعَالَى يَهْ جَلَّ جَلَالُهُ وَعَظَمَ شَأْنُهُ أُولُنْكَ  
وَجُودَ نَقْطَلَرَنْ كُنْ صُلْبِنْدَنْ فَيَكُونُ قَرْنَنْدَنْ كُنْتُ كَنْتُكَ بِرْدَسِنْدَنْ  
ظُهُورِ كُتُورِدِ وَثَنَاءِ بِي قِيَّاسِ أُولِ بَارِ تَعَالَى يَهْ عَزَّ سُلْطَانُهُ وَتَقَدَّ سَتِ  
أَسْمَاءُهُ أُولُسُونِ كِهْ مُشْتَبِهٌ خَاكِهْ خَلَعَتْ خِلَافَتْ كَيْدِيْهِ وَفَلَا يَكُنْ مُقَرَّبَيْنِ  
مُعَلِّمِ قَلْبِ بَسَاطِ اَرْضِيْنْدَنْ كُتُورْدِي كَنْدُكَ عَظْمَتِي وَوَحْدَانِيَّتِي بِلَدَرْ مَكِ  
اِيچُونْ عَالِمِ اَرَوَّاحِدَنْ اِمْتِثَالِ صُورَتِ اِنْسَانِ اِنْدِي وَاولُ تَنكِرِ تَعَالَى خُذَا  
وَنِدْكَ اَرِي دَرْ كِهْ فِطْرَتِ بَدَايَعِدَنْ وَحِكْمَتِ صَنَائِعِدَنْ عِلْمِ قَلِيلَهْ نَفُوسِ  
نَقْشِ دَرْ نَاسْتَانِ عَدَمْدَنْ لَوْجِ وَجُودَهْ رَهْمَتِ اِيْدِي وَضِيَاءِ مَعْرِفَتِ خَلَقَتْ  
قَرَاكُوتِ لَعْلَهْ نَقِيْبَهْ قَلْدِي وَغَارِ فُلَرْ عَاشِقِ صَادِ قَلَرْ كُوكُلِ عِشْقِ نُوْرِيْلَهْ  
مُتَوَزَّ وَرُوشَنِ اِيْلَدِي نِيْتِ كِهْ بُو كِتَابِكَ مَوْلِيْ اِيْدِي عِشْقِ لَدَرْ عَالَمِكَ  
وَارِ اُولْدَغِي كُنْ وَكَانْدَنْ قُوِيْدِ جَلَهْ كَايِنَاتِ هَمْدُوتَنْ اَفْلَاكِ دَوَّارِ  
اُولْدَغِي زُدُودِ وَنَحِيَّاتِ وَافَرِيْنِ وَصَلَوَاتِ بِرْسِيْدِ مَوْجُودَاتِ وَاثَرِيْنِ

مَخْلُوقَاتِ مُحَمَّدٍ مُصْطَفِيٍّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُولُسُونِ كِهْ سَرُورِ اَنْبِيَا  
وَمُهْتَرِ اَوْلِيَا بِهْتَرِ جَزْءِ كُلِّ هَادِي سُبُلِ مَهْدِي اِسْلَامِ اِمَامِ هُمَامِ اُولْدِ  
وَاسْمَانْهَا وَعَرْشِ وَرَاسِمْهَا وَفَرْشِ بَخُوْرِ زَاهِرَاتِ وَبَسْمَةِ سَنَامَاتِ وَوُقُوعِ  
كَايِنَاتِ اُولِ نُوْرِيْزْدَانِي وَرَحْمَتِ رَاسِخُونِ وَجُودَهْ دَرْ اِيْ نِيْتِهْ كِهْ مَوْلِيْ اِيْدِي  
اُولِ سَيِّدِ مَرْسَلِيْنِ اُولِ بَاكِ اُولْدِ قَدِ مِيْنَهْ جُطِيْلَهْ خَالِ شَانِيْنَهْ كُلِّ دَرْ اُولِ  
خُذَا دَنْ **لَوْلَاكَ لَمْ خَلَقْتَ الْاَفْلَاكُ** وَتَحَفِ نَحِيَّاتِ بَعْدِ نَقُوطِ كَلِمَاتِ وَقَطْرِ  
وَذَرَاتِ اَصْحَابِنِكَ اِتِّبَاعِنِكَ اَلَيْكَ اَوْرَهْمَهْ اُولُسُونِ اَنْبِيَا وَاَوْلِيَا وَاصْفِيَا وَاتَّقِيَا  
اُولُسُونِ كِهْ عِمَادِ اَسْمَانِ بُو كُودِ مَرْ نِظَامِ جَوَانِ بُو كُودِ كِلَهْ دَرْ رِضْوَانِ اَللَّهِ تَعَالَى  
عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنِ **اَقْبَلْ** عَاشِقَانِ صَادِقَانِ عَزِيْزَانِ اَلْمَاسِ قَلْدِ لَرِ  
كِتَابِ مَنَاقِبِ مَوْلَانَا وَسَيِّدِنَا كَاشِفِ اسْرَارِ الْحَقِيْقَةِ سُلْطَانِ الْعَالَمِيْنِ  
مُنْهَاجِ السَّالِكِيْنِ وَارِثِ الْاَنْبِيَا وَالْمُرْسَلِيْنِ مَوْلَانَا جَلَّ اَلْمَلَكَةُ وَالْحَقُّ وَالذِّينِ  
حَضَرَتْ خُذَا وَنِدْكَ اَرِ قَدْسِ اَللَّهِ رَسْمِ الْعَزِيْزِ بَنَامِ دَرْ كَاهِ عَالَمِ بِنَاهِ حَضَرَتْ كِيُوَانِ  
مَرِفَعَتِ فَلَكَ مَنَقِبَتِ خَاقَانِ اَعْظَمِ مَالِكِ رِقَابِ الْاُمَمِ طَلِ اَللَّهُ فِي الْاَرْضِيْنِ  
نُصْرُ الْحَقِّ بِالْبَرَاهِيْنِ حُجِّي مَرَامِ الْعَدْلِ فِي الْعَالَمِيْنِ **اَمْرُ مِيْنِ حَضَرَتْ فَرِ اِسْمَانِ كِهْ**  
**وَاَمْرُ مَانِهْ بِرْدِشِ خُدَمَتِ اِسْتَانِ كِهْ** **مَرَادُ خَانِ ابْنِ مُحَمَّدِ ابْنِ بَايَزِيْدِ** **اَخْلَدَ اَللَّهُ**  
مُلْكَهْ وَاجَرِي فِي عِمَارِ السُّلْطَنَةِ فَلَكِهْ وَرَحِمَ عَمَّا سَلَفَهْ عَجْمِ دِلِنْدَنْ تَرْكِيَهْ  
دُنْبِ اِظْهَارِ وَاشْكَارِ اَوْلَا جَمِيْعِ مَخْلُوقَاتِ اِنْسَانِي مَطَالَعَهْ اَدَبِ اِسْتِفَادَهْ اِيْدَلَرْ  
بُو يَادِ شَاهِكِ كَرَامَتِهْ نِجَلَرْ بُو شَرِيْفِ نَسْخِيَهْ مَطَالَعَهْ بُو كَرَامَاتِ اَوْلِيَا عِيْنِ  
الْيَقِيْنِ مُشَاهَدَهْ اِدَلَرْ اُولِ اَرْدَنْ نِجَهْ قُلُوبِ مَمَاتِ عِيَايَهْ اَللَّهُ دَنْ حَيَاتِ اَبَدِي



وَدَوْلَتِ سَرْمَدِي بِغَضَلَاءِ انْشَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَاللَّهُ الْمَوْفِقُ عَلَى اخْتِامِهِ مِنْ خَزَائِنِ لُطْفِهِ وَانْشَاءِ  
**الفصل الأول:** اَوَّلُ كَيْ فَصَلْ حَضْرَتِ سُلْطَانِ الْعُلَمَاءِ فِي  
 الْعَالَمِ الْعَالِمِ الرَّبَّانِيِّ بِهَاءِ الْحَقِّ وَالِدَيْنِ الْوَلَدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل الثاني:** اِكْنِي فَصَلْ خَيْرِ آلِ يَسِينِ بَرَهَانَ  
 الْحَقِّ وَالِدَيْنِ الْمُحَقِّقِ تَرْمِيدِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل الثالث:** اِرْبِجْنِي فَصَلْ حَضْرَتِ مَوْلَانَا  
 سَيِّدِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ خُذَا وَنِدْكَ كَارِ قَدَسَ اللَّهُ سِرَّهُ الْغَرِيزِ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل الرابع:** دَرْدِجْنِي فَصَلْ سُلْطَانِ الْفُقَرَاءِ  
 رَحْمَةُ اللَّهِ بَيْنَ الْوَرَاثَةِ الْحَقِّ وَالِدَيْنِ الْبَرِّ يَزِي قَدَسَ اللَّهُ سِرَّهُ الْغَرِيزِ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل الخامس:** بَشِيغْنِي فَصَلْ شَيْخِ مَشَايِخِ الْعَالَمِ  
 صَلَاحِ الْحَقِّ وَالِدَيْنِ رُوحَهُ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل السادس:** اَلْتَبَّجْنِي فَصَلْ خَلِيفَةَ اللَّهِ نَبِيَّ خَلِيفَتِهِ  
 حَسَامُ الْحَقِّ وَالِدَيْنِ اِخِي تُرْكُ قَدَسَ اللَّهُ لَطِيفَتِهِ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل السابع:** يَدِجْنِي فَصَلْ حَضْرَتِ سُلْطَانِ الْأَعْلَمِ  
 مَوْلَانَا ابْنِ مَوْلَانَا بِهَاءِ الْحَقِّ وَالِدَيْنِ الْوَلَدِ اَيَّدْنَا أَهْلَ بَنِي الْمَوْتِ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل الثامن:** سَكْرِيغْنِي فَصَلْ حَضْرَتِ سُلْطَانِ السَّارِفِينَ  
 جَلَالِ الْحَقِّ وَالِدَيْنِ جَلِي عَارِفِ أَعْلَى اللَّهِ حَلَّهُ وَلَا يُلْغِ هَدْيِ عَمْرِ حَلَّهُ مَنَاقِبِينَ بِلَدُّورِ  
**الفصل التاسع:** طَقْرِيغْنِي فَصَلْ حَضْرَتِ مَلِكِ مُلُوكِ الْحَقِيقِينَ ثَمَرِ الدِّينِ وَالِدَيْنِ جَلِي عَارِفِ  
**الفصل العاشر:** اِرْبِجْنِي فَصَلْ أَوْلَادَكَ اخْلَاقَكَ اَدَّارِينَ

ذِكْرُ اَيْدُرْ وَهَرْدُ ذِكْرُكَ سِلْسِلِسِ شَرْحِي بِلَدُّورِ **تَكَرُّبُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فَصَلِّدَنْ**  
 وَكُرْمِنْدَنْ هَرْ فَصَلِّكَ اَصْلِيكَ شَرْحِي عَلَى الْقَامِ اِتْمَامِنَهْ يَتَشَدَّرُ وَزَوَالِهَا هَادِي  
 وَعَلَيْهِ التَّكْلَامُ **الفصل الأول:** مَوْلَانَا بَرُّكَ بِهَاءِ الْحَقِّ وَالِدَيْنِ  
**محمد بن الحسين بن احمد الخطيب النجفي البكري** رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَنْ اَسْلَافِهِ  
 قَنَعِ السَّلَفِ وَنَعَمِ الْخَلَفِ **الفصل الأول:** تَقْرِيرِ اَدَّارِ لَرُ بُو كُنَابَكِ  
 تَحْرِيرِ اَوَّلِ نَاءِ هَلْدِي نَهْ طَرِيقَلَهْ اَوَّلْدِي وَأَنْدَنْ صُكْرُ اِنَزْ عَاجِرَهْ وَانْتَقَالَ لَرُ  
 دِيَارِ خُرْسَانْدَنْ وَشَهْرِ بَلْخَنْ سَبَبَ نَهْ اَوَّلْدِي بَيَانِ اَيْدُرْ نَوْرِ وَلَا يَلْهَ خَبَرِ  
 وَرَدُ كَلَرَنْ اِنْتَقَالَ لَرُ نَدَنْ صُكْرَهْ اَوْدِيَارُكَ هَلَاكِنِي وَخَسَارَتَنِي **حِكَايَتُهُ**  
 شَوِيلَهْ رَوَايَتِ اِدَّرْ لَرُ كِهْ خُرْسَانِ مِلِكُوكِ يَادِ شَاهِي عَلَاءِ الدِّينِ مُحَمَّدِ خَرَمِ شَاهِ  
 جَلَالِ الدِّينِ مُحَمَّدِ خَرَاوَرِ مَشَاهُكِ عَمْسِي دَهْرُكَ اَوَّلِ اَوَّلُو يَادِ شَاهِدِي وَصَاحِبِ  
 هَيْبَتِي وَاَوَّلِ زَمَانِكَ جَمِيعِ مُلُوكِ اَكَا مُطِيعِ مُسَخَّرِ لَرَادِي وَاَوَّلِ يَادِ شَاهُكَ  
 بَرَقَرِي وَارْدِي بَغَايَتِ جَمِيلَهْ وَجَلِيلَهْ اِدِي مِلْكَةُ الْمَلِكَاتِ سَيِّدَةُ الْمُخَدَّرَاتِ  
 كَامِلَهْ وَصَالِحَهْ اِدِي وَرُبْعِ مَسْكُونَتِ نَظِيرِ نَوْعِدِي وَاَوَّلُو يَادِ شَاهُكَ لَرُ  
 اَكَا لَا يَنْ كَفُو بَلْمَا اِدِي كِهْ اَوَّلِ قَرِي اَكَا وَرْدِ لَرَا اِدِي هَمَا نَا كِهْ اَوَّلِ دَوَّلَتُكَ  
 مَرَاهِقَهْ اَوَّلْدِي مَكْرُورِ كِهْ يَادِ شَاهِ وَزِيرَهْ طَانِشْدِي مَشُورَتِ اَيْلَدِي اَيْتْدِي  
 وَزِيرِ جَوْنَكِهْ بُو قَرْمَزِ جَمِيعِ مَوْجُودَاتِ اِجْدِكَ كَفُو بُو لَمَّا يَحِي اَوَّلُ رَسَا نَجَهْ اَتَمَّكَ كَرَكْ  
 تَعْبِيرِ نَدَرِ دِيْدِي اَوَّلِ وَزِيرِ قَاضِلِ وَدَا نَا كَشِيدِي اَيْتْدِي مُسْلِمَانِ  
 يَادِ شَاهُكَ نُوَكِ كَفُو اَوَّلُو دَا اِنْتَمَدَ لَرُ اَوَّلُ رُسْتَهْ كِهْ بِيُورُ رَكِهْ **الْمُلُوكُ حُكَامُ**  
**عَلَى النَّاسِ وَالْعُلَمَاءُ حُكَامُ عَلَى الْمُلُوكِ** يَادِ شَاهِ اَيْدُرْ بُو سَنَ دِيْدُ كُوَكِ بِي عَالَمِ



عالم قند بولند وزیر ایدر بلج تختگاهند مولانا جلال الدین حسین خطیبی  
 ابوبکر او غلندرند در وضوان الله علیهم اجمعین که ولایت خراسان  
 اولکه خالند دار الاسلام اولدی انلرک ددر لرتک جهاد برکاتندن و فتح  
 اعلرندن درودخی اول جمیع فنون اچند و علماء کبراء بخا دم اورتسند بر غله  
 کوستر ملودر و هنوز داخ یکت در انوریشند در و حق ریاضت و مجاهدت  
 اتمشدن و تقوی طیبی اعلایه ملائک کندن اتمشدن و درخی ایدر لرتکه حضرت  
 حسین اولاشق مجرده لکله مبارک خاطر لری متردد اولمش لردی و مجرده لکده  
 اوملر شرتندن خیل اندیش ایدر لردی و ایدر دی که جمیع احکام دینیه و محمد  
 رسول الله سننلر ادا اتمک لیکن هیچ نوعله بر د قیقه فوت اتمشدن و اولاشن  
 نکاهل و تهاون اتمدم بقوت عصمت بارگاه و جمیع کبار بدن معصوم و حضرت  
 رسالت متابعت اتمکده بر قدم کرو و قوما زمرست نکاحدن ارتق که انک طلبند  
 رغبت کوستر مدم **همان اولفجه** حضرت سلطان المرسلین و حبیب رب العالمین  
**محمد رسول الله علیه السلام** دوشند کوردی که خراسان پادشاهنک قرینه  
 نکاح اید هرچنا بقدر الهی اول کجه پادشاه و وزیر و ملکه جهان که پادشاهنک  
 قرند و حضرت رسالت دشرندن کورد لرت رسول ایدر ملکه جهان حسین خطیبیه  
 نکاح اتمدم بوندن صبر بوانو کدر که نغمه الحزن و نغمه العزیز در **شعر**  
**پادشاه ددر جهان سور و عروسیه ما** **سرور عروسی را خدا بید بر بالا ما**  
 اولون مبارک هزمن شوکت عروسیلر مدام شادی و تم شوکلری دزدی بزه رب الانام  
**چون** صباح اولد وزیر طور د پادشاهنک خدمت کله تاکه دشمنی عرض ایدریدی

پادشاه و ملکه جهان خود همان وزیر کو دکی دشمنی کور مشلر ایدی بو عظمند و بو  
 ارادت حق جمیع خیران قلندر ایدی وزیر پادشاهنک اجازتیه حسین خطیبیه  
 خدمت کلدی تاکه کوردشیر اکا تقریر ایدریدی همان در مجلر الدین خطیبی کفیت  
 دشتک جمیع بیان ایدی وزیرک بر اخلاص بیک اولدی و اول ایامده  
 اجماع و طغنه عظیم ایدر لرحق مستحقه و برادر **و هرجان** منقولدر که  
 حضرت حسین خطیبی اول وقتدن شونک کب مجرده بیکیدی و علامه زمانیدی که  
 مثل رخی الدین نشا بوری و بدیر رؤس و شرف عاقلی که جهانک مشهور لرنیدی  
 بولر حضرت حسینک جمله شاگرد لرندن ایدی و اکه اوخ بیک مفتی زاهد و صاحب  
 کرامت شاگرد لری واردی **و شیله** خبر و در لرتکه طغنه ایدن صکره بهاء ولد  
 وجود کلدی و اکی بشند اکن بهاء و کد حسین خطیبی اربقایه نقل ایدی و اکه بشند  
 صکره سالک کندن اول قدر نقل ایدر که بیانه کمر چونکه مولانا بهاء الدین ولد  
 بویک اولدی و حد بلوغیه یتشدی انواع علومدن مستثنا اولد و انا لجمیع قوی  
 و قبیلله اتفاق ایدر و دلد لرتکه مولانا بهاء الدین ولد تحت کمر پادشاه  
 ایدر تا جمیع انلر حکندن و نصر قند اول حضرت بهاء ولد قبول اعدی و در ضا و رمید  
**و برکون** اتسک کتاب خانیه واردی و بر کتاب مطالعه اتمکچون دوتیدی  
 و انی ملکه جهان ایدر ای و لد بی سنک اتمک بو علوم حکم سبیلله و در لردی  
 جون بهاء الدین و لد نجد تمام علوم دینیه تحصیلنه مشغول اولدی و مارت  
 کوستریدی و جمیع دینی کلم کندن فارغ اولدی **و در لرتکه** بلج ولایتدن اوخ  
 یوز مفتی و مفتی و مستعد باشلو باشنه حضرت مصطفای صلی الله علیه و سلم



جمعه بحسب جميع دُشَنَرَن كورد لَرَكِه بِر سَحَرَادَه بِر اُولُوخِيَه دُتَمَشَلَر وَمَسَدِيَاوَشَلَر  
قُومَشَلَر وَنَطَع بِر قُومَشَلَر حَضَرَت رِسَالَت اُولُ مَسَدَدَه تَكْلِيَمَشَن وَصَاغ يَانِدَه  
حَضَرَت بِهَاء وَلَد اُولُ تَرَوَبَاقي عِلْمَا وَمُفْتِيَان دِيْن اِرَاقَد بِطَرِيق اَدَب اِلَه دَر لَرِي  
اُولُ زَرَنَه اُولُ تَرَزَلَر رَسُول بُو بُو رَزَكِه بُو كُونَدَن صُكْرَه بِهَاء وَلَدَه سُلْطَانُ الْعِلْمَا  
دِيَسَلَر وَسُلْطَانُ الْعِلْمَا دِيَسُولِيَسُونَلَر خُطَاب اِسْوَالَر **وَجُون** عَلَي الصَّبَاح بِهَلَك  
مُفْتِيَلَرِي وَعِلْمَا لَرِي جَمِيع تَمَام مَرِيد وَبَنَد اُولُ دَر وَبُولَرَك دُشَنِي دَاخِي بُولَدَمَشَر  
اُولُ اُولُ كَرِيْمُ الشَّان بُولَه تَقْرِير وَبَيَان اِنْدَ وَخَرَسَان دِيَا رِنْدَن بِهَاء وَلَدَه سُلْطَانُ  
الْعِلْمَا اُولُ قُدُقَلَرِي مَشْهُور اُولُ دِي بِلَد لَر **وَجُون** وَجُون طَهْوَر وِلَايَت وَكَرَامَت  
بِهَاتِ سُلْطَانُ الْعِلْمَا نَك اَقْلِيم خَرَسَانَدَن وَتَحْتَكَاه بِلَد سَاچِلَرِي اِيْحَكَارَه اُولُ دِي  
وَاجْتِهَاد وَرِيَايَت وَتَقْوَى وَدِيَايَت وَسُلُوك طَرِيقَت شَرِيعَت بَنَوِي وَطَهْر لُق  
وَطَهْر سُولِيَك لِكِي وَارْشَاد عِبَاد وَدَعْوَت وَنِيصَحَت لَر اَتَمَك لِكِي جِد بَلِيخَلَه حَد  
حَد اَعْتِد الدن كَجَدِي وَخَاصُو عَامَلَك مَقْبُول اُولُ دَر وَرُزْكَارَك اَكَا بَر لَرَن وَبَاش  
جَكَلَرَك نَقُون تَحْيِر اِدَر دِي عِلْمَا وَحَكَاكِه رُزْكَارَك دَر يَسَلَرِي وَاُولُ لَرِي اِدِي  
اِمَام فخر الدين رَاذِي كِب وَقَاضِي دِيْن فَرَاذِي كِب وَجَمَال دِيْن حَصِيرِي كِب وَتَاجُ زِيَد  
وَعَمِيْد مَرُوزِي كِب وَابْن قَاضِي صِيْدِيْق وَشَمْس الدِيْن خَانِي وَرَشِيْد قَبَايِي وَقَاضِي  
وَخَش كِب رَحْمَهُمُ اللهُ تَعَالَى پَرْدَه عُلُومَدَن سَبْ غَرَضِلَه اَنَلَرَك عَرَضِنْدَن زُبَان  
طَعْنَه اچِب فِقْهَانَه خُب اِدَر لَر دِي وَحَسُودَانَه كَسَلَر سُولِيَك لَر دِي مَبَارَك  
خَاطِر لَرِي دِن تَنَك اِدَر لَر دِي شَوِيلَه كِه شَمْدَكِي زَمَانَك عِلْمَا سِيْدَمَر تَاب اللهُ عَلَيْهِم  
بُو مَا جَرِي تَارِيخَك اَلْت يُوْز بَشَنِي بِلِنْدَه اِيْدِي وَحَضَرَت سُلْطَانُ الْعِلْمَا مَنِيْب اُولُ زَرَنَه

اَتَاء وَعَقْلَن فخر الدين رَاذِي وَوَمَحْد خُوَارَزْمِشَاهَه مُسْتَد عَانَه خُطَاب اِدَر دِي وَابِيْنَه  
كِبِيَه بِرَنَك خَالِي كَمَا كَان عَرْض اِيْدِي وَجَمِيع بُو تَقْرِيرَدَن وَرَاسَت سَزَلَرَنَدَن قَات  
بَر بَحِيْدَه اُولُ شَلَر دِي وَاصْلَا سُوْز سُولِيَك لِكِه وَسُوْال جَوَاب بِجَال لَر بُو عِدِي وَ**بَحْجَان**  
سُلْطَانُ الْعِلْمَا بَر كُون وَعَقْلَن قَات كَرَم اُولُ شَلَر دِي بُو بُو رَزَكِه اِي فخر الدين رَاذِي وَوَمَحْد  
خُوَارَزْمِشَاهَه وَدَخِي اِي مُسْتَد عَلَر بِلَكُونَز وَاَكَاَه اُولُ كُونَز كِه سِيْز يُوْزِيَك كُوْكُلَرِي كِه  
رَا حَتَلَرِي وَاجَلِش دَوَلَتَلَرِي قُوْد كُونَز وَاشَبُوَاكِه اُوْخ قَرَا كُوْلَه قَاجِد كُونَز وَبُو بَحْجَه  
مِيْرَات بَر هَا نَلَرِي قُوْد كُونَز وَاِكِه اُوْخ خِيَال تَرَدُوْدَنَه كِتَد كُونَز وَاشَبُو قُدْرَت وَشَلَق  
عَالَمَك اِكِه اُوْخ قَرَا كُوْلَه سِيْز قَرَا كُوْلَه اَبَلَدِي وَبُو غَلْبَه اَنْدَن اُولُ تَرُوْدَمَرَكِه نَفْس كُونَز غَالِبَه  
سِيْز بِيْكَار اِيْدُو بَا وَزَلِغَه سِيْز اِدَر جُونَكِه بِيْكَار اُولُ سِيْز هَبْ يَا وَز اِيْمَش اُولُ سِيْز  
قَرَا كُوْلَه وَوَسُوْسَه وَخِيَالَاك وَسُوْدَا هَاي فَاِسَدَه وَضَلَاكَت كِرَنُو كَلُور اَنُو كِيْز  
كِه عَقْل غَرِيْب اُولُ وَنَفْس كِنْدُو مَمْلَكِتَنَدَن دَمَر اُولُ شِيَا طِيْن مَمْلَكِتِي دَمَر اِلَى اَحِيْر  
الْمَعَارِف **چَه مَرْدُوْم خُوَارَزْمِشَاهَه** مَرِيد اِيْدِي وَجُون وَقَتَلَر اَوْسَتَاذِيْلَه اِمَام فخر الدين رَاذِي  
اَنُو كِه زَارِي دُوْنِشَلَر دِي سُلْطَانُ الْعِلْمَا بَجَلِسِنْدَه حَاضِر اُولُ رُز وَهِيْج بُو عِدِي كِه سُوْخ  
اُولُ بَجَلِسِنْدَه جَان بَا زَلَق اِيْمَر دِي وَادَنَلَرَك بِنَادِنْدَن عَرِيْضُو قَمَار دِي وَجَنَارَه چَتْمَارِي  
وَهِيْشَه فَلَا سِفَنَك وَحَكَاكَك وَغِيْرَنَك مَذْهَب لَرَن نَقِي اِدَر دِي وَصَاحِب شَرْعَه مُتَابِعَت  
اِدَب وَدِيْن مُحَمَّدَه رَعِيَّت اِدَر دِي **وَجُون** بُو طَلَات بُو طَرِيْقَه حَدَن كَجَدِي وَجَمِيع بُولَر  
بِالطَّبْع مَكُول وَمُنْفَعِل اُولُ دَر هَمَا نَا كِه رِفَا قِلَه اِتِّفَاق اِنْدَلَر خُوَارَزْمِشَاهَك خِدْمَت  
وَازَدَلَر مَتَصَدِّيق تَشِيْع غُلُو اِنْدَلَر وَبَر اَبَر مَسَاوِيَه مَشْعُول اُولُ دَر كِرِهَاء وَلَد بَهَلَك  
خَلِيقِي تَمَامَت كُنْدِيَه دُوْنَدَن دِي وَبَرَه وَسِيْن اَصْلَا اَعْتِبَار وَتَكْلِيْن قُوْمَا دِي وَبَرَه تَصْنِيْف لَرِي



قَوْلُ اَمْرٍ وَعُلُومِ ظَاهِرِي عُلُومِ بَاطِنِيَّتِكَ فَرَعِي دُونَكَ وَاعْرِضْ لِي مَشْهُورِ  
دُونَكَ وَسُؤْلُهُ بِكَزَلِهِ اَشْبُو بِرَجْحِ كُونِكَ اِجْنَحْ سُلْطَانُكَ تَحْتَهُ دَخِي قَصْدِ اِدَاهِ  
وَجَمِيعِ عَوَامِ خَوَاصِ اَنْوَالِهِ مُتَقَرَّرٌ رَحَالِيَا اَشْبُو بَابِكَ تَدَبَّرُ وَتَفَكَّرُ اَتَمَّكَ اَوَّلِ  
اَحْوَالِ لِي بَاطِلِ اِمْكَلِكْ جَمْلَهُ وَاِجْبَانْدَنْدَرُ هَمَا نَاكَ خَوَارِزْمِشَاهِ اِشْتِدِ بُوْفِكْرَتَدِ  
خَيْرَانَ اَوَّلِ سَرَكَرْدَانَ اَوْلَدِي نَاكَ بُوْمَعْنِي نَهْ طَرِيقَهُ اَطْهَارِ اِدَاهِ وَسُلْطَانِ اَلْمَلَانُكَ  
دُونِ لَرْنَكِ بِرَقِي كَلَدِي لَرَبُو اَحْوَالِدَنْ شَيْخِ حَضْرَتِهِ اِعْلَامِ اِنْدَلَرُو اَلْبَحِي كُونِ مُحَمَّدِ خَوَارِزْمِ  
شَاهِ كَنْدِ خَاصِلِرِدَنْ سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ حَضْرَتِهِ اَلْحِي كُونْدَرْدِي اَيْنْدَرُ اَلرَّشِيخِ بَلْخِ  
مَمْلَكَتِي قَبُولِ اِدْرَسَه بُو كُونْدَنْ كَرُو پَادِ شَاهِلِقِ وَقَوْلُ لَرُو عَمَلَكْتُ وَجَرِي اَنَّا اُولُسُو  
وَبَزَه دَسْتُورِ وِرْسُونِ تَابِرِ اَقْلِيمَهُ دَخِي وَرَلُورِ اَنْدَنْ مَقَامِ دُونُ لَرْمَكِ بِرِ اَقْلِيمِ دَه اِكِه  
پَادِشَاهِ اَوَّلُورِ وِلَّهِ اَلْحَمْدُ كِه حَضْرَتِ لَرْنَه اِكِه دَر لُو سُلْطَنَتِ مُسْلِمِ اَوَّلِشْدَرِ بِرِي بُو جِهَانَ  
سُلْطَنَتِ وِ بِرِي سُلْطَنَتِ اِخْرَتِ وَاَكْرُ شُونِيَه اَوَّلُورِ اُولُسَه كِه بُو عَالَمِ سُلْطَنَتِي بَزَه  
اِشَارِ اِدَرِ اَنْدَنْ طُورِ لَر عِنَايَتِ عِيَمِ وَلَطْفِ عَظِيمِ اَوَّلَا چُونِ بِلِي سُلْطَانِ خَبَرِنِ بُو طَرِيقَهُ  
تَبْلُغِ اَيْنْدِي حَضْرَتِ سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ بُو يَزِدِ كِه سُلْطَانِ اَلْاِسْلَامِ خِزْمَتَه سَلَامِ اِرِشْدَرِ  
اَيْنَكِه قَنَّا مِلِكُونُكَ بَطْلِكِي وَجَرِي وَخَرِزْمِي وَبُو جِهَانُكَ تَحْتِ بَحْتِ پَادِشَاهِلَرِ لَا  
يَقِي دُرُ بَزَدُورِش لَر زُ مَمْلَكَتِ سُلْطَنَتِ بِزُ مَحَالْمَرِ نَهْ مَنَاسِبْدَرِ **شِعْر**  
كِي كِه نُوَبْتُ الْفَقْرِ خَرِي زَنْدَجَانُش **••** چِه اَلْيَقَاتِ نُمَايِدِ بَتَاجِ تَحْتِ وَلُوا  
بُرْ تَامِ كُو كُلِ خُو شِيْلَه سَفَرِ اِدُورِ بِزُ مَسْلُطَانُ خِزْمَتِ لَرِي كَنْدِ اَبَتَا عِيْلَه اَجَابِيْلَه  
مُسْتَقِلِ اُولُسُونْدَرِ اَلْحِي چُونِ بُو جَوَابِلَرِي اَبِ رَوَانِ كِبِ مُرَاجَعَتِ اَيْنْدِي بِسِ سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ  
اَصْحَابِنَه اِشَارَتِ بِيُورِدِ كِه **سَافِرُوا اَتَقَرُّوا بِتَعَفُّوْا** اَعْنِي سَفَرِ اِدُكُ صَحْتِ بُولُكُ

۸

اَيْلَه كَرَكْدَرِ كِه بِسْمِ اَللّٰهِ اِسْتِغَاذَه اِدَسِي زِ عَزِيْمَتَه مُصَمِّرِ اَوَّلَا سِيَرِ **اَيْنْدِي لَر** يَتِيْنِ اَلْحِي بُو  
دَوَه نَقِيْسِ كِتَابِلَرِ وَفُشَاشِ وَزَادِيْلَه تَرْ تَيْبِ اَيْنْدَرِ وَفَرِ قَرْنِ مُغْنِي كَامِلَرِ وَزَاهِدِ  
عَامِلِ لَر سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ نَاكَ دَر بِيْجَه عَزِيْمَتِ اَيْنْدَرِ شُونِيَه كِه حَضْرَتِ رَسُوْلِ عَلَيْهِ  
اَلْسَلَامِ مُنَاقِقَلَرُكُ اَيْنْدِ اِسْنَدَنْ وَحَسُوْدُ لَر كُ مَرْتَدَنْ مَكَه مُبَارَكْدَنْ مَدِيْنِيَه  
هَجْرَتِ اَيْنْدَلَرْدِي چُونِ قَرِيْبَه وَغَرِيْبِ قُرْبَدِي بَلْخِ اَهْلِنْدَنْ كِه مُرِيدِ حُبِ اَوَّلِشْدَرْدِي  
وَعُلُوْكِ عَامِ اَوْلَدِ وَفِيْتَه عَظِيمِ اَوْلَغَه بَشَلْدِي مُدِ خَوَارِزْمِشَاهِ مُتَوَكَّمِ اَوْلَدِي  
**چُونِ** مُعْتَبَرِ لَر دَنْ بِرِ اَلْحِي دَاخِي كُونْدَرْدِي سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ بِطَرِيقَهُ مُسْتَعْفَرَه تَقِيْمِ  
عُدْمَرِ اَيْنْدِ نَاكَ تَسْكِيْنِ خَلَايِقِ اَوَّلَه اَنْدَنْ پَادِشَاهِ وَزِيرِيْلَه يَتَشُو عَارِزْدَنْ صَلَمَرِ  
سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ نَاكَ خِزْمَتَه وَزِدِ وَبَاشِ بِرَه قُوْبِي بِي خِزْمَتِ سَقَرِ تَرْدِ  
اِدَلَرِ سَفَرْدَنْ قَارِغِ اَوَّلُورِ اَللّٰهُ رَا ضِي اَوْلَادِي بَعْدَ اَرْ مُدَّتِ مَدِيْدِ پَادِشَاهِ دِلَكِ  
اَيْنْدِي كِه بَارِي اِسْكَامَرِ كَتِيْلَرِ نَاكَ خَلَايِقِ مُطْلَعِ اَوْلِيْلَرِ رَا لَا قَتْلَرِ بَاوَرُورِ عَظِيمِ  
خَرَابِ لِي اَوَّلُورِ سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ پَادِشَاهُكَ قَوْلِ اَيْنْدِي وَجَمْعَه كُونِ اَوَّلُورِ عَظْمِ  
اَيْنْدِي وَبَجْلِسِ غَايَتِ كَرْمِ اَوْلَدِ وَاصْحَابُكَ شُوْرِي شِي حَلْدَنْ كَدِي وَبَحْبَلَرُكَ كُوْرِلَرْدَنْ  
يَاشِ بِرِيْتَه قَانِ رَوَانِ اَوْلَدِي **وَتَهْمَانِ** اَتْنَاءِ كَلَامِنَه سَرَا غَازِ اَيْنْدِي كِه اِي مَلِكِ  
قَانِي بِلِ وَاكَاهِ اَوَّلِ اَلرَّجَه بَلُورِسِيْنِ وَاكَاهِ دَكُوْلِسِيْنِ سَنِ سُلْطَانِسِيْنِ وَمَنْ مَمِ سُلْطَانِمِ  
سَكَا سُلْطَانِ اَلْاَمْرَادُورِ لَر بَكَا سُلْطَانِ اَلْعُلَمَاءِ اَوَّلُورِ سَنِ مَرِيدِ مُسِيْنِ هَمَانِ سَنُكَ  
سُلْطَنَتُكَ وَپَادِ شَاهِلُكُ بِرِ نَفْسَه مَوْقُوْدَرِ وَبِمِ سُلْطَنَتِمِ وَپَادِ شَاهِلُغُوْمَرِ بِرِ نَفْسَه  
بَغْلُوْدَرِ چُونِ سَنُكَ نَفْسُكَ نَفْسُكَ دَنْ مُنْقَطِعِ اَوَّلُورِ اَلْحَقِ دَقْلُوْرِسِيْنِ وَزَنْجُكُ بَحْتُكَ  
قَلُوْدَنْ مَمْلَكَتُكَ وَاَنْسَابُكَ وَاَنْسَابُكَ قَلُوْرُكَ **لَر تَعَفُّوْا بِالْاَمْسِ** بِكُلِي عَدَمِ اَوْلَدِ



**اما** چون نفس نفیس من بزم مقسمدن که اچر و کله بزم انسام و او غلغلر که برک  
 بخلد و تا قیامت قلدر **لَا کُلَّ سَبَبٍ وَ سَبَبٍ یَنْقَطِعُ الْأَسْبَابُ وَ نَسَبُ حَالِیَا مَن**  
 خود کلد و اما سکا معلوم اولسونکه بزم عقیمک لشکر جبراد تا کلد که خداوند  
 و جبراد مبشوت که **و خلقتهم من سخطی و غضبی** که انلرک صفت دمن بوجع کلر  
 و خراسان اقلیمی دوتیلر و بلغ اهلنه الر سر بن طت در سر لر و عالی تاد مار  
 ایلر لر و پادشاه خدمت لر کلد ملکندن صدهر اردن در در بیله منزع  
 اوسر لر و عاقبت سلطان روم انده هلاک اولسر سین و نقل در که بوتقیرک  
 اورتسند ناکاه شيله حیفرد که جماعتک اثر بیهوس اولد و سبیر حرا بک کنا  
 رندن مسجدک اورتاسندک روان اولدی بر دی و نچه ادمکرتکر تعالینک  
 هیلتندن جان تسلیم ایدی و شبیه کوئی مبارک لکله دیار بلندن هجوت بوردلر  
 وار السلام بغداده **و همزجان** سلطان العلماء حضرتک بره ایسی واردی ایدنب  
 خانویدی بغایت عالمه و اهل فتوی ایدی و جمیع علوم فوئدن برکمالدی و بعض  
 دیرلر که قزقنداشیدی سلطان العلماء بلندن کلد کلری وقت اول نصب خاتون  
 اریله انده قودلودی **و دیرلر که** حضرت مولانا جلال الدین محمد اول زمانک پیش  
 یاشند ایدی و قزقنداش علاء الدین یدی یاشند **بدینکایه** اصحابدن بر اولو  
 شيله وایت ادر که برکون جنید الزمان مقامینک جلای حسام الدین قدس الله  
 سره العزیز قات فیض اورتسندک اولوسماع اید و اول حضرت مولانا چق شور ایدی  
 اندن صکر مبارک صدر لر ن اچدر لر و عاشقاد اهلر ایدلر دخی اصحاب عظیم رقت  
 ایدلر پس اول وقت یوردی که زماندر که بر صاحب دلاک کوکلی و یحید اولدی

هنوز خراسان مسکین انک انتقامن چکر و خراب لیلله یوز دندی اصلا عمارت  
 اولیس و بویات بوردلر **شعر** : تادول مر و خدا تا مذبدر  
 هیچ قرین را خدار سوا نکود خشم مردان خشک کوراند سحاب خشم دها کورده عالم ها خراب  
 سما عدن صکر حضرت جلای حسام الدین رضی الله عنه بواخواندن سوال ایدی  
 حضرت خداوند کار قدس سر الله سره العزیز همان دم اتاسینک حکایتلر کد خراسان  
 پادشاهیلله اولیدی بربر من اوله الی اخر تقریر ایدلر **تمجنان** کلدک حکایت  
 چونکه حضرت سلطان العلماء بلندن چقد لر روانه اولدر لر و اول یولده  
 قلندر خلقی و گوید خلقی نکر و ارسه جمیع حضرت رسول صلی الله علیه وسلم دشرندن  
 کوردلر سیورر که سلطان العلماء بهاء ولد بلخی کلور تمام رغبتیلله و تمام اعتقاد  
 قرشو وارک و ان تعظیمک چون اول قعر حضرت رسالندن بون اشد لر برکونک  
 بول و ادر لر و با عز از تمام ضیافتلر ایدلر بعد از مدت مدید چون بغدادک  
 حایلینه یقین ایشدر لر مکر شهرک عسکری اوکلر نه چقه کلدلر ایدلر  
 د قورسین و نردن کلور سیز حضرت سلطان العلماء مبارک بشلر یقرو قلدر  
 جواب و رد لر که من الله والی الله ولا حول ولا قوه الا بالله لامکاندن کلورر  
 ولا مکان کدور بو عربک عسکری تعجک فر و مانن قلدر و بر سنی خلیفه و ریدلر  
 و کیفیت حال اعلام ایدلر چق جماعت کد خراسان طرفندن غالب علماء و فضلاء  
 خلیفه بوجماعتک احوال ایدلر حیران اولد و بر شخص شیخ المشایخ شیخ شهاب  
 الدین سهر وودی رحمه الله علیه خذ متنه کوندردی که دار الخلافه حاضر اولسون  
 چونکه شیخ بوجکایتی خلیفدن ایشدی بوردی که **ها هذا الالباء الدین الولد النبی**



دَکَلْدَر بُولَا سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ الدِّينِ وَلَدُ دُرْکِه شَهْدِي رُوزِ کَارْدِه بُونُو عَلَه  
 شَرِیْحِ کِسْتِه سُوْلِدِي الْاَبْرَاءِ وَلَدُ اَنْدَن صُکْرَه شَيْخِ جَنْزِ تَلِي صَحَابِيْلَه تَامَت  
 شَهْرِ بَغْدَادُکْ اَکَابِرِي وَاَصَاغِرِي عَشِقْلَه وَصِدْقْلَه جَمِيعِ اسْتِقْبَالِ اَدَبِ قَرَشُو  
 جَعْدَلِرْ جُونِ مُقَابِلِ اِيْرِشِدَلِرْ شَيْخِ شَهَابُ الدِّينِ حَضَرَتِ قَاتِرِيَنْدَن اِنْدِي  
 سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ حَضَرَتُکْ مُبَارَكُ دَرِنِ اُوْپِدِي اَدِيْلَه وَخِذْمَتِ اِنْدِي وَکَنْدُو  
 حَاثِقَاهِنَه رَوَانِ اَوْلَدَلِرْ وَسُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ بُوِيْرِدِي کِه اَيْمِيَه مَدْرَسَه مُنَاسِبِدِرْ  
 مُسْتَفْرِیَه مَدْرَسَه سِنَه نَزُولِ اِنْدَلِرْ وَشَيْخِ شَهَابُ الدِّينِ حَضَرَتِ سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ  
 حَضَرَتُکْ اَدْنِ چَکْدِي رَقِیَاسَدَن طَشَرِ خَلْقَلِرْ اِنْدِي سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ بُوِيْرِدِي کِه بِز  
 دَرْدُکْ کِه بُوْجَايْکَاهِنَ کُنْکَرِ بَرَايْدُکْ وَنِيَتِ اِقَامَتِ اَدِيْدُکْ اَقَا شَيْخِ حَذْمَلِرْ  
 اِيْشَارِ اِنْدُکْ وَبَرْنِيَتِ اَللهِ اِحْرَامِ بَعْلَدَقْ اِنْشَاءُ اَللهِ وَحَدِّ الْعَزِيزِ **وَدِيْر لَرِکِه**  
 هَمَانِ سَاعَتِ خَلِيْفَه حَقِّ الْقُدُوْمِ بَرَا التَّوْنِ طَبَقْ اِجْدَن اَوْجِ بِيْکْ دِيْنَارِ مِصْرِي  
 وِرِيْدِي سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ حَضَرَتِ قَبُولِ اِتْمَدِي اِتْمَدِي اَنْکْ مَالِ حَرَامِ وَمَشْکُوکِ دُورِ  
 وِرِيْکِسَه کِه مُدَامِ شَرَابِ اِچَه وَچَلْعُو وَمَعْنِي اَوَارِنِ اِشْکِ اَنُوکْ يُوْرَنَه بَقِيَتْ يُوْرَنَه  
 وَاَنْکْ مَقَامِيْنَدَنْ مُقِيمِ اَوْتَقْ يَقْدَرُ هَمَانِ کِه بُوْجِبَرِ خَلِيْفَتُکْ سَمِيْعَه يَتَشِدِي مَلُوْلِ  
 وَمُنْقَصِ اَوْلَدِي وَاَيْدُ دُرْکِه اَوْلِ خَلِيْفَه بِيْ ظَالِمِ وَبِيْ بَالِکْ هَرِکْ خَلِيْفَلِرْ اَوْرَشِيْدَنْ  
 يُوْرَغِدِي بِنِ خَلِيْفَه شَيْخِ شَهَابُ الدِّينِ قِسْتَه اَقْدِي اَيْدُرْ اَلْبَتَدِ کُکْدَرِ کِه بِنِ شُو  
 کَلَنِ کِشِيْنِکْ يَزْنِي کُورْمَرِ شَيْخِ اَيْدُرْ اِيْ خَلِيْفَه رُوِيْ زَمِيْنِ اَصْلَاسِزْ وَکَلَامَلَا قَاتِ  
 اَوْتَقْلِيْغَه رَضَا وَرَمْدِي وَبِنِ اَوَّلِ اَوْلُوْنُکْ وَلَايَتِ هَيْبَتُکْ خَلِيْفَه حَضَرَتُکْ سِيَاة  
 اَوْرَشِيْدَنْ مُتَجَرِّ قَلْدَمُ خَلِيْفَه اَيْدُرْ حَالِيَا نَدِيْزِ کَرِکْ دُرْکِه اَنْکْ مُبَارَكُ يَزْنِي کُورْمَرِ

شَيْخِ اَيْدُرْ مَکْرُکِه رُوزِ جَمْعَه مَسْجِدَه کُورِي بِلَسَرِ شَيْخِ دُرْدِي سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ اِخْتِمَتَه  
 وَاَرْدِي الْقِمَارِ وَعَظْمُ کُورْدِي اَيْدُرْ قَوْمِ بَغْدَادِ اِخْلَاصِلَه سِرْکْ جَلْسُکُونِزْ بِنِيَا  
 عَاشِقَانَه مُشْتَاقْ وَتَشْنَه دُرْ بُوْجِبَرِ کِه **فَدَکْرَفَانِ اَلذِّکْرِي تَتَقَعُ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلَيْهِ**  
 بُوِيْرِيکْ اَمِيْدُ دُرْکِه اَوْمِيْدُ وَاَرِي نُوْمِيْدُ اَتْمِيَا سِيْزْ سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ شَيْخُکْ شَرِيْ اِبَابَتِ  
 اِنْدِرْ اَصْنِي اَوْلَدِهَمَانَا شَهْرِ بَغْدَادَه اَوَاْرَه دُشْدِ کِه سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ رُوزِ جَمْعَه وَعَظْمُ  
 اَيْدُرْ جَمِيعِ اَهْلِ بَغْدَادِ مَسْجِدِ جَامِعِ جَمْعِ اَوْلَدِ وَحِفَاطِ شِيْرِيْنِ الْفَاظِ هَرِيْرِي هَرِيْرِي  
 اَيَاتِ وَعَشْرَلِرْ اَوْقِدَلِرْ سُلْطَانُ الْعِلْمَاءِ اَوَّلِ قَدَرِ قَايِقْ وَحَقَايِقْ وَغَرَايِبِ بُوِيْرِدِي کِه  
 نَقْدَرِ حَاضِرِ جَمَاعَتِ وَاَرِسَه جَمِيعِ سَرَا سَرْمَسْتِ وَبِيْ خُوْدَا اَوْلَدَلِرْ وَخَلِيْفَه شُوْلُ قَدَرِ  
 اَغْلَدِ کِه شَرَحَه وَبِيَا نَه کَلْمَرِ جُونِ وَعَظْمُکْ اِنْعِرْدَنْ مُبَارَكُ دَلْبَنْدَن يِقَارِ قَلْدَرْدِي وَبُوِيْرِي  
 خَلِيْفَه دُنْدِ اَيْدُرْ اِيْ اِلْ عَنَّا سَکْ بَدْ تَرِيْنِ خَلْفِ دَرِيْغَا کِه خَلْفِ صَالِحِ دَکَلْسِنِ  
 دُرْکِي شُوِيْلِي اَيْلُکْ کَرِکْ وَدِيْنِ شَرِيْعَتَنْ شِيْلِي دِرْ نَمُکْ کَرِکْ عَجْمَا بُوْدِيْلِي کَلْبِ  
 اَللهِ دَمِيْ اَقِيْدُکْ وَبُوْ قَتَوَايْ اَخْبَارِ نَبُوِيْنِ يِ بُولْدُکْ وَبُوْ جَحْتِيْ اَقْوَالِ خَلْفَاءِ رَاشِيْدِيْنِ  
 وَاَيَا اَعْمَالِ اَيْمَدِيْ مُطَالَعَه اِنْدُکْ وَاَيَا طَرِيقَه مَذْهَبِ مَشَايِخِ دَه بَرَهَانِيْ مُشَاهِدَه  
 اِنْدُکْ اِخْرَبُوْ عَمْرَکَاتِ نَه وَجِهَلَه کَنْدُرْکِه دَوَا کُورْ رَسِيْنِ وَمُبَاحِ بَلُوْرِيْنِ وَجَادَه  
 شَرِيْعَتَنْ نِيْچُونِ قَدَمِ طَشَرِ بَصَرِ سِيْنِ وَتَشَرِکِ تَعَالٰی نَکْ عَضِيْبَتَنْ نِيْچُونِ خَوْفِ  
 اِتْمَزِ سِيْنِ وَحَضَرَتِ مُصْطَفِيْدَنْ صَلَّی اَللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمِ نِيْچُونِ اَوْتَمَزِ سِيْنِ **شَعْر**  
**اَرَا سَتِ مَسْتِ بِيَا زَارِ اَيْيَه زَانِ رُوزِ نَرَسَه کَرِکْ فَتَارِ اَيْيَه**  
 اِيْ خَلِيْفَه حَالِيَا خَبَرِ وِدُوْرْمِ وَبَشَارَتِ اِدْرْمِ سَکَا کِه کُوجُکْ کُوزْ لُورْ وَاَوْدُخِيْمَلُوْرْ  
 يَعْنِي لَشْکَرِ مُخْلِ کَلُوْرْ وَتَقْدِيْرِ اِهْلِيْ شُوْبَلْدَرِ کِه سِيْنِ شَهِيْدِ اِدْرَلِرْ وَکِيْنِ دِيْنِ مُحَمَّدِيْ سَنَدِ



جائیدن اوزلر حاضر وقت اول و غفلت پر دسین کوکلك كوزندن كوتور و عقلت  
قولغن ايج و توييه واستغفار مشغول اول هما ناكه خليفه سلطان العلماء  
سزین اشتد فر ياد اید و زار زار اغلد و اول جمعه جماعتدن بدجنازی نماز قلد  
و نچه كه خليفه ائدر و طونلر و نقد لر كه و بر بردي سلطان العلماء قبول ائدی  
و ایدر كه **لا تحل الصدقة لغني ولا لذي منى سوى** بزم كفايتز قدری ائمز  
و طونلر و اوزلر هیچ كركز اگر اناك عطاسن قبول ايجك اولر سوز حقت قضاسه  
**لا راد لقضائيه ولا مانع لحكمه يفعل الله ما يشاء ويحكم ما يريد** و هنوز سلطان  
العلماء ائداددن عزيمت ائدی كه خليفه خبر اولد كه شكر جنكز خان يقين بيش  
بوزنيك از مغل چر سيله كلد بلخ شهرين محاصرت ائدی و خراسان شهرينك نجين  
خراب ائدی و يغمالد وى حساب اسيرالد و ديرلر كه اول وقت كه جنكز خان كه  
بلخ شهرينه كه قصد ائدی بليخ قومي فرستو چقدر محاربه و مقاتله عظيم ائدی  
دی جنكز خانك بر او غل و ایدر اكا تولى خان دز لر دي اولر مقاتله جغتای تولى خان  
د بليدي جنكز خان بغايت قت كلدی شويله يسق ائدی كه هز كلك كه صغار دن  
و كبار دن و اطفالدن الله كره الدرسون ديدى و حامله عورتلر كوزلرن يرسلر  
ديدى و شهرين حيوانلرن بكلى فرسونلر ديدى و بليخ يره بر ابر ايلسونلر ديدى  
و روايت ایدر كه اون كه بيك محله مسجدن اود اورد كر و بو مسجد كرده اون  
دوت بيك ختمه قرآن يقد لر و يقين الى بيك دانشمند و طالب علم و حفاظ الله  
دو و بونلردن اير و عوام الناسدن قلله ایدر اكر بوزنيك ادى زار قلدن كچدى  
و اول كه غارت ائدر اسيرالدر نهايت اولدى و تمامت اول ملكى خراب يباب

و محمد خوارزمشاهك در پينه دشتدر ان هلاك ایدر و اول حاله كه لشكر  
مغل غارت ائله و مقاتليه مشغولدى **مگر** بر عزير و ایدى سلطان العلماء  
مريدلردن ادى صاحب كشت صاحب كراما ایدى بلك باقى قلدن اكا بريدن اول  
عزيرك قتنه و دزدر و فر ياد ائدر كه بزم كونا همزي الله تعالى حضرتدن دله و بزم  
عاصيلرك شفاعت جسي اول تاكه بو قضائك ظلمات زایل اوله چون دز و يش اول  
كه عظيم ضرر ائدى صباحك سحرگاه عالم غيبدن هاتقدن اواز كلد كه  
**يا ايها الكفرة اقتلوا الفجر** اوج كوتدن صكر اول جماعت اول عزيرله شهيد  
ائدر الى رحمة الله تعالى **طوبى لهم و حسن ماب** چون خليفه بو خبري ائدى  
عظيم منقصر اولد و كند و خاليدن كچدى و دولت زوال ائرن و انتقال مملكت  
كند و ده مشاهد ائدى **و نقل در كه** حضرت سلطان العلماء كوفه يولدن بيت الله  
عزيمت ائدر چون زيارت كعبه معظمدن رجعت ائدى دمشقه كلدى ملك  
اشرف زمانيدى و اهل شام عظيم رغبت ائدر و دلدلر كه اول بزمه مقيم اوله  
راضى اولد ائدى الله تعالى دن اشارت بزمه شيله در كه بزم بزم روزم اقليم  
اوله و هم طبر اغمر دار الملك قويدن اوله و چون ملاطيه شهره كلدر هجرت  
رسولك الت يوز اون دوزدند يدي و او وقت جنكز خان وفات ائدر و بر او غل  
وارد او كنانى خان اتسك قليم مقام اولدى **و سلطان على الدين روم** روم  
سلطنتك تحته قرار ائدى سبواز شهرينك هره رسولك الت يوز اون  
التسك اوقت خبر و دلدلر كه جلال الدين **خوارزمشاه** لشكر مغلدن كچدى  
شهر اخلاط محاصرله دوتدى كند و چون تحت اسيرالبتن رومه كوزد و ندى



عظیم حرکت و طمع گسترز و قصد اور هلاک سلطان علی الدین کی قیادت پوربی  
ایشدی تمام پادشاه ملک اشرفه و زول اور بخان اوسینده خوار و ملری  
صید لر و خوار و شاه خریرت طرفته کریران اولد قیدی و کرد لک بهادر لری  
الذی الذی فقطع دابر القوم الذین ظلموا و ظلموا الله و الله یعذب من یشاء  
کشت شد ظالم جهاسی زنده شد هر یک از نو خوار اینده شد  
دافا دانه چغ کوهن بود ما زانک ظلمش بر سر خشن اینده بود  
و بو واقعه هر تک الت یوز یکرم سیندیدی و قتل دتر که چون سلطان العلی  
بغدادده مستنصریه مدد سینه نزول اید لردی و هر دو ناله که صوا ستردی  
اوغل مولانا جلال الدین محمد حضرت لری دسلکدن دورد صوا ستیو کندی چون مدرسه  
قبوسنه ایشدی انجوتو سولو تنکر تعالی حضرت تک بویر غله قوا چلردی ننه که یوسر  
علیه السلام اچله یددی و لردی شاد از معندن ایزی دونه و نددی اناسینک  
سر و قینه کتور دهمان کو و مدرسه قوسی عچه کما اول کتلویدی کته کلت لردی مکر  
که بواب مدرسه بر کیشدی اخلاصا جندل و روشن ضمیردی بکرات بو معنی شاهد  
ایتمده هیچ کسبه یددی چون اول الحدن کجدی مشایخ بغدادده غزائک دلدی و سلطان  
العلما اول حرکتدن متفعل اولد و بواب قور قیدی ایشدی بچون بویه اندک و بواب  
بیجان فی الحال توبه ایدی بندن و مرید اولد و نقل در حجه چون ملاطیه شهر دن چقد  
و بویر دیر که از بخان یوسیندن چلر یاران کرام شیخ ربانی بشکی کی و خوشکی شیخ  
حجاج و بولارک غیری کی که خاص مرید لردی ایتماس ایدر که از بخانه کتور دیر بویر دیر که  
دستور یقندر که بز و جماعت اول شهر کتور دیر که اول شهرده یوسر کیشا چقدر روایت شیده

ادیر لکه خدمت ملک فخر الدین از بخانی رحمة الله علیه جمله روشن دیر  
دیدی و معتقد اولیا یدی و انک بر خاتونی و ایدی اید عصمت خاتون که عصمت  
و عصمت عایشه دهر و خدیجه و عصمت ایدی و اولک ولایت مشهور دی پس علم  
غیبندن معلوم اولد اول خاتونه که بونک کی قطب شهرک یوسیندن کجک کدره حال  
بیر غده ات سوار اولد سلطان العلی انک از دنده شد و همانا ملک فخر الدینک خاص  
قول لری واقعه حال بلد سرد لر اول دخی برچ اتلویله عصمت خاتونک از بخانه  
روانه اولد از بخان بونک اق شهر یقین سلطان العلیا حضرتنه ایشدر  
و اتلریدن اید لریر اوید لر حضرت سلطان العلیا کوکل لر ن الله الدوا کسینگی  
مرید لکه قبول ایدی و هر بخان ملک فخر الدین تمام جدله بی حدیلوردی که بونک  
از بخانه کدلوم نمکن اولد بویر دیر که اگر بزم طایب و بزم عاشق و مریکوز  
اشبو قصید بز بچون مدرسه بنا اید کوز تا بر بچه مدت اقامت ایدلم حالیا  
القصه از بخانک اق شهرده انلار و بچون مدرسه همارت اید لر و دشت  
یل تمام اول مدرسدن درس عام بیورد لر و ملکه جهان ملازم خدمت  
لریدن یدی چون تقدیر و مقدر الامور و مفرق الجمهور شویله اولد که  
ملک فخر الدین و عصمت خاتون و قات اید لر الی رحمة الله تعالی  
حضرت سلطان العلیا منزل منزل او مقامدن تاشهر لاندیه کفری  
توا بعیندند و یقندر و اید سلطان الاسلام علی الدینا و الدین  
کی قباد نایب لردن بر کیشی و ایدی ایدی امیر موسی که اول ولایتک  
سویا شسی و حاکمیدی که ترک ایدی و بها در و سادده دل و طالب



صادق است که خراسان صلح کردن بونک یکی بر ولی کلاه و بلی که  
بونک یکی خراسانی هر پرده بهمن و آید رزم تا مت لشکر بلیه و شهر  
خلقیه بیان استقبالی ادب و شو و اردو و جمیع مهند اولدر  
امیر موسی چند آن که کند سراینه دعوت اید سلطان العلماء  
راضی اولمادی البته مدرسه دلت ایدی خدمت امیر موسی پروردی  
شهرت اورتسند بر مدرسه بنیاد ایدر و آیدر که یقین پیدی نیل  
و یاد ایدر زیاده اول مدرسه اولدر تاکه حضرت مولانا جلال  
الدین محمد درجه بلوغیت ایدر شدی اول زمانه بر کعبه و ایدی  
شرف الدین سمرقندی پروردی کریم الاصل بر کشیدی معتبر  
لردن شریف التجار و آنوک بر قری و ایدی غایت جمیله و لطافت  
و جمال کمال نظیری یوغدی ایدر که هر خاوندی اول قری مولانا  
جلال الدین نکاح ایدر و عروس عظیم ایدر اندن صلح حضرت  
سلطان ولد و علماء الدین اول خاتوندن وجود کلاه لرجه بونک ایدر  
یون بکرمی و چند **دینار** که حضرت سلطان ولد اناسیله  
هر جمعیت که وارسر خلق چوئی انلار قره شلر صبر لردی و حضرت  
مولانا اول سکزیاشندن اولندی پیدی و حضرت سلطان ولد هر خلق  
آنا سینک یاشندن او توردی همچنان لارندن شهرت بر نجه مدت اقا  
ایدر **سکر** بون جماعت غما زلردن و حشود لردن امیر موسی سلطان  
علاء الدین حضرتت عزا ایدر ایدر حضرت مولانا سلطان العلماء

بلخر و مرطرقه پتشدی و در و مر و لا پتشدی کند ولایت نوریه منور الله  
و اول ولایت کلسندن باد شاه وقتک خبر یقندر و امیر موسی که  
سلطان نونک جمله سوباشیلرندن بردن اگا مرا حمر اولدی و آن لارندن  
شهرت اکلدی قومادی و اگا ارادت کتوردی و آنو کیچون  
مدرسه پیدی و بونک یکی جزوت و بها درلق کوستردی  
و باد شاه دن قرقمادی **همانا که** سلطان اشدی غضب  
طمر لری قلعیدی بغایت انجندی اندن نیاز بشندن و باد شاه لری التندن  
مدهزار تلطفات و لطایفه سلطان غضب تسکین ایدی ایدر اول  
آخر کیفیت حال تجسس ادا لور بعد ازان امیر موسی بونک جراسی تدبیر  
ایدر **چون سلطان الاسلام** بویوردی که امیر موسی به مثال همایون  
یذکر بانواع تهدید و تشدید له که بون غافل لری بون غایتت پتشدن  
که شمه اول اولونک حالندن بزه عرض اتمک دلدن چون سلطان نونک مثال  
امیر موسی پتشدی سلطان نونک خوف غایتندن دتردی و اول قرقیه  
سلطان العلماء حضرتتک طوبیسنه کلدی و ماجرای وقتندن اعلام ایدی  
و سلطان نونک بتسین عرض ایدی و سلطان العلماء بیورد که ملک علی الدین  
شرب ایدر و چنک اوزن اشدن و بون نونک یوزنی نته کورمردیدی و  
بوندن او کندن امیر موسی سلطان العلماء دن چوق اجازت دلد پیدی  
که اندر و خبرن سلطان حضرتت و پر پیدی و اندر و ولایت عظیم  
اعلام ایدی و لیکن سلطان العلماء قومزیدی و تکین و پروردی



شیخ بویزدی که در خا شیشتر سلطان نوك خذ متنه واران كوردك  
اشتك ككاي بنخي عرضه قل هچنان پاد شاهك مکتوبنو ك  
جواب یرنه امیر موسی بنفسه روانه اولدی چون سلطان حضرتته  
یتشدی باش مذلت یرنه قویپ بلب ادب تختك ایغن اوپدی  
سلطان علی الدین سلطان العلماء نوك کیفیت قدومن کیر صوزدی همان  
شویه که کیفیت قصه یدی بربر تقریر اندی سلطان اول خیر خبرون  
مجتدن عظیم خوش دل اولدی وچق اغلدی و بی حد شکر لرائدی  
که انوك کب عالم ربانی و عارف صمدانی کند مبارک قد میلده روم ملک  
مشرف اندی و سعادت کلی اکه مساعدت کورسردی و بویوزد که اگر شیخ  
بزم ملکومر قدم رنجنه بیورر سه قونیة شهرن تمام اتحاد له کند مرید  
ون و اوغلنلرن ایده و بن دخی جمیع باقی عمر من چنک و معنی اوارن کلیم  
و هرگز کسیه ارادت کورمدم ایدی اکه مرید و بند اوکرو امیر  
موسی شریفکرو یردی و کند و حاصلرندن سلطان العلماء حضرت نوك  
خذ متنه و یریدی چون قصاد علی الائتمام و الکمال تبلیغ رسالت  
اندلر و حضرت سلطان العلماء اولادین اصحابین دشر دی بسوی دار  
دار الملک قونیة روان اولد چون سلطان العلماء نوك قدوسی خبری  
سلطان الامرا نوك سمعنه یتشدی جمیع ارباب قلم و اصحاب علم و نمای  
قونیك قومیله استقبال ایدوپ قرشو و رددر سلطان علی الدین اردن  
اندن اندی و اردی سلطان العلماء نوك دزن اوپدی و دلد که زیادت

و مصافحه اید سلطان العلماء الیرنه عصا سن صون و زردی و سلطان  
اول هیبتدن دثر مکلرد و تدی  
**شیر**  
**میبت حق است این از خلق نیست** **میبت این مرد صاحب دل نیست**  
**میبت با راست بر کتب نجیب** **فرامس را نیست زانمیبت نصیب**  
سلطان نوك نیت اولدی که کند سرائین خلوت خاسندن یرد زیدی  
سلطان العلماء قبول اتمدی و بویزد که ایمنه مدرسه و شیخلره خانقاه  
و امرایه سرائی و تاجرلره خان و غریبارا **مصطفیة مناسب است** و همانا که  
بوکلام بویزدلر التو نیا مدرسه سنه نزول اندلر و دیرلر که هنوز  
قونیك اول مدرسه سنه دخی مدرسه یوغد و شهرک باروسنی  
دز مدیلا دی و اندن صکر شویه که سلطان لک و اکابر لک  
دسمیدی سلطان علی الدین هر نوعله نقدن و چنسدن و غیرندن  
نه که و ارسه و یریدی جمیع قبول اتمدی ایتدی سیزون مال لروکوز  
مغشوش و مشکوک در دیدی و یرم کفایتز قدری اسبابمز وارد  
دیدی هنوز اتمزدن و دد مزدن میراث قلن عنایم عزادن حاصل  
اندکلری مال دخی طور زیدی جمیع قور بولارک صدیقانه کمال تقوی لره  
و استغنا اندکلر نه تجب اندلر و صد هزار صدق و اخلاصله ارادت  
کتورب مرده زن مرید اولدر و سلطان الاسلام و دیرلر یله و کدو  
خاص لر یله بو حالتد حیران قلدر **و دیرلر که** اوزماند اکه مقبل  
یکید لرواردی سلطان العلماء نوك مقبول مرید لوندن ایدی بر اتمکچیدی



و بری قصایدی هنر پر نه بیکر دینار و رپد زردی تا که در ویشلرک  
 مطنج را تبین علی الدوام مهیا و مرتب آید زردی و اول مقدارجه  
 معیشت ادر زردی **و نقد** **لدخه** بزکون سلطان العلماء حضرت  
 سلطان علی الدین عظیم اجلاس ادب سراینه دعوت ابدی که تمامه  
 علماء عرفا و حکما و شیوخ کبار و آرباب فوت و کوشه نشینان  
 شهر جمیع حاضر ابدی چون حضرت سلطان العلماء بودند ابرو کوردی  
 سلطان علی الدین رحمه الله علیه استقبال ابدی و دل که حضرت مولانا  
 تحت کجه ایضی ای پادشاه دین من بند ام بعد الیوم در زمره سکه  
 سوباشک اول و حضرت سلطان العلماء سلطان اید که سلطنت ظاهر  
 و باطن از قدیر العهد سز کمر همتان سلطان العلماء خد عنا یتلر  
 ابدی سلطان علماء الدین کوز لرندن اویدی و بجلست حاضر زری سلطان  
 افرین کتور و لر و انوک تعظیم و انصافنی بکندر کتار او قید لار  
 و حضرت سلطان العلماء بویزد که ای ملک ملک سیرت ملک دار  
 نصیبک اولسون که دینی و آخرت ملکن سنک ایلدک سلطان علماء  
 الدین بر غبت تمام طور و مرید اولد و پادشاه موافقت ایدوپ جمیع  
 خواص و سپاه مرید اولد لر و آلتون سجد لر و آرباب حاجته صدق  
 بخش اید لر **مکر** سلطان اولد خمیرندن کجدی که حضرت مولانا کلمات  
 معارف بیوره تا که حاضران استغاده ادر همان حضرت سلطان  
 العلماء بویزد که ای ملک جهان سکا و در که سلطان العلماء کلور دیدر

برفصال کلور تا که سیکون فصل ترکیب اده من اگر اخلاصه و حضور قلبه  
 بزدر مراقبت اولرسک و ادب باطن سقلرسک اولکه مطلوب و مقصود  
 دلدر سوبیلدن دخی سگامیتر اوله **مکر** **ادام** **دست است** **معد** **ان** **شاردل** **بناکر** **میر**  
**دام** **توان** **نیازست** **و حضور** **مین** **مند** **دامن** **ان** **سکر** **مجر** **حکایت**

عادل زدن روایت سوبله منقولدر که اول زمانه بر اولوقاضی  
 واردی آگاهها الدین طبری در زردی دانستند کیشیدی مکر بزکون  
 سلطان قتل حدیونندن غرضله سلطان العلماء نک مساوسن سیکل  
 بطریق خفت اتفاقله بزکون مد کوز قاضی سلطان محفلندن حاضر دی  
 حضرت سلطان العلماء بویزد که هی قاضی طبری دلت بزدن کوتاه اید  
 ویزه رحمت و رمه همانا ایشو برنج کون اچندن الرسن و سنک عبقکن  
 دخی هیچ کسنه قلز و حکمر الهی شونیدر که جمیع الرز و سنک رشوتک  
 رحمت امتک مظلوملرندن منقطع اولر اما انساب اعقاب اصحاب ما  
 تا قیامت دایم و قایم کلور لر **و دیر** **لر** **برنج** کونندن صکر و یا اولدی و  
 قاضی طبری وفات ابدی و تمامت قومی الدی و آیدر لر که یدی کون تمام  
 رعا ف علیه ابدی اندن رحلت ابدی و دیر لر که برنج و ربض قوشیه اول  
 تاریخ ده دزلدی یدی **و نقد** **دز** **که** چون برنج مدت کجدی سلطان  
 العلماء حضرتتک مبارک جسمینه تکر واقع اولد سلطان علی الدین عیادت  
 ابدی یعنی کون واردی و حق اغلای و آیددی بن در دمر که سلطان العلماء  
 حضرت تحت کجه و استقلال تمام حکم اید و بن سوباشی اولیدر تا بوجه



قتل ایدم و قتل حرق و نر حضرت سلطان العلماء بویزد که اگر بوسنت  
 نیتک راست است اسه یقین اولد که بر عالم شهادتدن جهان سعادت سفر  
 ادوز و سکا دخی از قلده ایوان کیوان از واج دشر سین اولاشین  
 واج کوندن صکن جمعه کون قشلق و قشند ربیع الاخرک اون سکرند  
 بجزنک الت یوز یکرم سکرند بجوار جلال رحمت ایزیدی فی مقعد صدیق  
 عند ملک مقتدر توطن ایدی **فسار الی فردوس یبغی نزوله ...**  
**بمقعد صدیق فی جوار المہمین شعر** رفت آن طایس عرش سوی عرش  
 چون رسید از طاقتش بدی عرش : سلطان علماء الدین قات متاکر اولد  
 ویدی کون تمام سرائند طشر جقمندی و قرق کون اتلندی و سیر برندن  
 حصیر اوشتند او تودی رسر عزای اقامت ایدی و قرق کون تمام قلند  
 اذینہ مسجدند ختم او قندی و خلق عالمه خوانلر یزدی و مسکین لره  
 صدق لر بخش ایدلر و بویزد که سیخ حضرتک مبارک تر بسنه حرم چکدر  
 و وفاتک تاریخی بر مرمر طشه یزدلر و قردلر و برج یلدن صکر سلطان  
 علماء الدین دخی دار السلامه رحلت ایدی **کل بود که انک برویت ہے مانده**  
**او نیز برمت زنده کاپی بتداد : مع الدین انعم الله علیهم من**  
**النبيين والصدیقین والشهداء والصالحین وحسن اولیک رفیقک**  
**الحکایه** ولی ربانی مستور قباب سنجلی شیخ حجاج النجاشی رحمه الله علیه  
 که حضرت سلطان العلماء اول مقبول لرندن ایدی شویله روایت ادرکه قاضی  
 وحشی دیزلر دی بر معتبر کنی وارد عالم لرندن ایدی دلایک سلطان

العلماء معارف و استفتاسن کتابلرک دیاجسندن محو ایدی چون  
 حضرت سلطان العلماء بحاله مطلق اولد بویزدی عن قریب اول اولونک  
 ایدی کینتی از دفتر عالم وجود محو اوله اول معدود پیش کوندن صکر اخره  
 سفر ایدی و همان پیوسته خلا یقک خمایرن بویزدی و وقوع واقعاتدن  
 کلمات غیبی اعلام ایدی و دخی اندن چو فایدر سونلر که جمیع متجر قلده و هم  
 چنین اول حضرتک منکر لری کرامات مشاهد اید کلرندن صکن تمام اوارله  
 جوق جوق کلدر و مرید اولدر و پنجه منکر لر که اصرار ایدلر انکار لر نوک  
 شوملغندن ایمانلر کیدلر **و دیزلر که** حضرت سید برهان الدین محقق برمدی  
 رضی الله عنه حضرت سلطان العلماء مرید اولق لفته سبب اولد که علماء بلغ  
 حضرت مصطفای صلی الله علیه وسلم دوشلرندن کوردلر که اشارت بیوردی  
 ایدی که جمیع کوز بهاء و کد سلطان العلماء دیک وانی کدوا اولو کوز و مہتر کوزلک  
 دیدیدی او وقت مرید اولدیدی **الحکایه** برکون سلطان العلماء درین عام  
 ایدلر دی اثنا و کلامدن جمال الدین حصیری جدل اید و عیولق کوستردی  
 حضرت سلطان العلماء عصا سن چکد و حمله ایدی ایدی که ای مردک محفی  
 المعصلمن عی شان بین الدر و الحصى اگر چه که بوصفندن سونلر سن و اول  
 قوتله یوزر سین انلر هیچ قلر و کلی عدم اولر اسکر و دینی مملکت قدره  
 مستد قلر نه ایلک دلر سین و قنقی صحت صفحندن درس ایتک دلر سین  
 و سبق او قنق دلر سین خدا ید که کوکل صفحسی لطیف لرندن بر صفحه از بر  
 لیا سن که تا ابد الا باذ اول معنی سنک جا نوکک مونس اوله و هیچ وقت



سَنَك يَا ذَلَن لَتَمِيَّة كِه اَوَّل عِلْم عَشَق دُر كِه اَلدَكَن صُكْر سَكَا دَسْت كِر اَوَّل شَيْلَه كِه بِيور  
اَوْ فُقِيه اَز بَر اَلله عِلْم عَشَق اَمُوز تُو نَاز اَنَك بَعْد اَز مَر كِه حَل و عَر مَت اِيْمَاب كُوه نَقْل اَنَك بَر كُون  
حَضَرَت خُدا و نِد كَا ر قَدْ سَنَا اَلله بِمُؤْمِنِ الْاَحْرَار اُورُنْد يَار نَلَرَك مَجْمَعِن اَنَابَت عَظَمَتِن  
تَقْرِير بُوُر دُر كِه حَضَرَت سُلْطَان اَلْعِلْمَا اَذِيْنَه كُون بَلَدَن و عَظَا اَيْنِد بُوُر دُر كِه قِيَامَت كُونِي  
حَق سُبْحَان و تَعَالَى عَمَل صَالِحَك و كَوْنَك خَلْقَك و مَوْنَتَك اَحْسَانَتَك اَجْرَن حُور قُصُور حَنَات  
و رَز دِي نَا كَاه بَرِيَر بُوُكَلِش مَسْجِدَك كُوشَه سِنْدَن طُور كَلَه اَيْنِد يَا اِمَام مُسْلِمَن بُوُكُون  
بُوُكَلِش اَمَلَك اَمَلَك اَحْوَال خَيْرَه مَشْغُول اُولَا كَر و يَارَن حُور قُصُور تَقْرِير حِيلَه اَلتَّقَا اَدَلَم بَس  
دِينَا رَحَايَت بَجَه اُولَا حُور بُوُر دُر كِه اِي عَزِيْز مَن حُور و قُصُورَك رُمُوزِي عَام خَلْقَك فَهْلَرِي  
قُصُور بِيحُون دُر و اَلَا اَصِل دِينَا رَدُوسَت دُر و اُول دِينَك اَنُو اَعْلَه اَدَلَر و اَدَلَر كِه هَر مَسْجِدِي  
صَانِعِن مَشَاهِد اَدَلَر و هَر بَر دُر دَن اِفْتَاب حَقَايَت مَطَالَعَه اَدَلَر اَلْحَكَايَه شَيْخ مَجْمَع يَارَان  
شَيْخ مَحْمُود صَاحِب قُرْآن رَحْمَه اَلله كِه حَضَرَت خُدا و نِد كَا ر كِه جَمْلَه مَقَرَب مَرِيْد لَرِنْد يَدِ شَيْلَه رَوَاش  
اَدَلَر كِه خُدا و نِد كَا ر ز مَانِدَن كُورَك جَلَسَتَا مَنَدَن اِنِي طُورِي دُر كِر دُر كِشِي و اَرِيْد بُوُر اَوَّل نِيْشَه  
بِي دِي و اُول كِشِي سُلْطَان اَلْعِلْمَا نَك مَرِيْد لَرِنْدَن اَدِي و بَر اَوَّل وَقْت اَوْ غَلَطَت اَيْنَك بَر كُون اَصْحَاب  
كُورَم سُلْطَان اَلْعِلْمَا نَك مَنَابِقِنْد كَلَامَت اَدَلَر دَاغِي نَاطُور حَكَايَت اَيْنِي اَيْدَر بَر كُون سُلْطَان اَلْعِلْمَا  
كُور دُر كِه بَر عَوَان بَر مَطْلُوم اَجْمَد بَر مَقْتَضِي **قُورَه مَوْسَى قُضَى عَلَيْهِ فِي الْمَالِ عَصَا سِن طَرْتِه اَوَّل**  
عَوَان اُور دُر اُور دُر مَعْنَى سَاعَت عَوَان جَان جَهَنَّم سَجَر اِد كُور دُر و اَر دُر كُر كُور دُر سُلْطَان اَلْعِلْمَا اَلدِينَك  
بُوُصْنَدَن خَا طَرِي مَرُود دُر اُول كِه نِي سَبَب بَر مَخْطِي نِيْشَه دِيْلَه دِيُوِي سَبَب اُولَه اُولَا مَوْلَا نَابِيُو دُر كِه  
مَلِك مَرُود دُر اُولَسُون كِه سَكُر تَعَالَى اَمْر اَسْرَا اَجْمَدَن بَر بَرَق جُذ اُولَا مَجْمَع بَر كِي مِي تَقِيْد اَز دُر خُور  
مِي قُضَا و حَكَم اَن سُلْطَان مَحْت و مَن حَقِيْقَتَك اَيْت دِيْلَه مَر كِشِي اَنَك ظَلَمِنْدَن قُور اَتُر دُم چُون سُلْطَان

بُوكَلَات اَشْتِه و بُوُر دُر و اَر دُر اَوَّل عَوَانَت قَبْرِن اَحَد لَر هَمَان قَبْرِن كُور دُر بَر قَرْم اَيْت  
يَتُور هَمَان دَم سُلْطَان بَاش قُور دِي و عَذَر لَر اُولَه مَشْغُول اُولَه و بُوُر دُر كِه اَوَّل شَخْص دُر كِينَد  
اَيْت خُوي و يَز تَجَلِي غَالِبِي دَايَم بَد خُور لِي اَدُر دِي عَاقِبَه اَلْاَمْر اَشْكَا ن اَيْت اُولَه و تَجْمَان  
اَجْرَتَن دُور مَحْشَرَه كَتَه اَيْت قُورِنَه لَر كَلَر **تَقْرِير مَرِيْد كَان بَر و جُودَت غَالِب اَسْت**  
مَم بَر اَن تَقْصِيْر حَضَرَت و اَجِب اَسْت سُلْطَان مَلِي الدِّين كُور لَر اَيْدِي شَيْخ حَضَرَتَك اِيْغَن اُورِيْد  
و اَسْتَقْفَا رَا نَدِي سَنَهَا نَدَن بَر هِيْز اَيْدِي **اَلْحَكَايَه** تَجْمَان اِنِي نَاطُور دَن مَنقُولَه كِه اَيْت  
بَر كُون سُلْطَان اَلْعِلْمَا اَحْمَدَن تَمَام رَغْبَتِيْلَه و عَظِيْم اَلْجَاهِلَه و عَظ  
اَلتَّمَا س اَيْدِي و سُلْطَان اَلْعِلْمَا بُوُر دُر كِه مَنِيْر قَا نِي كُور دُر سَتَانَه كُور دُر و مَجْمُوع شَهْر لَو اَر عَوْرَت  
اَوَّل تَجْمِيْنَه حَا مَر اُولَد لَر و حَضَرَت سُلْطَان اَلْعِلْمَا مَنِيْر حَقْدِي و حَفَاظ تَجْوِيْد اَلْفَا طِلَه هَر  
سُور دَن عَشَر لَر اُور دُر لَر حَضَرَت مَوْلَا كَا حَشَر و نَشَر يَاسَنْدَن و قِيَامَت كُونِي عَرْض اَمَلَكَن و اَوَّل  
و اَوَّل كُونَك مَجَارَات اَعْمَال و مَجَارِي اَحْوَال و اَحْوَالِن سَوَال و جَوَاب و تَرَا دُر و مَر كَلَن و بَهْشِت  
اَهْلَن دُور خ اَهْلِنْدَن تِيْز اَمَلَكَن و اَوَّل كُون خَجَه بُوُر لَر اَق وَ خَجَه بُوُر لَر قَرْم اُولَق لِيْفِيْتِنْدَن  
سَلَقْدَر دِلِيل لَر و جَهْلَر بُوُر دُر كِه عَقُول عَقْلَاء عَالَم حَيْرَتَن بَعْلَنْدَن و مَجْمُوع حَسْرَت اَهْلَن  
جَان لَر اِيْنَدَن اَيْدَلَر و بَعْض اَدِيْمَلَر حَق اَعْلَمَدَن دُر دُورِل و بِيْحَان قَلَد لَر نَا كَاه بَر مَشْهَد يَارِيْد  
بَر كِشِي كَفَنِي طُورَا لُوطُر و كَلِي اَيْت دِي **اَشْهَد اَن لَا اِلَه اِلَّا اَلله و اَشْهَد اَن مُحَمَّدًا عَبْدُهُ و رَسُوْلُهُ**  
دِي دِي كِنَه يَتِيْدِي مَانَا اَوَّل هِيْبَتَن مَجْمَع خَلِيْقِي هُوش اُولَد لَر و جَهْلَر جَان تَسْلِيْم اَيْدَلَر و بُوُر  
رَوَايَت اَدَن دُر و لَش مَعْنَى مَغْلَطَه اَنَد اَحَد كِه اَشْهُور رَوَايَت اَنَد كُور مَجْمُوع حَال لَرِي كُور و مَلَه  
مَشَاهِد اَنَدَم شُول قُدْرَا و عَوْرَت مَرِيْد اُولَد لَر كِه حَسَابَه كَلَر و بُوُجُحَايَت اَدُر دُر بَر اِي كِه  
اَنُوك بِي شَاه حَضَرَت لَرِي قَل اَيْدَلَر اِلِي عِنَايَه اَلله تَعَالَى **تَجْمَان** مَنقُولَه كِه سُلْطَان اَلْعِلْمَا



حضرتك مرید لوندن چینی شوریدن اولشوردی جمیع سی اهل تقوی و اهل ریاضتیدی  
وقتها شیخ خد متیله کورستانه کد زردی واهسته اهسته قرا ان اولرد و چون مولا  
و عا اورد کورستان اهل اشکاده ال لوندن مشهدک یابندن طشمر چقره لردی شیخ  
حضرتک دوعلمسته امین دز لردی **تمجنان** حضرت سلطان ولد قدس سر الله لطیفه  
روایت ادرکه بزکون یام حضرت مولا تاء بزکون ترسندن مراقب اولردی چون حق لاول ولا  
قوة الا بالله العلی العظیم بویزدی سوردم که موجب لاول ولا اندر ایتدی فلباط یازسندن  
ات سکر در ایتدم نه اولای ایتدی سلطان العلامدن قورقز زری که بوراجقند اسوده دور  
**تمجنان** بزدر ویش روایت ادرکه بزکون حضرت خداوندگار قدس سر الله العزیز اتاچه  
سلطان العلامک ترسینه کلدی وعادت ادیشدی که هر حاله و مشکل لوده و واقعه لوده  
بز واقعه اولسه اتا سیک ترسینه کلوردی اول عقد لری حل ادردی اتا سیک دوضه سندن  
مرج جواب ایشد زدی تاگاه براتلو ترسینک اوکندن سکر دی سکر دی پیدی اول شخصه خالین  
شاهد در لردی سلطان حضرتک خالصریدن ایدی خداوندگار قوت منقعل اولد اول حضوردن کیمو  
کلدی بویزدی که بو شخص لری عروق سلطان العلام ترسینک دایرسین دشمن در مبارک جسمی نور قدده  
مدفون در اول حاله همان اول املوی ات کتور دیره اور دسولقد سورده که پان پان ایلدی  
تا که بول اولدی و منصب معرور لری تاگاه اولار و عبوت دولر و اولیا غوث سندن هر اسان اولار  
معرور لیدن و شاد بیلدن کساحلق و جرات اتمیلر **بنده کساحی کسوف اقیاب** **تمجنان** بنده کساحی کسوف اقیاب  
**تمجنان** منقولدر که سلطان العلام حضرت تصرف کند مرید بحقیق سول مشایید پد که چون شیخ  
حضرتک سر و قسته کور لردی و بویزدی که بزم یوزمه الوده کوزله نگاه اتمکوز و کوز لوزدن  
عبوت نظر لرن اقد کوز ایدن سکر لیشلر بول یوز ن نگاه اید کوز که اتمکوز غیب نور لری سیکوز لوزدن

اچه کور سیز و **تمجنان** سلطان العلام خطاب اید که هی فلان سن بولدر بر شاهد یوز نه  
نظر ایدک که کوزک ز ناسی و ادر که **ز ناه البیون النظر** بزمر متجبه تودن اراغ اول و بر دواغ  
یوزد که سن اوغلان تفرج ایدک کند زکی طاهر ایله که الله تعالی حضرت طاهر قدوس دور  
طاهر لری سور که **ان الله یحب التوابین و یحب المتطهرین** شعر جنم الوده مکن از خده حال  
کان شهنشه بتاچه اید ورشد الوده باشکشی می شوی زاندا زان اشکروا می اید **الحکایه**  
علماء اصحاب روایت ادر که بزکون سلطان ولد حضرت بویزدی که ملک المتالین بزومر  
فقیه احمد مر رحمة الله علیه سلطان العلام قید علم فقه مشغول و اول بر ساده دل ترک  
اریدی هر سلطان العلام حضرتک مریدیدی و دد ملک بر نظر ندن بی نظیر اولد و اگر بر حال  
کورند که کتاب الیندن بر قد و شوریدن حال اولد طاهر و شد و در یای حیرت و قدرت منقعل  
اولد و چون یلر طاهر لوده بویزدی و یا شکر ایدی عاقبه المال اویس قرینی سر رضی الله عنه فقیه  
مشیر اولد بکلی مجذوب و مستلوب اولد بر جماعت سلطان العلام حضرتک اتمک حالندن  
و چون لیندن سوال ایدلر بویزدی که اول بزمر ایزر کوکلردن لیسید سیردان چکر بر نظر سید  
بوکشیه پشیدی **تمجنان** اتم حضرت دینی بویزدی که مولا تاشمس الدین بیریزی مست لکند  
فقیه احمد مست لکی بز نور قودر غیر دگول شعر **تو از شراب مستی من مریبوی مستی**  
**بویزی نیست انک در بزم کیتبادی** خبر ده کلش در که شیخ حجاج نساج که مرتبه لایعرفهم  
ایرشدیدی سلطان العلام نقل ایدکدن مکرر جامه با فلغه مشغول اولد دینی در ویش لرد  
قوجه اتمک صون الورد دینی صویه اصلدر دی که اولجی افطار ادردی اول که حلال  
کسندن قز نور دی خربنه ادری شوکادک که ایه اوخ یوز مقدار نجه اولردی اندن اول  
اچه کتور در خداوند کارک اوچنه دوز کردی خد انکه خیر شدنیدی همین اول خد مست

عالم  
احمد







صافي واستحظار عظيم وحق مطالعة كه بوقدر قاي ويل و امثال كه بيان ايده  
و بوجه مفسر كن و واعظك قدرت دكولدر سلطان العلماء حضرتنه بوزموز  
معلوم اولدي منبر دن اشارت ايدي بوپردي كه امير بدر الدين بوعشر  
او قدیدی همان در غایت دهشتدن و سلطان هیبتدن بی مهابا قدام  
المؤمنون سورسین بشادی و سلطان العلماء بویزد كه دكلاه ايدي استحضار  
سوز و مطالعة سربرج جمعه قدكسك تحقيق بوپردي خلايقدن غری  
قوبدي في الحال بدر الدين كوهر تاش كند ضميرن سلطان حضرتنه عرض  
ايدي در و كلاه منبرك اياغن اوپدي و سلطان العلماء بویزد كه بو كالتك  
شكر اشي او غلومرا چون بزمدرسه ياپوك خداوندگار مدرسه سن بنياد  
ايد لر و فقها قوردر و چند انكه كوتاش طئلو حياتدن يدي كند و وجودي كل اول  
خانداد و قوت ايدي **الحكاية** همچنان منقولدر كه خليفه بغداد شيخ شهاب  
الدين شهروردي رحمه الله عليه سلطان علاء الدين خدمته رسالته و بريد  
يدي چون كونييه ارشدي سلطان كولييه ترجمه كمشدي سلطان العلماني  
بله المشدي بوپردي شيخ داخي قلعيه كورد لر خليفه رسالت بيشدر دونه  
مكن سلطان العلماء شيخه شول قدر اعزاز عظيم ايد كه حديق زيرا كه حنة  
طش بغداده قول لقلرادب دروزد و سلطان العلماء بویزد كه شهر و ردیلو  
جميع قور تلمذدر و كند و لری و كند لری يقيندر و اول كچه سلطان علي الدين  
بوعجب دش كوردی مختير طر و كلدی و دوشك صورتن سلطان العلماء حضرتنه  
و شيخ حضرتنه عرض ايدي و ايدي كه دوشك كوردر كه باشر التون اولمش

و كوكتم خامر كمش و كوكمندن اشاعا سي كل توج اولمش و اكه ايلوغر  
صومدر و اكه ايعمر قلای اولدي همانا سلطان دوشني قمر برادر  
تمامت معتبر معبر لردن اول دوشك تعبير عظمتدن فرو مانده  
اولوب عاجز قلدر همان در شيخ شهاب الدين دوشك تعبيرن سلطان  
العلماء حضرتنه حواله قلدي كند سي هيچ سوز سويلدي و سلطان العلماء  
بویزد كه اي سلطان الاسلام بچه كه سن بو عالمك حياتدن سن سنك  
زمانوكده خلق عالم كه ساكه منسوبدر اسوده و خالص و قيمتو التون بي  
اولار و سنك انتقالدن صكرن اوغلك سنك منزلتك كمش اوله نيت  
سنك زمانوكده اندن صكرن اوغلك اوغلي بروج مريستين اولار و خلق دون  
هست اولار و چون سلطنت اوغلي قرينه ايرشه جهان در همر اولار خلايق  
اوزستيند و قافومفا و شفقت و محبت قليا و چون نوبت سلطنت دردي  
بشني قرينه ايرشه در و مملكتي بكلي خراب ياب اوله و جميع ديار و بلاد  
اهل فساد و پليد لرد و ته وال سلح قور ذوال اوله و اصل نظام عالم قلميه  
و بي اصل و كوجطر اولو اولار و اولو كيشلر شغلدر اكه اتمك اندن حيق اولار  
شوبله كه بزم شاهزاد بوزد و اذ **اوتد الامر الى غير اهل فانتظر الساعة**  
و همر بزلردن خارج خروج اده و استيلاء مغل عالم مملكتن خراب ايده  
و علماء دينه و شيوخ تكيه رغبت قلميه و بربوزندن بركات كوتوله و خلايق  
منكين اولو قيامت چراغله استيلر همانا كه سلطان اسلام و حاضر لركه  
جمعدر بو تعبير ايشدر لر اغلشد لر ذار لقلرا ايد لر و اول كون سلطان الاسلام



سُلْطَانُ الْعُلَمَاءِ حَضْرَتُهُ شَيْخُ حَضْرَتِهِ دُرُ ثَمِينُ بُوَيْرْدِي وَبَاقِي عُلَمَاءِ وَفَرَّادِ  
 عَطَّارُ وَاحْسَانُ بُوَيْرْدِي وَبُولُورْدَن دُو عَارِسْتِه عَائِدَتِ تَعْبِيرِ حَالِ مَحْجَنَانِ  
 اُولَدِ كِه سُلْطَانُ الْعُلَمَاءِ تَعْبِيرِ اَيْدِي وَبَيَانِ بُوِرْدِلَرْدِي **شعر**  
 هر چه اندر آيند بيند جوان ... پير اندر خشت بيند پيش از ان  
 و مَحْجَنَانِ مَنقُولِدَر كِه بَر كُونِ سُلْطَانِ وَلَدِ حَضْرَتِ بُوَيْرْدِي كِه دَدَمِ سُلْطَانِ  
 الْعُلَمَاءِ صَاحِبِ قُرْبَتِي وَ سَمِيَرْدِي وَ هَيْكَلِ عَظِيمِ دَاشْتِ وَ زَادِ بَسَطِ  
**فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ** اَنُوكِ ذَاتِكَ صِفَاتِدُر وَ سُوَكُكِ لَرِي بُوِيَكِ بُوِيَكِ اَيْدِي  
 شُوَيْلِه اِدِي قُوْتِكِ كِه بَغْدَادِ بُوِلْدَن اَوُجِ بَهَادُرِ دُو جِي بَر بَرَضَر بِلَه پَرِه  
 بَر قَدِ شُوَيْلِه كِه اَلْمَحَالِه يَتَشَدُّ لَر تَوْبَه اِيْتَلَر وَ مَطِيْعِ اُولَدَلَر وَ اَوَّلِ  
 وَ قَتِ كِه غَزَا يِه اَتَلَن اَيْدِي بَهَادُرِ لَر صَفِيْنَدِ حَيْدَر كَر اَرْدِي **مَحْجَنَانِ**  
 حَضْرَتِ سُلْطَانِ وَلَدِ بُوَيْرْدِي كِه بَر كُونِ بَابَا مَقْتَدِر حِكَايَتِ اِيْتَلَر فَلَانِ  
 قُرْآنِ حَقِيْقَتِ طَعْنِه اِيْتَدِي بُوَيْرْدِي كِه يَرَمَزِ سُوِيَكِر وَ كَزَا فَدَن سُوِيَكِر  
 دُشْمِيَه دُشْمِيَه اَلْاَوَّلَسَه بَابَا مَقْتَدِر سُلْطَانِ الْعُلَمَاءِ بُوَيْرْدِي كِه سُلْطَانِ  
 الْعُلَمَاءِ اِخِرِ وَقْتِيْنَدِكِ قِرَاءَةِ قُرْآنِ وَ تَفْسِيْرِه وَ نَمَازِه بَر نِيَا زَلَه مَشْغُوْلُ  
 اُولَرْدِي اَوَّلِ وَقْتِ قُرْآنِ نِيْجَه اَوُقُر اِدِي هَر كَلِمَه پِيَشِ اَلْتِ كَرْتِ  
 تَكَرَّر اِيْتَرْدِي شُوَيْلِه كِه **اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ** وَ اَوْ حَالَتِكِر  
 دِيْرِدِ مُبَارَكِ وَ جُوْدِيْدَن نُوْرِ عَظِيمِ ظَاهِرِ اُولَرْدِي تَامَلَاءِ اَلْعَلَا يِه  
 اُولُشُرْدِي **مَنْ اَزْ حَضْرَتِ سُلْطَانِ** وَلَدِ مَنقُولِدَر كِه بَر كُونِ سُلْطَانِ  
 الْعُلَمَاءِ بُوَيْرْدِي كِه شَيْخُكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ خُوبِ لَغْنِي كُورْمَر وَ تَمَامَتِ

اَنْبِيَاءِ مُشَاهِدَه اَيْدِي **بُوَيْرْدِي كِه** چُونِ اَتَمَكِ وَ دَدَمُكِ تَرَبِسَنَه نَظَرِ  
 اَيْدِي كِه نُوْرِ عَظِيمِ كُورْمَر كِه اِكِه تَرَبِسُوْكِ بَاشِنْدَن مَتَصَاعِدِ  
 اُولَرْدِي عَنَانِ اَسْمَانِه جُولَانِ اَيْدِي وَ بَر سَاعَتَدَن مُكْرَه اَوَّلِ اِكِه  
 نُوْرِ بَر نُوْرِ اُولُرِ يَغْنِي اَشَارَتِ دُوْر كِه بَر بُوَيْرْدِي وَ بَر نُوْرِ **شعر**  
 چُونِ اَز اِيْشَانِ مَجْمَعِ بَيْنِي دُو يَارِ مَمِ كِي بَاشِنْدَن مِمِ شَصْدِ نِيْزَارِ  
**مَحْجَنَانِ** حَضْرَتِ سُلْطَانِ وَلَدِ بُوَيْرْدِي كِه بَابَا مَقْتَدِر كُنْدُو نَقْلِ لَرْدَنِ  
 بُوَيْرْدِي كِه بَهَاءِ الدِّيْنِ بِلِ وَ اَكَاةِ اَوَّلِ كِه بِيْر وَ جَمَلِه مُرِيْدِ لَر وَ مَوْزِ  
 قِيَامَتِ كُونِيْدَن سُلْطَانِ الْعُلَمَاءِ بُوَيْرْدِي كِه سَابِيْسِنْدَن اَوَّلَسُوْر كُرْكِ وَ جَمْعُوْر  
 اَنُوكِ سَبِيْلَه حَقِّ تَعَالٰی حَضْرَتِه اِيْرِيْشِ سُوْر كُرْكِ وَ جَمْعُوْرَه خُدَايِ  
 تَعَالٰی سُلْطَانِ الْعُلَمَاءِ خَاطِرِ چُونِ رَحْمَتِ اِيْشِه كُرْكِ **مَحْجَنَانِ** مَنقُولِدَر  
 كِه عَارِفِ رَبَّانِي وَ اَقِيْفِ اَسْرَارِ مَعَانِي خَوَاجِكِي طَوَاسِرِ كُرْكِ سُلْطَانِ  
 الْعُلَمَاءِ بُوَيْرْدِي كِه اَصْلِ مُرِيْدِ لَرْدَنِ اِدِي بَر كُونِ شَيْخِ حَضْرَتِيْدَن صُوْرِدِ  
 هَر كِه شَرَابِ خُوْرْدِ يَغْنِي شَرَابِ اِيْجَه نِيْجَه اُولُرِ اِيْتَدِي اِيْتِ اَوَّلَا طُوْلُوْر  
 اَوَّلَا بِيْمُوْنِ اَوَّلَا سَيِّدِ بَر هَانِ الدِّيْنِ اَوْكِيْنَدِ بُوْجَكَايَتِ رَوَايَتِ  
 اِيْتَلَر سَيِّدِ قَرْمُوْدِ كِه شَيْخِ سُلْطَانِ الْعُلَمَاءِ بُوَيْرْدِي كِه هَر كِيْمَر كِه  
 بُوَيْرْدِي كُرْلِيْنِ اَوَّلَا سَبْجِي اَكَا حَرَامِ اَوَّلَه اَكُر بُوَيْلَه اَوَّلَا سِنِ اِيْجَه وَ اَكُر  
 بُوَيْرْدِي كُرْلِيْنِ اَوَّلَا سَنِ سَنِ اَنَلَر اَوَّلَا سِنِ **شعر**  
 لَمْعَه نَكْتِه اَسْتِ كَامِلِ رَا حَالِ تَوْنِه كَامِلِ نَوَازِي اَشْرَارِ  
**مَحْجَنَانِ** مَنقُولِدَر كِه چُونِ حَضْرَتِ سُلْطَانِ الْعُلَمَاءِ عَالِمِ مُلْكِدَن مُلْكُوْتِ



مَلَكُوتِ سَمَوَاتِهِ نَقَلَ اِيْدِي خُذَاوَنِدْ كَارِ حَضْرَتِ اَوْنِ دَرْتِ يَاشِنْدَكِ يَدِي  
 اَوْنِ يَدِ يَاشِنْدَكِ اَوْلَنْدِ وَبَجَجِ اصْحَابَكِ كَرَاتِ كَرَاتِ دِيرِدِي كِه اَكْر حَضْرَتِ  
 سُلْطَانِ الْعِلْمَا بَابَا حَضْرَتِ بَرْتِجِ يَلِ دَخِي قَلَا يَدِي مَن شَمْسِ الدِّينِ تَبْرِيزِي  
 اِسْتَمَكِه مُتَحَاجِ يِ اَوْلَرْدُمَر كِه هَر بَنِيَا مَبْرَه بَرَا بُو بَكْر تَا كَذِرْدَرْدَه وَبَعِيْسِي يَه  
 خَوَارِ بُوْنِ بِر بِر اندین راه دست مجرّه بنمود و همراهان بحسبیت  
**الحکایه** نقل دُرْ كِه حَضْرَتِ سُلْطَانِ الْعِلْمَا نَقَلَ اِيْدِي وَكَلَدَن صُنْكَم  
 اَز زَمَانِ كَجِدْ كِه جَلَالِ الدِّينِ خَوَارِزْمِشَاهُكْ كَلَكْ لِكِي خَبَرِي سُلْطَانِ  
 عَلَاءِ الدِّينِ خُذْمَتِه اِیْرَشْدِي هَمَانِ دَمِ شَیْخِ حَضْرَتِ تَكْ زِیَا رَتَه وَارِدِي  
 ثَرْبِیْسِي اَوْبَدِي زَا الْقَلْرَا اِيْدِي وَاسْتِعَانَتْ هَمَّتِ طَلَبِ اِيْدِي وَاسْتِعَادِ  
 اِسْتِقْبَالَ مُهْمَا اَوْلَدِي وَچُونِ خَوَارِزْمِ لَشْكِرْ اَز زَنْ اَلرُّومِ حَوْنَه اِیْرَشْدِ  
 سُلْطَانُكْ جَا سَوْسُ لَرِي لَشْكِرُكْ عَلَیْهِنْ كَلْدَلَرْ بَلَدِرْدَلَرْ وَرُومِ لَشْكِرْ  
 عَظِیْمِ وَهَمْرَ ظَاهِرِ اَوْلَدِي وَسُلْطَانِ فِكْرِ اِيْدِي كِه اَوَكْنِ لَشْكِرُكْ كِیْفِیَّتِ  
 وَایِسِنْ بِلَه كِه تَا اَوَّلِ مَنَوَالِ جِه مُسْتَعِدَاوَلَا لَرْ بَرَكِه طَوْنَلَرْنِ دَكْشُورْدِ بَرْتِجِ  
 نِیْكِرُكْ اَتَلَرَه بِنْدِ لُوطَاغِ یُولَنْدَنِ بَرْتِجِ تَرْكِلَه خَوَارِزْمِلِرْ لَشْكِرْ  
 اِیْرَشْدِي خَوَارِزْمِلِرْ بَكَلَرِي اَنَلَرِي بِلَدِ لَرْ وَسُلْطَانِ اِیْتِدِ بَرَبِ  
 دِیَا دُوكْ تَرَكْ لَرْنَدِ تَرْ اَز زَنْ اَلرُّومُكْ طَعْلَرْنَكْ نَاحِیَّتِنْدَه اَوْلُورُزْ  
 اَنْدَنِ اَنْدَنِ دُودَنِ اِشْبُو بَرْتِجِ یَلِ اِچْنَدِ كِیْقَبَادَاوْغِلِ سُلْطَانِ بَرْدَنِ  
 عِنَايَتِنِ كُتُورْ دِ بَرِي خَرَابِ اِيْدِي پِیُوسْتَه خَوَارِزْمِلِرْ لَشْكِرْ  
 مَنصُورِ سِنَه اِنْتَقَارِ دُوقْ كِه تَا اَنُوكْ ظَلَمْنَدَنِ خَلَاصِ بُولِیْدَقْ چُونِ بُو

قَضِیَّه سُلْطَانِ یَتَشُدُرْدِ لَرْ خَوَارِزْمِشَاهَه عَظِیْمِ خُوشِ كَلَدِ وَايِ قَالِ  
 اِیْدِي وَبُو یَرْدِ كِه خَاصِ خُونِ بِشُورْدِ لَرْ وَامْرَايِ وَوُزَرَاءِ وَارْكَانِ  
 دَوْلَتِ یُولُورِنَه قَوَارِ اِیْدِرْدِي وَایِسِنْ سُلْطَنَتِ مُهْمَا اِيْدِي دَخِي اَنَلَرِ حَاضِرِ  
 اِیْدِرْدِي كَلْدَلَرْ بَرَاوِیْدَلَرْ وَبُوشَاهُكْ تَرْبِیْسِي وَایِسِنْ عَلِی التَّمَامِ وَالْكَلَكْ  
 تَفَرُّجِ اِيْدِي وَانَلَرِي عَرَضِ اِیْدِ لَرْ خَوَارِزْمِشَاهَه اَنَلَرِي نَوَازِشِ اِیْدِ وَخَلَعَتْ  
 بُو یَرْدِ وَبُولَارَه كُوكُكْ وَعَدَلَرْ اِيْدِي وَبَرَجَا دَر مُسِیْنِ اِیْدِ وَغُلُوفَه مُرَبَّتِ  
 اِیْدِي چُونِ كَجَه اَوْلَدِ دُونِ بُجُوعِي مَكْرُكْ خَوَارِزْمِشَاهُكْ خَاطِرِنَه دُشِدِ  
 اِشْبُو عَلِی الدِّینُكْ مَمْلُكَتَه هَر یَرَكِه كَلَدَكْ تَمَامَتْ رِعَايَا اَنْدَنِ شَاكِرْ لِكِ  
 كُتُورْدَلَرْ بُوْنَه مَعْنِیِ یَدِي كِه بُو تَرْكَلَرْ بُو قَدَرِ شِكَايَتِ اِیْدِلَرْ سِیْلَه اِسْتِمَاعِ  
 اَوْلُیْدُرْدَكِه سُلْطَانِ عَلِی الدِّینِ بُو جَانِبَه كَلَشْدُرْ وَعِیَارِ لِقْدَنِ وَشَبْرُوكْ لَكْ  
 اَوَّلِ بَرَنِشَانْدَرْ مَبَادَا كِه بُو تَرْكَلَرْ اَنُوكْ جَا سَوْسَلَرِي اَوْلَرْ بُولَارَكْ حَالِیْنِ  
 یَكْرَكْ تَحْصُصِ اَمْكْ لُوكْ دِیْدِي **بِالْجَزْمِ سَوَاءُ الظَّنِّ** فِی لِحَالِ مَلِكِ مُغِیْثِ  
 كِرْ اَز زَنْ اَلرُّومُكْ نَكِ یَدِي اَوْدُوكْ لَه حَاضِرِ اِيْدِي وَانُوكْ لَه مَشُورْ خَاطِرِی  
 اَوَّلِ اِیْتِدِي یَا رَنْ تَحْصُصِ اِدَلَرْ وَكُورُكْ كِه كَلْدُرْدُرْدِي هَمَانِ اَوَّلِ كَجَه  
 سُلْطَانِ عَلِی الدِّینِ دُوشِنْدَه كُورُوكْ حَضْرَتِ سُلْطَانِ الْعِلْمَا كَلْدِ اِیْتِدِكِه دُرْ اَنَلْنِ  
 كِه دَخِی وَفَقْدُرْدِي چُونِ سُلْطَانِ عَلِی الدِّینِ اَوِیْنْدِ فِكْرِ اِیْتِدِ یَا رَنْ  
 دَخِي تَفَرُّجِ لَنَامِ دَخِي كِیْدِ وَزُدِی كِنَه اِیْچُوبِ وَزُدِ وَدُشِنْدَه كِنَه كُورُوكْ كِه سُلْطَانِ  
 الْعِلْمَا عَصَايِنِ سُلْطَانُكْ تَحْتَه اَوْرْدِي وَتَحْتَه چَقْدِي دَخِي سُلْطَانِ كُوكُكْ اَوْرْدِي  
 كِرْ نَه یُورِشِنْ غَايَتِ هِیْبَتِنِ اَوِیْنْدِي وَكُورُوكْ سِنَه عَظِیْمِ دِ ثَرْمَه كِرْدِي وَیَا رَنْ لَكْ

الدین



دخی اویریدی و ن پجوعی اتلرن ایرلد رکند اتن کند و ایرلد دخی روان اولدی  
چون صباخ اولد خوارزمشاه بویردی که بروج معتبر بطر چارک حواله مرسد  
اولا لرتا که بون انلا رت حال لرنه مشغول اولا و چون چادر دغا لری  
بخش ایدلر اتلرن بولما دلا رکوردلر که جمیع کیشلر خوارزمشاهه اعلام  
ایدلر هماندمرا که اوج بیک بها در اتلند دخی انلرک عقبنه کوندیدی  
کندوسی دخی انلرک اردنجه اتلندی چون سلطان علی الدین کوردله اردن  
لشکر پیدا اولدی اتلرن سکرته درلر چقدر کند چریلرله اولشدلر خوارزمیلر  
بها درلری مع الحسان کبر و دوندر سلطان علی الدین لشکر ظهون تور  
و عظیم استعالت ورد خزینه اچدی حق بخشلر ایدی ایدی الله عنایتلر  
و سلطان العلماء هندن بزمویدر و غالبوزیدی و ارزنجان لشکرچمن یاز سندن قرار  
دوئلر همان خوارزمیلر لشکرله بروج کون محاربه ایدلر او غرشدلر تاگاه پنج نشینه  
کون محاربه ایدلر سعادت یلی انقاس و لیا الله دن اسدی روملر طر فیدن  
خوارزمیلر لشکر طبراق صور دی و سلطان حضرت بواشارت موجبیه که **وما**  
**رعیتم اذ رمیت و لک الله** شاهی التوجه کویان اولد و چقلق قر قسی کوچری  
پند که خوارزمیلر کومل لرد اثر ایدی و رایات سلطان بایات سبحان منصوب  
و منصور اولدی و لشکر سلطان پیوزی و بدوزی مظفر اولغه یقین اولدی تا الله  
معلوم اولد اول ولینک مبارک هتاتک کی هیتلر لشکری بجه مخدول و مقهور باد حقیقت  
اولیا یافینک عنایت دین و دنیا ده موجب سعادت ایدی در و نجاح و نجات فرمودی بدرو  
پیوسته سلطان علی الدین هر مکتبی واقع اولد سلطان العلماء حضرتک روضه سندن استعداده

انک سمیت برکاتند مظفر و مویدید اولردی **و یحییان** نقلدر که حضرت سلطان العلماء بویردی که  
تامن که دیم معنی میداند دیم دخی کند بنم یکی بید اولمز آگاه اول من که کیم تا کور سن  
که او علم جلال الدین بجه اوله بنم بزمه اولا و بندن دخی بوجه اوله **برکون** حضرت سید  
برهان الدین رضی الله عنه بویردی که بوجده دوشمن کوردم که ششم سلطان العلماء کدر الله  
روحه العزیز تر بسندن برقا بواجل بر عظیم نور چقدر بزم او مزم ارشد او مزم اجر و کردی  
بولند یمن دیوار حجاب و حایل اولمادی چون اول نور که او مزم لرد اول نورک لذتندن  
و سینه سندن ایخودن شجری اویندم **و لا اله الا الله** دیدم و اول نور زیاد اولدی تاهب شهری  
دوئدی دخی زیاده اولد تا جمیع عالمی احاطه ایدی اندن صکن بن یخود اولدم نلدر که  
د اولدم و بونک تعبیر بودر که بوخاند انک اسرار پرا نور عالمی احاطه ایشه کونک دوشه کونک  
و عالم کونک خلقی مرید و محب ایشه کونک **نور مردان مشرق و مغرب کوفت آسمانها بجه کوردنداز**  
**و یحییان** منقولدر که برکون بلخ شهرند اذینه مسجدند برداشتمند همان دور دی و  
رداسنی امورنده برقد و ان کورکی بیکنه صوفیادن نماز قلدی و سلطان العلماء بویردی که  
انک کور کونک چک اندن همان مشغول اول تا که حضور حاصل اولد و اول دانشمند سفا هند  
عقل سوزلندن جواب مشغول اولد ایدی د اوله دیدی و سلطان العلماء بویردی که تاش  
مزدربک الله و امر مطیع اوله دیدی المال اول دانشمند دشد الله و خلافتندن غریب  
قوبدی و اول کون بجه بیک ادبی علادن و امرادن و فقرادن جمیع با خلاص تمام مرید  
اولد کونک کاسات اولیا به ایمان کوردلر چقلر توبه ایدلر **الحکایه** و اولیور وایت  
ایدلر که قونینک ربض عمارت اولمزدن اولد سلطان العلماء کمر قدی محلی  
که شجری وقتک اسوده در بر مختصر دچک ایدی برکون قمره سوار اولدی اول



بجایگاه ایستاد و بر ساعت توقف اندی و اشارت اندی که بنم قهرم و او غلغلر ملک  
 قبری و عجمی کلنلر که قبری بوارده اولسه کونک **تمجیان** منقول در که ...  
 سلطان علاء الدین قوئی شهرتک باروسن عام اندی دخی سلطان العلماء  
 کلدیوردی کلک شهرتک باروسن قهر ایستاد حضرت مولانا بوردی که باشد که سیل دفع  
 انکچون وات سکر دمن منع انکچون نیک بنیاد قودک اولک و خاص قلعه دزدک اولک  
 اما مظلوم ملک دعاس اقله نیلیاسن که صد هزار بیج بدندن کچر و عالمی خرابیلر  
 تنگ چون تنگ چون بحداید که احسان و عدل قلعه سن دزین و خیر عالو لشکر حاصل  
 ایسن که هزاران هزار قلعه کلن کلر که امن عالم و امان خلق اندی در سلطان علی الدین  
 بصدق تمام اول حضرتک اشارتیه کند و انتن وعدتن دزدی تا وقت ماته دکه عدل  
 حسنت انتشار اندی و بر خورد اریق بولد شر **و مستقار وین حداک شد که چهل خانه پنج داشت**  
**نوشین روان نزد که نام نیکو کلا داشت** **تمجیان** منقول در که بر کون سلطان لقیباد  
 مولانا حضرتنه زیاده کلشیدی مولانا ال پرد مبارک عصا سن صون و ردی سلطان  
 عصای زیادت اندی اندی اما سلطانک کوکلندن کچد که زهی متکبر د انشند دیدی  
 فی الحال مولانا حضرتنه معلوم اولد بوردی که اول خلق و تواضعی کذا د انشند لرایدر  
 و دین سلطان لری که انلر اصل د و غفلت در و سیران اندی ادسار انلر تواضع خلق اهل  
 ... دکل لرتا بلاسن ... و الله اعلم و احکم ... **فصل دوم** ...  
**در مناقب سید مردان برهان الحق والدین الحسینی الرضوی روح الله روحه**  
 راونان اخبار که اخبار اصحاب در لور الله فریم شیله خبر و در که سید  
 حضرتنه خراسان و یزد و بخارا و دخی غیر شهر لوده مشهور سید مردان دیولر

و اول زمانه دایم ضماید و دودیدن و مغیرات سفیدن و علویسن  
 سید پر و اول وقت که حضرت سلطان العلماء با یلندن هجرت اندی سید سید مردان  
 شهر ترمذی کتشد بعد از مرد و ایام بر کون معرفت اینکاشنور و جمعه کون قتلون  
 و سبب الاخر اینک او ن سکونید و هجرت بنسک الک یوزا ون سکز پلندن ناگاه قویاد  
 عظیم اندی و جوق اغلای اندی در پناشیر حضرت عالم خاکدن عالم پاک رخت  
 اندی اول جماعت که اندی حاضرید سید رحال اول کونک و اول پیلک تا برخن نیت اندی  
 اندن سکن که دووم ملکنه ایرشد شیلد پله بر یزدید و اول وقت که اغلایدی غارن  
 قلدر د و شرط عزای بر نه کتزد کوز و اول دیار که احکام بر قرق کون تمام اقلیدی  
 قرق کوندن سکن مرین اوزد لزانندن سکن بویزد پله او غلم جلال الدین محمد یولر  
 قلدریم بکر اوزد و اکا و باله فرض عین در که رومه و ارم و یوزیم انک اینک طبر  
 غنه سرم و اول خدمتین ملازم اولم و بوا مانجه که شیخ سید لادی اگا تسلیم ادم  
 اندن بومدک اولولاری سید حضرتک فراقند مراد یلقلر اندی چون سید برج مقدم  
 یولر پله یوله قدم بصب سفه عزیمت اندی چون دار الملک قوئییه کلدر شیخ حضرتک  
 تا یلچندن برینیل کچشد سکر اول وقت خداوندگار حضرت لارندیه کیشلرید  
 و سید حضرت برج ای سخاری مسجدین معتکف اولد لور که خدمت کار در و پیشه  
 مولانا حضرتنه بی یزد انواع حلیله که البته عزیمت بویولر بویولر و بوسوخته غریب  
 اما لوز که مرادند بولک که شهر لارند اقامت یری دکلدر که اول طاعدن قوئییه  
 اوزد یغ: استر چون سید لک مکتوب مولانا حضرتک مطالعه شرفه پتشد به خدیر یلر ایلد  
 و شاد اولد و بی ایذ کوز لره نه سزدی و بوشغری بویوزد پله **شعر**



هزار سال بیايد که تاباغ هنر ز شاخ دولت چون تو گل بيار آيد  
 بهر قوتان بهر قرن چون تو بنویز بر روزگار چو تو کس بر روزگار آيد  
 نیز طوره دارند دن قوتیه و از در بشجیل تمام دوزد سید حضرتیه زیارتیه وارو  
 حضرت سید مسیح قیوسیدن طشر جقدی خداوندگار استقبال اندر برین  
 کنار بجای هر دو نحری آشنا موخته هر دو جان بی دوختن بر دوخته  
 ای که در حق بخود اولد که یار نلرندن غریب و ضرور که تو پیداندن صلوات سید هر علوم  
 که صورتی خداوندگار در لودر لودر و سید طوره کلد خداوندگار که  
 مبارک ایفینک التی اید و افرینر او قد و ایتد جیح علوم دین و یقینلر ائلدن  
 یوز درجه کجش سن اما ائل هر علم قال کمال ده پدر هر علم تمامید بر کندن کپرو  
 و کرم که علم حاکم سلوک ادرین کم اول علم انبیا و اولیا علی در واکتا علم لدنی دیر کر  
 که و آئینه **مزلد نا علیا** عبارت اند دوز و اول مخه شیخ حضرتیدن باله ابرشیدی  
 آن داج بندن حاصل اید که هر حالن آنا کف و ایت اولابن و عین اول اولابن  
 هنریه که اشارت اید سید مطیع اولدی و سید حضرتیه کلد مذکره سینه کتردی و طوق  
 یل تمام سید خد مشر اید و بعضی ایدر اول و خلعت سید مرید اولدی و بعضی دیر  
 که بلندن آنا چه سلطان العلماء مریدین ایلد پیر و سید خداوندگار حضرتیه  
 برینم لالا و آنا بلک دمبدم او مؤنر نه کوندردی **الحکایه** منقول در که حضرت  
 خلیفه الحق چلی حسام الدین قدس سره العزیز خداوندگار و اغرند شیله  
 روایت ایدر که حضرت سید خراسان ملکین بر شهن ابرشیدی پیا بانگدی  
 اول مقامک اگبار بر سید حضرتیه استقبال ایدی معزز و بشجیل دوتدلو و اول

قصید بر کشته وادید آدی شیخ الاسلام مدد و فون و دانشند کشته پدی خود  
 بینلقدن و تکریر لکدن سید قوشو و از مادی و البقات ایدر سید حضرت  
 پجودی طوره کلد نو کونر شیخ الاسلام کورمکه و از دی شیخ الاسلام مه یلد  
 و دکر که سید کلد سجاده دن یالک ایت خانقاهاک قیوسنه دلد سکریدی  
 و سیدک الی ایدی عذر لود یلد و سید بر یزدیکه معنائک اونج کون سکا  
 حاتم و ایل و کون حاتم یلندن ملحد لود هجوم اید کون سکا خبر ایدم  
 تا غافل اولیا سین و بواسطت شعبانک آخر اونندن پدی شیخ الاسلام فریاد  
 و غریب ایدی و بائن ایدی سیدک آینه دشد و سید بر یزدیکه یوق یوق  
**قضى الامر و ایل الله ترج الامور** هابو نیاز و تضرع که ایدک اول جفتیون اوله که  
 ایمانله کدین و شکری تعالینک دید ایدین محروم اولیا سین شیله که سید بر یز  
 دید رمضان اینک اونندن ملحد لود لود شهید کیدی الی رحمة الله تعالی  
**الحکایه** اخوان صفا و خلان و فاشیله روایت ایدر که سید حضرت بر ج  
 یل مصاحبت اولد قلندرین صلوات خداوندگار حضرتیدن دستور دلدیکه قیصریه  
 کید و بر نیجه مدت آن ایت اید حضرت خداوندگار و لدیکه سید حضرت قونید  
 کید و دمبدم خاطرین کچورد و فوضت بولیدر دیکه غیبت ایدر ملکر بر کون ملازم  
 یونلر دن سید حضرتینی قاری نه بندر دلد باغلر قفاجه کیدر لود کینه اول ساعت  
 سیدک کونل اینسینه قیصریه خیال دشد صوت بغلد و آیر تلند فی الحال قاری پجودی  
 سید پیر اوردی هماندم مبارک آینی اید و کچر اچند سید آه اید و عقل کید یار نلر  
 قاری و دلد سید کینه سوار ایدر لود تا تمام الدین اسفسلار باغنه الدیلر سید کفیت



حال دیم چون آد کین چلدی کور و کور که مبارک آیینونک بر مقلا خرد اولمش خداو  
 ند کار و اصحاب اغله لر قیته متاتم اولدو سید بر یزدیکه بر چه مرید که شیخونک اینن  
 بر هماندم که خداوند کانه مبارک الین اول سنن پیر قودی الیندن بر نشنه  
 طلمه و بر نشنه اوردی فی الحال اول جراحت صحت بولد و خداوند کار حضرت  
 دستور یله دار الفتح قیصریه عزیمت اید قیصریه بی عظیم سور و علی طاغنه  
 رضی الله و اوردی کچلدی کور مناجاته مشغول اولدو و دیو کور اول زماندن  
 دستور اعظم صاحب شمس الدین اصفهانی طیب الله ثراه شهرک خالکید سید حضرت  
 ارادت کور و درو ققلر اید اخر الامر بند و مرید اولدی و انوک نظیر عنایتیه او  
 لشدی **میچنان** منقول اول دز که اول قیصرین سید حضرت بر سجد ده ایمان  
 ایلد کور غایت مشغول اولد و غنیدن بر کون تمام نماز ده و ورور و کور و  
 و سجود ده کینه ایلید همه بعضی جماعت اول خال دن عاجز اولدو بر کون جماعتدن  
 عذر دلد اید با که دیمدم جنونلق علیه ادر بن ایا ملق ایلیمم بن معذور و  
 تک و اید بر عاقل طلب اید دید و جماعت قریا اید و اید کور که سنو اید  
 بر حرکت غارینک حرکت نماز کچر و بر اول جنونلقه راضی نرید کور عاقبه الامه ایلد  
 ترک ایدی **میچنان** روایت دز که سید سلطان العلماء مرید اولد قدن صلن  
 بر زمان دیوانه و اید یز صحرایه د و تمشیدی و انوار حلیاتک غلبیدن و خلاصک  
 تواتریدن مضطرب و بی قرار اولدی و ریاضته شول غایت یتشیدی که اون که  
 یل باش ایتی و یالین آق بيشلرد و وطاعلرد و یوردی و بر انبا نچه و اید  
 اچی آریه او فی طویلید اون کوند بر کور اوج بغراق ایلدی یوردی تا شول

حد اید شدید یکه ابلقونک غایتدن بیج و شلوی کیشید ناگاه بر نحو عالم غیبدا  
 اواز کلدی یکه بولکندن کپرو ریاضت قودخی زحمت چکه و سید جواب و یزدیکه  
**بالله الذی بیث نبیا محمد علی الاسود و الاجر** تا معین مشاهد ایتیم ال مجاهد  
 دن کتریم هر چه که حضرت عزتدن دلدی میسر اولد کمال و لایتدن و مکار  
 شفات تی نهایتدن سکن فارغ البال اولب حال درونه مشغول اولدی تا بعد  
 ادر عزیز نک ایام منقوض اولیجه **الحکایه** کرام اصحاب روایت اید کور  
 بغداد فوت اولد غنیدن و خلیفه اید کندن سکن سلطان غیاث الدین کچر و  
 و سلطان علاء الدین او غلنه شیخزاده کورن بر اولو بر نیجه جماعتله رساله  
 کلید رسومات و اموال روم و استخراج خارج بولاری طلب اید هجرت بنینک  
 الت یوزاوتر الیندن چون شیخزاده قیصریه کلد صاحب شمس الدین اصفهانی که  
 سلطانک وزیر برید قوشو چقد کور خانقا و قوندرد شیخزاده بویزدیکه سید زیارت  
 اولم صاحب شمس الدین اید برک سید حضرت کلد کور دیکه اسوده اولمش که مبارک  
 ایچ قودن دش و موصی شویله کور کلدیکه مبارک جی صغایر و صاحب اراقدن  
 باش قودی اید بر اولو و بر یاد شاه بغداد مشایخک او غلنلریدن سید حضرتیه  
 بر یارته کلد کور سید یزنه چاغردیکه ایتیم اول من یاد شاه و اول یاد شاه غیور شاه  
 دخی و ارسا کتر بونین ادریم دید صاحب سیدک هیبتدن سر سده اولد شیخ داخ  
 کلد باش قود و سیدک الین او پدیورنه سیدی سید ایدی ایت فقیر لعله و نیاز مندر لعله  
 و صاد قلعی کلدک که مراد ان حقدن عنایتلر الاسین از قلد بود و نیش غنیزد لیش  
 اول شیخ سیدک قد مندن دینار کور تیار اید سید شهرک من کینلر نه یغما بویوردی



**میچنان** حضرت خداوندگار دل منقول در که بزرگ سید بزم مدر سنده  
اولو سید حضرت تشریف آید بر یکصد سخن کت تجلی آید و هر کس سید شن  
اورد و مناجات اید **میچنان** و سید بزرگون مدر سدن طمش کل تمام شریف  
سخر و سخر کندی و فرج پست بر یا بن چکر و خداوند کار آید سید کت آید  
کتدم دیز که کورم قد کیدر ناگاه بر آید ال در و پیش سید کت بر برون کدی آید  
حاضر و پیش فرج شک کنارین راست آید و سید بزرگ بک باله فرج اخلا کندن  
غم یوق او پد ساغز که راست آید در حال اول در و پیش اغزا کدی لقوی اولد  
فریاد ایلی باش سید کت قد منه قودی هماندن کبر و اغزا کدی بزرگ اولدی **و دیگر**  
که یار ندر اوقات تر شیه امر و ادر کدی بزرگ دیکه شلم تر شیه اولد و تر شیه  
پش کت در و شلیج چکله مک کور روشن آید که سید حضرت علوم طبع و حکمت  
الهدی ممتازید و هرنه که در عالم غیب دن در حال پیدا اولدی **برگون** صاحب  
شمس الدین اصغرانی خدمت سید کت یار تیره کلبشید خادم اعلام آید که و تر شیه  
کلچون سید طمش چقد قیو او کندن طبراق او سینه او تر و صاحب و داخ طبراق  
او سینه او تر و کدی سید شولقد معرفت و اسرار سید که صاحب بی هوشت اولد و سید کت  
سروقت عظیمه نظامه جمع اولدی چون معارف تمام اولدی بزرگ دیکه  
**الیوم یغفر الله لکم و هو ارحم الراحمین** دیدی و طوری او نه سخر دی و قیوی  
محکم بنلد و صاحب شمس الدین غایت خوشلقدن بر شیم شکوانه فقرا یه دینار لایق  
آیدی و کور یا شیه آمله دردی کندی و **میچنان** اصحاب قدرم حضرت سید لاندن  
رضی الله عنه روایت اید که بزرگون آید یک شیخ سید برهان الدین محقق دیم

و دیگر  
بزرگ

بزرگ که یقین پدر سخریل در که بزم معدن لقمه قرار اید و باله اول  
چالت عجب کدی حیران قلدم و حضرت **بعل خانیة الامین و صاحب الصدور** علم کور  
شید یقین او تر سید در که بزم معدن بر کجه اید و کدی جفت دفع خلون خلق  
و دفع تعلق موت بشریت اشو مقتضاجه که قبال و تر ضا قدری ارافت ایدی  
و دردی سفت عظمت سیر یوحی الی که آدم و هملریدن و فرلریدن طمش دور  
**و گویند** بر پیر سید حضرت بزرگون حامد خیل قوللق اید و کلتسبک اید سید حضرت  
بر پیر کت قوللی و تعلق غایت خوش کدی و کدی که اول پیر بر عنایت اید مملک  
اول پیر و ادری بزرگینه بشلد قوللق و تعلق ایدی سید حضرت بونی کور دایند  
منی می بومرد کت حامد لعنیش و شقا سیر کسبش الله آنچه و بود چندی کید **الحکایه**  
اعتراف اصحاب روایت اید که بزرگ اولو خا تون صالحه و قید من سید کت سیر پیر بزرگون  
بطریق مطایه سوال آید یک کت کت بر یا منت کماله اید و کدی معنی که  
شیدی آخر عمر ده او رج دتمن غایب نماز فوت اید رسین سید بزرگ دیکه ای بزم نور  
ندم بزرگ و یک یک چکر و اغزا کدی کت و روزگار کت قیلین طمدق و اراق  
او زن بولرده کفته اولدق و بی حد قطع منازل اید و اراق تو بی آشا غاد کت  
ار قلدق و اچلد کت و ازل کندی و افرین التت قلدق و آسرتی و طایر غلزلو اولدق  
شید بزرگ کون بملوطد لزیسلر که تاب و زده اولور که سلطانک و صال عید نه قوبان  
اولور دیر که اراق قوبان سلطان مطنجه التمر لویو شیه سیر اولور **شعر**  
خا و موی دان مارجان داده جز و کله حشر هزاراد  
کا و کسر خسد و کچیزی خورد بهر عید زبح اوی پرورد



خاتون گزبان اولدی و سیدک آینه دشدی ایدی و قریه ایلدی **میچنان**  
منقول در که حضرت شیخ صلاح الدین نور الله ضریحه سیدک جلیه مرید لرندید  
حال اولد و روایت اید که سید حضرت پیوسته یار نلن و صیت ایددی کمر  
اویچ طاعت و عبادت ایضا کوجک پیمانه سه تنگ چون تنگ چون اوزی  
مهمل و و تیک که همان قرین قرین آغلیله جرس الم ایچ اوزینه که اوجدن پیکر  
طاعت یوقد و که قرین آغلی حلت چشملر نوزک کلید در که انبیا و اولیا حلت چشملر  
قرین آغلی برکاتین طائر اماند و نجد کرک و مر دسالت ناسیکه مقصود  
منزله اویچ مر کیندن یکرک لیسه و اصل ایت و اویچ اهلینک دعالی  
مستجاب و مقبول در و حضرت عزت اولو اولدی و اود و خلعت خزینلر و ک  
کلید در **میچنان** چلی عارف حضرتین منقول در که برکون سید حضرت  
قیصریه خند قو که کنار ندن سوست ایچ اوزدی لشکر مغل شهر غارت  
اید لرنکا و بر هیبتلو مغل کشیپ قلی چلدی دخی سیدک سروقینه ایشد  
چاغردی ایچ کین ددی سید بوزدیکه های دیمه اگر چه صوت مغل اوز  
تیب در دین و لیکن باله ارنلور دکلین بن سینه بلرم که کین در حال  
اند ایدی باش قودی بر دم اوزدی در و کلید ایتد اصحاب حال اوزک  
حالتدن سوال اید لرسید بوزدیکه حقت قبلوندن متور لردند که  
تفتن اچیند کوز لود و بر لحظدن صکن لیر کلدی برج قلووی سیدک  
قد منک دلدی سید مرید اولدی و کیدی **میچنان** حضرت ولی الله  
فی الارض فاتمه خاتون قرین شیخ صلاح الدین رضی الله عنهما و عن ابیه

روایت اید که سید حضرت برکون او منر کلد بوزدیکه حال شیخ صلاح الدین  
بشلم و قالی حضرت مولانا یه ایشا ایدم **میچنان** سید حضرت بوزدیکه  
ادیمه اویچ نئندن حالت زیاده اتمک فضولق در اول هرطعامدن که قدری  
کیاف اوله ایچ کیندن اول قدری که ایچ صوق کچرمیه و اویچ اولو لوقدن  
اول قدر که سحرید سیمیلر **الحکایه** اخیر اصحاب که از باب و مایند کوز او  
لوالباب در شیلر روایت اید لرن که چون سید حضرتینو که آخر مدته کلد و عزیمت  
آنجهان یقین ایشد و خادمه ایشا اید که بر دسندی صوابت مصلایله خادم  
اید چون صوی ایدم و بوزدیکه طش جی قیوی مخمور بنله داخ و از صلا اید  
و اید که سید غریب عالمدن نقل اید همان بون دید قیودن طش چقدم صومعه  
قیوسنه قلاغ اوزدم تا که لورم نیلر کور دملیه در و کلد ایدست الدی و غسل اید  
و قفتان ایشد و جام ابل نرش اید و اولک بجایغنه اید و بوزدیکه چاغردی که کوز لرد  
و افلا کلد حپ پا کلد و امر واج پاگان و پا کلد روان حپ حاضر اولد لرای حاضر نلن  
اول امانتی که باله همان لرد و کلد ایدی لطف اید گل آن **سید دین ایشا**  
**الله من الصابرين** و تسلیم اولما غا بشلدی داخ ایتدی **شعر**  
ای دوست قبولم کن و جانم بستان مستم کن و از هر دو جهانم بستان  
با هر چه دلم قرار گیرد نیی تو آتش اندر من و آنم بستان  
و حق جان تسلیم اید خادم بوزدیکه کور و زیاد اید و قفتان چا کلد اید همان که  
سیدک و فات خبر صاحب شمس الدین خدمتیه و اکابر لره ایشدی افعالدر  
اید و سچلرن یوله حاضر اولد لرقیصرینو که جمیع اعاضله اصاغر باش اچد لرسید شیلر



اهل ایمان از کمان در حفاظ قرآن خوانند و ذکر ایدرجی مشایخ و علماء دشتار  
 بر شل و صلا ایدرجی مقربلر مبارک مقبر سنه د فن ایدلر صاحب شمس الدین خدیجه  
 حق مالخر خرج ایدر و ختملر اوقیتد و بریزد بیکه تر بسوگه استی ایدلر لوزج کوندن  
 شکر کپرو خراب اولدی بریزد بیکه قبه ایدلر لوزج کجه دشنه کورد بیکه بنم استمه  
 عمارت بیگ صاحب بو باند خد او ندر کار حضرتیه بیچ کوندلر لوز حضرت مولانا  
 با اصحاب کرام الرام کوستردی و قیصریه عزیم ایدی و سیدک زیارته شکاری  
 کینه غریبه بنیاد او ندردی صاحب شمس الدین سیدک تمامت اجزاین و کتابلرن  
 مولانا حضرتیه عرض ایدر اولک مطلقویدی قبول ایدی و برج جزوئی برسم تبرک  
 و یادگار سید صاحب به شل و کپرو قونییه عزیمت ایدر **میچنان** سلطان العلماء  
 حضرت سید مرید لوندن منقولدر که سید شیخ حضرت سیدک استماع معارفندن و کشف  
 امر لوندن سید حکرم اولور دیکه که مبارک ایقلون اوده بقدردی و مبارک اللرن  
 اودک کورنه قوردری سلطان العلماء چاغر دیکه آن مجلسدن چکارک تا حضور  
 مشوئل و لمیا چون شیخک نعره قلاغه کپوردری در حال ساجن اولوردری  
**میچنان** حضرت چلبی عارف قدس الله لطیفه حضرت مولانا دان قدس الله سر الفری  
 روایت ایدر که برکون مولانا حکایت ایدر دیکه سیدک بر یا ضعی شول غایت ایدر  
 یدر که اون اون پیش کون نسه عیدی و چون نفی تقاضا ایدر سید در و ظله بیچ  
 دکانه و ندردی و اول تقاده که بسک صوبن دگر لرید اند که بقیه کپچیل صوقله  
 پدی قصد ایدر بیکه اندن اجه ایدر بیکه ای فصول نفس نم الم آنجی ایدر شرم معذور  
 دوت داج با که سخت ویرما اکثر بر که اچر شش ازج دودنی ایدر **شعر**

نان چو حقا حرامست و فسوس نفس را در پیش ده نان سپوس  
 نفس را تا بجوید زار زار تو از بوستان و وام جان گراد  
**میچنان** سلطان و کد حضرتیدن قدس الله سر منقولدر که برکون برج جماعت  
 سیدن سوزد لکه حقدو لیکه پایان و انر مدبر یو خسه یو قجه دوسید بریزد بیکه یولک  
 پایان و اددر اما منزلک پایان یق در زید که سیر ایدر بیز سیر ای الله دوز  
 و بیز سیر فی الله دوز اولک سیر ای الله دوز پایان و اددر زید که و انر لقدن و تمام  
 دنیا دن و کد لکدن کجک در بو مجلسه آخر و پایان و انر در اما جو کد خا اولد  
 یعنی ایدر سید اندن صلوة سیر تنحری تعالیکنک علینک و معرفتند دوز اولک پایان  
 بر کد ز شیلک که بریزد در **تالاب دریا نشان پایما است**  
**پس نشان پادشاهون نخل است** ذانک منزلهاء خشک نخل اختیاط  
 هست دهماد و طهار باط باز منظر طاء دریا در و قوف  
 وقت موسج و جس فی عرضه و بیوقوف نیست پیدا آن مرا حل را انام  
**فی نشانت آن منارل دانی نام میچنان** حضرت سلطان و کد بریزد بیکه  
 سید برهان الدین یحیی که وقتند قرق کون تمام سلطان العلماء کجک  
 ملازم اولد هونه که حاصل ایدر و لایتدن و کشفدن اول قرق کون اچیند ایدی  
**الحکایه** چون حضرت سید سلطان العلماء وفا شید بر ییل تمام یاس ملوکله  
 طبراق او شند او ندردی و انورک فراقندن یا ندر بیکه شیخ دشنه کورد ایدی  
 حد کدن که زمین دیدی نظری ایدر و ایدر که برهان الدین نسه دوز کورم جلال  
 الدین محمد مری طلب ایدرک و آن یلو کورد کد و بر لایق و انا بخلک طبعه



دخل و بوقه تقصير ليه نه جواب و بزمك و كرسن و اولد شكت هيبتندن اويند استجبال  
 تامله و موم عريمت اند و مولانا حضرتيه اولشد و درلود خد متل و مشغول اولد **ميجان**  
 منقولدر صاحب صفهايدن كه بركون سيد حضرتندن استد عا ائد بيه مباركه طولون  
 بويك مومن اولما ديكه و بين اون اكر بيلد بيه بومد پيد سيد بويك اكر لير لير  
 نيليم صاحب ايتد كنه يوسونلر سيد بويك بيه پس بزم عالمه جامه شوريلچون گلش  
 اولور ز داخ بونك كيب فضوللق ايلمه و بزمه طون بومقلندن جان بملق بولور  
**ميجان** صاحب شمس الدين نقل ايدن كه چون شيخ الاسلام شهاب الدين عمر سهروردي  
 رحمه الله عليه د الر خلاقه بغدادن روم سلطانيه كيشيد و لد بيه سيد حضرتن بارت  
 ايد صاحب دلد بيه سيد دن اجازت دلد چون شيخ سيد حضرتيه كلد كور ديكه سيد  
 طبراق اوستنه او تر اصل حركت ايتد شيخ اراق دن باش قودي و او تر داو تر نك  
 حج بورد و لور سلكي اولما د شيخ زار بيله در در و انه اولد مر يد لرايند سوزوك  
 ارا كزده اصلا سوال و جواب و كلمات بجد سبب يدي شيخ ايتد اهل حال الله  
 حال دن شرك ديد دلسه قال اولم **پيش بينا شد خوشي نفع تو**  
**دين سبب آمد خطاب انصتوا** پس برو خاموش باش و انقياد  
**ذير ظل آمد شيخ و استاد** كه اول حال سر مجود قاله مشكلايت دور  
 حل اولم صاحب شمس الدين و انك اقران شيخ دن صوزد كزله ان بجه كوردك  
 ايتد بزم موج اور و بزم يا معاليه ايجلرندن و اسلر محمدك حقايق غزالرندن  
 بغايت غايت اشكاره و در غايت غايت پنهان و شيله صمنم كه جميع عالمه حضرت  
 مولانا جلال الدين محمد دن ارق قدس الله سره كه كنه اولك تحقيقي ايرشه و يا خود

آن بوله والله اعلم **فصل سوم در اعلام بعضي از منابر سید حضرت مولانا**  
**سید الله الاعظم قدس الله سره المعظم** راويان اخبار و حاويان اسرار كه حقايق  
 عالمي دري و دري و ايت شيله ايتد كزله حضرت مولانا بيشن شين اوقات بريدن  
 تجرودي و مضطرب و كودي تا حدي كه سلطان العلماءك مر يد كوي او يي دري  
 دور كودي ان بچون كه صور و وحاني و اشكال غيبي نظيره ممثل اولد كور اعني  
 سفر ملايكه و بر و جن و خواص ايشن حق قبلو نوك مستور كوردر شيله كه اولد  
 ملايكه مقربين حضرت رسالت و جبرائيل مر يمه و ملايكه اربعه لوط پيغامبر و خليل  
 پيغامبر و ساير مرسلين عليهم السلام ممثل اولد كودي و حضرت سلطان العلماء  
 ايسقات بويك بويك بويك بويك بويك بويك بويك بويك بويك بويك بويك بويك  
 و هذا ياي غيبي و غيبي مرغان كتر دوز و بونوع حالات متواتر واقع اولدي  
 و دري خدا و نيكار ك خطاب لفظي سلطان العلماءك ديد و ليد سر رضی الله عنه  
 ولادت حضرت مولانا نالحن ربيع الاولك التين پدي **في سنة اربع و ستمائة**  
**الحكاية** شيخ بدر الدين يواش نقاش المولى شيله روايت ايد بيه بن سلطان  
 ولد حضرتندن ايتدم بويك بويك سلطان العلماءك مباركه خطيله بر صحيفه  
 يازميشن بولد كزله حضرت جلال الدين محمد الت ياشين ايد ديه آدنه كون  
 اولم طامنين بويدي و قران ماضي سن او قودي و بلك او لور ادوي خرمه  
 انك خدمته حاضر اولد كويدي و انوكه محبت و الفت دور كودي مسجد و قبه  
 دك بيله اولد كويدي مكر بر او غلن او غلجقلا اسندن بوز داخ ايدر گل  
 اشبو طمدن اول طمه سحر يالم در و حضرت مولانا دوداغي التيندن كوروك



انلرا جواب و پرد پیکر ای قریند اشک بر بونک کب حرکت چد کند و آیدن و سایر جانور  
 کردن کلر خیف دخی که انسان مکتوم بر نلرا مشغول اوله اکثر سیزد جا مشغول  
 قوت روحانی و اساطیر تا آسمانه اوچلم و منابر ملکوت سیراد لم دید داخ  
 اول جماعتک آرسندن غیب اولد و اول هینبندن جمیع او غلجقلر قویا داندیلان  
 و غیره کتر دکر تا مردمان اول حاله مطلع اولد و کورده کورده بر لطفدن صکن سرنک  
 دو کلشن و مبارک جسمینه تغیراتی ظاهر اولمش کله کلج جمیع او غلجقلر بش ایدر  
 مبارک قدمنوک طیراغنه یوز سزد کور و مرید اولد و یوز دیکر بن سرنک اول غلج  
 که کلج ایدر دیم کورده مکبر جماعت کلج یا شیل ملولور بنی سرنک آرا لور دن آلدیلر  
 افلا کلک طبقلون و سماواتک بر و جین سیرا دند و لز و مجایب عالم روحانی باک  
 کسرد لور چون سرنک فغانکوز قلا غومه ابرشید لور بنی بو جایگاه کسرد لور  
 و در لور اول آلت یا ش اچند غایت بود که باری پدی کوند بر و اوج درت  
 کوند بر افطار ایدر دی **میچنان** حضرت سید برهان الدیندن منقولده که  
 روایت ایدر که شیخ سلطان العلماء حضرت قدس الله روحه دایم اصحاب کبار  
 آرسند بر یوز دیکر بتم جلال الدین محمد او کورسلدند و اصل پادشاه دوز  
 و آنک و لایت امالته دکر که دمایسی شمس لایحه سرخیه قرید **و دیگر لور که**  
 شمس لایحه شریفی انا پی اصل علی مرتضایه ابرشیدی کرم الله وجهه و بتم آنم  
 بلخ پادشاه خورشاه قری دوز و احمد خطیبی آنه که ایم دوز خراسان ملکینوک  
 قری دوز بر اعلامدن عرض انلرک تسبیح اظهار اتمکد لور تا اهل بیت و دج  
 مناظر دندر پی توق معلوم ایدر که حضرت آباء کرام و اجداد عظام ایشان

صورت و معنید بو نوک کبر شاخکوز دکر آنلا ز غصه پاک پالوده  
 دکر بر موجب اشارت بنوی **که الحریق دسائل** نلرک پاک عرقلون  
 معتبر دوتا کور و آنوک تعظیمن آرا تو سرا کور **شعر**  
**این نسب نوز پوست اورا برده است** کوشش شاهان مه پالوده است  
 مغز او نوز از نسب دوند و پاک نیست جنش ز سمک کس تا سماک  
 تابیت آدم اسلافش همه بهتوان بزم و دزم و ملحه  
**میچنان** منقولد که بر کون مولانا حضرت بر یوز دیکر بن پدیاشید یکن اینه غارنک  
 دایم انا اعطیناک الکون او قودتم و اخلردم ناگاه الله تعالی حضرت کند حجتدن  
 پی در پیج باک کلج ایدر **میچنان** که ی خود اولدیم چون او لم کلج هاتید اوان  
 اشدیم که ای جلال الدین بتم جلالتم حقچون بوندن صکن مجاهد جکله کین  
 پی محل مشاهد ایدم و اول عنایتک شکرانه سغایت قوللقلر ایلرم و بر موجب  
**افلا کون عبد اشکور** ادر کرم و قینرم تاکه کند اصحابی بر جماله و کماله و حاله  
 ابرشیدیم شیله که بر یوز دی **شعر** میچو تار شذدل و جان در شهود  
 تا برشته پی دوی بی نمود **راهما** سبب پایان برده ایم  
**ره بر اهن خوش آسان کوده ام** **الحکایه** ان کبار اصحاب منقول  
 دکر که چون حضرت سلطان العلماء عالم فنادن جهان بقایه رحلت بر یوز دی  
 حضرت مولانا کنی بیل شامه عزیمت ایدر تا علوم ظاهرده مهارت ایدر و کند  
 کماله اکملیه ابرشیدیم و دپد لور که اولد چون مبارک کلج کلج شهر حلیه  
 ابرشید خلاویه مدرسه سینه نزل ایدر و آتاسنوک مرید کوند ابرجی



خذ مشك ملازم پدي واند برمدت مقیم اولد لر مشك حلب ملكي كمال  
 الدين بن عديم كه فاضل علامه و كاروان و صاحب دل و روشن دؤن كچه ایدی  
 غایت اعتقاد دندن متواتر خذ مشك كستردي و پیوسته خذ او نیکانه حضرت  
 ملازم اول سیدن كه سلطان العلماء نوک فرزند پدی و درسه مشغول  
 اولد و چون مولا نا حضرت نوک ذاتند فطانت و دكاوت عظیم گورد تعلیم  
 و فخر امتك جدی حد دن طش كستردي و جمیع طالب علم دؤن اكا  
 اولدن و چق و اكه اوچ درس آرتق ایدردی و بعض خواصدن و طالب علمدن  
 و غیردن انكار و حسد و تدر اظاملازم مت اند كندن و اظهار عبت  
 كسترد و كندن ملول اولد لوز داخ دایر مدرسو ك بواب ملك بوابه  
 نيكات ایدردیكه حضرت مولا ناهد نله مجوسندن غایب اولد بلیمك  
 قند كیدد و عجب بوند در كه مدرسه قاپو سن یا پلو بولورم باقی بلیمك حال  
 بجه در ملك كمال الدین نوک اول فخرنا قصلو ك شامتندن خاطر مئرد  
 اولدی ممانا كچه اولدی بواب حش قاپو سن اكلند دلدیكه صوت حال ندیله  
 چون دنله اولد كوردیكه حضرت مولا نا مجوسندن طش كلد و روانه اولد چون مدرسه  
 قاپو سن ایدر قیو اچلد قاپوردن طش كلد و ملك كمال الدین اكونك اولد  
 عجب روانه اولد چون قاشق قاپو سنه ایدر شد شهر قاپو بیه داخ اچلدی  
 اند داخ طش چقد تا خلیل الرحمن مسجد نه دك كند لر كمال الدین نظر  
 ایدر اراق قبه كوردی اچی غیبك طیطلو نیشلر كیر كیر له عمر اچند انلوك كلب  
 نورایه آدم لر كوردیكه یوق جمیع مولا نا حضرت نه قرشو كلد لر و باش قودلر

كمال الدين اول هینتدن بهوش اولد اشراف و قبه دك یخوذ یا تدر و چون اویدی  
 نه قبه كوردی و نه خذ لول خوالید كنسه كوردی و دردی ناری قله اول جراتدن  
 پشیمان اولد صحرای بی پایانه دشب روانه اولد كوندن كونه لر كسد و یا شلر  
 دلد اصلا برمنزله و بر آباد انلعه ایدر شد و آقردی غایت نازك كلدن قبر قبر  
 اولد بیه منه عمر نین بیان بوردی و بی یوغدر كچلر جا غررد و استغفار ایدرد و طرقت  
 ملك حاصلدی كه كون اكه كچه ملكی كوردی و دپوانه اولد لر و حلب ملكی غایب  
 اولدی خبر شهرن متشر اولد كیفیت حال حجاب ملك بواب مدرسدن بلیدی  
 و مجموع جند لوز شردن چقد ملك استیو كند لر ناضا مولا نا حضرت ملا  
 قات اولد لر با مذلت تمام باش قود لوز جمیع اغلشد لوز چون انلوك اغلشد  
 غی سببن بلیدی خلیل مسجدی بولنه كیدك تا یو غلد و غو كونه بولاسه سمندم  
 اول كون ایدر كیدار ملك یلو لوز قات قاسردی بولش كوردی دن اولك یتشدی  
 كند یا رند ایه بر صحراده در ماندن و خسته اولمش بولد لر اچلدن و صوم  
 لعدن حیات او میدی كشمش آتدن اندیجه و باش قود بجه و اغلشد لر و طعام  
 مولد بلد لرد پلر اولندن قود بجه ملك ایدر ایدر ایتدی بیته بولدك كیركباد  
 ایتد حلب شكریله بیه استیو چقد و غدی بن نوک ایدر دن مولا نا حضرت ایدر  
 و حكاية عرض ایدم ایشو جانیه اشراف بورد و لله الحمد كه دلو بیه بولدم ملك هیچ  
 سنه دیمدی آتد اتلندی چون شهر ایدر ایدر ایدر و دعوت عظیم ایدر بار آدت  
 تمام مرید خلیفه اولدی تمامت حسود له نجل و شمسنا اولد لر و اهل حلب دن  
 مردم ایدر محب اولد لر و چون غلوی عام حد دن كچد و آفت ایشهادن كیردن



اولاد او چینی کون و مشقه و از دوزخ آیدن مکن سلطان عیسی  
 موم ملک الادیان بدین یحیی رحمة الله یحیی مکتب حلب کمال الدین سالت  
 گویند مولانا حضرت پیغمبر عت امله تا که کبر عودت یور لکمال الدین یحیی قنیه  
 علی التمام و اکمال یحیی خدمتینه تقریر ایدی **میچنان** یحیی داخ ایدت کتدی  
 بوحکایت مراجعت و قیادت سلطان الاسلام حضرت کتد خاصه کتدی کند بدین  
 جمیع عاشق و معتقد اولاد **میچنان** منقول در حضرت شیخ صلاح الدین ضیاء  
 عنه بر یزد پیکر بر کون سید برهان الدین محقق عظمه الله ذکر خدمتینه حضور  
 تمام مراقب او تر میشدم و اول مولانا حضرت توت جلال عظمیتدن کلمات بر یزدی  
 اید اول سلطانک او غلبه عالمیند که لایه و آنه بکلی دم عروج و قتلند که اید  
 دم چکر چه کت آرتق بونیمه شکر دم عرشه ایدم تا بوا و اولوغه ایرشیدی  
 بر دم آنو کله حقوق حق دمو و آنو کله داخ بنو مله هزاران هزار اولقدر در  
 و چون بوحکایت مولانا حضرت توت روایت ایدم بر یزد چکه ایلدر و صد هزار  
 اولقدر در و اول خاندا آنک مزجت و احسان پی یان در و بر یستی بر یزدی  
**احسن الی الناس تسعید قلوبهم فطالما استعبد الانسان احسان**  
**الحکایه** شیخ سنان الدین آقشهردیک اصحاب کشفک کتدی بر روایت  
 شیه اید چکه چون حضرت مولانا بطرف دمشق تحویل چون عزیمت اید مشر  
 قافله شام سپس ولایت بر مغارید ایرشید که قوتند و اول مغاریده و قافله  
 ریاضت بر له عزت ادب او تر مشلا برید تا حدیکه عالم ملکات را ز کشف اید  
 لودی و معنیات سفیدن خبر و بر یزدی و خلقک ضایرین سیر لودی اولادن

آنک محفل و نذر لک کتدی که حضرت مولانا نای لودی که از بر او غلبه اید  
 اید لک کتدی هوا یه و از دوزخ که کتدی او تر تاسند دزدی مولانا حضرت مبارک با شیه  
 او کتدی داخ مراقب اولدنا صفا اول او غلبه قوت اید پیکر با که چار ایلک بر خسته بر کت  
 طو کرم و اول او کتدی بقن شخصک هیبتدن هلاک او لودی اید لک اشاعه این  
 اید کتدی جمیع ایدم شیه در که بر یزد و منحلوه طوقید پیچ که کتدی لک  
 اید جمیع اول اید و در دوزخ باش مولانا حضرت توت قدسند قوت لک ای سلطان  
 دین ستار ی بر یزدی سوای ایدم مولانا بر یزد پیکر کلمه توحیدن آرتق چار یوق  
 در دوزخ حال او غلبه کتدی شهادت دین کتدی ایدی **اشهد ان لا اله الا الله واشهد**  
**ان محمدا عبده و رسوله ددی** داخ آسانلجه کتدی اید جمیع اول را حیل و اتفاقه ایمان  
 کتدی لک و دیکر که اول حضرت توت بله روانه اول لک دستور و برمد بر یزد پیکر کتدی  
 عبادت حق مشغول اولت و بر یزد خیر عبادن او نیت کتدی همان عبادت و بر یزد  
 ملازم اولد لک و معنیات علوی و سفلی به ملک مشغول اولد و اول جاپکا هند  
 بر کوشه در دوزخ کتدی و کتدی نه خدمت مشغول اولد **میچنان** بر روایت اید که  
 چون حضرت مولانا دمشق مبارک ایرشید شهرک عالم لودی و اکابر لودی استقبال  
 اید لک مدرسه مقدمیه قوتند لک و عظیم خدمت اید لک و تمام ریاضتله علوم  
 دینیه مشغول اولد و بر لک یقین ایدی که مشیق مقیم اولد و بر لک دت پیل  
 اولد و اول توت سید قوتند بله سفر اید سید قیصرین صاحب اسفهان قس  
 قلدیدی چون حضرت مولانا کتدی دوزخ سید آنلا کتدی قوتیه بله کتدی **میچنان**  
 منقول که بر کون حضرت مولانا دمشق مید اینک سیر اید کن بر بوا العجب



مقابل کلام قره گیر و باشند کلامه و از اولداج سیرا پدیز چون حضرت مولانا یقین  
 کلام مبارک آن اوید ایند صراف عالمی استه دیدی اول حضرت مولانا شمس الدین  
 تبریز پدی تا حضرت مولانا ابو طالب بر نیل شجره آدم غلبسند نا بدید اولد و آن  
 زمانند ن حضرت مولانا رومه عزمت اید چون قیصریه ایرتیدیا کتایر علما  
 و عرفا استقبال اید لرحمته خد متلرا اید لرحمته صاحبان خدمت دلدیکه کتد سرینه  
 قوند سر سید برهان الدین تمکین و پرمده که سلطان العلماء نوک سنت مدرسیه  
 نزول اید کتد و چون حضرت مولانا خلقت زیارت غلبسند ن خلوت اولدی  
 یارلق طریقیه حضرت سید بویرد که لله الحمد و المنة که در هیچ علوم ظاهرو  
 یز آنجه سن و لرم که بر زمان علوم باطنند اولاین تاد در عین علم لریقی ظهور  
 کتدین و بهم ارادتم بود که بتم اولت خلوت چقار سن همانا سید کتد اشارتیه  
 بصدق تمام قلیه کستردی سید بویردیکه پدکن اوچ خودت مولانا حضرت اید  
 که آن آنزد و باری قرق کون اولاسید خلوتی راست اید و حضرت مولانا خلوتند  
 تو دجرت کاپوسن با لیبیله سواد اید دلا که بر ابریق صوبله برج آن پد کتد  
 اوتق یز عیداند نکلن که قرق کون پجد سید جرت نوک قیوسن اچیز چون اچیز و کردی  
 شگوردیکه حضرت مولانا حضور تمام تفکر بو جا غندن باش تحیره اندر  
 عالم باطن تد بر نه یوزد و تمیش بحایب لامکان مشاهد اتمکده  
 مشغول اولمش و **و فی انفسکم افلا تبصرون** سیرتد مشغول اولمش  
**بیردن ز تو نیست هر چه در عالم هست در خواذ بطلب هواج خواج که تو تیه**  
 سید جرتیکه کردی بر ساعت توقف اید حضرت مولانا اصلا نگران اولمادی

سید اول اول طشر جقد جرتک قیوسن کینه پیدی تارقق دخی کجیدی سید  
 کینه کلامی اچیز و کردی کوردیکه حضرت مولانا نمازه دوشن نیاز اید زبانه  
 کز لوندن عیون بکشم لری روان اولمش قطعاً سید میل اتمد سید کینه چقدی  
 قیوی حکم اید و آنک حال نوک مراقبتیه مشغول اولد چون قرق کون داج کجیدی  
 سید نمره او دجرتک قیوسن خراب اید کوردیکه حضرت مولانا خلوتند یوز جلوتله  
 کوله کوله سید قرشو جقد الک مبارک کوز کردی یای موج اهدن سیرلش  
**درد و چشمش بین خیال یار ما دقص دقصان در سواد آن یسر**  
 سید باش شکر بجد سینه قودی بی حد زادی و برقت اید مولانا حضرت پنه قوجاغنه  
 اندی مبارک یزندن اوید کپرو باش قود اید هیچ علوم ثقلید و عقید و کسید  
 و کشفید عالموده بی نظیر اولدک و شنید کتد حاله در اسرار باطن و اهل  
 حقایق سیر لوندن و درو حانیات مکاشفه اتمکدن و معنیات کرم کتد انبیانک  
 و اولیانک بر مغله کسترمک اولدک که تمامت بوندن اولدن مشایخ بر بو حسرتند  
 و بو حیرتند پد لک سنک کب پاد شاه حضرتیه و اصل و لالرد و اولمش قلیه کتد  
 اسون حاصل اید کردی و لله الحمد فی الآخرة و الاولی که من بدن ضعیف خیف  
 بو سعادت سمدیه و دولت ابدیه ایرشدنم و کوردنم بسم الله روانه اولد و کج  
 مشغول و در این حیات تاسر و رحمتی انداز یله مشغول اید و صورت عالمک  
 اولدن معنیله و عشق و کلامه دیری قل و اولدیکه حضرت مولانا قوشیه طرفیه  
 روانه اولد و تدریس علومه مشغول اولد نصحت و مواعظه قیولارن اچیز دلبند  
 بر موجب شادت نبوی دانشمند آنه صرندیکه **العیام تحان العرب** و بر دایر



فراخ استین شویله که سنت علماء راستین در گید ایشید بعد از مرور ایام حضرت سید  
 از مملکت ملک عالم ملکوت نقل اند حضرت مولانا قیصریه و آمد سید کت زیارت  
 گوردی پنجه که یقار و یاد اند کدی اندن مکن که قونییه لیر کلدی زمان پدید  
 که اچ کت سلطان الفدا مولانا شمس الدین تبریزی قدس الله سر قونییه کلدی  
 جمادی الآخر کت کچرچه التیند نینک الت یون قرق اچسند **الحکایت ابتداء**  
**حکایت مولانا شمس الدین تبریزی عظم الله ذکره** اولد کده شهر تبریز ده شیخ ابوبکر  
 تبریز کت مرید پیر نبیل اور مجید و اول بذرک دین و کشف القلب و یگانه  
 نماوند شمس الدین تبریزی حضرت تونک مقامات و مرتبیه اگا ایشیدیکه آن  
 بختیدر اندن داج عالیه مقام استریدیکه اول اوغلیک محبت برکاتندن  
 داج عظمه اولاید و اکملیت در جانت ایشید بر طلبدن سربا برهنه عالم کزدی  
 سیاح خلق اندی تا اول اوله شهر اولدیکه شمس پرنده در لورید مغربز شیخه  
 قیسه قراد اولدی شور هاء عظیم بریزدی و تجلیات قدس سفر اقدن مست اولد  
 و اول مناجات ایتدیکه خداوند ادر که ادر تلود و ستلور کدن برین باله کترین  
 خطاب عزت کلدیکه آنک کب شاهد مستور و وجود یزود مغفور که در سن  
 قونند در کتد سلطان العلماء و کدی در اعنی مولانا جلال الدین شمس الدین در  
 ایتد خدا یا آنک مبارک دیزارن بگا کستر جواب کلدیکه نه شکرانه ایدرین  
 ایتدیکه باشم دردی **شعر** تبریز عهد کدم که چو شمس دین بیاید  
**بنم بکوب این پسر که بنی پسرند ارم الهام اولدیکه دوام اقلیمه و ارناسکه**  
 مقصود و مطلوب حقیقه ایشید سین چون اخلاص کمرن جان اچندن قوشندی

بصدق تمام و بعشق عظیم رویم ملکنده روانه اولد بعضی در لوله مشقندن رو  
 کلدی بعضی در لوله تبریز و ارنادی اندن رومه کلدی چون قونییه ایشید شویله که  
 مشهور در شکر و شکر خانیه قوندر بر حجب و دوتد حجب قیوسندن الیه اوج  
 فلودی و بر نادر کلید قودی آختارن بر قیمتی دستار جبه نونک اوچنه بقلدی  
 داج او مویرنه بر قد تالیه خلقه کمان کله که بر اولو تاجر در دیر کندن اندن غیر  
 بر مجریه داج بر اسکی حصار و بر سق بزدق و بر کونج یصدق اون اون بیش  
 کونک بر کت بر کزده پاچه صوبینه ترید ایدر دی و افطار ادر **مختار**  
 منقول در که بر لون اول سلطان عالم جان خان قیوسند او ترید و مکر حضرت  
 مولانا قدس الله لطیفه پیو جیلر مدرسه سیندن طشر کلدی و بر یوز غاقا تره  
 بند تمام طالب علیرود انشمند کرباذه او شیخه بود لره هاندن حضرت مولانا  
 شمس الدین اوردود و او کله سحر تید و ارنادی قترک او یا بن محکم دتد و ایتد  
 ای صراف نقود معانی و عالم اسما ایتک حضرت محمد رسول الله اولو مید یلخود  
 بایزید اولوید حضرت مولانا بریزدیکه یوق یوق محمد مصطفی سربو جمیع انبیاء  
 اولیاد و اولو اولو قیچ آنک در حقیقت نیت که بویوز **شعر**  
**مختار** یار ماد از ن جان کارما قافلہ سالار تخت جهان مصطفی است  
 شمس تبریز ایدر پس بونه معنی در که حضرت مصطفی صل الله علیه وسلم  
 بریزد که سبحانک ما عرفناک حق معرفتک و بایزید ایدر که سبحانی ما اعلم  
 شانی و انا سلطان السلاطین دیر هاندن حضرت مولانا قترودن ایتدی  
 و اول سوا لک هیبتندن نعر اورد و بیروش اولد تا بر ساعت بخوبی یتدی



عالم خلق اول جاگاهند هنگامه دوتد چون کبر او نه کلدو مولانا شمس الدینک  
 ان الذي يبان كند مدرسه سنه التد بر حجرة کرد و لوز قرق کون تمام هیچ آفریده  
 یول ویرمدلر و بعضی دیروز که اوج ای تمام بخودن طش چقا دلر بر کون حضرت  
 مولانا بوردیکه چون مولانا شمس الدین بدن بوسوال که اندکوز دمه  
 بشدن بوردیکه آجلد تثن تا غرش عظیمه متصاعد اولدهمانا ترک درس  
 مدرسه ایدم و منبرده و عظامی که ترک ایدم و مسند صدقات ترک  
 ایدم مطالعه اسرار الواح انه واحد مشغول اولدم. شعر  
**عطار دوار دفته باد بودم ز بندیت ادیان ی نشستم**  
**چو دیم لوح پیشایه پایه شدم بپست و قلمسار انگشتم**  
 چون اول صحبت و انقطاع کله خلوت حدن کج جملہ خلق قونی جوشه کلدلر  
 و بیلر و یارنلر غیرتدن و حسد دن جمع اولدلر و داج کلسیه معلوم اولدی  
 اول کمدرو قندند تمام اتفاقه اول اولویه قصد ایدلر و یارنلر آرسنه  
 عظیم فترات واقع اولدهمانا بخشیه کوچه سوال اینو کتبی چشم برندن  
 نبیک حجرتک **آلت یوز قرق آله یلندن** حضرت مولانا شمس الدین غایب اولد  
 یقین برآی آن استدلر آفرید اولمادی که نه اولد و نریه کتد پس حضرت مولانا  
 بوردیکه هندو باری قری دزدلر کید و کجدن عسل کلاه اورد و بشلریه  
 اورد و دیرلر که اول ولایت هندو باری اهل عزا کید و قدیملر ک قاعدی اولدی  
 شیلر که شیلر که روزگار غاشیه اندلر شیلر که کولکلند اخی اولنه برب کیدی  
 و مولانا یه شفق کیدلر و دلبندلر شکر اویرلر و بریدلر و بوردیکه ششانه ایدلر

قدیر العهد دن رباب عرب چانه سوید و بوردیکه بزم ششانه ربابه شش لوشه  
 عالمک اسرارین شرح ایدم و الف تار رباب مبین تا لک انواح بالک الله اگر تو لاف  
 و ارسه دکلر و الوملر له باقی اندن سماعه بنیاد قودی و شواچه عشق و غوغای عا  
 شقان دن عالمک اطراف طودی و خلق جهان و صبح شریفدن و قودی و صغیردن  
 و فقیه فقیردن و عالم عامیدن و مسلمان و کافردن و جمیع اهل ملک و ارباب  
 مذاهب مولانا حضرتیه یونر دوتد و تمام خلق شمر خوان و اهل طرب اولدلر و دایما  
 لیل و نهار اسماع و تواجده مشغول اولدلر و بوزم بحال و آرام و آسایشلر ایدلر و نیجه  
 منجولر و حسودلر و خود پرستلر و لور دلر و مجبورلر و متکبرلر و شریعت مبتدعلری  
 و طریقت مرتد لر بشلر کولکلند ایدلر و دل اویرلر که ان هذا الیسه عجیب در دنیا  
 نازنین کیش و نازنین عالم و نازنین پادشاهزاده که ناگاه دیوانه اولد و مدامت سماع  
 و ریاضتدن و جوعدن و مختل العقل اولد و مجرب اولدیه که اهل کفار محمد مختلر شاندن  
 دیرلر و بوجیه اول تبریز لوشخصک محبتونک شوملیدند و حضرت باری تعالی اندلر و  
 هرنک جواب ملوب بوردیکه **ما انت بیغیه ربک یجنون** و مصطفی ملوات الله علیهم و سلامه  
 بوردیکه هیچ برقلوک ایمان درست اولمایه تا جا اهللر آن جنونلر منسوب اریمنجه. شعر  
**گرفلا طون رارسد زین کون جنون دفتر طب رافو شوید سخن**  
 آن چنان دیوانگی بپست پسند که همه دیوانگان پسند دهند  
 و چون مولانا حضرتینو ک کرجیله عالملر و حقیقت اولد اندلر که توفیق و عنایت  
 حق جانلر نه رفیق اولمشید بند و مرید اوللر نادیم و مستغفر اولدلر و اول کوه که طغیانله  
 و لغزانله کولکلر بی قسوت قبلشید و از نه مانده محذول و ملوب اولد یلر. شعر



مشهوره و با کان بر سر زخم نه با کان که صبر جان غنا کان تر فایه کند فایه  
 او میدد که مولانا شمس الدین گفت منقبت تمام کند منقبت فصلید بیان اید و زان الله  
 و حد العزیز الحکایه منقول در که گویا خاتون که مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا  
 رحمتها الله که طهارتند و نقاوتند ما نیم تا نید اول بر وایت اید که بر کون حضرت مولانا  
 قیث او نشیند شمس بر یزی حضرت تیل خلوتند او نور لودی و مولانا شمس تبریزیک  
 دزد نه تکیلند و بن یار قدن خلوت قلاع اوردند که بونلونه اسرار سیلور دیکیم و او رتد  
 نه حال گذر گورم ناگاه گورم که دیوانه اچله الت حینتلو کشته غیبیلردن اچر و لودی  
 سلام اندک و باش قود که و مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا  
 تمام اچند و نماز نه دکت او تزد که شیل که املا بر کله سر اولما و مولانا حضرت شمس  
 تبریز خذ متینه اشارت ایدیکه ایا مملوق ایند نماز قلا لم شمس الدین بویزدیکه برکت  
 حضور گزده بزه ایا مملوق دشمن مولانا ایا مملوق اید نماز تمام اولد قدن صلیک اولالت  
 کچه اکر ام اید طرد کرد اول دیوانه دن کینه طش چقد کرد و ان اولب کتید که و بن اول  
 حینتدن بیوئل ولدیم چون کثیر و عقولیم جمع ایدم گورم که مولانا طش کدی  
 و اول شل دستین باضا و یدر اید بون سقله و بن اول کولت بر ج قیپرا عطار کرد  
 دکانه گونددم که بونک کپخل بر هیچ گورد و کله یوق بوکل قندند و بوکشا  
 نه دیر کرد و تمامت عطار کرد اول ککک طراوتیه و رنک بویه خیران قلد لکجه  
 قیث او تاسیند بونک کپ غریب کل قدن کله مکر اول جماعتد بر خواجه و اریه  
 معتبر اصناف الدین عیدی دیر لودی دایم هند و ستانه تجارت و اهر د غریب  
 عجیب متاعلر لودی چون کلی اطا عرض اید لایند بو هند و ستان کلیدد

مخصوص و ولایتند بر سر ندیب حوالی سیند شندگی حالت بر سر و مند نیکو کد دین  
 بو حالت کیمیتین بونم که بو تحفه رومه پنجه کله اندن کین خاتونک خذ متکاری  
 کل بر قلون الدکنه او کتید کله حکایت دید کین خاتون حضرت مولانا حضرت مولانا  
 اولد اندن ناگاه حضرت مولانا اچر و لودی بویزدیکه اول کله سقلود و نا محرم  
 کیشیه کسرمه که حرم کرم مستور کرد و ارم خرم باغبانلر که هند و ستان قطب لری  
 دز اول کله سنجون از مغان کتید که تاجا قوت و کولر که نور بغشلیه تنخیر چون  
 تنخیر چون کولجک سقله تا زخم چشم ابر شمایا و دیر لکجه آخر نقد ک اول کل بر قلون  
 کین خاتون سقلود و اول بر قدن بر قاجن سلطان حریب کولچه خاتونه و یدر مشدی  
 مولانا اچان تیل و خرم کله کولری اغر سابر یبر غن سر سلور فی الحال صاع اولود و اصلا  
 اول ککک سبلی و قوقو پی صر حیر تغیر اولما دیدا اول عزیز لکجه بر کاشن **مپچنان**  
 صر گویا خاتون حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا  
 دز مشلر ید همان حضرت مولانا اچچمک او لیدن باطلو ج جرد ک سلطان السلطانک  
 معارف مطالعه اورد اید استینه دورب مکر بر لجه جیلر جماعتیک اول اوک سکا  
 نوز بغا حکایت اید لوز چراغک شعلیندن عظیم رحمت گور و دزد کرد اولما سقله بر اوک  
 آدمی سیند المومنا ابر شه چون کین خاتون بر شکایتک حکایتی مولانا حضرت مولانا حضرت  
 مولانا تبسم اید اوج گوند کت جواب و یدر مد اوج گوندن مکر بر لودی کچم فیم عید لکدا  
 کپ لک تمامت جیلر مریدم و معتقد من اولد لوز و هیچ کسیر بزم او غلندر مژدن و یار لک  
 مژدن رحمت و یدر میلر **الحکایه** خیر الاضحاب جلال الدین قصاب رحمت الله که مولانا  
 حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا



تازی طایفه اولی پدید آمدی بیکردی اولی ستودی و آنکه حاصل تکریم و  
 دایم خاطر و شیله روایت اندیکه بر کون مولا نا حضرت پیر چون عالمیدن عظیم شوش  
 ظاهر و لود و قرق کون تمام دلبندی عریان صورتی و تحت الصبی برکتد ناگاه  
 گوزدم که در غرق اولش عینیه قبولد که ایچر و خیر و بن بیچاره سرودم و مختار  
 اولدم و بویزدیکه اول فلان کوجک آیه ایزله اوچ کیشله تروانا صد الف بحمدله  
 ایزلدم و اوکجه چکدم آتند و قبله قرشور و انه اولدایند مکجه بند خداوند کلام  
 داخ بیل و ارشیه بویزدیکه حمتد مدد ایلله شهنشام گوزدم کینه کله اول پیل بچه  
 ات غایت نجف اولش و ایله قات اولش ایچنی کون گوزدم کینه کله اول کندن  
 ینک برات داخ دلد ایزلدم سوان اولد و کتد اختم غایر و قبتد کینه کله دی  
 اوچنی کون برات داخ استد سوان اولد کتد شوشور و قبتد کینه کله آتدن اندی  
 او و کتد و تمام فرا غتله او تودی و بوقدر سینه پیکه **ه شعر**  
**مژده مژده ای شود عیش پساز کان شد وزخ بدوزخ رفت باز**  
**فقط دایم التوم الذین ظلموا و الحمد لله رب العالمین** باکامولا نا هیبتندن اول حال  
 قلدیکه حال کتد هیبتندن سوال ایدم و برچ کوندن صحن شام طرفندن  
 عظیم کاه بان کله خبر و بر کتد لشکر مغول شهر دیشیه قوی تنله کتد لودی  
 ایدن کله مولا و خان ایدنیست **الت یوز الیه یسند** بغداد قلیله دوتدی  
 و خلیفه الدردیدی **الت یوز الیه یدین** شامه قصد ایدر حلبی دوتدی و دیر کله  
 کتوغا غیر لشکرله دیشیه سودی او و خلند که لشکر دیشیه محاصرت ایدیدی  
 اهلایه دیشیه مولا نا حضرت پیر اول جایگاه عین الیقین مشاهده ایدر کله

ایسلام لشکرته معاونتد کله بد مثل جرسین سید کله منبرم اولد مع الحسن ان مرجه  
 ایدر همان بر خبر کتد شاستندن شاد اولدم و مولا نا حضرت پیر کله کله کله  
 وصف حالیه دیم داخ بن دیمدن بویزدیکه آدی جلال الدین **ه شعر**  
**ان سوار کویسه راشد ظفر اصل دین را کیست سلطان بعد**  
 یار نکر تاجی نفس کز او و کز و شور شکر ایلد کز و عالم کز او و شین شاد یلقر و سرور کز  
 حاصل اولد و بگرامت منتش اولد و محبوس مبشر اولد کز **الحکایه** اکتا بری  
 انتخاب روایت ایدر کله شهر تبریزدن بر معتبر نیان مند خواجه کله قونییه شکر  
 فرو شلر خاتنه نزول ایدر مختار بر کون قونیست خواجه کز او و سرور دیکه بر شهرده مشایخدا  
 و علمادن محمود کله اندر کتد یار شیندن مشرف اولد و انلر کله مصاحبت اوبالدین  
 او بوز سعادت بر کوز و انلر کتد فایده کندن استفاده اوز کله مقصود عام قلسر کوزدن زحمتلر  
 چکد کله علماء کبار و مشایخ ابرار حضوریند لمقدردنه انلر محض تیار تله اکتساب اسباب اید  
**کفت حق اندر پفر هر جا روی باید اول طالب مردی شوی**  
 بر خواجه ایشد کز بزم شهر مژده مشایخ کرام و علماء عظام حق دند دیدلر اما  
 شیخ الاسلام و محدث ایام شیخ صدر الدین خد متید کله جیح علوم دینیه و طریقت  
 مشایخ یقینید عده المثل در چون خواجه بوجا ایدر الد کز شیخ صدر الدین یارته  
 روانه اولد کز یقین کله یوز فلوری و عجایب امانلر و غریب تحف کله کله کوزدی  
 چون تبریزی خواجه شینک قویسه ایدر شیدی پنجه خادم حشم و کوزل کوزل کوزدی  
 و چاوشلر و بوا بلر صورتله و انر حبت تمام شاقله بر حاله دن قیه منفعل اولب ملول اولدیکه  
 بن بک یار تنی کلدیم و یا فقیه یار تنی خواجه ایشد بر معنی شیخ یارن انر کله اول



نفس کامل و اندر شعله که علو طبیعه زیان اتمز اما مزاج حرارت تلخ و خستل زیان اید که  
 احاطه ایست اولم حالیا خواجه تبریزی اصرام تمام ابراهیمه ایچو کرد اول اولونک  
 محبت ایشید شمع دمت استد عا اید و متواتر یا نلریدن شکایت اید و تخلص  
 طلب اید و ایشید خولان حول اولی حق شکایت اریای حاجته و پیرم و بویح طاقت  
 صدقه درین اتمز اما زیان اید گوته سبب ندند بلیم پنج که نیار ایدی  
 یلور و شیخ خواجه اوله البغات اید همچنان خواجه ملون گنده دوند ارجح  
 گون خواجه اوله گنده صودی که هیچ برنده ویش و عنریز یقده که انک محبت دین بر خود  
 داری اوله و مقصوده ایشید و استعانت ایشید بولنه ایشید اولونک لب کیش و شهوار  
 مولانا جلال الدین در که لذات ماسوی الله ترک ایشید و وگرنک دکان پشت  
 پا اوزمشد و کجه گند زعیاده مشغول دوز و تقریر موا عظمت فارقد در بای محیط  
 در خواجه تبریزی روشن د الله عظیم یلور دیکه بنی انوک خد متنه دلاکت اوله  
 که مجود انوک ایشیدن لوکلک سرور حاصل اولد بوج خواجه مولانا حضرت بنوک  
 مدد سینه قلا و زلی اید لو خواجه ال دینار بر دستار جیه بغلده اید چون  
 مدد سدن اچو و خرد لو حضرت مولانا جماعت خاند یلور گز او تر میشد کتابلو  
 مطالعیه مستغرق اولیشید خواجه جیه باش قود لو و یچود اولد لو و خواجه  
 تبریزی مولانا حضرت بنوک بر نظر ندن لایعقل اولد و جوع اغلده مولانا  
 برودیکه سنوک ال دینار کحل قبول دشد و اول اید یوز فلوریدن یگر کدر که  
 تلف اولد و حق تله و لدیکه مکارافت و بر قضا و بر پسه کدر اول قضای  
 بو صحتت بعثتله و اول افتدن قود تر داگاه اول که نومید اولیا سن و بر کندن

صبر و زیا نمند اولیا سن و عذرها فاق دایم لیدر خواجه مسکین اول نفس سخیق  
 حیران شادان اولد و آمدن مضر بر یزدیکه یا نلور اولد غلک و بی بوکت اولد و  
 غلک و سکا صکت ایشید که نه سبب اولد که بر لون مغرب فرنگستانند بر محلیه  
 گند اولیای کباردن بر فرنگ درویش چارسو باشندن یا نلور ساجب کدر کن اولونک  
 باشنه کدر کد و اندن نفرت دند اول غریز که مبارک لوکلک سندا انجند و اول سبب دن  
 خطایجه و قایح و حسرت ایشید و از ان حشود اید و اندن حلا لقی دله و بتم سلامم که دگور  
 خواجه پچاسر بر ایشیدن سر اسیمه اولد و حضرت مولانا بر یزدیکه کدر لوست که بوساعت کور سن نکاه  
 اید مبارک الیه دیار اوید و دیار دن بر قایو آچله خواجه کور اول کیش فرنگستانند بر چار  
 سوده یتر خواجه حال باش قود و یا قسن یرتد و اول مستلک دن دیوانه و امر طشتر جید و عزیمت  
 اید و خواجه چون اول دیار ایشید و اول محلد اول کیش استملک مشغول اولد اولد که  
 ان کسرتد لو د کپرا اند یتر کور د اید دن اندن ایدی و باش قود و اول فرنگ درویش اید  
 ندین که حضرت مولانا قومه که بن سنوک قدر اولد سکا بلده یدم و پی سکا کسرتد اندن  
 خواجه کنارند کتور یوزند اوید و برودیکه شند بی حالند نکاه اید که شیخ و خدا  
 و نیکارم کور سن عین الیقین مشاهد اید سن خواجه نظر اید لو دیکه  
 حضرت مولانا سماع مستغرق اولش ایشو بشید د و قلا ایدر و رقصه کور مش  
 سکت اوزفت خوش مرگانه ای بایدش **خاس حقیق و عمل شوخامی کلوج و شک شو**  
 کرمین می جویدت و د کافه می شویدت **این کو بر و صدیق شووان کور و افونک شو**  
 خواجه چون مبارک طبله گند ایشید فرنگک سلامن ایشید و بی نهایت اسباب اصحابه ایشاد  
 اید و یکن و قونین مسکن دوز و جمله تخلص خاشقودن اولد **الحکایه** سنوکد که



بزرگوار معین الدین پروانه ساینده عظیم سماع اولی شید شیوخ ابرار و علماء مختار و جمیع حاکم  
ضری و اول کیمه حضرت مولانا عظیم شورشکرا اید و بیاتی نغمه لور و دریا حال اریک  
بوجا غننه و اندود و در و در خطدن و آلاء بویزد و دگر لور مات اشکار حیران قلندر بریا  
عندن ممکن که اینسم و در و باش قلدر و اکه مبارک کوز کور سن که اکه طول و لکن  
قاندرو بویزد یک یاران اکه کلشد که کورمده تفر شایست انوار عظمین عیان  
تفرج اید کیمه امکان اولدی که اولدی نظیر نظره نظر اید لور و هر کیم که  
نظر اید فی الحال کور کور حین و قوتش اولد اصحاب قویاد لور اید لور باش قودر **منجنان**  
حضرت مولانا چلی حسام الدین نظر اید و بویزد یک یاران من بیا ایمان من بیا  
جان من بیا سلطان من پادشاه حقیق و چلی حضرت نغور لور اوردی و یا شلور کدی  
مکسر پروانه امیر تاج الدین خورشید بهائی نظر اید لور اید و لاله عجب اولد مولانا  
چلی حسام الدین حقیق بویزد اولد معنی و هر مدرو اول خطابکن استحقاق و اومد  
یا کلف اید در حال چلی حسام الدین اکه کلدر پروانه حکم داید و اید امیر معین الدین اکثر  
یورغادی چونک حضرت مولانا بویزد فی الحال اول معنی بتم جانم یلداش ایدی بخشلیدی  
انما امره ذالرادشیا ان يقول له کن فیصون **مصحح کا دا کن فیلو نیست و نه موقوف علی**  
**شهر آندای کیسل زکیا یی زد شود** این کیمای نادره که ده ایت مسیح کیمیا  
خداوند کارک مرید کند او بند نواز کند او یار نلوند ابونلر بعید بدیع دکل در  
همانا پروانه شریف عرفه غرق اولد و باش قودر عدل و کور و حق تکرانلور و بویزد **منجنان**  
اول حضرت اولو کور استند بری اولدی که هیچ افرین انک مبارک لور و طفر نظر  
ایم لور و نورنک غایت کمان جدیدن و قوت شوریدن و شیلیدیکه کوز لور نورنک

تبریز کدن کز او غزلوید و بین بقولریدی **الحکایه** ملک المدبرین مولانا شمس  
الدین ملطی رحمة الله علیه محو ملک او لویا نلرندیدی و انواع حکم متفق علیه ایدی  
روایت اید که بزرگوار مولانا حضرت نوح حبیب الزمان معروف الوقت پلی حسام الدین  
با عند اوق و حضرت مولانا اله مبارک این بیگارم قود معارف بورد و چنان اثناء کلامه اشارله  
سلطان القضا مولانا شمس الدین تبریزی که صفاته مشغول اولدی نهایت مدخل برورد و خدمت  
مقبول الاقطاب بدر الدین ولد مدبرین رحمة الله علیه که کامل امتحانک اکتا بریدند اول حالت  
بیراه اید و اینک در جیف در پنج مولانا بورد یکجیم چو ن و نه جیف و بر جیف قند او موجب  
جیف ندر و بریم لمر اند و جیف نه استقر بدر الدین شمس اولد باش قود و اینک جیف اولدی که مولانا  
شمس الدین تبریزی حضرت برلدم و اولک بر نور حضور ندرن مستفید و بهن مند اولدم و بوند نک  
تاسف اول سیدن دی همان حضرت مولانا بر ساعت خاموش اولدی هیچ سئل اید نمکس برورد یکج  
اخر مولانا شمس الدین تبریزی علم الله حکم خدمت ابر شمد و کیه اتمک پاکه و چون بر کسیر اید  
که اتمک حضرت قلند مذخرات شمس الدین تبریزی اصلود و در اذراک سیر سیر حیران شمد  
**شمس تبریزی که شاه دله بیت** با همه شامش جاندار ما پست  
انجام شادیلر ایلر کز و سماع دم دی و حقوق مولانا بر غزل سزا آخانه بوردیدی  
گفت لیم ناکهان نام کل و کلستان اند آن کلخدار کوفت مرا برده مان  
گفت که سلطان منم جان کلستان منم حضرت چون من شمس والله یاد فلان  
و دیروز که بدر الدین یقین قرق کون رنجور شد و استغفار اید اندن صحت بولد و غیر شجک عنایت  
مخصوص اولد **هچنان** شیخ محمود خدمت که شمد اقرانندن چخیشیدی به وایت شویله اید یکج  
بزرگوار قاضی شهید مرحوم مولانا ع الدین قونی که لیسر و او غل سلطان عز الدین و نه بریدی







تاگاه بر قرینه شکله که خراب بیان اولیست فقیه بشاید که و بیرون مطلقه و غیره و غوی  
 انجید ایندی و بیرون دی حسن بله او چه تا فصحی و اولاً صیغتان فقیه به غویک تحت و اثر  
 اولد و همین اعتدال جیحون خود صرفت کتاب و ورق و ورق ایندی که لیل و سید کدن  
 و ملول اولد و وجدالت عاقبت اصل بر منزل و بر باد ابلغه ایرشد و مدد که کجه فایده  
 قلد و انو کچون که تحت حکوم اولد و قصاص و غویم بر کور و بیه دشد و پدن چاغردی  
 و فریاد ایندی که ای رفیق طریق و ای فقیه شقیق خسته لله شکسته بر تو را که کجای تو پدن  
 خلاص پد تو تر فقیه ایدر شو طله خلاص پدیده که ببرد اصمن حذف دین پچاس  
 خود که صبر نه مغرور اولمشدا و اول ببرد اصمن حذف اعتد فقیه داخ آن تو پدن تو تر  
 مدی صیغتان ترده و همین متن و کندن و انو کچو همین و انو کچو کندن لیکدن حذف  
 ائیسین خد بینک ترا گویندن که طبیعت نفس تو سپید و غیابة الجب اندن  
 عیار تد و تو تلمذ سین و صبر کج و صبر و شلیخته و انو کچو الله و ابریه ایرشیدن  
 همان ساعت تمامت دانستند که دل بند لرن اندر و لزا انکاره تا برین  
 کسند و بصدق تمام ابرادش کتور و لزا مرید مخلصل و لیدیلر **شعد**  
**مردم خوی دا ازان دود و ختمیم تا شما را بخور آخر ختمیم**  
 بخوی باید نه بخور اینجا بدان که تو بخوی نه خطر در آب دان  
**نقد و نقد بخور صرف صرف در کم آمد یای ای یا شکر**  
 الحکایه صیغتان منقول دیر که بر کون بقیه یر نلردن مولانا حضرت تونک خدمتند  
 معین الدین **نونک** حیرات و عدل و کرا ایندی که انوک پر جود و جود یله عالمدر  
 آسوده دیر و امن عظیم و او جز لقله و بیتر لری نهایت دیر و انوک زماندن علماء شیوخ

و فضلا مدد سکرده و خانقا سکرده مرقد الحال دیر و جیح اولمشد دیر و بخور تحسین لایق  
 و حضرت مولانا بویزدیکه یار نلر راست دیر و غیر سیکل و نقد دیر لوسه صد چندان دیر  
 اما بنسند داخ و انو کچو حکایت اصحاب کثر که حاجلر کعبه یارینه لدر که کور کور  
 و پشت بادیه یولیند و جیح خسته اولد چندانک چکدر طوطی مد اندن یکجه لدر لدر و  
 داخ او لدر لدر اولد و جیح ترک ایندی که قور لدر کجدر لدر همان لحظه و جیح جانور که و قور و جیح  
 بی اولد و جیح حلقیه لدر بر البر و کلد قافله حجاج بر حالک حیران قلد که کعبه یار جانور  
 نلر بویزدیکه یار لدر و امتناع کسندر لدر بر شخص کندن و ندر قافلدن تا که کیفیت حال  
 یله کلد که کور دیکه بود و نلک برینیند بر میکل و انو با غلو اولد میکل شدی الدی  
 و روانه اولد که الحال بر جیح لدر مجرم ایندی که اولد و جیح یار یار ایندی که ایندیندن که حالک  
 بلک و اصحاب اولت که بر عالم اولد و و مثال دیر علما و امر و فقر و غیره که بر عالم  
 و اود دیر قافله حاجلر مثال دیر و بزم وجود من میکل مثال دیر که عالم دیر سینو کج برینیند  
 بخلودر چنان که اول میکل انوک برینیند دیر و قافله جهان کامرانی رفان  
 اوله تا میکل بر موجب **یا ایها النفس المطمئنة ارجعی الی ربک راضیه مرضیه**  
 اشتر عالم برینیند اچال و اول وقت مشاهد ایندی که عالم پچما و لرواد میلر نلر کلد  
 و سلاطین و انو کچو علم قلم نیت فنا اولد لری یار نلر قریا و لزا ایندی که لرواد میلر کسندر دیر و لرواد  
 اولد یا امین دیکه حضرت مولانا نقل بر بورد لرواد تمام اولد دیکه سلطان لروادین اولد لری  
 و خواجلر بر برنک دیر پیچجه رحلت ایندی که واقفیم روم یتیم و بی و ولت قلد و عالم نلر بر نلر  
 اولد و بکل خوشلق اثری و رفا حیت و جمعیت خواطیر جمع جهاندن مر تفع اولد شویله  
 اولد یکجه بویزدیکه ایلی ما شاء الله **صیغتان** منقول دیر که خدمت مولانا شمس الدین







وصفه و سفسه کلمه **مبینان** منقول در کتب حضرت مولانا بر جمیع معانی و حقایق  
 بیزدی ناصحانه بر معتبر بخدا اچر و خردی بر پیر گشتن و شجری اوسته او تر دی  
 مولانا بیزدی که زمان ماضی آنرا چو شلیکد یک صریح که پیر لکشا و سینه او تر  
 سه فی الحال بیزدی اول امتک قصاص اول شکلیدی شند که زمانه کوریکه  
 نوخیز و شکر و دشت پیر که لکدر او و زل و صبح عاقبت خستند و باطن بخند  
 اندیشه از تو و بیزدی که اسد الغالب علی بن اخطاب کرم الله وجهه بر خون  
 ابرته نمازده رسول الله مسجد نه خدیو و زدی که ابرته غارین رسول الله علیه قلیدی  
 یولن خدیو که بر پیر خدیو الی الامیر المؤمنین که فتوح مرآت و حسن خلق  
 از خدیو اول پیر سقلا و خنده شجری اول اول او پیر که آمد خنده شجری  
 چون رسولک مسجد نه ابرش دی حضرت مصطفی علیه السلام اول رکعت رکوعه  
 اعلی شد در حال تنخیر تعالی امیر به جنرا یل علیه السلام ابرش دی رسول الله  
 مبارک آمد سینه قودی تاحه علی مرتضی نماز که اول رکعت اول و آیدن محروم اولیه  
 که اول رکعت ثواب بخور که روز پیل مقبول اولش عبادتدن نیت که رسول بر روز  
**الرحمة الاولى خیر من الدنيا وما فیها** اندن صحن که حضرت مصطفی صلوات الله علیه  
 و سلامه نماز دن و او را معهود دن فارغ اولد و دعا ایدی و جنرا یل امیند اسوال  
 ایدی که بر گو نیکه ما لک بریدی سبب اولد یکد امیر المؤمنین علی مسجد کحل  
 کن بر پیر بود یله یولداش اولدی آن عزیز دوت اکرام ایدی و اولک او خنده کج  
 باد شاه قدیم سجانه و تعالی را و اگر مد یکد علی مرتضی صبح نماز که اول رکعت  
 و آیدن فی نصب اولیا تا بولک کب عنایت بیزدی ایدی علی مرتضی رضی الله عنه

بر کاف بر جویزه حرمت ایدی اول حرمتک مقابل سندن شونت کی کرامت بولدی  
 قیاس بر یکد اگر بر عاشق صادق پیر که تنخیر تعالی یولدن پیر اولش اولد  
 نلق ملتندن سقل آخر تمش اولد و منجه پیر بر صحبت بولش اولد و مقبول حق  
 اولش اولد داخ اول پیر اولد ام اید که حرمت اید که و اعتقاد کستر که حق تعالی  
 اولک عوضه که بر بنشلیه و ز لطف ایلیه و حقیقت عزت تنخیر تعالی حضرتک  
 دز و اولک رسولک کدر و خاص تو لک اولک در نیکه بیزدی **و لله العزة و لرسوله و**  
**للمؤمنین** تنخیر چون تنخیر چون اگر دلسک پیوسته تحت جو اند اولدین پیر  
 منجه اتکن حکم دوت که پیر که عنایت اولد یحی مرکز پیکد پیر اولد  
 و پیران منجه کرامتیه ابرش من **پیر دابلیز که یه پیر این سفر**  
**صیت و پس پر آفت و خوف و خطر** کرده امر تحت جوان دانا م پیر  
 کوز حق پیر است و نه از ایام پیر **پیر گردون فی و یله پیر** **شار**  
**دو جهان و الله اعلم بالستاد** **مبینان** منقول در کتب حضرت مولانا  
 بیزدن مدرسه مبارک معانی بیزدی ایدی حق سجانه و تعالی قرآن مجید ده  
 بیزدی که **ان انکوا لصوت لصوت الحیدر** حلت ندر که جمیع جانور لودن حمان  
 صوت زشت مکر و احسانیت ایدی یا نل معنی معلومند یا نلک باش قودی  
 و اولک بیانین هیچ دند که و مولانا بیزدی که سابر حیواناته مخصوص بیزد و  
 در د و بر تسبیح و از د که خالق را ذوق ایدر شیکله دوه و ارملا ن  
 و یک و ملس و نبور و غیر هر و بر آسمان ملا یکد و روحانیل تسبیح غدا  
 و بیاد مه تسبیح تهلیل و انواع عبادات نیت مزیت و تقریر خیر بچاردن



غیریکه اول خراکه معین و قند بانک اید بر پی و قتیکه جماع آنرا و این را کج  
 و قتیکه آج اولانته کردمشکودنه **یکبار السوء ان اشبهه** : **مرب الناس وان جماع**  
 پس خردایا جماع و بنوینی تولید و همچنان هر کس شود جانند در د خدا و ناله و بر  
 عشقیکه اولیه و اولنک باشند بر سودایی و بر سر یک اولیه تنگتر تعالی قتیق اول  
 کسند خردن بد تر دند : **اولیک کالانعام بل هم اضل نعوذ بالله منه** : **شعر**  
 دانک این نفس بهی نه خراست زیر او بدن از ان نکلین تراست  
 که ندانی ده صراج خرمخو است عکس آن کن خود بردن راه راست  
 اندن صحن بریزد یکدانه مان ماضید بر پادشاه و بر پادشاهن بطریق امتحان  
 اوچ در ل بر من نشند دیکه اول اوچ شدند بد تر نشند اولیه بری طعام بد ارج  
 نفس بد اوچنج جانور بد بر پادشاه داخ طعام کردن پینیر و بر پیری و یونر نفس کردن  
 غلام آن پی و بر پیری و حیوانا ندن بر خرو و بر پیری و ناموگ عنوانند برایتی یزدیکه  
**ان انکر الاصول لصوت الجیر** **مانچنان** منقول دند که بر کون حضرت مولا تا جمیع یازده  
 چلی حسام الدین با غنچه نیگا کتد کردی و اول کون خداوندگار بر خرا سوله اولمشدی  
 بریزد یک مرکب صالحین دند و پنجه پیغامبر پیش دند شوی یک شیت و عزیز و مسیح  
 و صفیر رسول علیه السلام **خر بر من بر نشین ای بر الفضول** : **خر بر من به که ارب شد رسول**  
 مگر یار ربانی شهاب الدین کویند داخ بر پیسمه سوار اولمشد ناگاه انت خری  
 بانک اید مذکور شهاب الدین اول خری غصبله بر جق باشر او ردی حضرت مولا تا  
 بریزد یک پچاس حیوانی همچون او و زین او یکچونیکه پی یزد چکر کرا اتم مسیح  
 شایرین و اول سیک برید کرد و نعوذ الله که عکس اول پیری نه اتمک د یزد و ک

حالا اولنک تالیف السخاوند طمش د کلام با بنوین چون دند و یا چا چون دند بر این خود جمیع  
 خلق مشکود و پیوسته بر اشد دند و هوسن تخن یونر اگر کر پس جمیعین باشر او شوق کرد  
 و سر نش اتمک کون همان شهاب الدین پشیمان اولدی و خردن اشاعه ایدی  
 اول جانوری در نغند او پیری و نوازش ایدی **مانچنان** منقول دند که بر کسیت قلت  
 خالون حکایت ایدی و حکایت کوشودی مولا تا حضرت بریزد یکدیری بر کندن  
 کبر پی دوست او نموده دنیانک دنیا کد اوله کس و بریزد یک **یا چون من شوی سرور نهفت جود در دست**  
**که ایسین چیز بر دی خرمصاحب علم بر دی** **مانچنان** بریزد یکدیری بر کون بر محابه حضرت  
 رسول علیه السلام ایدی که پی سوره سوره ایدیکه نه در زین دمر چقال کی و بلا لره  
 قرش و اید و قلت حال اول که محبدر و عاشق کد بلا تحفه دند  
**کفت الست و تر کفستی و بلا** **پسر بی حیست و کشیدن بر بلا**  
 کبر بریزد یکدیری بر عارف بر میخدن مردیکه مایه سوره سینه یا کتا پی سوره سینه ایدی  
 مایه سوره اول عارف ایدی طغرو سیمین بک کتا پی و و با پی پلیرک سوره سینه کون  
 من پسن که مایه برندن قرین و و بال کتا پی بلجه کتر سینه و تنگتر تعالی قتیق مؤخذ  
 اولر سینه اگر آن سینه جند ایلله مایه کتا حسن پله اید سینه چون مایه سوره سینه چایر اولدند که  
 سندن اولدن مایه حضرت خداوند و الجلاله کونند سینه ناکه اندن سوره چون اشکر  
 اشلیه که : **وما تقدروا الا نفیکم من خیر تجدوه عند الله هو خیر واعظم اجرا** :  
 الحکایه همچنان یازده نکر که محرم اسرار ایدلر عنوان الله علیه اجمین بر وایت ایلر که  
 بر کون معین الدین پروانه ایل الله در جته ساریند اضا بر جمیع ایشید جمیع علما و شیخ و اول  
 نفوت و کوشه همچنان خلوت و مسافر که اقلیم کردن کلمشکردی اول مجلس حاضر



اولشردی و صدر اسدی صدر کرده او تر مشهور و مخبر و وانه آنرا و لایحه اگر  
 حضرت مولانا داخ شریف حضور پرنور آنرا فی بر پرایدی و لایحه همانا  
 روزگار منک شریفی خدمت مجدد الدین انا بک که بر و انوکد و لایحه سیدی  
 و مولانا حضرت مولانا میر پدیر فضایل و معتقد کشید طر و کلدی مولانا حضرت تیک  
 دعوتیه ایدام اندی بویغا اهل صد و سر و اصحاب بر و تشویش دشدیکه اگر مولانا  
 شریف بر بر سه قند او تر اتفاقا قله اید که هر بر پند مقعد مرده و عتق و لایحه او تر لم  
 اول داخ کله هر پند و لایحه او تر چون مجدد الدین انا بک عبارت بلیغله تبلیغ نبات  
 اند حضرت مولانا و جلی حسام الدین و اصحاب جمع اید که و وانه اولد لایحه او تر لایحه  
 او لکه کید که و مولانا انلر که در پیجه کیدی چون حضرت جلی حسام الدین  
 پز وانه سر پند ایرتدی تمامت اصحاب اکر ام اید که مقنود یقار و سید پز و لایحه  
 انلر عقیجه حضرت مولانا ایرتدی پز وانه و انلر کان دولت اکر سکوتید که پز وانه  
 خداوند کارک مبارک الین اید و عدلر که لایحه خداوند کار حضرت نه رحمت اولدی  
 اما بر قوللر رحمت اولدی لطفلر بویزد و کون مولانا چون سرایه کرد که لایحه مقنود نه پز  
 بالاچه اصحاب او تر مشهور السلام علیکم ورحمة الله بویزدی داخ سرائیک صحنه اشاعه  
 او تر دی حضرت جلی حسام الدین دوردی اشاعه اند مولانا حضرت مولانا یا نبه او تر دی  
 اصحاب بر لایحه مولانا حضرت نه موافقت اعلی چون اشاعه اند که و انلر که اتفاق غلبیدن  
 اتفاق اند که دی او تر و قلدر لایحه ناصر الدین بلی و شیخ شرف الدین هیروی بلی و سید  
 شرف الدین بلی و داخ انلر که ترا پسندن من السفاء که هر بری انواع علوم و کتابخانه  
 اید و اید که لایحه سید شرف الدین بر کشید حکیم طبع و متکلم و کسناخ و چیر کین

یزد چون بر حالت کوردیکه تمامت اصحاب او تر اولی به موافقت او تر یقار پدن  
 اشاعه اند که و مولانا حضرت صفی نعلان انلر که لایحه پز صدر دنده پله یقار و صدر که  
 خای قلدر اشاعه اند که صورت حال صدر قند و اهل طریقت مذهبند صدر نه بین  
 دیر لایحه و قاضی راج الدین اید که علما مد ارسندن صدر میان صفدر که مدبر شک مسند  
 شایسته و شیخ شرف الدین هر پز اید اهل اعتیکاف و پیران خراسان طریقتند صدر  
 نراویه نجایند و شیخ صدر الدین اید صوفیلر مذهبند خانقا هلر و صدر که  
 اید که و اول حقیقت صفی نعلان اندن صحن بر سیل امتحان مولانا حضرت اند  
 سوال اند که محل صدر سیز که شت کونده و قند در حضرت مولانا بویزدیکه شعد  
**ایستاد و صدر در معنی کجا است** **ما من کون آن طرف کان یار ما است**  
 صدر اولد که یازده سید شرف الدین اید یازده قیسه مولانا بویزدیکه کون سن کون سن  
**تو دیده نداری که بدود و بکری** **ورینه ز پیرت تا قدرت او است**  
 همانا و ردی سماعه شروع اید سماع شریف کب کرم اولدیکه تمامت اصحاب بر طونلر  
 استلرند یازده لایحه و عاقبه الامر مولانا و قات اید کندن صحن سید شرف الدین  
 و مشقه و از دی کون اولد مخبر اوقات یازده انلر که لایحه و اید که لایحه قلدر دی  
 و اغلر دیکه در پشاور در پنج بتم جانم ند که اولد و اید دیکه اول ساعت که حضرت مولانا  
 بضا چاغدی کون سن دید کون دیکه بقره تنقی نظر مه بر اید و وید که داخ نشد  
 کون من اولدم و نشد که در نخبه سحر اولدم اما انک حضرت دن او میدد و ورمکه  
 بنیچا مغرور عنایت اید که اولیا انک الطافی نهایت در شیل که کند و بویزد  
**مشویند از جری که کردی** **که در یای کوم توبه پذیر است**



کناست را کند تسبیح و طاعات که در توبه پذیری نیز نظر بسپست

همچنان منقول دهر که بختی از باب حکایتک بر وایتن شیله آید که بر ما جری  
جلال الدین قرطایی نه مانند آید بلکه چون کند مدرسه سن تمام آید و عظیم لیلش  
آید و اول کون اگبار و علما او را شنید بخت اولد بلکه صدقه فقیه دهر و اول کون حضرت  
شمس الدین تبریزی یکی کلید صف نعاله ادملرا اسند او را میشدی با اتفاق  
مولانا حضرتین صورت دهر که صدقه نه پس دهر که بر آورد بلکه صدقه علما صفا او را شنید  
و صدقه عرفا او را شنید و صوفی که صدقه صفه کنایه در عاشق که مذهبین  
صدقه عیار کنایه در دهری همانند دهری اشاغان آید شمس تبریزینک یا نند  
او را دهری و دهر که اول کونیدی که مولانا شمس الدین تبریزی قونیونک او را لا  
او را شنید مشهور اولد و پروانه نه مانند آید که بر حکایت واقع اولدی  
**همچنان** منقول دهر که بر کون معین الدین پروانه مولانا حضرتین سماع ویرید  
و بیج علما و عرفا حاضرید بر سماع که ملک نیم شب دک ایرتید تمامت اشرا سودی  
بیاد اولدی پروانه شیخ محمد خادیم او قیدی قضیه طعام اگا عرض آید شیخ محمد  
خادیم دهر که اول معنی بطریق کنایت مولانا حضرتین عرض آید دهری مولانا بر دهر  
میرا و سویی کسین تا که دهر من طوره سکون بر له و قرانه دهر پروانه اشتدی باش قودا  
و یا شلر دهری و اول پیشین اشرا یغما بر دهری و کبر یکی طعام بشر مکه بنیاد اولد  
**الحاجه** خبر ده کلید که بقراط نه مان مولانا اکمل الدین طیب طیب الله ثراه  
رومک حکیم بر نک اگا بر دهری و کند نظیر بر غدی مولانا حضرتین مرید اولادین  
بر کون مولانا ی نه یار ت امله کلیدی آید مولانا بر دهر که اول دهری یا بر خون

منقول ترتیب آید و اصحاب کرام احتمایه مشغول اولد اول کون که اولی اجمد  
کونیدی علی الصباح حضرت مولانا اکمل الدینک او نه کیدی حکیمه خبر آید یلر  
طش جقدی باش قودی و حضرت مولانا ایچر و کودی اول کونیدی چنق او نه  
که اول دهر کیشون مهیا ایشیدی بر بر اچدی و هر بار الحمد لله رب العالمین  
دهری همان اکمل الدین حکیم اول حالتک هیبتیندن مستحیر قلید سیکله بحال اولاد  
اندن کند مدرسه سنه روانه اولدی تمامت اصحابه بر حالی معلوم آید که هیچ مستحیر  
قلید که اول ریاضت کلش لطیف نازک مبارک مزاج نیجه اوله و مولانا بر نه مان  
معارفه مشغول اولدی مستطیر کستردی و اکمل الدین خذ میته ناچاره دهر دهریکه  
مدرسیه و اسر تا کیفیت حال بر له مدرسیه کلیدی کودی مولانا ایچر آید بر مثال آفتاب  
او را شرح حقایقه و ببطور قایقه مشغول اولد سیکلر اکمل الدین باش قودی صورتیکه  
مبارک مزاجک و طبیعتک نه دهر مولانا بطریق مطایبه بر دهریکه  
**تجری بن حجت الانار** حکیم آید در خد او نیکار صودن پرهیز اشون در حال  
بر دهریکه بر دهر که اول بر پارسا پارسا آید دهری شول قدس پد بلکه بیانه کلن  
اندن حمامه روانه اولدی چون حمامدن فارغ اولدی سماع شروع بر دهر  
تا اوج کون دهریله سماع اولدی همانا اکمل الدین دهرین پره او را دهر افغان  
آید و نفعه که او را دهریکه بر مقدور بشد کل دهر و بر قدرت اولیاد کس کسترمه  
همان ساعت اولادیکه اعتقاییله مرید و بند اولد یلر اکمل الدین  
حکایت حکایه و اطبایه عرض آید با خلاص تمام هیچ مرید اولد او را  
آید که بر دهر دهر دهر من عند الله در و بر ذات عالی صفاند و حکیم ایچر دهر



شود و زهر کا خورد نوش شود و در خورد طالب سید موش شود

زان نشد فاروق راز مری کنند که بدان تریاق فاروقیش قد  
همچنان مگر اول کونلرده علما و حکماء شهر اراستند نجی شوله ایردند  
که عظیم اولم بکه آد پی قانله دریدر یا پنجیزی دیکر اطبایا علی العموم مسئله شوله  
ایرند که البته قانله دریدر که اگر آدمک قانله تمامه کید جک اولور پسه فی الحال  
الرفقاء ملزم اند لو علما با اتفاق تمام مولا نا حضرت تبه کله لو و بوم مسئله عرض  
اند یلم مولا نا بریدر بکه البته محقق اولدی که آدمیلر قانله دریدر  
جیع دیدر که حکما مذ هبند داخ ایلدن و اند ادله حکم و معتول برها  
نلودر کوز و مولا نا بریدر بکه حکما مذ هب چندان دکلدر بلک  
اد پی تشکر بکه دریدر قانله دکل هیچ کسه لاسلم دیمدی شعد

فلسفی راز موهه یی تامم زند دم زند دین حقش برهم زند

اندن بریدر قصا دکتور کرا که قوللرندن قان الدلر شول قدر اقدی که  
تامت قان طمر لردن طشر کله و شستر بریدن صا روجه صودن  
ارتق شنه قلدی دوندی حکمایه لشدی نته در دیدی آدم قانله در  
در و یا خود تشکر بکه دریدر چیم حکما باش قودیلر تشکری اولر نوک قدر تبه  
ایمان کتر کوز مولا نا فی الحال در و حامه و اندی چون خا مدن چقدی سماع  
شروع اندی **همچنان** خدمت مولا نا شمس الدین ملطی رحمه الله روایت ادر که  
برکون مولا نا حضرت تبه وارد و میدی کدر مکه مدرسه جماعت خاسند تنها اوور  
در باش قودم اووردم بریدر بکه یقین کل بر قدر الدورک و اردم کیر بریدر بکه

داخ الرو کل اول قدر ایر و سر شد مکه در کدم مبارک شد نه ایر شدی و بتم غایت  
دهشتدن قانله تویم ایر پزدی ظاهره و باطنه و بریدر بکه شیه اوور که  
سک در کتبم در مکه متصل اوله صما نا بشلدی حضرت سید برهان الدینک  
منابیندن و مولا نا شمس الدین تبریزینک کرامتندن قدس سرهما اول قدر  
بیان بریدر بکه من بخود اولدم پس اندن بریدر بکه بزم سلطان محمد رسول الله  
علیه السلام بریدر بکه **عند ذک الصالحین** تنزل الرحمة **یعنی** بریدر بکه لمتک  
صالحین ذکری سیکه اند رحمت یغوری یغرا اما اول بریدر بکه بزم ذکرم  
اکلر انلام و کله جلیس حق اولر **همچنان** منقول در که اوقات حضرت مولا نا  
حما مه لدردی هر چه کرا خاتون رضی الله عنها یا رنلر سیم کوز بکه مولا نا حضرت  
نجا و دوتک که انوک کندن کله فراغت و اند در یارنلر قالیچه و مقدمه بله الدلر  
دی و سر دابه یسدر لردی و قتها اند در کله دی و منیر لقا ادر کوز دی مکرر بکه  
تیه قیستک اوور شند کیر حما مه و از پیشدی بر عادت اول سر دابه کیر راست  
اند کوز مولا نا همان که یلحق اولدی ایچر و کوزدی بر کوز نظر اندی و کیر طشر چقدی  
بر زمان کچدی اندن طشر چقدی کوزد لکه بر پامه بوزک استند طوور و بر پامه  
بوزی داخ باچه استند قومین یارنلر قریا د اند کوز مولا نا بریدر بکه نفسم یوز  
اکر نوکستاخ اولر **بسم الله** در ویشلر ز ال فرعوندن دکلر ال پا ذ شاهد نوک  
سلطان فقرا ایدی دلبندن و فرجینن کیدی روان اولدی **همچنان** برکون  
حضرت سلطان ولد نقل بویر که والدیم دایما بریدر بکه بنش یا شمد یکن  
نفسم الدرد و میدی اما یکتلیک خالند و قر غللی خالند بجد تمام بر یا شمد و دلا



دود و مقلعه مشغول دی صورت دهم که بر کون با که حکایت اند که دیکه پیش باشند بکن نفس  
 الدین بودم بر سر یاضت پنجم در کجه کندم آرام و قنار اتمه بر یزد دیکه بهاء الدین  
 نفس قوی عیان در قور قدم که مبان که ناکشاه یزدن باش قالدس  
 و شجاع الدین عقیل مغلوب و مغلوب این **نفس و اهل تا بگریز زار زار**  
**تاز و بستان و وام جان کزاد مصحف و سالوس او با و در مکن**  
**خویش با او هم سر و هم سر مکن ده متجنان حضرت چلبی حسام الدین**  
 منقول در که سید شرف الدین یزدوست و ایردی قوتینو که اکثایر لردن  
 و انوک بر او غلی و ایردی صاحب جمال و یوسف مثال و اکثر خلافتی انوک حسرت  
 اشفته سیدی و اول او غلی جان دل در و نند حضرت خداوند کار که غا شیخ  
 و بر بوده چه اولی سیدی دایما انک آید آری و انوک خاک پای نه آند ایردی  
 اشی پنجه که اول حالتدن ان منع ایردی منع اولی دی بک غشی و صید  
 آله اول قد و اولی دی او غلی بر کون اسپنه آید اگر نه سوسک نه در و سک  
 لرد که مولانا حضرت او دعوت این سن و سماع این سن نه اصاق و لرد  
 این سن و الا کند نه چه هلاک آید سماع و یا خرد شعردن دیوانه و اولی سماع  
 او امر او لردم خواجه بیچاره او غلیو که غایت محبتدن طوعا و کرها سماع  
 اولی و دود دی سید شرف الدین خدمت و از دی کیفیت حال اکثایر دی  
 سید شرف الدین که جمله مجبوریدی بطریق انکار خواجه تعلیم اندیکه  
 چون او غلی مرید اوله مولانا دن سوال آید که بر او غلی او حقیقی در و نشود  
 تقالی دیدارن کور در چه یا خرد کور نه چه کور که پنجه جواب و یزد چون خواجه تمامت

اکثایر و شهرت عالمین دعوت اند و عظیم سماع اولی و سماع او تودی طعام  
 پیدی خواجه او غلی اید و کتودی مرید آیدی خواجه سوال اتمه دن اولی حضرت  
 مولانا یزد دیکه بر قور نند نیکیعت اجماع اهلینو که جلسیدن بر پیدر و الله دیدارن  
 کور مکه لایق در و الله تعالیو که رحمت غرق اولمشد را خری بر شهوده بر او غلی  
 مثال چرت و پنجم بن رعیت اتمه لرد و امدت کتومر که خواجه آیدی خدابون  
 بیکه آیدی مولانا یزد دیکه حالیا اول سنو که سنو که تنگ بر کور دی داخ  
 تنگ ان بن و بریدی که اگر تنگ بریم در مسه و قبول حضرت اولی سماع بن کلمه پیدی  
 و اطعام الله انوک معاوین و مرشد اولی در حال خواجه مسکین باش مولانا  
 حضرتینو که قدمین قودی اول داخ مرید اولی و عاشق سلسلیدن و امیل اولی  
**متجنان** بر کون معین الدین پروانه سماع الله کند دیوانه در مش اولی که حضرت  
 خداوند کار دی نظیر پادشاه در و انوک مثل کی سلطان صمیم که قور لرد  
 ظهور کلمش اولی اما مرید لوی یزد کیشلردن و فصول نفس لرد و مگر حضرت مجبور  
 بر پی اند خایر دی غایت در و دلدن اول سنو تحمل آید مدبو خیر مولانا یزد  
 تمامت یار لردن شسته دل اولی که هماندم حضرت مولانا یزد و انه خدمت نه قیوم و بریدی  
 و بریدی که اگر مرید لردم نیک مرید لرد اولی لرد بن انوک مرید لوی اولدم خود اندنک  
 بزم دملیدی مرید لرد قبول آید که تبدیل و لبت یزد اولی و اولی لردن لرد و ای ایشلور اولی  
**کو در نیم لیک مایه پست این درم قلب ازان ی خرم**  
 و کیر یزد که اتمه پاکه و پنجم حق تعالی صامین اولی و انوک رحمت اتمه و کند  
 مقبول لردن اتمه محل قبول دشمن لرد و عباد الله پاکه لردن یزد لردی و شعر



رحمتیان رسته اند لعنتیان خسته اند ما زنده رحمت قوم لعین آمین بسم  
 چون پیر وانه اول سلطانك رفته عرفین مطالعہ ایدی اعتقاد نرك پریك  
 اولدی و دوسره و گلدی بیان مولانا حضرتیه گلدی عذر کردیدی واستغفار ایدی  
 و یار نلر پنجه شکرانلر ایشانه ایدی **پنجنان** منقول دز که برکون صاحب خیر  
 الدین ابو الخیرات رحمه الله و من اولاه حضرت مولانا اولو پاد شاهد  
 اما ان مرید لکرتک اراسندن طشہ چقرمق کتک دز و مرید لر پی تلف اتمک  
 کتک دز چون بو خبر حضرت مولانا یه ایرشدی کولدی داخ ایدی اگر طشہ  
 چقرماغه کوجر کوز پترسه و اندن صحن بریزدیکه ای عجب ایشو بوم یارنلرم چون  
 شویله دنیا اهلنه مبعوض نظر دز مگر که حقک نظر عنایتندن محبوب و مقبول لرد  
 که تمامت عالمه غلبیلردم جمیع غلبیلردن اشاعه کجدی یارنلرم غلبیلرد استینه  
 کلدی که بتم جنتم یارنلرک جان دز و یارنلرمک جمیع عالم لکرتک جان دز اگر  
 بلر سن و کرمک بلر سن **پنجنان** منقول دز که پیران صحبت و یارن خدمت شیله  
 روایت ایدلر که مولانا مدرسه سنوک توکشلیندن بزیکت و ایددی تاجردی  
 خداوند کارک مرید مجیدی هوش اید که مضر سفر ایدن پید و شلر  
 منع ایدلر و اول یلکیدن نیت مولانا یه معلوم اولدی بریزدیکه البته  
 مضر کتک و بو سفری ترک اید و اول یلکید اول دغدغدن اصلا اسایش  
 اولدی الققه بر کیمه چقدی دیار مضر عزیمت چون انظار لیه شهر اید  
 کیمه لردی روان اولدی قضای اسمای کیمه فرخستانه دشدیلر قنار  
 اولدی و اول یلکیدی اسیر ایدلر و بر قوییه بر قید کرسد رمق و بر لویده

تا توق کون تمام اندن قلدی کیمه کند زار یلقلر ایدزدی مولانا حضرتیه  
 یلورزدی که بوجنا انو کچوند و له کند پاد شاهمک بو یروغ سیدم نفس شوم  
 اوز و سنه متابعت ایدم همان قریخ کیمه مولانا حضرتین دشدن کوزدیکه  
 بو یزدیکه ای فلان یارن هه نه که کافر کرسندن سوال اید اید که بیلوردم  
 دی جوابلرین تا که خلاص بولاسین اشفته و ادهمان اویندی و شکرلر ایدی  
 و دشنوک تعبیرنه مراقب اولدی و کوزدیکه بریز فرنگ جماعت کلدله  
 بر پی تر جان ایدلر و بر یکندن صردلر که حکمتدن سنه بلور مسین و طیبیلر اید بلورین  
 که بزم بلور خسته اولمشد ز ایدی بلورم فی الحال قویدن چقرور ز حامه ایدلر ای  
 خلعتلر کیرد لک اول خستونک اونه ایدلر کیمه پچار باطلام ایله بریزدیکه پدی  
 دز لورمیش کتک دز نقوع ترکیب ایدی قدسی خود تقیه ایدی و اوج کز مولانا  
 ادن دینه کتک دز سحر کتک شربتیه اوددی و پودی اچردی بعینایت یزدان  
 و حیت مردان که اوج مجلس اجابت ایدی فرنگ بلی خوش اولدیکه اول حضرتک  
 عنایت اول یلکید کتک دز ایشید اگر چه عامه محضدی صاحب خلعت ایدیلر  
 و معاشرت بریزدیکه **شعر** **شیه مردان در عالم سدر**  
**ان زمان کا فغان مطلوبان رسید** اندن صحن که امیر فرنگ دوزدی  
 صحت بولدی و اول یلکید ایدی دله بدن نه دز سن ایدی دلرم که پی اید  
 اید سن تا وطنه وارم شیخک صحنه بولم دیدی داخ خداوند کارک عظیم  
 بیان ایدی و سفرک و دوشک حکایتیه شرح ایدی هماندم جمیع افرنج کوز  
 مدن حبت عاشق اولد لک و اول سبیله ان آزاد ایدیلر مستوف اسبابیله و از







ایتدی بکه: **والله ما سمعت انا اسم هذا البلد في عمري**: يمينه فرمیدم اشتدیم او شهر  
 آدی فقیه ایتدی بلین مسین که **من** حرف جر در **طوسه** زدی داخ **طوسه طیس**  
 ایلدی کوی ایتدی بن خوده شیله او قدم که **من** حرف جر ایلر اما اشتدیم که شهر  
 و اذایله فی الحال مقری باش اندر دی بند و مرید اولدی **مچنان** منقول دکر  
 بزکون حضرت مولانا صاحب معاینه یوزدی اثناء کلامد بر حکایت تمثیل  
 ایتدی بکه ملر بزکوی قوییه دشدیدی بزدن و پیش صاحب دل قویونک اغرنه  
 کلدی چاغردیکه **رسمان و دول** کتورک یخه ای قو کوی قویون چقون قوی  
 کوی مفر و مراغراش ایتدی بکه **رسن دول** دیسکنه دن ویش اولک خلاصندن ال  
 چلدی ایتدی بن کواکب نجه سن قویون او تزدیدی ایتدی بر جماعت که طبیعت  
 منصب قویسنه اسپر اولشکدر و هنر لری قنادیله اوچر لرتا اول هنر لری و کما  
 و خیالات ترک اتمیلر و اولیا اوچکند باش قومیلر حقا که اول قویدا خلاص  
 بر لیلر و **ارض الله واسعه** صخر اسند خرامان اولیلر و کجی مقصودا ایشیلر  
**مچنان** منقول دکر که حضرت شیخ صلاح الدین حضرت بنوک غفر الله ذلک بر مرید  
 و ایددی تاجر و مالدار و بغایت محب صادق خداوند کاوردی و اول مرید کوهی  
 اولدی بکه اسطنبوله سفر اید شیخ حضرت یله خداوند کار حضرتیه کلدی که تا اجازت  
 الاز و استعانت دلیله و سفر روانه اوله چون حضرتک شرف دست بر وسیله  
 مشرف اولدی و خداوند کاوردی بکه اسطنبولک حواله سیند بر قصبه وارد  
 معور و اول یزده بر جهان و ایدر کند و دیریند معصیف او نور و خلافت دن  
 منقطع و مقتنع اولیدر بزدن سلام دکر و ان بزدن صور بازو گان باش قودی

و سفر عزیم ایتدی چون اول سینور ایرشدی و اول مرهبتک احوال کینیتیه  
 کیر صوردی اول کویون بولدی و تمام ادبیه دیرنه کلدی قیودن اچر و لودی  
 بر شخص کودی بوجقن باشیه ضلله چکش و نورنک اثر شال سیاهندن ایدر  
**التور فی السرا**: و اول حال کوزد کندن تا جرعه خود اولدی همانا که مولانا حضرت  
 سلام اول مرهبت عزیم ایرشدی یزیدن پنجه دی دکر و کلدی ایتدی علیه السلام  
**و سلام علی عبادہ الذین اصیطی**: دیدی و باش قودی و سجده چوق قلدی تاجر  
 پکت بر بخاغه داخ نظر ایتدی کودی که حضرت مولانا همان اول لباسیله اول دستاره  
 مراقب او تزد حال تغیر اولدی بر کز حقیقیدی و دشدی بر ساعتدن صغیر چون  
 کندیه کلدی مرهبت دلد اولقرا ایتدی و بوزدیکه که محرم اسراء اولد و لسه اخبار دن  
 ابرار ادا ایت و اچر بر مرهبت تلو بر بی یزد بکه فلان تاجر بزم تعلیم دیر ان عایت  
 ایدر یول باجلری و شهر علد اولدی اکا رحمت و یرمیکر چون تاجر اسطنبوله ایرشد  
 و مرهبتک نامسن تلو ایرشدی کلدی بوزدی معاف ایدر و مهماتیه تمام بزدلر  
 عما قلیل سالما و غارما لیر کلدی دکر **مچنان** کنه دوند کلدی مرهبت او غرادی مرهبت  
 ایتدین پیچاره اولک سلامین سجده سن خداوند کار حضرتیه ایرشدن او میزد دکر که  
 بوز نیاز محتاج فی نهایت عنایتندن او نتمیه بر سر مدتدن صغیر  
 چون تاجر یکید قوییه کلدی و کیفیت حال شیخ صلاح الدین تقریر  
 ایتدی بوزد که هنر نه که اولیا دن دیر مرهبت حق دیر و واقع در نه لمان و تخمین  
**بهره از اولیا گویند کویمر رب فاروقی** بهره از انبیا گویند آما و صدقنا  
 و تاجر ایدر بر قضیه هر خیسر حکایت اتمان شیخ دوزدی اول تاجری مولانا



حضرت ایتدی ایچر و کوردی و باش قودی و مراهبک سلا من د کوردی مولانا  
 بویزدی که احشاء اول تا عجایب کور من همان صورتند که اول مراهب کوردید  
 کور که مدینه جماعت خاشیخت بجا غنم مراقب او رسد بان و رختان فریاد این  
 یقاسین چاک ایتدی و حضرت مولانا کتار نه چکدی بویزدی که بولکدن کیر بزم  
 بر من مخرم سین اما اولو الالبصار کتار این اعتبار من صاحب اثر اراغیاردن نگاه دوت  
 تانلوی سلطان را بکر تا نریزی قندار پیش مکیس کوشش انکیس نرشد ابرار جلال  
 کور جوین مندر زبان افتاد لال اول تا جرحیج مار لنی اصحاب فدا ایتدی و سماعلر  
 ایلدی و خر قه کیدی و دنیا شنیدن فارغ اولدی **مجنان** منقول کتار برون  
 حضرت مولانا مسجد مامدن اصحاب کرامله شهر یز تلدی که ناصحاء بر پیرو اهب  
 مقابل کلدی و باش قودی مولانا بویزدی که سینه یا شلو سین یز قسه سقا لای  
 یا شلودر مراهب یدر بن یخچر یز یا ش سقا لادن بویلم سقا لوم صخش کلدی  
 مولانا بویزدی که ای پیچار اولک سندن صخش کلدی ایرشدی و نخته  
 اولدی و سنکه و ایرد کتار ظلمتد و قرا کولقد همان کیر و شویله که کیدر سین  
 ای وای سخا اگر تبدل بولم سک و نخته اولم سک همان مسکین  
 فی الحال نه تار کسدی و ایمان کتوردی و مسلمانلردن اولدی **مجنان**  
 مکر بر جماعت سیاه پوشلر و بیاسلر مولانا حضرتته مصارف اولد لاریق  
 بزدن چون یار نلر آنلاری کور و کور بگنم یزدن مولانا بویزدی که کل  
 عالم آنلردن سخی ترمدم یزق دز که دین ایلام و پاک و طهارت و انزاع عبادات  
 دین دنیا ده بن اپتار ایتدی و اول مالک هم از بهشت نخلد و خور و طهور

ویداد ابر مملک غفور آنلر نصیب د کلدی که **ان الله حرهما علی الکافورین** و بویزد  
 یج کافر لقد قرا کولقد و طاموعه ابلره متصدی اولدی که چونکه اقباب عنایت  
 ای ناصحاء آنلر ایتدی فی الحال منور و سید روی اولدی لار  
**کافر مندر الالبصار** سجد کند زود مسلمان نشود چون یقین کلدی که باش  
 قودی که مولانا حضرتته مشغول اولدی که و بعدق تمام ایمان کتوردی که مسلمان  
 اولدی که **اولک یبدل الله سیئاتهم حسنات** خذ اوتد کتار یز یرن کوردی  
 و بویزدی که **اندرون زهر تریاق آن حیف** کردنا کویند و **الطف الخفیة**  
 حق تملی قرا لای اقلقد پنهان ایدر و اقلنه قرا لقد پرور و اصحاب باش قودی که  
 و شاد یلقر ایلدی که **مجنان** مملک مجسم قدوة الاخیانه مولانا اختیار الدین  
 فقیه روح الله و ح که حضرتک و اصل مرید کوردی مکر جمعه کون اذینه  
 مسجدین کیج کلدی اکلندی کلجه مولانا حضرت کتار تله ان طلب ایتدی  
 چونکه مسجدن کلدی بویزدی که اخوان صفایه نه مانع اولدی که مسجد کلدی  
 اختیار الدین ایتدی و اعطخو اجندی خدمت منبر چقدی و خلافت نصیحت  
 ایتدی و قولک جماعت هشتلردن کوفتار اولدم طشر یقینا مجالم اولمادی  
 بویزدی که نه نوله سر سردی و نه کز سیلیدی و یز کزدن نشان و پر و اختیار  
 الدین ایدر اثناء و عظیم بومنی تقریر ایتدی که **الحمد لله والمنة** الحمد لله الذي  
 هدانا لهذا **که حق تملی بزی کافر کورن مر سندن یر تملادی و بر هر حال**  
 آنلردن یخچرک ایلدی دیدی داخ اجل مسجد تضرع و تملادی ایتدی که مولانا  
 حضرت کلدی ایدر یز پیچار صال مصل که کلدی که کز ترانه و سینه چکد



چکد برد آنک انکردن انرا تو غمزد پرشاد اولر مباحات کستره اگر اندر تافه کندی  
 انبیا و اولیا ترانه و سنه چکه تا که حالنوک نقصان کنی و مردانلرک کمال حلیه  
**فراز کنگره کبر یا ش مردانندی فرشته صید و بیمه نکا سیزدان کیر**  
 هبا نایا نلر شادیدن سماع شروع ایدیلر **مچنان** خدمت ملک لاد باحسام الله  
 والدین المعروف باین آینه دار السیواسی رحمة الله علیه روایت ایدم مولا ناعلا الدین  
 اما سیدلر خدمتیدن که کبار خلفا ویدی و انوک شیخ شویله روایت اید چکه بدالدین  
 تبریز پله معمره قریه مبارکک معمار پدی و انواع کمال ایلله متعبدی بشل جوهر  
 و ما قوم و هندسه و سنیا و کیمیا و حل خواص و نایر نجات و سحریات و غیر برکون  
 اصحاب عظام او رشتیدن حکایت ایدی که مولا نا حضرت یکه پله چلبی حسام الدین  
 با غنم پدق و اول کچه تا وقت سحر عظیم سماع اولدی اندن حضرت مولا نامت  
 ایدی بویزدی فروداشت ایدلر تا که یار نلر بر قدر دکنلر همان نامت اصحاب  
 متفرق اولد لر هر بری بر گوشیه و بر پشتیه سیکند لر و بن داخ بر پشتیه اسیند  
 او ترم کندی و اویقیه و پردم اشاعادین اشاعادین نظر ایدم تا که گویم حضرت  
 مولا نایلر حضرتلری تجلیات قدسیه متفرق اولب خیران اولشیدی و بزم ککلا  
 چکد بکه چون حضرت مویه و عیبه و ادریس و سلیمان و لقمان و خضر و سایر پیغمبرلر  
 علیهم السلام معجزاتلرندن ایر و صدهزار هنر ظاهر لری و اهردی مثلاً مویه نلر  
 کیمیا پدی و عیسای نلر صناعت صباغت ایدی و داود ک نر زهره ایدی و هچنین  
 بجه اولیا لرک خارج معقولات و انواع کرامات که خرق عادات اولشیدی عجب  
 بر تلک حکیم الهی داج اولایه و یایوق خاشاکه اولیا پدم بر سنلری خاطر مدن

چکد برد بلک و لمر که کوسترم و افت شهر تدن چرخمولیتی قبول ایدم  
 بو تفکرده قلدم ناخواه حضرت مولا نا شیر غفران استمه سچر دی که بدالدین  
 طوز بومله کل طوز دمر و اوزدم مبارکک صاع این او رتدی بر طاش ایدی  
 سول الین قودی و بکشا و پردی ایدی بخند ما اتیک الله و کن من الشاکرین  
 کونشده قرشود و تدم نظر ایدم کوندم که اول سنک خاصه بر پاره لعل اولمش  
 بغایت شفاف و آبدار که هیچ پادشاهک خن پیلر ند کوندم و اول هیبتدن  
 بندن شویله نعل کلدی که تمامت اصحاب او یئد لر و بکشا علو ایدلر که بونه نعل  
 و قش که جمیع بر ساعت او یقویه و اید و غدی چوق اغلد و بر حکایت یار نلر  
 دیدم جمیع باش قودی لر و استغفار ایدلر و اول کستاخانه فکردن بنداج توبه  
 ایدم مولا نا حضرت بنی عفوا ایدی و اول لعل پاره سین گریخی خاتره اسمغان  
 ایدم و ندن حاصل اولدی آن داخ دیدم یوز سنگا بیک در هم سلطان قیته  
 دوتد لر بکشا و پردی و شریف خلعتلر و پردی و شول قدر عطا لر و خلعتلر یار نلر  
 و پرید بکه شرحه کلیم و حضرت مولا نا بکشا بویزدی که اول دس ویشک حکایتی که  
 یاش بد قلدی شاخ زر ایدی و بر موشو پیژده او قیاد که هر حکایت و اشارت که  
 ایر قلد خبر ندن سید مرهپ بزم یار نلر منک وصف خالده اگر چه پش او لور  
 علم کیمیا بی جسمان و اجساد ده ایشه کتوز لر پدی اول عجب دکلر انا ای  
 عقول و اذ واحد ایشک عجب دور **دکیما عجب آید که زر کند مس را**  
**می نکر که بهر لحظه کیمیا سازد** **مچنان** سیه سیه سیه سیه سیه سیه سیه سیه سیه  
 ملطی رحمة الله علیه شویله روایت اید که چون شیخ مظهر الدین و کد شیخ سیف الدین



رحمة الله عليهما قرينه شهرته كلد كز جميع اعظم افاضل انكذ يار تينه صلا كز  
وان غايت ممرزد ووتد كز اتفاق شويله دشتي كه اول كون حضرت مولانا  
جميع يار نيله مرام مسجده كتشردى شيخ مظهر الدين دمشق ولا له عجب مولانا  
حضرت توك مبارك سمعنه يتشددى كه **القادم يزار مكره مولانا صاحب بلدين بردار**  
ان ايشدى و بوطر قدن حقايق تقدري ايدن كن په مهابا آغاز ايد كه اى برادر  
قادر برتر ساد كل سن سخا و داج پنجه سوك امثالك لاسم دنا كه بن يار تينه  
كلنه تا كه مشرف اولاس او مجلسند حاضر اولنكرو نكته و بواشاهه خيران قلدر  
كه عجب مولانا حضرت توك خطاب نيريه دنا و كيمه دز اندن صحن برشل برورد  
بر كيشه بغداد دن كلدى و بر كيشه مجلسند بر او دن طش چغدي قنقينه يات  
امك او لاس ايتد كز ان يار تينه ايدن كه خطبه بغداد دن كلدر يار تينه و تعظيم  
اكا واجب دنا و بورديله حقيقتد بزم حاكم لامكان بغداد خطسندن اير شمشير  
شجراده عزيز كه كلشنه بر جهان مجلسند اكر يس يار تينه تعظيم بن اولدر اكا دكل  
**ما بعد ادهان جان انا الحق مجرند** **پيشان كين دار كير و نكته منصور بود**  
اصحاب شاد يكر و شجره ايلد كز ساوي حكايه ايد كه چون شهره كلدم شيخ  
مظهر الدينك مايد كز دن صومدم كه سرك شجراده كوز بكون نه حكايته يدي  
كما كان حكايه خبري روايت ايتدي و بن اول خبري ايتد كز دن لايقول  
اولدم چون بو معينه شجراده خدمته معلوم ايتد كز طر و كلدي بيان مولانا  
حضرت تينه كلدي باش اچدي اوصاف و نيردي جمله مخلص مجلردن اولدر  
وايتدي اولك اتام وصيت بر يرديد كه دنا چارق كيمك كرك و دنا عصا و تمق

شرك

كرك داج مولانا حضرت تين طلب اتمكه كه اول اولوي برلق جمله و صلود ندر كه  
حق ديش دنا و حق او ندر اولمش دنا و عظمت مولانا صدهزار اول قدر دنا  
با بزر بر يرديدي **شعر** **هر چه گفتند در اوصاف كما ليت تو**  
**مچنان هج نكفتند و صد چند است** همچنان منقول دنا كه بركون حضرت  
مولانا شيخ محمد خاوم اشارت بويدي كه يري فلان ايشه تمام ايت مكر شيخ  
محمد جو اين و مش اولاه ان شاء الله حضرت مولانا حيقدي كه اى ابله  
بس ايدن كيمدنه في الحال شيخ محمد دشتي بيهوش اولدي و اغندن  
كويك كلمه بشلدي يار نلز جميع باش اچد كز اغلشد كز كه شيخ محمد ديش  
لرك خدمتكار يد و عظيم كركلور داج كستا خلق اتميا دنا حال عنايت  
نظرين بويدي شيخ محمد كير كنديه كلدي و استغفار ايتدي **مچنان** منقول  
دنا كه معين الدين بزو انه عظيم جمعيت ايتدي كافه اكا بر حاضر ديلر و خدمت  
سلطان الاسلام ركن الدين حاضر يدي كندز سماعدي نصف ليلاه دك سماع برادر  
مكر سلطانك بيلي اغندي طر مقدر پنهان بزو و انوك قولا غنه ديش اولاه  
اكر سماع او تر شاپدي دجلردن في الحال خداوند كاز اشارت ايتد فروداشت  
ايتد او تود كز مشو شيخ عبد الرحمن تيا دهنه شور شلرا ايدندي و نغز اولدر  
سلطان بزو و انوك قولا غنه ايدنه نه بيش دنا و پيش اولر ايشود بر هج او تومنه معينه  
مولانا حضرت تين بونوك حالت از تقيدنه و بو معينه اول حضرت معلوم اولد بويدي  
سرك باطن كوزده بر قورجو غز دپرنه و ملك اسفله چغر و انوك سيبيله بر نجه  
طاق طرب ايدرسينر هنوز دكلنه سرك و بزدن اوليا صحبتنه تحمل ايدنه سرك



وَبَرَكْسُونُكَ كَلِمَةً بِاطْنِيَدَ بِرَأَزْدَهَا اَعَزَّ اِجْمَاعُ اُولَا وَدَائِمُ عَالِمٍ عَلَايَه چَكُو  
 اُولَا وَاَيْنِه يوقرودن يوقرودن اول شخصيته دكلنه وساكن اولا يارنار  
 بركزدن نص او ردي شاذ يلقلا ايدلر چون سلطان زن الدين كنه  
 كرامت عظيمه مشاهد ايدى باخلاص تمام باش قودي و مريد اولدى  
 و ياد شاهانه خدمتلا ايدى **محمّد** اخيص اصحاب روايت ايدلر كه  
 آل جوقك دوليته و سلطنته نوال كلكه سبب اولدى كه چون سلطان  
 زن الدين مولا نا حضرتنه مرید اولدى و كنديه اته ايدندى زماندا  
 صحن عظيم جمعيت ايدى په نظير اجلاس ايلدله و دپولر كه اول زماندا  
 برپيد و اريدى اگشا شيخ باباي مرندى دپولر دى بر كشيدي متاض  
 و زاهد مترسم و اول جماعت كه آدم شيطانلر بلكه اول پيس اشرو و تمسليد  
 آن سلطان قسند شول قدم مدح ايدلر كه سلطان ارثه صحبتته مشتاق  
 ايدلر اخلاص بويرديكه سماع بنيادن او رلر يا كرامت تمام شيخ باباي  
 مرندى كوردر جميع اگشا براستقبال ايدلر و اعزاز و افرله صدر چودلر  
 و سلطان كورده كتردى تحفه يافته قوردر كچدى او ردى چون حضرت مولا  
 قيودن ايجر و كوردي سلام و پيردى و كچدى برنجاغده او ردى قرآن  
 او قندقدن صحن معرفت فضل او قندله و سلطان اسلام خداوندگار  
 حضرتنه دوندى ايدور خداوندگار و مشايخه و علماء كرام معلوم المستوف  
 كه بوبند مخلص شيخ بابا خدمتبه اته ايدند و اول بني او غلغله قبول  
 ايدى جميع افرين كوردر و مبارك ياد ايدلر همان حضرت خداوندگار

غایت غیر تدن: ان سعد الغيور وانا اغير من سعد والله اغير مني: برپيد  
 الو سلطان اته ايدنديكه بر داج او غل او نكم ديدى داج نعم او ردى ياليت  
 ايت چقدى و دوانه اولدى حضرت چلبى حسام الدين روايت ايدى كه چون  
 حضرت مولا نا طس بر چقدى سلطان ديدى نظر ايدم كوردم كه سلطان باشو  
 او ترور در حال زخم عيش چند انك علما و شيوخ اوردنجه سكرتد كرد و غناد اوليد  
 برنج كوندن صحن اما اتفاق ايدلر كه سلطان اقرايه دعوت ايدلر تا دفع  
 تا تا ايدن له سلطان دوردى مولا نا حضرتنه كلدى استعانت دلد يكه  
 دوانه اوله مولا نا بويرديكه اگر كتمك ايدر كتمك پكر كور چون دعوت  
 خبر لرى متواتر اولدى تا چار سلطان عزيمت ايدى چون اقرايه و ايدى  
 بر خلوت پير ايدلر بويينه كرش دقدلر و اول حالتد كه كرشه چلدلر فزا ايد مولا نا  
 مولا نا دپو چاغدى و حضرت مولا نا اول دمده كند مبارك مدمر سندن سماع  
 مستغرقى سبابه بر مقلرن قلفلر دقدى بويردى سرتا و بشارت كتردر  
 و سرتا نك و بى قولا غنه او ردى و كند نعم لراورد بر غزله بويرديكه  
**نكفتت مر و آنجا كه اشتات منم: درين مرى فنا چشمه حیات مهم بو غزل اوردنجه**  
**بر داج بويرديكه نكفتت مر و آنجا كه مبتلات كند: كه نخت درين در زنده پات كند**  
**الى اخس** چون سماع آخر ايرشيدى قوجيپه خرابه بر قدى بويرديكه  
 جنازه نمازن قلام و تكبير بنلدى تمامت يار نلر اقتدا ايدلر نمازدن  
 صحن اصحاب كرام سلطان و لذ حضرتن ايدلر كتردر كه بر كو نلى حالانك  
 و اشاراتك كيفيتن بابا سندن استفسار ايدن داج سلطان سوال ايدن بويرديكه



اری بهاء الدین رکن الدین پچاس بر غدر اول حالت بزم از من چای  
 تقدیر اهدی ایلیدی که شویله اولاد لدم که اولک اواری قولا غومه لین  
 تشویش وین قاصدا سر ناک دینی قولا غومه ایلدم که اندن فارغ اولدما  
 اول عالمن احوال ای اول **مچنان** اصحاب کرامدن منقول دکر بر قیوت  
 واقع اولمزدن اولدن مکر حضرت مولانا بر عزیزک سماعند شور جاودو  
 ایلدی صبا حدن تا نصف لیلک حضرت چلبی حسام الدین ایجو غلبه ایدی  
 مولانا حضرت مبارک فرجین یصدق ایلدی بو یردی که تا چلبی قدری  
 باشن قوی همان اندر وک بر یروغن رعایت ایدی برز باشن قودی و ایجو  
 و ایدی ایجو پله او یقینک ارسند کور که براق قوش کلر و اول قوشه دور  
 اول قوش او چار شوقلقد و قلقد که تمام دایره دنیا بر خردل دانسیجه کور  
 عاقبت بر طاع باشه اینر قوش اول طاعک غایت یتلغن و خرملغن تفرج  
 ایدر شویله بخور که حق تعالی اول طاعی یتل زمره ددن یار ایدی کور  
 اول طاعک قلند بیه وانه آدم بیه بکی و اول قوش چلبینک الله بر قیل  
 و یر که بر طاعک بوینی اول که حق تعالی نوز بر یروغن شیله در چلبی حضرت  
 صوره که ساپمین و ادک نذر اول قوش یدر بن نامو پی البر طاووس ملا پله  
 جبرائیل امینم دیر چون چلبی مچنان اول قیلله اول طاعک باشنی کسند  
 جدا ایلر کینه قوش او چار چلبی اول الب کتد که بین الدوجون حضرت چلبی  
 اول دوشک هیبتدن کورن اچار کور که حضرت مولانا قوشوشه طور چلبی  
 طودی و باش قودی هماندم حضرت مولانا بو یردی که دوشک تعبیر بوکن

سقا معاینه اول اولدی که سلطان رکن الدین سماع ایدی شیخ بابای  
 مولانا حضورند اته ایدیدی حضرت چلبی حسام الدین کور که رکن الدین  
 سلطانک باشه کسلیش اشاعا اسلیش مولانا حضرت نظر ایدر مولانا بو یردی  
 اول دوشک تعبیر بو یردی کور کور کیدی **دینه غیبت چو غیبت استاد**  
**که مباد از جهان این دید و داد** همان اولدی که طودی روانه اولدی  
**مچنان** منقول دکر که قدوة الاخیار شیخ محمود نجاد رحمه الله شیله بر وایت  
 ایدی که بر کون حضرت مولانا معرفت بو یردی جمیع اصحاب حاضر ناظر دیلر  
 ناخاه خدمت مولانا مفعی الحی و لایس نعمان الفقه و عمان العلم شمس الدین  
 مایه دینی رحمۃ الله علیه مدرسه قیوسندن ایچر و کیدی حضرت مولانا بو یردی  
 بیایانیک آمدی اگر علما تا غایت خدادن سویلر لیدی و سایشیدر دکر  
 بو کندن کچر و کل خدادن اشیت پی واسطه و حضرت مولانا کینه بو یردی  
 بر زمان کله که حق تعالی اولدی واسطه شیخ ایدر کچر جمیع اطوار و ادا و اده  
 شیخ حقیق اودر و عجبت اولد که هم شیخ در هم مریذ و حقیقت بلر مکه بر زمان  
 اول زمان در دیدی و بوینی بو یردی **آن پادشاه اعظم در بسته بود حکم**  
**پوشید و لقا در امر و نه بر در آمد** **مچنان** شیخ محمود روایت ایدی که بر کون  
 معین الدین پروانه شیخ صدر الدین راویسندن عظیم جمیعت ایدی و حضرت مولانا  
 هم اول جمیعتدن حاضر اولمشیدی و چون سماعه شروع ایدی پلر سماعک ایللندا  
 و شوریدن قیامت قویدی حضرت مولانا عالم استغراقن مستغرق اولدی مکر  
 کمال الدین امیر مخفیل پروانه اولد یانین طور زدی یار نلر که حبشه مشغول



اولدی که مولانا ناک مرید لری عجایب کیشیلردن اغلب عامیلر و اهل خیرت  
 و شانه لردن مذموم فضلا و دانا اصلا انلرکده ایدرسند آنچیز ره قند برتردی  
 و برتر از و بر بقال که واندن آن مرید لکه قبول ایدن دیو مساوی ایدی چون  
 برتر حضرت مولانا به معلوم اولدی سماع اوته تسند شویله نعم اوته دی که جمیع  
 خود اولد که و یوزدیکه ای غر خواهر منصور ما حلاج دکلیدی و شیخ ابو بکر  
 نجار استاج دکلیدی اول کاملرکده خرقلری مغر قتلر نه نه زیان ایدی که ختم  
 علیه دیر سن اول هینتد ایدر و انوک بر و اس کندی طاقت قلادی کمال الدین  
 و بر و انه باش ایدر و استغفار ایدی **نقلست** که بر کون داخ کمال معرف برمان  
 صوفی لری رعایت ایدی امر قسین یار نل دندی اصحاب ایققات اتمادی حضرت  
 مولانا اکتا چاغردیکه یی کمال نا قیلر قلی کالک کماله ایلک عقل کتد دندی  
 باشی یار لری طر و کلدی مولانا حضرت نوک ایاغینه دندی حضرت مولانا  
 عنایت بو یزدی فرجین و دلبند اکتا بمشلدی اولداخ انکانه ناسرین  
 کندی بصدق تمام بند و مرید اولدی **نقلست** امر باب الباب بر وایت ایدی پلر  
 که چون حضرت مولانا بر کسد انجینسه انک مکابر پی خد دن کجری و غر خوا  
 هر دیو شکر دی که خراسانلرکده سکس اصطلاح همین قدنا و لیش دن **مکچنان**  
 اصحاب کبار دن منقول دن که بر کون حضرت مولانا تواضع و انکسار و بر قلیق  
 شریعت منافی بر یزدی عقله و نقله و مکاشفیه دلایلر سیلدی مثل بریر که  
 چون اچیلر بدقلری که یکس یی پیشر اولاقوق بکی و سر و بکی و شمشاد بکی و سلق  
 بکی دایر بر لرشلرین یجاد و تر ل و بدقلرین یقاد و چکر ل و شول اچیلر که یکلوی پی

میشلو اولان تمامت بدقلری باش اشاعه اندر ز و متواضع و مذل اولو بریزدا  
 بریم پیغامبر من حضرت اکمل علیه اکمل الحیات بنایت متواضع دیکه مبارک  
 وجود ناک اخی جامع عمر اولین ایدن تا لاجرم جمیع انبیان و اولیادن  
 متواضعتر و خاکی تر و در و پشتریدی شویله که بو یزدی **امرت بعد ازی الناس**  
**وخلق الحسن و ما اودری بنی مثل ما اودیت** شویله که باشن یزدی و مبارک  
 دشلرین چقار دیر و اولی بنایت کرمند ایدر دیکه **اللهم اهد قومی فانیهم لا یفلون**  
 و ایتق پیغامبر لره مان کند امتلر نه نه مغرینلر ایدن لردی و داخ دیر لره  
 هیچ لمسینه حضرت رسولدن اولدن سلام و بر من لردی **که ماسبق رسول الله**  
**اچدی السلام** و انکاه بر ییتی بر یزدی **شعر** **بنی آدم رشت از خاک دارد**  
**اگر خاکی نیاشن آدمی نیست** و اول حضرت ک اخلاق قوت بنفسیه داخ بویدیکه  
 هر بر احد و بر او غلبه و بر پیس دن او غرسه تواضع ایدن دی و تدلل کستور  
 دی و دعا لره بو یزدی و لیم طابو آتیه اولداخ طابو ایدن دی چه اگر کافر سا  
 داخ **نقلد زله** بر کون بر قصاب امر منجه که آدی تنیلدی مولانا حضرت نه مقابل اولد  
 مولانا حضرت نه بد یکر باش قودی و اول داخ اکتا باش قودی **مکچنان**  
 منقول در که بر محله اچیدی و اشاجق او غلبه قتلر او یزدی چون مولانا حضرت  
 ارقدن کوزد لره بر کوزدن سحر دی کلد لره باش قود لره و خداوند کار داخ باش  
 قودی مگر بر او غلبه داخ ارقدن چاغردی که بند داخ و امر بر مولانا اولد  
 او غلبه کلجه و فراغت حاصل ایدر نه توقف ایدی و اول نه ماندن شول قدر  
 اغیر اصلر و انکار لره ایدن لردی و فتویله یزدی و سماع حرام و باب



حرام در دیو یا بلر او قتل کردی که بیانه کلیدی خداوندگار جیسین کمال  
 گردن غایت لطف و مرحمت ایدردی و تحمل کوشتردی هیچ نشند درمردی  
 عاقبه الامر اول منکره شیهه معدوم اولد که مناسین وجوده کلدی ایدردی  
 و اول طریقت خداوندگار و اول کسب تارقیام قیامت قلبیه از **مپنجان** متول  
 در که معین الدین پروانه بزرگون خداوندگار حضرت سماع دعوت ایدردی چون  
 سرائیک قیوسنه کلدی جوق توقف ایدردی ایدردی جمیع یار نلر کلسونلر چون  
 مجموع اصحاب کلدی یلر پس اول وقت مولانا ایچر و کردی چون اهل سماع بعد از  
 سماع متفرق اولد که اول کچه خداوندگار حضرت اند قلدی پروانه حد دن  
 طشرا قوللقلر ایدردی و عظیم شکر کرد ایدردی که اول کلبی پادشاه قونیغ اولدی مقرر  
 جلی حسام الدین قیوده توقف ایدر کلر دن سوال ایش اول مولانا بویرد که اگر  
 اول ایچر و کلسون قیو جیلر بعضی اصحاب منع ایدردی و مرحوم یار نلر بزم صحبت  
 محروم اولد کردی چون دایر دنیا ده کند یار نلر بی بکسر سرائیه و یار و پروانه سرائیه الد  
 میچک پس قیامت کونند عقبی سرائیه و جنت ماوی یه و حضرت مولایه بیجه الد  
 بیلر جمیع یار نلر اول عنایت شاد پلخنند شکر کرد ایدر و باش قود پلر **مپنجان**  
 منقول در که بزرگون حضرت مولانا پروانه خدمت رفته و پریدی بر شخص  
 حقن که قان ایلدی پریدی بر یار اویدر لولدی پروانه رفته جوابدن یرمش  
 اول که بر قضیه ایرو قضیه بکرمه قان حکایت در حضرت مولانا جوابدن بویرد که  
 آخر خونی پی قتلودی غمرا یله دیر لاکر قان ایلسه آدم الدردی بیک  
 کرک پروانه غایت خوش اولدی بویردی اول کچه از ایدر و خفیلر بیخشود

ایدردی و قان براسین و پریدی **مپنجان** خدمت مولانا شمس الدین ملطی ایدردی  
 بزرگون حضرت مولانا مدرسه سیندن معاینه بویردی اثنا معرفت بویردی که  
 بن شمس الدین عظیم سوره اما بر عیب و امر او میزد در که اول عیب داخ اندن  
 کینه روان اول رغبتدن کسه فی الحال بن بدن باش قودم و تضرع عظیم کتودم  
 که مجباً اول عیب نه اول مولانا حضرت بویردی که اول که هر وجوده  
 تصور ایدردی که خداوند در داخ اول خیال امر دجه بی حقیقت چکار سین  
 چون بی ابلیس آدم روی هست **پس مردستی نشاید داد ست**  
 چون ترا آن چشم باطن بین نمود **کنج بی پندار اندر هر وجود**  
 همان شمس الدین بصدق تمام استغفار ایدردی عظیم غیر بشلادی تا جمله  
 صد یقزدن اولدم و بتم اولدن عادت شویلدی که تمامت اکتار و شجاری  
 و گوشه نشینان و در ویشلری زیارت ایدردم استمداد و استعانت استودم چون طلب  
 صادر قدم ناجار اندردن استودم چون حضرت مولانا اول کسرت جلدی کسرت و بتم کسرتی ایدردم  
 اندر صحبت ایدردی ایدردی حق حقیقت معین کسرت و اول حقیقت سرتی بکشا  
 معین اولدی و اول کون حضرت خداوندگار بر بیت مقرر بویردی ایدر یار نلر  
 دیرن بانه اعطال مر و هر سوچویشکاران **بدکان کی بنشین که در دکان شکر دارد**  
**مپنجان** منقول در که حضرت مولانا بزرگون بر خفیل معرفت بویردی ایدردی  
 سلطان العارفين بایزید رحمه الله علیه بر عجب سوره بویرد مشد که بن محمد  
 رسول الله حضرت شوق ایدر کیچون و انج برتد کیچون و طاش ایدر و کیچون و اولر  
 سولتد و کیچون ایمان کتودم بلک ایمان اولر کیچون کتودم که از کمال حکمت



اصحاب و کذا امینی شرب اچلدن نی ایدی و امتنه حرام ایدی اندن صحنه بریز  
 والله والله هه که ایتن ایدنه ایتن اغلر و ایتن پشیمان اولر ایتن بر حلاوت  
 و بر لذت و بر منفعت اولاییدی اول بن ایدر دم اندن دخیل ترغیب ایدنه  
 چون شاکر خاص خالقید آن کو حقندن ایشیدی آن دیدر و آن ایلدی  
 تزد این شرب اربکوتی یک دوروز در کنی اندر شراب خلد پوز  
 چونک اغلب بزدند و ناپسند بر همه محرم کرده اند **مکچنان**  
 اصحاب کرام که کرام کاتبین ایدر شویله و ایت ایدنه که برکون حضرت مولانا  
 پزوانه اوین معانی عجیب و معارف غریب بریزدی تقریر اوته تسنید بیان  
 ایدر که برکون امیر المؤمنین عثمان بن عفان رضی الله عنه مالک استبان  
 چو قلندن مصطفی حضرت صلی الله علیه و سلم شکایت ایدی و نفعت کسردی  
 که نیجه که نکات و یرسم و تصدق ایدرسم و ایتن خرج ایدرسم استبانم داخ ایتن  
 اولر و عوایقندن علایقندن فراغت کمال حاصل ایدرسم و پی قید اولمزم و حقیقت  
 بلرم که جان اسایش و دین اسایش عالم فسرده دوز و ایتن اندر حضرت رسول  
 بر بایند نه تدبیر و نه تدار که بریزر حضرت رسول صلی الله علیه و سلم بریزدیکه  
 یا عثمان برحق نفعت شکرین تقصیر ایدر و برشمان کفران نفعت اول تاله مالک  
 کمر اوله و تیزده درویش اولاسین و هرگز برکتون قلیا عثمان ایدر زیا رسول الله  
 احسان ایتن و انعامه شکر ایتن جائه مؤمن و دین و مرد اولمش دوز و باضا  
 خا اولمش در نیجه ایدرین که شکر ایتن حضرت مصطفی بریزدیکه قرآن مجید  
 او قیادیم که **لین شکرتم لایه ندم یعنی حق سبحانه و تعالی کلام قدیند**

کند شاکر که برکون شکرین ایتن تعلق و عدل ایدر دوز و الشکر صید للمزید  
 و قید للمقید و هم بن یله دیدم که **شکر نفعت نفعت افزون کند**  
**کفر نفعت از گفت بیرون کند** زانک شاکر را زیادت وعده است  
**اچنانک تدبیر مزد سجد است** پس یا عثمان بر غنادن و اسبابدا انا لک  
 دوز که هرگز سوز مالک خاسارت و نقصان اولما که کند عثمان اول بشارت شکر ایتن  
 اوج یونره کوزلو و قور جق یکلر دوه تمامت عدسیله و لایته اوج یونره  
 نه ایدر یله رسول غزایه عشقنه فدای ایدی حضرت رسول صلی الله علیه و سلم مبارک  
 الی قلندر دی عثمان دعا ایدی و بریزدیکه **بارک الله فیما انققت و فیما انکلت یا عثمان**  
 اندن صحنه بر حکایت پزوانه که شاکر کسردی **که الحمد لله و الحمد لله و منه القوة و الله له هم**  
 برنه مانند اسیر معین الدین سلیمان خدمت عثمان و از باری تعالی حضرت رسول  
 نفعت شکرین جید بلیغ کسرت و وجهه علما و فقرا و صلحا و عرفای تر نیجه عایت  
 ایدر و سایر مستحقان با نواع دلداره لعلر ایلر و جمیع رعیتلن اکثر بر موجب  
**الشفقة علی خلق الله** حمایت و رعایت ایدر و ایتن کندیه واجب بلور و اوقای اکثر  
 کوکلر لعین طواف ایدر و اول عرفاتن که اولیا مقام عرفات در سنی جمیل  
 کسرت تا لاجرم انلر مبارک همتین و دعا پی برکاتین نه دلسه و توجه ایتن  
 و هر نیجه که قصدا ایتن و آل اوته مظهر و منقوش اولر همتینان حق سبحانه و  
 کوندن کونه نفعت نفعت اچیند و دولت دولت اوته نه انلر شکر شکر ایتن  
 عطا لور و عوایق بریزد ایتن تقدیر ایتن نه ایتن و ایلر و کیدر پزوانه عایت شاکر  
 که حضرت مولانا انلر حقندن عنایتلر بریزدی مبارک ایتلر ایدی و سجد لور



ایلدی و شکر لاندی و اصحاب یقین الیه بیک فلوری ایشان ایلدی و بوی  
 دی تمامت علایه و مشایخ و صلحایه اچلر اشد د پلر ویتیلر و مکتبلر  
 قفتلر و کملر ایلدی **مکچنان** فقر متکلم المعروف بشمل الدین معلّم که خاص  
 یار نکره ندی روایت ایلدی بیکه بزرگون حضرت خداوندگار اصحاب نظر ایلدی  
 و بویزد بیکه بزم بینا منبر منبر محمد رسول الله صلی الله علیه وسلم شیلد بویزد بیکه  
 چون خدا نوری مؤمنون کو کشف کین اول کشف اولی و لیک اولی و شکر اولی  
 خوش لطیف شویله که بر طایفه صویه برا غلر اول صواچلور سوال ایلدی که  
 یارسول الله اکثر ادمین اول نظر اولسه که کشف اولی و غنی کور که ادمک  
 نظر نین پرده و غبار اولی طبیعت و شهود شوملغندن نه علامتله بیکه  
 انوک کشف لیک اولدی بویزد بیکه بیک جمیع اسباب دنیا و اهل دنیا  
 و لذات دنیا انوک کشف کشف سوخ اولی و بیکه دوق کشف کشف و دنیا سولردن  
 و آشنا لوندن بیکانه اولی د پلر هیچ سبب و غرض **مکچنان** منقول در که  
 بزرگون برچار شدن دور میشدی معانی و اسرار بویزدی و تمامت شهر خلق دنیا  
 و تدویر مبارک بویزدی خلافتن بویزدی د پلر د پلر د پلر معرفت بویزدی  
 تا شهنشاه مدد چون بیکه اولدی تمامت سگان باران اولدی خلق  
 اولدی لادی و ان کنه داخ مبارک نظر ایلدی معانی بویزدی و انلر  
 سرودم د پلر تدویر آهسته آهسته او او ایلدی مولانا بویزدی  
**بسم الله القوی القاهر الذی لا قاهر له ولا قاهر فی الجود الا هو** که بویزدی بزم معرفتی  
 هم ایلراند اکبر و بزرگوار است در محراب که انوار کشف ایلدی و ملوی در شمس

شمسیر شیران عالم جلد پست **چونک ایشان اصحاب داند پست**  
 و بود و دیوانه که سبک کرد رفعم ادر لک چشم تو که جانها بینند پیر برون رده از رود و برادر  
 در دیوار نکته لویانند آتش و آب خال و قفسه گزار از ناگاه یار نکره هر یزدن  
 کلد لک حضرت مولانا بویزدی که **شعد** **بیایید بیایید که دلدار دین دست**  
**بیایید بیایید که کلزار دین دست** اندن معنی حق تعالی حضرت غایتند  
 صدقه بخش ایلدی بزم صدقه خوار لور من قندیدی جمیع یار نکره بش قودیلر  
 کینه معرفت ایلدی ایلدی و سماع اولدی و بویزد بیکه و الله و الله بویزد  
 کینه صبا حد کشف صداع سماع اولدی و بویزد بیکه و الله و الله بویزد  
 خلایق کشف خواص برا اعتقاد که انبیا حقین و اولیا حقین بکشف کشف و برتر  
 فروش حقین لایق کشف مگر که انلر عنایت بویزدی رحمت ایدالوا **الحکایه**  
 ولی پنهانی عارف مدد آینه سراج الدین مشوی خوان طیب الله ثراه که یار نکره اکا  
 بریندی و جلی حسام الدین حضرت اعدایت و تربیت بویزدی روایت ایلدی  
 بزرگون حضرت مولانا بویزدی که انهم یرونه بویزدی و ترا قریبا  
 معرفت بویزدی ایلدی که حق تعالی حضرت مولانا بویزدی و نکره اندن لک دلور  
 ظاهر و باطن کور در سر مد جلد تاج جمیع ملونات ملونات مطلع اولی غیب الغیب اکامشفت اولی  
 عن الیقین تحقیات کونیه ایلد مشاهد ادر و کشف اولی عنایت لک لک حقین انیمه و اول سرمدن  
 کونیه جللیه اگر تمامت معنیات انلر کشف نظر نین حاضر اولی هیچ برن کوریه و بلیه  
 نین عنایت حق و آن خاصان حق **گر ملک باشد پیاوستش ورق**  
 نین عنایت که کشاید چشم را **نید عنایت که نشاند خشم را**



اندن بویزدیکه یا نور شیخ نظر بند یا نور اول یار و نور اول شعده  
 نور خواجه مستعد نور شو. دور خواجه خریش بین دور شو. **مکچنان**  
 منقول در که خدمت مولانا سراج الدین مشوری خزان رحمة الله علیه وایت  
 اندیکه بر کون چلی حسام الدین باغنه وانه دمی بر دستار جبهه قلل کل طلعه  
 دم او تبرک لکردم مگر که مولانا حضرت چلی اوین ایدی بن بلیزد و مر  
 بی ما با اچر و کردم و باش قودم کور و سار که اصحاب عظام اشاعه یوقر و طید لو  
 او تر کرد و حضرت مولانا ساریک او تئین سیراپند و معارف لطیفه متور  
 منورم هر نه که سوزلر یوزر کویا نلر و بن غایت دهشتدن و خیرتد الله  
 دستار جبهه او تئدم ابرق صفت نالان او تزد و حضرت مولانا بن لکام نظر اندی  
 بویزدیکه هر که با خدا کله تبرک کل کور و هر که حلوا بی دکانند اکل بر آج  
 حلوا کور قدم مبارکدن باش قودم کل اشاعه کورم یار نلر نلر او دپلر و کلدی  
 یما اندیکه هماندم سماع دردی **مکچنان** خدمت سراج الدین ایدر که بر کون حضرت  
 مولانا بویزدیکه مجموع عالم بر کسرت اجزا سدر اشارت **الله اهد قوی فانهم یهتدون**  
 اندن عبادت در که قوی ای اجزای چه اگر کافر لک او ک اجزای اولیه اول کل اولیه  
**جز در ویشند جمله نیک و بد. و نباشد این چنین در ویش نیست مکچنان**  
 منقول در که بر کون معین الدین پروانه سلطان ولد حضرت جوق یلور دیکه الله  
 و کور که حضرت مولانا خلوت بخا معرفت بویزه مخصوص کند قولنه عنایت امین  
 اول چون حضرت سلطان ولد پروانه شود استیغاسن آتا سینه عرض ایدی مولانا  
 بویزدیکه اول نیکه اول تحمل او مر تا او چکوت الحاح ایدر کینه بویزدیکه بهاء الدین

ولد بویزدیکه قریب کینه چکر اولان بر کسرت لک لوج پتمن چکله سلطان ولد  
 باش قودی ایدی اربور دیمیدم بونک کب معنی کدن ایشیدیدم **مکچنان**  
 بر کون داخ پروانه سلطان ولد حضرت شعیب ایدر دیکه تمامت اکتا بر قوسیه  
 مولانا حضرت تونک و غفله مشتاق اولمشکدره اگر بر مجلس احسان بویز که اولان  
 هانا صور لری آب حیات طویین خلافت او در نه سمعت عظیم امتش اولان حضرت  
 بوحکایت مولانا حضرت نه دیدی مولانا بویزدیکه بهاء الدین بر میشلو  
 اچ که عیش و سرور قلنددن بود قلرین بر اندیش در کفران نعمت باغبان لوج  
 پتمن لک اندن الا لک و بیلر و شکر نعمت پیر نه کور شندیکه بود قلرک باغچه  
 سدره المنتهایه ابر شمش در و کندی یقار و چکش در قند کوجلری پیر که تمتع  
 و تنعم ایدر لک و اول نعمت لذت ابر شکر **مکچنان** سلطان ولد حضرت ندا منقول  
 در که بر کون پروانه مولانا حضرت ندا التماس ایدر که اگا او کت وین و نصیحت  
 ایدر بر زمان فخرده قلدی اندام مبارک باغچه یقار و قلدر دی ایدی که امیر  
 معین الدین ایشیدم که قرآن یاد امین در ایدی بی داخ ایشیدم که جامع الماس  
 احادیث شیخ صدر الدین خدمتدن سماع ایدی ایدی بی اندن مولانا حضرت  
 بویزدیکه تنگری تقاطی کلامین و بی نامبر سوزن او قرین و کما یبني بحت ایدر  
 بلورین و اول کلماتدن او کلماتین وایت حدیث مقتضا سجه عمل ایدر سوزن بند  
 او کت نه وقت ایشیدم سوزن و متابعت کسرت سوزن پروانه اغلی دردی سوزان اولدی  
 اندن ملل عدل کسرت ملکه و احسان امله مشغول اولدی و خیر لک ایدر تا بیخانه نمان  
 اولدی **الحکایه** نقایات سوات وایت شویله ایدر لک علما و شاعر که اول عصره



وایریدی که بر سر انواع علومش متفق علیه ایدی بارتقار تمام خیر الانامه  
 قاضی راجح الدین اموی رحمه الله علیه قسّم جمع اولد کز و خلافتک میلند ارباب  
 د کلمه و سماعه خلایق رغبت اند کندن و انوک حرامیندا شکایت ایدر که  
 رئیس علما و سواد و فضل خد متکون در و مسند شریعت نبوی حفر  
 سالتوک قائم مقامین نیه کز که در که بنوک کبی بدعت ایلر و اس  
 و وطریق تمشیت دوت او میزد در که یقینند بر قاعد شهادت اولر  
 و پیشو تیز لیدی اشاعه قله قاضی راجح الدین ایدر بولش مرید انا  
 در مؤید من عند الله در و جمیع علوم ظاهر در داخ عدم المثل در انوکله  
 طشقی ای اولیه کند بلور تخفیه **صبر کل شاة برجلها سنانة**  
 برنج فنو لدر بر لدر برنج مشکل سالیلر فقهدا و خلافتدا و منطقدا  
 و اصولیتدا و عربیت و حکمت و علم نظر و علم معانی و بیان و تفسیر و نجوم  
 و طب و طبیعیات و غیرها و داخ اطمیناندا بر طبق کاغذ یزد لدر بر ترک  
 فقیهینوک الله و بر لدر مولانا خد متبذ الله ترک فقیه صومس بک قره  
 قره مولانا حضرت سلطان در و انر سندن خندق قرالندن بولر کور دیک  
 برکتنا به مطالعه اتمک مشغول در کاغدی مولانا حضرتنوک الله و بر  
 و ایرقد ادوردی در حال مطالعه اتمدن و ید قلم کتریدی هر  
 سئلوک و نکتلرک جوابی مجله و مفصله اول تبیک التیبه یازدی  
 همچنان مجموع مسایلک جوابلر بری بر نه قر شد مجله مسئله دردی  
 شویک برنج اوت بر خادق طبیب مهیا چون ایدر چون ترک فقیه

کاغدی لیر تخفیه کتریدی مطلع اولد یلر کور دیکر مشغولتک جوان علی العیا  
 یز مش و اول مسایلک دلائل یتنا تندن و ایراد برهانند و اقامت بیند و  
 برنوک مسند اطمینان اتمک و خصک معارضین دفع اتمک و حضرتنوک موجه بحث  
 اتمسند حیران قلدر و بچای اولد یلر و بر خد کتدا خجیل اولد یلر و هماندم  
 حضرت مولانا انوکله امر در بجه بروردی اول فنو لدر بر رفته یزد لدر  
 علوم رای عالی علماء عالم باشند که مجموع فو شیها جهان را از نفود و عقود و  
 اجناس و آنچه در آیت زین للناس است و جمیع مدارس و خانات را بخدمت اهل  
 مدور مسلم داشته هیچ منصبی از آنها نگران نیستیم بکلی عن الدنیا و ما فیها قطع نظر میایم  
 اهل مدور را اسباب متوافر و لذت دنیاوی و تب و مستوی باشند و زحمت خود  
 دور داشتند در کبی منزوی کشته ایم و در خانه خمول فرو کشیده چه اگر آن را بر  
 که حرام فرمودند و نفی کردند بکار عزیزان می آمد و بایست بودی حقا که دست  
 باز کشیده هم ایثار اتمه دینی کوریم و از غایت ناچیزی و ناملتفی رباب غریب یا بنواختیم  
 چه غریب نوازی کار مردان دین را بر هم یقین است و غزل رباب را در حال سرآغار فرموده  
**هیچ می دایم چه می گویند رباب زانک چشم و و از جگر ماء کباب**  
 چون مجموع علما قاضی راجح الدین خد متبذ الله اولد یلر و بولر اند یلر خلیلان خلیل  
 و عظیم خلیل مولانا حضرتنه انصافلر و پرد یلر و اول پیش خلد داشتند کور  
 مدته یلر و متشیلریدی بند و مرید اولد یلر و ایتد یلر که **شعر**  
**زاسمان آید و این تخت و نه از عالم خال کار آقبال و پتار است و نه کار بازو**  
 ای حکایت ماریان حکایت شویله روایت اند یلر که جماعت محتاج که



کعبه معظمه ن کلله کوشه نشینلرین یاریت ایدیلر هیز  
 دریافت ایدیلر و احوال شه حاجیلر سماعلر و یوردیلر و دلدارلقلر ایدیلر  
 آخر الامر مختبر یزدوست حاجیلری مولانا حضرتینه یاریته ایشاد ایدیلر  
 جمیع احرام قرلن جان یلنه بغله کوجان کومیسونلر یاریته توجه کستولر  
 چون مبارک مدر سنو ک قیوسند اچر و لوردیلر مولانا حضرتین محرابین لوردلر  
 بزرگ داتکبیر ایدیلر و بیهوش اولدیلر بزماعتدا صحن کیرکندلر کلله یلر  
 مولانا حضرت عذره مله مشغول اولدی که شاید سینی اسر تلر اولمش اولویا  
 بزم مانند مز اتمش اولاکه آدی آد مییه عظیم بجزو جمیع قریا ایدیلر که  
 مولانا حضرتینه مغلطه دیر که بویور چون اصحاب عظام کیفیت حالدا اول  
 عذره کتمهیدندن آغاه اولدیلر و حاجیلر ایفا قیله ایتدیلر که  
**والله اعلم و بکلامه القدیر** که بویکیت بیت الله لکرام طواف ایدرکن احرام  
 بعلمش بزمیله بلیدی و وقفه عرفاتن و سنی مروه و صفا و جمیع مناسک  
 حج و غیر و یاریت مرقدر سؤل علیه السلام مدینک بزم یولدا اتمش و معین  
 ایدی اما هیچ بزرگن بزمیله بر سفریه و بوجناق و او ترمیدی ایشو صورتن  
 و ایشو لباسد که کیمشد بزم بن مغلطه ایدر و کند ی او تریا نلر شور  
 ایدیلر و عظیم سماع دوردی و حاجیلر باش اچد لرموید و عاشق اولدیلر  
**همچنان** از فحول اصحاب منقول دیر که مولانا حضرتین بزم یوردی و ایدیلر  
 شهر کاعیاندا و صنعت تجارتی مخر کعبه معظمه کیتدی و همانا قریان  
 بزمینو ک عرقی کیمچه اول خراجو ک خاتون چوق خلوا بشاردی فقرایه

و مساکینه یکان یکان تصدق ایدی بر الوسیئیه طلوسگری خلوا طولدیلر  
 مولانا حضرتینه و یوردی تا اصحاب تناول ایدلر و خواجه خیر دعای معاون  
 ایدلر و حضرت مولانا بویوردی که اول خاتون بزم صدیقتمزد کتدی که جمیع اصحاب  
 بر خلوا ایدیلر و تبرک داخ کتر لرا اصحاب شویله که کتک تمام ذوقیله یلدلر  
 و کتر لره و هنوز سینی داخ طویلدلر و یوردی و حضرت مولانا سینی لرد مدرسه  
 طامسجق دی یارنلر مستحیر اولدیلر که عجب مولانا حضرت سینی نیدرک  
 هماندم کینه طمدن اشاعه ایدی سینی یوق بویوردی که اول خلوا سینی اول  
 کتیبه ایرشدندم تا که اولداخ پیله یارنلر کت خیر تنو کت برینک اولدیمدت  
 ایامدا صحن ایفا قا حاجیلر کت مقدی خبر بشارت کتردی شهر کت خلوه شاد یلله  
 حجاجه استقبال ایدلر همانا اول خواجه روشن دل یول تور یله طوغر و مولانا  
 حضرتینه یاریته کلله باش قودی و شکر لرا ایدر خذ او نیکان دلداسر لقلر کسترد  
 و دستور و یوردی تا اوینه و ایدی اهلی و عیالی سلامت بی سلامت  
 بولدی همان اول کیم که او تزدیلر قورلر ختو کت اسر سندن سینی طمش  
 جقه دیلر خاتون ایتد بزم سیم سیم سیم کلله نیلر خاجنو کت اوی اند یز لویدی  
 خواجه ایتد بن داخ بوخیرتد ام که بوسینی بزم اولکد نیلر خاتون قصیه  
 کینه صورده خواجه ایتد عرفات طاغند عرق کیمچه کتد چادر مد جمیع  
 حجاجلر جمیع اولب او تزدیق کور و بزم که خیمت کوشه سندن ایزال اچری لردی  
 و بوسینی امج طلوعلوا اولکد قودی کوردم که سینی بزم الامعلوم اولمادیلر  
 اند قند اکلله قورلای طمش کوردم بکوردشدلر کتر ی بر لیمادیلر و کیمسه



گرمه پلرخا توین صدیقہ فی الحال باش تو دی حلوانک شجریه حلوا اولدی و لیست  
 حال خاتون خواجه بربر تفرید ایدی خواجه پچاس اول عظمتدن و اول قدر  
 نه قرآن اولدی علی الصباح خواجه خاتون مولانا حضرتت کلام پلر و باش  
 اجد پلر سار پلقلر اید پلر حضرت مولانا بربر دیکه اول حب سیرک اعتقا  
 د گور و صدق و حق برکات در حق تعالی کند قدرتی بهم المذن ظهور گوردی  
 و ان الفضل بید الله یوفیه من یشاء **الحکایه** انرا یارین قدر و اول  
 اولمش در که حضرت مولانا قلمه مسجدین اذ پند گون و عظم بر بریدی  
 و مجلس غایت گرم اولمشیدی و تمامت صدق و بدور حاضر دیر بسط کلامدن  
 و تفسیر تفرید اعتقاد بدینضا گوردی و در غایب و امثال و حکایات  
 و اشعار ایته مناسب بنشان بریدی گوشه کردن تحسین و افرینار عشقه  
 اولشدی و مداحلر با عیلاز اید پلر و خوش آواز مقرر له سحر له ایلد له  
 مقرر بر فقیه که گوکلند علت و ایردی گوکلند در مش اول که غالباً  
 و اعظم قدر اندن برج ایت وقت و آیامه مناسب اختیار اید که  
 تامت پلر آن اوقه له و اندر اول باند استحضار ایدی هه کتابدن  
 و تفسیردن اقوال غریب دیر له اول خلقو ک طبعیتنه موافق کلور اما بر  
 و اعظم که معان سنجما و لطایف در مضحقه قادر اوله و هه فن ماهر اولن  
 اول در که بدیه هه زودن اوقیسلر اند کلمات اید و عجیب فایده کردن  
 علماء علی کند یحیی ایلید دیر بر فقیه بر سر لری فکرنه ایلدی هماندم حضرت  
 مولانا اول عینک مستغرق کن منبر دن اول فقیه اشارت بر بریدی که فر اندن

برسوسه خاطر که نه کلر سه اوچه تا عجایب کرسین سلطان و بخلو و سایر خلق  
 بر اشارت حیران قلد پلر هماندم اول فقیه سورع و الفی او قیدی حضرت مولانا  
 بر بریدی که خواص حضرت ایلدی که گوکلر جاسوسلر در چون انلرک صحبت اید  
 حضور قلبیه و تمام صدق له او تر تاسعادت سزمدیدن نه نصیب و لیاسنی  
 ای موی کرده پیاده با پیوار **بر نخوامی بردا کنون پایدار**  
 تومی با مچو خود موشان بکن **باشتم موش دا نبود سخن**  
 پس ندن سورع و الفی انک تفسیر و تحقیق سوزیکه سر آغاز ایدی شولقد  
 معانی و دقایق بیان ایدی که وصفه کلر اختم نماز نه دت صحبت اولد هنوز  
 و الفی انک و اوقسم غریب و زاده بر بریدی حاضران مجلس تمامت مست  
 اولد پلر هماندم اول فقیه منظر طر کلام باشن ایدی و یقاسنی بریدی بر ایلید  
 منبرک ایاغن اویدی اعتقاد کاملله مرید و بند اولد و اول گون حاصل اولد  
 ارادت لدر پلر غلو و عام اولد و ایدر له خذ اوند کارک و عظمو ک اجیه اولدی  
 داخ و عظم شروع اید بر طریقه داج لا ینقطع تذکر و تقوی مشغولدی و الله اعلم  
**هیچنان** منقول در که اول زمانه شهرت اعیانند ابر اولو وفات اید ایلد قونیه  
 اول جمعه حاضر اولد که مگر حضرت مولانا اول ان کسینو ک سارید ایش سیر  
 ایدر دتا که جنازه طشه چقا و جمال الدین معرف ایاغن در شهر و ک اولو لور  
 علی الاقراد تعریف ایدر د ایشور سیم که بسم الله خواجه صدر الدین مرجانی بدر الدین  
 بسم الله امیر جمال الدین خوش آمدی مولانا سیف الدین شاذ آمدی شیخ عز الدین  
 و بر قبلدن نه حد سوزیلدی چون جنازه طشه چقد پلر و روانه اولد پلر مقبریه



کلد پلر تا برت لخد کنارند قود پلر تا که دفرن اید کر و حضرت مولانا ایلر  
 کلدی تلقین اوچه دوردی بویزدیکه کمال الدین معرفت او قیث معرفت کلدی  
 باش قودی جمیع علما و شیوخ بخیران اولد پلر تا که حضرت مولانا نیلم مولانا  
 بویزدیکه هم شندی اگر صدر الدین و بدر الدین و کمال الدین در پید اوله  
 و معین اوله که کیمزدند و قورقم که اولک صدرین دین اولیه و اولک  
 بدرین نور اولیه و اولک کمال نقصان اوله و چون سیف الدین کند نفسیه  
 سیمیز اوله که منکر و فکیرک اسیر اوله و اولک عزتی خوار لخله بدل  
 اید که چون بوی کلام تقریر اندی خلافتدن غری قودی کمال الدین معرفت  
 بیوش اولدی پنجه اسکی منکر که تجدید ایمان اید پلر تا که کلدی  
 ایلدن مویزد و بند اولد پلر **الحکایه** یار نلر و ند پلر شویله روایت  
 اید پلر که هنرینیل حضرت مولانا اصحاب کرامله و فایز کونین کوله قطیه  
 بیز کیدی تشخردن ایسیه کلدی یقین قرق الیه کون اند اقامت اید  
 منکر اول ایونک کر لکنارند اصحاب خلقه اولمشلیدی حضرت مولانا  
 ستمت جام بقا و مستغرق انوار لقا اولمشیدی معانی بویزدی یار نلر  
 نفر کز او د پلر و شورشلر اند پلر اتفاق شویله دشدیکه او کولک قریبا  
 لری بر کزدن چغرتیما بشلد پلر عظیم غلبه اند پلر حضرت مولانا ستمت  
 چاغردی اندل که بونه غوغادنه یا سیز سویلت یا بن سولین دمه حال جمیع  
 ایسم اولدی هیچ سولید پلر تقد که خذ او ندیکه حضرت اندید لسله  
 بر جانور نفس اندی چون خذ او ندیکه مبارک کطله عزیت بویزد کول

واللین کلدی و اشاعت اندیکه بویزدن شپردستور دشتند حال خود  
 مشغول اولت فی الحال بخلل تمام کینه سر آغاز اند پلر و بر عجايب کرامتدن  
 پنجه منکر که ایمانه کلد پلر کیموک کوج پتر و یقین الیه بیتک ادیه اند اغور تدا  
 مویزد اولد پلر **مسیحیان** منقول دمه که بویزدن حضرت مولانا سلطان الملائک  
 رئیس یار ته کلدی منکر که شهرت قضا بلری براکز سستون المشربیه  
 قر بان اید کز اول الی ایلری قودی قضا بلر الدین قودی و خلایق اول  
 اولک اند پنجه سحر دشت لرو علا لا ایدر لرو و کیمه چاس اید مکر اولک  
 کجه و اول اولدی دوت به ناکشاه اولد مولانا حضرتینه مقابیل کلدی فی الحال  
 دوردی اهسته اهسته مولانا اولک کلدی حال دلایل سولیدی امان اولد  
 ویلیدی همان اولک کلش اولک دوردی و تدی مبارک الیه سعیدی و مرحمت  
 ایدی و قضا بلر اند پنجه ایرشد پلر باش قودی بویزدیکه بی بقا لقی اولیا اید  
 ایدک مولانا حضرتینو که سرن قبول اید پلر اول اولدی اند اید پلر بو غر  
 لقدن قودی بویزد ساعتد اصحاب مولانا حضرتینو که عقیده کلدی مولانا  
 حضرت معرفت شروع اندی بر حیوانو که قتلنه قصد اید لرو ناکشاه ان لردن  
 خلاص بول و بویزد ناکشاه حق جل و علا اکتایه نهایت عنایت ایدم بر کاتمه  
 اول اولک دوردی دیکه او شرحه شرحه اید اید قودی انهاد اندی الی ایدم  
 جان دلد ایدر اند حضرتینه دوت و مویزد اوله طبع قضا بلری اند اید پلر ایدی  
 جبه الدی هیچ عجب و غریب اولیه یار نلر غایت شادید اید قصه و جز خلد کلدی  
 مبارکدا اخشادک سماعه مشغول اولد پلر و پنجه و لید لرو و قفلر قوالره



و نه در لاله حساب کلید و آید لاله اول آنرا د اولن اولن ی کس بریده داخ  
 کورم دی توینو کت صحران سنن تا به بدید اولدی **هچنان** مخز الا برادش سنن  
 نجار رحمة الله علیه روایت ایدیکه بر کون خدمت مولانا قطب الدین حجه  
 الله علیه مولانا حضرتیه زیارت کلد پدی حضرتلری اتینو کت معارفین  
 کرم اولمشیدی ناخاه مدرسه قیوسنن بر قشچل کجی اندی جماعت  
 اول قشچلو کت صداسنه زنگران اولدی مولانا بر یزدیکه قشچل آوازده  
 یا جرح کردون فیله جمع باش قود یلز اندن صحن قطب الدین شیرازی  
 خدمت بوال ایدیکه سزولت یولکونر ندر مولانا بویزدیکه راه مایزم  
 یولم الملك و نقد مری آسانه التک تا المین ایر شمسین شویک صدر جهان  
 بویزدی تا الم کت التمد کت قطب الدین ایدی آمه پناهندین مولانا داخ  
 بویزدیکه پندین پس اول وقت سماعه شروع اید یلز سماعه بویز باغی بویز  
**کستم چه کنم گفت همین که چه کنم** کستم به ازین چاره بین که چه کنم  
 دو کورین بکفت ای طالب دین پیوسته برین باش برین که چه کنم  
 همان ترید اولدی **هچنان** اصحاب کبار دن بری وفات ایدی مولانا حضرتیه  
 مشورت اید یلز که آیه کور ند تا بویز قویلم یوخسه تا بویز قویلم  
 بویزدیکه یار نلر نه مضحت کور ل عارف سربا پی معذین التور کورم الدین  
 ولید بکتمور رحمة الله علیه کوجمله اهل مقامات و صاحب بصیرتند بویز  
 دیکه تا بویز قوم اولیتر دیر یار نلر ایتد لزه دلایله ایتدی اوعلی  
 آند یخبر کت رعایت ایدر قود شد که جسم آدمی طیر اقدند و تحته

داخ طیرق اوغلدر پس ایکی قوداش اولر پس طیرق آند اوعلی آیه  
 سمرلق صوابتر اولامولا نا حضرت تحسینلر ایدی و ایتدی بویز هچ  
 مسطور دکلدر **هچنان** منقول دیکه بر کون قاضی عز الدین مسجدین  
 برو اعظ و عظم ایدر دی حضرت مولانا اند حاضر دی مکر و اعظ  
 آیات بینات تقریرین عظیم مباهلر ایدی حضرت مولانا یز پی  
 اصحابه دوندی معرفت شروع ایدی بر عجایب حکایت مثال کتودیکه  
 بلخ ولایتین بر منعم خواجه و ایدی و صاحب ترو و تدی ناخاه  
 خواجه عالم بقایه سفر ایدی اولر یز اوغل قلده خلف بر تلف و بکار  
 اتینو کت خویند ایقین یوزنیک فلوری نقد اگامبراث قلده املا کدا  
 و او قاشندا ایرو و اول اوغلن بر عو سله تشق ایدی تمامت اسبابین  
 اول عو سله تلف ایدی هچ شش پی قلما دی مالدا امل کتدا **شعد**  
**مرد میرانی چه داند قدر مال** رستی جان کند و جان یافت مال  
 نقد رفت کاله رفت و خانها ماند چون بغدادان ویرانها  
 عاقبت بواوغلنو کت خایه شوکا ایرشدیکه جمع مال کتدی شویله که  
 بر پاره اتمعه محتاج اولدی بغور چونکه مال کتدی معشوقینه نیجه که کلاه  
 چکودی و کل دیریدی کلندر دی قان اول محبت له ارا لونه قیل لومزدی  
 کز د اشدی و هر یز بوسه یرنه یز سوزککلر ایدر دی آخر الامر اول  
 اوغلن اول قاشنه عو سله ایدر سنن ایر حاجتم وار دزدوت اند امش  
 سابلور سنن نه ایدر سکت عو سله راضی اولدی اوغلن ایتدی دکر که سا



بول ايدي كن اكه بودك اراسنه نظر ايدم عورت ايدم سهل نشنه همان  
 بول وقتند اوغلن كلدي قوجي تخرج اتمكه مشغول اولدي و فریاد  
 ایدی هیایه اغلدي صور دیکر که بچون اغلرین افغان ندر اوغلن  
 ایدی اول مجموع مالیدن و اسبابدن که اولك یولندن اویندم هیچ برین  
 کورمزم و جیج ایشوقا کور کیدی نه قدر که کورلدم انلردن بر اثر  
 بلرمو هچنین بوزم و اعظم داخ و کندن کورن علما و ظاهر الرچانیا  
 دن اولیادن اقطا بدن خبر و برنار و نشان و برنار اول قدر مباحث  
 ایدر که یقولون بالینتم مالینم کلوریم **مرتبند در قطع حالات اولیا**  
**و مقامات اولیادن** انلرده نشنه یوق در اما تصور لیدن اولدر که انلرده هیس و ایه  
 شمر **دعوی عشق کردن** آسایت **لیک آن داو لیل و بر مایت**  
 حقا که هیچ یوقدر اولک وانه در اولك او در نه بغلور عاقبت انلر که ایه  
 معلوم در اصیل یوق در دیدی داخ هر کلدي بشمسوز و وانه اولدي  
**الحکایه** ملک القضاة و الحکام مولانا کمال الدین کاپی رحمة الله علیه  
 که موم قاضیلر اولك اکتا بر لیدی روایت ایدیکه رسول الله صلی الله  
 علیه وسلم حضرت یونس تا بر تحیدن الت یونس الیه التیسند و اما ملک قونییه لیدی  
 سلطان عز الدین کورمغه نور الله قیبا تا د انشمنده و لا یتوکل اوامر  
 تامنه پشندردم یا امثله کینه چون اشم بیدی کیمک د شدی بعنایت  
 باری تعالی اچیم مهمات تزلدی حاصل ایدم و دلدم که و وانه اولک  
 مقرر بر جماعت دوستلر که شهرک عالمی اولك اکتا بولرید شمس الدین

مادی بلی و اقصی الدین و زین الدین مادی و شمس الدین ملطی بلی رحمهم الله  
 بولرید مولانا حضرتیه زیارت اتمغه ایشاد ایدیلر قیعت رعیت کسرد لری بولک  
 خود ترغیبین افواهدن اشدیدی اما منصب بقیع و اسباب جو قیعت و انکار بکبر  
 لک مانع اولدی اول یا که وانه مغه یونلیمدم عاقبت الحال ترفیع ایلچ بنم جائمه  
 د فیک اولدی رعیت تمامیه و اول شاهوکه درون جذبیله و جماعت کرامت  
 صحبتیه مولانا حضرت یونس زیارتیه مشرف اولدم همان کوجون مبارک مذر سنوکه  
 قیوسندن اچر قدم بصددم کوردم که حضرت مولانا خرامان خرامان بن قولر و شوکلدي  
 مبارک جمالت مجرذ که نظر ایدم عظم زایل اولدی هچنان باش قودم و مولانا  
 یی بیلدن دوتدی کنایه الله ایدی ایدی **یخ شری هز زمان از کار ما**  
 در میان کار چرت یافتیم **اندن صحن بوزد یکد الله الحمد و الهی که بزم کمال**  
 الدین یزی کمال جلاله دوتدی اکل الدیندن اولدی مولانا و علم لدیندن  
 بر ذل اچد یکد جیج عمر من هیچ بر شیخ و بر قطب و بر ایشمنده دلندن ایشمندم  
 و هیچ کنایه مطالعه ایدم کند استعدادم و ایدر کم قدری اولك عظمتدا واقف  
 اولدم و صد هز ابرار دت اجملا صله اولك تحفیلریدن اولدم و او علم قاضی مد الدین  
 و محمد الدین اتا بلی کغامو پید ایدم و داخ بیجه اولور اده لور و اولور بند و مریه اولدر  
 همانا اشقه وانه که مقامه کلدم کور ورم که جائم تن قصیدن نه وانه اولدی عزیز  
 دوستلر له مشورت ایدم که البته دلرم که مولانا حضرتیه سماع و بریم و مریه اولم قاسم  
 قونییه اشدیلر او نور نبیلدن اریق حاصل خاص بکرم بولدر و ورم کوماج خاتونه  
 وانه که سلطان اولك حریمدی لیفتت حال که دیدم اول داخ اول کالیت فکر انیام



بویزد و بن تصور اندم که اولش کی جمعیته بودند شکر شایسته بچم جواب ایند و ایند فکر  
 اندم که عام خلقون بال شایسته ایند که بوفکرده پدم ناگاه کوردم حضرت مولانا قودا  
 ایچر و کرد ایدر کمال الدین و قیام که جماعت چوق کله صریحوق قویقل تا ای اوله دید  
 داخ کالبرق الحافظ و اطام اطاف نابذ پد اولدی پنجه که اندنجه سحر تدلر  
 اثرن بولد پلر و کرمه لقا قصه تمامت سحر قایلون قرطایی مدرسه سنو ک حوضه دلدلر  
 و برنج داخ حس و ایند کولیس شربت ازددم و سلطان اولد شایسته ایدر نه سیدم که تاملوا اولیه  
 دمددم دتقی کولدر بر اسکره طولدرد الله و پد کوردم که غایت دلی و برغانی دور  
 ایدم داخ صولدر برنج برنج دتجه داخ صولدر کولدر کینه دندم اولکدن داخ طالتو  
 همچنان حوضه اولد پلردن غیری داخ کولیس شکر شایسته پلر طولدرد کور و هنوز داخ  
 طولدرد نهاده مدافریاد و پدیکه بولرامت عظیم اول حضرت اولد ایشا شیدند و بنم اخلاصه  
 بریک اولد و جلایدا اغیردم لوطما ملر نه حساب و نه قیاس دندرد کول تامت سلاطین و اکا  
 بر و حکا و دعوت اندم شولقد اولد کرج اولدیکه وصفه کلمه و حضرت مولانا اولد و قسدا  
 نعیف لیلکد ساعد ایدر ولایت قوتیه و هدایت قدس بیلک و قوت اهل بیوت الیه  
 استقلاله الله سیدان المیسد و کسولک جولان مجالیه و حرکت اعلمه امکان و غیر و بن  
 اشاعه صف نعلان جان بلنه خدمت کمران بشلیدم ساعد صمیمی شربت الشکر و  
 و معنی الدین پروانه خدمت و سلطان اولد نایب لری بن قلا موافقت ایدر صد هیزان  
 نیان له مؤم کبی ایچ اوسته طردلر و عجایب فیکر کور و اندیشلر کولمدا ایچدی  
 هسانا مولانا حضرت قواللری دگدردی و بر باجه بویزد یکده شکر  
 گرم آموز عاشقانه و جنت شتاب **بریا فته روح اوز کلزا صواب**

برجمله قاضیان روایند امرونی درجستن آب نندک قاضی کاب  
 سماع اولکده اینه کرم اولدی همچنان بنی اولکده او قدی بیلد او قدی کورم  
 و یوزمده او قدی و ایشو غزله بویزد یکده **مواکک تواند اینه پیرس ازنها**  
**پیرس از رخ زرد و زخشیله لبها** و بومطول عظیم غزل دند و بن فی الحال باش  
 اچدم و طولنرم پارسا ایلدم و اولکد عشق مرید اولدم و اولدیکه بنم احوال  
 پنجه که لندیه تر قی ایدر اولدم اعتقادیم مالیم اسبابیم نه نغایت اولد و اینه که بنم با  
 طنه بشیلد و طلدی آن دلمه کترمله لوجیم بنم یغنی صدقه و لایینطلق لسانه شیک  
 دیدی **ملک سعادت پیر ذمکه مراند شود** **گردن شاه دوسر امر که کزیند درمن**  
 همچنان شعراء اصحاب شویله روایت ایدر که بر کجه معنی الدین پروانه شکر اکا  
 بولون سماع دعوت ایدر ایدر بر پنجه بطن مؤم بله الله لود و اولکد اولد قود  
 و مولانا حضرت داخ او قدی اجابت بویزد اول حضرت اولد عادت شیلدیکه بر جمعیته  
 مجروح اصحاب و امر دقد اصحن حاضر اولد دین مولانا حضرت یاسر نلس بویزد یکده  
 بر ختمه و مجروح اولد کرجه اصحاب اول کرجک مؤم ک حقا شید شجب قلدر  
 چون حضرت مولانا پروانه ساریندا ایچر و کرد ساریک بر جفته لچد او قود اول مجروح  
 غری اولکد قودی عطا و اکا بر اشاعدن اشاعدن بر بر نه بقشدلر و بومجروح  
 غری شجب ایدر و بعضیلر جونلکده و شید الله حمل ایدر حضرت مولانا بویزد یکده  
 بوجیم مؤملر اولکد جان بزم حقیر و مجروح غار و مردد اولکد صادق اصحاب باش قودلر  
 و کیر چکلدر و بعضیلر انکاسه یزید ایشلر صلدلر محال دند دیدلر مولانا حضرت  
 ایدر اینم ساکوز کورلش دیدلر اول کرجک مجروح غار نه اف دیدر اول مجروح



دگند و تمامت اول منوره شعله بپله دگند و جميع قوا لوقد قلند لزيارتك نمازندا  
 قرياد تويد و بر ساعت اعتدال خيران قلند و مولانا حضرت پير آدم ايند اول مجموع غري  
 ياند مجموع مؤمنو كمان بيله يند همان خداوند كانه سماعه در دجيج علما و امرا باش  
 قود و نغز كراورد و كرا و قندك سماع اولد و مجموع اول مؤمنو هيت يند و قلند و خدا  
 دوند كاريك اول كوجيك مجموع صبا حدك يند دگند جميع بدن و مرید اولد يلد  
**الحكاية** ملك المدبرين مولانا شرف الله والدين كه كند عصريين همان بايغ و شايغ  
 تاريد و حضرت كذا خاص مريد لزيد چنانكه تاج الدين معتز اقامده اوليچون پير  
 بنا ايند پير مولانا حضرت تدا انچه مدرس دلد اول شرف الدين حكايت ايند كه بركون  
 مولانا قوليند حاضر دم بوريديكه مريد شيخ حضورين غانه قلند جايز دكل دس  
 الدرجه كعبه داخ اولد سه شيلك حضرت سلطان العلماء رضی اللہ عنہم كون معرفته  
 مشغول نماز وقت اولد مريد لوندن بر جماعت حضور شيخ و استماع معارف ترك  
 ايند و نماز شروع ايند و برج يارنلر شيخ ك حضورين نور نه مستغرق اوليا و تود  
 حق شاه اول او ترنلن بصيرت نظريه كسترديكه اول غانه قلند لزيارتك يلد قبلد كن  
 و نماز باطل اولمش و همچنان بر مغيه داخ بوريديكه سماع شيخ كامله غانه موقت  
 و صوم رمضان كي فرزند و تحصيل مقبل مريد لونه مباح در فقه كوچ پترسه و عوام  
 الناس كونه شيخ درونه مريد در حرامد و كير بوريديكه جميع انبيا و اوليا با سري  
 شاه حضرت تود حقيقت حقند نشنه ديمد يلد و بر نشنه او در نه قرار و پير مد يلد  
 و بن بزيان محمد دن عليه الصلوة والسلام سيلوم كه خدا حمل دوقت  
 و من لم يذق لم يدرو من آن ذوق و اول ذوق بكي عرقم و ساير خلقك ذوق

اول ذوقك عكس پير له الايمان كله ذوق و شوق هاند و سماعه شروع ايند  
**همچنان** حضرت خداوند كانه بوريديكه بن اول جسم دكل م له عاشق نظرين منظور اولمشم بلكه  
 بن اول ذوق و اول خوشلق له بالهند مريد بنم كانه ممد او امد اباش و سر و تندر چون شل چون چون اول  
 ديه بولس اول ذوق كند جانكش مشاهد اين سپن غنيمت دوق و شكور ايند كه بن اولد  
 خود را بوريد زيار ختم ياي از عمر نصيب خوش اندم ياي **زهار كه ضايغ نكيني آن دم را**  
**زير كه چنانچه در لوكه ياي** و كينه بر مغيه داخ بوريديكه لاله و لاله لاله نظر ايند كونه لاله انوش  
 دخل خرج در نه پير كه حق حلال التملر اولد كه اند دغلقد او غلقد و فتلل بعد الترق نشنه كند و پير  
 لاله سنو كند جانكش شوق و ذوق لرون و اول غانه غيت لست و ميل انبيا و اوليا طيفيه مرنه بلك  
 حلاله دانستنيست و كفتني نيست خوش و اول لاله ابرون بريد عكس اولد سه بلك محض حرامد  
**لحمه كا و نور افز و ذو كمال** آن بود آورده از كسب حلال  
 چون ز لحمه تو حسد بيني و د امر جمل و غفلت نمايد آن مردان حرام  
**علم و حكمت نمايد از لحمه حلال** عشق و سرقت آيد از لحمه حلال  
 لحمه نخراست بوش انديشها لحمه نحر و كوهش انديشها  
**زايد از لحمه حلال اندر روان** ميل خدمت عن مرفتن آن جهان  
 و كينه بوريديكه لحمه حلاله نقد و لوچك پترسه بي اما سقله له لند و لاله لاله و نيا د خرج اتمين البته  
 جند ايد سنن له حكمت يولند و اوليا لاله كانه من استماع اينك صرف اولوا و الا لحمه سني ميش اولوا  
 شويلا حضرت مصطفى صلي الله عليه وسلم امير المؤمنين عمر رضی اللہ عنہم شانه بوريد  
**كلوا مثل اكل عمر** فانه **يا كل اكل الرجال و يمل عمل الرجال** اندا بوريد  
 چونك لحمه يي شود در نه كند تن مز ن چند انك نتواني بخود











خلافت ناپسند قلہ داخ اول قبلک التبت پنهان قلہ وافت شهرتدن چہ اذ سلق  
 احتیله قلہ تا عوام بک خاوص اول جماعت بلیک و انزلک حاله مطلع اولمیلرک  
 تنخري تعالى مخفیری سور صدق رسول الله ووی الله شعد  
**قوم دیخرخت پنهان بی روند شهر خلقان ظاهرک شوند**  
 این همه دارند چشم هیچ کس برنیفتد برکیا شان یک نفس  
**هم کرامتشان هم ایشان درج نامشان را نشنوند ابدال هم**  
 وهر برجان که توفیق رفیق اوله و عنایت ایل ایر شمش اوله و سعادت برکش اوله  
 اول قبلک التبت انزل اول اعتراض شوملغند کند لک اجتناب لایم بلرک  
 تا انزلک عنایت هدایتدن بر نصیب و جوق حظ حاصل اید و انزلک بقا وجودن  
 التون اید و اکسیر اعظم حضرت یول برله شویله که بر یور دی شعد  
**دیدن ایشان شمارا کیماست چون نظرشان کیما ی خوزکی است**  
 الحکایه کبار اصحاب شویله روایت اند که خدمت شیخ بدر الدین تبریز رحه الله  
 که توبه مظهرک معارف و علم کیما به بدیع الزمان و یکانه عجایب کون و کونه  
 اصحابه ملازم متلسترو و لجه کجه استقبال کیما به مشغول اولرد و اندام دایم دایم  
 فقیر یار نکل صرف ایدر دملر بر کجه حضرت مولانا اولک خلوت خانسه و ایدر اول  
 انشد اول اشک ایستغفر بولر هاند مذکور شیخ بدر الدین مولانا حضرت  
 هیبتد اطرد و غی پرده قورید خیران قلده حضرت مولانا مبارک الپیله صنداور  
 بی الدیکه بدر الدین الله و بر د کور دیکه بر اورد سدر التون دن لطیف یونلمش  
 صیقلش مولانا حضرت بر یور دیکه بدر الدین آله التوحیلن ایلر سکت اشبور کدی

التون دوزدید و بوزک التوحیه الت وانکاه و اورد حاجت دکلده و حقیقت بک  
 چون بولن نازنین عمرک کوهن صرف اید سن چون انقلاب امور الی و کله قبلقدن  
 ارتق سنه اولیه و اول زمان که سوزک التون بقا اولمش اوله پشیمانلموک و بحسرتک  
 ایچ قلیجه دایله سوزک بقا وجودک التون دونه و التونک کوهن اوله و کوهنک  
 اول اوله او هاند بوز اول سغمر **میست راز کند و رز دوز کوه کند**  
**کوه بود بقا کند بهتر ماه و مشتری** جان اولیدیکه بدر الدین طوئلر ی برید و اول  
 فندا و اذ کله و الله اعلم **هچنان** بدر الدین تبریز خدمتد امقول در که بولن حضرت مولانا  
 اصحاب معرفت بر یور د و مؤعظایدر بر فراغ و سن رسول محمد فیصل ایدر بر یور دیکه  
 اصحاب کرام رسول علیه السلام ایلر صدیق خدمتیه غزایه کلدرد و ایدر بر قلعه و ایدر  
 فحنک جوق برمت جلدر بر سحر اوند قلعه الماد لک صدیق بر یور دیکه عباد تکر حاله نظر ایدر  
 مباد که دقایقدن و سندن سنه فوت اولمش اوله و انزلک سبیله بولغند فح تا خیر  
 دشمن و لاجب اصحاب حالون کور دلد ایدر لک اشم ثمانین مسواک ترک امتشدر  
 چون علی الصباح در دلد لک شکر شکر حضرت یوز دلد مسواک ایدر لک ایدر لک غار بی قلدر وجود  
 قلعه سنک یور دلد ایدر لک وقتد قلعه ایدر لک و جیفن اسپر ایدر لک و بعضی سن الدلد  
 شالوا الله و ذاکرا النعمه رسول شهره لک دوند لک و حضرت خداوند کاز بر یور دیکه شکر  
 چون سحر چون نه قدره که یا نلرک طاقت پترو استطاعت ال و پر تمام اطاعت ایدر لک و ایدر  
 لک لک ناد قیقه پیغامبر لک سندن مقل قلعه یله نفس ماء قلعه ظفر بولسن  
 و شیطانی بوسلر اسپر ایدر سن الد سن تالک سلطان شهرن که لک لک بالحق سن و سوس  
 عمارت بولسن و افکار فاید کفارسن و خیالات بی فایده شبور لک مبتلا اولسن



وَأَيُّ نَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ نُورِيْلَهُ أَنْلَوْا أَمِيرَ أَوْلَاسِنِ شَوَيْلِكَ بُوَيْرِدِ شَعْد  
 نَفْسِ كَشِيْتِ بَاذِرِ سِيْتِ زَاعْتَدَارِ **كس ترا د شمن نما نذر ديار**  
**مُحَمَّدَانِ** مَتَقِيْ نَاهُ شَوَيْلَهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَنْلَوْا أَمِيرَ أَوْلَاسِنِ شَوَيْلِكَ بُوَيْرِدِ شَعْد  
 مَبَاكُ سَمْعِيْنِ اِبْرَشِيْدِ بَعْطَقِيْ تَمَامِ دِيْنِ لِرُوْلِكَ اَوْسْتِيْنِ كَلَرِدِ وَايْدِرِ دِيْكَ نَامِتِ بَانَا  
 تَا اَبْدَايِ جَانِ مَارِ وَشَنِ بَتُوْ اَوْجِ كَزْدِيْرِدِ وَبَشِ قُوْرِدِ اَنْدَنِ دِيْنِ دِيْنِ اَمَارِ شَرُوعِ اَيْدِرِ  
 وَايْدِرِ دِيْكَ اِيْنِ نَمَازِ وَرَوْنِ وَجْجِ وَجْهَانِ دِ **هم گواهی دادن است از اعتقاد**  
 هَدِيَا وَاِمْرَغَانِ وَبِيْشَكْلَشِ كُنْدِ گَوَاهِ اَنْكِ هَسْتَمِ بَا تَرْخُوشِ **ترجمت فکرت و معنیست**  
 صَوْرَتِ رُوْزِ وَنَمَازِ نِيْسَتِيْ **مُحَمَّدَانِ** قَبَابِ حَضَرَتِ كُتُ مَسْتُوْرُ لُوْدِنِ بِرُوحِ الْقُدُسِ اَنْلَوْا  
 بَرُوْلُوْنَ حَضَرَتِ مَوْلَانَا نَمَازُكُ وَنَمَازُ قَلْبُكُ فَضِيْلَتِ بِيَانِيْنِ مَعَالِيْ بُوَيْرِدِ حِكَايَتِ  
 اَنْدِيْكَ بَلِ شَهْرِيْنِ بَرَقَرِ وَشَوَيْلِ اَمِيْرِ مَوْذِنِ اَللّٰهُ اَكْبَرُ دِيْدِيْ سَاعَتِ اِيَاغِ  
 اَوْسْتِيْنِ دُوْرِدِ عَظِيْمِ تَوَاضُعِ وَتَذَلُّلِ كَسْتَرِدِ تَامُوْذِنِ اِذَا نِ تَمَامِ اَنْدِ اَوْلَعْمِ وَشَكِ  
 نَفْسِيْكَ اَخِرِ سَاعَتِ بِيْتِيْدِ اَنْلَوْا يَا كُفَيْسِ نَفْسِيْ تَسْلِيْمِ اَوْلَدِ اَنْدَنِ مَلِكِ كِيْرِنَا گَاهِ مَوْذِنِ  
 اِذَا نِ اَنْدِ بَرَقَرِ وَشَكِ شَكْرَتَا اِذْ نِيْلَهْ اِيْنِ اَوْسْتِيْنِ طَرِدِ كُنْدِ اَلْوَا مِيْنِ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
 حَقِ تَعَالِيْ اَوْ تَعْظِيْمِ كُتُ بَرَكَا تِيْلَهْ سَكَا تِ مَوْتِ اَوْسْتِيْنِ شِيْرِيْنِ كَسْتَرِدِ چُوْنِ  
 دِيْنِ وِيْشِيْ قَبْرِيْ اَنْدِ كَزْمَلِرِ وَنَلِيْرِ اَوْلِ دِيْنِ وِيْشِيْ كُتُ يَانِيْنِ كَلَرِدِ وَسَوَالِ اَعْمَلِهْ مَشْغُوْلِ  
 اَوْلَدِ كَزْ خَطَابِ عِزَتِ كَلَرِدِ اَوْلِ بَرُومِ قُلُوْمُوْنِيْ سَكَلِ دُوْتُوْلِكُ وَاَدِيْلَهْ كِيْنِهْ دُوْتُوْلِكُ  
 كِهْ اَوْلَاشِقِ اَوْلِ بَرُومِ عَزِيْزِ اَدْمُوْنِ عِزَتِ اَيْدِرِ دُوْتُوْلِكُ اَصْنَعِ كُوْسْتَرُوْدِيْ شَعْد  
**هر که آرد حرمت او حرمت برد هر که آرد قند لوزینه خورد**  
 چُوْنِ شَدِيْ مَنِ كَانِ اَللّٰهُ اَزُوْلَهْ مَنِ تَرَا بَاشَمِ كِهْ كَانِ اَللّٰهُ لَهْ

**مُحَمَّدَانِ** شَيْخِ مُحَمَّدِ خَادِمِ مَرْحَمَةِ اَللّٰهِ شَوَيْلَهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَنْلَوْا اَمِيرَ اَوْلَاسِنِ شَوَيْلِكَ بُوَيْرِدِ شَعْد  
 قِيْ قَلْبِشِ اَوْسْتِيْنِ كِهْ صَوْقِ شَدِ تِيْدَنِ كِيْشِلِرِ لُوْرِكَلَرِ كِيُوْبِ تَوَزِدِ وَنَحِيْرِدِ  
 اَشِرِ لَرِدِيْ حَضَرَتِ اَوْلِ مَوْقِنِ مَدْرَسَهْ طِيْنِهْ چَقْدِيْ تَا سَحَرِ كَا هَدَكُ مَدْحَرَانِ  
 اَمِ نَالَهْ اَنْدِيْ وَابَرَقَهْ نَمَازِنِ طَامِ اَوْسْتِيْنِ قَلَرِدِ وَكَلَرِ اَشَاغَا اَنْدِ مَبَاكُ اَدْمَلَرِنِ  
 چَكَلَمِ اَوْ كِيْسِنُوْلِكُ يَرْقُلُوْدِنِ قَانِ رَوَانِ اَوْلَدِ وَاصْحَابِ قَرِيْزِدِ اَنْدِ اَوْلَدِ اَغْلَشِدِ  
 خَدَاوَنْدِ كَزْ بُوَيْرِدِيْ كِهْ بَرُومِ سُلْطَانِ كِهْ مُحَمَّدِ مَعْطِيْ دِيْنِ حَالِ بُوَيْرِدِ عَلَيْهِ السَّلَامِ شَعْد  
**کرده است ز استادان شب پای رسول تا با چادر نهند از سهوش اهل قبا**  
 نَهْ مَسْتَقْبَلِ وَاَمَا ضِعْ كُنْهَتِ مَغْفُوْرَاتِ كَفْتِ اِيْنِ جَرِ شَشِ عَشَقِ اسْتِ اَزْ وَفِوْ  
 اَنْدَنِ مَشْغُوْلِ كِيْنِهْ جَدِيْدِ وَصُوَاوِيْدِ اَشْرَاقِ نَمَازِنِ اَوِيْلَهْ وَفَتِيْدَكُ قَلَرِدِيْ وَابَرِدِيْ  
**بِيْتِ عِلْمِ اَوْ قَبِيْلَتِ وَاَنَا فِيْ مَلَبِ التَّحْلِيْمِ** اَلُوْ بَرُومِ لُوْدِنِ جِيْجِ اَتِيْدِيْ كِيْشِلِرِ  
 اَسْتِ كَلِيْ عَاقِلِ اَوْلَرِ لَرِدِيْ اَنْ هَرِ جَهْدِ وَطَلَبِ اَزِيْمِ بَرْدِ اِيْمَنَسْتِ اَوَانِ فِيْ تَعْلِيْمِ بَرْدِ  
 وَاَوْلَاشِقِ وَصِيْتِ اَيْدِرِ دِيْكَ تَخْرُجُوْنِ تَخْرُجُوْنِ تَا بَرِ جَوْقِ قَلْكُ تَا كِهْ اَسْبَابُ بَخُوْرِ  
 وَاَسْبَابُ بَخُوْرِ وَدُوْشَلَرِ خُوْرِ وَتَقْلَقَا تَخُوْرِ جَوْجِ اَوْلَهْ وَبَقِيْنِ دِيْنِ اَوْلِ نَمَازِنِ رُكَا  
 جِيْجِ مَقَاصِدِ دِيْنِيْ وَاخِرَتِ فِيْ نَزْهَتِ مِيْسَرِ وَحُصْلِ اَوْلَا **مُحَمَّدَانِ** حَضَرَتِ خَدَاوَنْدِ  
 كَانِ بَرُومِ بُوَيْرِدِيْ بَرُومِ اَمِيْرِ عَالِيُوْمُوْزِ نَمَازِنِ قِيْ مَشْغُوْلِ اَوْلَدِيْ تَا هَرِ مَرَادِلَهْ  
 وَاَمَرِ حَاصِلِ اَوْلَدِيْ نَمَازِنِ اَجْتِهَادِ كُوْسْتَرِدِيْ چُوْنِ بَعْضِلَكُ وَاَوْلُوْلُ عَطَالِبِ  
 اَوْلَدِيْ عَاقِبَتِ اَوْلُوْلُوْلَدِيْ وَبَكِ اَوْلَدِيْ وَسُلْطَانِ كَزْ خَزِيْنِدَارِيْ اَوْلَدِيْ  
 وَهَرِ قَوْلِ كِهْ نَمَازِنِ مَشْغُوْلِ اَوْلَهْ وَهَرِ كِهْ عَالِمِ غِيْبِيْنِ دِلَرِ مِيْسَرِ اَوْلَهْ وَبَقِيْنِ خَرِ  
 خَدَاوَنْدِ كَانِ بُوَيْرِدِيْ هَوَادِهْ اَوْچِنُكُ وَبَرْدِهْ اَوْتَلِيْشِلِرِ دِيْنِ اَغْلَشِدِ اَوْلَرِ



واندري او نه لږ سبب تسبیح ترك ائد كارك پدې و د پر لږ كه هواده او چنلرك  
 د تلقي لږ اندن دس لږي نمازك طميدن كچر لږ لاجرم د سزاغه لږ قنار اولو لږ  
 چون - تو وړدي ترك كړدي در روش **بو توفیقي اید از سرچ و تیش بچنان**  
 روایت اولش دس لږ حضرت خداوند كارك بر كچه كونه د پكه مجذبه مان مشغولده  
 بوړ د پكه سرچ مطیع قول ویزم چا كړ متواضع موزدانه دس لږ كند بخدو منوك  
 خدمت ثابت قدم اوله و بوسح طاقت طاعت اید راوړ جو ك و نماز و نش تال  
 شونوك لږي دس لږ بوسحق انه سدا موجه او غلجونه بك اجمك لږ قله انه از غذا  
 و سرتا ك اول لقمه قبول اید و سغور سله اندي چون بند غلض داخ ظاهیر  
 عبادتدن توت دوت مینه بر لږه ابر شه واستعداد كامل حاصل اید هاندن حق شمس  
 جل جلاله یقین اوله سله لږ بوړد شمس **كفت و اسجد واقرب یزدان ما**  
**قرب جان شد سجد ابدان ما** كورچه خوا به ازی سجن خرب  
 سر ملكش از دوست **واسجد واقرب بچنان** با نوي جهان خدیجه زمان حرام  
 خداوند كارك لږا خا تون نور الله قبر هار وایت اید پكه بر كچه پیش فضلند  
 مولانا دون نمازین قلوب دس سقد و تمام عظمتله فاجه كله كله او قد پكه  
 دخلراون سور او قیدی و غیرتلك قطر لږن مبارك لون لږندن شیلد ولږد  
 یا شلري شیلدوسن اشپدردم فریاد اید طمش قدم خداوند كارك مبارك  
 این او پدم و حرق اغلدم ایدم ای شیخ بدكان بزم بچنلرك غایت ستر  
 چون سرك حاله قون بوړله اولای بزم جانم و بزم احوالكم بر جمیع ناری  
 و رقت بچون خداوند كارك بوړدي كه والله والله حق تعالی حضرتك

عظمتنه و یاد شاهلغه نسبت بوچیمین كه كور رسن بنایت قصور و تقصیر لږده اما  
 حضرت عزتدن عذر دكړم و نیا سز اید سركه ای كړم علی الاطلاق بنوم قوتم و قد  
 سركم بو قدس دس معذور دوت كچر بزم حضرت رسول الله صلى الله علیه وسلم  
**لیفلك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر** خطابن اشیدی الكسنة جواب بوړله  
 بوړد پكه **افلا یلون عبدا شكورا شمس** **كر ما مقصدم و تو بسیار سر حق**  
 عذری كه به رو د امید عطا یست پس یار نلرود اچ جو قلك لږه بزم تعلق اولش  
 دس واعتماد اید لږ اولو و كبر فایز اولو و هیچ نشه المیوه انلر نیلسلر و لوك قید و سولر  
 شعر كفت پیغامبر كه روز ستمیز كچه گذارم مجرمان را اشك سرین  
**من شفیع عامیان یا شم بچان** **تارها نشان را شنجه كران**  
 بچنان اول متابعه هر بر شیخ بچان كوید لږنوك حقیقه هم اول چارسا اتمك كرك  
**كفت پیغامبر كه شیخ رفته پیش چون بنی باشد میان تو م خویشت**  
 بدكان حق رحیم و برد بساد خوی حق دارند دس اصلاح كارك  
**الحكاية** اصحاب صحبت عظم الله ذلرحم خداوند كارك حضرتدن قدس الله  
 روایت اید لږه چون هلاو خان رسول الله علیه السلام حضرتنوك هجرتدن  
**الت یوم اکی بیستند** بنده كله دې عظیم مقاتله و محاربه ایدی اصلا فتح اید  
 هلاو خان بوړد پكه اولاج لون شمس پمیلر وائلرون داخ یم و یمیلر و هیلر  
 فتح بنده چون و خان نصر بچون حق تعالی حضرتنه یلوا لږ ناله مفتح الاولون  
 فتح اید و فتوح حاصل اولو اول خلیفه خدمت عظیم ما لدارید و ناكیدی  
 چون اوج كون كچدی خان خواجه نصیر الدین طوسی كره ملكستوك خدمتند



و نه پرايدی ارشادت بويدي نيزدن خليفه سر قعه ياش تا مطيع اول  
سكلك اتميه كه تضرع كن حكيم شيلد و اگر سكلك ايدسه باش  
الومز اگر كلوسه دولت و خلعت بوله و اگر كلوسه كند پلوسه بيلم كه  
حكمت النذن كلوسه في الحال خواجه نصير الدين ايشه كاغد الذي  
يزد يله اما بعد خدا الله فقد نزلنا ببغداد فساء صباح النذر ين قدعو  
مالكها فانني حق عليه القول فآخذنا و آخذنا و بيل و قد دعوناك اطاعتنا  
فان انيت فروح وريحان و جنت نعيم و ان ابيت و لا سلطان منك عليك فلا تكن  
كالباحث عن خنفة بظلمه و الجادع ماسن انفة بكف و السلام بوسه بوي يزدی  
كتبو غا بهادركش ايشه و يزدی بره آدم قوشدي گوندی و اندر د ربي  
خليفه التديك او قدي مطيع اولدي و داخ نيجه سقطلو و يزدی هم اول  
گون كتبو غا و وندي كيشه كلدي هم اول گون خان بويدي بغداده يردك  
فتح ايدك و خليفه دو تديك اسير ايلدك ايدی انك كه كافه لودنه برج گون  
پيمغله بون كبي عمل ايتو ك مقصود لونه ايرشيد يكر منصوس اولدك  
قياس ايدك انصار او لولا بصانه و محبان ابرار حقينه نلويشلو و نلويش  
برونه باش كه آن خاتم سليمان است مده جدو تر خاتم مزن تو ملك جهم  
و بر حكايت آلق فضيلت چون بويدي و تنزيل يما بچون بويدي و قتل ايدك  
چون مغل بغداد قليمه الذي خليفه ال بعلو خان او كيشه كتر د لو خان  
بويدي يله و اركش حبسه تو يك و اركش بر او و قريده ك اوچ گون نشه  
و يرد يكر خليفه اجل خند افر ياد ايدی اغلدي و خواجه نصير طوبه او قدي

ملك استدي

بك استدي و اول بر شخصدي بچي و در لو نعتل و نانه كلاله و نانه كلاله و نانه  
هان و نه پركلدي خليفه كحلبي خان خدمته عرض ايدی خان بويدي يله  
اول خليفه كحلبي خليفه الدقولي خواجه و انجو كرون و نقد كود ۲ برج طبقات  
بعضيسته انجو و بعضيسته بالعل ياره و بعضيسته ياقوت و بعضيسته نقد التون كيش  
طولده و لود طبقاتي و ايدك خليفه التديك خليفه صند يكر خان ايه صير غدي  
طعام اشو و يريدي چون طبقات او شيدن ايشه كيشه كود لود خليفه  
گود يكر اول طبقات و يريديك و طدجق نشه يوق خليفه ايدی و الله  
بوجي پسندن بر ياره اتمك يكردي و اول طبقاتي كتر نلوا الزام ايدك  
اليشه بولدن بك كرك و عاقبت الامر خان بويدي يله چون سجا اتمك  
يكردي بچون استعبار ايدك بو قدنه نعتو ك شكرن يرنه كتر د  
گفر ان نعت اولدك لاجرم بو بد بخلفه گرفتار اولدك و چون لودك  
عه مغلوب اولدسن بچون بوبال اسباب كجله دشمنو ك دفع ايدك  
گر كديك ايل اولدك و ملكه جا بچون نيشه كيشه كيد و ك و مطيع  
اولايدك تا كه امان بولايدك يا غي و طايغ اولدك تا جائه الملك كرك  
و اول منجنيك حال ايله اولد يكر حضرت سلطان العلاء رضي الله عنه  
بوندن اولدن بويدي يدي نصحت و تهديد ايدی و ايتايد يله  
چي شهيد اشو كركش رفح درجيات و دفع سيئات سا اندن بولك كرك  
ديدي ايدن خليفه كتر د يكر شهيد ايدك ايه رحمة الله تعالى  
چون كودي مباحث انچه نرافات كه واجب شطبيعت امكانات



**همچنان** منقول دگر بر کون حضرت مولانا سلطان ولد حضرت بر یزد پیکه باری اند  
 اگر سندی اصول دگر مولانا نوزاد یول ندن ایت که بسمک و کینه بر یزد پیکه بر یق یوق  
 ایت که الکت اندن صحن بر چکایت بر یزد پیکه بر یزد ویش بر اولت قیوسه ایتند  
 و مودلد بر کونل قنرایه بختنر او دن طشرا جقد بر ابرق دس ویشک الیه  
 و بر دی دس ویش ایتدی صواچله بر دق دلم دیدی قیزدس ویشک یزیه  
 چیردی ایتدی ای ویش ویش دس ویش کونر اندن که کوندر کوندر کوندر کوندر ویش  
 کینه یتر طغر ویش ویش اولدس که لجه داخ پییه کوندر خود قند قلده همان اولدس  
 اولدس ویش ویش کوندر کوندر کوندر کوندر کوندر کوندر کوندر کوندر کوندر  
 حضرت سلطان ولد عظم الله ذکله بر یزد پیکه بر کون بایم بنی قنیه او قدی ویزمن  
 و با شمن او پدی نه نهایت عنایت بر یزدی اندن صحن بر یزدی بر یزد ویش ویش  
 و کونین که تشری تعالی حضرت کونین سخا کونین ایتدیم عظیم خت اوله  
 بر یزد پیکه اون کونر تمام کونین معین الا شوش طله که بختنر دقت ساعت کینه  
 کوندری قنیه ایتدیم بختنر ایت ساعت بختنر کونر او اجه نه مشغول اولاسن یلدن  
 و ایوم کوندا و غیر ندن و ایساعتی حق تعالی قول لغنه مشغول اولاسن عظیم جدیه  
 و حضرت کونر کونر اندن بر یزد کونر بختنر ساعت کونر مهتاتغه ببا شرا اولاسن ویش  
 ساعت کینه حق تعالی حضرت قول لغنه مشغول اولاسن همچنان شو کادک که بختنر  
 ساعت تمام حق تعالی عبادتیه قانیم اولاسن و دقت ساعت اسباب عالمه و اصحابه  
 و انلرک مصالحنه مشغول اولاسن و اول حالت بر یزد ایتدیم سق که تمامت ساعت  
 او تانک تشرع تعالی قول لغنه صرف ایتدیم کلی ملک عالم و تعلقات منقطع شود اوله

و هیچ نیست قلیا اندن صحن نه قدس دلرست کونین و محبوبه عشق باری ایتد  
 و اندن نه که کونین و شیرین سخا میست اوله بر یزد پیکه اتم بر و اینچون  
 نیجه که بر یزد پیکه ایتدیم و نیجه که اشارت و ابر شاد ایتدیدی ایلله اولدیم شیک  
 حق شکر یه کلیمه خطاب ایتدیم یا موی **کن لے کما ید و اکون لک کما ترید** یعنی سا  
 او ایلله اوله ایا که نیجه که بر یزد کونم و بند ارج سخا ایلله اولین نیجه که سلور کونین چنانک بر یزد  
**برید عشق مرا کنت من همه نایم همه نیان شوان لحظه که ناز کنم**  
**چونان را بخنداری همه نیان شوی منان برای تو خذ مرا همه نیان کنم**  
 الحکایه شیوخ اصحاب عظم الله ذلهم شیکه روایت ایتد که بر کون حضرت  
 مولانا حقایق حقیقیون شریعت کونم اولمشد اول حالت بر یزد پیکه حق تعالی  
 حضرت تونر اهل ووم حضرت عظیم عنایت و ابر و بر و صدیق اکبر و عباس بر کاشن  
 جمیع امثلرک مرحوم غیدس و اقلیدرک بختنر کونم اقلیدرک اما بر ملک خلافت  
 عشق عالمند او ذوق در وند ایتدیم خیرید کونر حلا و تید کونر سبب الاسباب عت  
 ثانه و تعالی سلطانه لطیف بر یزدی نه سبب بر یزدی حسان ملکند ۲ کونم و ولایت  
 چلد بریم اعتقاد بر خالت پاک طریق و بر یزدی تا که السیر لدینم دال انلرک مس  
 و جود لرنه تناسل کونر ایتدیم تا که بکلی کیمیا اولدیم عالم عرفان و محمد عالم  
 عالم اولدیم شویلت دیدی **شعر** **ان خدایم کشیدی تابیدو نایان**  
**نادر میزم بدیشان تا کنم خریش مذهبی** چون مشاهده ایتدیم که حق یولنه هیچ بر علیه  
 مایل دکلریدی و ابر الهمید احروم قلدر کون بطریق لطافت سماج و مؤذنون  
 که خلافت طبیعتیه موافق دشمش دس اول معانی بر نلرک طعامیه قدیم و بر دیم که



بِرُوحِهِ خَلَقَ أَهْلَ طَرَبٍ وَزَهْرَةَ الدُّنْيَا لِيَدْرُ **مَثَلًا** شَيْئًا بِرَأْسِهِ خَلَقَ خُسْتَةَ أَوَّلَهُ وَ  
طَبِيبًا لَمْ يَشْرَبْ بَقْدَنْ نَفَرَتْ دُونَهُ وَالْبَتَّةَ فَقَاعٌ دُرٌّ طَبِيبٌ حَادِقٌ يَزْشَوِيلَهُ  
كُسُورًا لَوْ أَوْفَقَ فَقَدْ بَرَدَ غِنَاهُ قُوَّةٌ دَاخِرٌ أَوَّلٌ أَوْ غَلَجُوعُهُ وَبِرْهُ أَوَّلُ فَقَدْ صَنَعَ وَجِيلَهُ  
أَوَّلُ أَوْفَقَ شَرِيفَتِي رَغْبَتُهُ أَجْرًا عِلَّتْ خَلَلُ بَدَنِ صَافِيٍّ أَوَّلٌ صَحَّتْ حُلِيِّهِ أَمْرًا تَزِي  
وَأَوَّلُ سَقِيمٍ مَرَّاجٍ مُسْتَقِيمٌ أَوَّلُ **الضَّلَاةِ بِمَارِي نَاسُورًا** دَارُ رُوحِي مَا يَكُنْ بِكَ **عَجُوبًا**  
**مَاطِبِيَا نِيَمَ وَشَاكَرْدَانِ حَقِّ** بِحَرِّ قَلْبِهِ دُرِّ زَمَانٍ مَانَقَلَقِ **دَسْتِ مَزْدِي فِي غَوْظِهِ**  
**دَسْتِ مَزْدِي مَارِ مَذَاهِقِ بِي** مَجْنَانٌ مَنَقُولٌ دُرِّ كِهْ خِدْمَتِ مَلِكِ الْمَدِينِ جَانِ النَّفْسِ  
وَالْفَرْصِ وَبِلَيْهِ أَمْرٌ فِي الْأَرْضِ شَمْسُ الدِّينِ مَارِ دِينِي رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ لَنْدَعْقَدَنَّ شَيْخُ  
نَهْمَانٍ وَنَهْمَانِ ثَانِي دِي وَدِيَانَتُهُ مَثَلُ يُوغْدِي مَكْرُغَايَتُهُ سَمَاعُهُ مَنَكْرُوكُ كَرَامَاتِ  
مَشَاجِحِهِ مَنَكْرُوكِ بَرَكُونُ بَرِّهِ فَيَقُولُ كِهْ مَرْدَانِ خُذَادَنْ أَمْرُ حَقِّ خَيْرِ دَانِ لَدِي  
وَبِرْ قُوَّةِ الْمَشْرِيدِ أَوَّلُكَ أَوْ كُنْدُكَ مَوْلَا نَاحِضِ تَبَوُّكَ مَنَاقِبِنِ ذِكْرِ أَتَدِي لَوْ كَلَخَلَقِ  
حَمِيدِ لَوْنِ صَيْدِ لَوْ كِهْ حَضَرَتْ مَوْلَا نَابُوكُ كِهْ لِي مَنَكْرُوكُ أَيْلُوكُ مَطَالَعَةُ سَمَاعِ لَجْنَةٍ  
فَتَوِي بِرْهُ وَنَفُوسِ حُكْمَايِ تَشْخِيرِ عَقُولِ أَهْلِ مَعْقُولِ تَطْيِيلِ أَيْدِيهِ لَوْ هَجَا خَابِرُ  
لَمَنَهُ أَوَّلُكَ أَوَّلُكَ نَفْسُ وَرَمَزُ وَجْهِهِ مَنَظْفِيرُ نَطْقِي أَوَّلُكَ بَقْلَرُ شَمْسِ الدِّينِ خِذْ  
مَنَكْرُوكِ أَنْ لَوْ كِهْ جَوَابِنْدِ دِي عَمِشْ أَوَّلًا كِهْ بُوخِيَا لَاتِ فَايِدَدَنْ كُجُوبُ أَوَّلَاشِقِ عُلُومِ  
دِينِيهِ مَشْغُولِ أَوَّلُكَ لَوْ كِهْ دِدَاوَلِ جَاعَتِ سَاكِنِ أَتَدِ جَوْنِ دَسْتِ عِلْمِ أَفَارِغِ أَوَّلِ  
وَدَسْتِ دِي بَرَجِ قَلْعَتِ نَمَانِ قَلْبِهِ وَبَانِ قُودِي نَابِرْهُ أَمْرُ غَانِ وَلَمَنَهُ دَسْتِ خَاصِ مَشْغُولِ أَوَّلًا  
دَشِينْدِ لَوْ كِهْ حَضَرَتْ سُلْطَانِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدٌ سَوَّلَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قُوَّةَ طَائِي مَدْرَسَةِ سَبُوكُ صَفِيَّةِ مَدْرَسَتِهِ أَوَّلُكَ وَجْهِهِ صَحَابَةُ لَوْ كِهْ حَاضِرُ أَوَّلُكَ

بِرُوحِهِ قُوَّةِ شَمْسِ مَوْلَا نَاشَمْسِ الدِّينِ أَيْلُوكُ وَوَأَمْرُ أَدِ بِلَهُ سَوَّلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ سَلَامٌ وَبِرْهُ  
وَحَضَرَتْ سَطَفِي وَعَلَيْكَ السَّلَامُ جَوَابِ بَرِّهِ لَوْ كِهْ بَرُوطَقْدِ بِشَمْسِ أَتِ بَارِ حَقِّ وَانْ  
أَنْ أَوَّلُكَ أَوْفَقِ أَوَّلُكَ أَتَدَنْ بَرِ بَارِ وَبِرْهُ شَمْسِ الدِّينِ سَوَّلَ أَيْدِيهِ سَوَّلَ اللَّهُ  
أَتَكِ أَيْسِي وَلَدَتْلِي تَقِيَّةِ دَسْتِ جَوَابِ بَرِ بَرِّهِ لَوْ كِهْ **خِيَارُ الْحَجِّ مَا أَتَقَصَّلَ بِالْمُظَرِّ نَاكَاهُ**  
شَمْسِ الدِّينِ أَوَّلُكَ بَرُوشَادِ يَلْقَدَنْ دَسْتِ سِنِهِ سَفِينَةٍ كِهْ حَضَرَتْ سَوَّلَ دَشِينْدِ كُودِي  
وَمَبَاكِنِ أَيْلَهُ أَكْثَانِ صَيْبِ وَبِرْهُ بَانِ تَجْدِيدِ وَصُورَاتِي مَدْرَسَةِ حَجْرِ سِنْدِ طَبِيبِ  
صَفِيَّةِ جَعْدِي لَوْ كِهْ هَمَانِ أَوَّلُكَ مَدْرَسَةِ مَقْدَنْ كِهْ حَضَرَتْ سَوَّلَ لَوْ كِهْ دِي حَضَرَتْ مَوْلَا نَا  
أَوَّلُكَ شَمْسِ الدِّينِ مَحْشَرُ أَوَّلُكَ بِلَهُ بُوْنَهُ خَالِدِ أَدِ بِلَهُ سَلَامٌ وَبِرْهُ حَضَرَتْ مَوْلَا نَا  
الْأَمْرُ أَتَدِي سَلَامُ جَوَابِنْدِ طَرِيقِ كَلْدِي مَوْلَا نَاحِضِ تَبَوُّكَ قَرْنُ سِنِهِ أَوَّلُكَ شَمْسِ الدِّينِ  
خَالِدِ بَرِّهِ دِي كِهْ عَجَبِ شَوْلِ دَسْتِ كِهْ مَشَاهِدِ أَتَدَمْ مَوْلَا نَاحِضِ مَدْرَسَةِ دِي بِي بَادِ مَبِي  
لَمَنَهُ مَكْرَا أَتَدِي كِهْ دَسْتِ دِي مَبِينِ هَمَانِ أَوَّلُكَ سَوَّلَ أَوَّلُكَ لَوْ كِهْ سَوَّلَ حَضَرَتْ أَتَدَمْ مَدْرَسَةِ تَالُونِ  
نَهْ جَوَابِ وَبِرْهُ شَمْسِ الدِّينِ بُوْفَلُودِ يَكُنْ كِهْ سَوَّلَ أَيْدِ نَاشَا سَوَّلَ أَتَدَنْ حَضَرَتْ  
مَوْلَا نَابِرِ بَرِّهِ مَوْلَا نَاشَمْسِ الدِّينِ أَوَّلُكَ دَشِينْدِ حَضَرَتْ سَمْعَدِ لَمِينِ جَوَابِنْدِ  
وَبِرْهُ دِي أَوَّلُكَ لَوْ كِهْ **خِيَارُ الْحَجِّ مَا أَتَقَصَّلَ بِالْمُظَرِّ فِي الْحَالِ** مَوْلَا نَاشَمْسِ الدِّينِ فِي  
هُوشِ أَوَّلُكَ وَحَضَرَتْ مَوْلَا نَاحِضِ أَوَّلُكَ جَوْنِ شَمْسِ الدِّينِ كِهْ عَقْلِ كَلَامِ  
لَوْ كِهْ مَوْلَا نَاحِضِ غَيْبِ أَوَّلُكَ هَمَانِ بُوْمَنِي لَوْ كِهْ دِي هَجِ كَمِينَةِ أَظْهَارِ  
أَتَدِ أَمَّا بَاطِنِ بَرُوحِيَّتِ عَظِيمِ وَبِرْهُ أَتَدِ قَلْدِي **سَمِجَانِ** عِلْمَاءِ أَصْحَابِ بَدَنِ  
مَنَقُولِ دَسْتِ لَوْ كِهْ أَوَّلُكَ حَالِ حَضَرَتْ مَوْلَا نَاحِضِ مَبَاشَرَتِ بَرِ بَرِّهِ خِدْمَتِ مَوْلَا نَا  
شَمْسِ الدِّينِ مَارِ دِينِي دِي كَلِي بَاشَرُوكُ اسْتَنْدِ دَسْتِ أَتَدِ حَقْلًا كِهْ شَيْخِ أَيْدِي



وَهُوَ كَوَسْمَاعٍ حَرَامٍ دُرُودِ نِسْرَسَه حَرَامُودَه دُرُودِ بَرَحَايَتِ مَوْلَا نَاشَمَسِ الدِّينِ رَايَتِ اِيْتِ اِيْتِ اِيْتِ  
 روي اَن عَلِيّاً رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَمِعَ صَوْتَ النَّاقُوسِ فَقَالَ لِمَنْ مَعَهُ مِنْ اصْحَابِهِ اَنْدَرُ عَمَّا يَقُولُ  
 هَذَا النَّاقُوسُ فَقَالَ اللهُ وَرَسُولُهُ وَابْنُ عَمِّهِ رَسُولُهُ يَعْلَمُ فَقَالَ عَلِيٌّ اِنَّ عَلِيّاً مِنْ عِلْمِ رَسُولِ  
 اللهِ وَانْ عَلِمَ رَسُولُ اللهِ مِنْ عِلْمِ جِبْرِائِيلَ وَانْ عِلْمُ جِبْرِائِيلَ مِنْ عِلْمِ اللهِ تَعَالَى هَذَا النَّاقُوسُ  
 يَقُولُ حَقّاً حَقّاً حَقّاً صِدْقاً صِدْقاً صِدْقاً قَاصِدٌ قَاصِدٌ قَاصِدٌ اَنْدَرُ مَعْشَرٍ بُوِيَزْدِيَه نَاقُوسِ  
 كَافَرَانِ مَجُوسِ چُونِ شُونَكِ لَبِي دِيْدَتَا بِلَتِ دَبَلَتِ عَاشِقَانِ قَدُوسِ نَدُوِيَلَرِ يَقَارُو  
 اِيْلَامِ عَلِيٍّ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ دِيْدَتَا كَلَامُكَ مَعْنِيَه بُوِيَزْدِيَه لَه بَرَكُونِ عَلِيٍّ نَاقُوسِ مَوْتِ  
 اِشْتِيْدِي بِلَسْنِدِ كِي صَحَابِيَه اِيْدِيَه بِلُوِيَسِيْنِ شَوْلِ نَاقُوسِ نَهْدِيَه اَوَّلِ صَحَابِيَه اِيْدِيَه  
 اللهُ بِلُوِيَزْدِيَه اَخِرِ رَسُولِ بِلُوِيَزْدِيَه وَرَسُولُكَ عَمِيَه اَوَّلِ بِلُوِيَزْدِيَه اَخِرِ عَلِيٍّ بِيْدِيَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِيْنِ  
 عِلْمِ رَسُولِ اللهِ عَلِمِدَنَدِيَه وَرَسُولِ اللهِ عَلِيٍّ جِبْرِائِيلَ عَلِمِدَنَدِيَه وَجِبْرِائِيلَ عَلِيٍّ اَللّهُ تَعَالَى  
 حَفْصَةُ تِيْدِيَه اِي صَحَابِيَه بِلَتِ اَوَّلِ نَاقُوسِ دِيْدَتَا حَقّاً حَقّاً صِدْقاً صِدْقاً قَاصِدٌ قَاصِدٌ  
 اَشْبُو مَقْتَضِيَه لَه وَانْ مِنْ شَيْءِ الْاِيْتِ مُحَمَّدٍ چُونِ طَعْنُوكِي كِه دَاوُدِ  
 نَبِيَه اَهْنَكِ اِيْدِيَه لَه **يَا جِبَالُ اَقْبِي مَعَهُ** وَبُوِيَزْدِيَه مَقُولِ دَرِ اسْتَاذِ الدِّينِ مَوْلَا  
 نَزِيْنِ الدِّينِ رَايِدَن رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ لَه سَمَاعِ اَوَّلِ اِيْدِيَه اَوَّلِ نَاقُوسِ  
 فَلَ دَانِشْمَنْدِ كَرْدِي نَدِي **مُحَمَّدُ** مَوْلَا نَاشَمَسِ الدِّينِ مَانِدِي خِزْمَتِي دَن  
 مَقُولِ دَرِ لَه مَلِكِ بَرَكُونِ مَحْتِاجِ حَرَامِ اَوَّلِش اِيْرَتِيَه يَاقِيْنِ دَرِ مَشِي حَرَامِ كَمِيَشِ  
 نَاقُوسِ حَضَرِ مَوْلَا نَايَه اَوْغَرِيَه كَلَمَشِ غَايَتِ اَوْتَدُوْعِنْدَن دِلْمَشِي لَه كِيَن  
 دُوِيَزْدِيَه لَه مَوْلَا نَاحَضَرِ چِيْرَمَشِي لَه جَمْعِ يُوْقَدِيَه نِيچُونِ بُوِيَلَه اِيْدِيَه سِيْنِ  
 مَانِعِ نَدِي شَمْسِ الدِّينِ اِيْدِيَه مَوْلَا نَاحَضَرِ تِيْدَن اَوْتَدُمِ لَه بَرَجَانِيَتِ خَالِدِ

خداوندكاه لَشَمْبَاكِي ظَاهِرِيَه سِيَه نَظَرِ اِيْدِيَه مَوْلَا نَاحَضَرِ بُوِيَزْدِيَه اَوَّلِ  
 ظَاهِرِ يَزْدِيَه اِيْدِيَه اَمَّا بَرِي بُوِيَزْدِيَه كَوْنِ كَوْنِ لَه اَمَّا لَكِ نَظَرِ عِنَايَتِ حَرَامِ  
 مَوْنِدَن كَرْدِ كَلَمَشِ لَه بُوِيَزْدِيَه وَانْ لَنَا مِنْ السَّمَاءِ مَاءٌ مَبَارَكٌ عِبَادَتِ رُوحِ اِيْلَاهِ بُوِيَزْدِيَه  
 شِعْرِ خُوْدِ غَرَضِ نَزِيْنِ آبِ جَانِ اَوْلِيَا اِسْتِ **كُوغَسُوَلِ تِيْرَكِيَهَايِ شَمَاسْتِ**  
 چُونِ مَوْدَانِ خُدا اَبَا طَرْنِ نَجَاسْتَرِنِ كَدِيَه مَكِه قَادِرِيَه نَجَاسْتِ ظَاهِرِيَه لَدِيَه مَكِ قَدِيَه قَلْبِي  
 شِيْلَه لَه بُوِيَزْدِيَه **بُخْسِ دَرِ جَوِي مَآبِ نَزَالِستِ** **مَكْسِ بَدِ دَوِغِ مَا بَارِاستِ وَغَقَا**  
**نِيچِيَه** كَاتِبِ اسْمِ شَيْخِ بَهَاءِ الدِّينِ بَحْرِي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ لَه مَعَارِفِ لَدِيَه  
 تِيْدِيَه لِيَزِيْدِيَه شُوِيْلَرِ رَايَتِ اِيْدِيَه بَرَكُونِ خَلِيفَةِ الْحَقِّ جَلِي حَسَامِ الدِّينِ حَضَرِ  
 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَاغِنِدِ عَظِيْمِ سَمَاعِيَه بِيْدِيَه كُونِ كِيَجِه سِيْلَه سَمَاعِ اَوَّلِ اِيْدِيَه  
 مَقُولِ لَه سَمَاعِ اَخِرِ اَوَّلِي اصْحَابِ هَذِي بَرِي مَقُولِ اَوَّلِي بُوِيَزْدِيَه اَخِرِيَه  
 قَضَايِ نَاقُوسِ اَوَّلِ كِيَجِه بَاخَا اِحْتِلَامِ وَاقِعِ اَوَّلِي اِيْرَتَدَن اَوَّلِ طَرِ كَلَمَشِ  
 اِيْرَتَقِ لَنَارِيَه وَاسْمِ غَسْلِ اِيْدِيَه تَا نَمَانِه وَتَقِيْدِ مَهْيَا اَوَّلِ نَاقُوسِ مَوْلَا نَاقُوسِ  
 اَوْتَدُمِ قَرِ شُوْدَنِ كَلَمَشِ بَحْكَمِ ضَرُورَتِ بَاشِ قَدُوسِ بُوِيَزْدِيَه بِيْلِيَه جَمْعِيَه  
 صُورِيَه اِيْلَقَدَرِ اَنْدِ وَاسْمِ غَسْلِ اِيْدِيَه تِيْرَجَكِ دُونِ كَلِ دِيْدِيَه وَغِيْبِ  
 اَوَّلِي **الْحَكَايَةِ** حَضَرِ سُلْطَانِ الْعَالَمِيْنِ جَلِي عَارِفِ قَدُوسِ اَللّهُ سُبْحَانَهُ  
 شِيْلَه رَايَتِ اِيْدِيَه بَرَكُونِ بَا تَمَّ حَضَرِ سُلْطَانِ وَلَدِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَكَايَتِ  
 اِيْدِيَه لَه چُونِ شَيْخِ خِزْمَتِ مَوْلَا نَاشَمَسِ الدِّينِ تَبَرِيَزِيَه عَظِيْمِ اَللّهُ تَعَالَى لَه كَوْنِ  
 كَشِيْلَكِ كَوْنِ تِيْدَن مَوَارِي اَوَّلِي وَلَطِيْفِ صُوْرَتِ مَعْنِيَه لَبِي غَايِبِ اَوَّلِي  
 وَهَمْدِ يَرَنَدِ اَسْمَدِ فَوْتِ وَاقِعِ اَوَّلِي حَضَرِ مَوْلَا نَاقُوسِ بُوِيَزْدِيَه



ساکن اولمیشون بعضی اصحاب اعقاب بده شامه کندی چون شام سپور نه کلدن  
 ناضاه بز لشکر پیدا اولدی یقین اوج یوش وانه حرامی بزم سلب بزم کانه با غوغا  
 عزیمت اید کور قلده لر جمع کانه بان بچانه اولد لر همان والدم مسعود ثمان مشغول اولد  
 بن ایلر واوردم یلوردم بو یورد بکه بلاء الدین غم بکله لشکر با شه بزم بده هجنان  
 کانه یانوش چو شینه بردا بر جلدی هود بنی علیه السلام داین سلیک چون لشکر کانه  
 قوشو کلد لر پیچ کور سوز کور انلری ایلر واوردمی حرامی بزم خالدن بجه قلده لر حرامی  
 بر پیچ اولدی ایلر وکلدی بلند او انله سلام ویدی وصوره دیکه نه قوشوندا  
 کلر سوز و نه واقعه دیکه بزم بر طانی انلور سوز کلدن استو کلدن سحر کلدن و بزم  
 ایلر و بزم و مصری قیلر قیلر ن طش جعفر مکر کور سوز کلدن ارا کور جلد و لور  
 بزم کانه بان اهل جراب و بزم کور کور حاشا کور ایلر ایلر سینه جاذ و کور انا بیلک و انضاه  
 اولت کور سلطان العلماء اوغل مولانا جلال الدین روم اوغلن لر بزم و انضاه بزم ایلر  
 دود واور کلدن ولایت هیبت کور سوزی بزم کلدن دود **هیبت بانه است بر کلب خید**  
**خمس نیست نه ان هیبت نصیب** هاننا جمیع خزان یبرای بلی دترد کور خن  
 خن بن ایلر وکلد کور بشلورن اجد کور ایدق کور کور واول کنا حدن دوندیلر  
 و توبه کور اید کور و یار نلر پیچه غریب محفل بزم کلدن و حلد کلدن یولدا اش اولد کور  
 و نه بری اجازت ولدی کور کلدن و طلور نه عودت اید کور و نه کور بزم  
 معاون اولد کور ابد آفات نه ماندن و بلیات جهاند امین اولد کور شعر  
**ان کیسه را کش خدا حافظ بود** مع و ما به مروه احارس شوه **نچا**  
 مقبول یار نلر دین شیلر مقبول دود بزم کور ن نغز الصلحا حایه مبارک خید

رحمة الله علیه کور قطب الدین حیدر کلدن رحمة الله علیه معتبر خلیفان دین  
 هم محب خداوند کاردیدی قدس الله سره الفیروز تاج الدین و نر کلدن و یار  
 شیخ دلد کور و عظیم اجله سن اولدی و خلصا و علما و فقرا اقا و اعیان جمیع  
 دیلر و اول مولانا حضرت عظیم شوه شلر ایدی جرح اوره سعه مشغول و مشغول  
 اولمیشدی یقیند بکه جرح اعظم اوره کله بکه جرح او را پدی شیلک اول حالت  
 شوقند نه ماندن کور هنور جرح دود **ای آسمان که بر سر ما جرح میزدی**  
**در عشق آفتاب تو هم خرقه میزدی** مع سید شرف الدین خدمت کور اولیا حالت  
 نه ضعیف دی بزم کوشیه واوردی بزم کوشیه یار مولانا یار نلر کلدن مسار و سینه  
 مشغول اولدی ناضاه حضرت مولانا انضاه چا غردیکه ای غر خواهر  
**ایحی احد کور ان یا کللم اخیه نبینا** کلام الله دود او قید و کور و تامت انضاه  
 بزم کلدن قلده کور کور مولانا حضرت نه بزم کور بزم کور سید شرف الدین  
 انضاه اید بکه حاشا حاشا مولانا بزم بزم خیاال دود و حضرت مولانا بزم  
 ایسم اول خیل خیال هب سوز کلدن و بن حقایق جانندن استق یوق دود  
 انلر و کلدن حقیقت هیبتدن خیال سزدان دود کور باش او کور همان شیخ  
 صدر الدین و بزم وانه سید ساکت اید کور تمام قا قیما غله دمن اولد کور ایسم  
 اول کور مولانا نلر کلدن سوز و سینه سوز یوق دود و حق سوز اولد کور انلر بزم و سوز  
 الدین یار نلر کلدن اندن چودی ایلر له او ندن طش چودی عاقبه الامو بکلدی  
 و بچانه اولدی **نچا** شیخ محمود صاحب قرآن خدمت شیلر و وایت اید بکه  
 بزم کور مولانا حضرت تنو کلدن قوللند ایدم و عظیم صوغدی و یار نلر



سَلْطَانُ الْعِلْمِ نَزَلَ سَمَاءَ فَنَدَى بُو يَزِيدَ وَيَا سَلْمَةَ يَا زُرَّادِي وَبَن  
يَزْنَ أَوْرَاقِ الدَّمِ قَرُو تَنَوَّعَ بِرَقْدُمُ نَصِيفِ لَيْلَانِ دَوْرَدِي حَمَامَةِ رَوَاقِهِ  
أُولَدِي وَحَمَامَتُكَ خَرَّ بِنَسَبِهِ خَرَدِي أَوْجُ لَوْنُ كَيْجِهْ كُو نَدَنَرَاوُزْدِي  
يَا سَلْمَةَ طَلَبُ طَلَبُ أَجْمَرُ وَكُوْنُ لَوْدِي وَطَشَتْ جَفَّةَ لَوْدِي أَوْجِي لَوْنُ  
خَرَّ بِنْدَنُ طَشَتْ جَفَّةَ بُو يَزِيدَ تَا يَزِيدُ بَرَقْدَمُ أَكْبَلَرُ جُونُ أَصْحَابُ  
يَتَدُ كَرْمُولَانَا طَوْرَدِي أَلْوَلُ أَلْوَلُ بَرِخْلَوْتَه وَارَدِي نَمَانَه مَشْغُولُ أُولَدِ  
شَيْخِ حَمُودَ أَيْدَرُ دَحْبَدَمُ أَوَانِهْ عَظِيمُ أَشِيدَرَمُ كَلِ اللَّهُ دِيرِيدَمُ شَيْكُ  
مَقْبُ حَمَامَ بِلَدِ دِيرِيدِي تَا اِيْرَقَه نَمَانَه وَقَتِيْدَكْ هَزْ خَلَوْتَه كِيرِيْدَمُ وَنَمَانَه  
مَشْغُولُ أُولَدِي جُونُ صَبِيْحُ صَادِقِ أُولَدِي وَكُونُ طَوْعَدِي مَوْلَانَا حَفِيْ  
بُو يَزِيدَ بِلَدِ خَلَقْ كَلَسُو نَزْدَ مَدْرَسِيَه وَارَلُوْمُ جُونُ مَدْرَسِيَه اِيْرَشِيْدَكْ كَلِيَه  
سَمَاعَ شَرْوُوعَ اِنْدِي يَدِي كُونُ كَيْجِهْ بَرَقْدَمُ سَمَاعَ أُولَدِي **بُخْمَان**  
مَنْقُولُ دَرُ كَرْمُولَانَا حَفِيْ تَوَكَّلْ حَبْلَرِيْدَنُ بَرِخَامِلُ مَالِكِنُ جُونُ اِنْدِي يَتِيْنُ  
اَلِهْ بِيْكَ فِلُوْرِي وَادَمَكْ طَاقَتِ قَلْمَدِي وَطَرُوْ كَلْمَدِي أَوْغَلَا نَلْجَلَرِنُ الدَّمِ  
مَوْلَانَا حَفِيْ تَهْ كَلْمَدِي وَبَارَكْ اِيَاغَه دَشْدِي اِيْدَرُ حَسْبَةُ اللهِ اَشْبُو  
اَشْبُوْنُ بَزَوَانَه خَدْمَتِه بَرِغْنَايَتِ شَفَاعَتِ نَامَه يَزْكُ تَا كَرْمُولَانَا  
اِنْدُكْدَنُ بَرِجْ اَشَاغَاوَا اَسَاوَا خُوْدُ مَهْلَتِ وَبَرِجْ اَلْهَالِ حَفِيْ  
مَوْلَانَا بَزَوَانَه يَهْ بَرِجْ قَعْدِي شَفَاعَتِ اِنْدِي حَفِيْ بَزَوَانَه دَمِشْ  
اُولَا كَرْمُولَانَا قَضِيَه دِيْوَانَه تَعْلَقْ دَرُ شَيْخِه حَفِيْ مَوْلَانَا جَوَابُنْدِي يَزِيدَ  
حَاشَا حَاشَا دِيْوَانُ سُلَيْمَانُ حَكْمِيْدَنُ دَرُ سُلَيْمَانُ دِيْوَانُ حَكْمِيْدَنُ دَكَلْ

مَشْغُولُ بَزَوَانَتُوْكَ اَدِي سُلَيْمَانُ اِيْدِي بَرِجْ بَرِجْ وَانِيَه غَايَتِ خُوشِ  
كَلْمَدِي بَشَاشَتِ اِنْدِي وَدَوَقْلَرَا اِيْلَدِي حَفِيْ تَوَكَّلْ رَقَسِيْنُ اِيْدِي كَرْمُولَانَا  
سَرْدِي وَأَوَلُ اَلِهْ بِيْكَ فِلُوْرِي أَوَلُ عَمَلْدَارَكْ دَمِيْتِيْدَنُ خَلَاَصُ اِنْدِي  
وَكَلْمَدِي حَافَسِيْدَنُ دِيْوَانَه جَوَابُ اِنْدِي هَمَانُ مَوْلَانَا حَفِيْ دَعَا لَوْدِي  
وَبَرِجْ بِلَدِ مَعِيْنُ الدِّيْنِ بَزَوَانَتُوْكَ اَلْتِيْدَنُ بَرِجْ وَارَدِي سُلَيْمَانُ  
اَشْرَحْلَه اِيْنُ سَرَسَرُ مَلِكِ مَشْرِقِ مَغْرِبِ دَوْتَه صَوْرَدِي كَرْمُولَانَا عَجَبُ أُولَدِ  
نَمَانَه نَمَانَه مَوْلَانَا حَفِيْ بُو يَزِيدَ بِلَدِ بَرِجْ عَشِيْقَمُ نُوْرُ دَرُ دَوْتَه  
بُو خَبَرِي دَاخِ بَزَوَانَتُوْكَ قَوْلِيَه اِيْرَشِيْدَرُ كَرْمُولَانَا تَوَدِي وَشُكْرُ  
اِنْدِي وَاصْحَابُ شَوْلُ قَدَرُ نَسَبِه وَبَرِجْ بِلَدِ حَفِيْ يُوْقُ **بُخْمَان**  
جَلِيْ شَمْسُ الدِّيْنِ وَلَدُ مَدْرَسِيْنِ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ رَوَايَتِ اِنْدِي بِلَدِ اَحِيْرُ  
جَلَالُ الدِّيْنِ قَسَمُ طَايِيْ خَدْمَتِ رَحْمَةِ اللهِ بَرِجْ كَشِيْدِي وَبَرِجْ صِفَتِ  
اِمَامَا حَاجِ جَاهِرِي وَانَتُوْكَ خَيْرَاتِ وَصَدَقَاتِ غَامَه وَخَاصَه اِيْرَشِيْدَرُ  
وَحَفِيْ مَوْلَانَا اَصْحَا عَظِيْمُ تَعْظِيْمُ اِيْدَرُ دِي وَفَوَانِشِ قَلْوَزْدِي قَسَمُ  
طَايِيْ وَفَاتِ اِنْدُكْدَنُ صُغُرُ مَكْرُ بَرِجْ كُونُ حَفِيْ مَوْلَانَا اِنَتُوْكَ  
مَدْرَسَه سِيْنَدَنُ كَرْمُولَانَا بَرِجْ مَانُ دَوْرَدِي تَوَقَّفُ اِنْدِي اِنْدَنُ  
صُغُرُ دِيْدِي بِلَدِ مَوْحُوْمُ جَلَالُ الدِّيْنِ بَرِجْ قَسَمُ طَايِيْ جَفِيْ دِيْكِه حَضُوْرُ  
اَصْحَابِه مُشْتَاقِ اَوَلَمِيْشَمُ تَا كَرْمُولَانَا حَفِيْ تَوَكَّلْ حَمَامَتِه اِنْدِي  
دَعْلَمُ جُونُ مَوْلَانَا حَفِيْ قَسَمُ طَايِيْ تَوَكَّلْ بَرِجْ اَصْحَابِه تَشْرِيفِ  
بُو يَزِيدَ كَرْمُولَانَا حَفِيْ تَوَكَّلْ اَكْلَمَدِي حَفَاظُ قُرْآنِ اَوَقِيْدُ لَوْدِي



غز و مشنوی او قید گویند نهایت مومت کو ستردی گشته چقدر کند  
**نیم** هم خدمت چلبی شمس الدین حکایت اندیکه بزگون حضرت مولانا  
شیخ صدر الدین مقامندن یا که کند کز چون یقین کلد کز او به خاد حضرت جعفر  
ایلو کلد ایدر شیخ گوشت دکل حضرت مولانا بزودیکه ایسم اول شیخ  
بودر اول کلد که سندن صور میخه جواب و پرمیان مخر اول خادم سندن  
خداوند عا شیخ کلد خداوند عا حضرت خود اندن کلد اول حوالید برده  
و ایرد و اندر لوان کلد ایچنه کلد لوشول قدر معایه و معارف بزودیکه وصفه کلد  
اندن صغیر ساعت مبارک قلغن مدرسه دیوانه او و دباشن صلی و بزودیکه  
احتیاج معلوم مدرسه که بزوندن چون کلد مقصود کلد اولیدیکه بزوجا مدرسه  
حال دلیل حق شحضرت الکیل و زار اندیکه وینجه در که بزگون دوست معا  
پسپله مشرف و لدم الله تعالی الهام و یردی تابو جایگاه کلد بز ساعت  
خلاصه معاینه و یار نلر مبارک قد میله مشرف اندک **نیم** حضرت خداوند  
بزودیکه امام محمد غزالی رحمة الله علیه عالم مللندن کند بی علم دلیزه بر قدر  
و علم علین بیکلد مقتدا ای جهان اولد و عالم لکل عا لکل اولد اگر اندن احمد غزالی  
بی یکی که تر دا شیدر بر در عشق اولید بیکلد و سیر قربت محمد بی احمد بی مظلوم  
ایدر دایر کلد احمد غزالی یکی عشق ایچنک بر استاذ و بر موشد و بر موشل بر قدر **نیم**  
مقولدر که بزگون حضرت مولانا سراج الدین تتر جرح سینه لیرد معاینه مشغول اولد و بزودیکه حکم  
ایچ خواجه سنایی خدمت فرید الدین خواجه عطار قدس الله سرهما که دین اولو لید و لیکن عا  
سیر فراقن سید لوانا بز سیر و صالدن سید کلد و کینه بزودیکه امام ابو حنیفه امام شافعی

ایمان لری حق الله عنهم عالم خشک معارف لری دهنه که بعید ق تمام انلر کلد یقین دتد لرو اول  
عزیز لرو متابعت ایدر لرش لرد او دین یولن کسلون امین اولد لوقر خطبه لوانا جنید و انلر  
و ابانر یزد و شقیق و ابراهیم ادهم و منصور و بولر کلد مثال رحمة الله علیه لرو مشغول و معایه  
د لیز لکل سحر لیدر حکم انلر متابعت ایدر نفس کاسر حیل لردن خلاص بولر و قدر  
د لیز لکل لوهی نه یول ایدر **نیم** سراج الدین بحر رحمة الله علیه روایت اندیکه حضرت مولانا  
قدس سره الفوی بز مدرسه او تر در ناگاه ملک الشعراء ابی راء الدین فارسی بز جماعت  
بز لره خداوند عا حضرت نه زیارت کلد لرو جوق سز لرو بی شمار سوال جواب لردن کلد قانع ایدر  
تولک سنایی هر لرو سوزم و یریز بر لره مسلمان دکلیدی خداوند کاسر بزودیکه نه مسیدن  
مسلمان دکلید قانع ایدر انو کلد قرآن ایتن کند شعر نه تعین ایدر و حضرت مولانا قانع  
و زهرم او و رفات قاید بزودیکه ایسم اول نه مسلمانق بر اگر انو کلد مسلمانق عظیمین  
کوسید کلد قیادت بشکدن دشد مسلمان سنسن و هزاران سنو کلد کیدر خواجه سنایی کونیند  
مسلم و انو کلد کلام اسرار قرآن شرح ایدر و سبوح حکمتی لری سنن او قیادت اندن کلد ظاهر قانسن  
و بزودیکه شعر **اطلاعت مرادال** که باشد نرین خبر احوال **سا**  
**نران نماید این حقایق نا تمام** که برین خامان بود فهمش حیا  
و سز کلد اولیا نلر لره ندن حظه کونر یوقدر لری هم کلد انلر کلد حان نفی ایدسن و لند  
ز و کلد هلاکت بر غاسن بی لرو اولیا حقند اعتقاد بملر کلد و صد قلبه دیر نلر کلد سنو  
قیامت کونیند کلد لک اولیا بلن سنو کلد پناه اولو لرو و سنو کلد شقا و کلد شفیق اولو  
بی الحال در دباشن اچدا شیخ فاضل ایدر و اول بی اوللدن توبه ایدر و مرید غفلت اولد **نیم**  
و بی الله علی العیان سراج الدین مشنوی خوان رحمة الله علیه چلبی حسام الدین حضرت خداوند







**پنجان** منقول در کعبه بزکون حضرت مولانا مبارک شریفین عزیز یارین  
 دوندی و یوریدی چند آنکه بزه بو شهرت آرندی و بخلافت کعبه  
 بزه یارانه شکور که اول کوندن بر و اول افتدن اذ کلتمه  
 نسته که بزم پیغامبر مونس محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم یوریدی  
**الشهرة آفة والراحة فی الخول** اما یورق شویله نیتک لکله  
**الخروج بصفایه الی الخلیفة من آل سآپه ومن قصدک قصدی**  
 و دایره اصحاب آفت شهرتدن حدس یوریدی و ایندیکه  
 خویش برادر بخور سانی نازمان تا قرا بیرون کنند انرا اشتها  
 صا شته خلق بند محکم است دوره این انرا بند آهن که کم است  
**پنجان** خواجه نفیس الدین روایت اندیکه بزکون مدرسه عظیم سماعیه  
 ناصحاه حضرت مولانا بندن یثا غلای بنی محکم دوندی شویک  
 انکه قیبتدن به خود اولدم اندن صخره یوریدی اگر سندن  
 سوال افسلر که مولانا قرجیسونک پشکرین پنچون طشه دور  
 سغرسن نه جواب و پر سن خواجه ایدر خداوندیکه  
 هر نه کعبه یوریدی دیدم و خداوندیکه یوریدی کل کایات  
 بر عاری و عظیم خانقاه مثالند دند و اول خانقاه شیخ  
 حقیقی الله تعالی حضرت در و تمامت انبیاء و اولیا و خاصان امت  
 مسافر کردند و چون بر غریب صوفی که بر خانقاه مسافر کله و اول خانقاه  
 خدمتکارن بلیه اول غریب مسافر کردند در نظر این کور که بیخون یقار و کیم سفا شند

انجیلان

اینست لال این بلکه خانقاهک خدمت کار اولدند و سایر ارکان ادا ب  
 اسباب تصوف اندن اکتساب اند چون بر غریب بله کدن مکر صفا صوفی لیکه  
 و وفایونک سالک لیکه محرم و هدم اولی بله و اندن اقامت اید و اول ساعت  
 خانقاهدن طشر چقار کرد و شند که حاله اشو خانقاه عالم ادمدن بر و اول دم فیض  
 بر و الله تعالی حضرتتون خدمت کار شو خادیم حیب الله صایطه کلید دالم اقل کیفیه  
 الاشارة و بو خدمت نعیب رسول الله صایبون بزه ایدر بده که یوریدی و الله علیه وسلم  
 سید القوم خادیم زهی مبارک خدمت که بر خدمتکار اول خدمت بر کاندن  
 عالمونک اولو پی ویکر که الی و محمد دم عالم اولدی **پنجان احکامیه** فقیر  
 نهری پی دهری پنج سنان الدین اقشیری رحمة الله علیه سلطان ولد حضرتدن روا  
 یت شیه ایدی که سلطان ولد یوریدی که بایم حضرت رمضان اید و اون کوف  
 قدری حجره منزوی الی مبارک یوزن کیمیه کسرمودی بر حکون اکا بر قومی  
 علما و فقراد و عرفا و امراد و عوام الناسدن کله کله لرجیح مدرسه قیوسنده  
 غلو ایدر که بر خدمت و ندکار حضرتتون فراقه تحمل ادمرز و عظیم زارین کسرمودی  
 سلطان ولد حضرت ایدر طوردن حجر نون قیوسنه و ادم تا که بایم کماله حایه یلم  
 اکول اکول کلام او غریب قیور و غندن بقدیم بایم حضرت یوریدی که بهاء الدین  
 طشر نه غلبه دین ایدم محبوس عاشق خد و ندکار فراقده یز لو بر یوریدی  
 حق الله بده اما اوج کون دینی بزه مهلت و رسنلر باش قودم و کیر دندم  
 اصحاب خبر و یردم شاه دلقلو ایلد کور و ساعلو اود و سلطان ولد ایدر اوج  
 کوندن مکر کیمه و ادم قیور غندن حجریه نظر ایدم کوردن که مولانا حفر



تَنُوكَ مَبَارَكٌ جَسَمِي أَشَا خَادَن بُو قَرُودِ كَ حَجَرِ نُونِ اِي طَبِوَد لَو اَلْمَشَا لَامَالِ شَيْلِكِ  
 قَا بُو بَرُغِي دَا بِي بِلَه دَقَمَشِ مَنَانِ كِه هَس بُو وَا غَا بَنُوقِ طِفْمَشِ اَوَّلِ هِيَتَدَن نَعَمِ  
 اَوْرَدَم وَبِيخُود اَلْمَ وَا حَ نَزَبَتِ اَوَّلِ حَالَتِ كُودَم نَزَبَتِ اَخْرَدَه كِنَه نَظَرِ اَتَدَمِ  
 كُودَم مَبَارَكِ جَسَمِي بُو قَرُودِ اَلْمَ اَعْتَدَ اَلْمَ وَا لَطَافَتِ وَا نَا ذَلِكِ كِه وَا رِدِ مَنَانِ كِنَه اَلِ  
 وَا مَبَارَكِ اَلْيَلَه جَسَمِي بِيخُودِي نُو كَفَتِ اَتَدِي اَيِي دِي شَا بَاشِ حُوشِ وَا زُودِ اَحَنَتِ  
 دِي كِه تَحْمَلِ كُودَمِ اَوَّلِ شَنِيَه كِه طُودِ طَاغِي طَا قَتِ كُودَمِ دِي پَا سَرِ پَا سَرِ  
 اَوَّلِي سَنِ كُودَمِ اَفَرِي نِي لَرِ سَا كِه اَوَّلِ سَنِ . . شَمْسِ

اَز كَالِ قَدَمَتِ اِي دَانِ رِجَالِ يَافَتِ اَنَدَرِ نُو دِي بِيخُونِ اَحْتِمَالِ  
 اِي طُودِشِ بِي نَتَا بِي زَرِ . . قَدِ رَقَشِ اِي چَا پَا ذَا اَز قَا رُودِه  
 سُلْطَانِ وَلَدِ اِي دَرِ فَرِيَادِ اِدَه قَبُودَن اِي حَرِ كُودَمِ بَاشِ وِيوَدَم مَبَارَكِ اِيغِيَه  
 سَرَدَمِ بَا بِي حَضَرَتِ بَا كِه بُو يَرَدِي كِه بَهَاءِ اَلدِينِ بُو يَرَدِي دَرِ سَنَكَلَه بَرُومِ اَوْرَدَمِ  
 وَا وَقْتِهَا اَوَّلُ كِه كَا بِي حَضَرَتِ وَا دُودِ وَا اَوَقَاتِ فَيَضِ  
 تَجَلِي حَضَرَتِ قَعَالِي وَتَقَدَّسَ بَرَه كُلُ بَرِيَا مَتِ بَرَا كَا وَا دُودِ  
 لَا غَرِ وَا ذَلِيلِ وِيوَنِيَا اَلْوَرِ وِيوَسَاعَتِ كِه حَضَرَتِ شَرِيفِ بُو يَوَسَمِ  
 جَمَلَه عَالِمِه سَنَنِ حَجَرِ نُونِ دَه مَقْدَادِ اَوَّلَه سُلْطَانِ وَلَدِ اِي دَرِ طَشَرِ جَقَمِ  
 اَصْحَابِ خَيْرِ اَتَدَمِ قُرُونِيَه شَهْرِيَه خَلْفَه دَشْدِي اَكَا بَرَا صَاغِرِ طَلَبِ بَا بِيَه دِي يَارِ  
 دِي كُودَمِ دِي وَا بَرِيَه عَلِي اَلْاَبْدِ اَز كَالِ اِي تَحَادِ عِنَا يَتَلَرِ اَوْرَدَمِ اَتَدَمِ صُكْرَمِ  
 كِيَه كُونِ دَرِ مَسْجِدِ بِيخُودِي كُونِ سَمَاحِ شَرْعِ اَتَدِي وَا اَلله اَعْلَمِ سَمِجَانِ  
 مَحْقَقَانِ طَرِيقَتِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ شَيْلَه رَوَايَتِ اِي دَرِ كُودَمِ بَرِ كُونِ جَلَالِ اَلدِينِ

قَرُ طَاغِي حَضَرَتِ نُونِ كُودَمِ شَيْلَه رَوَايَتِ دَشْدِي كِه اَسْرَه عَا دَنِ مَوْلَا نَا حَضَرَتِ شَيْلَه  
 قَلَا پَنَهَانِ دُودِ دِي يَلَكُوزِ اَنَلَرِ مَدْرَسَه سِيَه وَا زَدِي نَمَازَه طُودِ وَا كُودَمِ  
 حَضَرَتِ مَوْلَا نَا مَحْرَابِه طُودِ كُودَمِ كِه نَا كِه بِيخُودِي وَا بُو يَرَدِي شَيْلِكِ مَحْمُودِ  
 دَرِ طَبِوَدِ كُودَمِ اَلْمَالِ اَلدِي اَكَا سَبَاحَتِ سَرِ وَا قَرَارِ اَوْرَدَمِ مَقَامِ قَلَدِ نَعَمِ اَوْرَدَمِ  
 اَلدِي بَرِ سَاعَتِ دَنِ صُكْرَمِ كُنَدِي كَلَدِ كُودَمِ كِه حَضَرَتِ مَوْلَا نَا سَجْدِيَه وَا دَرِ مَحْمُودِ  
 نَمَازِ نَمَامِ اَتَدِي بُو يَرَدِي كِه اَمِيرِ جَلَالِ اَلدِينِ وَتَبِيَه كِه حَضَرَتِ عَزِزَتِ بَرِيَه  
 اَوْرَدَمِ بَرِ شَيْلَه اَوْرَدَمِ كِه كُودَمِ وَا وَقْتِ كِه بَرِيَه اَنَدِ اَوْقِيَه بُو يَلَه اَوْرَدَمِ  
 كِه اَوْرَدَمِ كُودَمِ جُونِ قَرَه طَاغِي بَاشِ قُودِي دِي كُودَمِ طَشَرِ جَقَمِ وَا دَرِ  
 كُونِ يَا سَرَنَلَه جُوقِ بِيخُودِي بُو يَرَدِي سَمِجَانِ حَضَرَتِ زَبُودَه اَلْعَصْلَا شَيْو  
 جِ اَلْمَعَا بِي قُودِ نَا صِلَاحِ اَلدِينِ مَلِكِي رَحْمَه اَلله عَلِيَه رَوَايَتِ شَيْلَه اَتَدِي  
 كِه بَرِوقِ حَضَرَتِ حُذَا وَا قَدِ كَا دَا كَا فَرِي كُونِ نَمَامِ قَا بِي اَلدِي نَمَامِ اَصْحَابِ  
 اِي اَسْتَمَكَدَن دِيوَانَه اَلْوَرِ نَا كِه مَبَارَا بُو دَشْمِي وَا بَرِ مَنَكِرِ فَرَضَتِ بُولَه  
 وَنَسَنَه وَا قَعِ اَوَّلَه سَمِجَانِ يَا سَرَنَلَه بُولَكِ بُولَكِ اَوَّلِ اَسِيرِ كُودَمِ قُودِ  
 نَا حَقِي كِه شَهْرَدَه مَنَادِي قُودِ كُودَمِ قَرِ نَلَرِ كِه سَرِ كِه خُذَا وَا دَرِ كَا دَرِ خَبَرِ  
 كُودَمِ وَا نِشَانِ وِيوَه يَلِكِ دَرِ مَسْجِدِ اَنَدِ وِيوَلُومِ دِي دَرِ مَكْرَدِ دِي حَمَا  
 مَنُوكِ قَرِ غَا نِيَه خَلَلِ كَلَمَشِ صُورِ بِيخُودِي هَمَا نَا كِه اَوْرَدِي جَكَلَدِ حَمَا جِي حَمَامَه  
 كُودَمِ قَرَانِكِ خَلَلِ حَضَرَتِ اِدَه كُودَمِ حَضَرَتِ مَوْلَا نَا دَلِيلَه طُودِ شَيْلَه خَرِ  
 نُونِ اِي جَنَدَه طُودِ وَا اَلله اَوَّلِي كِه طُودِ تَرِ اَلْمَشِ وَا حُودِ دَرِ اَلْمَشِ اَدِ بِلَه بَاشِ  
 قُودِي وَا كُودَمِ دِي سَكْرَدِي سَكْرَدِي دَسِيَه كَلَدِمَه دَسِيَه مَحْمُودِ بُو نَلَرِ سُلْطَانِ وَلَه



حضرت وچلی حسام الدین شیخ المثلوییدی اول انوینده ادلوتخای اهر  
کیدی کینیت حال دیدی بونلر شاد بلخ اتد اول حتمیه فرجیلر و سنلر نیشله  
و خوجه مجد الدین مراعی خدمت فی الحال بیک درهرو و بوجلت و بود و جمع  
طود و لو حتمه و اردلر قواللر حاضر الدی سماع اودی اودی و دقتل ده ممدرسه  
کله لرد و برفقه سماع و اجتماع اولدی **هسنان الحکایه** برون حضرت  
خلفه خداوندگار سلطان الابرار چلی حسام الدین و رضی الله عنه بونلر که  
خداوندگار حضرتین شله اشتد که حق تعالی جون اتمک علیه السلام مبارک جنین طهر  
قدن برتود و خ قدی اگا نفع اید اذن جبریل امین خطاب عزت یقتد که قدوت دکر  
ندن اچ کوهر ال و نوز طبعنه قوادم صغیه عرض کله نال اچ کوهر دن برن اختیار  
اده اول کوهر لرد بری عقل کوهری دیو ایمان کسوی بدو بریا کوهر بدون جبریل  
اچی طبع کوهر لرد که ادم عرض اید و کینیت حال دید ادم فرات نظر یله اول اچ کوهر نظر ایدی  
**المؤمنین نظرینو بالله** عقل کوهر انجیار اید جبریل یل دیلر که ال طبع ال کوهر له کینه  
الله کینه قدوت دکر نه ایلده اول قوت که جبریل الک و اید بجه که مجد اید طبعی برندن قلد  
دیو ایمان کوهر و جیا کوهر جواب و یوردلر که بزعقل مسجیدن ابرلار و دهر کوهر اندن یورد  
بزه بریر قرار و وجود یوق دوانلیمون که بیز اجم عزت کاینول جوهر بیز و قدوت بجز نول  
کوهر بیز بریر بریر دن اید تلموز الله تعالی حضرتین جبریل ال خطاب عزت  
اید شیدی که اچار ال دهر و تعالی یعی انلر فوکل جون جبریل ال کلد اچ کوهر دخی ادمه  
قلد عقل ادمک و ماخیده منزل دتوی و ایمان کوهرند مسکن دزد و جیلسارک جهر سنه اورد  
وال اچ کوهر نلک ادمک حاضر غلظت و صبر ات قلد ادم تسلیم دن هر اعلی کوهر اول کوهر

لرله برغش دکل در ال نوردن و اول معیندن خاله دسر **الماقل کیفیه الانشا**  
**هسنان** چلی شمس الدین ولد ممدرس روایت اید که حضرت خداوندگار خد متد  
بر نای زن وارد ایدی ختم ایدو بنایت استاد و خوش نواز ایدی و انوک حقیقه  
حضرت مولانا عظیم بنایت اید و ناکاه اول نای زن خسته الی و الی مولانا ناصر  
بنه اعلام ایدلر و بعضی اصحاب تجلی برنه مشغول الی و حضرت مولانا طود  
و اول الن نای زنوک اونه کیدی جون قوسندن اهر و کورد ایدی یاز عزیز ختم  
طود دید ختم نای زن لیک دیو طود و نایین الیه الی نواخت اید اچ کون دنله  
سماع عظیم ایدلر و ال کون بدست یقین کافر دومی مسلمان الی جون خداوندگار  
سک مبارک قدی طهر حقدی فی الحال نای زن کینه نقل ایدی **هسنان**  
یازربانی سالت سنی مولانا بدو الدین معبدی دعه الله علیه روایت اید که مولانا  
حضرتینوک برکوتنده سی وارد بنایت شیرین نفسیدی اما اوقشده کوزی و ایدی  
برکون حضرت مولانا سماعده شود شلرا ایدی و تواجذ کستر دی و انوک قسبه طهر  
ناله لرا اید و ال بچار کونیند عشق تمام دف جلد و اسرار ایدی پس سماعدن سم  
سکله خداوندگار بیزدی که ای مسکن بیچون طهر طهر من سگانه حال در بکوه  
ینده ارقین عرض ایدی حضرت مبارک الیله ال کوزک ارقین سعیدی کوزیاش قود  
اوقشیدن کوزی کیدی شول سر و روان یکی وان الی شاد لیسله اونه و اید  
عودت کوزی داری بلعاده انکا و ایدی لیدی سن بزم اوم دگلین دیدی اصحاب  
احوال و حضرت خداوندگارک عنایتین عودت بلده و دلو بر بجه ییل و تفتق و الی و  
**هسنان** برون مولانا حضرتین حکایت ایدلر که فلان الدین مسکک حاستده



وَقَاتِ اتُّوِي مَوْلَا نَا بُوِي دِي كِه شِيلَه كِه قَلَدِ وَال مَسْلَكِدَه اَلَدِي اَكْرِ قَلِيدِي  
وَاِيلِيدِ اَيَا مَزْدِ شِيلَه كِه بَلْبِلْ بِجَا سَمَكْل وَفَتِيدَه كَلَه فَشُونَمَزْ كَر اَوْدُو فَر  
يَا اَوْر شُولَقْدَر كِه بِخُودِ اَلُو اَكْرِ اَل حَالَتَدَه بِرَجُوتْ فَرَسَتْ بُولَه  
دَاخِي اَوَل بِخُودِ بَلْبِلْ يِيَه اَوَل بَلْبِلْ اَبَدَا مَت قَلَه وَبِخُودِ مَحْتُورِ اَوَلَه  
**تَوُتُون كَمَا تَعْبَتُون وَتَحْشَرُون كَمَا تَوُتُون** شِعْر اِيْن قَدْر كَفَيْتُمْ بَا قِي فِكْر كَر  
فِكْر اَكْرِ جَا مَد بُوِي دُوِي كَر كَر **ذَكَر اَد فِكْر اَد رَا دَر اَهْتِرَا ز**  
**ذَكَر اَخُو دَر شِيْدَان اِفْسَر دِه سَا ز** مَهْمَان بَر زَجْمَا عَت مَوْلَا نَا حَضَر مَتَدُنْ  
سَوَا اِيْدُو كَر كِه مَوْ دَنِيَر وَمَقْرِيَر كِه جَنَانِ اَو كِنِجَه وَار دَر قَدِيدَن وَار دَر  
بُودَمَان كِه سَرَك دُوِي كَر دَر جَنَانِ اَو كِنِجَه بُو كُوِيْنَدَه لَو اَل دُعُونُوك نَه مَعْنِي  
وَار سَمَان عِلْمِ اَمَت وَفَقَهَاء شَرِيْعَت شَيْخ اِدَر لَو اَن بِيْعَت دَر دِيَر لَو خَدَا  
وَنَدِ كَا ز بُوِي دَر كِه جَنَانِ اَو كِنِدَه مَوْ دَنِيَر وَمَقْرِيَر وَخَفَا ظَلَم كِه وَار دَر طَقْلَق  
وِيْر دَر كِه بُوِيْتِ مَوْمِنِي دِي وَمَسْلَمَانِي مَلْتَنِدَه وَقَاتِ اِيْدِي وَبَرْمَقْ اَل لَو مَزْ طَقْلَق  
وِيْر دَر كِه بُوِيْتِ مَوْمِنِ وَهَر مَسْلَمَانِ وَهَم عَاشِقِي دِي وَدَاخِ اَوَلِك رُوْح اِنْسَانِي  
يَلْبَلِيَه دُنْيَا زَنَل اَل رِنْدَه مَحْبُوس وَطَبِيعَت قُوِيْسِيَه دَشْمِيْش اِيْدِي وَصَدَقِي بَدَا نَه  
اَسِيْر اَلْمَشِيْد نَا كَا ه بِفَضْلِ حَقِّ قَالِي اَل رُوْح حَلَاص بُوِي دِي اَصْلِنَه اِيْر شِيْدَن شَا  
دِيْلُو وَنَه مَسْكُور وَاجِب اَوَلَه اَكَا شِيْلَك قَد اَوِي اَوِي وَشَا ذَلِيلَه حَضَر  
عِزَت وَغَبْلَه مَرَا جَعَت كَسَر رُو دَحِيْلِي تَرْغِيْب وَيَر جَانِبَا ذَلِيلَه وَبِهَادِ رِنْدَه  
اَكْرِ اَجَه بَرِيُو ك حَالِن صُوْدَن دَنِيَان دَن اَزَا دَر دَر وَتَشْرِيف وَيَر زَهْج شَكْس  
شَا ذَلِيلَه وَاجِب اَل رُوْح حَقِيْقَتَه اَشِيُوِيْر مَزْ يَا سَر نَلَرَك اَلِي بُوِيْتَالِدَن دُوِي كِه بِيْدِي كِه

چونك ايثار خستدين بوده اند وقت شادي شد چو بشكستند بند  
پوي شادروان دولت تاختله كند و ز نحر را انداختند ان  
روح سلطاني در زنداني بجهست **جامه چه در مهم و چون خايم دست**  
**مهمچنان** اصحاب يقين رضوان الله عليهم اجمعين شيله بر و ايت اندو كره  
يا رب باني شيخ الدين سواي رحمة الله عليه بر دُو فَنُون كِشِيدِي دَاوَل رُو  
ز كَا رَدَه اَسْرَار مَعَالِي يَزْمَقْ اَنُوكْ عَهْد سِنْدَه اِيْدِي نَا كَا ه اَوَل كِنِيَه جُنُو  
نَلَقْ مَلَك دِيوانه اَلَدِي وَحَضَرَتِ مَوْلَا نَا بُوِي عَزِي مَان اَل كُون بُوِي دَر كِه اِي  
**عاشقان اِي عاشقان يك لَو لَوِي دِيوانه شد طشتش فتا زانِي اَم مَانك سَوِي بِمَحْنُون خَا نَه شَا اِي**  
**اَخَا مَكْر كِه شَيْخ حُر الدِّين اَوْ قَاتِ خَدَا وَنَدِ كَا رَك كَلَامِنَه مَدْخَل اَوِي دِي**  
وَبَطْرِيقِ اَصْلَاحِ قَلَمِ يُوِي دَر دَر دِي خَدَا وَنَدِ كَا رَك مَنَقُول دَر كِه بَر كُون حَضَر  
مَوْلَا نَا شَيْخ حُر الدِّين عَام نَدِ لِكَلَه دِيْدِي وَابْتَدِي سَا كِه بِرَسُوَالِم وَار دَر  
اَشِيُو مَعْنِيْدَه كِه اَدَم نَقِي وَابَلِيْسِي شَقِي اَكِيْسِي دَاخِي كَنَاه اِيْدُو كَر دِي عَاقِبَتِ  
اَدَم مَقْتُور وَمَرْحُومِ اَلَدِي وَشَيْطَانِ مَحْرُومِ وَمَرْحُومِ اَلَدِي سَبَب نَه شَنَدَه دَر  
شَيْخ حُر الدِّين بَاشِ قُوِي وَحُوقِ اَعْلَمِي اَنُوكْ جَوَابِنْدَه عَاجِز اَل دَانْدَن خَدَا  
وَنَدِ كَا ز بُوِي دِي كِه اَنُوكْ طَرِيقِ اَنُوكْ سَبَب شَر كِيدِي بِيْن شَيْخ حُر الدِّين  
خَالَتَدَن بِخُودِ اَلَدِي اَنْدَن مَكْر كِه شَيْخ حُر الدِّين نَقْل اِيْدِي بَر عَزِي  
رُوشَن دَل اِن دُوشِنْدَه كُور دَر كِه مَدَا لِكَه لَو دَهْر بِجَلُو لَه دَشَلُون اَوْتَمَشَلَر  
دَاخِي اَل دُوشَن كُودَن عَرِيْز صُور دَر كِه بُوِي حَال سَا كِه نَدَن دَر شَيْخ حُر الدِّين  
اِيْدَر اَل نَه اَد بَلَكِدَن دَر كِه مَوْلَا نَا حَضَر مَتَدُنْ كَلَامِنَه مَدْخَل اَوِي دَم



یارنلر اول هیبتدن دلتک الکر و اغلشدلر دوزدر شیخک توبینه کلر  
 باش اجدلر ذابلق اندلر حق قالی حضرتدن خزانلر کناهن دلر  
 اندن صکر اول کیمه کینه جمیع برنلر دشلرند کوزدر که بوجه کوشکه  
 سیراده دخالندن سوزدر که **ما فعل الله بجمع** تکر قالی ساکه نیلد شیخ ایتدی  
**غفر له صبه** یعنی تکریم بن یزید و ال رحمتدن یارنلرک دعایه و شفا  
 عت یزید کاتیده قوزلدنم دیری **منه** خدمت سید الصلحاوی مستور شیخ  
 بذر الدین بخار رحمة الله علیه حکایت ایتدی که بن اغلشدنم در کوزلر خذ  
 متیده که استاز لرد ال او کرده ایشلردنم چون توخانی ایتد لرو صفه  
 متقیه مشغول الکر لومجوع انجلیری یزیدلر و دند لرد لواندن اندان  
 ایتد لرو برانج فلا یندن قسه کلر بحق ادرشون بیجه که شکرده اولک بدین  
 استدلر اله کومد جمیع استاذ لر عاجز قلدر لرنه تد بیزاد جکلرن بلدر لونا  
 گاه حضرت مولانا سماعدن چقدی ال دد کلدی کر لولک سر وقتیه که استاذ لرد  
 فکرده در جمیع باش قوزدر قال انجک قسایین دیدلر خذاوند کار بو یزید  
 یوق یوق بونک کپ نازین انج قسه نه اوله مکر که استاذ لر غلط ایتد لرد  
 لومولانا حضرت بونک الکره اکلین دوزدر لرو و اجدلر لرومان کورینجه که قسای  
 کینه ایله شیخ بذر الدین ایتد کوزدم که مولانا حضرت الکره کلر مبارک  
 الی ال اعاجبه سزد ایتد بونک کپ سوزدن اق پنچون قسه الحق کر که  
 یزیم دوزدر لومولر دند و اندن بو یزید که کینه اکلین دند لک و اچلک دند لکر  
 اجدلر بوزر ال انج بحق ادرشون فلا یندن اذن کلدر غامت استاذ لرو

و یارنلر فرم لرد ادرلر بخود الکر و جمیع سجده ده حیرتده قلدر لردی  
 که خذاوند کار غیبی لرد لرومان ال کون صفه تمام ایتد لرو و اینانک مجرایه اولیا  
 نلر کراماتیه نهایت یوق دوز بدیل جادات ایتد و تصرف اشیاده **شعر**

**ایز کس داند که دوزی زنده بود و زکف انجان جان جامی بود**

معجزه موسی و احمد رانکر چون عصا شد مادو استی باخبر

**فلسفه کو منکر حناته است از حواس الیا بیگانه است منجمله**

خدمت کاتب الاسرار بهاء الدین بحری رحمة الله علیه بو یزید که بزرگن

مولانا حضرت بیلک حاتمده ادم بزرگایت خاطر مه کلدر که بزرگن شیخ کرامی ابوسعید

بوالخیر رحمة الله علیه کند مرید لریله حاتمده کلدر لردی و مرید لری حوز شیخ

خلقه اب اتر لرد مکر شیخ اینیش که بقره الحمد والمینه که بوز و یزیدنم دوز الدی

حایچون حایچینک دوز یسنی که بجزید تقریدن عرض ادر مولانا حضرت بو یزید

یا ابوسعید بوالخیر دوز مسین که بطلر و جیلر که طشم جامکنده قوزک انلر لرد

وقایر که قوزد و بخلو دوز که تعلق دوزی اندن صکر بوزید که حقانم حق و هو الحق

بالحق **والله يقول الحق وهو يهدي السبيل** که غامت اینیا و اولیانک بر عالمده

ادر بحق تعلق ناری و ادری و بوزد خلق مصطحبون میل ادر لرد بوزم القدر

دوزی یوق دوز الحق دوزی دوز چون لرد بر عالم کدر **سلطان مازاغ البصر**

**تقیه بید آخر که او بر نقشها عاشق نشد منجنان** یار بر بانی خدمت بذر الدین

یزاش المعروف بنقاش رحمة الله علیه روایت ایتدی که بزرگن حضرت مولانا حضرت

یارنلر بو یزید که جمیع اولیا توقع و سوال قوزین ذل نقشون و قهر بوزین







**گفت پيامبر كه يزدان بخيبد** **از پي هر دود و دومان آفريد**  
 چون موي طوزدن دودي ال انلوزن ال كوز لونه سرف اولك اغر بودي داني  
 بتو اغر دي في ياد اده تنكر تعالى حضرتي كينه دند و عظم تفرع كسرد و خطابي  
 كذا كه ياموسه دمدم كه وار سحرادن ال كوز كه سود از حاصل انگده دمت چكدر  
 بلك طهبلر د گانه وار ال اولوزدن متون ال و توفيا دز كوز لوه سوز تاشفا  
 بولس و راحت ايرشه بن اولكه طيب داني منفعت اده و قابين ي ايرشه موسي  
 عليه السلام بجه كه اشتدي وار د امله اتيدي شفا بودي **سبحانه** منقول  
 دز كه مولا نا حضرت شدن سوال ايد لوه كه مجلد و عاشق لوه كه انبيا و اوليا يارنده  
 موملر و قندل لوه و برا تلو ايد دز عجب فايد به انوك ندر و صلح جواد الله  
 كه بركيشه الله موم و يا چراغ دته قشدي مودر الود كرم انون كند اوز  
 داني مودر ايلر بومو مودر چراقلر كه انبيا و اوليا مرادند ايدر لوشيلدر كه  
 چراق و مقليله خلدك انون مودر دز ايلرسن وال كوند كه **انظر فاقتبس**  
**من نور كرا لوه كه سنك الله** بر شمع اوله كه **نور هوسعي بيان ايد بهر و بيا مانهر**  
 تا ال منكر لوجاعنه جواب ايد بن كه **قل اجسو و راده فالتموا نور ايشيلدر**  
 كه حضرت رسول عليه السلام برات نماز كچه كند مسجد مكلدي كوزدي كه  
 طبلو چراغ و قندل و براق المش صور دكه بو عظم و نور كرا ايلدي عني الله  
 عنه دوزي قواض اتيدي كه بهد و محلي اتيدي يار رسول الله حضرت رسول بودي  
**نور الله قلبك و قبرك يا عمر كما نوردت مسجد منجنا** قندلر شعلتلك

و چراقلر نور لخشق عمر ز ما ننده قيامته دك مرحوم امت ادا سنده ياز كار دز  
 و ديولر كه امير المؤمنين علي حضرت شوك كرم الله وجهه ايج عادت وارد كه  
 عالمك سعاديت انوه دز بوي ال دز كه اونه نجه كه قونق كله او كنه بلك  
 كتود دز ايجي مسكنلره و مستحق لوه كوكلك ايلر دي ايجي هر مسجد چراق  
 كوند دز حضرت علي بن مقرر بوي دني الله عنهم اجمعين بواشي ايج عادت  
 سوتندن سوال ايد لوه ايام علي بو يوزد كه مسافر لوه انو كچون بال قونق لوم  
 كه اغر لوي طنلو اولو بنوم حقه د عا ايد كه الوم اچليسي باكه طنلو اولو  
 ايجي مسكنلره كوكلك ايشه انو كچون ايد دز كه تلبا كه د عا اولو ال و تچون  
**بخش الناس خفا غراة** جون جميع خلائق عريان قو بوز ستر عوت  
 اولو تا اول اولو مجمعه دسوا المبلور او جج مسجد لوه چراق انو كچون  
 و بويوم كه حق تعالى كند لطفده بيم قرا كو كوزي منور ايله و اول طار  
 جق خلد و قرا كوده چراقسن قوسيه تا بسن كه شمع چراق و بوي كه اوليا يارنده  
 ايدر لونه ايلر لوي وار د عه جنايتلر حاصل الود و جميع ملت كتابنده و يادتر چراق  
 و بخود التكم سوسيلره و كسييلره وار دوز **الحكاية** معتبر لوزدن  
 دني الله عنهم سبله روايت ايد لوه كه بركون معين الدين پروانه دمه الله  
 مولا نا حضرت شدن سوال اتيدي كيشر مشايخلرك بشلو باشته هر بويوك  
 بزو بوز و بوز كوي وار دز مثل كلمه **لا اله الا الله** و بعضي تر لسان دوشلر  
**هو هو** ديزلر و بعضيوك دكري **الا الله** ديزلر و بعضي د اهد لوه  
**لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم** تگوار ايد لوه و بعضي استغفر الله



**العظيم** دُرُود و بعضی سبحان الله و تحمیدہ سبحان العظيم و تحمیدہ دینو کرنا یز  
 کثرت صیور لور مجباً خداوندگار حضرت بنوک طریقہ ذکر و نیجہ و خداوندگار  
 بر بورد که بنوم ذکر و اتم الله و مکند و انک یحیون که بزا لله یوز الله  
 کلوز کینه الله کید در نمازاده و ذابن سوی ذات کرم بود رفتن مادیه  
**باران صلوات** همان الله دن از تو عن ترک ایدم الله دندم بید  
 زمر دو عالم بهلوی نو ذتهی کردم چو سی نشیسته بهلوی لام الله  
**سبحان** بام حضرت بهاء الدین و لد قدس الله ستر العزیز دایم الله دن اشد  
 دی و الله دن سیر دینی و الله ذکر ادر دی که حق تعالی حج انبیایه و اولیایه  
 مخصوص بر اشدن تجلی بو یز مشدد و محمد لور تجلی اسم الله دن در که جامع  
 صفات در **سبحان** حرم خداوندگار کبریا خاتون رضی الله عنهما بر کون مولانا  
 حضرت فرجین کید کن ملک و لیدی که فرجی بند که بر معلوم در که قنن  
 کلیل کون ملک اشد و کلر ملک که اغرنده شجک دونه شیلک بر دانه یملک  
 چوید به کاغذ با سر چوید که اغرنین و یحیو غایت شومد و دیشلر کبریا خاتون  
 بندی دیکر کن کوکلندن یکدی که مجباً مولانا حضرت مبارک اغرنده شنه  
 قندیکلی و نیجه فی الحال خداوندگار بو یوز که غم دکلدر محکم دیک که شیدین  
 قل هو الله احدی اغرنده دترم و شکر تعالی حضرت و شومله محکم دیمشتم  
**همچون** منقول در که بر کون معین الدین بر و انه رحمة الله مولانا حضرت  
 بر یارته کلدی خدایا و ندگار حردن چندی الوبکر شول قدر توقف  
 اند که عاجز الوبکر و انتظار خدایا یکدی البته مبارک یوزن اند

کستار مدی مکتوبه و انه کوکلندن چریش اولاکه عادل بکلوه عزت و حر  
 انک مشایخه و دین اولو لونه قوت جان و مدد حال الود وال عنایت بر تو  
 نگاه از شاد و هدایت بولور کر عجباً مولانا حضرت به امرادن چو یحیون در  
 که علما و مشایخ امرایه انکفات اود و مولانا نه یزدن شمله چر که اجماع  
 اهل طامودن و قشور د زادن چر کی بولادی خاطر ندن چر نیجه  
 ناگاه حضرت مولانا عتقا ندن مدد سیه چندی و کندی شریع ان کب  
 عرض اند و چو معارف سیددی اشای کلامدن بر حکایت روایت اند که شیخ  
 ابو الحسن خرقا پی زمانه سرحه رحمة الله علیه سلطان سعید مسعود محمود  
 سبکتین رحمة الله علیه در دی شیخ زیارت انکه قصدا یدری و زوا و ارکان  
 دولت سلطانندن الود سکر تدلر تا که شیخ سلطان کلد کین بد دلش شیخ  
 سیددی تاحدی که خانقاهن باجمعی قوسینه ابرشید لر حسن میند اجر کور شیخ  
 اید و خسیه الله اصحاب مصلحتین و سلطان خاطر یحیون شیخ قدم و نیجه  
 اش تا که پادشاهن ناموسینه خلل کلیه شیخ اصلا یدندن دهرند تا که سلطان  
 عقاری قوسینه ابرشید و زبر الود یدرد ایدر که ای دین الوی قران مجید ده اولاد  
**اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم** که اولو الامر عزت تعظیم انک  
 جمله و اجباتون در خاصه بنوک کی و لی سیرت سلطان شیخ جواب بر تو  
 دیکه الله تعالی حضرت سبط المقدس شمله مسترق و مستهلک اولمشم که  
 اطیعوا الرسول حنوز د و دندم اولو الامر قند قلید فی الحال سلطان باش  
 قودی و تعلیمی مرید الودی و کر یان شیخ حضرت ندن چندی کندی **شعب**



بندگی و سلطنت معلوم شد      زین دو پرده عاشقی مکتوم شد  
**غیر مفتاد و دولت کیش او**      **تخت شاهان تخته بند و پیش او**  
 بادشاهان جهان از بسز و کس      بوبر و نه از شراب بند کس  
**وردم وادس و کردان و دنگ**      **ملک و ابد هم ز زندی بنده و دنگ**  
 سینه صبیح الدین پروانه و او حرا و کبار جمیع کز یان و پریشان چقد کز کینه  
**منجنان** شیخ نفیس الدین سواحه رحمة الله علیه نیله روایت اندی که حضرت  
 مولانا مدد سه سخته سیر اورد و اصحاب جمیع ایشان در رب ال سلطان  
 تبحر کمال کانه نظر اید کز د بورد که مدد سنو کز قبولی منکر بفلک  
 نه گاه سلطان عز الدین و زبیر لریله بکریله و نایب لریله مولانا حضرت  
 ننه زیارت کلد کز مولانا نه جریه کرد کندی نهان اندی بورد که  
 جواب و یونک زحمت کز سنون کز د کز اول جماعت کینه دند و بر کشی  
 مدد سه قبولی نه بجد قد قیت بر دوش دلد که قبولی اچه مولانا  
 عکین و مددی کند سه صوز و کدز که اول کز قبولی او دز اید و لور  
 قری امیر عاز دز قبولی اید کز اجر کز لور سجده اده مولانا حضرت نه  
 دلد کلد اید امیر عاز قل هو الله احدی بلور مین اید بلور دم اید اوقی  
 دکلین اید مولانا بورد که حق تعالی ببرد که بنم و انم و اعلم قریم  
 و شریکم و شیه و حق دز اید عمل کونلر و خدمت وقت دز بوسیع طاقت  
 طاعت اول با که تکیه اینه که مراون خدا خدا صفت دز و بویات اید که  
**فلا انساب یهترو بومیز و لا یتساءلون** اند زین ده دنگ لا انساب شد

زهر و تقوی فضل و احزاب شد حضرت چلبی امیر عالم نهجه که وادی  
 نهجه که خداوند کار بورد و دی عبادت و تقوا و سخاوت مشغول اولدی  
 شیخ نفیس الدین اید ز چون چلبی امیر عالم مولانا حضرت تندن چقد کندی  
 بار نلر آل ارشاد تندن قیت منعمیل الدین لور حق اغلر لور اید لور ای وای عاقبت  
 بزی نهجه اولوز دز لور مولانا نه بورد که یق یوق بر حد کلد دز لورم که بوم  
 امیر عاز نفیس مکاریه کاملک تعلیم و دمی به بتدر امکان کوشیده و جوشیده  
 اولاه که حق تعالی کامل کیش لری سوز  
**دوست داد و یار این اشنتکی**      **کوشش یهوده به از خفتگی**  
**کافوم من کز یان کز دست کس**      **دوده ایمان و طاعت یک نفس**  
**کار تقوی داد و دز و ملاح**      **که بزاندا شد بد دعا لور فلاح**  
 که اگر اول که بزه حق نی نهایت دختون که معلوم المشی دز خلا یقه نه دز  
 وفات اید و بکلی اشدن قلل و جمیع دیر غیلر **ترا من مطلق و بر نارسیدگان**  
**ایست اعتقاد که خوف و رجاستی**      **سپهان منقول دز که حضرت مولانا**  
 عتقاد نه یاز لریله بر کون خدمت صحبت ایدری بویا و دبانیه رباب چلور خدا  
 و ند کار رباب سر نه معرفت بوردی ناکاه شیخ المشایخ شرف الدین  
 موصیلی رحمه الله که اکابر و یومعین الدین بورد و نه مشهوره بوج بکریله  
 رسالت کلد کز د مکر حواجه مجدد الدین مراغی کلد مولانا حضرت سنون مقرر  
 ندیدی تجلیل اید کز دی غایت کلد شاده لیقندن دیا میه اید دز دلد  
 جمله طهر اولوز کلد چون اکابر لور لور کلد کلد مولانا حضرت زیارت







بِزِهِ تَحْكُمُ الْمَنَ وَهَر شَيْئًا حَضَرَتْ خُذَا وَنَدَا أَوَّلَ عَظَمَتِ وَأَوَّلَ كَرَامَتِ  
 كِه كُودُ دِلُو بَا جُو آئیدی بُو کُودَن کِر مُحَادِدَه وَغَفَا تَلَه اَتَمک دِیدی اَویدی  
 کُو شَهْرَتِ اسْتِنَد کُو جَدِی قَلْبَا طَه قُو نَوِی تَمَاتِ شَهْرَتِ اَکَا پُر وَا عِیَانِ  
 سُلْطَانِ الْاِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِیْنَ بِه خُذَا وَنَدَا کَز حَضَرَتِه کَلِد لِر عَز دِلُو دِلُو  
 وَشُکُور لِر اَتِد لِر وَبِه خُذَا مَال کُود دِلُو نَقْد دَن وَجِسْم دَن وَفَا شُدَن وَ  
 غَرِیْب تَحْقُلُ دَن بِتَشِکُشِ الْاِتِد لِر وَا یَلَد لِر بَا جُو خَان دَا مِی اَلدی شَهْرِی  
 بَغْتَلِد و شَهْرَتِ اَوُلُو لَر دَن مَو لَانَه حَضَرَتِ صَادِی کِه اَل اَو کُودَر  
 وَنِدَر دَن کَلِد سُلْطَانِ الْعِلْمَانِکِ حِکَا یَتِی وَوَلَا یَتِی بَلْخُودَن خُوج اَتِد کَلَر  
 اَوَلَدَن اِجْرَه بَر بَر بَیَان اَتِد لِر وَا جُو خَان بُو یَز دِه بَنَم نَامُو سِیچُون وَخَا  
 طِر سِیچُون بُو جَن بَد نَلِر بَه یَقَن کِه اَنْد اَمِی شَم دَر قُو یَنُوک اَکَا پُر اَل اَو دِلُو  
 بُو جَن بَد نَلِر خَرَاب اِد کُو شَهْر لُو غَرِیْب اَتِد لِر اَصْحَاب بُو حِکَا یَتِی مَو لَانَا  
 حَضَر تَه عَرَض اَتِد لِر مَو لَانَه بُو یَز دِی کِه قُوک وِیْرَان اَنِشَلَر تَا قُو نَوِیَان  
 بَلَلَر وَحَقِیق اَوَلَه کِه قُو یَنَه شَهْرِی بُو جَدَن وَبَدَن دَن اَسْرَتُ دَا مِی شَهْلَه  
 سَقَلُو زَیْق کِه بَر طَشْدِی بَر ج بَار وِیْلَه کِه بَر اَزَا جُن حَکَلَه خَرَاب وَکَلَتَر  
 دَلُو لَیْلَه یَسَاب اَلُو اَلُو اَد نَلِر کِه حَتِ اَوَلِیَا دِی کُر کِبِد کِه بُو شَهْر شُول  
 عَاد تُو دَر قُو یَتِی کِب دِیْر دِیْر اَو دِلُو دِی وَعَالَم لِر اَنُوک بَطَا لَیْلَه وَخَرَاب لَیْلَه  
 دَا رِی لَقَلُو اِد کُو دِی وَحَقْلُو یَلَر دِی

**شیر مردانند دعا لرمند و ان زمان کافغان مظلومان رسید**  
 هَر یَنی دِشوتان یاری کران و در مقام سخت در ز کرا ن

مولانا باقی بک خان حقیقن بویزدی پیدار کر باجو ویدی امانت دوی و چون خرد

**دو بجز این قوم را ای مبتلا هین غنیمت دارشان پیش از بلا**  
**بندگان حق رحیم و برد با سر خوی حق دارند و اصلاح کار**  
 وَحَضَرَتْ مَو لَانَه مَبْدَم بُو یَز دِی کِه قُو یَنَه بُو نَدَن مَکُورَه مَدِیْنَه اَوَلِیَا لَقَب قُوک  
 کِه عَرَطُو جُنُک کِه بُو شَهْرَه وَجُودَه کَلَه دِی اَوَلَه وَبِه کِه حَضَرَتْ سُلْطَانِ الْعِلْمَانِ اَمَاءُ الدِّیْنِ  
 وَلَکَ مَبَادِکَ جِیْمِی وَا نُوک نِیْلِی بُو شَهْرَه اَوَلَا بُو شَهْرَه قَلِج بَر مِیَه وَدِشَمَن بُو شَهْرَه بَشَدِ التَّیْمَه  
 قَابَتْ هَلَاک اَوَلَه وَا جَر زَمَان اَفْتَدَن اَمَانَدَه اَوَلَه اَمَا الرَّجِه بَعْضِی خَرَاب اَوَلَه کَلِی اَلِیَه اَلْوَالِ  
 بَعْضِی خَرَاب دِی اَوَلُو رَسَه بَزَم کِجَن اَنَدَه لَز اَوَلَه بَشَه کِه دِیدی

**ستار اگر چه جهان را خراب کرد بخت خراب کج تو دارد چرا شود دلتنگ**  
 وَعَاقِبَتُ الْاَحْرَامَتِ عَالَمُکَ مَعِنَد اَز کِشَلِی بَزَم طَرَفَه یَز دُو تَلَر شَهْلَه حُوشَقَلُو اَوَلَه کِه  
 هُوس اَدَه کِه اَلُو لَر سِنَدَن طُولُو وِیْرَم مَعَارِی وَا سَادَر مَز عَالِی دُو تَه وِیْلَه بُو یَز دِه بَجَه کِه  
 بَزَم خَا نَدَا مَز مَنَلِر لَر دَن بَر قَوْم اَوَلَه بُو شَهْرَتِ خَلِی دِکَلَمِیَه مَکُور خُذَا وَنَدَا کَز دِلُو  
 نَدَن بَر دَر وِش کُستَا خَلِی اَدَبِی بَطْرِیْق لَطِیْفَه دِی ش اَوَلَه کِه بَزَم خُذَا وَنَدَا کَز مَز عَجِیْدِی  
 بَا جُو شَلَر دَن قُو قَادِی شُو نُوک کِب قِیَامَتِ کُو یَنَدَه اَوَل دِیجُو کَل اَسْتَدَه نَمَادَه دَر دِی  
 زِیجِی یُوک وِیْلُو اَنَلِی یَقِیْن اَلُو کِه بَزَم خُذَا وَنَدَا کَز اَلُو بَهْلُو اَن اَر مِش خُذَا وَنَدَا کَز بُو یَز دِه  
 قُو کِه بَزَم شَاهِن **اَنَا اُخْرَجُ النَّاسَ** بُو یَز مِش دَر جِیج یَا دِلُو بَا شُو قُو دِلُو اَوَل نَلِر اَقِیْد لِر مَبَادِکَ بُو یَز دِه

**من این ایوان نه تو را می دانم نمی دانم من این نقاش جاودانی دانم نمی دانم**  
 بَد سَم یَر لَقِی اَمْدَا زَان خَان مَه خَانان من این بات و باجو را می دانم نمی دانم  
**چه روی چهرگان دارم چه فرکان نهان دلم چه عیبت از هلا و دانی دانم نمی دانم**  
 اِلْیَا خِر مَهْمَان مَنَقُول دَر خُذَا وَنَدَا کَز خَرِی کِرَا خَا وَنَدَن دِشِی اَنَدَه عَنْهَا رَوَا یَتِی اَتِد کِه



بزرگوار حضرت مولانا ادا هم دن غیب الد و دردم مدد سونک ایچ طاشن بکان بکان  
 امددم بولمادم حال بود که تمامت قبول و قبول و در بود اندیشید هب متحرر قلند  
 اندن صکوه که هب او بخوی و ارد غوی ناگاه او بیدم کورددم که حضرت خداوند کار نماز  
 در پیش نماز تمام اندی هیچ نیلدم چون نماز دن او را دن فارغ ادم دردم اود و اود  
 دم باش فر دم و مبارک ایقون دزمه ادم اکول اکول اودم کورددم که مبارک ایقون  
 نوز المثنی بار مقبری ارا سید هم لر بولدم رنگین بشمغین کورددم طید طوفان المثنی  
 و ال حالت دن سورددم مولانا حضرت بریزد که کعبه معظمه شرفها الله تعالى  
 بر صاحب دل و ار که بزم محبت دن دم او در بیدم اول در و شله صحت انکه واد  
 میزد و ال قوم مجاز قوی در سقله کسبه دیمه بزم کورددم که بزمی سفر عظم و بر عجب  
 بریزد که مردان سفر کند در افاق مجودل **فی بته منازل و بالان اشترید**  
 و بن جیح قریح ایدم صباح بر دجک ال قوم دن کاغذ فر دم ملکه المکات کوردی  
 خاوند که خداوند کارک حریق بی ادی و بر بیدم و ال سفر عظمین و طین امین الدعی  
 اگا اگا اعلام ایدم نما نا ال خاوند نک اعتقاد نک بری بید الی و انوک شکرانی ال  
 قدر بخشش را ندی که بیانه کلر **هچان** شیخ محمود صاحب قرآن علیه عنایت  
 التهان شمله حکایت اند که بن بند مولانا حضرت بنده یکی مرید او لبیدم کورددم که برزخا  
 جیلر جماعت شامدن کلد لور و قونینوک اود و اده لوندن بر حوب یز لویکد مولانا  
 حضرت زیاده کلد حدن طهر خذ متلا اید و یاد نلره علی الا نفرا دد لور و لور و لور  
 کورد و اصحاب بر جمای حکایت اید که بر کیمه برین کسبه کید دکن ایمن مراد و بخوبی که  
 مستوی المثنی قافلدن قلدن ناگاه چون او بیدم کورددم که تمامت قافلده لیس

مغومه مولانا نظر ایدم دیار کوردنم حق اعلددم و فر یاد لرا ایدم و بیدم که قتی بولکه  
 کنتک کزل حال یاد شده طودی ایدم نازنه یقین کندم نما نا ایدم کورددم که بریتوک  
 اود تلوق برین بر ال جاد و در و لیش و اندن بر ال رستون کوردنم او کس او صسر  
 ال خیمیه دت سکرتدم چون یقین کلدم کورددم که اول جاد و قیوسنده بر هیستلو  
 کیشی دد و بوز قر و اویله سلام و بیدم علیک السلام ویرا چر کل او تر و دکن  
 ویرا چر کوردم کورددم که بر طنجیر ده خا نکلی خلوا بیشم بن ایدم ای ولی الله شونک  
 کبر قان اچری بریده بونک کب چادر و بونک کب ایتی خلوا و لطیف صوق صو  
 نیردند و بونده حالت در با که و ویر بر کیش با که ایدر با و آگاه اول که  
 حضرت مولانا بهاء الدین ولد اغل رمی الله عنها هر کون بر کورت بر طرفدن چردین  
 اول سلطانک مرید لوندن بو خلوا بی افر کچون دد و دم که عام لطفندن بو  
 خلوا دن بر قدد اقطاع اوده دیان دن بزم حیرتک بری بیب اولدی بوسن کوردنم برسا  
 عت کلدی که کورددم چادر قیوسندن مولانا حضرت اچر و کوردی بر کیشی اود و اود  
 سلام و بود و باش قودی و بر طبق خلوا مولانا حضرت شونک او کینه قود حضرت  
 مولانا برونه فندق مقدار نجه الی ایزنه بر قود بر با با کا داخ و بر دین مو  
 لانه حضرت شونک انکینه پیشدم ایدم لله تعالی قونیلویم و عیال بندم قافلدن قلدن  
 بول بلنم با کا مدد مولانا بویردی که چون که بزم شهر مزین هیچ غم بیه اندن  
 صکر ایددی یوز کوز که بومدم ایداج اچد و کند و می قافله ارنشیده کورددم

**کعبه عاشقی از کا روان** **حضرا ید بسوده و هب ش**

و بن بو واقعه جمیع حاجیکره دیدم ال کونک تار یجن یز لور بوزیک جان دلله



اوساده بنده و مریدان و حاجیان کلمه کلمه وقت ال بکیده از شاد بلیه جیج با اثر اچد  
 کو و ایداد کتوزد لور **میحان** فضلا اصحاب روایت اید لور که بیکون بر اکر و انشعبد  
 مولانه حضرتدن کرمک کلدی بطریق امتحان بر چ سوال ایدی که تکرر ش  
 حضرتنه نفس اطلاق اتمک و از مرید زبوحه بوق اگر نفس وارد و دینومک  
**کل نفس ذایقه الموت و حق** تعالی خود موتون منزه و اگر تکرر تعالی حضرتنه  
 به نشان شایده نفس اطلاق اتمک جایز دکنسه پس حکت نید که عیب علیه السلام  
 ایدی **تعلم ما فی نفسی و لا اعلم ما فی نفسک** و بومعنی بر بر توک صید و دودج  
 تکرر تعالی حضرتنه شی و مملک و اوله پس **کل شیء لک الا وجهه** دمکه  
 حکت و معنی اکنو و حضرت مولانه قدس الله سره المرید بریزد که **ولا اعلم ما فی نفسک**  
 منفس ای فی ملک و غیبک دمک و در اهل کشف فتنه ای فی ملک دمک و در معنی **تعلم**  
**ما فی سری و سری و لا اعلم ما فی سری** یعنی بلورین بنم سزمذکی و بنم سزمذ  
 و بنم بلورینک سری و و از باب اولو الا باب اید و معنی **تعلم ما کان منی**  
**فی الدنیا و لا اعلم سری ما بکون منک فی الاخره** یعنی دمک الورد که بن بلورین  
 نه اولو به بندن دنده اما بن بلورین ند الزخره و اما حق تعالی حضرتنه  
 یعنی دمک جایز دکنه حق تعالی بریزد **قل انی فی الکبر شهاده قیل الله ای الله**  
**اعظم بالشهادة قیل الله شهید یعنی و بینکم یومذ القیمه** یعنی **کل شیء هالک**  
 معنی **ای کل شیء مخلوق سوا الخالق** یعنی جمیع مخلوقات هلاک  
 اولو حق تعالی که خالق عالم و خلایق المر و الله اعلم و احکم تعالی و انشعبد  
 بنده مخلصی و مرید محقق الودی فری کیدی **میحان** اصحاب کبار دن منقول و ذکر حضرت

التدیم

مولانه بنده که مؤمن این یکجه کورم ایشود ما اوردی که **الله تعالی انت الازلی**  
 الابدی هیه سنده جدین اساک العیمة فیها من الشطان الرجیم و العون علی  
 هین النفس الامارة و الاشتهاء بها فربک و الاجتناب عما یبعد عنک یا الله یا حق  
 یا رحیم برکتک یا ذا الجلال و الاکرام **میحان** خدمت ملک المدربین شیخ شمس الدین  
 ماوردی دکنه الله علیه روایت ایدی که بیکون مجبور دن بر شخصی شمه و بنم مولانه  
 حضرتنه کلدی ستمدن شکایت اید خواوند کار بریزدی ایشوی یا ز و صوبه بر دکنه دنا  
 نه و برحق فضلیله شفا بوله و اولک بریزد بود **یا امرئ ملام ان کنت امتی بالله**  
**الا عظم لا تصدع الرأس ولا تفسد النعم ولا تأکل اللحم ولا تشرب الدم** فتقول و معنی  
 من فلان الی من اشرک مع الله الها اخر و ای قول اشهد ان لا اله الا الله و اشهد  
 ان محمدا عبده و رسوله تمام ال شمه و حق ال صودن که اید شفا بولد بیون الله  
 تعالی و منقول در که اوچ دانه **میحان** یا حق دانه یا ذاه بریزد شمه و دکنه ویزد  
 هر دایس بیکون اوچ کونن شفا بولدی و ال که بریزدی بود **اذان اذن بسم**  
**میحان** منقول در که بیکون مولانه حضرت بر چ یاد بولوله مد و سندن ات  
 بازاری بوسندن جود بر یادت مرقد سلطان السلطان یا مرینه کید و دکنه الله عنه  
 کور و که بر شخصک اوردنه ی شمار خلایق حکامه امش و ال جماعتک بر چ یکید  
 سکرند لور و یاد اید لور که حسیه لله بر کیسه سیات اید و لور که حضرت مولانه  
 شفاعت اید که بر روی یکجکد و مولانا بریزد که نیلد اید لور که کیسه الود مش  
 و لور که قضا من اید و در حال مولانا حضرت الود و اید جمیع جلد لور باش و در لور  
 فده و در کومبارک و جینون انکن ایدی شهادت شخصی و اید سلطان حضرتنه



کینیت حال عرض اند سلطان بریزد که مولانا حاکم در مقام شهری و اخ شفاعت اورد  
 مقبول در جمیع اما فدا در بر روی کبر اوله سماندم اسحاب الدی الی الو حاکمه و ارد لر  
 حامدن چقدر و کرم و سیه کز و لر مولانا نه حرف تنون این دندی ایمان کز در همان  
 حلقه ست اند و عظم سماع ایلد لر و حضرت مولانا بریزدی که اولد ندر  
 ایدر تر یا نوس بریزد که بر کندن کبر اولد علی الدین تر یا نوس السن و عاقبت  
 اکا حضرت خداوند و ندر کز نفع عینایت بر گاشده بر بر و بر شد که حشا بخلد و علالر  
 اول کسینک معرفت تقریر خبر آن اولد لر و اولد لطایف لونی ندر نفعیه قلر و  
 بر کون مولانا نه حضرت مذکور هیچ عدا الدیندن هر من اولد که کشید و نصاکی  
 دانشمند لری هدایم عیب بینا مبلد حقیقت حقیقه نه دیر لر و بود و ایدر اندن کبر  
 انلر و محمدی ما خدا نر محمد ما خدا نر محمد ما خدا نر **بمجان** بر کون برز فقها  
 جماعت سراج الدین ارموی که ملک القضا بد سرحه الله قنیده شیع ایدر که علی الدین  
 تر یا نوس محمد ایدر که مولانا خدا دز و ال سز قانین شریعتده دوست و کل  
 در ملک کفر و د قاضی سراج الدین بر فحضر وی بریدی علا الدین تر یا نوس  
 حاضر لنور و لر قاضی ایدر ستمین که مولانا خدا دز درین علا الدین ایدر حاشا  
 و کلا ملک ایدر دم که مولانا خدا ساز دز کوز مر عین که بنی نجه دز و برکا فریدم  
 اوراق و سرکش یا که عرفانلق بنشید و بنی عالم قلد و عقل و دیر و تکر بر ایلدی  
 و تکر استملک تقلید ندر تکر بملک تحقیقه ایدر دز و **دمن عرف نفسه فقد عرف**  
**ربه فقد** و تم الد و تا که کسینک جائیده کی تکر المیه ال تکر بلین نو دیر تعلیم دز  
 شریع عقل عقل را چون اند کس یقین پس فهم کن ایزن که که باشد خدای دان

نحوی

نحوی نحوی بلور فقیه فقه بلور کز جاهل عالمی بلین و کوز لونی کوز من و د خدای  
 خدای توان کرد که اخرج بصفاق الی خلقی شیک خدمت مولانا نه محبت بر کسبه و کند  
 قرینیه جاهل عالم ایلر و فقیه و نحوی و منطق ایلر و سنک بر تو لونی بر تبدل بلور  
 تم شیه محبت حضرت مولانا د اخ عبادت نفسیه جاهل عالم ایلر عارف ایلر حاکم  
 ایلر و کز عاقل لری عاشق ایلر یوق بلک بر نشیه ایلر که هر کسبه اولد کب الم و کوز من  
 مین که بر دانه کسینک دتیش باقری نجه خالص التون ایلر و اول و ایدر ندر  
 تبدل ایلر اگر شیک بر تگری کسبه که و ایدر ندر تبدل المی اولد و کند لکدن  
 یکس اولد و تگری ندر ندر بن المی ال وجود لر برین التون ایلر و منور اقبه  
**والی الله ترجع الامور** دیز نه ایدر شد و نه هیچ عیب و غریب المیه علا الدینک  
 بر ندر ندر جمیع دانشمند لر و فقها لر و مجمل و شمسار الدلر جون علا الدین تر  
 یا نوس خداوند کز حضرت کلد بر ما جرا که قاضی و فقها و ایدر کلد کلیا خداوند کز  
 حضرت عرض ایدی مولانا کلد و بود که علا الدین کز کلد که بن قاضی که دیر که وی  
 ساله اگر خدا بشوی **دو زی** مکر و جماعت مو قلرون علا الدین او شیه المشر  
 عتاب ایدر که مولانا نه به همچون خدا درین علا الدین ایدر اند کین که خدا و کلد  
 عالی نه ایدر بولدم که دیم و کز دمی و ایدر دمی دیر دم **از عشق سر دارم اگر کوبش بشو**  
**درسم از خدای که گویم که این خدا است** و ایدر حقیقت طریقه مرید مخلص کند  
 شیخ حقیقه نوز دیر سه جایزه و تکر و د و ای دتق یوق **در بیان** ای احمد که زما  
 نک معتبر لر ندر ندر کون علا الدین و مین اولد که بن بر استک یکی کتب ایدم  
 حج سماع صباخ الدی کز مدد و بر حضرت د اخ استمد سز بر عترت و دیر الله الی الی



مِنْ عَلَا الدِّينِ جَوَابَ وَبِرْدِكِهِ اِنِّي خِدْمَتِ اشْكُ كِبِ اَوْ قِدِي اَنُو كِيحُون بِيْدِي عِي  
 وَادِ اَقِدَقَا نُوْكَ سِرْمَه اِيوشْدَك **مِهْمَان** شَيْخِ مُحَمَّدِ نَجَّادِ رَحْمَةُ اللهِ اَيُوْزُ كُونِ  
 عَلَا الدِّينِ مَوْلَا نَا حَضَرْتَنُ مَوْلَا كِه بُوْخَلَا يَنْ دَا يَمِ سِيْلُوْكَ قِيْشِ كَنَّا سِرْمَه تَوْرُ  
 جَايِ مَرْدَانْدُوْزِ لَرْنَه مَعْنِيْسِ وَ لَوْدُوْ حَضَرْتِ مَوْلَا نَه بُوْ يَزْدَكِه مَعْنِيْسِ لَوْدَكِه  
 هَر كِه يَايِ كُوْنَلُوْنِيْ دُوْشَه وَ ذَخِيْر دُنْيَا لَاجِرِ قِيْشِ كُوْنَلُوْنِيْ كَنَّا سِرْمَه تَوْرُ كَنَّا سِرْمَه  
 اَوَّلِ كِيْتُوْكَ دِيْكَهِيْ يُوِيْ دُرُوْ اَنَلُوْ كِه يَايِ كُوْنَلُوْنِيْ كَا هَلِيْ قِ اِيُوْ لَوْدُوْ سِرْمَه لَوْدُوْ  
 تُوْرُوْ لَوْدُوْ بَقْدَرِ اِمَكَانِ اَلِ اِيُوْ دِيُوْ تُوْرُوْ لَرْمَانِ اَوَّلِ قِيْشِ قِيْلُوْنِيْ بِيْلَرُوْ وَ نَا حَرَادِ  
 قَلْدِ تَوْرُ كَنَّا سِرْمَه اِيُوْ سِرْمَه بُوْ عَالَمُكُ اَوَّلِ جِهَانُكُ مِيْثَالِ دِيْ بُوْ نُوْكَ كِبِ دُرُلْمَا  
 قَلْدِ يَكْفِيْهِ الْاِشَارَةُ **مِهْمَان** مَفْرُوْا لَابَرَارِ شَيْخِ مُحَمَّدِ نَجَّادِ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ وَا  
 يَتِ اِيُوِيْ كِه بُوْ كُوْنِ حَضَرْتِ مَوْلَا نَه مِيْاْرَكُ يُوْزِيْ يَارَنَلُوْ دِيْكَهِيْ دِيْكَهِيْ بُوْ يَزْدَكِه  
 دُوْشَه اَهْلِ قُوْشَه بُوْزِمِ سَمَاعُوْزِيْ دُنْ وَ ذُوْ قُرْدَنِ مَلُوْ اَوْدُوْ لَوْدُوْ وَ طَعْنِ اَوْدُوْ  
 بُوْزِمِ بُوْ خُوْشَلَقِيْ مَرْمَرِ وَ شَاْذِ بِلَرْمَرِ دَا يِيْ دِيْكَهِيْ اَهْلِ سَبَا يَكِيْ كَفَرَانِ نَبَتْ حَقِ  
 اَوْدُوْ لَوْدُوْ قَلْفُوْ مَه اِيُوْ سِرْمَه كِه تَشْتَلُوْ اَوْدُوْ لَر اِيُوِيْ اَنَلُوْكَ لَفَرَانِ نَبَتْ اَلْاَقْلَا دِيْ  
 وَ اَزْدَقِيْ شُوْ مِلْعَنَه جَرَا شُوْ لَقْدَرِ غَمِ وَ بُوْ مِيْثَانِيْ دَكْسَه كُوْكَ تَكْلَرِيْ تَقَا كِه شُوْ يَلَه  
 عَا جِنِ بِيْجَارِ اَوَّلِ رَعَا قِيْ اَلْاَمْرُ عِيَالُوْنِ وَ اَسَا بِلَرِيْ تُوْكَ اِدَلُوْ وَ طَنَلُوْنِيْ اِيُوْ لَر  
 وَ اَمَلَا كِه لَوْدُوْ بَا غِلَرِ لَوْدُوْ مِيْثَانِيْ اَلْوَدَه خَرَابِ بِيْاَبِ اَوَّلَه غَايِبِ بُوْ يَزْدَكِه مَرْدُ  
 مَرَادِ لَوْدُوْ وَ مَا لَمَادِ لَوْدُوْ قَلْبِ خَالِدِنِ هَلَاكِ اَوَّلَرِ اَخِرِ اَلْاَمْرُ چُوْنِ تُوْ بِيْهِيْ كَلَرِ لَوْدُوْ  
 وَ اِسْتِيْقَادِ اِدَلُوْ بُوْزِمِ اَعْلُوْ مَوْلُوْ دِيْ وَ اَعْقَابِ مَرْيِ اَلُوْ لِيْلَرِ تَعْظِيْمِ اِدَلُوْ خُوْشَه  
 فَضِيْلِيْه تُوْ يَدِ شَهْرِيْ تُوْزْدَنِ مَعْرُوْ اَوَّلَه وَ اَلْ زَمَانُكُ اَهْلِ سَمَاعِ سُوْلُوْ وَ اَهْلِ

ذَوْقِ اَوَّلِ رَوْعِيْ عَالِيْ جِهَانِ خَلَا يَنْ بُوْزِمِ كَلَامُكَ مَا نِيْشِيْ اَوَّلَرِ دُوْشَه اَنَا نَكِ  
 عَظِيْمِيْ نِيْجَه كِه كِيْدَه تُوْزِيْ دُوْشَه اَللّهُ تَعَالٰی وَ لَدِكِه اَلُوِيْ وَ اَسْرُ وَ بُوْزِمِ مِيْجَلَرِ مَرْمَرِ  
 لَمَرِ اَزِيْرَه نَه قَالَه نَه حَالَه هَمِ سِرْمَه **وَلَا يَحِيْطُوْنَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ اِلَّا بِمَا نَاءَ**  
 مَسْلُوْمِ اَهْلِ عِيَانِيْ اَوَّلَه اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالٰی **مِهْمَان** مَنَقُوْلُ دُرَكِه حَضَرْتِ مَوْلَا نَه  
 بُوْ كُوْنِ شَيْخِ اَلْمَشَايِخِ تَلُوْزِ الرِّمَانِ مَلِكِ اَلْمُحَدِّثِيْنَ شَيْخِ صَدْرِ الدِّينِ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ حَضَرْتِ  
 كُوْزِمَكِه وَ اَسْرُوِيْ شَيْخِ بَتَّعْظِيْمِ نَامِ قُرْشُوْ جَقِيْدِيْ وَ كَنْدِ نَجَّادِ سِيْهِيْ هَلُوْ دُوْشَه شُوْ يَلَه اَدِلَه  
 اَلِ دُوْشَه اَسْتِيْه كَلْدِ مَرَا قِبِ اَلُوْ لَوْدُوْ حَضَرْتِ بُوْزْدِ كِيْمُوْنِ سِيْا خِلَقِ اِيُوْ لَر مَكْرُ شَيْخِ  
 حَضَرْتِ تُوْكَ قَمِيْده بُوْزْدُوْشِ وَ اِدَلَكِه حَا يِيْ كَا شِيْهِيْ دِيُوْ لَر دِيْجِ لَوْتِ بِيْتِ اَللّهِ دِيَارْتِ  
 اِيُوْ سِرْمَه وَ دِيْجِ مَسْكُوْتِنِ نِيْجَه مَشَايِخِ صَحْبَه اِيُوْ سِرْمَه مَوْلَا نَا حَضَرْتَنُ سَوَالِ اِيُوْ كِه فَرِ  
 نَدُوْ مَوْلَا نَا حَضَرْتِ جَوَابِ بُوْ يَزْمِدِ شَيْخِ عَظِيْمِ اِيُوْ سِرْمَه تَكْرَارَه اَوْجِ نَوْبَتِ اَلِ سَوَالِ اِيُوِيْ  
 مَوْلَا نَا حَضَرْتِ جَوَابِ بُوْ يَزْمِدِ مَانْدَمِ مَوْلَا نَه دُوْشَه اَوَّلَه شَيْخِ قُوْشَه طَرَفِ بِلَه جَقِيْدِ  
 وَ دَاغِ اِيُوْ كِيْدَه اِيُوْ سِرْمَه اَوَّلِ دُوْشَه اِيُوْ سِرْمَه اَوَّلِ بُوْخَامِ وَ اِيْ مَرْمَرِ هَمِ كَامِ  
 اَوَّلِ كِه سَوَالِ اِيُوْ كِه نَه سَوَالِ كَلَامِ بُوْ يَزْمِدِ اَدِلَكِ اِيُوْ كِه نَه كِيْه سَوَالِ جَوَابِ صَوَابِ  
 بُوْ يَزْمِدِ اَمَّا سِيْ خَبَرِيْنِ حَالِيَا كَنْدِ وَ قَتُوْ كِه حَا خِرِ اَوَّلِ كِه عَالِمِ غِيْبَتِنِ دَخِيْرِيْكَ دُوْشِ  
 كَا شِيْهِيْ اِيُوْ سِرْمَه جَوَابِ يُوِيْ شَيْخِ اِيُوْزِ اَوَّلِ **اَلْفَقْرُ اِدَا عَرَفَ اَللّهُ كُلَّ لِسَانِيْ بِيْهِيْ هَمِ دُوْشِ**  
 تَامَرِ اَلُوْ كِه اَوَّلِيَا حَضَرْتِنِ هَمِ سِيْلِيْه نَه دِلِيْه نَه كُوْطَلَه بِيْهِيْ كِه اِذَا تَمَّ **اَلْفَقْرُ فَهَوَّ**  
 نِيْجَه كِه دِيْدِ بِيْشِ بِيْشِ اِيَا نِ خَبَرِ كَفْتِيْ خَطَا تِ **كَانَ دَلِيلَ غَفْلَتِ نَفْسَانِ مَا سَتِ**  
**بِيْشِ بِيْشِ اَشْدُْ خُوْشَه نَفْعِ تُوْ** **بِهَرِ اِيْنِ اَمَدِ خَطَابِ اَنْصَرُوْ**  
 اَوْجِ كُوْنَدِنِ مَكْرُ اَوَّلِ دُوْشِ بَا خِيْه كِيْدَرِ كُنِ بَا يِيْ يُوْ لَوْدُوْ دُوْشِ وَ اِيُوْ لَر اَلُوْ دُوْشِ



اَللّٰهُمَّ يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ مَنْ تَقَرَّبَ بِكَ بِحَقِّهِ **مِجَنَّا** بَرَدِ دُورِشَ مَوْلَانَا حَفَرْتَنِيْ سَوَالِ اَتَدِيْكَ عَارِفِيْ كَرْدَنَ  
 مَوْلَانَا بَرِيْزِيْ كِه عَارِفِيْ الدَّرَجَةِ اَنْذَكْ مَشْرِيبِ صَافِيْنِ مَكْدَرِ اَكْمِيَةِ كِه **اَلْعَارِفِ**  
**لَا يَتَغَيَّرُ** وَهَر كَدُوْرَت كِه اَكِه اَبَرِشَمَانِيْ اَوَلُوْر شَيْلَه كِه دِيْوِيْ **شَمْسِ**  
 دَر آبِ رَوَانِ اِيْ جَانِ خَاشَاكْ پَايَنَد **دَر جَانِ رَوَانِ اِيْ جَانِ چُونِ خَاكْ كَنَد**  
**هَمِجَنَان** مَوْلَانَا حَفَرْتَنِيْ اَدِيْبِ رَحْمَتِ اللهِ عَلَيْهِ سَيِّلَه رِوَايَتِ اَتَدِيْكَ بَر كُوْنِ حَفَرْتِ  
 مَوْلَانَا بَر اَوَلُوْر مَحْفَلَه بَر حَدِيْثِ شَرِيْحِ بَرِيْزِيْ كِه **قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**  
**مَا رَأَيْتُ اِلَّا بَلْبًا اَوْ اَمْرًا شَوْ قَدْ ذَكَرْتُ اَتَدِيْكَ لَاجِدِيْ وَهِيَ كَسِيْرَتُكَ مَجَالِ اَلْمَا**  
 وَكِه نَفْسَوَاوَه دَا اَلْشَرْحُ مَجْمُوعِ خِيَرَتِ اَلْاَكْبَرِ وَبَرِيْزِيْ دَا اَتَدِيْكَ بَرِيْزِيْ كِه **مَا رَأَيْتُ اِلَّا**  
**حَلَّةَ خَمْرَاءَ وَسُوْرَتِ اَتَدِيْ بُوْ عَزَّ بَرِيْزِيْ كِه سَمَرِ**  
**نُورِ سِيْتِ مِيَانِ شَمْسِ اَخْمَرِ** **اَز دِيْنِ دُوْمِ رُوْحِ صِرَادِ**  
 خَوَايِ كِه حُوْذِ مَرَبُوْدِ بَدِ وَرِيْ **بَر خِيْنِ حِجَابِ نَفْسِ بَر دَر**  
**اَنْ نُوْرِ لَطِيْفِ صُوْرِيْ شَد** **بَا اَبُوْرِيْ دَنَكْ اَسْمَرِ**  
 بَنُوْدِ خَدَايِ يِيْ چَكُوْدِ بَر صُوْتِ مِصْطَفِيْ پَمِيْرَتِ اَنْ صُوْتِ اَوْفَنَايِ صُوْتِ دُرْدَانِ زَكِيْ  
 اَوَكِه دُوْمِ **مِجَنَان** مَرَكْ كِه بَخُوْدِ بَكْرِيْزِيْ كَشِيْ زَخْدَاكْ وَهْ مَذُوْرَه **چُونِ صُوْتِ مِصْطَفِيْ**  
**خَاشَه** **عَالِمِ بَكْرَتِ اَللهِ اَكْبَرِه** وَبَرِيْزِيْ كِه دُشُوْنِ قِرَاكْ طُوْنِ لَيْمَكْ وَقِرْلِ كُوْرْمَكْ  
 عِيْنِ فَرَمَدُوْ بِيْشَلِ كُوْرْمَكْ وَهَدُوْدُوْ اَقْ كُوْرْمَكْ نَقُوْرِيْ دُوْر كُوْلُكْ قَرَمَ مَاتَمْ وَغَمِ دُوْرَاكْ اَلْعَلَمِ  
**مِجَنَان** مَنقُوْلِ دُوْر كِه بَر كُوْنِ حَفَرْتِ مَوْلَانَا بَر دَا اَنَا مَجْمُوْعَه فُضْلَا وَكِبَرَا حُضُوْرِيْنِ اَشَرِه  
 مَفْرُوْقِ بَرِيْزِيْ كِه **اَللهُ تَعَالٰی مَوْجُوْدِ عِنْدَا لَنَا ظَرْفِ مَنَعِه مَفْقُوْدِ عِنْدَا اَلنَّظَرِ فَا**  
**يَرِ لَا يَصِلُ اِلَى غَيْرِ اِلَهٍ اِلَّا بِاَلتَّيْسِيْرِ لِيْهِ وَلَا يَصِلُ اِلَى اِلَهٍ اِلَّا بِالصَّبْرِ عَلَيْهِ اَللهُ**

اظهر من الشمس من طلب البيان بعد البيان فهو في الخسران **شعر**  
**حرکه بر حیت حق جوید دلیل** **اوز یا غمداست داعی و ذلیل**  
 هَر كِيُوْنِ مَقْصُوْدِ يَقْدَرُ وَجُوْدِ يَقْدَرُ اَكْرُوْ جُوْدِ وَاِسْرَادَانِيْ عَقُوْبَتَدَنْ اَز تَقِ نَسِيْ  
 يَقْدَرُ **اَلزَّاهِدُ يَحِبُّ اَلْعِبَادَةَ وَاَلْعِبَادَةُ وَاَلْعَارِفُ يَحِبُّ اَلْمَحْدُوْمَ اَلزَّاهِدُ جَرِيْحُ**  
**وَالْعَارِفُ جَرِيْحُ مِجَنَان** بَر كُوْنِ مَوْلَانَا حَفَرْتَنِيْ سَمَاعِ بَا بِنْدَه سَنِيْلَه لَر مَوْلَانَا  
 بَرِيْزِيْ كِه اَوَلِ اَحَبَّتِ سَمَاعِ حَاصِلِ اِيْوَا نَدَنْ سَمَاعِ اَوَلِ

اول استعداد جنت بایدت **تا نرجت نرند کایه نر بیوت**  
 یه نر استعداد در حکایه روی **بر یکی حبه نگر دی محتوی**  
 اگر دگر لوسن کِه طساق التیه کتیا بن **نورم قاج کِه نور طساق التیه کتیا**  
**نور حواشی مستعد نور شر** **نور حواشی با کتر از نور شر**  
 تا نه کردی پاک دل چون جبرائیل **سوی مردان از کجا پای سبیل**  
 مرده یا شتم بن حق بنکورد **یه اشان نرند کِه باشد دوزد**  
**مِجَنَان** مَنقُوْلِ دُرَا کِه حَفَرْتِ خَدَا وَنَدَا رَدُ عَا اَدَسَا وَكِه حَقِ تَقَالِيْ يَارَنَلُوْر  
 اِسْكَامِ قَضَادَنْ سَقْلِيَه يَارَنَلُوْر بُوْمَعْنَدَنْ سَوَالِ اَتَدِيْكَ مَوْلَانَا بَرِيْزِيْ كِه قَضَاءِ  
 اَبْكَارِ صَحِيْحَتِ اَعْيَارِ وَنَاجِيْسِ دُوْر تَكْرُجُوْنِ تَكْرُجُوْنِ صَحِيْحَتِ عَزِيْزِ دُرْ صَحِيْحَتِ اَتَدِيْكَ اَبْنَاءِ  
 جِنِّ سَكُوْرَدَنْ غَيْرِ لَهْ نَبَهْ كِه دِيْد **اِيْ فَنَانِ اَز يَارَنَاجِنِ اِيْ فَنَانِ مَشِيْنِ**  
**نِيْكَ خُوِيْزِيْ اِيْ حَمَانِ كِرْ خَوَايِ خَدْمَتِ اَبْنَاءِ جِنِّ دُرْدَانِ اَز دِيْ بِيْ مِجَنَانِ**  
 كِه بُوْمَعْنَدَه حَفَرْتِ خَدَا وَنَدَا سُلْطَانِ لُقْفَرَا مَوْلَانَا شَمْسِ الدِّينِ بَرِيْزِيْ عَقْلِ اَللهِ



ذَكَرَهُ يَوْمَ يَوْمَ كَرِهَ مَرِيدٌ قَبُولَ الدُّعْوَى عَلَامَتُ الدُّرُكِ كَيْفَ كَيْفَ لَمْ يَحْتَجِ  
 إِذْ مَرَّ وَكَرَّ نَاكَاهُ بِزِيَارَتِهِ أَتَقَانُ دُشَسَه شَوْبَهُ اِشْتِدَادِي كَيْفَ مُنَافِقُ  
 مَسْجُودُهُ وَاعْلَنَ مَكْتَبَتَانِ وَأَيْسَرَ بَدَانِ **سَهْنَان** مَنْقُولُ دُرْكَه يَوْمَ كَرَّ حَفَرْتُ  
 خُذَا وَنَدَاكَ مَدْرَسَهُ مَعَارِفِ يَوْمَ يَوْمَ دِي قَوْنِيَتُكَ أَكَا بِرُوحَانِيَّةٍ لَزِ اِيتِي  
 كَيْفَ هَرِ كَرِ مَسْرُوعُ غَرْفِ مَعْرِفِ الْمَدَامِ **بَيْتِ كَرِي بِرُكْ بِرُكْ مَالِدِ كَو شَم**  
**اِنْ اِدِي رَا بِنْدِ كَرِ نَفْ وَشَم** وَطَمَحَ طَمَحُ طَمَحُ اِنْ قَرِي بِرُكْ قَاعَتِ تَوْشَه وَفَقَرُ  
 بَيْتَهُ اَلْمُتَزِدُّ دُخَانِ حَاشَ دُرْدَلِ مِنْ طَمَحِ نَيْتِ **اَز قَنَاعَتِ دُرْدَلِ مِنْ عَالِيَتِ**  
**تَادِمِدِ وَغَرْفِ اَمِ اَنْكَبِيْن** **اَنْكَبِيْن** اَنْكَبِيْن غَمِي دَارِ قَرِيْنِ اَنْكَبِيْن صُكْرُ بَرِيْنِ  
 كَيْفَ هَرِ كَرِ اِنْ دَعْوِي اِدْرِي اَفْعَلِلَهُ يَا قَوْلَهُ وَتَكْبَرُ وَنَادِي وَارِ مَانِ كَيْفَ كَنْدِ  
 حَالِ اَنْوَارِ سَبِيلَهُ اَنَا اَلْحَقُّ اَوَّلُ صِفَتِهِ يَلَانِ اَلْوَدُ فِرْعَوْنِ اَوَّلُ شَرِّ اَوَّلُ  
 جَنِيَّتِهِ وَامَّا صَادِقَانِ وَغَرْفِ اَنْكَبِيْن اَنْكَبِيْن اَنَا اَلْحَقُّ اَوَّلُ شَرِّ بَرِيْنِ اَنْكَبِيْن  
 كَتَرُ اَوَّلُ كَمَا لَدُنْ كَيْفَ دَعْوِي اِدْرِي كَرِ شَيْكَلِ مَالِكِهِ اَنْكَبِيْن حَقِيقَتِ حَقِيقَتِ  
 مَحَقِّقِ اَوَّلُ شَيْكَلِ دَرِي اِنْ اَنَا اَلْمَنْعَةُ اَللَّهُ دَرِ عَقَبِ **وِيْن اَنَا رَحْمَةُ اَللَّهِ اِيْجِي**  
**رَحْمَةُ اَللَّهِ اِنْ اَعْلَامِ دُرْدَلِ** **اَللَّهُ اِنْ اَعْلَامِ دُرْدَلِ** اَصْحَابِ  
 كَرَامَتِ شَيْكَلِ رَايَتِ اَيْتُوْكَ كَيْفَ بَرِ كَرْنِ مَوْلَانَا حَفَرْتُ مَعَارِفِ مَعَارِفِ وَطَائِفِ  
 سُبُلِ كَرْنِ كَرْمِ اَلْمَشْرِقِ فَخْلَانِ مَنْصُورُ قُدْسِ اَللَّهِ رَحْمَةُ اَللَّهِ اِنْ اَعْلَامِ دُرْدَلِ  
 بِرُكْ اَوَّلُ شَيْكَلِ كَيْفَ وَصِفِ يَوْمَ اِنْ اَلْكَلَامِ يَوْمَ يَوْمَ كَرِ حَلَاجِ مَنْصُورُ اَصْلِدِ  
 عَنْهُ سَبِّ اَلْبِدِ كَيْفَ بَرِ كَرْنِ اَيْتُوْكَ اَلْكَرْمُ مَحْدِي بُولِيْدِمِ غَرْفِ اَنْكَبِيْن  
 كَيْفَ هُونِ حَفَرْتُ عَزَّتِ اِيْرُشَلِيمُ مَعْرَاجِ كَيْفَ يَوْمَ مَوْلَانَا حَفَرْتُ اَيْتُوْكَ  
 دُرْدَلِ

دُرْدَلِ وَنَحْوُنِ دُرْدَلِ كَيْفَ هَبْ اَكَا بَشَيْكَلِ كَيْفَ مَانِ مَوْلَانَا دُرْدَلِ فِي اِلْهَالِ حَفَرْتُ مَصْطَفِي  
 مَوْلَانَا عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلِ وَتَجَسُّدِ اَللَّهِ قَبُولُ دُرْدَلِ اَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ  
 غَرْفِ اَيْتُوْكَ دُرْدَلِ دُرْدَلِ وَنَحْوُنِ دُرْدَلِ اَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ  
 كَرْمِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ  
 دُرْدَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ  
 مَنْصُورُ دُرْدَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ  
 قَوْمَانِ رَايَتِ اَلْمَزْمِ اَلَا بِاَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ  
 بِهَانِهِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ  
 بِرُكْ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ  
 مَدْرَسَهُ حَفَرْتُ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ  
**عِلْمِ اَللَّهِ مَوْضِعِ اَزْوَاجِ اَلطَّالِبِيْنَ بِنَفْسِهِ مَحْفِ اَسْرَارِ رَبِّ اَلْعَالَمِيْنَ بِرُوحِهِ اَلْعَالَمِيْنَ**  
**وَاِنْ كَانِ بِدَوْبَا وَحَشِيَّتَا فَهِيَ مَعْدُنِ اَلْعَقْلِ وَاَلْاَدَبِ سَهْنَان** مَنْقُولُ دُرْدَلِ  
 حَفَرْتُ خُذَا وَنَدَاكَ مَدْرَسَهُ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ  
 مِنْ مَسْجِدِهِ وَلاَ يَحْسِرُ مَنْ قَوْلِهِ عَلَيْهِ سُبْحَانَ اَللَّهِ عَلَى غَرْفِ مَسْجِدِهِ  
**عَلَى سُرْقَةِ قَلْبِهِ سُبْحَانَ اَللَّهِ عَلَى سُرْقَةِ قَلْبِهِ سُبْحَانَ اَللَّهِ عَلَى سُرْقَةِ قَلْبِهِ**  
 شَيْخِ مَوْلَى اَلْكَافِي رَحْمَةُ اَللَّهِ عَلَيْهِ اَلْوَدُ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ اَوَّلُ شَيْكَلِ  
 رَايَتِ اَيْتُوْكَ مَوْلَانَا شَمْسِ الدُّنْيَا مَارِدِي رَحْمَةُ اَللَّهِ عَلَيْهِ اَيْتُوْكَ اَيْتُوْكَ  
 مَوْلَانَا حَفَرْتُ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ مَعَارِفِ  
 مِنْ اَيْلِيَّه كَيْفَ **مَنْ مَعْلُوفِ اِمَامِ نَقِيٍّ فَمَا نَا مَعْلُوفِ نَقِيٍّ** مَوْلَانَا حَفَرْتُ



اجابت بریدی ایمان شوقند و غریب محیب او داد او قید که هیچ  
 مشایخ را او قیام و مجلسند و بر آن کلمه ال حضرتان یادگار از بر آدم که  
**اعوذت لک** استغفر الله و کلمه هول لا اله الا الله و لک الحمد  
 و غیر ما شاء الله و لک نعمة الحمد لله و لک رجا الشکر لله و لک العون  
 بحان الله و لک ذنب استغفر الله و لک ضیق حسبی الله و لک قضاء  
 و قدر تکت علی الله و لک مصیبه انا لله و انا الیه راجعون و لک طاعة و  
 معصية لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظيم **همچنان** بریدی که بر  
 سلطان حضرت دایم از یادین قلندن صکر بود عای بجدا و فرود که **اللهم اجعل**  
**لی نوراً فی قلبی و نوراً فی سمعی و نوراً فی بصری و نوراً فی شری**  
**و نوراً فی لحمی و نوراً فی عظامی و نوراً من بین یدئ و نوراً من خلفی و نوراً**  
**من تحتی و نوراً من فوئی و نوراً عن یمینی و نوراً عن شمالی اللهم زدنی نوراً و اعظم**  
**نوراً و اجعلنی نوراً** یا زک الوتر یوحی یا ارحم الراحمین **همچنان** اصحاب کرام مثله  
 روایت است که حضرت مولانا از آنکه بر عورت کیش و ارد و لیه و کامله ایدی کاخر  
 الشاد بر زور بر می آید عنها و اول بر پا رسا و صدفه خانو بنود کند و زکاوین و  
 بیله جهانی و اکابر علما و صاحب دین اول خانو نک محبت و معتقدی ایدی و نور  
 ظاهر کرامت لری حدون طهر ایدی ال خانو دایم مولانا حضرت غوث مجتهدن خالی کلمه  
 و حضرت مولانا داغی آیه کور ملک و ادودی او فاکت مکر خزان الحیاتک مجید یلمش  
 اوله که البته کعبه کتک کرک و ال خانو انیدی مولانا حضرت شله مشودت ادین  
 که انوک اجازت نفس و اشارت نفس با که بحال و حرکت انکه امکان یوق دوز اول که بود

بر دستان ایدم و ال خانو دوز مولانا حضرت شله زیارت کلمه اول کعبه  
 کتک حکایت عریض اید همان او تر دمی وقت داری بودیدن مولانا بریدی که بنا  
 یت ای بیت دوز و صغر مبارک دوز او میدد که بله اولوز اول خزان النسا بان  
 قودی داخ سر سباید بار نلر متحیر قلند لوله حجاب بودلرک امر سیده کفیت  
 حال و مابری نوز و ال کعبه خزان النسا مولانا حضرت شله قلند صحبت ایدلردن  
 بریدن صکر مولانا مدرسه طامینه جیدی غلر مشغول اولدی نماز دن فارغ  
 اولد دن صکر عظم نعم لوز و دوشو و شلر انور همان طامک باجا سندن اشارت  
 اید که خزان النسا بر کلسی جون خانو مدرسه طامینه جیدی مولانا بود  
 که یقین نظر اید که مقصودک حاصل المنی دوز خزان النسا خانو یقار بر کورد که  
 کعبه معظمه مولانا حضرت غوث از ربه طواف اید و جرح اید و عین الیقین شکر  
 و کائنات خزان النسا ضعیفه کور و عین ایت کتد و اکاجرت و حالت واقع اولدی نورما  
 ندن صکر او کی کلمه باش قودی و ال دلد کفون و از کلین همان حضرت مولانا  
 قدس الله سیم المنیر یوعن لے سر آغاز بود بریدی که شعر

**کعبه طواف می کند بر سر کی یک بیستی** این چه بیستی ای خدا این چه بلا دانی  
 ماه درست پیش او قرص شکسته بسته **سجود کنان که ای صنم بهر خدای نیت**  
 جله ملوک راه دین جلد ملا یک امین **نران سوری عزت و شرف سخت بلند نیت**  
 اصل حراز بحر کف که مرعش را صدق **د غلبات زور خود آه عظیمای بیستی**  
**اوست بهشت خود خود شادی و عیش و خود** **بشو این خطاب را ساخته شو جواب را**  
 ذره مرا آفتاب را گشت حریف بابی







لَوْنُكَ سَرَوَرِدِ بَرِ بَرِ كِشِي اِدِي دَاشْتَنَدَ وَجَمِيعَ وِلَايَتِ اسْتَبُولُونِ وَافْرَجِ وَجَا  
 نِيكَ وَنَسِيَسَ وَغَيْرِ بَدَنِ اَكْ كَلُودْ لَوْنِ اَقْلُودْ تَحْمِيلِ اِدِرْ لَوْنِ اَوَّلِ رَحْبَانِ بَرِ حِكَايَتِ  
 اِدِرْ كِه بَرِ كُونِ حَضَرَتِ مَوْلَانَا اَقْلَا طَوْنُكَ دِيرِنَه كَلِرْ كِه طَاغِ اَنَكْنِدَه مَدَوَالِ مَنَادِيَه  
 وَادِرْ كِه اَنَدَنِ سَوَجَقَرِ مَنَادُونُكَ دِيرِنَدَنِ رَوَانَه اَلِدِ وَبَنِ مَنَادُونِ طَشَرِ اَوَّلِ  
 حَايِجُونِ حَاقِبِ اَلْدَمِ كِه نَا كُومِ كِه نِيلِرْ مَوْلَا نَا بَرِي كُونِ كَجَسَلَه اَوَّلِ صَوَقِ صَوْنُكَ  
 اَجِنْدَه اَوْتَرِ اَنَدَنِ شُورِ شِلَه طَشَرِ كَلِرِي رَدَوَانَه اَلِدِ حَقَا كِه مَبَارَكِ جَسِينِدَه جَمْعِ غَفَرِ  
 بُوغِي وَدَاغِي اَوَّلِ اَنُو اَجِدِ كِه اَوَّلِكَ مِجَن قَاتِ مِصَافَتِنَدَنِ اَوْتَرِ مِهْرِ دَا بَرِ اَهْمَرِ  
 مَحْفُذَه مَطَالَمَه اَنَدِ مِدِ وَكَلِشِ اَنَبِيَا لَوْنِ اَوْتَرِ خِنْدَه عَقْلَتَرِنِ وَفَرِشَلَرِنِ كِه كُودِ  
 مِدِ تَمَانِ اَوَّلِ وَدَرِشِي وَعَطِي مَوْلَا نَا حَضَرَتِنَدَنِ كُودَمِ دَرِ يَادَه نِيَتَه كِه اَسَرِ دَنَدَه  
 بُو بُو رُو كَشَرِ دَايِ مَحْمُودِ كُودَه جَانِ وَجَمْعِ دِيكَرِ اِيَانِكَ اَنِ نَوْدَارِي اَنِ وَجَمْعِ دِيكَرِ  
**هَمِرْ جَنَانِ** مَنَقُولِ دُرْ كِه حَضَرَتِ مَوْلَا نَا شَمْسِ اَلِدِينِ تَبَرِ بَرِ عَظَمَةِ اَللهِ ذِكْرَه مَدْرُسَدَه  
 بُو بُو دِه كِه هَزْ كِه دَلَوِ اَنَبِيَايِ كُومِ مَوْلَا نَا حَضَرَتِنِ كُودِ سُونِ كِه اَنَبِيَا نَكِ سِيرَتِ اَلِدِينِ  
 اَنَبِيَا لَوْنِ كِه اَنَلَرَه وَحِي كَلِرِ اَلِهَامِ خَوَابِ دَكُلِ اَنَبِيَا نَكِ حُورِي دُونِ صَفَا اَلْمَقِ وَحَرْدَانِ  
 حَقِّقِ قَوْلِ لَنَدَه رِضَا دَه اَلْمَقِ كِه بُو دَمِ اَجَا قِ مَوْلَا نَا حَضَرَتِنُكَ رِضَايَه دُرْ وَطَا مَوْ  
 لَانَا غَضَبِ دُرْ وَاجْمَاعَتِ كَلِيدِ مَوْلَانَا دَرِ اَوْتَرِ مَوْلَانَايِ كُودِ اَكْرَدِ لَوْنِ كِه اَلْعِلْمَاءِ  
 وَدَوْنَه اَلَا نَبِيَا مَعْنِيَنِ بَلِسِ **هَمِرْ جَنَانِ** فَضْلَاءِ اَصْحَابِدِنِ مَنَقُولِ دُرْ كِه خِزْمَتِ  
 مَوْلَا نَا صَفِي اَلِدِينِ هَمِدِ رَحْمَه اَللهِ كِه كَنَدِ دَمَانِدَه عِلَامَه اِدِي وَبَنِي قَلَمِ مَدْرُ  
 سَه سِنْدَه مَدْرُ سِيدِ وَبَرِ مَسْتَدِينِ كِشِي اِدِي مَكْرُ بَرِ كُونِ مَدْرُسَه طَامِنَه جَمْعِي دِيرِنَدَنِ  
 اَلْوَرْدِ وَطَا بِ عَلِي لَوْ حَقَّه اَلْبِ دُرْ كِه دُرْ نَا كَاَه قَوْلِنَه رَهَابِ اَوَا زِي اَبَرِشِدِ

دیش اَوَّلَا كِه بُو رَهَابِ نِجَه اَوْدَادِ اَرْتَرِ وَبَدَعَتِ سَتَدَنِ كَجَرِ اَنِ مَنَحِ اَنِيَكِه جَامِ  
 اِيَلِكِ كَرَكِ دُرْ دِيرِنَا كَاَه حَضَرَتِ مَوْلَا نَا مَصُورِ اَلِدِي كُودِ بَرِي اَيُودِ اَلْمِيَه دِيرِ دَحَالِ  
 بَرِ نَمِ اَوْدِ اَكِي كَتِيدِ طَا بِ عَلِي لَوْنِ كِه اَنُوكِ خِزْمَتِ كَا دِلِرِ اِدِي بَرِ كَلِرْ قُودِ لَوْنِ اَجَا اَنَدِرْ  
 لَوْنِ اَنَدَنِ مَكْرَمِ كِه عَقْلِي كَلِرِ سُلْطَانِ وَكَلِرِ حَضَرَتِنَه وَادِرِ بِلَوَادِ وَشَفِيعِ دِيرِ كِه اَوَّلِ نِيَه  
 اَدِلِي كَتِيدِ عَزْدِنِ مَوْلَا نَا حَضَرَتِنَدَنِ وَكَلِرِ نِجَه كِه سُلْطَانِ وَكَلِرِ حَضَرَتِ اَسْتَبُولِ اَوْتَرِ  
 بَاشِ قُودِ بِلَوَادِ اَلْبَتَه دَاغِي اَلِدِي وَخُذَا وَنِدْ كَا دُرْ بُو بُو دِه كِه بَرِشِي اَرَسِ كَا فَرِشِ سُلْطَانِ  
 اَنِيَكِ سَهْلَدِ رُضِيَنِي هَمِدِ رِضَايَه بَنِي شَقْدَنِ وَارِشَادِ اَنِيَكْنَدَنِ كِه اَنُوكِ دُجُونُكَ لَوْنِ  
 شُولِ اَوْتَرِ نِجَقَلَرِ مَشَقِي بَكِ قَرِ اَلْمَشْهُدِ رَحَا لِي سُلْطَانِ وَكَلِرِ شُولِ قُودِ دُشِدِ كِه مَوْلَا  
 نَا حَضَرَتِنُكَ شَفِيعَتِ قَبِيلِدِ وَرِضَا دُرِ جَمْعِ مَدْرُسَه اَهْلِ دُرْ بَرِ لَوْنِ مَوْلَا نَا حَضَرَتِنَه  
 كَلِرِ لَوْنِ مَدْرُ مَخْلُصِ اَلْوَرْدِ وَجَمْعِ دِيرِنِ عِلْمِ دِيرِنَدَه مَشْكَلَرِنِ كِه عَاجَزِ قَلْبِي دِيرِنَدَنِ كُونَدَنِ  
 كُونَه حَلِ اَلِدِي **هَمِرْ جَنَانِ** سُلْطَانِ وَكَلِرِ حَضَرَتِ بُو بُو دِه كِه بَرِ كُونِ بَا يَمِ حَضَرَتِ بُو بُو دِه  
 كِه بَهَاءِ اَلِدِينِ وَكَلِرِ نَكِ دَشْمِيَه دَسْتِ اَبَرِشِنِ وَدَشْمِنِ نِيَه دَسْتِ اَبَرِشِنِ كُونِ اَنُوكِ  
 خَيْرِنِ وَبَلِيكِنِ نِيلَه اَوَّلِ دَشْمِنِ نَسَا كِه دُوسْتِ اَوْلُودِ دِيرِ اَكُو كَلِنَدَنِ وَلَه نِجَه كِه بُولِ  
 وَادِرِ لَوْنِ كُودِ دَاغِ مَحْمُودِ بُولِ وَادِرِ دُوتِكُرِي تَعَالِي مَحَبَّتِنِ دَاغِ عَزِيزِ اَوْلِيلَه  
 بُولُودِ كُرْ وَتَكْرِي تَه بُو بُو دِه كِه اِي قَوْلُ لَرْمِ دَنِيَا دِيرِنَا دِيرِنِ جُوقِ اَكُو تَا صَفَا حَاجِلِ  
 اَوْلَه نِجَه كِه صَفَا اَزْتَه سَنُوكِ اَزْ دَا كَا حَقِ نُوْرَانِ لَوْنِ تَرِشَلِكِ شُورِ نَقْدَرِ اَرِيَه  
 اَوْلُودِ سَا اَقْلِي قَبُولِ اِدِرْ وَجُونُكَ صَوَقِ اَوْلَه قَبُولِ اَمْرِ **هَمِرْ جَنَانِ** سُلْطَانِ وَكَلِرِ حَضَرَتِ  
 بُو بُو دِه كِه بَرِ كُونِ بَا يَمِ حَضَرَتِ مَدْرُسَدَه مَعَانِ بُو بُو دِه اَبَرِشِنِ طَرِ مِيرِدِ اَلِدِينِ كَلِرِ  
 شَمِيعِه جَمْعِي سِنَدَنِ نِجَه كُومِ نِيَتَه كِه بَرِ كِشِي اَبَرِشِدِ بَسْطَامِنَدَنِ رَحْمَه اَللهِ مِيرِدِ لَوْنِ



برونه سوزد که شیخی اولود در پهنه ای که علیه آید شیخ اولو  
 در کینه سوزد که ابو بکر علی اولود در پهنه شیخی آید شیخ اولود در پهنه  
 اصحاب صید اندن کینه سوزد که محمد علی اولود در پهنه شیخی آید شیخ اولو  
 در آید شیخی تکر قالی اولود در پهنه شیخ آید شیخ تکر قالی غیر  
 شنه داخ بلزم ممان کند شیخ بلزم و برداخ مریدون سوزد که تکر علی اولو  
 در پهنه شیخی آید شیخ اولو در پهنه شیخ فرق یوق در و بر اولو داخ کرک که بر تکر قالی  
 بیه چون خدا اندونیا بدو رعیان **نایب حقند این پیا مبران صح**  
**نه غلط گفتیم که نایب با منوب کرد و پنداری قیج اید زحوب سنجان سلطان**  
 ولد حضرت بو یوز که بنم ددم سلطان الما تجلس عظمیه و کبریا بیه ایدی و با  
 بن حضرت تجلس عظم لطفله و تواضعلد که تکر و لیسون کیری خدای اولور و لطف  
 خدای اولور و بر کون با بن حضرت بو یوز که ولی حق بر جهان دن نقل اوده سیر  
 مد هر از او قدر اولور که در لیکی جالنده ایدی اند کیمون که اول سیر الله  
 در داکانهایت یوق در سنجان قیامت کو سندن مرید لونه و عاشق لونه  
 اول دینک تصرف باقی اولور و حق تصرف اولور حقیده ابد الابد باقی در  
 و کینه بر کون با بن حضرت بو یوز که عظیم مست المهدی بهاء الدین خداوند  
 تعالی عالمک بنیادین با کاستردی که چندین یوتدی و بنجه در و داخ بنجیدک  
 دور **هرچنان** سلطان ولد حضرت بو یوز که بر کون معین الدین پروانه  
 با بن حضرت زیارت کذبین پروانه استوک او کیده جوق او تر دم پروانه داخی  
 منتظر او تر دی و بن بتلدم عذر خواه مشغول اولور که با بن حضرت کراله

بو یوز شد که بنم اشکر و حال لر و استغراق و از در حقه بکل و دست  
 هر وقت بنی کور من کرنا انلر حال لره و امور خلقه مشغول اولور بن و ادین  
 انلر کور بن و دی پروانه تواضع کستردی ناکاه مولا نا حضرت طهر جیدی  
 پروانه باش قودی آید مولا نا بهاء الدین خذ متلری غایت عذر لر دی  
 و بونک کب لطف لر بو یوزی و بن قول خداوند کاسر کیج کله کینه بر تصور اید  
 که یعنی بو حال اشارت در سا که ای پروانه که حاجتو کیشلرک انتظار نه اید  
 و سنوک کب رخت در با که سیر کیج کله کور کزدن اشبو فایده یز کستردی و مولا  
 نا حضرت بو یوزی که بر تصور بقای آید ماما فایده اول در که چون بر کسینوک  
 قیوسنه بر سائل کله که شکلی و اوادی بد اوله این یز کوند و لر که اوادی تکر  
 المیه و یوزین کور میلر و اما اگر بر سائل اوله خوش او آنر و خوب سادی و ذابیه  
 تضرعیه او قی اگا یز یز اتمک و بر من کربلک صبر اید اتمک بشیجه و یز کون که  
 اوایده توایرله اشد کز انیدی بر سیر کیج کله کمن اوز یکچویندی که سیرک تضر  
 عو کز و عشق کون و نیار کز مردان حق خوش کلور دلد که داخ اتر نه و مقبول  
 اوله الله تعالی قسیده و بو حالته پروانه سجده کز انیدی کوهلی آید و اید قلو  
 کن مقصودی خداوند کار قیوسنه کللدن اولور که تا عالم لر بلور که بن داخ بو حو  
 نون جمله قولدرندم پروانه چون بو یوزی اول رختک و مرختوک شکرا نیلک  
 یلک سلطان اجه یار لره قرلق آیدی خداوند کار بو یوزی که اول اجه جلیج  
 مر حضرتیه التدر لونا که اصحابه قسمت اده **هرچنان** حضرت سلطان ولد بو یوز  
 با بن حضرت علیردن داخ قادیانک بیا نیده ماسی بو یوزی آید که جمیع



علمای جهان علی که کسب او در کور و در بنجه در دایمی بود که **زوجه** **ال ابن علم** **مندر**  
 در بکت در زمان علی که کزیدی اما اعتقاد او بود که اول عالمه بیله کذبیه کینه  
 اول عالمه بیله و از بر او داده بر مثال و حکایت بود که بخت یکتا که بر او و بر او و بر او  
 هدایه در سوره بخت بر میگردی آخر الامرانی ملاطیبه قاضی ایله کردی مگر بها  
 در او لور کینه ملاطیبه ایلی و شهری خراب اتوی و اول قاضی نک داخ مانی  
 الی لور و عاقبت بود که خادیر ایلی و محرم نساوله قاضی ایله دای امیر کیه **ایلد**  
**لله بر وجه منه** هرگز بودی حاصل اندر الی لور المومنج مننه قلیدی و بن  
 بودی قلیدی کند ایلمز دن بیله کزدم بخت چون جعفر و لور و لور و لور و لور و لور و لور  
 کلیدی بنجه که او لیدی کینه عزیز دتدی و قاضی و بریدی تا بلین که او دمنک  
 مرد ملک طغر و اعتقادی در که قدیم است و لایتن دن بیله کزیدی و کینه عالمه بود  
 بم بیله الی در جهاد اتمک کونک که سستلر محبتده اذ لک طویقن بیله و بر ب عین  
 اولی یلر تاجت بکر لون دن محروم قلیدی **مردی آن مرد بست درین و ذکر**  
**ودنه بودی شاه مردان کبر خور** موکه نامردی کند در راه دوست  
 ده زن مردان شدند مرد دوست **نجان** سلطان بر بود که دایم ددم سلطان  
 العلماء حضرت عظم الله ذلله کند اصحابه وصیت ایله که او غلر موکلا ناجلا  
 لالوین محترم دوتک و عظیم عزت ایله که اولی اصل در و اصالی اذلی  
 در انا سنک انی شمس الائمة قری در و اول ایام امیر المومنین حسین او  
 غلر نند بیدی و شمس الائمة سر قنده بنجه پارس کتاب تصنیف ایتمیده که هیچ  
 داشتند لور انوک کیه شلورن کور مد کردی ال عصرک الی لور مصیحت

شمله کور در لور که اول نفیس شعلری انکار اتملر تا که بجایله اولیا الیه و شمه  
 وقتیه واقع اولیه نیت که دریدی **جاهلان منکر اند علی را که جهل و عاند اندش**  
**که چایمان محقران باشند چون ندانند کفر خراشتش چون اول کتابلرک بعضین کس**  
 دی لور بعضین بغدادده دار الخلافه و دوزمه بیله باقی در و دیو لور ال  
 ذکاوت و الی لور که اول شمس الائمة بکیده که وصفه کلمه شول غایتد اید که بر  
 کون ملک جامع قوسیده کاتب قوش تا خلافتک ادرن و اقیه ادرن بر لور غار  
 دن قاضی اولد قون مکر شمس الائمة اولندن دتدی تا آخر نیک مرکت بود  
 خلافتک اولی و دتد لور لور لور لور لور لور لور لور لور لور لور لور لور لور لور لور  
 سلطان ولد بود بود که بر کیه اصحاب بایم حضرت قوشلور او لور لور لور لور لور لور لور  
 یت بکیدی بایم حضرت بر بود که بریم بهاء الدین بیدی بشنده ایدی قشندیش علا الدین سکر  
 بشنده اید که دوزلور قوی حصار قلندره کونر تا ش دزد است اید لور لور لور لور لور لور لور  
 انلادی حاضر دکل اکا خوش کلیه وید با ذراع جواب دیون چون سبارک دگوز اغاز اید لور  
 ثلث امر و نواب سلطان علی الدین حاضر بود قلعه اشته اید لور نفیس طولور دن و سلا خلورن  
 و پادشاه اسلام ال محمد حاضری شول دگوز اید لور که هیچ دوز کارده الما شند و چون  
 ن قوشلور کسور کیه و وصفه کلمه **نجان** حضرت سلطان ولد بود بود که چون سلطان  
 علا الدین ددم حضرت قوشیه دعوت اید و بریلدن مکر امیر مومنج خدمت دد  
 حضرت قلیده لا دندید دعوت اید و بایم حضرت کویکو ایله لور و بن انی وجوده کلد لور  
**نجان** حضرت سلطان ولد بود بود که بر کون الی ققیه نون بایم حضرت زیاده کلد  
 لور و اذ جن مزجک هدیه کزید لور و انوک حقا دتندن او تندر لور و بایم حضرت



برجکایت بریزد که بر کون حق تعالی محمد مصطفایه علیه السلام و فی ویرید که اصحاب  
بنویسند مال و اسباب و دستورات اندن رسول الله اشارت ایدی که هر بری بویج  
طاعت مال کز دل بعضی مال بولت یادین و بعضی ثلثین و برتر ابو بکر من جمله مالین کز دل  
تا به خدمت انتر حاصل اولدی و بعضی آلات حرب و بعضی التون مگر بر صحابه و  
دی دوزش هیچ نسجه که یوغدی اچ دانه خرمادن اساق و بر پاره اذیه اتمکله  
وال صحابه بر پیور عیالمندی دوز اول اچ خرمادله اذیه اتمک یارین پیجا  
مهر حضرت کز دوا و ثقب او تر و اصحاب کله دتوی اخفایله کلد کز رسول  
حضرت بیلد که اکا کز کز و بریزد که عالم عیندن سزا بر اسرار بین جمله اصحاب  
نشان اید که بو بر یا رسول الله رسول حضرت بو بریزد که حق تعالی بزرده لری  
کد تر دوز کز دوز که هیچ سزک مال کوزی ترا دوزنک بر طرفه دوز کز اول اچ دانه  
خرمادله بر پاره اذیه اتمک بر طرفه دوز کز اول مالیه اتمک هیچ مانتر دن  
اخر کلد و هیچ اصحاب باش فر و حضرت بر سالتک سیر سیرنه تحسین اید کز و صر  
د کز که سبب نه و پیغامند بو بریزد که انز کیمون که اول دوزش بر نشینک طرد  
که هیچ اندن اساق داخ نسجه یوغدی که **الشجی بیا ملک** و باقی اصحابک مالدن  
بر یقینه وارد دوز بو بریزد که **القبیل عند الجلیل کثیر** و بر حقیق دانه بره بر غزل  
و خدا یه سمر لرحق تعالی اول دانه بر اچ ایلر که نیجه دانلر پیش و دوزی حد  
انز کیمون که ان خدا یه سمر لرحق یو بر مکنکی دوز و پشه و تکر تعالی قوللر نه و بر  
مک کز که تکر یه سمر لرحق **الذکر** که **المتدفقة تقع فی بد الرحمن قبل ان تقع**  
**فی بد الفقیر انما المتدفقات للفقراء و الک کین** سمانا فقراء مهاجر و انصار و شایر

ایندلر و بشارتدن اول فقهر شلا اندلر و بند مخلص و محبت و مرید اندلر  
**صیخان** حضرت سلطان ولد بو بریزد که شیخ صدر الدین خذ متونک اول مولانا  
حضرت عظم انکار و اید اندن شیخ بر کیمه دشنده کوزد که مولانا حضرت متونک  
مبارک اینن او و او یند استغفار کینه اید باری اچ نوبت کز استغفار ایدی  
اخر کز او یند بو بریزد که چراق یقنق قوالیه بو بریزد که و از یقار و کینا بخاندن  
فلان کتاب کز چون خدمت کار قصدا اید که جفا کتاب کز کوزد که مولانا حضرت  
مزد بانک از نشنده او تر شیخ کلد خبر و بر شیخ کلد کوزد که مولانا او تر  
مولانا حضرت چون شیخ کوزد و دوز کلد بر بر یله قوجقشدی مولانا بوزی که  
ملوک الله و استغفار اتمه اولور نامه سیر بر تر اینن او د ک کاه یز سیرک اینکوز  
او د لمر کاه سیر بزه خدمت ایدک کاه یز سیر او مرده بر لکنه اید این یق دوزید  
همان لحظه کز غایب اید شیخ شجیده قلد یاد اید به دوز خدمت قاضی سراج الدین  
دار قضا یه علی التمام اکا دوزد کز قاضی سراج الدینله هر از عذرله مولانا  
حضرت کلد کز و حضرت حدن طلع دلد از لیلر ایلد چون طلع جقیدلر شیخ ایدر  
بر کیمه مؤید من الله دوز و حضرت عز تک جمله قبلر مستود لرنند کز که اندک  
افشاری و احوال و اقوال کسبیتده طلالک عقل خیر اولور اندن لمر این بر نکل  
له داخ کوزمک کز و حرمتی و خدمتی بر شیو یله داخ اتمک کز نته که بو یوزی  
**بالایم اگر چه غایب سیر و نصیبار دوان دم که اید سیر** در مبادن نظر کن  
ای دوست اذ انکه عاداتوان دید جنوس سیر و قاضی سراج الدین بو بریزد که  
کوزجند دوا یله دوز که شیخ بو بریزد اندن صکر نیجه که عمر لری مولانا حضرت متونک



حضورین غیبتده اعتقاد بر او ابدی تا النجیه مخلص مجبوریندن اولدو **همچنان** سلطان  
 ولد بوزد که بر کون ملک الحفاظ اسحاق حافظ مولا نا حضرتیه کله عظیم تکلف  
 خداوند کا اگا بوزد که یقار و کج او تر شملت مصحف عزیزد و تر دجلده و کون  
 قود لولک در که حافظ لری داخ عزیزد و یقار و یقار که انتر حامل کلام الله  
 دوزدر کولده که نوزدر قران اوله اول طامو بوزدن کرمن دوزدر کا عذاب و سئل  
 قران یز لو اوله ان اوده برقر کر و حرمت اوده کر ایدد لولکه ان قران یز لو  
 دوزدری بوزد کله نجه قران اوله ای بنه طامیه بر عذر نما تا شهرت تمامت  
 قتل بر شلیفه سکرانه ایدلر بن و مرید اولدو **همچنان** حضرت سلطان ولد بوزد  
 که بر کون بایم حضرت بر بوزد که بهاء الدین با که ای ی نظر اید که بدو دائم افع اوله  
 بی کر سلیس و بولیس و بنم معین ای ی بول و حق حق چینه که اندن لذت  
 دین و حفظ الاثر و لایانک او لایانک جیم و انتر سونلرک جیم تلف المثلک  
 هر بوزدانه و نجه بر عذر لول که جید صودن اولد و نابید اولد اما نبع کرندن  
 سکر دوزد و افع اولد و انبیا نک اولیا نک جیم داخ **همچنان** دوزدر **همچنان** حضرت  
 سلطان ولد بوزد که بر کون بر کیم اخا بکن دیوان المهد کله که ال اشهد  
 استغفار اوده و بر مهم مشغول اوله بایم حضرت بوزد که هارون الرشید و ما  
 شه بر شخته و ایدر کون هر علی السلام اول شخته زیار کله دناگاه  
 بر شخته تربه اید او تر دحض بر داخی انوک مجتبه و از مد بکلی منقطع الادی  
 صلین شخته صلون اولدی قیامی اید **همچنان** دوزدر اول کجه دا و بلفر ایدی  
 دنده کسرد لولکه سنک دوزدر اول انشید بر صباخ دوزدر خلیفه و ایدی

کینه منعمین طلب ایدر خلیفه صودد که حال ننه دوزدر اول کینه و افسیدی دید چون  
 خلیفه انوک شختلین کینه مقرر ایدر کوزد که **همچنان** حضرت زیار کله شخته کله  
 حال برندن صودد حضرت ایدر سنک دفع دوزدر انوک دوزدر که دیوانلین او تر اسر حضرت  
 و مسکن بر رعایت ایدر و مظلوم لوطا لوزر جکندن فر شوسن و ای هزار خلوتدن  
 و جلدن بکرت پلین ران اید که کولله ملا دوزدر لسن همان اول شخته منعمین قبول  
 ایدر و مباشرت کسرد و رعایت شیخی رعایت ایدر **همچنان** حضرت سلطان ولد بوزد که  
 بر کون بایم حضرت شجاع اغلینک تیر یسینه حاضر المهد تمامت قضاة و شیوخ و احرار و خلل  
 جمع المیلرید هر بری طلب بالاده و علت تقو قله المیلرید بایم حضرت بوزد که  
 بالایی اولد که حق طر فنه اوله دینیه طر فنه المیه و خلق دنیا یقار و بن کزلد که  
 الدوز که اشاعه دشد اگر چه یقار و سقرد و اشاعه دشد و اشاجن اولد  
 که یحالیق حق یحالیق دوزدر دنیا یحالیق دکل دوزدر **نزدبان خلق این ما و منیست**  
**عاقبت نین نزدبان افتاد نیست** **کاستخوان هر که بالاد دوزدر ابله ترست**  
**کاستخوان او بر خواهر شکست** طوی لمز دات نفسه و حسنت خلیفه و طا  
 بت سربونه **همچنان** بر کون مولا نا شمس الدین تبریز مولا نا حضرتیه ایدر بنر  
 بر شجر و ایدر ایدی ایدر بگری بدول الله طفرید و بن اندن حق ولایت لول بوزد  
 اما بنده نسته و ایدی که شجر کوز مد و حج کینه داخ کوز مد ایدی اما اول نسته  
 خداوند کارم مولا نا حضرت کوزدی **همچنان** منقول دوزدر که بر کون تر بر مقدس  
 سلطان العلماء تر بنده یوسف حافظ قونوی قران او قید یار نلر شر کر ایدر  
 و انوک او اذندن خوش اولر لوزدر و نیکار بوزد که ای مرید شیخ و عطا ایدر



سن بچون انده دکلک چون مرید بوسری ایشیدی فریاد ایدی و نغمه لود  
 اول مرید ایتدی لرا ایشید کلک و عظیمون نه نغمه اوددین و فریاد ایدین مرید ایتدی  
 بلر که هر نه که شجره سیر و جیح خوب و صواب اولور اید اگر چه کیش قرآن  
 معنی بلر لرا اید بوقد ز بلور لرا که قرآن حقن کلب در خپ اید اول  
 عشقه نغمه لرا اودر لرا و بی حساب کوابه غرق اولور لرا که القاری و المستمع  
 فی الجبر سوا **پنجان** حضرت سلطان ولد بویزد که بر کون فی الدین سوا  
 بی که کتب اسرار جمع اید بچید سوا سدن کیشیدی نغمه اول کون پروانه و مرا  
 واکا بر بایم حضرت نه بر بادته کیشیدی ناکاه فی الدین اید بویزد مولانا حضرت  
 اگر ام ایدی و صودر که دن قنقی منزل لره اید جواب و پرو که پروانه خاتمه  
 ایدی خداوند کار بویزد که یغنی احیر پروانه نون بویلد خا **پنج** واد میدر  
 ایدر بلی اما نون زمانده امن امان غایت در که کار بان هر مقامه و نغمه  
 که ایدر لرا لود و نغمه سوز و نغمه سوز تو نوز بوسری پروانه خوش کلد اندن صلو  
 بایم حضرت بویزد که بی اسرار بل زمانده بویزد و واد که بوینده بر هیکل  
 بقلو ایدی هر که ای کودر و جرت ایدر و باغدن پینلور و نغمه لود بر کون بر کپه  
 اول دودونک هیکل بویندن ایدر دی اندن صکوه اول دویچه سخریه دندر  
 یک ایدر لرا ایدی امیر کبیر فقر نهاد بلی اول هیکل بویزد عالم دویچه بوینده  
 بقلو چون بو عالم غداردن عالم ابرار داد القوار سفر ایدر اول وقت ایدر  
 لود معلوم اید که نغمه در اندن پروانه اغلب ایدر اول کون المسون که خدا  
 وند کاردن ایدر و نغمه خداوند کار بویزد که یقین از حق دمان سزقلر

سز لا اسایش و اسایش از سز نغمه که بویزد ایله الله چون حضرت مولانا نقل  
 ایدر قدم بار نغمه ایتدی بندن سکر سز اسایش المسیه الا اغلر لره عالمده  
 کلنر **پنجان** بر کون بعضی مرید لرا ایتدی لره که بر پچام و کنا حکار لور کو  
 بچن بچن که مولانا خد متبه واد و مولانا بویزد که بویزد کلک لودر خود که  
 کنا حکار محتاج لره و خداوند کار بویزد که هر که مشونک معاینین دکلک  
 دای ایدر که عمل اتمیه سمعنا و عصمنا در اندر سمعنا و اطعنا دکلر **پنجان**  
 سلطان ولد حضرت بویزد که بر کپه بایم حضرت نماز مشغول ایدر بویندن  
 او نور دیدم بایم طود دکن نماز ده الله الله بویزد بویزد مانتدن صکره کوردم  
 که ایدر اجن قلعه دویچه دین ایدر ایدر و نغمه اواد الله الله کلد **پنجان**  
 سلطان ولد ایدر بر کون بایم حضرت ایتدی که یار نغمه ایدر لرا که نغمه لانا  
 حضرت کور مسود خوش خلق من کیدر اصلا خوش الماد مولانا بویزد که  
 هر که بنس خوش المان الله که بی نغمه در بیج اول وقت اکلیش اول که  
 بنس خوش اولایینه بکر معنیه ایشا شود اول که بهاء الدین هر وقت که  
 کند و دیک کور دین که خوش خلقه بن و خوش حالت و از بلیک سند ک اول خوش خلق  
 بتم شملک دید **لیک** ماراجر بجوی سوی شاه مباحر که مقیمان خوش یاز جهان شادیم  
**پنجان** منقول دد که بر کون شیخ کراچی اوحد الدین راجه الله مولانا حضرت  
 صودر که کافی کیدر خداوند کار بویزد که کسین مؤمن کسرتا کافی معلوم  
 اول شیخ اوحد ایتدی مؤمن سز سز خداوند کار بویزد که بویزد هر که بویزد  
 ضد من در کافی اودر **کیست کافی و خبر بیان شیخ** کیست مرده بی خبر از جان **پنجان**







**مَنْ ظَهَرَ سِرَّهُ مَلَكَ أَمْرَهُ** اِلاَّ اَوَّلَ قَوْلٍ قَائِي **نَهْجَان** مَنْقُولٌ دُرِّ كِه بَرَكُون  
 حَضَرَتِ مَوْلَانَا نَسِ الدِّينِ تَبَرُّ بِرِ اَصْحَابِ حَضَرَتِ نَبِي حَاضِرِ اَوْلَدِ كِه بِر كِيچِه دُشَن  
 كُودِ مَوْلَا نَاحَضَرَتِه اَيِدُ سَرِ **كُلِّ شَيْءٍ هَائِكُ الْاَوْجِهَةِ** بَاقِي دُوسْت دِيْدَارِ دُر  
 اَوَّلِ دُوسْت سَنَسِن **بِيْدَن دَسْت بِاِخْيَالِش** **بَاقِي مَه جِيَزَا خِيَالِيَسْت** اَهْلِ شِيَا  
 وَاَهْلِ اِخْرَتِ دُنُو وَاَهْلِ قَدْرِ شُكْرِ اَهْلِ اِخْرَتِ وَحَضَرَتِ مَوْلَانَا اَهْلِ حَقِّ دُرُو بَرُو حَضَرَتِ  
 مَوْلَا نَدَانِ اِيچِ كِيچِه دَاجِ سِنِ دُرِ مَآ نَا كِه سِرِ نِيَا زِ دَن حَضَرَتِ مَقِّ بَلَرِي وَاَلِ اَوْجِ  
 كِيَشِدَن سُرِ دُرِ كِه كِيَدُ سَرِ بُو بُو دُرِ كِه اَنَدُرِ شَيْخِ صِلَاحِ الدِّينِ وَشَيْخِ حَسَامِ الدِّينِ وَبَنِمِ  
 مَوْلَا نَا بَهَادِ الدِّينِ سُلْطَانِ وَلَدِ رِضْوَانِ اَللّٰهِ عَلَيْهِ اَجْمَعِي وَمَنْ تَابِعَهُمْ اِلَى بَوَالِدِنِ  
 اَمِنِ بِحَقِّ نَبِيّه اَلَا مِيْن **هَرَجَان** شَيْخِ نَزَرِ الدِّينِ بِدُرِ كَالِ خَرَنَانِ رَحِمَهُ اَللّٰهُ كِه  
 اَعْيَانِ مُصَنِّفِ لَوْنِ دِيْدِي سِرِ وَاِيْتِ شَيْلَه اَيِدِ كِه حَالِ اَوْلَدِ شَيْخِ صَدَرِ الدِّينِ مَرِيْدِ  
 اَوَّلِيَشِدُم وَذِكْرِ اِيْتِيَشِشِ وَاَوَّلِ اَوَّلُ نَكْتِ خِزْمَتِه تَرُدُ دُكُشَرِ دُومِيْدِي وَشَيْخِ  
 سَنَتِ شَيْلِيْدِ كِه جَمْعِه تَمَازِ دِنِ صُكْرِه تَمَاتِ عِلْمَا وَفُقَرَا وَاَمْرَا وَاَوِيَه جَمْعِ  
 اَوَّلُو دُرِ دِيْدِي شَيْخِ مَسْئَلَه وَنَكْتِه سِيْلَرِيْدِ نَا كِه اَوَّلِ بَحْثِ لَوِي كَشَفِ اِدُكُورِ وِعَظِيْمِ  
 غَلْبَه اَوَّلِي شَيْخِ اَصْلًا سِيْلَمِيْدِي عَاقِبَتِ بَرِ سَرِ سِيْلَمِيْدِي تَابَحْثِ مُنْقَطِعِ اَوَّلِي  
 بَرَكُون شَيْخِ خِزْمَتِه اَكَا بَرِ حَقِّ اَوَّلُو دِي اَيِدِي نَا كَا اَيِرُقَدَن مَوْلَا نَاحَضَرَتِ  
 بِيْدَا اَوَّلِي شَيْخِ دُرِ دِي جَمْعِ اَكَا بَرِ كِه قَرِ شُو وَاَمْرُو دِي مَوْلَا نَاحَضَرَتِ اِجْرُو كُودِ  
 مَفْهَمِ كُنَا رِيْدِه اَوَّلُو دِي شَيْخِ اَلْبَسَةِ تَكْلِفِ اَيِدِي كِه سَجَادَه دِه اَوَّلُو دِي مَوْلَا نَا بُو بُو دُرِ كِه  
 اَوَّلِ شُكْرِي نَمَآيِ حَضَرَتِه نَه جَوَابِ وِرْدِ مَوْشِيخِ اَيِدِي سَجَادَتِ بَرِ سَنَدِه سِرِ دِي  
 سَنَدِه بَرِ اَوَّلُو دِي مَوْلَا نَا اَيِدِي شُكْرِيَه حَوَابِ وِرْدِ مَوْشِيخِ اَيِدِي بَرِ سَجَادَه كِه

خُداوندگار حَضَرَتِه لَاقِي اَوَّلِيَه كِه اَوَّلُو دِي بَرِ دَاجِ كُودِ دِي سَجَادَه كُودِ اَكَا بَرِ  
 اَنَدَن هَر كُرِ مَوْلَا نَاحَضَرَتِ سَرِ سِيْلَمِيْدِي صَامَتِ اَوَّلِي شَيْلَقَدَرِ اَوَّلُو دِي كِه حَاضِرِ اَهْلِ  
 حَيَوْنِ وَشُكْرَانِ اَلدُرِ نَهْجَانِ شَيْخِ دَاجِ كُودِ دُمِ كِه بَاشِ اَوَكِيَه سَرِ قَنَدِي كِه اَلِيْن  
 بَرِ كِه اَلَكُنَدِي وَدُرِ غُرُقِ اَوَّلُو دِي نَا كَا مَوْلَا نَاحَضَرَتِ اَللّٰهُ دِيْدِي دُورِ كَلَدِ مَآ نَا  
 وَفَكْرِ اَللّٰهُ دِيْدِي سَرَوَانِ اَوَّلُو دِي وَشَيْخِ اَوَّلِ مَسْتَبَلِكِدَن اَوْجِ كُونِ كِيچِه سِيْلَه كُنَدِيَه  
 كَلَدِي وَكِيچِه سَرِ سِيْلَمِيْدِي وَتَمَاتِ اَكَا بَرِ اَوَّلِ عَظِيْمَتِدَن اِيْرَادَتِ كُودِ دُرِ دُرِ وَبَنِ  
 فِي اَحْمَالِ خُداوندگار حَضَرَتِ نَه كَلَدُم مَرِيْدِ اَوَّلُمِ وَاَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى نِعَمَائِهِ **نَهْجَان**  
 شَيْخِ نَزَرِ الدِّينِ حِكَايَتِ اَيِدِ كِه اَوَّلُو دِي كَالِ الدِّينِ سَنَتِ اَوَّلُو دِي حَضَرَتِ مَوْلَا نَا اَوَّلِ  
 اَلْتِ كُونِ تَمَامِ بَنِمِ دَا كُنَدِه اَيِدِي فَوْجِ فَوْجِ اَكَا بَرِ بَرِ سَمَاعِ اَوَّلُو دِي جَمَاعَتِ كُودِ لَوِي  
 كِيَدِ دُرِ حَضَرَتِ مَوْلَا نَا سَمَاعِ شَيْلَه مُسْتَقَرِّ دِي كِه اَوَّلِ اَوَّلِ اَلْتِ كُونِ اِيچِنْدِه  
 مَرَكِزِ طَعَامِ پَرِي وَشُكْرِي وَآيَتِ اَيِدِي اَنِ اَلْتِ كُونَدَن مَكْرَه نَقِيْسِ طَعَامِ كُودِ دُرِ مَوْلَا  
 لَنَا اِيْشَارَتِ اَيِدِي نَا بَارِ اَنَدُرِ سَغِيْلَه يَسْغَلُو كِه بَعْرِ اَشْيِهَامِ بَنِ دُرِ وَحُورِ سَفَرِ لَوِي  
 لَوِيچِي اَيِدِي عَا لَمِ كُرْسِيَه اَوَّلُو دِي كَالِ دِيْدِي سَنَتِ اَيِدِي كُودِ اَوَّلِ كِيچِه مَوْلَا نَاحَضَرَتِ  
 اِيْشَارَتِ بُو بُو دُرِ كُودِ مَوْعِدِنِ دُوسْتِ دُوسْتِ حَاقِقِ طَعَامِ كُودِ دُرِ بَجْدِ تَمَامِ بَقِيْنِ  
 اَلْجَنَّتِ اِيچِه تَمَامِ پَرِي سَمَاعِ شُرُوعِ اَيِدِي اَيِرُقَدَن حَيَرَتِ زِيْلَه اَوَّلُو دِي مَوْلَا نَا  
 بُو بُو دُرِ كِه مَرِ دُخْدَامُو هِي عَصَا هِي مِشَالِ دُرِ كِه خِيچِه دُوه يَكِي جَادُو كُرِ سِيحَرِ يُونَدِ  
 هَنُو دُرِ نَدُو بَلُو دِمْدِ وَفَرِ هِي كُودِ سَرِيْدِي وَاِيچِي سِيحَرِ جَرَانِ دُرِ كِه اَوَّلُو دِي ظُلْمَانِ  
 بَلَسَرِ اَيِرُقَدَن دَاجِ مَبَادِكِ قَرِنِ اَوَّلِ طَعَامِ مَلُودِنِ بُو دُرِ دِه تَفَاوُتِ اِيْمَرِ  
 مَآ نَا اَوَّلُو دِي اَوَّلِي وِبُو جَلَدِ عَجَابِ كَرَامَتِدَن دُرِ



لقمه گفته است کامل احلال

نونه کل صل مخواری با نلال

هر که در وی لقمه شد نور جلال

هر چه خواهر تا خورد از او راحل

**همچنان** که جویندگان عتق کویندگان شرف الدین عثمان گویند که ندیم قدیم ادبی  
قیله روایت اندی که بر کون کراما نه خاقرن با غنچه که نه مانک و لیه سیدی  
حضرت مولانا اوج کون کچسبله سماع اندی و تو اجد مستغولید که اوج  
جوق کوینده دیکده اینکده ادی عثمان گوینده ایند سماع اچنده سکی قوا لک  
قولا غنه ایندم اوج کجه دکه اده و از مدیم عجب انلرک حال نجه اولد که همان  
بوسنی چویند کون حضرت مولانا مبارک ان انکی التین طفر جقه و بر اوج  
یکه سکنوا لجه دله دگدی که دقت دق بریندی اجه اشاعه بده دشدی حکله  
دشدر دمر صید مرین بدی بزر سلطان اجه ادی وین اولن قدر دندن قوتش اولن  
حیران قلده مید علی الصباح حضرت مولانا باغ اچنده روانه اولدی وین نه  
خداوند کارک از دجه بله کندم ناکه کور فر بریه کله زمر اغاجه که او غر دسلام  
وز دجیع اچلو بجدیه و از دوز و باکه و النجر و الشجر بیجودان سریندن  
حکمت بر بوز د همان فر یاد ایندم و خوشیش ایلد فر مبارک یکسله باکه اشا رت  
اینکه اینسم اول اول اوج کون کچسبله ی خود بندم مکر یار نلورین استدر لرا انا  
رت انجش که بر فر عثمان فلان بده سکران بر صده هزار بیاد و اد بله خداوند  
کامر کلدیم باش قودم و استیغفار ایندم و مکر داج عمر مده ی قوا المدم و غناک  
اولدم **همچنان** حضرت خداوند کار اصحابه داریم دیت ادد که دقتی که بالتر  
دن سیر مساوی نقل ادد لکرت در که بیمنی کون خیر و غیر اندیشه تاویل

ادین

ادین چون بکلی اولن تاویلون نفسیندن اشاعه فلا بن باری تاویل اید که سیر  
اولن بوز دین قاسمخ اولن تاویلن قلیا بن **یارا بینه** است جان راد حزن  
**بروح الینه ای جان دم حزن** **همچنان** مستول در که بزر کون امیر قانی که ملک  
الشعرا ادی مولانا حضرتین صودر که سنای مسلمانندی خداوند کار  
بوزدی که مسکد و مسلمانن نودن بغشیر بد قانی باش قودی و کتدی **همچنان**  
حضرت خداوند کار معرفتده بوزدی که شیخ کاملک وجودی تمام مشال در شیک  
نامه کرمک و قتیده طو نلو و کدن و غیر دندن بحرید اولیا بن طهارت ظاهر حاصل  
المر و کوده کیرندن بدن تنقیه بولمز و جنابتدن پات المرین **همچنان** شیخ  
راستین اولدده داج و از لفتن و خود بر سنک دندن بحرید اولیا بن در لکی بیکلیا  
بن طهارتله قیامته ابرشیا بن باطن جنابتدن که نفس خباثتده ظاهر المیا بن داج  
روایت تفسیر اینده که **لقد خلقنا الانسان في كبد** ای فی ظله و جهل ثم رفق  
علیه من نور ففی عن اوصالی الانسانیه خرج من الکبد الی راحه **فلا افرح**  
**المقبلة النقبه فک رقبه** ان یعق نفسه من سرق الخلق و من رویه افعال نفسه  
و من رویه انه فک و الله اعلم **همچنان** حذمت ملکه خاتون سادح الله سرو  
عها بزر کون حواجه شهاب الدین که حلا لید حساستدن نکایت ایند که اولده نتجی نند  
بو کله که بر نجه حال اسبابله نولادین و قرو شلورین بلشجی و اوج دوز مولانا حضرت  
بوزدی که ای امیر همان بشن قش ایندن بوزدی که اگر تمسک اولیا دی اسباب دنیا قن جمع  
اولد و بر حکایت بوزدی که مکر بر حواجه و اید منیر و بخیل بزر کون جامعله سجد  
کشتید تا گاه خاطر نه دشد که چراق ارض قش قلدی بوزدی که اولده سکرند و ایشنه



چایزد که قبری ایما افتا چراغ باغ اوست تا بیل بر روی کدو سن قزوئی آید چو  
 بچون ایما بین آید تا که تو تک او بجای او تمام قزوئی آید بر قدر تصرف که آید  
 بن مسجد دن بونی کانیجه بشمک اسکید کن کر من منین آید معد و رد و ت  
 بالک این کلام اوش بشمق قلسو غده در همان که ملکه خاتون بوحکایت آید  
 مبسط اولدی کولید فارغ الدی **نیمخان** شیخ محمود بخار سرحه الله حکایت آید که  
 بیکون بر دزد ویش وفات آید بد مشهور نه قزو کر حضرت مولانا ایل مبارک آید  
 اول دزد ویش کورنه قوی بر ساعت مراقب اولدی آذن نغم او دزد کوله کوله  
 دزد اصحاب محرم اول حال دن صومر لر مولانا حضرت بر یوز که منکر و دیگر کلد بورد  
 کو اول دزد ویش انجید کرد مرحت ایدم انبر منغ ایدم که اول دزد ویش بر مذکر که  
 دایم سلطان قزویشکری عوان شریدن اماند اولور و سلیم لر **نیمخان**  
 مرید لر دن بر نه آید کر مولانا حضرت شیدن نه کوردلک که اکه مرید اولور  
 مرید آیدوی بوندن داخ ارق نه کورم که بیجی اکه اصاف ادر سر دبی اند  
 اویله اوفی لر و فلان الدین مولوی دیر لر بوندن بیک نه اول که بتم ادم  
 اولور اویله قریبی و جام انور جانیه عاشق اولور او حضرت محبت لر دند  
 و من احب تو ما فهو من هم سیری حاصل اولدی **و ان الفضل بید الله یونیه**  
**من بناء شمله** که بر یوزی شعر انداز مشوق بود عزت عاشق  
 ای عاشق بچاره بین تازه چه **یری نیمخان** منقول دزد که حضرت مولانا  
 دایم اصحاب وصیت اورد که هر نه حالده گرگه اولین اگر بر جاعت فتوی آید  
 و یا بر کسوت سوال اولامع انکو ذالبه با که عرض اید کوزنا مر سوم مداری

بر محلال اوله و دلمزم که بو خاندان دن فتوی منقطع اوله نیمخان سماع واستغفر فی  
 وقتیه اصحاب کرام دویدهم حاضر ادر کوردی حضرت مولانا مطالع مال مطلع  
 اولور دوی و جواب صواب ثبت ادر در ایفا قابر مشکل مختلف فیه مسئله جواب بزد  
 و اول فتوی مولانا شمس الدین ماریه فی البه دزد لر قبول ایدوی انکار کسری  
 و اول فتوی قاضی سراج الدین خدمتیه الید کر اولدی قبول ایدوی مکر مولانا  
 امام اختیار الدین اول مجتهد حاضر در بحث ادر دزدی مولانا حضرت کلد صو  
 ربت میجرای عرض ایدوی حضرت مولانا کلدی و ایدوی وار مولانا لوه سدام آید  
 مسئله تحقیق ایدم دن دزد ویش طعنه ادر من مصلحت اولیه فی الجملة مولانا  
 شمس الدین خدمتیه الید کتاب و اسر دزد واده که اول کتاب حب شهر نه  
 قرین لقیه سنون المیز و دویجه مدت دزد که اول کتابه مطالعیه مشغول الماشق د  
 اول کتابه استنسن ادر شیده سکر نبی سطر نظر انسن تا مشکل حل اولور حال اختیار  
 مرالدین و کدی احوال نجه که ایشیدی تقریر ایدوی تمامت علما این استینه دزد  
 عدد کوردی لر شمس الدین ایدر بی اول مجلد کتبه جلد قرین الجیه سنون  
 ادم سات در اولک این مطالعیه ایدم تم داخ در و بر کرامات اولور و باقیسن  
 اختیار انک کوز در قاضی سراج الدین بر یوز که ان کتابی کور کور مولانا شمس  
 الدین اغل و ادر اول کتاب کوردی مولانا حضرت اشارت مقتضا نیجه که بر یوزید  
 دوق دوق مینیدی همان صحفه که بر یوزیدیدی بولد مشکلا ری حل الید اول مجلد حاضر  
 لوی ولایت نوزیدن و احاطت اسر دزد غایت اجل فقه قلد کور مولانا حضرت نون قن مگا  
 شقیه و حسن کرامتیه و ملا طغیه انصاف لر دزد لر و عاجزانه استغفار ایدر **نیمخان**



مولانا شمس الدین مازنی حکایت ایتری کہ بزرگچہ حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم  
 دُشمنہ کو دُشمن پر برتر آوے اور دُشمن سلام و دُشمن مبارک بزن بدن دُشمن و برتر  
 دن داخ و دُشمن کینہ الہی ایتری اُغلدم و آیدم بارسو لائے بچہ بیل سنک حضرت عینایت  
 قاطبت اوجیدیلہ سچلرا ایدم و تحقیق ایدم و اخبار تحقیقندہ لجهتہاد کسرتد و دین  
 مشکلات حقیقہ سچلرا ایدم عجا بر بن بچہ دین بزدند دُشمن دُشمن و دُشمن سبب  
 نہ اولاحضرت رسول علیہ السلام بوی دی کہ اول دید کلوت هب رات در اقامت  
 قشلمہ نظر ایکا دوزین و برایش با کا خوش کلر و بر حرکت جمیع کناهلرک اولرید و  
 دُشمنایت کینہ دُشمنای اولیای حق از حق جدا شمرده **کرطن نیک داری و داولیا باشد**  
 علی الخصوص کہ مولانا حضرت بزم جام اُغلده چون ایفودن او ایدم اول استغفار و قو  
 به ایدم هنوز مولانا حضرت نلہ مشرق الما دُشمن کہ بر کراماتہ مشا عدا ایدم عاقبت الا  
 بر منقطع اولب اول حضرت تک مخلصندن ایدم **سبحان** منقولہ دُشمن مولانا شمس الدین  
 ایدم دین او اسیدہ تقوی بر ایتری کہ بر کون حضرت مولانا مدد و سیدہ عظیم جمیت ایدم تمامت  
 امر و اکابر حاضریدی سماع کرم الدی بزم مدنی مدد سمن اول خوا لیدہ ایدی و ان حالدر  
 دُشمن استیضاک بے ایدی سیدہ ایتری طو سادم بر مختصر جہ طون کیدم خلا یقین اکثرین  
 کیدم مدد سبہ کیدم و خلا یقین اردندہ بر کوشیدہ او نوزد سوری سجده او قیامہ  
 مشغول اولدم ممانا کہ چون سجده ایتہ ایدم مولانا حضرت سماعده ایکن دُشمن  
 سجده انیوبن ایدم شاید کہ اتفاق اولد او لا بر قانی سوری سجده بشلدم او ایدم  
 کینہ سجده واد دُشمن ساعت سبحان سجده و ایدم یقینم اولدی کہ انلرک مبارک  
 نقل کسج محفوظہ دُشمن و کسج محفوظ انلرک با طینہ دُشمن و ایشاد **ما کذب الفواد ما رای**

بودند عبادت دُشمن و تفکر دُشمن و تحیر دُشمن ایدم کہ مولانا حضرت کلیدی بے دُشمن کشان اولر  
 کلیدی بر بزرگچہ بر سجده و اهل عادات دُشمن در بک سجده و اهل سعادت دُشمن در بک  
 دانستند لای قر اولر کلید لکی بیش دُشمن و بودند ارتق امتحان انلرک حرام دُشمن و دُشمن  
 اول حالتد بی خود اولمشیدم چون او کمر کلیدی طوی پارس لدم داخ بن بالکہ ایدم ای  
 شمسک محبوب شونک کب معانی کوشونک نور بدن تا چن دُشمن پرده و محجوب کس  
 بچہ کون برهان بخت کونک مکر کہ کوشن بن کہ کوشن سوری کوشن او دُشمن  
 اغلی اعلی الکون طشر چیدم او واد دُشمن و تمامت طاب علیدی دُشمن کینہ مولانا  
 حضرت شونک ایدم کدوم چون مدد سبہ یقینہ کدوم کدوم کہ شیخ محمد خا دم قوی  
 ایدم بالکہ قر شونک ایدم حال بچہ دُشمن شیخ محمد ایدم مولانا حضرت بر بزرگچہ جمیع اشیایان  
 کدوم کدوم ایج قر شونک و چون ایدم کدوم پانچا نیہ طود دُشمن استغفار ایدم اولر  
 دم بزیک بدو از مغله و بار نلرک شفا عاتلہ مبارک ایغنونک الی ایدم و دُشمن سمن  
 و مرید مخلص ایدم ممانا کدوم مولانا حضرت شونک مبارک و حسیس ارقہ کیدم دُشمن و حال بر  
 قر و قر بی بزم جانم ایدم دُشمن و حضرت شونک استغفار شونک غایتہ ایدم کہ اگر نا کد  
 حضرت خداوندگارک مبارک بشیخ بالحق قدس ایدی و یا خود طار الہ اول پرده بر  
 خدایک این روانہ اولر کدوم و اگر فقرا جمع اولب دُشمن اشکر او دُشمن دُشمن  
 و تندی کدوم و این دُشمن و بشما چن ایدم و بزرگچہ دُشمن **سبحان** منقول دُشمن و دُشمن  
 کدوم مولانا سجده الدین انالک معین الدین بزرگچہ کدوم کدوم سجدہ اللہ تعالی بر  
 کون مولانا حضرت شونک و لک ایتری کہ مبارک مدد سبہ بزرگچہ مولانا ایدم  
 بزرگچہ دُشمن اولد مدد شونک بزرگچہ سیدہ بزرگچہ کدوم کدوم ایدم و طاقہ



قلید که تنه و دلهیه اگر نشید و انوک بر ابر و اردمند و دهم تحریری ضرورت بعین  
اودنیه و دی اتفاق ایند که بر کیمه بخن دن چندی بیه دست اونه و زرد لوز اجلی صفتی  
اگا دای بلد زرد لوز اول عزیز انوک کچون بر قاز و دانه برنج مهبیا اندی طعام بد کلر  
بدن موکوه و زرد لوز کیمه بخن به کلر لوز باش جگر لوز او ترو لوز علی الصباح مولا نا حفر  
کند عاد شجه بخن قابوسه کلید مبارک بر منین بخن قیوسه و دی و تو قلید اندن  
ایندی عجب حاله که بر بزم بخن مزدن قاز و دانه برنج خور به کلر و ریاضت خور به  
دکل همان کیمه کند شیخ تسلیم انک لوز نا شیخ مر حالد و انوک غصصین بر و من  
مورنه بر شد و ز این باز داخ بخن دن چندی و مولا نا حفر تنوک مبارک ایند  
دشید لوز و استغفار ایند لوز و ایند لوز شوک کب سلطانک و جودی او کند کیمه  
کند و بر خلوت بجای خنده قدید انک بی سعاد تلکدن ایدی **نهمان** منقول در  
که یار سبانی خن الدین سوا به که اگا بر دیدی مکر که بر کون اکه شجه واقع المن  
شیلک هلالک ادر بر مدت د شک و شدیدی بیدی و تمامت اطبا انوک معالجه کنن  
عاجز اولد لوز مولا نا حفر اول خسته کور و ارد بر بوز بر افه دانه سر منق حاضر  
ایند لوزین دکل لوز و یکیمه قند لوز و زرد لوز ایدی جون اطبا به بر قضیه معلوم ایند لوز  
بکل انوک سختیدن نو مید اولد لوز حق عینا یتند و ادنلر همتند اول کیمه خسته  
به در کلدی دلدی بر صغله دندی دوز بر ز خوش اولدی و اطبا ایند لوز  
بر معالجه دست قدس مولا نا د فاعده طیب و قانون حکمت دکلدر **نهمان**  
بر کون یار کراچ چلیج جلال الدین سرحه الله جن او بخو اید کند ن شکایت ایند بوز  
در ششاش سدن چقدر لوز کتود لوز ایدی او بخو به بکل نا ایل اولدی و اینمکدن

د ما غنه خلل کلید کنه مولا نا حفر تنه کلید مولا نا مبارک الین باشه سردی  
و اول مرشدن محبت بولدی عالیه معلوم اولن که اولیا و الله اول قوه و ال  
قدسات مبسرا المن و کله شول شنه که رنج و عینایه سب المن اوله محبت و شفا  
به مبدن او ز کرجا حیل عالم فلور لوز و نادا ال عارف ادر لوز شنه قدس ادر لوز کله  
که بوزیدی **جون** قبول حق بودان **مرد است دست او در کار دست خداست**  
اولیا است قدرت ال که تیر جسته باز کردا ند زسه **نهمان**  
منقول در که محفوت مولا نا بر کون مدرسه طامنده سین ادر و حقایق سیکر  
دی انجابدن بری بر کونگلو و جگر بندن ایته جگدی مکر بر اولو شه و اولو  
لریدن یولدن جگر و ایندی علی حفر مولا نا عینا یتند بوزید نا کور لوز عت که  
واقع اولد مجکمر ایچی دن کیشی بر عت واقع و حاصل اولدی که طیب لوز اولو  
اول کیشونک خستلین ششیل و مد لوز بعد از مدت اول علینونک سین بیدی  
بصدیق تمام بخدمت دودی و ایا به و استغفار و عذر بخن مشغول اولدی چون  
نوبه ایجا به مفردن اولدی اول خستلین غرضه اندن دایم اولد ایداد کترب  
مرید اولدی **نهمان** منقول در که امیر محمد سکوحجه که سلطان ولدت خاص مرید  
شیلک بر وایت ایند که خدمت شاخرا دجه جهان کینا نوز خان مولا نا حفر نقل  
اینکدن صحره افسا به کلیدی نو نینونک بکلون و انوا کن او قیماغه بر معتبر  
ایلی و بر به که مطیع اولد و استقبالی او لوز مکر برنج دند کردن کستا خن ادب  
حاکم الجین الدرد لوز جون بو خمر یاد شاهن قلا عینه ابر شد عظم غیب ایدی  
و بوزید که جری قریبه و اسر شری کرده و خافن قر کور و خراب انکه مشغول







چون صاحب اولدی حضرت مولانا شیخ صدر الدین خانقاهه وارسیدی شیخ الرواسی  
 عظیم الکرام اندی سجاده سنه تکلف اندی حضرت مولانا اوردی او ترکه کیجه رسول  
 حضرت یحیی دینده اشارت اندی اندن مولانا بویردی چون بزم سلطانموردی  
 ی تبیین اندی اولت امر موجبیه من براده او ترده و داخ بیج نشه سید چون  
 دردی شیخ او کندن مقامیه کنیدی بیج اصحاب صغیه وصیت بویردی که تکریم چون  
 تکریم چون بومرد خدایت او کیده کولای جمع ایلک و فاسد خطر کردن اختیار ایدک  
 که ان اسرار قلوب و ضمائر دون مطلع در واکو باد شاه در اندن صوکنه اصحابیه  
 کردی که دشی علی التمام کینه حکایت اندی مولانا حاضر بنویخت عقلتیدن اعلام اندی  
 صدر الدین بنویک ابراد بنویک بوی بزیب اولدی **همچنان** منقول در که ملکه سعیده  
 کوماج خاتون که سلطان سکن الدینک منکوحه بی اید و مولانا حاضر بنویک مرید اید  
 حکایت اندی که برون اسکی سرایده او غل جعفر علیه و خاتوندرله او ترده و ناکاه  
 حضرت مولانا فودن اچر و کردی که نزا و دن طهر جعفر در حال ایلک این طهر سکر شد  
 چون تمامت قوم طهر کلدی منقول علیه اشاعه او ترده و بن خداوند کار حضرت بنویک ایینه  
 دندم ارباب حاجت صدقوا بشارت اندی و سکرانه بوی بیک سلطان اجه اصحابه وید  
**همچنان** منقول در که برون حضرت خداوند کار جمیع اصحابیه چلی حسام الدین  
 حکمه کنیدی محله اس سندن برایت مولانا حاضر بنویک بوی بیک بر کینه در لیک ای بیج  
 بویردی که چلی حکیم بنویک ایینه انجمنک اولت برون بویردی **ای که شیخان مسکانی داغلام**  
**کفت امکان نیست خامش و السلام** ان سکی را کو بود در کویا من بیوان کی مین  
**همچنان** منقول در که کرا خاتون دایم بویردی که بلیک اولت اس دینده ایدم که برون مولانا

حضرت متابعت ادب نماز قلم و اول سادات با که مساعدت کسرمید و ان دولت ال وید  
 مدی برون خداوند کار صاحبان کجند مذرسه طامیه سیرانید و وجد کسرم  
 و بیج افریده بهما التفات اندی ناکاه سیرانید کن طام کنایه کلدی مبارک اینن هواد  
 فردی غیب اولد و بن ضعیفه اول خالتک برونیدن بخود اولدم صبح وقتیه دیک قلد  
 مبد ناکاه سحر کاه بویردی وقتیه کلدی اشارت بویردی که نماز وقت در طومار فلک همچنان  
 مبارک و بلندیدن این بار کسیدی سجاده ایلدی و فرقه بیت اندی اقتدا ایدم نماز  
 تمام اندکدن مسکوه دردم ناکاه مولانا حاضر بنویک بشمن طهر ایدم کردم سجاده و طهر  
 مولانا حضرت با که بویردی که چون اکه مطلع اولت مبارک بویردی کسینه نقل و سن ناکه حضرت  
 حیات اید هرگز کسینه دیدم و اول فرقه نوبیله فر شید و دی و هر کسینک که کردی اچر سردم  
 خوش اولد و هر خوشنویک که شنبه قتم اجه شفا بویردی **همچنان** حکیم جهان افلاطون  
 اکمل الطیب رحمه الله روایت اندی که سلطان سکن الدین سعید بندن نوبی قادی  
 استبد تمامت او و کبر تریت ایدم خلوتی کردم این معجون دوزمک مشغول الدم اید  
 که خدمت کار لوی فردم خلوتک ایچین طهر سن بویردی فیو لوی بفر ناکاه مولانا حضرت  
 خلوتک بویردی کسینه ظاهر اولد غایت حیرتدن بخود اولدم باش فردم و قربان التون  
 طامیه عرض ایدم اصلا التفات اندی و اندی ای خواجه گال الدین برادره کاه بویردی  
 نشتر اوفش در اگر بحر محیط بلیق اولد و سکه اگا علاج اولمایه و در حال کینه غایب  
 اولد و در نول که بوی حکایت تم علا الدین طیب اس در نجای نقل ایچین **همچنان** منقول در  
 که حضرت مولانا بویردی که تمامه کنیدی اصحاب الرواسی و اردی کونام بودی و بخود لوی  
 وید و خلوتک طهر جعفر بویردی که کلدی مولانا حاضر بنویک فر شود و اولد انلر تمامه کینه

زمان



مجدد در بخورد و مبتدلا و کینه تمامه قلند کرد مگر اصحاب اول و بخورد و انجید کرد  
و سودن اساع اند کرد مولانا حضرت اصحابه چاغی مبادت طنلن جقد و اچرو  
تمامه کرد و انلرک فتنه و اردی صولونیدن در کتدی جمیع حاضران انلرک خلفه  
و گومندن حیران قلند کرد مگر امیر بدرا الدین افق حاضر و او رفتن بر بنیت بوزد که  
از خدا آمده ایت رحمت بخلق خود کدام ایت حس است که در شان نیست **بمجان**  
منقول در سبکه بزرگ کون صیین الدین پروانه عظیم بحسبت ایدی جمیع اکابر حاضر الدلر  
اخر الامر مولانا حضرت حاضر اند چون سماع اخرا و لدی اکابر طعام بیکه مشغول الدلر  
مولانا حضرت شیخ محمد حادیدن ابرویشیدی متوضای کتدی امیر پروانه شیخ محمد  
خادمه اوج بیگ سلطان الفیه و پردی لشکر اندا بون الدین الدی مولانا حضرت  
پوشید دزدی دعا لوانیدی مولانا فدمگاه قدم فردی و پروانه ابرقون قبوله دزدی  
مشغول الدلر ایدی بر ساعت دن صکوه بر جماعت پروانه خدمتکارانیدن کلدردن  
و انه نلرک الین ایدلر ایراقده در دلدلر ایدی لرا میوک انتظار دلدلر ایدی مولانا حضرت  
مشغول د که متوضادن حیفه اول کلن جماعت ایدلر بر حرم مسجد بولیدن کلور دلدلر  
لانا حضرت کوردلر که تمجیل کید دزدی پروانه حیران اولدی شیخ محمد خادمه ایدلر  
اچد کر خبرک تحقیق بله چون متوضای کردی طلو ابرقون اساق مشغول پروانه  
سجده لرا ایدی اعتقاد نلرک بری بیگ اولدی و مولانا حضرت قون کون تمام خلفه کوردلر  
**بمجان** منقول در که سلطان رکن الدین سعید غفر الله له کند ساینده عظیم  
دعوت ایدلر تمامت شیوخ و اکابر حاضر کلدلر شیلک قاضی سلج الدین منذ  
صد رده داخ و سید شرف الدین و شیخ صدر الدین بر صد رده داخ و سید شرف الدین

سُلْطَانِ اَیْتِدَه وَبُحُوجِ اَکابرِ اَشَاعَه بِقَاسِدِ سَرِیْرِ بَرِ بَرِ اَوُرُ شَدِ کَرَنَامَه حَضَرَتِ  
مَوْلَانَا اَمْحَا بِلَه اِجْرُ حُجُومِ مِکَانِ سَرَادَه حَوْضِ کَنَارَه اَوُرُ دِیْجَه کِه سُلْطَانِ  
دِ بَرَوَانَه مَبَالَه اَیْتِدَ لَرِ بَقَاسِدِ کَمَدِ اَنَدَنِ مَصْکُوه شَیْخِ صَدَرِ الدِّینِ اَیْتِدِ وَ مَوْلَانَا  
کُلِّ شَیْءِ حَیْءِ وَ حَضَرَتِ مَوْلَانَا بُو بَرِ دِکِه وَ مِیْنِ اَللهُ کُلِّ شَیْءِ حَتّٰی بُحُوجِ اَکابرِ اَشَاعَه  
کَلَدِ لَرِ مِیْنِ اَنِّ عَظِیمِ سَمَاعِ اَوَلَدِی کَرَمِ **سَهْنَان** بَرِ کَوْنِ بَرَوَانَه اَوُنِ عَظِیمِ سَمَاعِ اَوَلَدِ  
حَضَرَتِ مَوْلَانَا یِ نِهَا یَتِ شُورِ شِیْرِ اَوَلَدِی مَکَرِ سَیْدِ شَرَفِ الدِّینِ بَرَوَانِیْلَه بَرِ کَوْنِ شَیْءِ وَ دَرِ  
مَسَاوِیْه مَسْغُولِ اَوَلَدِ لَرِ دِ بَرَوَانَه سَیْدِ کَتِ مَسَاوِیْنِ ضَرْفِ سَرَتَدَنِ اَیْتِدِ دَرِ بَیْ اَحْلَالِ  
مَوْلَانَا حَضَرَتِ بُو غَزَلِی سَرِ اَعَاذِ اَیْتِدِ کِه **سَیْدِ اَن** کِه کَفْتِ دَفْئِنِ بَدَرِ اَن دِلِ شَیْنِ دَرِ  
**بِی مِنْ نَصْرِی سَا کِه بَرِ دَمِ بَدَرِ** سَنَکِ اَوُرِ نِیْزِ بَا یَمِ بَنُودِ پَسِ جَفَا یَمِ ۵  
کَنَزِ جَوِ سَنَکِ مَنِ اَوِ سَالِبِ خَوِشِ سَا کَوْنِ دَمِ **بِرِ بَرِ اَزْهَ اَوُرِ دَانِ بَرِ سَیْدِ اَمِ جَوِ دَانِ**  
**بَذِیْنِ تَفَاخُرِ اَدَمِ کِه بَرِ اَزْ اَوُرِ سَیْدِ** دَرِ سَحَالِ بَرَوَانَه بَشِ قَوْدِی وَ اَسْتِغْفَارِ اَللهِ  
وَ اِجْیِ سَیْدِ شَرَفِ الدِّینِ مِیْنِ سَحْنِ اَوُرِ مَعْدِی **سَهْنَان** عَثْمَانِ کَوْنِ دَه اَیْدِ دُرِ یَکِیْلَه دُرِ  
کَوْنِ اَیْلِ شَیْءِ فَرَوَانِ سَیْ بَا کِه عَظِیمِ حَوَالَه اَوُرِ شَیْءِی وَ ضَرْفِ سَرَتِ غَا یَتِنَه اَوُرِ شَیْءِی  
بُرَحَالِ مَوْلَانَا حَضَرَتِ مَعْلُومِ اَوَلَدِی مَوْلَانَا حَضَرَتِ دُرِ دِی حَرَمِنَه کِرِ دِ کِرِ اَخَالَدِ  
حِذْمَتِنِ اَلتِ دِ بِنَارِ مِیْنِ اَوُرِ دِیجِ اَلدِ کِنَه طَشْمِ حَقِیْدِی اَوُرِ دِ بَرِ دَمَانِ مَصْکُوه سَرِ  
اَوُرِ سَیْدَه بُو بَرِ دِ کِه یَا عَثْمَانِ بُو نَدَنِ اَوُرِ کِ بَرِ حَوْشِ سَنَتِکِ دَارِ دِ کِه دُصْبَدَمِ بَرِ مِیْلَه  
مَصَافَه اَوُرِ دِ کِ بَرِ مَدَتِ دَارِ دِ کِه اَوُرِ سَنَتِ تَرِکِ اَیْتِدِ کِ سَبِ نَدَرِ عَثْمَانِ اَیْدِ  
تَرِ دُرِ دَمِ نَا کِه دَارِ مِیْنِ مَبَارِکِ اَلنِ اَیْمِ اَوُرِ اَلتِ دِ بِنَارِ اَللهِ وَ دِ دِوِ بُو بَرِ دِ کِه بُو شَیْءِ  
فَرَضِ اَلشِّیْءِ نَا زِ کِی سَفْلَه شَادِ اَوُرِ دَمِ بَرِ مَدَتِ اَوُرِ دِ جَمْعِی خَرِجَلَدَمِ **سَهْنَان**







ناکاه بر غریب بک مولانا حضرت شیخ یارسته گلند و نذر که انبیا و اولاد کز دیوانند  
 ابدی که حلاله را تا خداوند کار قبول اشق عیین مولانا حضرت شیخ یارسته گلند  
 و چندی کند خداوند کار اول نذر دی موب و کدی و سر وانه اولد اصحاب اشاعه اندلر  
 اول التوب و بشارت کز سلطان ولد حضرت الی یارسته گلند و بخش ابدی **پنهان** منقول مذکره  
 مولانا حضرت اوقات تمامه وارزد و بشارت بشترین یلد و ساچون یارسته گلند و اول  
 کز مکر بر خلوتی بر الواد و نذر اولد کز که اگر ال سجدن بنم انداختی و شید بر الی  
 فی امان مولانا حضرت بویزد که اول سجدن اول عزیزه حاج و یزد و یزد کرمان طقه  
 باش فرقی و سرید اولد خد متلر ابد و سماعر اولد کز **پنهان** چون مولانا حضرت  
 خلد بقدر اشد و حامیدن ملول اولد و تمامه وارزد و تمامه دایم غلوا و دلور بر کون  
 خرنیه کز اوج کون کجیله این صوا چنده ارام ابد خلد یقه یز کسرمه و ما تا بجلست  
 مستغرق اولد ابدی و اوج کوندن صکره چلیه حسام الدین حضرت جوق تضرع ابد و کدی  
 اصحابه یوز کسره چون مولانا حضرت شیخ مبارک مزاج غایده ضعیف کور و کور ویش  
 قطرات جنات و خسار نه ابد و یاد کز ابدی که خداوند کار حضرت شیخ مبارک مزاج  
 غایت ضعیف اولد و اگر یز ضعیف یز چون بر شربت اجم و بر طقه ارام اوست نه الله  
 و خداوند کار یزد که طود طلع موب کند و یزد یله حق تعالی حضرت شیخ بر کورت جان فخر  
 تحمل امید یار یار اولدی **صاحب کامنه و انشق ایل حد رایت من جبل و قمر الجبل**  
 مسکن بنو ضعیف تم کز اوج کون کجیله که اوز یزد کورت ششمه افتاب جلالی بوا  
 برق اند و مق انرا و حال یلیه نیت قتلته و یجه تحمل اوز و ال ایدر خلق تابدن سر کز یون  
 قیتر مبه **انکال قدرت ابدان رجال یافت اند و یزد چون احتمال** اجم طودش بر تابنده

قدر تش جاساز دان فارور کشت شکات مزاجه جای نوله کبی در دزدان قادی **دور**  
**چشان مشکات دان و نشان مزاج یافت بر عرض و افلاک این سراج**  
 حان ساعت خداوند کار طود و سماعه شریع ابد و یز که یزد کون کجیله یلا انطلاح  
 سماع ابدی **پنهان** منقول مذکره یازد کان کز دن بر د جماعت که قدیم دن جلال الدین  
 فرید و یله و دستلر کز و یز یز یز یز حق سماعت خد منیه کور و یز و کولنی الله  
 الود لوید مکر یز کون جلال الدین دن و لک ابد کز که مولانا حضرت شیخ ابراهیم کز لور  
 صالو یز که حسا بلور یز و کز مذکور جلال الدین تسلیم ابد کز که اصحابه شکرانه  
 اوله و انلر دنیادن فارغ اولب دوز و یز اولد و جده له دند کز که یز و یز ابراهیم دوز  
 مولانا حضرت شیخ عرض ابد تا نه یز و اول مال شیه حرفا دوز سمان دم چلیه جلال  
 الدین تجار کز اخوان مولانا حضرت شیخ کما کان عرض ابد و مولانا حضرت ملا لدن  
 طود و ابرین الداب یز و یز سمان اکند تجار کز انتظار حدن کز سراج الدین تری  
 خد منیه یز و کز که مولانا حضرت شیخ اکند کز که حال ند یله چون سراج الدین قدما  
 کز و کز که مولانا حضرت شیخ طود مولانا یز و یز که سراج الدین یز قند  
 و دنیا قند و یز و یز دنیا من اولد یز و اوز و یز و یز منیا مبرک علیه السلام  
 نه دنیا یز و اوز و اولد اصحاب دنیا یز یز سود و حقا که یز قدما کز تجا سنوک  
 فوق سیم یز و سماعه یز و دنیامت اسباب دنیا دن و اهل دنیا دن لطافه  
 یز و دوز و انلر دن و که کز ابد و یز یز و اباب و الالباب و مستحق لوه قیمت  
 اشد کز اگر حق یز لیده صا و قدر سا که یز اباب انرا اوز و دوز اندن که یز  
 و اصحاب و خنده اولد و مجموع اولد و لدن یز و لدن قبول انیم و ال تا جبر و جیح



مالتری در ویشلوه و یارنلوه و در دلر الشد و کز سماعلو ایدلر و مرید اولدلو **سبحان**  
کرامت محابدن منقول در سلطان رکن الدین علا الدین طیب خد منندن که اسر  
نخایند اسر از پنجائله و لکه اسر کچون منجون ترتیب اده یقین اوج بیک سلطان  
ایه خرج ایدی مکر علا الدین طیبک او غلندر پیش اوله که سن بر کز ملوک کیش سن  
دستلرک حقوق در اوله کلاز هر بری منجون دن و لکر هر بری نه و دین منجون مپ  
تلف اوله پس تدبیر اول در که سن بر خلوت کرسن استو که بر قیوی کلید لبوز خلا  
یق شله صناکه اوده کینه یوق در همان ساعت قیوی بر کتدلو حکیم کند حرمیه  
بر قلاز منجون تر کینه مشغول اولدلو ناکاه کوزدر که یوخنه قیو سه اچلد مولانا  
حضرت اچلد کوزد بر بر جفده بکدی او تود حکیم و خانون پیروش اولدلو اول حالندن  
تورید لوز بر ساعت قاصکوه حکیم کند به کلطود در تمامت منجون لری که اثون طاسه  
دو منید مولانا حضرت تونک او کینه کوزد قوی البسه مولانا حضرت ثنا اول بشن  
مولانا حبارک بر من اول منجون استینه قوی داخ اید برم اچلد ده بر دود و از  
دو که اگر عالم لک منجون اگا و دسک بر دم ساکن ایلده و اول وجع آرام ایشیه  
علا الدین حکیم و خانون اکیسه داخ کز یان اولدلو مولانا حضرت ددی قیو قویه ایشیه  
ایل کلید کز اچلد و کلید و روان اولدی بجه که اسر دینجه سیکرید کز اثرن کوز  
مدلر اکیسه داخ با خلاص تمام بدن و عاشق اولدلو بوندن اولک علا الدین حکیمک  
اولیا به اعتقاد بوغید و طمن ادردی چون محبت حدن بکدی خانون الدقونیه  
کلدی مرید مخلص اولدلو و بر واقعه اسر زنجابن اولدیدی **سبحان** اصحاب کبار دن  
منقول در که داغ حرمینا حضرت علیه السلام مولانا حضرت تله قدس الله سره الیه

محبت لری ادردی و سمودی کتودی عقیق غیبی مولانا حضرت تندن سوزد لطیف  
جوانلو ایدر در مکر بر کون سلطان و کد حضرت مبارک د لشدن سوزدی کنایه است  
کلید یقین کینه ایدر سوزدی مولانا حضرت تود که بهاء الدین مکر و صرمه و تکلف  
بندن اولسه که بند اچ بکتلکده بر کورت د لشدن مکر و سوزد و میدی ق داغم حضرت  
بندن محبت اخینا ایدی و بر مدت انوک محبتندن محروم قلدلر و آل کوندن  
کیر سلطان و کد داخ د لشدن کند سوزدی اصحاب سهر لرد اول مبارک بشیه او  
**سبحان** منقول در که حضرت مولانا دیشده مقدمیه مدرسه سنده تحفیلده ان بر  
جماعت اهل بصیرت ن کز ایل کوزدر که جف پیامبر علیه السلام اول مجر ده تود  
ادر که مولانا حضرت انده در غایب غای کز اول حضرتک اسر دینه مطلع المقدن غا  
فلیدلر که حق مستور لوزن هر کینه کز اسر و بیکر **سبحان** منقول در که شیخ ابو بکر کز  
رحمة الله علیه کینه معظمه یار تله مشفق اولمشید اولق التیده او تود کوز  
که بر سه کیش بکی قیو سندن اچلد کوزدی قینه کلد سلام دیرد ایدر منجون انده وار  
من سن که مقام ابراهیم و زانن جن جماعت او ترمش در حدیث نبوی بشد لوز  
فاستداج اشد این و استفاده ادرین که اندن بر بیز کلش در دست بر ولایت  
و اسانید غالیس و از در ابو بکر ایدی ای خواجه اول هر نه که اندن استاده  
ایدن بن بر نون استاد سز استاد دن اشد و سزم بویر ایدی کیدن اشدن سن  
ابو بکر کز ایدر **حدیثی قاضی عن سید** کز کلمه خبر و تود تکرمدن بویر ایدر نه دلایله  
دین سن ابو بکر ایدر او د لیلله که سن حضور سن حضرت سید سبحان الله بو وقتک  
سزدن که جموع اولیا حق یلوم و بندن ارنلو د کلد و معلوم اولد که حق



مستور لری بنمردا ج کوزمدن مستور کوزمدن انلری اکلاما زینتم و انلری اکلاما زینته  
 کیم یوزدی **دوقه کل دی علی علم** دست بر بالای دست ای فیه تا بردان کماله المنی  
**همچنان** مولا ناصرت بویزد که بزم مولا ناسخ الدین تبریزی قدس الله سره  
 جعفر پنا مبرک علیه السلام معشوق درویش و مستول فیو سنده مبارک الیه برفش  
 در که مقام معشوق جعفر علیه السلام و حضرت مولا ناداخ مستور کوزدی جعفر  
 دنداخ و شمس تبریزی دنداخ مخفی ای حق مستور لفرده **شمس**

**بار ما گفت که فاش کنم هر چه اندر زمانه اسرار است**

لیک از چشم بن خرویم جفا بر زبانم نهان مسداست  
**همچنان** مولا ناصرتیه سوزد و در دوز بویزد که **الوجد از عجاج لود**  
**رح عن اجناب غلبه الشوق** **ماکچنان** کرام اصحاب برایت ایدو که بر کون مولا  
 لا ناصرت اصحابه حاتم کتید و چون یار نلر مولا ناصرتیونک اشارتیه بربینه  
 قولغه مشغول اولد لرم مولا ناصرت در دوز خلوت ته کردی حدن طشم اکلمند  
 مگر اصحاب چلبه جلالت الدین فریدون جدا ایدو که مولا ناصرت لوز توقیه  
 مطلع اوله خلوت قبوسه کردی تا اول خلوت نه کور کوزد که تمام خلوت  
 سفته دلت مولا ناصرتیونک مبارک و جودیه ما لامال طبطلو المشر حیدر  
 ل الدین دیرمه دند شمله نغ او دوز که تمامت یار نلر پهرشی اولدو مولا نا  
 حضرت اکول اکول طشم جعفری سماع او دوز و مدد سه روان اولدی **همچنان**  
 استاذ الفضل مولا ناسخ الدین قیصر یلور ستمه الله علیه برایت ایدو که  
 چون شیخ صدر الدین خدمت الی و کلام مولا ناصرتیونک جنازه نازقه ناکاه بونم اودو

بمخود اولد تا بر ساعت بعد انان ناز قلد و کوز لوندن باش بر نه فان روان اولدی  
 اولد لودن بر دجماعت اول حالت کیمیتندن سوال ایدو که شیخ ایدو الی و کلام که ناز  
 قلبیه مشغول اولد بر صف کوزدم روا حایر لودن ملا و اعلا بدک حاضر المثل و دته  
 و مؤخر نیونک ناز نه مشغول اولد کوز کوز و شملر جمیع کوز کیدو که اغلشدر سما نا  
 شیخ صدر الدین خدمت جمیع اکابر لکه قری کون تمام مولا ناصرتیونک مبارک نر بینه  
 بر یار نه تردد کسرت و شرف الدین بویزد که مولا ناستاد شفا فی سراج الدین  
 مولا ناصرتیونک نر بینه مطهر دوز شاربله اغلیه اغلیه اشوبیلر بویزدی که

**ماضیان روز که در پای تو شد خار اجل دست کیمیت بزدی بیخ حد اکبر بر سر**

تا درین روز جهان بی تو ندیدی چشم این منم بر سر خالت نر که خاکم بر سر  
**همچنان** منقولدر که مولا حضرت بکتلت عالمده کمال الدین نر عیدم او کیده که عیدم المثل  
 و عای القدر و حطب شهر نین مدرسه طامیده بکون سیر ادرک طام گناریدن الی نر تا  
 اوق اینی هوا به کتیدی و کینه اکول اکول ایدی و جمیع طاب علی کوزد لرم باشلوبا  
 هر بد مخلص اولد لرم و دایم اول حالات مشاهص ایدو که **همچنان** اخوان مفاشیله  
 برایت ایدو که مولا ناصرت مدرسه طامین طواف ایدو اوقات الی نر تا  
 اوق اینی هوا به کتیدی مدرسه طامینه کوزد بکون شمله غایب اولدی که بکرم  
 کوزدن مکره مرام مسجدین نشان و بر د لرو اصحاب جمیع اولد بر هفتده سماع  
 اولدی **همچنان** اصحاب یکبار دوز منقول دوز یار عزیز امیر جمیع مخلص مکر  
 دیندی مگر اکامصلحت جون و مشقه سقرانک دیندی در د مولا ناصرتیه  
 کلام استیغاث و استمداد طلب ایدی و مشقه روانه اولدی چون و مشق شهر به کلام بکرم  
 شکده



مَوْلَا نَاحِرَتِ طُورِ كُودُ كِه كَنْدُ مَبَادَن بَرْمَنِلَه اِشَارَت اَوَس دَوَخَال نَعَر اَوُرْدِي  
 فَرِيهوش اولد جون كَنْدُ يَه كَلْدِي هِج كَسَه كَر سَمْدِي كَنْدُ مَلَمَان لَرَن تَمَام اَنْدِي چُون قُر  
 نَبِيَه كَلْدُ مَوْلَا نَاحِرَتِ نِيَا سَرِيلَه مَشَرَف اُولدُ دَلِر كِه دَمَشَق دَعِي اَحْوَا لَا تِ حَكَايَتِ  
 اَوَه بُو دَاخِ بِلَدَن مَوْلَا نَاحِرَتِ بُو بُرْد كِه تَكِر كِشَلُورِي دَكِر بَلَقِلَد كِب دُرُخَر نَزْدَن  
 وَا كَر سَه بَاغِي كَسَر دُرُكُو اَعْبَرَج بَاغِي قُورِدُ و كَيْفِيَّتِ مَثَلِ اَمَحَا بَه كِنَه حَكَايَتِ اَنْدِي **مَهْمَان**  
 مَوْلَا نَاصِلَا حِ الدَرَن مَلِكِي رَحْمَه اَلله عَلَيْهِ بُو بُرْد كِه چُون مَوْلَا نَاحِرَتِ مَرِيْد اَوَلَم  
 كُورْدُم كِه بَر كُونَن اَوَن اَيْنِ رَاقَمَه بُو بُرْد اَوَا نَعْمَدَسِنَه وَغَيْرَه وَبَرِيْد مَسِيكَن لَرَك  
 وَا حِل حَاجَتِك حَاجَتِكِر سَوَا اُولدُ و هِج بَرِي خَطَا اَتَمِد بَنِم كُورْدَن نَ كَلْد كِه عَجَا بُودُ  
 سَتِكِر لِي قِيَامَتِ كُونِنْدَه دَاخِ اِيْدِمِكِي كُورْدَن نَ كَلْد كِه مَوْلَا نَاحِرَتِ اَيْنِد اِي وَاقَعَه اِي  
 وَا الله بَچُون اَوَلَمِيَه بَلَك سَاحِ اَمَنَه سَمَتَلَر و شَفَاعَتَلَر و سَخَاوَتَلَر اَوَلَه نَجَا كِه بُو بُرْد  
**سَالِحَان اَتَم خُود فَا رَغْنَد اِز شَفَاعَتَهَا مَن رُو ز كَر نَد** بَلَك اِيْشَان رَا شَفَاعَتَهَا بُو  
 كَشِيْشَان چُون عَم مَقْدَم دُونَد وَفَتِيَه كِه بَر كَسُون قَلْع كَنْدُ نَاجِدَه كَسَه قِيَا سَوَايِد كِه  
 بَلِيْجُون اُولدُ و فِتْنَه كِه قِيْتَدَن جَفَه نَلَر اَتَر بَا دَن لَر شَا د بَلَقِلَر لَه شُكُور لَر اَبَلَد لَر **مَهْمَان**  
 بَر كُون مَوْلَا نَاحِرَتِ نَزْدَن سُوَال اَتَر لَر كِه بَعِيْضِي اَوَلِيَا مَسْكِر كُورْدَن اَوَل نَكِر نِيَه دَدُ  
 مَوْلَا نَاحِرَتِ بُو بُرْد كِه مَر دَا نَ خُود دَعِي كِر كِر يَايِ خُود دُونَه كِر كِه يَا اَوَلَه نِيَه كِه  
 اِيْمَام جَعْفَر صَادِق رَا مَضِي اَلله عَنْه كَاه كَاه كَنْدُ نَقِيَّتَه نَز كِه اِيْدُرِي خَلْفَا يَه وَ مَكُو  
 كِه اِنْتِفَات كَسَر مَر دَسُو دُر لَر نَكِر لِي كِنْدَن جَعْفَر صَادِق اَيْنِد بَن نَكِر دَكُو لَر و لِي كِن  
 چُون بَن كَنْدُ وَا لِي مَوْمَدَن طَر دَم تَكِر تَعَالِي حَق تَوَك كِر يَا سِي هَلَاك لَكِه دَنْدُ  
 وَ بَنِم كِر مَرِيْدَه اَو تَر بُو بُرْد اَوَلَك كِر يَا سِي دُو بَن اَوَا دَه دَكُو لَر

كفت زبَان كِبُر اَوُرْدُ كِرَت نِيَا رَت لَا خُود شُو نَز كِبُر خُود جَدَا دَر كِبُر يَا اَو نَحْتَه  
 وَ مَشَقُول دُرُكُو اَبَا يَزِيْد بَسْطَامِيْدَن رَحْمَه اَلله عَلَيْهِ بُو بُرْد كِه بِيْجُو كُورْدُ شَفَاوَتَا اَيْنِي  
 اُولدِنْدَه بُو بُرْد شُور حَزَن دِيْتَه فَلَكَ وَ ز شَان مَرِيْش مَرَان مَرِيْد كِه اَوَا بَعِيْش بُو رُو دَم  
 بُو بُرْدَه دَاخِ بُو بُرْدِي خُود مَرِيْد مَن نَبِيْد كَابِ جَوَان خُود دَه اَسْت وَا نَكَمَان اَز دَسْت كِي زَا قِيَه  
**ذَا الْمَنْ مَهْمَان** بَر كُون حَفَرَتِ خُود اَوْنِد كَار قَدَس اَلله سَرُ الْعَرَبِيْز مَجِيْج اَكَا بَر اَوُرْدَن شِيْدَه  
 مَجْرَا تِ اَيْنِيَا و كَرَامَا تِ خَوَا صِ اَوَلِيَا اَو سِيْدَه مَعَا لِي بُو بُرْد اَيْنِد مَجْرَا تِ اَيْنِيَا  
 و كَرَامَا تِ اَوَلِيَا مَر تَشِيْدَه فَرَق اُولدُر كِه مَجْرَا تِ اَيْنِيَا نَك اَفْعَال و سُنْت دُرُ و كَرَامَا تِ  
 اَوَلِيَا نَك اَنَار اَوَا رَدُر مَجْرَا تِ بَر نِيْشِي عَدَم دَن جَعْفَر مَن دُر و تَقْلِيْب اَعْيَان دُر و كَرَامَا تِ  
 مَسِيْت اَوَا بَر بَا طِن اَوَلِيَا دُر و دَاخِ اَبَدُر اَوَلِيَا نَك كَرَامَا تِ وَا نِيَا نَك مَجْرَا تِ و مَجْرَا تِ  
 دَعُو اَبَلَد اَوَا كِيْچُون كِه حَت دُر و كَرَامَا تِ بِيْغِر دَعُو كِي دُر اَوَا كِيْچُون كِه دَعُو نَك اِعَابَتِ  
**قَلْب اَعْيَانَتِ اَكِبُر و مَحِيْط اِيْلَا فِ خَرَقَر نَبِي مَحِيْط نَقْلَسْت كِه بَعِيْضِي**  
 كَامِلَان سِيْطِل طَرِيْقَتِ و شَا د بَا ن سَلَسِيْل حَقِيْقَتِ اِظْهَار كَرَامَا تِ دَن تَمَام نَفْسِيَه اِخْتِر دُر  
 وَا عِيْنَا يَ وَاجِب بُو بُرْد لَر د بَلَك اَلَه مَسْغُول اَوَلَمَقْلَب عِيْنِي حِجَاب دُو تَر لَر دِيْتَه كِه شِيْخ جَمِيْد  
 جَمِيْتَه رَا حِيَه اَلله عَنْه نَقْل اَتَر لَر كِه فُلَان دُر و اِيْش شَطَا اِيْر مَعِيْنَه سَجَا دَه بَر فَرِيْش  
 نَمَاز قَلُوْر و حَوَا يَه اَوَجَر و بُو اَلْحَب كَلِمَاتِ سِيْلُو شِيْخ بُو بُرْد كِه دَرِيْمَا كِه بُو بَار كِيْجَه  
 مَسْغُول اَوَلَمَقْلَب دُر وَا نَز كَلَه قَنَاعَتِ اَيْنِي شِيْخ وَ بَرِيْد اَوُرْدُو اِيْش اَوَقْتِيْدِي اَو كَنَلَد  
 اَوَل اَشِيْر نِيْدَن وَا ز كُرُو كِر دُر دُر وَا مَعْلُوم اَوَلَا كِه كَامِل مَكْمَلَتِ مَقَامَا تِ نَا يَزْدَه دُر  
**نَا كَا اِنْجَا كِه جَار وَ نَسِيْت جَز مَن اَبَرَق مَر اَلله نَسِيْت اِي بَر اَز دَسْت نَهَا يَت دَر كَهِيْسَت**  
 بَر مَر اِيْخ بِي دِيْن مَالِه مَهِيْسَت دَاخِ خُود اَوْنِد كَار بُو بُرْد قَدَس اَلله سَرُ الْعَرَبِيْز







مَعْلُوكٌ مَفْرُوحٌ وَحَضْرَتِ رَسُولِ بَرِّمِ اَوَّلُ مَرَدَةِ دُرُو وَتَرَكِيهْ كِهْ بِرِ مِفْتَاحِ كَرَكِ لَوْلَه  
وَيَا رَسُولُكَ مَبَارَكُ تَعْلِيْنِ وَيَا اَنْوَكُ اَتَا رَنْدِيْنِ تَرْبَهْ دَاوُكُ كِهْ بِرِّمِ اَمْرُ دَنْ  
دَدَهْ مَرْ دَنْدُرُ سَيِّدِ لَوْهْ وِ پَرْدُ كُوْ بِرِّمِ اِجَا زَمِيْنِ كِهْ اَطْرَافِ جِهَانِ اَمْتِ مُحَمَّدَا  
سَيِّدَهْ كَزَرُ كُرْدِيْ وَاَنْدَنْ مَتَمِّعِ اَوَّلُ زَكُوْ وَاَوَّلُكَ مَحْضُوْلَاتِيْ بِلَدَنْ سِيْلَهْ كَزَرُ  
لَا اَوَّلُ حَقِّ شَتِ مَجَاوِزِ لَوْكِهْ مَرْ تَبَلُوْ مَرْ سَيِّجَهْ وَظِيْفَهْ وِ پَرْدُ كُوْ دَاخِ دَدَهْ  
لَوْ مَرْ دَنْ مَنَقُولِ دُرُو وَاَسْرَارِ مِعْرَاجِ نَامُوْ مَسْطُوْدُ دُرُو كِهْ چُوْنِ حَضْرَتِ رَسُولِ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ كِهْ مِعْرَاجِ عَرُوجِ اَنْدِيْمُ دِيْنِيْ فَتَدِيْ قُرْبَتِيْلَهْ مُشْرِفِ اَوَّلِيْ  
وَدُوْ يَتِ دِيْزَارِ جَبَّارِ مَحْضُوْمِ اَوَّلِ وِعِنَا يَتِ قَطْرَتِيْ اَبُوْ شَيْدِ وَاَلَيْكَ كُوْ رَجَلِ نِشَا  
نَلَرِيْ دِيْ كَا بَلِيْعِ كُوْ رُدِيْ وَاَسْرَارِ رُوْحِيْ وَاسِيْطَهْ اِسْتِيْدِيْ وَچُوْنِ مَبَارَكِ  
كِهْلَهْ دَعُوْتِ اَمِيْنُوْنِ كِهْ دُنْيِيْ عَرِيْشِ مَجِيْدِ كُنُوْهْ سَيِّدَهْ بِرِ مِثَالِ صُوْدَتِ مِثَالِ  
هَوَا اَيْدِيْ كِهْ اَوَّلِ صُوْدَتِ مِثَالِيْ وَحَوَالِيْ كِبِ اَرْكَانِ مَلِكِيْ وَسُكَاْنِ فَلَكِيْ كُوْ  
مَدِيْدِيْ وَحَضْرَتِ رَسُولِ اَوَّلِ صُوْرَتِ لَطَافَتِيْهِ حَيْرَانِ وَسُكْرَانِ قَلْبِيْ  
وَكُوْ رُدِيْ كِهْ بَشِيْدَهْ بِرِ دَلِيْدَهْ هُوْ مَشِيْ شُكْرَا وِيْرَتِ وَ بِرِ دِيْمِيْ طُوْنِ كِيْمِيْ  
بِنَا يَتِ مَضْطَرِبِ اَوَّلِ اَوَّلِ صُوْدَتِ حَالِ كَيْفِيْتِيْ صُوْرَتِ كِهْ رِيْجَهْ مَرَارِ  
مِثَالِ عَجِيْبِ وَاشْكَالِ عَرِيْبِ كِهْ عَرِيْشِ التَّيْدَهْ مَرْ فَلَكِيْ كِهْ مُشَاهِدَهْ اَنْدِيْمِ عِيْلِ  
جِدَهْ كِهْ اَنْ مَخْلُوْقِ اِلَّا وَلَهْ **مِثَالِ تَحْتِ اَلْمَرْشِ اِلَى اَجْرِ كِهْ** چِيْ سِيْلَهْ كُنْدِيْ  
اَنْدِيْ وَتُكْرَانِ اَنْدِيْ اِلَّا كِهْ بِرِ صُوْرَتِ لَطِيْفِ اَلَيْفِ مُنِيْفِ عَجَا بِرِ صُوْتِ كِيْمِ  
اَوَّلَا وِ بُوْنُكَ سِيْرِيْجَهْ اَوَّلَهْ بِرُوْحَهْ بِرِ مَلِكِ مَقْدِيْرِيْ دُرُو وَاِيْنِيْ مَرْ سَلِيْ دُرُو  
وَاَوَّلِيْ مَكْمُلِيْ دُرُجَبَرِ **اَلْعَلِيْهِ السَّلَامُ** اِيْدُرُ بُوْ صُوْدَتِ بِرِ كِهْ دُرُصِيْدِيْ اَلْكَرِ

نَسْنَدَنْ كِهْ اَخِرِ زَمَانِ اَمْتِ اَرَا سِيْنَهْ ظُهُوْرِ كَلَسَهْ كَرَكِ وَسَنَكِ حَقَا يَتِ اَسْرَارِ  
اَوَّلِيْهِ عَالِيْ مَا كَامَاْنِ اَتِيْهْ كَرَكِ وَنِيْزِيْتِ بِنَسْلِيْهْ كَرَكِ وَحَقِ نَمَا يِ اَكِهْ بِرِّمِ  
قَدَرِ وِ پَرْدَهْ كِهْ جَمِيْعِ مَلِكِ اَوَّلِ حُرِيْدِيْ وَنِيْزِيْتِ اَوَّلُوْ اَوَّلِ سَنَكِ مَطَهْرِ مَطَهْرُكَ لَوْ  
سِيْرِيْ وَدِيْنِيْكَ ظَا هِرَاجِ اَوَّلَسَهْ كَرَكِ سَمَانِ سِيْرِيْتِيْ مِنْ جَمِيْعِ اَلْجُوْهْ سَنَكِ تَعْلِيْرَتِ  
اَوَّلَسَهْ كَرَكِ **كَمَا لَقَدْ عَلِيْهِ السَّلَامُ مَا مِنْ نَبِيٍّ اِلَّا وَلَهُ نَظِيْرٌ فِيْ اُمَمِيْهِ** وَاَوَّلُكَ اَدَمُ  
مُحَمَّدُ اَوَّلَهْ وَلَقِيْ جَلَالُ الدِّيْنِ اَوَّلَهْ وَسَنُ اَبْرَسَنَكِ اَخْبَارُكَ اَسْرَارِ شَرْحِ اَوَّلَهْ وَفَرَا نِ عِيْلِ  
بَطُوْنِ كَشْفِ اِدَهْ وَاَوَّلِ حَالَهْ حَضْرَتِ رَسُولِ عَلَيْهِ السَّلَامُ غَايَتِ شَا دِيْدَنْ عَظِيْمِ نِشَا  
شَتِ كَزَرِ چُوْنِ مَبَارَكِ كِهْلَهْ كِهْ نَزَلِ اَيْدِيْ وَمَبَارَكِ دَلِيْدَنْ هَمَا اَوَّلِ شِيْوَهْ دَهْ  
كِهْ تَفَرُّجِ اَيْدِيْ سَرُوْ بِرِ كِهْ نَمَامُ دَلِيْدَنْ نَكِ بِرَا وِ چُوْنِ بِرِ سَالَهْ اَيْدِيْ وِ پَرَا وِ چُوْنِ رَاجِ  
شُكْرَا وِ پَرِ بَلَدِ وَاَوَّلِ زَمَانِ بُوْ كُوْنَهْ دَنَكِ بِرِ قِيْشَلُوْ حَضْرَتِ بِرِ سَالَهْ مُتَابِتِ اَيْدِيْ  
اَوَّلِ وَزَدِيْشِدَهْ بُوْ وَاَوَّلِ سَنَتِ بِرِّمِ قِيْلَتِ دُرُو عِلَا وِ مَشَايِجِ حُرَا نِ هَمِيْنِ سَيِّدَهْ بُوْ  
وَاَوَّلِ كُوْنِ كِهْ بِرِ حَا يَتِ حَضْرَتِ بِرِ سَالَتِ خَبَرِ وَرُدِيْ صِيْدِيْ اَلْكَرِ غَا يَتِ شَا دِيْدَنْ مَرْ  
نِيْ كِهْ وَاِيْ سَا شُكْرَا نَهْ حَضْرَتِ رَسُولَهْ وَبَارَزَلُوْ نَدَا اَيْدِيْ وَدِيْرَلُوْ كِهْ حَضْرَتِ رَسُولِ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ دَقَاتِ اِيْدِيْ جِيْ وَفَتْنَهْ اَبُرِ بِرِ صِيْدِيْ حَذَنْ طَشْمِ اَخْلَدِ وَزَارِيْلَقِ  
اَيْدِيْ رَسُولِ بُوْ بُوْ رُدِيْ كِهْ اَيْهَا اَلْقِيْدِيْنِ سِيْ خُوْ اَخْلَدِ دُرُو اَخْلَقَلُوْ چُوْنِ اَبُوْ  
بَكْرِ اِيْدُرُ اَدَمُ بِيْنَا مَبْرُكِ وَنُوْحِ بِيْنَا مَبْرُكِ وَآدَمِيْ كِرَامَتِ اَوَّلِ عَرِ لَوِيْ  
وَاِدِرِ اَمْتَلُوْ اَرَا سِيْدَهْ بِيْلُوْ دَعُوْتِ مَشْغُوْلِ اَلْكَرِ سَنِ كِهْ جَمِيْعِ سِنُوْكَ پَادِيْ  
هَمِيْنِ **اَدَمُ وَمَنْ دُوْنَهُ تَحْتِ لَوَا يِيْ** بُوْ بُوْ رُزِيْنِ اَلْمَرْشِ اِلَى بِلَدَهْ سَقَرِ اِدَرِيْنِ  
كِدَرِيْنِ اَوَّلِ سِيْبِيْدَنْ كُوْ كَلَامِ يَزُوْ وِ دِيْرِيْعَمُ كُوْزِ كِهْ سَنِ كِهْ سَنُوْكَ كِبِ







قدسے کو سارے ملک عالی کزدین کہ باکہ جن فتوح حاصل اوله و هم  
 امکر ضایع اولیه اندن سوکره تنکری نساکی حف تنوک گا ل قد  
 برتدن اول جانور حکوک و به سیدری سر کلدی ایدر بیدر دسوی  
 ایتک مزنه که سرت و لکو کوز در بن کتر بن شولقدز که ستر اغل  
 اوغله فن فن سزه پنه و صیاد ایدر بیدر اول جانور ک سیدلکه  
 و لاق از دغه نجه قلدق بایم ایدر ای عیز جانور سیر کمر  
 اول که پائندست قوی ویره بو جانور ایدر اند ایچین اندن کید  
 بن دیر بایم بسم الله کتر نک و اس دیر بیدر بیدر و مو مو لا نا حق  
 تنوک مرید کوز بیدری داخ ایدر بر و ان مقدس جلال الدین  
 سونم وادین کینه کلین دید که ساعت بایم بر نمره او زدی دسید  
 اوکی کتدی بیدر ایتدک سن ای ندن بلودین بو جانور ایدر  
 بیدر اول ک بیک قورمز بیدر خنداوند کار حرفینه دوشین و اول هر  
 باز د کیز و بیدر کلود بیدر بیدر کسرد کرمغان حقایق دوس ایدر  
 و بیدر اس شاد ایدر و بیدر داریم اول سلطان دینک اسار دنه مشغول  
 فالحان بایم اول جانوری آزاد ایدی این کوزدن سوکره اول  
 جانور کینه کلدی شولقدز انجو کوز و طاشلر کتدی و صنفه کلن و بیدر  
 دن حلا لوق دیکدی کینه دوتدی کتدی و اول قلت و فقیر لوق از  
 سیده ناکاه قارون وقت اولدق خواجه کر اولدق صعب شونک  
 کب قوللرم بیدر فارخ نایح اولدکر و ه تجار که انجو دن و طاشلردن

استسکر

استسکر بیده بلور کوز بیدر اول صیادک اوغلنلور بیده صیاد او  
 غلنلور دیر کوز و اول سوزن کانه بیدر بایم قرنییه اوشیدی مولانا  
 حقوتن بیدر ایدری و لله الحمد که بن فر له داخ حف نگویم ملا  
 قات مین اولدی و دولت ایدی اوشیدی هر داخ تجار کوز  
 حکایت ترا کله سوایت ایدر کوز شیلکه که بویوزدی **ماهیان خبر مار سدر** **دردیا**  
**هراد موج برادر دجوش دریا** **مهیگان** **گرام** اصحابدن منقول در که بیدر  
 کون خدمت شیخ صدر الدین و قاضی سراج الدین و علای ساید و عرفا باقی  
 تمام مرام مسجدیه و باغله جفیلر و حضرت خداوندگار قدس الله سره  
 انصاف اول جماعتک اسسیده شریف حضور اسدایه بویوزشیدی بیدر  
 ساعت دن سوکره مولانا حضرت دیردی دکر مننه کزدی چوق و قف  
 ایدی و بر جماعتک انتظار حدن کدی مکر شیخ خدمت و قاضی مولانا  
 حضرتن استیو دکر مننه کزد کوز کوز کوز که مولانا حضرت دکر من  
 طاشینه قشوجر حه کلشن بویوزدی که الله تعالی حقیقون بویوز من طاشینه  
 سبوح قدوس دیر و شیخ بویوز که بن و قاضی سراج الدین شویله اشکا  
 را ایتدک که اول دکر من طاشیدن سبوح قدوس او این قلا غومو  
 ایدر بیدر و بو غن به سرا غاذا ایدی **شردل چودانه** **مال آسیا**

**اسیات** **دانداین کردش چا** **تن چوسنک و اب و اندیشها**  
**سنگ کوید آب و اند ماچل** **اب کوید آسیا بان را بیوس**  
**کا و فکند اندر نشیب ایزاب را** **اسیا بان کویدت کای نایب خوا**



کو نکر در این که باشد تا بنا **ملجأ بسیار خواهم شد خوش**  
**از خدا و پسر ما که پدر ترا و بیخ دعا می آید و بر مولانا حضرت**  
 عجلت غایتند و نصرت دهند به خود اولاد چون کبر کند از من کلدک  
 کلدک مولانا حضرت غایب اولمشیدی **سپهان** خدمت جلال الدین  
 قصاب که حضرت نذر نکرند بری حکایت ایدی که بر کون بر اسرار ظهور  
 را کلدک و قتل و قتل و دین بر ذی جماعت بی او و تکیه کز و کز طرز انکا  
 بر له عظیم کت اسرار کون و بن کت بیدار کلدن تا کا او مردم بودند کلدک  
 در حال بی اذاد ایدی کز و طش خدمت ایدم او صرمق بدن عیانت  
 تکرودن یا نکر کلدک و خوش اولاد کز مولانا حضرت بر بود که  
 بر مثلک بین شیلد کز که بر یاد شاه و ایدی اکا قان المی احتیاج المشرک  
 چون یاد شاه جراح حاضر ایدی جراح نشری تیر بلدی یاد شامند  
 فن المغه قصد ایدی همان نشری او ز دغ ساعت نشریک اوج سیدی  
 یاد شاهک و ایدی کلدی جراح مسیکن یاد شاهک قود قود سندن فایق  
 او صردی سلطان بر عظیم قفقیه کلدک دندی شیله کلدک در حال  
 اول نشریک اوج سلطان کز ایدی کلدن طش جرای دندی جراح ایدر سلطان  
 بن عالم او صرمق بدن عیانت تکرودن و بر مثل خلا بق اسر سیده یاد کار  
 قلش در او وقتند بر و همان قود قود کلدن حق تعالی حضرت تندن عیانت  
 و بوالیک حکایت مولانا حضرت کلدن لطافتند در که اوقات بر بودی  
**هزل من هنر نیست تعلیم است بهادشاد خلق و تفهیم است**

**سپهان** کبر او فقر آدن منقول در که ضیاء الدین و ذریه کار بان سکه سیده نر خان  
 و ایدی ایدی طاو و سیدی بغایت جنگی و خوش او از شیرین ساز و نواز و نواز  
 ما سیدی و اولاد جنگی لطافتند عاشق کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 سیدی که بر کون مولانا حضرت اول کار بان سکه کلدی اولاد مجربون  
 قشور سینه او بودی همانم طاو و دوس جلوه او بر مولانا حضرت او کلدی  
 جنگن حضرت کلدن ایدم و دوی و مجرب سینه دعوت ایدی مولانا حضرت  
 اجابت ایدی طلدن اغشدرک نامر نیاز منقول اولدی و مبارک دلند رندن  
 بر اسر شون میدا بر کلدی طاو و دوس خا و نه و بودی و قشور نه قشور  
 سیدی و چندی کلدن اولدی هم اول کون سلطان کلدن بر خزینه  
 و ایدی و ایدی اول خان کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 در حال بر امین کلدن و بریدی تمامه ایدر کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 فلوری کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 خا قودن سوال ایدی که سنوک حوبلک و ملاحتک بوغایتد و کلدی  
 بو اقامت نه معینند کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 و بودی کلدن و کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 نشری بودی دلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 ویدی کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن  
 و بریدی و مرید اولدی عاقبت الامر طاو و دوس جنگی کلدن کلدن کلدن  
 ایدر سیدی که قود کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن کلدن



صریح گوامانلو سبیلو دی و خلقک ضعیف ندن خبر و پرزدی و مجموع و دیشلون  
 انکا ایدی ایس و پرزدی و اخر اول گاسا با نسی ای قام اولدی شندی نونه  
 ده مشهور در نقیبلو اولیسی دیوکر **سپهان** منتقول در که بر کون مولانا  
 حضرت کندا خلوتنن نماز مستغرقیدی بر کینه اجرا کردی ابدن نه نوانیم  
 نسیم بق در چون مولانا حضرت نماز ده کورادی مسبارک ابینک التذکر  
 قالیچه چکدی و سوانه اولدی نماز حواجه مجد الدین صاحب اول حال  
 بلدی بر قوشکی پی توانک اسار نه دشنیدی و اسادی نیز بازاده  
 کورادی که قالیچه صسته بود اول مسکینه سراج ائمه مشغول اولدی و مولانا کفرته  
 کورادی مولانا بودی که غایت اجنبی جندن ایش در کل معذور  
 دت اویداندن مستون الموقرک در پرزی کارد حیل و جمال علم و در بای  
**سپهان** شیخ نفیس الدین سوا پی رحمة الله علیه روایت ایدی که  
 بر کون مولانا حضرت باکا اشارت ایدی که این الحق خطاب ال کل  
 و اول نماز بر سینه خطاب بر اقیه و پرزدی و پرزدی در حال و اسادم  
 حاصل اندم کزدیم مولانا حضرت المذن الادی قته التیه الادی روانه  
 اولدی و بن اکول اکول اسار نه کندم تا کوم نیکو و اسادی بر و برانه  
 اجنه کردی کوردم که بر انکلیش ات و اسامیج اول خطاب اکا و پرزدی  
 پیدی و بن اول شفقتدن و مرمتدا حیران قلدم و مولانا بودی  
 که پیدی کوندز کجسیله بو جهار سنه پیدی و انگور پی قویب کید  
 مددک سبیله ایچ یزدی همان حق تعالی بو ایست تا کسن بنوم و لغوه

ایرشدی و پرزدی که اولک غصین **سپهان** شیخ نفیس الدین روایت  
 ایدی که پروانه اویدنا عظیم سما عیدی و مولانا حضرت بر خلوتخانه کرد  
 نماز شروع کورچ خاتون خدمت این اولی سینه خطاب و پرزدی تارنگ  
 سینه ناکاه برایت خطابک بعفین پیدی و بعض من ملوث ایلدی  
 اصحاب ملول اولد کور کور که اول این هلاک اید کور انجید کور مولانا  
 حضرت پرزدی که مضاحت دکل اول سیر دن محتاج قدس و اولک نفیس  
 اشتها سیر دن غایت در جمیع باش قور کور فارغ اولد کور **سپهان** اصحاب  
 عظام جلی بدس الدین و شمس الدین حکایت ایدی کور که بر کون لا لامدسه  
 طامنده او پرزدی کور کور که شمس الدین و شمس اولک کان اول  
 زمان که نفیس ملول کور کور و قاتره بر دت و قولل اولک جه اسار  
 من جه کور دیش کوردی بر ساعتدن صکوه مولانا حضرت نه کور ناکاه  
 معین الدین پروانه ایچ بیلک و بر بو عجه طون و بر قول و بر قاتره و پرزدی  
 عذر کور و کور در حال مولانا حضرت بر پرزدی جلی بدس الدین  
 پروانه و پرزدی کن و داشت شمس الدین و بر لقه حرجلسون و طنلر کین  
 وقیره سوان اولسون و قول خدمت ایش ناکه کور کینه بریشانلق بول  
 بولیه و ملول اولیه و فقر فقر و اساستین دین غیب تندن خدرا ده در حال  
 جلی بدس الدین و شمس الدین طنلر بر پرزدی و بر لوق بره اولد کور استغفار  
 اید کور اندن مولانا حضرت پرزدی کور که کور که لذت فقر محمدی  
 یوز کور کور حقا که این جهان لذتندن اعراض ایدی و فارغ اولدی







اهل تلبه اسانده کورده غایت حیرت الیهیدن اگاییدا اولدی برون اوردی  
 بخود اولدی و مولانا حضرت کتدی چون فاشمند مسکین اول حالدن کیر کندیه  
 گلد کورده که مولانا حضرت کتیش فریاد اده مدرسه کلدی بو حالدن یاد نکره  
 خبر و ردی باخلدین تمام مرید اولدی و اول غایت ناگهانه و نوادش شاهانه  
 سکود لرا اندری و نکر اولد و ردی شعر مکرنا کهان آن عنایت سست  
 که ای من غلام چنان نا کهان بهمان اصحاب کبار شیله روایت اید لرا که حاجی  
 بکتش خراسانی که بابا رسولت خلیفیدری خاص که روم ملکند ظاهر کلید  
 و بر جماعت اگایا رسول الله دیر لردی و حاج بکتش بر کتید عادی دل  
 و مدین درون اقامت باصتده د کلیدی مکر بروقت نقیب شیخ حاج احسان  
 برنج مریدیه مولانا حضرتیه و بریددی که نه اشده بن و نه اشترین و برون  
 عو عادی که عالمی برقدک و برنج سوال اینکه مین اولیدی که چون عالمک  
 اولو پی کچی مولانا حضرتیه کعب اولد کور دی و ذوق مشایخ و علما  
 و امرا انون شکر لویه ایدی و بجه مرید لرا عرض ایشلریدی بو خاندانه مرید  
 تحقیق و تصدیق اولمشلریدی و انلر قی کوریلیدی و همه مرطقدن غیرت  
 یونندن مربری برون و برونکته سئلر لریدی و طعنه اورز کور دی و شیله  
 و پیشدی اگر بولدک هم المطلب ساکن اول و اگر بولدک بونه غلغلده که  
 جهان برقدک و کند دکی عالمده منظور دوزدک و بجه خلافت دکان  
 برونه اوردک و دایج جهانک شیرین سنک شور که طوله دلدن و بجه سیه کاندک  
 قلر سنک شورک ببتدن تلخ و کامه و سیاه جامه اولد کور چون مرید کور شیخ

احسان مدرسه قوسینه ایشدی مکر حضرت خداوندگار اول حالده سماع ایدمدرسه  
 ایشکین ایشدی ادب تمامله و در ویشانه حضور له اچر کور دی همان دم مولانا حضرت  
 ساعده برنجی لرا غازی ایشدی که شعر **اگر تو یار نداری جرات طلب نکنی**  
**و کز بیار رسیدی جرات طلب کنی** بکای بکشتی که این عجب کادیت  
**عجب نوبی که هوای چنان عجب کنی و اول حاج احسان** دس ویش بخود اولدی  
 اول غایتی تا مافرو تاراج وقت بزدی روانه اولد چون حاجی بکتش خد متنه ایشدی  
 قضیه بجه که کور دی و ایشدی کما کان نفر یو ایشدی و تاراج عرض ایشدی حاجی بکتش  
 ایشدی هم اول کوریدی که کور دلدن مولانا حضرت شول شیر عزان کب بودن اچر  
 کور دی و بو برون که ای غی خول مر برون شور و مر طوب سوسا نیدند طلب سوزند  
 دکل در دوزخ داخ بنو سجه محکم دندی بقین اولد که هلاک اولمش قودم و استغفار ایدم  
 و صودت تذکر کسرتدم کینه بر ساعتده کورمندن غایب اولدی شیدای برون دوز و شکر  
 اول مولانا حضرت اول سلطت و عظمت اول مشایخه دکل دلدن که برون تصور منصفیه  
 داخ اول صورتک مثال امثال لیدن غیر معنی مثال صورت بقلند شعر  
**چنان لطافت و خونس حسن و جان بختی کس از و بشکیند ز بهشتا و ضلال**  
 و جمع باش قور کز محبت خلیل اولد **بهمان علما اصحاب کتا سمر الله جلا یب و صوابه**  
 روایت اید لرا که برون مولانا حضرت اصحاب کرامله جمعه مسجد نه کید لردن کاه برون  
 خلد و او غی شید که بجه قائلر ایشد دوز بونلر او مشرد اول خلد ده غایت ادب زیارت  
 ایشدی بارش لرا اولحا لیدن حیران قلدر که اول نه ریاست امیند که بونک کبر سلطان  
 اکه تعظیم اده بر اولو اول حالدن سوال ایشدی مولانا حضرت بو برون که برونه و اید



اُولِيَاءُ اللَّهِ دَنَ كِهْ غَيْرَتِ قُبُلَرِنِ اَوْرَتَلُو قَلْبِشِدِي دَايِمِ اِسْرَادِ سَدِي كِهْ كُنْ قَفْصَتَه  
 رُوحِ قَشِشِ پُرَوَاذِ اَوْرَايِدِي وَ شَهَادَتِ دَسْ جِسْنَه اِيْرَشِدِي حَقِّ تَقَالِي بَرَسَبِ دُرْدِي  
 تَمَاولِ وَلِيَهْ تَهْتِ اِيْتِرُو بُو جَلَا دَايِ تَنْ قَفِصِ سَنَدِ اِيْتِدَنْ قُورَتُرْدِي اَوَّلِ وَلِي كُنْدِ  
 وَ كَلْبَتِي بُو جَلَا دَهْ وَرْدِي سَمَانِ كِهْ يَارَنَلَرِ اَو جَلَا دَكْ وَ صِفَتِي اِيْتِدِرُو اَلَكِهْ تَقَرِيرِ  
 اِيْتِدِرُو دَسْ حَالِ جَلَا دَسْ كِيْنِ جَلَا دَسْ لِيْنَهْ تَوْبَهْ وَ اِيْتِنْفَارِ اِيْتِدِي مَوْلَا نَا حَضْرَتِيَهْ مَرِيَدِ  
 اَوْلَدِي **بِهْمَانِ اِي بَسَاكِ پُوسْتِ كُورَانَامِ نِيست لِيك اِنْدِرِدِيهْ دِي اِنْجَامِ نِيست بِهْمَانِ**  
 اِيْمَانِ سَنَ بَايِ سَيِّدِ اَلْمُذَكَّرِيْنِ مَوْلَا نَا مَجْدِ الدِّينِ وَ لَدِجَا غَا اَلْقَبْرِ شَهْرِي رَحْمَهْ اَللّٰهِ عَلَيْهِ بَرِ  
 صَتِي كِيَشِدِي مَرَعْلُو مَدَنْ خَيْرِ دَايِ وَ اَوْلِيَا عَلِيْنَدَنْ حَقِّ وَاوْدِي مَرَمِ خَدَا وَ نَدَا كَارَكِ  
 جَلَدِ خَلِيفَلَرِنْدِي وَ تَجَرُّبِنِ كُنْدِ مَبَارَكِ اِلِيَهْ بُو دِي اِدِي شِيْلَهْ سَرَايَتِ اِيْتِدِكِهْ اَوَّلِ  
 حَالَهْ قَبْرِ شَهْرِنْدَنْ قُورَتِيَهْ بُو تُوْتِ اَو غَلَتِي دُو تَهْ وَ لَوْدِ مِدِي مَوْلَا نَا مَدْرَسَهْ شِيْدَهْ  
 بَنَمِ خِزْمَتَهْ اَوْلُو سَدِي مَكْرِيَرِ كِيَهْ مَوْلَا نَا حَضْرَتِ مَدْرَسَهْ مَحْتَمِدَهْ نَيْفِ لِيْلَدَكِ  
 بَدَدِ اِي بِي سِيْرَادِ سَدِي وَ جَمِيْعِ اصْحَابِ وَ بِنْدَاخِ اَو يَقُوْبَهْ وَ اَلْمَشِيْدِقِ وَ اَوَّلِ تُوْتِ  
 اَو غَلَتِي كِهْ بَنَمِ خِزْمَتِ كَارْمِدِي اَكُوْلِ اَكُوْلِ سَبَقِيْنِ نَكْرَادِ اَوْرَدِي وَ مَوْلَا نَا حَضْرَتِ تُوْتِ  
 حَالِيَهْ مَطْلَعِ اَوَّلِ كُوْرَلَرْدِي بُو تُوْتِ قَقِيْسِ كُوْرَدِ كِهْ مَوْلَا نَا حَضْرَتِ بَرِيْشِلِ نُوْرِ  
 بَنَمِي اَو اَسْرَافِ يَفْرَدِ دَرَجِيَهْ كِهْ بُوْرِدِ چُونِ دَرَجِيَهْ اِيْرَشِدِي بُو تُوْتِ قَقِيْسِيْنِ اَو يَنْدَرِ  
 دِي چُونِ اَوَّلِ حَالَهْ بِنْدَاخِ مَطْلَعِ اَوْلَدَمِ تَحْمِلِ اَتْمَكِهْ كُوْجَرِ شِيْدِي كُنْدِ دُجِيَهْ دُو تَامَادَمِ  
 رُوْحُو دَاوَرَمِ اَوْرَدَمِ وَ يَهْلُوْشِ اَوْلَدَمِ اِيْرُوْرَتِلَرِ دَاخِ مَرِ بِيْرِي اَو يَنْدِرِ چُونِ كُنْدِ دُجِيَهْ  
 كَلَمِ مَوْلَا نَا حَضْرَتِ بَا كِهْ بُو يُوْرْدِي كِهْ مَجْدِ الدِّينِ بِيْچُونِ نَعْمِ اَوْرَدَمِ نِ وَ طَعْمِي حَوْصَلَكِلَرِ  
 طَعْمِ بَرِ عَرَسِيْنِ بِي مَرِيْدِ اَوْلُوْشِ بُو تُوْتِ تَحْمِلِ اِيْتِدِي سَنَ نَا اِيْمَانِ اَوْرَدَمِ حَقِّ اَبَدِ اَللّٰهُ تُوْتِ

كې چُوْخِ اَوْلُوْشِ مَحْمِيَّتِ حَاصِلِ اِدِكِهْ مَحْمُوْدَمِ اَوْلِيَايِنِ كُوْمَنْ كَلَمِ سَرِ مَلَكِ اَمَرِ نَهْ كِهْ اَوْتَلُوْكِ  
 يَزُوْغِ دَسْ شُوْ كُورَاوَرِ سَتِي پِيْزَا نَكُوْدِي خِيْرُوْمَرِ **هَر جِهْ كِهْ نَا پِيْزَا سَتِيشِ بَرِي سَهْ پِيْزَا سَتِي**  
**بِهْمَانِ** بَا دَايِ خَاصِ كِهْ اَنُوْارِ اَحْلَا صِيْلَهْ مَنُوْرِدِ لَوْ شِيْلَهْ رَوَايَتِ اِيْتِدِرُو كِهْ بُو كُوْنِ حَضْرَتِ مَوْلَا نَا  
 مَدْرَسَهْ شِيْدَهْ بُو يُوْرْدِ كِهْ بُوْرَمِ مَوْلَا نَا شَمْسِ الدِّينِ مَارِدِيْنِ خِزْمَتِ وَلِي كِيَهْ دَسْ اَمَّا كُنْدِي  
 بِلِيْنِ نَا اِيْنِ كُنْدِ نَكِ كُنْدِ لَكُنْدَنْ وَ قَقَايِدِ كِهْ مَرَحِيَهْ بَعْضِيَهْ اَوْلِيَا وَ سَدِ كِهْ كُنْدِ نَكِ وَ لَايِيْنِ  
 بِلُوْشِ اَمَّا غَيْرِنَكِ بِلِيْنِ وَ بَعْضِيَهْ كِيْلِ كُوْرَامِ اَتَلُوْرَدِ كِهْ كُنْدِ وَ لَايِيْنِ وَ دَاخِ اِيْرُوْشِ وَ لَايِيْنِ  
 حَقِيْقِيْنِ كُوْرَدِ كُوْرُوْشِ وَ حَقِّ اَلْيَقِيْنِ بِلُوْشِ لَوْرِ اَتَلُوْشِ كَامِلِ سَاقِيْلُوْرَدِ وَ كُوْرُوْشِ مَحْمُوْدِي شَرِيْفِي  
 نُوْشِ اِيْمَانِ كُوْرُوْشِ بُو يُوْرَمِ شَمْسِ الدِّينِ حَالِ اِيْنِ خَدَا دَنْ بَرِي كِيَهْ نَقْلِ عَنَاتِ اِيْتِدِي نَا اَلِ  
 مَبَارَكِ نَقْلِ دَنْ بُوْرِي نَقْلِ عَالَمِ اَوْلَدِي وَ اَوْلِيَهْ اَوْلَدِي چُونِ يَارَنَلَرِ بُو خِيْرِ خِيْرِي مَوْلَا نَا شَمْسِ  
 اِيْرَشِدِرُو كِهْ حَضْرَتِ مَوْلَا نَا سَنَ حَقْلَرْدَهْ بُو كُنْ مَدْرَسَهْ نِيْجَهْ اَوْلُوْشِ اَوْرَدِ اَسِيْدَهْ خُوْشِ  
 طَانَقِلِيْنِ وَرْدِي دَسْ حَالِ بَاغِي قُوْدِي وَ شَاوْ اَوْلَدِي اِيْتِدِي شِيْلَدَمِ كِهْ حَضْرَتِ مَوْلَا نَا بُوْرُوْشِ  
 وَ حِكَايَتِ اِيْتِدِي كِهْ بُو كُوْنِ مَرَا حَقِيْقَمِ جَبْ شَهْرِنْدِي مَدْرَسَهْ تَحْقِيْلِ اَوْرَدَمِ سِيْدَايَهْ نَكُوْرَدِ  
 اَتْمَكِهْ مَشْغُوْلِدَمِ كُوْرَدَمِ كِهْ نَا كَا هْ بُوْرُوْشِ قِيُوْدَنْ اِيْرُوْشِ كُوْدِي وَ بِنْدَنْ مَوَاسِيْتِي تَعْلُكِ  
 وَ يِ نُوْ قَقَطِلَدَمِ بُوْرُوْشِ قُودُوْشِ اِيْنَهْ وَرْدَمِ وَ بُوْرُوْشِ مَاحْفَرِي طَعَامِ كِهْ وَاوْرَدِ اَكُنْدَهْ  
 قُوْرَدَمِ وَ اَتْمَكِ حَاقِيْقَتِيْنِ كُوْرَدَمِ كِهْ دَسْ وَ يَشِ خُوْشِ اَوْلَدِ وَ يَكِهْ بَرِ جَبْ نَقْلِ اِيْتِدِ مَانَدَمِ اَوْتَلُوْشِ  
 شَرِيْنِ نَقْلِ لَدِ تِنْدَنْ شِيْلَهْ ذُوْ قَتَاكِ اَوْلَدَمِ كِهْ اِيْرَايِلِ مِيْنِ اَوْلَدِي وَ يَنْ اَوْلُوْشِ شِيْلَهْ كُنْدِ رِيْجِ  
 كِيْنَهْ دُشَرْدَمِ كُوْرَدَمِ كِهْ دَرُوْشِ غَايِبِ اَوْلُوْشِ كِيْمِيْشِ وَ سَنُوْرِ اَوَّلِ نَقْلَتِ لَدَتِ بَنَمِ جَانَدِ  
 بَايِ دَسْ اَمَّا چُونِ مَوْلَا نَا حَضْرَتِيَهْ اِيْرَشِدَمِ وَ بُوْعَقَلَتِ كُوْرَدَمِ وَ اَوْتَلُوْشِ نَقْلِ عَنَاتِيَهْ اَوْلَدَمِ  
 وَ اَوَّلِ نَقْلَتِ عَنَاتِيَهْ بُو عَنَاتِيَهْ مَقَابِلَتِيَهْ دَسْ يَارِي مَحْظَرِنِ بُو قَطْلِ دَنْ كِهْ كُوْرَدَمِ



وَبَرَّاعِلُنْ بَرْدَن بَرْدَن وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ لَهُ أَوْسُلَانُكَ إِزْشَادُ غَايَتِيْلَهُ وَلِي شَرَارُوحِ  
أَوَّلُكُمْ **تَهْمَانُ** **أَمَّا بِعِظَامِ اسْكُنْهُمُ اللَّهُ دَامَ التَّلَامُ** ثَمَلَهُ بِرَايْتِ اِتْدَلُوكَ كَيْ شَيْخُ بَدَلُ الدِّينِ  
تَهْمَانُ بَرِي بِرَكِيَّةِ اِدِي دُو فَنُونِ كِيَا فَتْدَهُ وَبِسِيَا صَنَعْتَدَهُ بَرِ عَلَى سِنَا اِدِي وَجَكْنَدَهُ أَفْلَا  
طَوْنِ تَامِيْدِي جُونِ بَدَا اِهْلُكَ قَوْنِيَّةِ كَلْدِي اِهْمِرْ عِلْمِ الدِّينِ قِيَصَرُ رَوْحِ اللَّهِ رَوْحَهُ مَذْكَوْرُ  
شَيْخُ بَدَلُ الدِّينِ سُلْطَانُ وَلَدِ حَفَرْتَه دَلَالَتِ اِتْدِي وَهَلْ مَعْدُ لَكِنْ عَرْضِ اِتْدِي وَابْدُوكَ كَيْ شَيْخُ  
بَدَلُ الدِّينِ دُغْوِي اِدِي كَلْ كَوْنُكُ بِيَدِ دِي مِمَّ سُلْطَانِي يَزِيدُ مَجْرِي اِدِي كَلْ اَصْحَابُ جَوْنِ دُو دُو  
اِتْرَاجَاتِ لَزْدُ سُلْطَانُ وَلَدِ حَفَرْتِ تَمَامَتِ اَصْحَابُكَ وَامْرَأُ اِهْلُ اِدِي مَرْتَبِي اِدِي بَرَقِيَّةِ  
خُدَاوَنُكَ كَادُ قَوْنِيَّةِ عَرْضِ اِتْدِي مَوْلَا نَا حَفَرْتِ بِيَجْ نَسْتَه دِي مِيْدِي الْقِيَصَه جُونِ بَدَلُ الدِّينِ بَرِي  
اِدِي تَمَامِلَه اِهْمِرْ كَوْنُكُ قَوْدِي وَصِدْقِ دُرْ بِلَه مَرِيْدِ مَخْلُوقِ وَلَدِ حَفَرْتِ وَلِيَّةُ اللَّهِ فِي الْاَرْضِ  
قَلْبُهُ خَاوْنِ كَيْ جَلِي جَلَالِ الدِّينِ اِهْمِرْ عَادِي قَدْسِ اللَّهِ بِشَ مَا حَفَرْتِ يُوْنُكُ اِيْسِ اِدِي وَشَيْخُ صَدَقِ الدِّينِ  
مَرْضَى اللَّهِ عَنْهُ حَفَرْتِ يُوْنُكُ قِي اِدِي مِيْدِيَّةِ سَبَابِي وَمَوْزِيْمِ ثَابِي اِدِي اَوَّلِ خَبَرِ وَبَرْدُوكَ بِنِ قَبْرِ  
بَرِغْنَدَن كَزْدَمُ كَلْ كَوْنُكُ بَرِي اِيْسِ خُدَاوَنُكَ بَرِي بَرِي بَرِي بَرِي بَرِي بَرِي بَرِي بَرِي بَرِي بَرِي  
بَرِي بَرِي اِدِي كَلْ اَلْتَوْنِ طَبْرُاقِ اِدِي تَمَامَتِ دُو اَوَّلِ بَرِيَّةِ وَكَلْدُوتِ دُو بَرِي حَقِ كَلْ بَرِي  
بَرِي كَلْ اِيْدُوكَ بِنِ طَبْرُاقِ اَلْتَوْنِ اِيْلُومُ نَا كَلْ فِتْنَه قَلْدُومُ مَكْرُ بَرِي اِيْلُومُ نَا كَلْ فِتْنَه  
**نَامَةُ لَمَنْ اللَّهُ مِنْ اَبْقَاهَا بِرَايْتِ اَمَّا تَقْلِيغِ اَوَّلَهُ وَبَلِيْنِ كَلْ بِنِ اَمَّا تَقْلِيغِ سَوْرَتِ حَقَامِ حَقَامِ**  
كَلْ تَكْرُ تَمَالِي حَفَرْتِ يُوْنُكُ قَوْنِيَّةِ وَابْدُوكَ بَرِي طَاشَه وَكَلْ كَلْ اِدِي كَلْ اِيْلُومُ اَلْتَوْنِ  
وَبَاوْنِ اَوَّلَهُ دُو دُو طَبْرُاقِ مَبَارَكِ اِنِ مَدْرَسُ سَنُوكُ مَرْمَرِ دِي اَسْتَبَه قَوْدِي كَوْنُكُ كَلْ مَرْمَرِ  
دُو كَلْ كَلْ اِيْلُومُ اَلْتَوْنِ اَوَّلِي اَوَّلِي بَلَا يَمَا كَلْ كَلْ اَلْتَوْنِ دُو اَصْحَابِ بَدَلُ الدِّينِ تَهْمَانُ  
جَمِيْعُ نَمُ اَوْرَدُوكَ اَوَّلِي كَلْ اَوَّلِي كَلْ اَوَّلِي كَلْ اَوَّلِي كَلْ اَوَّلِي كَلْ اَوَّلِي كَلْ اَوَّلِي كَلْ اَوَّلِي

خُدْمَتِي خُبْرُ الزَّمَانِ خَلِيْفَةُ اَلْحَقِّ جَلِي حَسَامِ الدِّينِ مَحْبَبَةُ اَلدِّينِ اَلْمَوْلَا خُدْمَتِي مَذْكَوْرُ **اَوَّلُهُ**  
نَابِدُوكَ بَرِي طَاعِ اِيْلُومُ مَارْدُ اَزْدَرِيْنِ اَوْرَدُوكَ اَمَّا كَرْمِ مَرْمَرِ فَاكُ دَمِيْنِ سَبْ سَبْ دُو دُو دَمِيْنِ  
فَارِغِ اَزْدُوكَ بَرِي مَرْمَرِ خَا كِيَا نَا سَبْ دِيْنِ كَلْمِ اَزْ اَمَّا كَلْ كَلْ دُو سَبْ كَلْمِ مَن شَمَارُ كِيَا كَرْمِ كَلْمِ  
**مَرْمَرِ اَزْدُوكَ مَلِكِ دُو**  
صَنَعْتِ كَلْ اَشْكَرُ دِي اَزْدُوكَ اِدِي اَزْدُوكَ عَاقِبَةُ اَلْمَرَامِ اَلْمَرَامِ اَلْمَرَامِ اَلْمَرَامِ اَلْمَرَامِ اَلْمَرَامِ اَلْمَرَامِ  
حَفَرْتِ اِنِ تَرِيَّةِ مَبَارَكِ مَجْرُوقِ اِدِي **تَهْمَانُ** اَزْمَقُ بَانِ حَفَرْتِ مَقُولُ دُرْ كَلْ بَرِي كَوْنِ سُلْطَانِ  
مَكْنِ الدِّينِ حَفَرْتِ بِيَشِ مَسِيَا نِ سُلْطَانِي اَقْبَه وَبَرِي مِيْدِي حَوَاجَه مَجْدِ الدِّينِ اَلْمَوْلَا نَا حَفَرْتِ اَوَّلِي  
كَلْدِي مَوْلَا نَابِرْدَه جَاغِرْدَه طَبْرُاقِ بَرِي كَلْمِ لَزْدَه اَلْمَسْ شَرَفَاتِ كَانِ تَقُو بَرِي بَرِي اَلْمَسْ اَزْدُوكَ  
دُو دُو مَسْجِدِ قَصَاصِ مَرْمَرِ جَاغِرْدَه طَبْرُاقِ بَرِي كَلْمِ لَزْدَه اَلْمَسْ شَرَفَاتِ كَانِ تَقُو بَرِي بَرِي اَلْمَسْ اَزْدُوكَ  
حَفَرْتِ عَرْضِ اِتْدِي بَرِي بَرِي وَابْدُوكَ اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي  
بَلِيْنِ وَنَهْ اَمَّا كَلْ بَرِي بَرِي اَلْمَسْ حَقِيْقَتِ بِي تَقْلِيغِ سَوْرَتِ اَلْمَسْ اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي  
جَاغِرْدَن خَلَامِ مَوْلَه شَيْكُ بَرِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي  
وَبِيَجْ كَشِيْلُ اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي  
بَرِي قَالِدِ جَمِيْعِ اَنْدِ اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي  
دَحَا نَا اِيْدُوكَ تَخْرِجُوْنِ تَخْرِجُوْنِ اَحْيَا اَمَّا كَلْ كَلْ تَاَجِيْعِ اَنَاتِ سَمِيْعِ اَسْلَمِ اَوَّلِي  
**دِيْنِ بَرِي عِيْدِ مَن دَشِيْتِ اَو دِيْمَرِ كَلْمُ نَهْمَرِ بَرِي اَوَّلِي دُو سَبْ دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو دُو**  
اَفَاكُ سَرْدِ بَرِي اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا اَحْيَا  
وَصَاحِبِ مَقَامِ وَجُوْرُ اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي  
جَلِي جَلَالِ الدِّينِ عَادِي قَدْسِ اللَّهِ بِشَ اَلْمَسْ اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي اَوَّلِي











وَدَسْتَادِ كَسَه دَاشْتَمَنْد وَفَقِيرِ اَوْلَز وَجَاهِدَه سَز كَسَه مُشَاهِدِه اَبَر شَمَز  
مِیْلَر كَر كِه جَكُ قَارِنْ اَجَسِنْ وَتَكَوَز سَكْر اِلَه اِدِنْ وَكُوشِنْ كَر كِه اَلله  
تَعَالٰی حَضْرَتُوْكَ تَوْفِیْقِیْلَه وَعِنَايَتِیْلَه كَسَه اَوَلَه شَنْدِ اَوَل جَاعَتْ مِثَال  
كِه صُورَتْ بِرِشْتَر دُرُ وُصُورَتْ اِلْتِن قَلْبُش دُرُ بَرْتَنِیْت ظَاهِرَه كِفَايَت  
اَدَلَز وَفَرْجِ صُورْتَدَنْ اَتُر كِیْمَش دُرُ كِه هَر كِه دُ مَحَبَّه بِكُر وَ مَحَبَّه كُودُ وَ مَحَبَّه  
جَكُ دَكَلَز اَوَل بَرَز كِب دُر كِه دِشْتَر دُرُ سِلَكُ رَحْمَتُكُ زَحْمَتُكُ جَكُ كَر كِه  
تَه مَكُر اَد اِه اَوَل بَرَز مَن اَدَه وَ بُو بُو دَرِی كِه **بِسَا لَهَا بَايِد كِه اَنْدَر اَقْبَاب**  
**لَعَلْ بَايِد زَكُ رَحْمَتُكُ وَ تَاب** تَا كِه بِشْكُرْمَكُ كَر دَز اَي عَرَبِ سَا لَهَا بَايِد دِرَان  
اَوْ صَنَه جَرَبِد مِیو تَارِی شَذْ ذَل وَ جَان دَر شَهوَر **تَابِسِر رَشْتَه بِمِی اَوْ بِمِی نَمُود**  
**مِیچَان** بَر كُوْن حَضْرَتِ مَوْلَا نَا مَعْرِفَت اَر اَسِنْدَه بُو بُو دَرِی كِه بُو بُو اَر مَقْصُودَه  
بِالْقَدْرِ اَنْدَه مَقِیْم دُرُ تَا اَنْتَك اَوْ غِن دُرُ مِیچَه بِالْقَدْرِ بِنُ طَشْمُ جَقْر مَز وَاَوَل  
اَنْتَك بِه رَه سِنَه طَلَسْرُ مِیچَان بَرُومُ حَت مَمُور اَر مَآخ كِه بَرُومُ جَوِی رَوَا مَز دَه  
رَوَان دُرُ نَاصِدُ قُطْلَبُ وَ اِعْتِقَادِی دُرُ هُت وَ اِخْلَاصِی بِه رِیَا كِه دَكْمِیَا  
سَن بَرُومُ مَعَالِیْ بِكُفَرِی بُو بَكَار دَنْ بَاش كُتُر مَز كُر هِیچ صَبَا دِلَق اَوَل مَز  
هَمَان تَزَلْ وَ اِفْتِقَارِ عَظِیْم كَر كِه اَضْطِرَابُ وَ اِضْطِرَارُ مَوْجِبِ اِسْتِخْفَا قُدُر  
**اَمِنْ یُجِیْبُ الْمَضْطَرَّ اِذَا عَاوُ حَقُّ تَعَالٰی كُفَرِ سَمَاوَاتِ افْرِیْد** اَز بَرِی  
**رَفْعِ حَاجَاتِ افْرِیْد** هَر جَه رَوِیْنْد اَز بَرِی حَاج رَهْت تَا بِیَا بِدِطَالِی  
جِیوِی كِه جِیست **تَا نَكْرِیْدُ طِفْلَكُ نَارَكُ كَلُو** **كِه رَوَان كَر د**  
**دُرُ پِیچَان بِرَاو** **مِیچَان** مَقُول دُر كِه بَر كُوْن اَصْمَا بَدَنْ بِرَا سَبَاب

قَلَنْدَنْ شَكَايَتِ اَنْدِی مَوْلَا نَا حَضْرَتَه یَلُود دَرِی تَا كِه اَكِه دُنْیَا بِرُ قُدْرِی  
اَلْوَرَه مَوْلَا نَه بُو بُو دَرِی كِه وَ اَرِیچَه دُشْن اِدَنْ هِیچ بِنِی سَوْمَه **تَا كِه**  
بِنِی سَن سَوَه وَ حَقُّ تَعَالٰی سَا كِه دُنْیَا وَ بَرَه اِیْتَدِی اِد مَزَمْ بُو بُو دَرِی كِه  
بِنِی بُو بَرِی اَنْدِی بِی كُو اَلْقَدْر وَ دُرُ وِیْشَكُكُ مَعْبُور اِد كِه تَا نَوَا یَه اَبَرِیْتَه سَن  
وَ نَوَا دِ كَلِیْسِنْ كِه دِرِنْ دُنْیَا یَه بُو بُو جَع اَلْمَز مَكُرُ وِیْلِی اَلله **اَبِی طَالِبُ**  
**یكی مَز دُورِی** **وِی عَاشِقُ خَلَدِ اَرِیْن حَقِیْقَتِ دُورِی** وِی شَاد بَهْرُود  
عَالَمِ اَرِیچَه خَبَرِی شَادِی غَمَش نَه رِیْدَه مَعْدُورِی **مِیچَان** دُرُ وِیْش  
دُرُ وِیْش رَوَا یَتِ اَنْدِی كِه بَر كُوْن بِرُشْخُص مَوْلَا نَا حَضْرَتَه اَوْ غَرْدِی بَاش تُو  
دِی اِیْتَدِی اَشْبُو عَالَمِدَنْ طُوْنِیْدُمْ وَ مَكُول اَوَلْمُ كَا شَكَا اَوَل عَالَمَه كِیْدِیْدُمْ  
بَارِی دُكَلُوتُور دُمْ كِه شَكْرِی تَعَالٰی اَحْفَرِتِ اَنْدَه دُرُ مَوْلَا نَا حَضْرَتِ بُو بُو دَرِی  
كِه نَه بِكُر سِن اَكُر بُوْنْدَه اَوَلَا **بِیرون دُنُو نِیست هَر جَه دُرُ عَالَمِ هِیست**  
**دُرُ خُود بِطَلَبِ هَر اَمُج خَوَاجَه كِه تَوِی** **مِیچَان** مَكُر اَبَر نَكُر دَنْ بَر  
عَز بَر شُول اِیْتِفَاق دُشْدِی كِه عَظِیْمُ مَحْمُودِی بَا یِه هَر یَا بَدَنْ فَصْلَكُر  
اَوْ قِیْدِیكُر اَوَل عَز بَر هِیچ نَشْتَه یِلْمَدِی مَوْلَا نَا حَضْرَتِ صُورُودِیكِه  
یَا اَرِیْسِنْ بِچُون مَعْرِفَت وَ سَز سِلْمَدُكُ اِیْتَدِی اَوَلُ كُرُ طُحْیِیچَه اِدِی مُتَو  
هَمَز اَوَل دَمْ بُو بُو دَرِی كِه سَن اَعَزُكُ اِچَقُ كُر كِیْدِی بَرَه یِلْمَدُكُ  
**مِیچَان** قِدْوَه اَلَا صَحَابِ جَلِی جَلَالُ الدِّیْنِ الْمَعْرُوفُ بَابِنْ اِسْتَفْهَا  
لَفَرْجَه اَلله كِه اَصْحَابُكُ عَرَفِیْدِی وَ شَرُكُ لَعِیْنُ زَادَه سِیْدِی حَكَا یَتِ اَنْدِی كِه بَر كُوْن  
مَوْلَا نَا حَضْرَتِ بِنِی بَرُجِ یَا رَه قَبْرِیْتَه بِرَوَانَه حَت مِیچَانِی وَ بَرِیْدِی بِه بُو بُو دَرِی



حضرت جلیه حسام لکھنوی پزدی پشیدہ دیکھن دیکھن و معاہدہ دزدن دزدی  
 چون پشیدہ دزد و مہ قودم و باش قودم خداوند کارک مبارک ایمن ایدم  
 ایندم اغز خبرن مرشدنہ دیارن بو بر دیکہ سنہ چون اغزک اجاسن بن دیکھن  
 دیم چون پروانہ جذبتہ ایدم مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا حضرت مولانا  
 جیح ایخ استنہ طور دزد عظیم الکرام اید کر و طور دزد کن پروانہ بی بیادیت شد  
 بن او قیدی و ہو محلدہ افریند اید اول کہ مطلوبیدی اجابت بو پزدی و خدا  
 وند کار حضرت مولانا عظیمتندن سوال اید یکہ نیکو و مبارک فرج نتہ در  
 شولقد رد قاین و حقابن سیدم کہ بخود اولیم پروانہ و بکھر اغلند کر  
 و غصبتند کر کہ بخون شونک کہ حضرت بن اراغز و دید اید پشیدن مہور  
 اخیل پروانہ بندن دزدی کہ سچہ کرت خدمت جلیه حسام لکھنوی شریف بویر  
 دی اما بونک کہ معرفت و معاہدہ کہ سزدن اشدیم ہیچ انکر دن کوردمم  
 خداوند کار بیز دوی حکایت عرض ایدم جیح باش قودم و حضرت اندر  
 و حدن طشر لغتھا و خذ متکر و برید کر **سپہان** خدمت افلاطون  
 زمان خوجہ اکمل الدین طیب طاب ثرا بونکون خداوند کار حضرت پشیدہ زبا  
 رنہ کلیدی ایدی اول کون جلیه حسام الدین او بندن اید کر مکر اکمل الدین  
 بن اول کون نفیس طونکر کیمند دزدی مولانا حضرت اکمل الدین خذ  
 متونک فولاغنه چونہ دزدی الخال اکمل الدین باش قودی اول نفیس  
 طونکر چقودی قوالہ و زدی و روانہ اولدی و جلیه حسام الدین حضرت  
 اکمل الدین دن صرخ کہ مولانا فولاغنه کہ نہ بو پزدی موجب بخن و مالان

نیدی اکمل الدین ایدی کولمندن کجیدیکہ بونفیس زمانہ طونکر لہ  
 مردان حق نظرونہ نتہ کلدم و نتہ بولندم بو حرکت ہیچ مصلحت دیکہ  
 همان کند نرہ غایت پیمار و شرمساز کوردم و حالہ دزد کون اولدی  
 همانا عت بو عالم خداوند کار معلوم اولمش فولاغنه بیز دی کہ فارغ  
 اولاندریشہ ائمہ و خیل اولمہ بزم جائز طونکہ تن دزد قنومرہ اعتبار  
 یقندر اولندر کہ طشر طندر آگہ نہ اعتبار اولہ کہ ان الله لا ينظر و  
 الی صورکم ولا الی اعمالکم و لکن ينظر الی قلوبکم و نیا نکر جلد  
 ایلہ کہ سن طون معرفت اولاسن طون سنک معرفت اولمہ و بر اول  
 کرامت عنا بیک خوشنشدن طندر قوالکرہ و بر دزد و سچہ کہ اکمل الدین  
 حیوتہ اید بواہی محفلہ طون کیمدی **سپہان** ملازمان صحبت و کا  
 خدمت شیلہ روایت اید کر کہ حضرت مولانا حیدر و اشر مرسلق سودی  
 اون اول پیش و یا بیکہ او تر کون دن صکرہ اصلا افطار اید دی  
 سر مسق دانری پزدی و بویر دیکہ حضرت مصطفی علیہ السلام امیر  
 المؤمنین علی کرم الله وجهہ خدمتہ ہر دم اشارت کل التوم نیاجمت یا علی  
 بر حکت دزد کہ اول بکر و **سپہان** بویر دیکہ بن بو عالمدن اوچ سنہ  
 اختیار ایدم بری سماع و بری فقاہ و بری حمام **سپہان** سنقول دزد جلیه  
 شسن الدین مدرہل و غلند روایت ایدیکہ بونکون خداوند کار کور دیکہ  
 ملک خاتون جار یسن دو کہ انجیدر ناگاہ اید کر دی بیز نہ جار دیکہ بخون  
 او دزدین و بخون انجیدر سن اگر اول خاتون سن فرو شمسک بیکر دکت

دندان

الا

این  
 دزد  
 و  
 جلیه



وگویند که فتوی و رسم که جمیع عالمات قول و قوس بقدرز الا ستر تعالی حضرت نوح  
 حقیقت جمیع اسرار و شکر و مز و قور و شکر و مز در که **ما خلقکم ولا بعثکم الا کفین**  
**واحد اول خانون در حال تو بر آید و اول جاریه ازاد آید و نکه گیریدی آله**  
 کیدری و بجه که حیون و نفع از بدایه قول و قوس دگر دی دست نبوی از رنه سلو  
 لکستوری **شهر دارم از بنی دوفون البسوهم گفت بمایلسون** شعر  
 مصطفی کرد این وصیت با سون **المعوا لاذباب عما ناکلون من یوبو غم از خرو**  
**طلس لباس** زان یوشام خشم دانی بدانی **میحان** منقول در که حضرت خدا  
 و نیکار و وقت و وقت قیاس ز کلام اولدی بویزدیکه **الزکام امان من الترسام وهو**  
**یقطع عرق الجذام اوله قصه و آخر حمام** همان ساعت قصه از دریا بر دایس حمام  
 و مردی **میحان** اصحاب بر گاردن منقول در که شیه بر آید لکه بکون مولانا  
 حضرت بویزدیکه بزم یار نکر من تو بوز بچلستلر تا ارقدن کورنه هر که بزم  
 تو بوزی ارقدن کورن اعتقاد اده و لایتنر اعتقاد اده تنکر تعالی ان جمله  
 مرحوم زدن اده علی الخصوص که تمام عشقه و ریاضت مد قله و مجاز سوز  
 حقیقتله و گمانس یقینله که در یارب اده و نماذ قله هر حاجت که و زدن و لیه حق  
 بجان و تعالی جمیع حاجتن بر آورده اده و مقصود لونه ایریشه و مطلوب  
 دینیم و دنیاویس حاصل اوله و بویزدیکه دعا کی در و یاد نکر و کرامت  
 او ک قتل میزد **کواه ابی دل جده** **عطا نقد است شه حاضر** شعر  
 که ان مه رو نقد باید برو تا سال ایند **میحان** کیا ز اصحابدن نقل  
 میخ دد که مولانا حضرت بویزدیکه بزم تربه موزیدی کورت عمارت

ادکره از کورت بزرگ چته کله مال دار شمری بر کوی انوتدن و بزرگ بری  
 خام کشدن دده و تو بوزک حاکیم شو اوله اولود تو بوز شهرک اولد  
 شنه قله و اول زمانند بزم مشویمو شخلق اده **میحان** یاران کیا زدن  
 منقول در که بکون مولانا حضرت نوح جد شدن سعه خوان صابن الدین  
 مقربون حکایتین اند لکه ابو حفص دوران در هر کجه قرآن ختم اثبجه  
 ارام از مولانا حضرت بویزدیکه اری قرلری ای حیر و معزن نک ایستندن خط  
 یق و بویزدیکه کتاب الله درت شنه از رنه میند **العباده والاشارة**  
**واللطایف و الحقایق فالعبارة للعوام والاشارة للخواص واللطایف**  
**والحقایق لذایم** و اول عز بزدایم عبادت غارتنه مشغول در و انک  
 اسرار دن مجرب **میحان** بکون صابن الدین تکلفله ایدر تو کجه مولانا  
 عشقه قرآن ختم اندم مولانا بویزدیکه چون نظر قید در حال باش قودی اعلدی  
 مولانا بویزدیکه **بدلش کرنا فنی گفت لبش ذره دتر کشته بودی قالش**  
**که لو انزلنا کتابا للجبیل تعد لا ما نصدع ثم نقطع ثم لستحل**  
 و بویان چوق ماینلر بویزدیکه ابو حنیفه دخی الله عنه بر کجه  
 یسومار دن قرودی سوره و اذ انزل له الارض او قیدی چون بواسته  
 ایشدیکه **فن جعل متفالا ذرة خیرا یرة** بزرگرت نعر او در بهوش  
 اولدی پدی کون حجاد و یخود قلدی از قرآن اقرتک هیستدن القرآن  
 اقرتک انجلاین او فی که سن او قیا لونه انک ان او قید عک غفلتندن  
 سن سوزا لکه **ربنا القرآن و القرآن یلعنه** بر بودر عرو من حضرت

لا اولیاء



**قران نقاب انکه بر اندازد** که دارالملک ایمان را بجز و بسیند از غوغا **منجنان** کمال  
 اصحاب شید روایت اند که بر کون قاضی سراج الدین از موی رحمة الله له جميع علوم  
 عقليه و نقلیه شافع ثانی از برج قندن معتبر مسائل مشکلات مطالعة مستحضر  
 اولدی و شاکر دیرین او کندی ایند و فیه که امر او فضلک بجهت مولانا حضرت یکه اتفاق  
 دشت درم که فضیلتی که کسرتم تا کور که دانستند بقی بجه اول و اولد بصد که من  
 بحضرت کرم اولم و بندن بر دقت فووت اوله هر برون معاوت ایدک همان حضرت  
 مولانا صباح قاضیک سرفتنه کلیدی سلام و بوی عظیم هیبت قاضی بزرگوت نظر اندی کینه  
 تر چندی کندی قاضی سراج الدین از بجه چندی کینه کور مدی و محله جماعتند در مری  
 کینه نشان در مری و بر ساعتند صکره کور بیکه مولانا حضرت قاضیک استند یقا  
 بودن اشاعه ایدی در وانه اولدی اول جاعلک خیر نیول بر یکه اولد و قاضی خدمت  
 بقار و چندی که لریه عازن قله کور بیکه بقار و دیوار بر جسته اول مطالعة اندیکه  
 مسائل مشکلات بر نش و هر مسئلک جواب التند بر نش و بجه نکور بوش و اول  
 مسایلک محققند بجه لطایف بجه و بجه بر نش بیان اش که وصفه کلز فی الحال قاضی  
 فقر او ردی طویرن استند بار باره ایدی اول امتحانند و بر من تصور دن استفا  
 ایدی بیکدی مدرسه و ایدی و مولانا حضرت بندن عذر کرد و بجهت بخلی  
 اولد و تمامت اکابر شیوخ او کندن جمع فضیله تقریر ایدی و بوحکایت اولر ده  
 ایدی و اول سبب بندری که مولانا حضرت نقل اندن صکره رباب منع انک و بجه  
 سماعت حق سنی اندر اندن استمداد طلب اندر اصله تبیین و بر مری و دایه اولدی  
**منجنان** بر کون جلایه خاتم الدین قدس الله بر العزیز مولانا حضرت بندن

صورد بیکه مشهورم قاضی سراج الدین تنولک بیکه کینه در مولانا بیکه ای کینه در  
 اما حوضک دایر سندن چور لری بر لکن موقوف بر او مید در که نویسد اولیه  
 بک یکی نوامید اوله **منجنان** **جلای شمس الدین** ولدی مدرس رحمة الله  
 و روایت اندیکه چون یارندر مولانا حضرت غاشق مرید اولد و دعا اندی و بوی  
 که تنکر تعالی بری ای که فرستند سفلن یارندر صورد بیکه اول اشکی  
 فرستد بیکه کور نه قوم در خداوند کار بویز بیکه حق بون بسجید و اهل  
 هوا بد عترو منکران جاهل **منجنان** مکر بکون برایشه در لو مبارک سقا  
 در مکه کادی ایدی خداوند کار نه بویز بجه و بویز بیکه اید  
 دذ که از عورت ارشدن فرق اوله بر کون کینه بویز بیکه بن قلندر کور رشک  
 الترن که هیچ سفلر بقدر و بویز بیکه سفل جفلی صوفیه خوش فلک صوفیه  
 صکره سفل در غله تنکریه ایرایش **منجنان** مولانا حضرت بکون مدرسه طری  
 دیو جمیع یارندر حاضرید و مبارک یوزن یارنم و وندی ایدی والله والله  
 علمد کینه بقدر بر کشیدن ارق و ان کینه سفل کلد و برش دن انرود در برش  
 دن انرود و برش در کور **من از برای مصلحت در جیس دنیا ماند ام من از کیه**  
**جامین از کمال که اندر دین ام** یارندر شکر لراید کور باش قد و شاد اولدی کور  
**منجنان** شمس الدین ولدی مدرس روایت اندیکه مولانا حضرت بیکه بوم  
 خوجه فقیه احمد رحمة الله علیه دایر دیر بیکه فرق بیل تمام لیل نماز بجه  
 مجاهد ایدم و جوق باصنت چکدم که اشبود انشمنه بقی علت بندن کور و اول  
 مجاهدن قور قلم بقدر که دور شرم کینه کور و درم که هنوز بر اثر بافید و بجه



کوکل لوح سازه نود و یقین الرود و خداوند کار بویزدی که بایم حضرت  
سلطان العلماء الدین و کدری الله عنه دایم بویزد و بیکه الیزه بوعیلله  
تحصل اول معنی علمد ن قوی تریدی **دلزدان شهرها بشتم اشنا می یافتم**  
**طانت بپس ماندم و دشنا می یافتم** **سبحان** منقول در که بویزدی که مولانا  
حضرت عارف صمدانی الاء الدین نریانوس خدمته اشارت بویزدی که اگرستان  
سوال اد که مولانا کییدی سن جواب و بیکه که مزین و اینسترسن یحیی نه انک  
عظمتن کور بلرین و نه اسرارن ایندی بدوین و اندن بویزدی که اذن بطن  
انکی جینت یاد ملک قوی سئل در اما بویطن انکی یک عظیم دشوار در که بوعیلله  
ظاهر علوم معلوم جیند کرد و کردی اگر بکوت شیلکه که کرد در بیزدی  
او قماردن چیتک رحمتن نور بویزدی و خاموش و لعلنی پشه اید نرزدی  
**سبحان** منقول در که مکر معین الدین پروانه دردی که تاج و بیز او علی قو  
تیند قاضیه اده و اول بویزدی ایدی علم ادین بوقضا پیدی اما عجیب و اولیا  
عالمندن اراق و بیه ادب کیشی ایدی پروانه ایدی قاضیق منیعین اوج نر  
طله ادرم دیدی بوشر طر اول در که رباب چلنی کتورسن و بوشر طم اولدن  
که اسکی محضر لریکه محاکمه جلا در لری در سترین و بوشر طم اولدر که محضر  
طونلق و سترین ناکه خلا یفدن نسته المیار پروانه و بویزدی که ایشر طم راجیه  
اولدم هم اده بویزدی لقار باب منج ادرم که بویزدی بایر شاهک و ضعیفتر آینه  
دیجک او سبیدن قضا بیه رضا و رمیدی چون بوحکایت مولانا حاضر تنول فلا  
غنه ایرتیدی بویزدی که رباب مبارک و لله الحمد که بزم بایر انک دستگیری

اولدیکه ایضا قضا بیه جینکدن فرود یعاقبت الامر اولدیکت نامت اولاد  
خاندانک برید اولد که **سبحان** یادان کرام روایت اید لری که بویزدی سلطان  
ولد حضرت آنا بیه خداوند کار حضرتنه حکایت ایدی که بویزدی بویزدی  
بویزدی نه خوش و بویزدی که و بویزدی ادر لری که بویزدی قیل قیل لری اما بویزدی  
یاد نرزدی بویزدی بویزدی سینه جینک در لری که بویزدی که خداوند کار بویزدی  
دیگر ایدی بیه الدین اگر بویزدی اولد لری که بویزدی اولد بویزدی که بویزدی که بویزدی  
لری اما انک خروسن بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی  
مشا بستن در اندن اید بویزدی که **سبحان** شیخ محمود صاحب قران روایت  
ایدیکه بویزدی مولانا حضرتنه حکایت ایدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی  
خداوند کار بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی  
بیه صفادر **سبحان** منقول در که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی  
حضورین تقریر اید لری که بویزدی بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی  
بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی  
علامت اولدر که مردان خدایکه و اولیا بیه صحت اده و الا اهل دنیا بیه بقا  
رو کلک عین اشاعه کتمک در جنانک کوی در سترین اگر چه بالا بویزدی  
هم بایر فروی رود لزان فرومود که شیخ چون افتابست بایر افتاب  
رنید و کندوز کوز اول شیخ تسلیم اید که اگر طر بیه طوغک اگر او یغریه  
بیه او یغک ناکه تسلیم کلی و مطاوعت پیر ثابت اولد **سبحان** بویزدی که بویزدی  
کیشی معرفت سیددی مولانا حضرت بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی که بویزدی



**بیتند** بن و برقت اولاین کوردی کیرسن و بجه کرت قیناسن و زیارت نشینا  
 ضربت یسین تاکه بر سلیمان یزلی و لاین و بابر سلطان قلا غندن کپ اولاین ای  
 بوجیع ادمیکر ادمدرو سلیمان مقلد درو قی اول من محقق اولار که عتیق  
 بوئنه کدر قینالرو و بوار اری شندن قی زخرجه که لرو محالات تحمل اده لرو عی  
 جفالرو نه احتمال کسندر کر تا صفا بولار **مجنان** محققان اصحاب شیکه روایت ادر کر  
 برکون معین الدین پروانه شیخ صدر الدین خدمتیه و از مشید جوق قاید لر  
 بویرد قدن صکره شیخ بیردیکه بویجه بکه عروج عالم ملکوت اولدیر و بجه  
 حجاب مرتفع اولشیدی و مولا نا حضرت عرش مجید استن طر کور ددم و  
 و انک کب قریکه انوک در هیچ و لیک بقدر و اولما مش ورا کچی کون پر  
 وانه عظیم معقدا اولب شرت اکا بریکه مولا نا حضرت زیارت کلدی باب  
 تمام اورد پروانه دخی حکایت مولا نا حضرت روایت اتمدین خداوند کار  
 بیردیکه لعیب معین الدین اول معنی راست در و ایلدیر که شیخ کوردی اما  
 بز ان اول یوده کور مدک هیچ همان سماع اولد و بو غریب سر غار ایدی  
 بویردیکه **عزل نیست** اگر جیف منی بس بکو که دوش که بود  
**میان این دل و ان باده فروش که بود** و کر چشم بدی جمال مام دوش  
 واکو که در ان خلقها گوش چه بره و که تو بام من هم خرقة و همد رادی  
 بکو که صورت ان شیخ خرقة پوش که بود اگر فقیری و نالفت راز پی سنوی  
 بکو اشارت ان ناطق خوش چه بود و اگر شافیه کامل این بیان و نکاست  
 یکت اصل وی این وحشت و خوش چه بود و کر بدی و صلی که بشنا

ورویش بیت که او تصویر عشاق پشت درش چه بود **و کر عشق در دفة**  
**عرض ماییم هزار و دفة و بیجا میر و گفت** گوش چه بود پروانه نوله اول  
 حاله ن سیمک مجال قلدی باش قودی دردی کیدی و روانه اولدی  
**مجنان** کبار امتحان دن منقول در که خدمت قدوة الابدال خواجه فیه  
 رحمة الله علیه سلطان العلماء حضرت مولانا شاکر در کندن دی درین هدایه اوفه  
 قیدیدی و اول کون سلطان العلماء الوهید معانی بویردیکه جانها مقدس خیر  
 اولد کر فیه احمد استنه و از طودی کتابین اوده او در طاع بون دندی و  
 روانه اولد بجه که شیخ جنود ایدی فیه احمد شهر کلدی و چون شیخ رحلت  
 ایدی فیه شهر کلد احمد در وانه سندن او تر دی اولم شهرت دندی و کرامات  
 کسودی و معنیات سیددی قاتنا بعدن کلدی و قات مولا نا حضرت مولانا که  
 او غرزدی فیه احمد نکر او دردی و غریب وارزدی و ایدردی که یول ویر کر  
 کج روان کلرو ارفدن مجید ایدردی و مجموع خلق حق حکامه اید بوطا نقلی  
 اندن اشد و کردی بجه کرت و مولا نا حضرت بجه که فیه احمدی کورزدی  
 کج کلد بجه اید کوزن یزدی خداوند کار انوک حقیق بویردیکه اهل اقدار کل  
 در مقتدی خلق اولدیر که من جیح الوجه بطریق متابعت کند مقتدی ساقی کلد  
 و بویردیکه کس و ایدر کلد کلیم سوده ن چمر مش و قریش و انوره عالم غیب  
 اهل قور و کر نا حضرت ماشاء الله نه بویردونه معامله ایدر **مجنان**  
 منقول در حضرت خداوند کار که حرم انسل کلدادن و اول خانون اخراک و  
 لایت شریع اولق منظر روایت ایدر که نه حال در فیه احمدی بایر و ریح ملایکه



كَرَامِ اسْمَاءِ الرَّزَاوِيِّ دِيكَ قَتْلُ قَتْلِهِ قِيَامَتِ قَوِيدِ نَارِ نَجْ

وَحَضَرَتْ خُذَاوَنِدْ كَارِ نَارِ نَجْ قَلْبِ دَقْنِ اِنْ دَرِ حِزْمَتِ وَلِ اللّٰهِ حَبِيبِ فِقْهِ اَقْشَرِي  
وَأَسَاذِ نَرْكَرِيَاءِ نَوَاقِيَةِ مَقُولِ مَقْبَلِ شَاكِرِ دَرِ نَرْكَرِيَاءِ **هَمِيَّان** قِدْوَةِ الْمَدَرِ  
سِينِ مَوْلَا نَاسِلِ الدِّينِ مَلَطِي رَحْمَةِ اللّٰهِ عَلَيْهِ رَوَايَتِ اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ مَوْلَا نَاحَضَرَتْ  
بِيرِ دِيكَ بَرَكُونِ بُوِيَارِ نَرْكَرْمَزْدَنِ هَمِيَّانِ اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ اَنْ دَرِ نَرْكَرِيَاءِ اَوْلِيَاءِ  
كِهْ اَوْ كَدِيرِ اَوْلِ عَالَمِهْ وَاَرْوَرِ اَنْ دَرِ كِيُونِ دَرْجَاتِ مُهَلِّيَا اَوْلَهْ يَانِهْ رَنْدَرِ  
مَشْكَلاتِ عَقَابِ عَقُوبَاتِ اَسَانِ اَوْلَهْ **هَمِيَّان** اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ مَقُولِ دَرِ كِهْ مُعِينِ  
الدِّينِ بَرَوَانِهْ جَمِيعَتِنِ شَيْخِ مَجْدِ الدِّينِ دَعْوِي اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ كَسْرِي اِنْ دِيكَ  
مَدَرِ الدِّينِ دَعْوَا وَشِيُوخِ اَوْ كِنْدِ كِهْ بَرَكُونِ بُوِيَارِ نَرْكَرْمَزْدَنِ هَمِيَّانِ  
لَا نَسِيْمِ دَرِ مَكَلَمَتِ اِدَمِ نَاسِلِ اَوْلَهْ شَيْخِ نَجْمِ كَرْتِ بِيرِ دِيكَ اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ  
طَرِيقَتِنِ مَرْمُومِ دَرِ اِنْ دِيكَ هَمَانِ جُونِ مَوْلَا نَاحَضَرَتْ رَايِ قَبُولِ اِنْ دِيكَ  
بِيرِ دِيكَ **لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللّٰهِ** جَمِيعِ قَرِيَادِ اِنْ دِيكَ شَيْخِ مَجْدِ الدِّينِ  
كَلْدِي اِسْتِغْفَارِ اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ اَوْلِيَاءِ حَقِّ عَدَرِ لَوْ دِيكَ وَحَضَرَتْ خُذَاوَنِدْ كَارِ  
اَشْنَاءِ مَعْرِفَتِنِ بُوِيَارِ دِيكَ شَيْخِ كِهْ قَانُونِ شَرِيعَتِ بُوِيَارِ هَمِيَّانِ دِيكَ جَانِبِ  
وَاَرْوَرِ اِنْ دِيكَ اَوْلَهْ مَكَلَمَتِنِ بَرَقِلِ اَصْلَانِ مِيْحَقِ اَوْلَرِ سَهْ جَانِبِ طَاهِرِ دَنِ ظَاهِرِ  
اَوْلَرِ هَمَانِ مَحْفُومِ مَدَقَقَرِ دَاخِلِ نَاكِدِ وَاَرْوَرِ اِنْ دِيكَ اَوْلَهْ مَكَلَمَتِنِ بَرَقِلِ بَاقِي قَلْبِ  
هَمِيَّانِ جَانِبِ جَانِبِ بَاقِي اَوْلِيَاءِ **كَامِلِ صِفَتِهْ رَهْ فَنَائِي بِمُودِ**

**نَاكَهْ كَدَرِ اِنْ دِيكَ دَرِ بَرَكُونِ** يَكِ مَوِي نَرْكَرْمَزْدَنِ اَوْ بَرَوِيَاءِ بُوِيَارِ اِنْ سَوِي بِيْجَمِ  
فَرَزِ نَارِ نَجْمِ **هَمِيَّان** كِهْ حَقِّ تَعَالِي مُشْرَكَانِ نَجْمِ شَانِدِ اِنْ دِيكَ **اِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ**

بِيرِ دِي وَمَقْصُودِ كَارِ لَرِ نَجْمِ بَاقِي بَاقِي دَرِ نَجْمِ ظَاهِرِي دَكَلِ  
وَاَوْلِ وَاَرْوَرِ وَفَضُولِ نَفْسِ طَلُومِ جَهُولِ دَرِ نَجْمِ اَوْلِيَاءِ دَعْوَتِنِ نَرْكَرْمَزْدَنِ  
وَتَرْكَرْمَزْدَنِ **هَمِيَّان** بَرَكُونِ مَوْلَا نَاحَضَرَتْ فَتَوِي بَرَكُونِ دِيكَ اَوْلِ فَتَوِي  
قَانِي عَزِ الدِّينِ سِيَوَايِ خُذْمَتِنِ اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ مَطَالِعِهْ اِنْ دِيكَ فَضِيلَتِ  
فَضُولِ لَقِ وَاَوْلِ لَقِ سَبِيْهَهْ اَوْلِ فَتَوِي قَبُولِ اِنْ دِيكَ دَرِ نَجْمِ مَوْلَا نَاحَضَرَتْ  
قَانِي عَزِ الدِّينِ مَقْصُودِ اَوْلِ دِي وَبِيرِ دِيكَ اَوْلِ مَسْكَدِ فُلَانِ كِتَابِنِ كِهْ  
كِتَابِ مَحْفُومِ اِنْ دِيكَ دَرِ نَجْمِ فَتَوِي كَاعِدِ نَقْدِ قَدْرِ عَزِ الدِّينِ بَرَكُونِ  
اَوْ رَدِي عَقْلِي كَدَرِ جُونِ كَدَرِ اَوْلِ مَسْكَدِ اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ مَوْلَا نَاحَضَرَتْ  
حَضَرَتْ بِيرِ دِي دَرِ دِي اِنْ دِيكَ مَرْكَرْمَزْدَنِ اَوْلِ **هَمِيَّان** رَوَايَانِ كِهْ  
يَتِ وَاَوْلِيَانِ حِكْمَتِ مَلِكِ الْمَدَرِ سِينِ سُلْطَانِ الْقَضَاءِ مَوْلَا نَاحَضَرَتْ دَرِ نَجْمِ  
حِزْمَتِنِ شَيْخِ رَوَايَتِ اِنْ دِيكَ بَرَكُونِ قَبُولِ فَضْلًا مَحْفُومِ مَوْلَا قَطِبِ  
الدِّينِ حِكَايَتِ اِنْ دِيكَ يَكْتَلِفِ وَفَتْنِ قَوْنِيَّهْ وَاَرْوَرِ اَوْلِ اَوْلِيَاءِ اَوْلِ اَوْلِيَاءِ  
وَهَمِيَّانِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ  
فِيْكَ هَمِيَّانِ مَسَائِلِ غَرِيبِ وَنَكْتَهْ عَجِيبِ اِنْ دِيكَ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ  
بَابِنِ هَمِيَّانِ كَسْرِي سَلْمِ مَحَالِ يُوْنِدِ هَمَانِ كِهْ خُذَاوَنِدْ كَارِ حَضَرَتْ نَوْكَرِ  
رَكِ جَمَالِنِ كَرْدَمِ اَوْلِ مَسَائِلِ دَنِ بَرَكُونِ خَاطِرِ مَدَنِ كَدَرِ نَجْمِ كِهْ نَرْكَرْمَزْدَنِ  
بَرَكُونِ سَلْمِ وَاَوْلِ مَسْكَدِ مَوْزِدِ دَمِكِهْ جَمِيعِ لَوْحِ صَبِيرِ مَدَنِ مَحْوِ  
اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ  
**وَيُنَبِّتُ وَعِنْدَهُ اَمْرُ الْكِتَابِ** بَاكِهْ عَجِبِ نَسْرِ مَعْلُومِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ اَوْلِ

بِيرِ



کمال قوتند بنده تصرف اندوچ عیون کو کندن آندی و بیخه خالی قود یون من  
خیزند یا و غلند مرناگاه مولانا حضرت شرح معانیه شروع آندی و بیرو  
بی لطافت ارستند اولیم او کندن کیدن مسایل و نگرانی با که  
تلفین آندی بکان بکان تقریر آیدی شول سزاوار اولر مؤرخه علم و دینی قیادی  
کینه کسرتدی که ان قلید بکر بصدق تمام دوزدم یار نکرمله بنده و مرید اولدم  
حقا که اول کوندن برو کندی و نیز بجز بی بیان کردیم علماء اصحابدن منقولدر  
که مولانا شمس الدین ماز دیپه بر مسکه جوائندن عاجز قلید آیدی اولر بیجه  
مولانا حضرت بن دشنه کوردی بیزدی که اول مسکه هدایین مژکوردن  
فلان باند اج و رقی صای صاعده نیک صیقل بر بیخ سطرده کورد  
اصحصار حاصل این فتوی بیجه مستصبر دن اندیشه اتمه مؤ  
لا تا شمس الدین صباح دودی هداییه اگر کتوردی اول سلطان ها  
و هدایتیه بیجه بیرو دیدی یوندا نندن فتوی بیزدی و کیفیت حال  
علماء مدرسیه تقریر آید اول کون بکر بی داندنند انکار زنگارن  
کسیدی لرو اول اوردن قورتلر و مرید مخلص اولدر و السلام علی من  
اتبع الهدی **سپهان** یارین مکر مکرتم مفریان حرم حرم عظم الله ذلکهم  
شیدر وایت ایند لکه ملکه زمان بانوی جهان خانون سلطان کرچه خانون  
رحمها الله که جمله محکودن و مرید اول خاندا آیدی و ایم مولانا حضرت شول  
اتش شوقند بنابریدی اتقا فادیکه قیصریه کید و اول حضرت بول قراق  
نارنه تحمل ادمدی مکر اولر کور کادده بر نقاش ویردی صور نکریدی

و تصویر

و تصویر مصورانه بانی نانی آیدی و آله **عین الدود** لیه رویه دیر کردی  
ان قینه او قیدی بیزدی که مولانا حضرت بولک سورن بر طبق کاغذند  
اده بثلک کرچه در غایت خوب یزه و کزل اده نه سفر کرده آکه مؤین  
اوله بس عین الدوله بر بیخ امینله خداوند کا و حضرتیه کلدینا که بوجا  
یت اعلام اده باش قدیو ارفدن طوزدی دایه سربیلدن خداوند کار  
بیزدی که مصلحتدر اگر کوچک پترسه نقاش هاندیم بر بیخ طبق کاغذ چقر  
دی قلم آله آندی توجه آید و مولانا حضرت ایغ اسینه طردی نقاش  
نظر آندی و تصویر سورنه مشغول اولدی و طبعندن بر غایت لطیف  
صورت نقاش آیدی اگرچ کرت چون نظر آید بکورد دیک اول نقاش اندولک سورن شول  
بر طبقه دایه رنم او ردی صورت کینه یزد خوب لطیف نظر آید خداوند کار دیک  
کینه یزد بی صورت دکل القصة بکرمی طبق کاغذ نرلور و سورن کوریدی  
بیجه که مکرر نظر آید دی نقش کینه بر مرل دایه کوریدی عاجز اولر مخرج  
قلدی عقل بر بل اولدی و قلملرین صید عجزین بلب بجن آید تمان مولانا  
حضرت بو غزل سرا غاز آیدی **اه چندی دکن دی نشان که حرم** که بیستم مرچا کنت **الوجه**  
چون عین الدوله نقاش اعلیو اعلیو طسرح جقدی و کاغذ لری کرچه خانونه  
الند بر مجموع اول صور نکر صند و فقه قودی سفرندن و حضرتیه بکسجه  
ار و هر حالتی که خداوند کار کوشش کرچه خانونه غالب اولد و در حال مولانا  
حضرت مصور و مشکل اولدی تا ارام ادردی **سپهان** ولی پنهانی حسام الدین  
دباغ مولوی رحمة الله روایت آید بیکه بکنتک و قسندن کورتم اغردی ادر الی







انشد رتخ شاگرد لرنه اشارت اندیکه دیمک التون و ورق تلف اولرسه اولرس  
 قشقدن اندیکه سماعی اندن مولانا بیرو دیکر پندرا اولیدیکه کوبین  
 لرا بر شد سماع بحد دند لرنه غریبه بیرو دیکه **یکی بدید امد دران دکان در کوزه**  
**زهی صورت زهی معنی زهی خوب زهی خوب** شیخ صلاح الدین دکانه کوردی کوردیکه  
 دکان بلند لو التون ورق اولمش و اورین و جیع الت التون اولمش شیخ طشخ چند  
 مولانا لحضرتنوک ایغنه دشیدی هاندردگان یغما ایلندی ولیدی که غایت غنا  
 یتدن مشهور جهان اولدی دیر لرنه شخت شاگرد لری التون اورین کوردیکه  
 دی صند لرنه غریبه یار نره وورد لرنه سماع خرج اندکر **سماع** مریش الاصحاب  
 چلی جلالت الدین روایت اندیکه بزکون مولانا حضرت چلی حاتم الدین قدس الله  
**سیر** باغند ایدی اول کون عظیم سماع اولد همانه که سماع اولد و مبارک الین  
 یعار و طرد و جاغردی که **بیاید بیاید کرم از کشایند** اندن بیرو دیکه ارق  
 سفردن بر جماعت کل و بز دن ایپه خلوا ستر لرنه مگر که اول مسافر لرنه اکر ندن  
 خلوا خیالی بگشت ادناگاه جماعت فضل تر کساندن و بخارادن فوئیه شهر نه  
 کلید لرنه مولانا حضرت لرنه طلب اند لرنه خبر وورد لرنه چلی حاتم الدین باغند  
 دزد در حال اید شد لرنه مولانا لحضرتنوک شریف اولد لرنه همان دمر حدیث  
 ملک الحوای قرالتا خانون رضی الله عنها بریسیه طلو خلوا ای خانگی کتر  
 مسافر کراکند قود مولانا حضرت اشارت اندی **فکلوا مما رزقکم الله**  
**حلا لا طیباً** اگر کاین عیسی دلسکوز بو منزلدن منزل اولدی تا خلوانه  
 نشنه دزد تکر چون تکر چون آردن دن خلوا طلب اتمک لرنه سون طلب

اید لرنه که مشعل لرنه حلقوا اوله اول کلن یار ندر جیح مرید غص اولد لرنه  
 شیوخدن بر جماعت مولانا حضرتندن سوال اند لرنه روز عید طبل سقاره بچون  
 چلر لرنه انوک بیرو دیکه خدایوند کار بیرو دیکه طبل سقاره بچون دزدان اول حال  
 مشنه اولار لرنه غافلر غفلت اوچوسندن اوینر و هر نرسندن روز عید چون  
 استعداد اید لرنه بو معنی دمدمه روز قیامتدن و زمزمه طبل بر روز عید صاندن  
 اید لرنه قیامت کون بعضی قوم عید دزد بر قوم و عید دزدان اول زمزمه صوندن  
 و نقره فوردن اعتبار دوتکر و حش اجاد دن خبر داز اولار **تا که بسرا نهمید**  
**وعل جیرک مانند ان تا قور کل میخان** خداوند کار حضرتندن صوند لرنه بارک  
 الله فی سببها و خیرها یورد و غنودن حضرت رسول علیه السلام بیرو وودی  
 نشنه دزد بیرو دیکه اول لرنه کون دخی جمعه فوئیه دزد اخرینه کونوک بر فون و با  
 رکلت چون بچشنه و شنه دایچ مبارک کلت شرفن بولدی **الای اهران الدمر**  
 هر بر عقل و بر نفس که عشق فوئیه بی اولار ان اور تاده شیخ دینور لرنه  
 دزد لرنه و ایلر لرنه متبرک اولر **ممنی منی مقلان چون لیاست** شعر  
**چون قظران کیبای خود کجا سبت میخان** مقولدر که بزکون  
 شمس الدین و لدمودش حجر سندن یتش و او یتش مشوی حضرتن ایتن فوئش  
 ناکاه مولانا حضرت اجر کورد اول کتاب آیه کورد بیرو دی که یغنه بویم سز  
 اندن اترم کلید که ارقه اردنه دشه والله والله کون طغوسندن کون  
 بنوسندن بو معنی جهان دوشه کون و اقلیندر طوله کون هیچ جمع و  
 محفل اولیه کون که بو کلام انده او قینه تاجدیکه معبد لرنه او قینه







باش او در پس مرد مرده اول ذکره کوندن کونه الروکله و آرت و دمبدن  
قاله دن حاله انحال اده که بولده تعلق و توقف موجب هلاکت در **مجنان**  
بر کون مولا نا حضرت پیر دیکه شیخ اوحید الدین عالمی بر میراث دلدی  
المدی کجی کنایه ای که و انوکله کم عمل ادرسه و دای بر کف سوال  
اندیکه ز او برونه و خا نفا هله صوبه دقون قلبه فر شو چون قود کر  
نمستینه و از پیر دیکه چون بر غریب مسافر که قبودن اجر کره کره که  
هیچ سینه ی بر دقون فوجهندن استدل لای قله اده اول که مرکبت  
نماز قله اندون حاضر له سلام و و کجی اده و بعضی مذهب اول سلام  
وره اندون نماز شروع اده نماز دن صکره سن مشغول اوله یاران مقرب سینه  
روایت اندر که اوقات مجید و معتقد کر مولا نا حضرت سینه دینار لوله کر  
کریدی و پنهانی ندی التین قود کریدی مولا نا حضرت دوست لکه رعایت خاطر  
چون قبول ادریدی هیچ دیناری دن بر سنن که نماز طود و داول مجموع کلن  
بیم دینار چاه و کریدی اصحاب انجاد فقر بولید صوز و لکه پنچون یار نکره  
انعام اتر سن و چاه و کریدی دیکه علامت کمال محبت و دوستی اولد  
که هر سننه نوک سوکلو سن و بیگر کن و سننه و بار نکره و نه یوقه شول  
سننه که نه خوش زهر ناکه در ان یار نکره ایتاری ادر لکه جمیع اسباب دنیا  
زهر قابل درو متاع قلیل و حاصله در ریغ کله مجید و نه و مرد سننه  
که باله زیان ادر و زحمت و در اولی اولد لکه سنه و بریم و پیری اندت  
در ریغ ادر **مجنان** خلاصه الاصاب مظهر نور عمری شیخ جمال الدین قری رحه

الله سینه روایت اندیکه بر کون سلطان عمر الدین کی کا ووش انا والله بر  
هان مولا نا حضرت زیارت کلدادی سینه که در التفات اید و معارف  
نصایح مشغول اولدی سلطان اسلام بن و از تو لکست و مولا نا حضرت  
باله اوکت و بر پیر دیکه سکه نه اوکت و برین سینه بر چپان پیر دیکه  
سن قورنلق ابر سن پیا سپان پیر دکر سن او غریق ابر سن و سینه  
رحمان سلطان ایددی شیطان سینه ایش اشک سن همان او غلی دشمن  
حیددی مدرسه قیوسن با سن ایددی ثوبه کر ایددی خداوند اگر چه  
مولا نا حضرت باله سخت سکر سیددی سیکون بو بریدی و بن بچار قل  
دایچ بو تواضع و تقوی سنک پادشاه سول با ذهلنو کیون ادرم بوالی  
بر با صدق خر میچون باله رحمت این و بوا بیان دیدی **بر آیت ده دیده نم**  
**رحمت کن بر پینه بر سوز و غم رحمت کن ای رحمت تو یشته ازهر**  
**بیش بر من که ازهر کی کم رحمت کن** همان مولا نا حضرت خرامان طشم جیدی  
و آن عظیم نوازش پیردی ایدیکه حق تعالی سکه رحمت اید و سن بر لیا د  
**مجنان** نه قل مذکور روایت اندیکه بر کون خداوند کار قوللندن حکایت  
اند لکه انابک ارسلان طغش بر عظیم مدرسه دزدی و قید ایدیکه البت  
اول مدرسه ده شافعی مذهب اوله و صوفی اوله و دایما فقه او قیال و شافعه  
اول مدرسه نیکین و پیر مولا نا حضرت پیر دیکه این مسعودی را ایتندن حق  
بولندن خبر مقتد پندیده و کلد ازهر سننه که حق بر خایسچون ادر لکه لدر که  
په قیدوی شرط اوله تا خالصا لوجه الله اوله و اوله تو آب استعاف مضا عقه اوله



وَاوَّلَ اَمَّا بَكَ خَيْرٌ مَّقِيدٌ اَلَمْ يَكُنْ لَكَ بِرُهْنٍ دَرُویشِ بِرُیْشَابُورِ خَوَاجِسَه یو  
 یو لَدَاشِ اَوَّلُوی وَاوَّلَ دَرُویشِ بَفَرَاغَتِ قَآمَ یَا لَیْنِ اِنْدِ اَبَقِ کَدَزْدِی دِکَنَرُکِ  
 اَوْنَه بِمَقْدَنِ اَحْتَرَا اَمَزْدِی نِیْشَابُورِی اَوَّلَ دَرُویشِ اِسِرْکَدِی اَبَاغِ  
 قَابَن اَلَمْ بَغِشَلَدِی دَرُویشِ هِنْدِی دُغَاکَرِ اِنْدِی وَبَجَدِ کِنْدِ نِیْشَابُورِی دَمَبَمِ  
 حَکَمِ اَدَرْدِی کِه شِئِلَه کِیْدَ و شِئِلَه اِیْدَ وَاَیْنُکَ طَاشَه اَوَّلَ بَصِ و دِکَن رَحْمَدَن  
 بِرُهْنِ اِیْدَ دَرُویشِ هِنْدِی مَلُولِ اَوَّلِی کِیْنَه اِیْنِ قَابَن چَغَرْدِی نِیْشَابُورِی کِ  
 اَو کِنْدَه قَدِی کِه اَل بَکَه خَيْرٌ مَّقِيدٌ کَرْمَزِ اَو تَزْیِیلِ دَرُکَه بِاِرَهَنَه کَرْمَزِ هِیْجِ  
 مَقِيدٌ سُرُشِنْدِی بِرُشْمِیْچُونِ کَرْمَزِ کِه کِسُوکِ مَقِيدٌ وَخُکُوْمِرِ اَوَّلِ دَمَبَمِ حَکَمِ  
 پَسِ مَحْلُومِ اَوَّلِی کِه خَيْرٌ مَقِيدٌ مَقِيدٌ کَلْدَرِ اَرْدَرَسَکِ کِه فِیوْدِی مُطْلَقَدَن  
 اَو مُطْلَقَدَن اَوَّلِی سِنْ خَيْرٌ مُطْلَقِ اِیْدَ و لَا تَمْنُنْ تَسْتَكْبِرُ دَر لَبَّکَ قَاصِرٌ **شعر**  
**تاکاسه دُغ فویش باشد بیستم از کبیه کاسه کسان نده بیستم** و دِی بَرِکِ بَرِکِ مَالِدِ  
 کُوشِمِ اَزَادِی رَابَسَدِی نَفَرِ و فَمِ **مِیْخِلَدَ** اَمَّا قُلْ مَذْکُورِ حِکَاةِ اِنْدِ کِه بِرُکُونِ  
 مَعِیْنُ الدِّیْنِ بِرُوَانَه رَحْمَةُ اللهِ بِاَوَّلِ دِ حَظِیْرُ شَرَفِ الدِّیْنِ وَنِیْآءِ الدِّیْنِ نِکِیْدِی  
 رَحْمَتُهَا اللهُ مَوْلَا نَا حَضَرَتِه زِیَادَه کَشْتَرِیْدِ بِرُوَانَه دَلَتْ اِنْدِ کِه اَلْبَتَّ مَوْعِظَه  
 اِشِیْنِ فَرْمُودَ کِه اِمِیْرُ مَعِیْنُ الدِّیْنِ اَکَرُ کُوجُکِ یَتْرَسَه دُرَتْ قِبْلَه خِدْمَتِ اِیْدِ و اَوَّلِ  
 دُرَتْ قِبْلَتُکُ خِدْمَتِ کُنْدَرُ کَا لَآرِیْمِیْلِ بِرُوَانَه بَاشِ قُوْدِ بَکَه بِرُقْبَلَه دُعَا دَه  
 بِرُیْلُوْدَرُ اَوچِ قِبْلَه قَنَسِیْدَرُ یَزِدِ بَکَه اَوَّلِ قِبْلَه و صَلَوَتُکُ کُوْنَدِ پَسِ کُوتِ  
 اِیْنِ کُوجُکِ قِبْلَه دُغ عَادَرُ نَآچُونِ مَحْتَآجِ اَوَّلَه بِزَنِ قِبْلَه مِیْکَا دُونِبِ دُعَا دَه  
 سِنْ قَآمَ زَارِیْکَه دَلْکَرُکِ جَمْعِ اَدِسِنْ اِجْنِی بَادِ شَاهَرِ قِبْلَه حَآجَاتِ دُرْ

دَرْ مَانَدِه لَرَم و عِلْجَاء مَطْلُومَان دُر دِر دَرْ مَانَدِه کِه بَرِی سَاکَادُوسُنْ اَنُوکِ لَمَا  
جَنَن رَوَا اِدِی سَن تَا حَق تَعَالٰی حَاجَات دِیْن دُنْیَاکِه رَوَادَه تَا اَنُوکِ دُرُونْ  
کِیْس غَرِش کَانَد زَبِن رَاه قَار فَا بَاشَد **کَا دِر وِیْس بِسْتَن دِر رَا شَعَر**  
**نَا نَرَا نِیْر کَا رِهَا بَاشَد** دُر دِیْنِی مَرْدَان خُذَا کُوکِلِی قِبْلَه فِطْر حَقْدُر دُر مَکُونَانْد  
ن عَالِی دُر شَعَر اَن دِلْجِه کَا زَا سَمَا خَصَا بَر تَرَا بَسْت اِن دِلْ اَبْدَال یَا بِیْنَا  
مِهْرَا بَسْت **بِجَدِی کَان دِر دُرُونْ اَوَلِیَا سَت** **بِجَدِی کَاه جَلَه اَسْت اِنْجَا خَد اَسْت**  
زَنَهَا نَرِکَا ه دَا زَلِه سَنَت فُجُورِ اَوَّل کُوکُلُوه بَر قُتْیَا سَن هَا ن کِه چُون سَن  
بَا خِلَاسِ نَام حَق طَرَفِی سَقْلِی دُو تَا سَن مَلِک سُبْحَانَه و تَعَالٰی مَمْلَکَتِ دَوْلَتِ دُنْیَاکِه  
و دِیْنِی اِخِر نُوکِ سَاکِه سَقْلِیَه بَر وَادَه سِجْدِی اَیْلَدِی مَشْهُ جَقْدِی یَا دَا نَمَر جُفِ  
اِنْعَا مَلَرِ یُورِد **مِیْمَانْ** رِوَا یَتِ اَیْدُو کِه بَر کُونْ مَوْلَا نَا حَضَر بُو بَیْنَتِک مَعْنَسْتَه  
مَعَالِی یُورِدِی **تَا نَه کُو یِی سُلْطَان رَا بِکِیْس** **تَا نَه رِیْزِی قَنْدَر اَیْشِ مِکِیْس**  
بَر حَکَا یَتِ بُو رِیْکِه بَر شَخْصْ شَهْر دِیْکَا عَزِیْمَتِ اِشْیْدِی تَا طَرَا رِیْخِلَه اَوَّل  
شَهْر قَوْمِیْن اَوْرْتِیَه کُتْرَه وَا نَدَه عِیَارِ لَیْخَه مَشْغُولْ اَوَلَه نَاکَا ه بَر حَکِیْلَه اِشْیْدِی  
کُور دِیْکِه بَر اَوْر غَلْبِی اِلْمَدِی کَلِجَه دُو تَرِیْز بُو عِیَارْ اَوَّل اَعْلَنْدَن دِلْدِی کَلِجَه  
اَوْر غَلْن اَیْدُر وِیْر مَر مَر بُو عِیَارْ بِجَدِ دُونْدِی اَوْر غَلْن اَیْدُر اَوْر کُرْکِبِ مَلْکِ دِیْر بِن دِیْر  
عِیَارْ چُورَه یَا تَه بَقْدِی هِیچ کِسَه کُور هِد غَا یَتِ اَجَلْعِنْدَن اَوْر کُرْکِبِ مَوْلِدِ دِیْم اَیْدُر  
دِیْ اَیْدِی وِیْر اَوْر غَلْن اَیْدُر وِیْر مَر مَر اَنُوکِی چُون کِه اَمَّ اَمَّ سِرْلَدِی کِه کَلِجَه و اَوْر کُورَه  
وِیْر مَر مَر کِه اَوْر کُورَه لَایْیِ سَمَانْ اَوْر قَنْدَر مَرَا کُرْکِبِ اِنْکِیْخِی **بِیْشِ حَقْدَر**  
**شُکَر بَیْخِی** **مِیْمَانْ** کَلَامِ حَکِیْتِ وَا سِرْ دِ اَوَلِیَا یِ دِلْیِ کِه کُرْکِسَه دِیْم کِیْقَدُر



بَلَّكَ مَنَعَ اِتْمَاكَ وَاِنْ اَرْتَمَكَ جَمْدٌ وَاَجْبَانَدَن دُرْكَه لَا مَعْطُوا الْحِكْمَةَ غَيْرَ اَهْلِهَا  
وَتَالَيْتَهُ اَوَّلَ اَسْرَارِهِ مَحَلَّ وَاَوَّلَ دِيْدَارِهِ قَابِلِ اَوْ لَيْسَ كَسْتُمْ مَكَّ يَنْقُذُ رَدَّ اِي  
فَاَمْرٍ كَسْتُمْ اِتْمَاكَ يَنْقُذُ **مِجَان** مَنَقُولُ دُرْكَه مَكْرُورُ عَزِيزُهُ مَحْمُودُهُ خَاوُ  
نَ اِذَا قُوْمُشْكُرْ مَكْرُورُ اِنْ كُوْنُكَ اَيْلَشْكُرْ كُوْنُكَ لَكَ طَبِيعَتِ مُوَافِقُ دُشْمَنِشْ  
كَلِيْلَهُ دُخُولِ اِتْمَانِ اَكْبَرِ دَاخِي كُرْدُ كَدَّه مَقْبُولُ ضَرْبِ قَلْبِشْكُرْ وَفَضْلِ عَظِيمِ اَنْزِي  
خُودِ اِتْمَانِشْ بَيْدِ بَعْلَانِشْ نَاكَاهُ مَوْلَانَا حَضْرَتُهُ بُوْحَالِ مَعْلُومِ اَوْلَمِشْ كُرْدُ قُوْسِيْدَن  
اَجْرُ كُرْمِشْ مَسَارِكُ بَاذِ اِتْمَانِشْ وَبَرْجِ دِيْتَارِ بَحْمِشْ وَبِيْرْمِشْ كَه يُوْنُ عَمُودُهُ قَا  
رِعْنِ اَوْلِيْدِ عَمُودُهُ دَه فَبَقِ دَعْمِ اِدْرُ هَمَانِ سَاعَتِ اَكْبَرِ دَاخِي شَيْشْدِي اَوْلِ فَبَقْدَن  
اِطْلَاقِ بُوْلْدُ كُرْمِشْ بَرْجِ مَجْلِسِ اِشْنِ بُوْلْدِي هَمَانِ دَمِ كُوْنُكَ كُنْ يَاسُ قُوْدِي اَنْزِي  
سُرُوْرُ حَاصِلِ اَوْلَدِي **مِجَان** اَنْدَن مَنَقُولُ دُرْكَه بَرْكُونِ كَرَاخَانُكَ رَحْمَةُ اللهِ  
عَنْهُ مَسَارِكُ ضَمِيْرُ نَدَن بَحْمِشْ اَوْلَا كَه مَوْلَانَا حَضْرَتِ زَمَانُ دُرْكَه تَقْبِيلِ طَلْعَا مَدَن  
وَمَنَامَدَن وَكَلَوْتِ سَمَاعِ وَبِيْضَا مَدَن وَتَقَرُّرِ مَعَارِفِ وَكَلَامَدَن مَشْغُولِ اَوْلَمِشْ دُرْوَبَا  
لَعْنِيْدُ وَقُوِيْ رِيَاضَتِ اِدْرُ اَوْلِ سَبِيْدَن اَصْلَابُ رَهْ اِنْفَالَتِ اِتْمَانِ عَجَايِبَتِ بِيْشْرِيْكَ  
اَنْدِ بَرَاوُ قَلْبِ يَمِيْكِي وَبَاخُوْدِ اِشْتِهَائِيْ كُلِّ سَاقِطِ اَوْلَمِشْ فَاَرْخِ اَوْلِيْدُ زَكْرَاخَاوُ نُوْنُكَ  
بُوْحِيَالِ مَوْلَا حَضْرَتِهِ مَعْلُومِ اَوْلَدِي هَمَانِ اَوْلِ كِيْجَه مَحَبَّتِ اِدْرُ اِيْجَه بِيُوْرِيْ چُوْنِ  
بِيْرُ عَرَانِ اَوْلِ كِيْجَه بِيْشْ نُوْبِتِ دُخُولِ اِنْدِي تَاشُوْلِ حَدَّ كَه مَوْلَانَا حَضْرَتُهُ اَوْلِ اِلْدَن  
بَقْدِي مَدْرَسَه طَارِئَه كَنْدِي وَاسْتِغْفَاذِ اِنْدِي كِيْجَه حَضْرَتِ بَحْدِ دُنْدِيْ كَه هَنُوْرُ نَامِ  
اَوْلَدِي اَنْدَن بِيُوْرِيْ كَه مَرْدَانِ خُدَايِيْ قُدْرَتِ دُرْ وَكِيْشِيْ نَكْ ضَمِيْرُهُ نَاطِرِ دُرْ وَهَرَاكَلَن  
كِه اِسْتَرِيْسِنِ حَاضِرِ دُرْ وَاللهُ تَعَالٰی اَنْزِي حَافِظُ نَاْمُزِ دُرْ حَاشَا كَه اَمُوْرُ بَرْجُ بُوْيَا اَنْدَن قَاْمِرُ اَوْلَا

بَرْجُ مَحَاشِرَتِ مَبَاشِرَتِ تُوْلُ اِنْدُ كُرْ غَايَتِ اِسْتِغْرَاقِدَن وَحَقُّ تَعَالٰی حَضْرَتِهِ مَشْغُولِ  
اَوْلَمَقْدَن دُرْ وَاَوَّلِ هَمِ بَرْجُ چُوْنِ دُرْ وَاَوَّلِ بَرْجُ دِيْ كَه هَمِ بُوْفِيْتِهِ رَسُوْلُ حَضْرَتِهِ صَلَوٰتِ  
عَلَيْهِ وَسَلَامُ عَايِشَه صِدِّيقَه رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهَا اَسْنَدَن وَاَقْبَحِ اَوْلَدِيْدِي وَعَايِشَه  
صِدِّيقَه رَسُوْلُ حَضْرَتُهُ مَحَبَّتِ قَلْبِشْدَن اِيْجَنْدِيْدِي وَاَوَّلِ اَوْقَاتِ لَذَاتِ نَفْسِيْ  
طَلْبَا دُرْدِي اِتْمَانًا بَرْكُونِ حَضْرَتِ رَسُوْلِهِ اَوْ تُوْرَدِي اِيْكَ سَرِيْجَه بَرْجِيْ كَه مَبَالِغَه  
مَجَامَعَتِ اِنْدِي صِدِّيقَه اَوْلِ مَغْنِيْ لَطِيْفَه طَرِيْقِيْ كَه رَسُوْلُ حَضْرَتِهِ عَرْضِ اِنْدِي  
هَمَانِ اَوْلِ كِيْجَه عَايِشَه صِدِّيقَه طَقْسِنِ نُوْبِتِ دُخُولِ بِيُوْرِيْ وَاِيْشِدِيَا عَايِشَه صَدِّيقَه  
كَه بَرْجُونَدَن مَقْصُرُ دِيَاوُ قُوْمُزُ فَوْتُتِ وَاَقْبَحِ اَوْلَمَقْدَن اَمَّا جَمِيْعُ كَلْمِيْ بَعِيْثُ اللهِ قُو  
مَشْدُ رِيْلَسِنِ عَايِشَه صِدِّيقَه اَعْلَدِي وَتُوْبِيْ اِنْدِي **تَرْدُ اَلْاَمَّا وَشَهْوَتَا بِنَاسَت**  
**هَرَكِه دُرْدِيْدَن فَرُوشْدَن بَرْنَابَسْت مِجَان** مُحَقِّقَانِ لِيْخَا رَوْمَدُ قِيْقَانِ اَخْبَارِ  
رَدَايَتِ اِنْدُ كُرْ كَه بَرْجِيْ عَظِيْمُ جَمِيْعَتِ دُرْ مَشْدُ وَجَمِيْعِ اَكَا بَرَاوُ اَنْدَن حَاضِرِ مَكْرُ  
بَرْجَا دُرْدِيْنِ خَوَاجَه نَزَادَه اِرَادَتِ كُرْدِيْ مَرِيْدِ اَوْلَدِي بَرْجُوْدِ دُرْمِشْ اَوْلَه كَه عَجَبِ  
بُوْمَرِيْدِ شَكْرِيَا اِبْرَشْدِي شَكْرِيَا بَرْجَا دُرْدِيْ مَوْلَانَا حَضْرَتِهِ مَعْلُومِ اَوْلَدِي  
بِيُوْرِيْ كَه اَوْلِ بَرْجَا دُرْدِيْ وَكَنْدِي اَلَه كَسْتُوْرَدِي اَنْدَن بَرْجِيْ طَلْبِ اِنْدِي  
دِيُوْرِيْ نَاكَه وَبَرْجِيْدِي سُنَّتِ اَلْهِ شَيْدُرْ كَه اَوْلِ قُوِيْ خُدَا قَبُوْلِ اِمْرِ اَنْدَن  
قُوْلُورِيْ طَرَفِيْهُ بُوْلِ وَرُدُ نَا مَحَبَّتِ بَرْجَا نِيْلَه مُرْتَبِ وَتُوْبِيْ وَفَوْتُتِ دُوْرُو  
وَحَضْرَتِ عَزِيْزَتِ قُرْبَتِ بُوْلُ شَيْكِ بُوِيُوْرِيْ **فَلَوْلَا الْمَرْيَةُ مَا عَرَفْتُ نَبِيَّ وَالْبَشِيْخُ**  
**فِيْ قَوْمِيْهِ كَا بِيْشِيْ فِيْ اَمْتِيْهِ مِجَان** مَنَقُولُ دُرْ كَه بَرْكُونِ اِيْكَ اَوْلُو كِيْشِيْ  
بَرْجِيْ كَه حَضْرَتِ اِنْدُ كُرْ وَتُوْرَهَاتِ سِيْلَشْدِ بَرْجِيْ بَرْجِيْ بَرْجِيْ اِيْدُرْ شَكْرِ



بچه دونه اگر يلا ن سبک رسن ناکاه مولا نا حضرت انورک سر و قسته ابر  
شيد يوردي که بق بوق شکر نه بچه دونه اي دوتري بري دوتري که انورک دوتا  
سنة لايق بوز واکه کرتناز اولمغه بزرگزي که اي باش قوي و صلح اندر  
مريد محلي اولد کر **ميجان** جلبي جلال الدين **اسفها دوز** رحمة الله برکات  
انورکه بکون مولا نا حضرت جلبي حاتم الدين او ندن چغدي حمامه و  
دي حمام خزنيندن يدي کچيله او تودي بارنر عاشقو افغان اندر که  
بو نجه رياصت دزيدي کوندن صکر مبارک باش خزينه د لکدن طشر  
چغدي و کول خزنيندن اسرار معاني يوردي و بو غزلي سرا غاز اندر که  
**شريا زلفه** و داغي نجه غزلي که يوردي بن بنده حمامه چندن طبق طبق  
بزدن و اول بزد قلم المکن اصلندي و هيچ بن دلدنم تا حد ابو نجه طبق  
که بزدنم الم اصلندي و بن الرطوب بزمقون اشندم کوردنم که سلطان  
ولد حضرت کلي باش قدي يلوا ري خداوند کار الد مدرسيه و اري  
تا يدي کون کچيله سماع اولدي **ميجان** منقولدر که کمال قوال که مصنف  
اشاد ي شهر ادي مکر سماع کو کلندن بچش اوله که عجب بو کن بو سماع  
تا که نقدر قولند انري د شکر و بو خيال مولا نا حضرتنه معلوم اولدي در  
حال بون بواوچ بلواق الدي دقونک ايچنه دکدي که ال کوز که قوي در حال  
کودي که دف طبلد لو النون اولس و بو غزلي سرا غاز يوردي که شعر  
**اي عاشقان اي عاشقان من خال را کو هر کيم** وي مطربان دف نمابر زدکم  
**ميجان** کرام اصحابدن منقولدر که بکون معين الدين برونه مولا نا

حضرت

حضرت زياره کليدي ادي و اول کون ي نهايت عبايت يوردي و جوق  
لطيف بکدي و بر حکايت روايت اندر که بکون حضرت محمد مصطفي اصلي  
الله عليه وسلم بويوله کليدي ناکاه بوسکو که ابر شد مبارک ايلد برونه  
اندي و کليدي کند و بوسکو که داغي ابر شد استند بر عقرب او نوراکه  
عذاب ادر کودي و ان ارندي قدي کندي بر محاب کيفيت خالدن سوال  
اندي رهول بويوردي که اول اولي سکوک بومطلو مکيد يک دايم فلان ظالمن  
نخت چکودي ان اسر کدم او ندنم و بوسکو فلان ظالم در که اصلد رعيت  
عنايت اتکن دکليدي و نقدي ادردي حق تعالي انورک ظلم قرا کو لغندن  
سورت عقرب دزد ي قيامت دک که عذاب در بويورق يوردي که ان لرم  
ميجان فودم بکدم تا اولو الار بصار ان کرمکدن عورت دوترو و کنا  
لرون شكري تعالي حضرتنوک استقامندن قوز قمر پس بدندان و کاهان  
**واسکو فکر کن اذ هريت با محترز** کوبندانش کز برخون کينه **ورد دسات**  
**بيکوز چون کينه** هانا پروانه دارى قلى دشمن چغدي اول حضرت ارشاد  
شکرا نبي احبابه و علمايه و فقرايه عطيه ارزا ي اندي **نقليت** که بکون مولا  
حضرت معرفتدهن کرم اولدي بويوردي که واي که بچه بکدي و واي که بچه  
بکدي و معلوم اندي که مقصود يوردي بکدن بکدن و عرفان در که الا ليعبدو  
ن اي ليعرفون در و بکدن فرصت عمل دندي و واي که بچه بکدي الا فدم  
بکدي و انک شکر اندي **اي بسا معشوق کابذاشت** **پيشي بديجي نماند عشق**  
**باخت ميجان** کاتب الاسرار بهاء الدين بکري رحمة الله شويده روايت اندر که



برکون جمیع اصحابه مولا نا حضرت حضورین کو یکو پیہ خواجہ شہاب الدین اوند  
جمع اول شیدق و یا انا نکر حضور نورین مسترق اول شکریدی ناکاه مولا نا حضرت  
ملوددی ایدر مرتجایا صباح الله و کینه او زردی سلطان و کد حضرت و حکم  
م الدین اول حالن سوال اند کر بیو دیکه دایم ارداج روحانیان و کرام ارواح کرام  
مزدان حق زیارتنه کلر کر انکر دن بری صباح الله ادیکه تامت مصباح ایمان  
اندن منور درو نور و نور **سبحان** اصحاب کرام برکون مولا نا حضرتیندن  
سوال اند کر که الت مجله متونیک بر بوندن رجحان و فضیلت ادر مدتیو دیکه  
اول از دین اکی شیدق که اکی کولر او لکینه و اچنی اکیسینه و اکتبی پیشنی  
اندر نه فضیلت رجحان نجیه و دایم شیلک تفصیل ملکوت بر عالم ملک  
و تفصیل خبرون بر ملکوت الی مالی بنایه و شیلک کلام الله ده **و کذلک فضلنا**  
**بعض البیتین علی بعض** بو مفهوم اولر که و کذلک بعض الناس علی بعض  
و بعض الاشیاء علی بعض و بعض الاسرار علی بعض **و جمیع موجودات بو**  
فضیلت و رجحان اشد دوز و بیو دیکه ادمک سری ادمک قویسه در و اولر قیسه  
قوسیدن قیسه معلوم ادر مگر که علت تکامل بوئی دوتلش اولر **بوی صدق**  
**و بوی کذب کول کیه هست پند ادر نفس چون مسک پیه** کدندای یاردا ازمده  
**از شام فاسد خود کن کله** که قرآن دن تنکری قویسه کلر و حدیثدن مصطفی قو  
قویسه کلر و برن سزمن دن بونم قویومز کلر و بیو دی که هر که بجد خواجه عکاز  
سزمن اوقیه خواجه سفای اسرارن فلام اده و هر که خواجه سنا پیه سزمن  
باعترقاد تمام مطالعه اده برن سزمن ادر ک اده و اندن بر خود دا داوله او

**سبحان** ملک المدبرین مولا نا شمس الدین ملبی رحمة الله روایت ادر  
که مکر اقسار شریندن بو واعظ منبوره مولا نا حضرت بیین تقیر اندی و کرم ملک  
کستردی ناکاه بر د انشمنده منکر اعتراف اندی اولر واعظی تکفیر اندی اولر  
واعظ روغن دیکه مرد مرده اند و مولوی ادری منبوردن اشاعه اند اولر انشمنده  
بر مشیت او زردی بره بر فیه در حال جان تسلیم اندی واعظ قجیدی قطار غله  
قونییه ابرشیدی اولر د انشمنده دایم قومی ادری از دجه بله کلدر و واعظ مولا نا  
حضرتین اولر د شدی و اولر جماعت حدن طهر فریاد اند کر و ششیدق او زردی  
همان مولا نا حضرت علم الدین فیض خیمه رفقه و بریدیکه واعظی اولر جماعتدن  
خلاص اده که فرقی یک در هم ریت استر کور و چون انبی وارد علم الدین التون با  
بازارندن بولدی چون رفقه مطالعه اندی فی الحال اندن اشاعه اندی الا  
سلاح سلب که و ایددی هب مؤیندی مندی ال بیک در هم نقد اند فرقی یک  
ن اولر خصله و زردی و اولر بیک یارنکر شکوه و بریدیدی قواعظی دایم مشرق  
دندی بر بونن قیر از دای قلدی کور پی خانون علم الدین قییدی کچون اوه  
کلدر ککندر که بانرا اچندن تجدید اندک ایددی قور قدم که اولر عنایتلنات  
تا جین دشا اولر رحمت فوت اولر که هر که مولا نا حضرت کسندن نشه دلمدی  
وعنایت اشارتید کسی مخصوص ایدن قولت اولر کب باد شاه بی حبابه الی  
و یا که التفات اندی بندای ایدر اندم کر پی خانون اولر اولر ادین و اولر کال غایت  
مستحسن کور دی بون بیک در هم الله و به بو بوردی و کندی نایب ایددی تشیفات  
مخصوص اتیری **سبحان** اصحاب کبار دن منقولدر قونیندن بر خواجه و ایددی



آدم ادي محبوس و معتقد كني ادي وجد و مجلد دن و عاشق صادق و دري  
مگر كعبه معظم بيارت اتمك قصدايد مولانا حضرت دن اجازت عنايت  
دلد روان اولد و اول امر حكايت ايد بگر هر منزله و مقامه و شعله ايرشد  
مولانا حضرت منصور كودر بدم و حيرت فلوزدم چون د مشقه ايرشد كودم  
مبجداي مع طاعت سيرا در و بند نياكه اشارت ادر و بن اول هيندن  
خود اولدم نال كند ناز دك يمشيدم چون كندرمه كلم هيج كنه كوزدم  
خيد خيران آشفته حال كعبه معظم روان اولدم چون طواف كعبه مشرف اولدم  
مولانا حضرت كودم كه طواف ادر و عرفان طاعت كودم كه مناجات ادر و چون  
مبارك ليكه قوسيه ايرشد م ي توقف مولانا حضرت نون شرف دست بويسته ايرشد  
كودم كه جماعت ياران او نور لبدي در حال بيوريد اير حاجي امير ملك مران  
خدا در ياي قدر دن بالي مثال كيه در ايمان سورا در هر قدر كه در كر باش كود  
كرو انور محب تر هر قدر كه طلب ادر كر بو كر باش قدر مبارك قدم ايدم  
واندن كيفيت حال عجبانه ديدم و كيه مولانا حضرت بيوريد هر مريدك اعتقاد  
باله و صديق عظيم اولد هيج كمانش ارك جهان جمع مراده ايرشه و معتقد همه  
حال مصوري اوله و مقصودي اذن كله و بوبادن خوش حكايت بيوردي كه زمان  
ماضين بزيكيد و اري بان دامن و خالص اعتقاد و انوك بر مر طافه و اريد ادر  
صورت در لبدي غايت لطيف و لود صوره عاشق اولمشدي و آكه طوبدي و هر  
حاجت كه اذن در دي روا اولدي و اول حالتك خوش لغدن بركوشه دودي  
منماندار لق ادي كلني كيدي فقرو دي مگر بر جماعت كند و افرانندن آكه حد

اندر كه

اندر كه بويكيد كه هيج نوع اسباب بق حدن طهر خرد اير كلبه كيدي خوش  
دود و جميع خلايق اذن خوشنود در بوباري قندن در ايتاق ايدر هر بري  
علي حد باشليه باشنه جميعت سماع ايدر ناله بويدي ايني يعنه اورنه كسور كودر  
بوجه امتحان چون نوبت جميعت اول يكين ايرشد بصدق تمام اول سود و كي  
طاشك او كند باش قودي ايددي اي بمر سلطان بر جماعت بوجه امتحان ناله و نوق  
اولسور كر عنايت مدد وقت در كمال اعتقاد بر كاتندن هماندم اول طاشد بريد  
شول قدر التون دكيد بگر وصفه كلم عظيم ايلاس ايددي اول جماعت كيفيت  
حال اول يكد دن سوال ايدر فضيحه حال بيان ايد جميع انصاف و در كر سرور  
اني ايدر ايددي صديق اعتقاد بر كاتيكه بر طشندن و بر بندن بر مقصود ايرد  
كرو ايجي كودر كه تا اول اخلاص باله و اعتقاد در ست بركه مران خدا دن نكر  
در و نكر مبستر ادر و انوك بر كاتندن نه مقصود كر بركسور **بلك كشداز**  
**بت سبكن غذا باهر كنش عبادت شر مچنان** متقولدر كه بركون مولانا  
حضرت شكايت ايدر كه بر جماعت مبعدا چندن كلام دنياوي سينكسر كر بوي  
كه هر كه انت مقامن كلام دنياوي به مشغول اوله او تر يلك متقول اولش  
طاعت مردود اوله و باطل بري **مجدد الكي مجلس علم اوچيني جانر در دني**  
**مقن بيشي** وقت اذان **التحي** قرايه قران هر بريك تفصيلن سرور در  
**مچنان** حضرت وليه الله في الارض شيخ ملاح الدين قري فاطمه خانون  
**ه** رضي الله عنه روايت ايديكه بايم زمانندن بركيه مولانا حضرت صادق  
مجلد فرق و دن سماع دعوت ايدر جميعنه اجابت بيوردي و ادم ديدي



هماندوردی خلوتی کردی بایله **تاسخ** نماز و عبادت الله **مشغول** اولدی  
 چون کندز اولدی هر قرق کیشولک اوندن که او قید یزدی بر مولانا  
 حضرت بولک مبارک بستمین کز و کر که اند قودی و کتدادی و هر کینه کالت  
 خبرین اول کچنولک حکایت اندیکه بویچه مولا حضرت بنما او من نیله اندی  
 و نیله دیدی و انزلک اورنسته غلغله دشدی و خلایق بوقضیه خبران  
 قلدی وی مولانا حضرت و بایم شیخ صلاح الدین کند مقاصدن شلت وادی  
 بر نمیدن ایدی مولا ناخود کمال کر مندن مثل ستمین هر حجت و حاجت  
 ن روا قلدی و تمامت شیوخ و اکابر قوشیه اکلد المین انکار لوندن بتراند  
 کز و انصاف و زرد کز و اول بستمی اکابر و انصاف به بخشن اندل بر بستمی شیخ  
 صلاح الدین ایرشدی و اول بستمی چلیه عارف حضرت قدس الله ستم العزیز  
 قسطونیده سلیمان باشا به ارشادان التمی حدن طسره فلق و اول  
 بستمی دن که هر رنجور سو و دوردی شفا بوردی و کشف حاصل اولدی  
 و حامد خانو نر آسا یلغی وضع حمل ادر لودی اول حضرتک آثار بر کاشندن  
**همنان** منقولند که یادر یاپی علاء الدین نریا نوس بکر بویچه ایدی و عظیم  
 بر بزم بوقت که هنوز دوردی اسلامه کلام میشد بر کینه دشن کورد که  
 مولانا حضرت بولک ایمن او در مغزلق ادر آتا بلز که کیمدر علی الصباح دزد  
 بودنه حیوان قلد کویندن دزدی شمر روانه اولدی بولک مولانا حضرتینه  
 او غرا پی کلدی مولانا بویچه ها نریا نوس دوان کچکی رحمتدن نیشین  
 و اول بجای نعر او دردی بخود اولدی چون کیر کیند کز کلسه کور من آما معلق

اولر که دون کچه ایمن او دویچه حریف او در باش قوز آشفته حال روانه  
 اولر بزج کوندن صکر نریا نوس بر عوان دیکر ان بر نه قتل بیور کز مولانا  
 حضرت کوز مبارک فرجین ارقسته براغر ان جلا دکر الندن خلاص دزد کمال  
 نریا نوس سلمان اولر اول خزلت عنایتله بریره ایرشدر که شهرک قاضی لری  
 و مدبر سکی سراج الدین و فیض الدین کیا نولک معرفتدن لال اولر لودی  
 و انولک تفر بر حقایقینه افراد ادر لودی **همنان** مولانا حضرت **قدس الله**  
**ستم العزیز** بویچه الیه همد یارنلر قطب العارفین آبا بزی بید بسطای  
 دمه الله علیه خدمته فوق اولدی کز شیخ بیور بیکه قشندن یارنلر سرتانلر  
 او نریا بیلد که قوروده و در یاده مصاحبت از بویچه دی که بحکم عادت ادا کوز  
 دویچه براجا و بر جنت واقع اولدی ایسید کز یوق بیور دی که او نریا بیل نامر  
 منا فقلیله تعیر زمان ایش نر همان سرتک بولک شلمو کز و موافقلمو کز  
 منا فقلی ادر نه میندیر که غایت یارلق و دوستلیمو کز خلوت اند دکر که آراه  
 کاه صلح کاه جنک و عتاب واقع اولدی و یکی صلح ادر کز تانم کز لوق ادر کز نامنا  
 فقلی علیت کز کله مدخل اتمیه و شر نفاقدن ایمن اوله **کما قال الحکیم قد اصاب**  
**وینقی الود ما بی العتاب** **همنان** منقولند که بولکون سلطان و کد حضرت  
**قدس الله ستم العزیز** زمانه مدح اندیکه بود و زمانه کز کجک دوز کاز  
 دکر که تمامت خلایق کند اعتقاد کز به خلاص دکر اگر چه منکر کز دخی و ادر  
 آما قونر یقندر مولانا حضرت بیور بیکه بهاء الدین بون نیچون دیدک انول  
 کچون که الونر مانع منصور بر آنا الحق دید و کچون بودانه ایدی کز



وَبِحُجَّةٍ نَوَيْتُ أَبَا يَزِيدَ أَنْ قَتَلَهُ فَصَدَّقْتُهُ وَبِحُجَّةٍ مَنَاجِحَ لِيَا رَقِيْلَ أَنْ قَتَلَ لِيَا رَقِيْلَ  
**وَيَقْتُلُونَ النَّبِيْنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ** زَمَانِ مَاضِيَةٍ وَاقِعِ اَوَّلِ شِدَّةٍ لِلَّهِ أَحْمَدُ بَوَازِمَا  
تَنْ خُذُوا نِدَاكَ رَحْمَتِي نُوْكَ هَرَبُ بَرِيْتِيْنَ هَرَارَاتِ كَلِمَةٍ أَنَا الْحَقُّ وَبِحُجَّةٍ مَنَاجِحَ  
رَبِّجِ دُرُ كُنُوتِكَ زَهْرِيٍّ يُقَدِّرُكَ دَمِ اَوْسِ وَابْرَادِ اَدَهْ وَاعْتِرَاضِ كُتُوْهْ حَفَرَتِ  
خُذَاوَنِدَاكَ كَرُكُوكِ بِيُوْ دِيَكِهْ اَنْلَمُ عَاشِقُ لِقَاقِي اِدِ عَاشِقُ بِلَا كُشْ اُولُوْكَ  
كه دوست همان به كه كش بود عود همان به كه در اتش بود و برونه مقام  
مَعْنُوْقِيْتَدُرُوْدِ اِيْمَرِ مَعْنُوْقِكَ فَرْمَانِ رَوَانِ دُرُوْكَ اَكِهْ مُطِيْعِ اُولُوْكَ رُوْطَلَانِ  
اَرَوَاحِ وَاَمِيْرِ نَفُوْسِ وَاَحَاكِمِ عُقُوْلَدُرِ شَمْسِ تَبَرِيْزِيْ كه كَامَشِيْده سِر اَرَوَاحِ بود  
پاسته نو بر نه بر جایگاه كام او هجنان منقولد در شيخ زاهر متقی حایي مباح  
رَكَ خَيْرِ حَيَاةِي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ كِه قَلْبُ الدِّينِ حَيَاةُ رَكَ خَلْفَانِيْنِ نِيْوَ رَكَ  
مُرِيْدِ لِرَبِّكَ هَلَامِ مَسْجِدِنَهْ نَقَرِيْجِ كِنْدَاكَاهِ مَوْلَا نَاحْفَرْتِنَهْ مُقَابِلِ كَلْدِ لَوْ هَمَانَا  
حَاجِي مُبَارَكِ يَمْنِيْ قُنَا سِيْ عَوْرَتِ لَاجِدِيْ رِيْكَ بَاشْتَهْ بَرَقْدِيْ وَبُولِ اسْتِنَهْ اَنُوْ  
رِيْ دَشْدِ مَرِيْدِ لِرَشِيْخِ اِنْدِ لَوْ بُوْنَهْ زَمَانَهْ حَرَكَتِ دُرُكِهْ اِيْدِ دِيْنِ شِيْخِ اِنْدِيْ  
بُوْنَتِ كِبِ مَرْدِ مَرْدَانِهْ كَلَرُ اَوَكِنْدِ جَمِيْعِ طُوْنِ وَبَاجِدِيْ زَمَانَهْ اَرَقَّتْ كَرَكِ  
وَبِرِيْخِ اَرَقَّتْ اَوْتَرْمَقْ وَعَوْرَتُوْنِ كَرِ اَوَلَقْ كَرَكِ هَمَانَهْ كِه حَفَرَتِ مَوْلَا نَافِيْقِيْنَ كَلْدِيْ  
جَمِيْعِ بَاشِ فُوْدِ بَرِيْلُوْرِ دِلُوْ مَوْلَا نَاحْفَرَتِ بِيُوْ دِيَكِهْ حَاشَا حَاشَا مَرْدِ دُرُوْشِيْ لِرَبِّ  
حَاجِي مُبَارَكِ اِلَرُوْ كَلْدِ مَوْلَا نَاحْفَرَتُوْكَ مُبَارَكِ لَعْدَمِ اِنْدِيْ وَاعْلِيْ مَوْلَا نَا  
حَفَرَتِ بِيُوْ دِيَكِهْ غَمِّ يَمَحْ جُوْنِ بُوْلِ كَلِيْ اَدِرْسِيْنَ وَدُرُوْزِيْنَ اَنْدَنْ بِيُوْ غَلَّتْ دُجُوْ  
يُقَدِّرُ خَوْشِ وَفَارِيْخِ اَوَّلِ حَاجِي مُبَارَكِ اِنْدِيْ اَنْدَنْ بِيُوْ كِه خُذَاوَنِدَاكَ عِيَايَتِ

اِنْدِيْ

وَشَقَقْتُ كُسْرِيْ دِيْ جُوْنِ اَغْلِ حَاجِي مَحْمُوْدِ دُجُوْدَهْ كَلْدِيْ قَنَقْلِقِ اِنْدِ عَظِيْمِ قُوْنُوْكَ  
اَكَاوَرِ دَعُوْتِ اِنْدِيْ اَنْدَنْ مَوْلَا نَاحْفَرَتِيْنَ مَلَبِ اِنْدِيْ بِيُوْ دِيَكِهْ بَشِ اسْتِنَهْ  
رَلَمْ دُرُوْ اسْتِنَهْ وَادِرْ لَوْ قَقَاوِيَانِ اسْتِنَهْ وَادِرْ لَوْ اَلَانِ بُوْ اَلَانِ وَادِرْ لَوْ خُذْمَتِ  
اِيْدِ لَمْ وَاَوَّلِ نَعْمِ لِرِ اِنْدِيْ وَبِحُجَّةٍ لِرِ اِنْدِيْ **هَجْنَانِ** اَصْحَابِ رِيْكَ رَدَنْ مَقُوْ  
لَدُرْ كِه جُوْنِ شِيْخِ شَرَفِ الدِّينِ مِيْرِيُوْهْ كِه رُوْزِ كَارِكِ اَوَلُوْ كَرْدَا اِنْدِيْ نَقْلِ اِنْدِيْ  
مَكْرِيْ بِيَا زَجَانَهْ سِيْنِ حَاضِرِ مَوْلَا نَاحْفَرَتِ مَوْزِدِ بِيَكِهْ كَيْفِيَّتِ حَالِ بِيْجِيْدِيْ  
اِنْدِيْ بُوْ قَدَرِيْكَ اَدَمِ جَانَهْ سِيْنِ بَاشِ اِيْجِيْدِ وَاعْلَمُ لِرِ جُوْ بَرْدِيَكِهْ اَوَّلِ  
مَرِيْ بُوْشِيْدِيْ اَمَّا سِيْرِ بُوْشِيْدِيْ دَنْ خِيُوْيِ بُوْغِدِ اَوِيْمِيْدِ دُرُكِهْ لَوْ مِيْدِ اَوَلِيْ كِه قَمِ  
**هَجْنَانِ** اِنْرَعْرَافِ اَصْحَابِ مَقُوْلَدُرْ كِه بَعْضِ عُلَمَاءِ اَصْحَابِ فُتُوْحَاتِ مَكِّيْ  
بَاشِنَهْ نَسْتَهْ سِيْنِدِ لَوْ كِه عَجَبِ كِتَابِ دُرُكِهْ اَصْلًا مَقْصُوْدِ مَعْلُوْمِ دُرُوْشِيْ حَكِيَّتِ  
قَابِلِ مَقْصُوْمِ دَكُلِ نَاكَاهِ نَزِيْكَ قَوَالِ قَبُوْدَنْ اِيْرُ كُوْ دُوْ سَرَاغَارِ اَسْرَارِ اِنْدِيْ  
حَفَرَتِ مَوْلَا نَا بِيُوْ دِيَكِهْ حَالِيَا فُتُوْحَاتِ نَزِيْكَ يَكْدُرْ فُتُوْحَاتِ مَكِيْدَنْ دَاخِيْ مَاعِ  
شُرُوْعِ اِنْدِيْ **هَجْنَانِ** مَقُوْلَدُرْ كِه بَرَكُوْنِ مَوْلَا نَاحْفَرَتِ بِيُوْ دِيَكِهْ هَرَجِهْ  
مَقَالَاتِ مَقْبُوْلَدَنْ بَرْمَنْظَرِ مَعْنِ كَلْمِ بُوْنَهْ تَعْلُقِ دُوْ تَرْشِيْلَتِ حَقِّ تَعَالِيْ كَلَامِ  
بِيْجِيْدِ دِهْ بِيُوْ دِيَكِهْ **اَنَارُ بَكْرُ اَلَا عَلِيْ** اَلْجِهْ اَوَّلِ نَقْلِ فَرَعُوْنِ سَرِنْدِ اِنْدِيْ  
وَمَخْلُوْقِ سُرِيْ مُبِيْلِ نَمَازِ دُرُ اَلَا جُوْنِ حَقِّ تَعَالِيْ يَا دَا اِنْدِيْ وَفَرَانِ بِيْجِيْدِ  
ذِكْرِ اَيْنْدِيْ مُبِيْلِ نَمَازِ اَوَلِيْهْ جُوْنِ حَقِّ تَعْلُقِ دُوْ اِنْدِيْ بُوْنَتِ اَرْدِيْجِهْ بِيَا  
عِيَانِ اَوَلُوْ كِه هَرَنْدِهْ كَهْفَرَتِيْ بَكْدِيْ وَانَرُكَ اَوَكِنْدِ مَرَضِيْ دُمَقْبُوْلِ  
اَوَلِدَانِ تَعْلُقِ دِيْدِيْ شِيْلَتِ بُوْ مَخْلُقِ سُوْزِيَكِهْ حَقِّ تَعَالِيْ نَقْلِ اِدِ مُبِيْلِ سَلَقِ











يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اَوْجِبْ بَالَهُ وَتَوَكَّلْ بِكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اَوْجِبْ بَالَهُ وَتَوَكَّلْ بِكَ  
 وَرَدُّ لَوْ خَشُوْهُ اِنَّ لَوْ كُوْنُوْا دُرِّ كِيْدِي رَسُوْلُ بِيْرٍ وَيَكِي اِيْلَانِ اِنَّ طَشْمَ كُلِّ  
 كِيْدِي كِه دُشْمَنَك دُنْدِي كِتْد اِيْلَانِ اِيْدِيْن دَاخِي هُنُوْمَ كَسْتَرِيْن اِنْدُن كِيْدِيْن  
 كُنْدِي بِي بُوْمَر اِيْلَدِي دِلْدِي كِه اَسْرَكِيْدِيْن رَسُوْلُ اللّٰهِ اَوْجِبْ رَسُوْلُ اللّٰهِ بَرِيْجِه بَرِيْجِي  
 اِيْلَانِ عَرْضِ اِيْدِي كِه رَحْمِي اَلِه اَوْجِبْ اِيْلَانِ بَانِ قَلْدِيْدِي كِه اَوْجِبْ اَبُو هُرَيْرَةَ رَضِي  
 اللّٰهُ عَنْهُ وَارْدِي اَنْبَارِ قِيُوْسِيْن اَجْدِي بُوْمَرِ چَكْ چَقْرِي چَقْرِي اِيْلَانِ  
 بِيْجِيُوْا اِنَّ اللّٰهَ اَلِدِي اِيْلَدِي رَسُوْلِدِي نِيَا كِه مِلْدِي هَمَانِ لِحَطَه رَسُوْلِيُوْا دِي كِه  
**حُبِّ الْمَرْءَةِ فِي الْاِيْمَانِ تَعْتَفُوْا بِالْفَرْقِ** وَبَارِكْ اِلَيْهِ اَرْقَابِيْن سَغَادِي تَاوُلْ  
 بَرَكَا تَدُنْ حَتُوْا كِي سُبْحَا بَرْدَن كِه بَرَقْد اَرْقِيْبِيْن اَبُو مَرْزَا اِنْبِي اِسْتَه دُشْدِيُوْا  
 وَارْدَن اَبُو هُرَيْرَةَ عَظِيْم دُفَالَر اِيْدُوْا دِيُوْا كِه اَبُو هُرَيْرَةَ بُوْلُ كِي كِه اَتْرُ چَوَك  
 وَلَدِي اَوْتَدِي بِيْرُوْا دِي كِه چَكْ كِه اَلِه شَكْر اَنه وِيْرُوْا دِي اَوْتَدِي  
 بَاوَر اَلِه **وَمَنْقُوْلْدِي كِه** چُوْن حَضَرَتِ رَسُوْلِ عَلِيْهِ السَّلَامُ بَرِيْجِه بَرِيْجِي اِيْلَانِ  
 نَرْجِيْه اَلِه دُوْدِي اَوَّل بَرُوْمَقِي چَاغَر حَضَرَتِ عِزَّتِ اللّٰهِ تَعَالٰي حَضَرَتِه اِيْلَدِي كِه  
 اَلِي اَحْمَد بِنِ مَسِيْكِي ضَعِيْف اَعْضَا كُوْرُوْا دِي بَدَن كِه دِي اِي ضَعِيْف دُشْتَكِي  
 مَدُوْسَدَن دُرْ حَالِ جَبْر اِيْل اِيْمِيْن بَرِيُوْلُ بَرِيُوْلُ قَشْلُوْا حَضَرَتِ رَسُوْلِه تَسْبِيْح  
 كُوْرُوْا دِي اَوَّل ضَعِيْف بَرِيْجِي قُوِي حَالِ اِيْدِي حَاجَتِ خَمَّ وَمُصْلِحِي خَامِ النَّبِيِيْن اِيْدِي  
 تَا قِيَا مَت سُنَّت اَوْلَدِي كِه بُوْرُوْا دِي بَرِيْجِه بَرِيْجِي مَدُوْا كِل كِي كِه اِيْرُق بَرِيْجِه دُكَل  
 تَابَلُوْا كِه ضَعِيْف كِه وَبِيْجَار كِه نَفْسِي شَكْرِي تَعَالٰي دُرْ كَا هُنْدِي مَقْبُوْلْدِي  
 نَه دُوْدِي وَارْدِي دُرْ **بِيْجِيَا** حَضَرَتِ سُلْطَانِ وَلَدِ قَدَسِ اللّٰهِ سَمِعِ دِيَا تِ اِيْدِي كِه بَرُوْن

اَلُو يِيْرَا مَدِي بَا بَر خَضَرِيْه مِيْدَانِه كِتْدِي هَر مَحَلِيْه كِه اِيْرُوْا دِي كِه خَلَا يِق  
 چَوَقِ چَقْ صَلَوَات كُوْرُوْا دِي بِيْرِيُوْا دِي وَبَانِ قُدُوْا چُوْن مِيْدَانِه وَارْدِي كُوْرُوْا دِي كِه  
 تَامَتِ خَلْقِ فَوْجِ فَوْجِ غُلُوْا اِيْدِي وَصَلَوَات كُوْرُوْا دِي وَنَعْمَ لَوْ اَوْرُوْا دِي وَجِيْبِ اِسْتَدْن  
 اَنَا غَد اِيْدِي وَبَانِ قُدُوْا لَوْ تَا حِدِي كِه بِنِ دِيَا رَشُوْا اَوَّلِ عَطَشِه جِيْرَانِ قَلْدُوْا  
 قِدُوْا بِنِ بَا بُوْلُ اِنْبِي حَكْم دُوْمَر اِيْتَدِي كِه خُدَا يَه تَا كِه سَن وَنُوْلُ كِب  
 جَانِ سَن وَسَا كِه نَه دِيَا يِنِ وَنَه صَفِيْلَه اَوْ قِيَا يِنِ وَبُوْنَه قُوْت وَنَه قُدْرَتِ وَنَه جَلَا  
 لَت وَنَه حَالَتِ دُرْ كِه هِيْج اَوْلُوْه وِيْرُوْا مَشْدُر كِه سَن شَاهِد اِدْرَم بِيُوْرُوْا دِي كِه  
 بَهَاءِ الدِّيْنِ خُوْشْدِيُوْا بُوْحَالِ اِيْتَدِي غَايَتِ خُوْب دُوْا خُوْش دُرْ بَلَكِ خُوْشَلِي  
 بَحِيْلِيْجِي دُرْ بِيُوْرُوْا دِي كِه سَا كِه بَحِيْلِيْدِي وَسَدَن اَوْ غَلْدِي كِه اِيْرُوْا دِي وَتَارُوْا  
 قِيَا مَت مَسْجُوْدِ خَلْقِي اَوْلَا بِيْر **خيال شاه خوش خوي نتر كرد بود ديم شعر**  
**بنيان شد نيل بر نيل چين فزون فرزندم** وَاحْمَدُ اللّٰهُ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ كِه عَالَمِيْ  
 اَنَزَلْ بِنْدِي وَبَرِيْد اَوَّل دُرْ كُوْرُوْا **هِيْجَان** عِلْمَاءِ فَقِيْه اَصْحَابِ عِلْمِ اللّٰهِ دُرْ  
 هُنُوْر وَايْت اِيْدِي كِه بَر كُوْن مَوْلَا نَا حَضَرَتِ اَسْرَارِي شَرِيْحَتِ بِيُوْرُوْا دِي كِه اَوَّل  
 مَا خَلَقَ اللّٰهُ الْعِلْمَ تَا يَدُنْ عِبَادَتِ دُرْ **ن وَالْعِلْمُ وَمَا يَسْطُوْرُوْن** اَوَّل مَحَبَّة  
 اِشَارَتِ دُرْ وَدِي بُوْرُوْا دِي كِه حَضَرَتِ مَسْطُوْفِي صَلِي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِخْوَانِ  
 صَفَا اَسْرَارِيْن عَلِي مَرْتَضِي يَه كَرَمِ اللّٰهِ وَجْهَه خَلُوْتَدِي بِيَا ن اِيْدُوْا وَصِيَّتِ اِيْدِي كِه  
 بُوْ عَظِيْم اَسْرَارِ نَا حَضَرَتِ دُرْ كِه مَنَابِعَتِ نَظَاهِ دُوْتِ اِمَامِ عَلِي قَرَق كُوْن غَام  
 تَحَلُّ اِيْدِي قَرَارِ قَلْدِي فَرِيْنِ قَبْرِي نَفْسِي وَبَرِيْجِه بَرِيْجِي اَلِه اَلِه اَلِه  
 حُوْدُوْا وَارْدِي اِيْه جَدُوْا اَنه بَر كُوْرُوْا قُوِي بُوْلْدِي بَا شِيْخِي قُوِي يَه سَرَفَتِ اَوَّل



ملاذ بر توشیله دی غایت مستلیدن اغری کو بکندی کو پوکی قوییه افیدی  
 صویه فرندی مستغرق اولد علی پوز ساکن اولد برکی ایسلدی برنج کوندن  
 صکر اول قوبه بریلو کوز قش بند کوندن کونه اوردی مگر که بزچبان رشن  
 دن اول قوییه اوغری کلد اول قش کسید برنج دلک دلد عاشق وارنواخت  
 اندوقویندن او تودی تاسول حد دل که فیسلر ده پوجان منشر اولدی  
 و تامت عرب عزبا ان استماع اتمک و تفرج ز غبت کست و زو و اول نیک اولد  
 لذتدن اغلشد کرد و قلا اید کرده و کرداخی خلقیه الیدلر اولمقدن قلا کونوا  
 نرله بوجکایت خبری رسول حضرتت مبارک شمعنه ییتشد بو یزد جتان حاضر  
 ایدلر چون بشلدی کینه نواخت اید تامت اصحاب دوقله سوزلر ایدلر و یخو  
 اولد کرد رسول حضرت یوردیکه بونوالر اول سارلک سرخ دیر که بن علی به دیدو  
 میدی هم شلک اهل صفادن بوصفوه اولیه اجوان صفا اسرارن نای نواستدن  
 اشتیر و متلد اولمیر که ایمان کلد ذوق و شوق شلک یو منسدر **شعر**  
**اه درو فراداد محری چون علی کیتم سر قمر چاه چه بجوشدی برو**  
**ید از لیم نی بنالدن از من کرد دتبا بس کوی ای ذلک مانا محرم زان شکر ماداو**  
**نی را غدر خواه همچنان** حضرت سلطان ولد یوردیکه بر کون بابر حضرتدن  
 سوال ایدلر که او ایدر باب عجایب او ایدر یوردیکه اجماع قابوسلک او ایدر  
 که بز ایتدیر ز مکر سید شرف الدین دیش اول که اخر یزد اخی همان او ایدر  
 نه منجه که شله کر مر اولما دز که حضرت مولانا اولر یوردیکه حاشا و کلا بلک اول  
 بز ایتدیر ز اول قاپک اجماع او ایدر و اول که اول ایتدیر ییلما او ایدر

**همچنان** منقولدر که یار نوردن بری مولانا حضرتت تارنجی کوردی بر  
 انجیر ایدلر زهی انجیر خوش اما سکوی واردید کیر اشاغه قدی اول درویش  
 حیران قلد بکه انجیر لرنجه سکوی وارد اوله کولجوق دردی اول انجیر الی  
 ورواء اولد بر ساعتدن صکر کینه اول انجیردن کوردی مولانا حضرتت  
 اولد قدی همان بردانه اید اقطار اید و یوردیکه انجیر لرنجه سکوی  
 یوق شیخ محمد خادمه اشارت یوردی یار نوردن جش اید اصحاب بوشکلده  
 مختیر قلد لردی چون اول درویش طشم جقد ارنجه طشم جقد کر انجیر  
 ک کیفتین مردلر درویش ایتدیر یوردی باغبان دریم واردان باغده بولماد  
 اولد دیتو نسر بر سبت انجیر جمیع ایتدیر مولانا حضرتت کوردیم سول بیت  
 اذرنه که اول باغبان بولم بها سن ورم بنورد ولایت حضرت خداوندگار  
 معلوم ایداندن پید انجیر لرنجه سکوی اولید و صکر کوردی انجیر اول دریم  
 باغبان بولم ایدن متون الدم خلا لوق دلدیم مولانا حضرتت لاجرم بول  
 ایدیم یدی و عنایتلر ایتدیر یوردی **همچنان** عبدالمؤمن ثانی شرف الدین  
 کونیده حکایت ایدیکه بر کون مولانا حضرتت یوردی باغنه کتد ایدر کون  
 کجیکه لا ینفع سماعه مکر عثمان کونید نول فر ایدر پنهان دیش اول که نجه  
 کوندر که اومات اتمک التمدک عجبا نول احوال نجه اولا فی الحال مولانا  
 حضرتت الون اتی التمدن طشم جقد دی بر اوج یکی انجه دقلر نول انجه دلد  
 اصحاب نعر کر او ایدر چون سماعه طشم جقد کر انجه صاید کر طغز یوردی  
 ضرب انجه **همچنان** شرف الدین عثمان کونید روایت اید که اول کون که



چلی امیر عالم عالم عیندن صحرای جهان قدم بصد مولا ناصرت بوغری اندک غل  
 صلا یا انما العتاف که ان مهر و کار اند میان بند عشرت را که یاد اندک ادا صد  
 یدی کون کجی که سماع الد سلطانرا اولور سؤل قدر شکر آنه و شمار کور و سید  
 لکه وصف یق بعضین کویین لک و مختار یار ندر و مرد انسا سفلندی **هچنان**  
 ملک الا دبا معین العلوم المصم فی منزل العلوی مولا نا صلاح اللہ و اللہ علی  
 رحمة الله شیله روایت اندیکه بز کون علم الدین قیصر رحمة الله عظیم  
 سماع اندیدی قامت علما و فز او مرا و کون حاضریدی مولا ناصرت عظیم شور  
 شکر اند اول کون نه که کیریدی فولکه و نردی در حال علم الدین قیصر جو فاد  
 شکر کورک التون دلموله یوریدی کوریدی مولا ناصرتنول که لوفینا برقدلر  
 همان سماعدن طشم جقد لر بز محمدن کج کن بز غلخانه قیوسندن مبارک  
 قول غنه رباب او ایزر شد قدر توقف یور داندن چرخه کور و دقلر اند تا  
 صباحدک نغم کور و حیر مقلده ادا اول شرا جو نرد لر جمیع طشم جقد لر مولا نا  
 حضرتنول ایغینه دشنلر و کینه اول کند کلرن اولر ندرلر ایشار اند و دینور که  
 مجموع اولر ندرلر ارمینک یو چون حضرت مبارک مدرسیه شریف یور و ایچی  
 کون جمیع رند لر دیرلر کلد لر بصدق تمام سلمان اولد لر و مرید مخلص اولد  
 لر و سماعلر اندلر **هچنان** اصحاب کبار دن منقولد که اذینه کجی که کابزلر خان  
 لر امین الدین میکایل که نایب خاص ادا تون قیته جمیع اولد لر و یلر د لکه البته  
 خداوند کارد عوت اند بویکه مشرف اولد لور که اول حضرت خانوته  
 جدن طشم التفات عنایت وارد واکه شیخ الحوائی د لور و چونک جمع اولر مستظر

اولد لر هنوز اعلام اندون یسونا ندون مکر مولا ناصرت شید اولر حشر  
 انلر ک قاتنه کلیدی ازالا رنه کرد او تر د جمیع خوائق او قطبت چور سینه خلقه اولد  
 لر و ائسته کل یور قلرن اولد لر تا نصف لیلدک معاینه آساره و نفعیت مشغول  
 اولد اخر الامر کویین فر و شکر دقلر و نایر جلدلر سرفاز اند لر همانه خداوندکار  
 سماع شروع اندی و اول جماعت شبله اولد لر که بشرنون ایضون یلد یلر  
 و قامت جواهر التونکه و ابردا اول سلطانک او کینه دکلر تا ائسته قبول اده  
 اصلا التفات و نظر اندیدی و ائسته غارن انلر که قلد و روا انه اولد و یسولر  
 کب شیوع و طریقت هچ ولید اولما مشددر مکر که در زمان سید المرسلین و خام  
 النین محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم عرب خانو نیری که کلد لر دی فارار  
 احکام شرعی استفاده اند لر دی و اول که حلال ادر حضرت رسالتنا میثنده  
 ید هچنان اول خانو ندرک دخی اریلر نایب جذ میثندن سرائی قیوسینه جمیع البشر  
 دی صحبت ادر لر دی که سفلر کوریدی که نامردم اغیار اول آساره مطلع اولیا کور  
**هچنان** مولا نا صلاح الدین خدمت رحمة الله حکایت اندیکه بز کون مولا نا  
 حضرت روایت یور دیکر بز شهوره استغایه جعفر لور و اروح دیشلر و نماز قیلر و حق  
 تعالی حضرتیندن استعانه دیشلر نایب کون تمام بو عملدن اولد لر اصلا بغیر یغیر  
 و بر طمکه طمعه خلایق بکلی بیچاره و مضطر اولد لر ایقاف اند لکه یار ندر اس کون  
 شهر در و ارن ادر بز عزیز بولر حق تعالی حضرتینده شفاعت اده د عا اده که عزیز  
 د عا به مستجاب فرمجان که شهوره و ارن لور بز عزیز در ویش بولد لر که سلطانمکن  
 کلشید ایند لر ای در ویش سن اشو شهوره و عزیز سن برنم حشر ده اغرایج



بزرگوار اید مرحمت حق تعالی مرحت پیرو دعا که قبول این درویش غریب منبوه  
 چندی حمد الله دن و نصیبه رسولدن مکر ایستد یارب العالمین تمامت  
 علیان و آدمیان سنگد و سندن ارتق مکر ی بقدر و کسبه سندن بولر  
 لرا اگر چه ناکسالت ادر لور ستنک مکر لک بلر لور بفرایک لور تم حتی بغور بری  
 صومر لور موز در حال بر لور بولر پند اولد عالی شیکه عرف اندی اصلد  
 بزنج کون بچه کند اید لور که سنوک کوز لور حق تعالی در کاهنده نه  
 فضیلت لور در که ان شیع کوز دیک ایندی بچه که وجود مه نظر اندم کند مه  
 هیچ نشنه کوز مدینه که الله تعالی حضرت در کاهنه لایق اولد اما کوز دم که بو  
 ضعیف کوز مرا که نوبت با یزید حضرت بول مبارک یوزن کوز دی ایدی اول  
 لک کوز بر الله حضرت نه شیع کوز دم که نام مقصود کوز میسر اولد تمامت خلا بقا  
 ادر ویشک محب مرید اولد لور واندن مکر بیو دیکه بوز که بایزید یوزن  
 لک نوبت کوز من اوله شونک کبر اده و ولایت کستی شول لسه کوز لیکه بایزید  
 مکر کسبه جانیه مطلع اولاند کوز اده و نه لکستی که مر لک لایق و من قصد قصه  
 و علی هزا **دخان کشاد ضرر صلاح البدن رکف نوبی جات من ای دین خدادین**  
 تمامت یار من شود شر اید لور و شکر شکر من بونه کوز دکر **مجنان** اصحاب کرامدن  
 منقولد لور که دایر حضرت خداوند کاز کون طوعر کن وای کور کن انکم برابر طرد و افر  
 دیکه **والشمس والقمر والنجوم مسخرات بامره الاله الخلق والامر بتبارک الله رب العالمین**  
**و اگر اده کینه روانه اولدی مجنانه** بکون سوال اید لور که عباد درویش کناه ادر  
 چه بویزد مکر طعام اشتها سریه که طعام اشتها سریک درویش عظیم کناه در

اگر ادب غایت اچلقه نه هر یسه سکر زبان افر و اگر طوبی قدن مکر شکر یسه نه هر  
 اوله و صاحب دل حالت اشتها ده هر نه که بر یسه مباحدر **نصاحب نقیبه ای غافل صند**  
**حال خون بخوار که صاحب دل اگر زری خوردان انکیز باشد مجنانه** بکون خور  
 مولانا رسول حضرت بول صلی الله علیه وسلم ادا بخل قدن حکایت بویزدی  
 و ایدیکه ای بن کعب رضی الله عنه جمیع صحابدن اقدم اعلم یا شلو بوی و لیل  
 فصاحت لسان یو غدی و غایت تواضع و حیل محمدی انده موجود و مجموع قرآن  
 تجویذ تر بیلله تمام او غدی حیل جمله قرآن رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 مبارک دیندن ایستدی تا که معلوم و مفهومی اولد که قرآن بچه او فیهو کوز  
 منقولد لور که حضرت مصطفی صلی الله علیه وسلم جمیع قرآن جبرایل امیندن  
 ید کرت بر بری ادر بچه کجی ید کرت او قید رسول علیه السلام ایستدی  
 مجنانه مزاج کجی نمیش گرفت حق تعالی حضرت نه او غدی **مجنان سلطان**  
 الخلقا علی حسام الحق و الله سر العزیز مجموع مشنوی خداوند کاز  
 حضرت دن کجی بجماع جان استماع اید و رموز کوز اسرار مطلع اولد و مطلع  
 انوار اسرار الهی اولد و تمامت مشنوی حرا فاعرفا الفاعل اید و هر که  
 اندن سماع اید و شمه در و صحیح و معتمد علیه شمه اولد **مجنان** حید سیمون  
 نور الدین ولد جی که بوز انشوک معتبر نایب و یاریدی قوسه بولر حالمیدی  
 و مرید مخلص مولوی ایدی بکون خداوند کاز حید مشنوی کجی بکناش حرا  
 بکرامتدن حکایت ایدیکه بکون حید مشنه وارد دم و اول اصلد بر غایت  
 صورت یو غدی و متابعت انزادی دعا فلان اکا الخاخ اندم که البته نماز



قُلْ بِرُؤُوسِكُمْ وَأَرْسُلُكُمْ نَا بَدَسْتِ الْاِيْن هَمَان كُنْدُ الْمَلَهْ وَارْدُم جَشْدَن  
 مَشْرَبَه صَوْطَلَدَن اُولَه كَتُوْدَم مَشْرَبَه دُنُوِي الْمَهْ وَرِي دُو كِيُوْرِيُو  
 جُون اِلَه دَكْدَم صَافِي مَوْقَان اُولَد وَبَن اُول خَالَتَن جَوَان اُولَدُم خُذَا وَنِدْكَار  
 يَزْدِيكَه كَايْكَاقَان اَيْلِدِي كَه طَاهِر صَوِي مَرْدَا زَايْلَك جَنْدَان هَنُو دَكْدَم  
 وَاُول كَه حَضَرَتِ مَوْحِي بَنِي عَلَيْهِ السَّلَام نِيْل مَوِيْن قِيْلِي يَه قَان اَيْلِدِي وَبَنِي اَسْرِيْل  
 قَان صَافِي مَوْ اَيْلِدِي اَنُوْل كِهَال مَدَر تَنْدِيْدِي وَاُول مَدَرَتِ شَخْصَه اُول  
 مَدَرَتِ يَغْدَرِيُو كَه بَنِيْل تَبْزِيُوْرِيُو **اِنَّ الْاَبْدِيَّ كَانُوْ اَخْوَانُ الْاَيْلِيُوْتِيُو** بِل حَاسِل اُول  
 دُر كَه سَنَك خَمْرَك حَل اِدَه وَنَشْطَلَه مَك حَل اُولَه وَاِيَا قَر خَالِصُ التَّوْن اُولَه وَنَقِيْن  
 كَاوَرِ مُسْلِمَان اِدَه هَمَانْدَم نُوْر اَلْدِيْن بَاش قِيْدِي وَكَه رَعْبَتِ اَنْمَكْدَن اِعْرَاض اِيُو  
**بَحْمَان** كَرَام اَصْحَاب رَحْمَتِ اللّٰه رَدَايْتِ اِيُو كَر كَجَمْع كُوْنِيْدِي خُذَا وَنِدْكَارِيُو  
 جَاعَه بُو اِيُوْرِي كَه قَلْعَه مَسْجِدَه كَمَلَك كَر كَجَمْعِيُو يَادَنُوْرِيَكَه كِنْد كَر هَمَانَا  
 خُذَا وَنِدْكَارِيُو بُو جَاعَه وَادِي تَانَر نِكِيُوْر بَعْلَد وِقِيَامَن قَلْد نَا حِدِي كَه قَرَان  
 خَم اِيُو كَر وَخَطِيْب خَطْبَدَن قَارِغ اُولَد وَجَاعَتِ تَاَز قَلْد كَر وَسُلْطَان وَامْرَا  
 وَعَلَا وَفَرَا طَشَم جَفْد كَر خُذَا وَنِدْكَار هَنُوْر قِيَامَن طَر زِي اَصْحَاب دَاغِي  
 اَوْب تَامَلَه طَشَم جَفْد كَر كَه كَسُوْل كِهَالِدِيُو عِيْدِيَكَه جِدْلَه اَنُوْل حُجْبَتَه وَار  
 زِي دِي وَبَا حُوْدَه مَوْاقِفَتِ اِد كَر دِي اُول حَضَرُوْلَه هَيِيْتَدَن وَعَطِيْتَدَن اَلْفَقْ  
 كَلِي اَزِيْنِيْدَك مَسْجِدَدَن طَشَم جَفْد جُون اَلْكَبِي اَزِيْنَه سُلْطَان وَادْكَارَن  
 دَوْلَتِ وَعَلَا وَنِيُوْخ جَمْع اُولَد كَر كُوْر دِر كَه مَوْلَا نَا حَضَرَتِ بَخْشُوْع تَامَد  
 وَخُصُوْع عَظِيْم رُكُوْع اَمِيْن هَمَانَا حِذْمَتِ شَيْخِ الْمَشَايخ مَدَر اِيْلَكِ وَالْدِيْن

وَحِذْمَتِ قَاضِي سَرَايِ الدِّيْن شُو لَقْدَرَا غَلَشِيْد لَر كِه وَصَفَه كَلَمَر وَقَاضِي سَرَايِ  
 اَلْدِيْن اَيُوْرِيُو تَانَر وَنِيَا ز اُولَد ز كِه مَوْلَا نَا حَضَرَتِ اِدَرِيْسِيُو بَزَسْلُوْ مَرَمُ كَلَمَرِيُو  
 وَبَلَمَرِيُو بِيَشْتَر كَه فَدَه يُوْرِيُو بَحْمَان اَعْلِي طَشَم جَفْد كَر وَدَشْتَه كُون مَوْلَا نَا حَضَرَتِ  
 اُول اِسْتِفْرَاقْدَن كَنْدِيَه كَلْدِي وَنَحَامَه رَوَانَه اُولَدِي وَمَدَر سِيَه كَلْدِي اَوُج  
 كُون كَجِيْد سَمَاع اُولَدِي **بَحْمَان** بُو كُون مَوْلَا نَا اَكْمَل اَلْدِيْن طَيِّب رَحْمَه اللّٰه  
 اُول دَمَانَك اَكَاوَر بُو حَكْمَاوِي اَوْر تَسْتَن اِيُو اِعْتِقَادَم شِيْلَدَر كِه حَضَرَتِ  
 مُصْطَفَا دَن مَلِي اللّٰه عَلَيْهِ وَسَلَم بِيَا مَبْرُكَلَه وَنَكِيْبِيَه اِيُو حَقِيْقَتِ كَر كَه خُذَا  
 نِدْكَار اُول اَيُو بُو شَانَدَه صَدَه رَدَان اِيُو سِيَا وَصَاحِب طُوْر سِيَا اِفْرَاد اِدَر كَر  
 كِه مَوْلَا نَا حَضَرَتِنْدَن يَغَارُوْلَه يَغْدَرُوْ اُولُوْلِي اَكَه مَقَرَد دُر وَهِيْمَان وَ  
 وَتَشُوْ قِي رَسُوْل وَاشُوْ قَا كَلَسِيْنْدَن خُذَا وَنِدْكَار كَه مَبَارَك دَا اِيُو **بَحْمَان**  
 مَكْرَد اِيَشْتَدَلَر دَن بَر جَاعَتِ قَهْرِ نَفْسِي بَايْنَدَن سَرِيْلَسِيْد كَر خُذَا وَنِدْكَار  
 يَزْدِيكَه بُو دَر وِيَش وَار دِي بَحْرِيْل عِبَادَتِ رِيَاضَتِ اِيُو بُو كُون نَفْسِيَه  
 اِيُو سَن كِيَم سَن وَبَن كِيَم نَفْسِي اِيُو بَن بَم وَسَدَاغِي بَلَمَر اِيُو بَن بَجَه كَرَن  
 طَوَاف كَعْبَه اِيُو دِي وَبِيَا نَبُوْل رَحْمَتِي جَكْدِي كِيَه نَفْسِيَه اِيُو بَن كِيَم وَ  
 سَن كِيَم سَن نَفْسِي اِيُو بَن بَم وَسَن سَن كِيَه هَر عِبَادَه مَشْغُوْل اُولَدِي  
 اَمَلَه نَفْسِي اُولَدُم كَه جَاوَر بُو لِمَد اِيُو اَوُج دُغْمَاوَرِيَا صِيَتْ جُوْع مَشْغُوْل اِيُو  
 كِيَه اِيُو دِي بَن نِيَسْتَدَرِيَا نَفْسِي اِيُو بَن قَان اُولَدُم وَسَن سَن وَاللّٰه اَعْلَم بِيَمِي  
 كِه نَفْسِي اِيُو بَدَن اَرْتَقِي عِبْرِي طَاعَتِ اُولَدِي مَرَمُ وَمُسْلِمَان اِيُو **بَحْمَان**  
 بَخْشُوْ وَصَاحِبِ قُرْآن شِيْد خَبَرِيُوْرِيُو كِه صَاحِبِ فَر اَلْدِيْن نَقْل اِيُو كَدَن مَكْر



اكاوندن بري ان دشنه كودي كه حرم شاذان ارسوال ايندي كه كا ابولخبران  
 دز كودي حق تعالي استغله نه معامدا ايند ايند بجه خبر كره ايند ميد هيچ بر باكه  
 دستيكر اولمار اما مملكتدن برايج مولانا حضرت ترسيه عمارت صرف ايند كودي  
 الله حق تعالي باكه اذن انرو خيرلو بعشدي و رحمت ايندي **هجنان** مولانا  
 خزان الدين ديودست روايت ايندي كه بركون مولانا حضرت معين الدين بزوان اومن  
 معاني بيوردي عظيم مجلسي دي بيوردي كه المؤمنون لا يموتون بل ينقلون من  
 دار الي دار شيخ تاج الدين اردبيلي كه رفته خاتناه شجيد و اول زمانه ما  
 جب فضيلت يابندي ايراد ايند بركست يدي كه كل نفس ذايقة الموت  
 بيوردي خداوندگار بيوردي كه كل نفس بيوردي كل قلب بيوردي ياكو كل اول  
 و يا بزنن مؤمن كو كلند برون كه مؤمن كو كل ب اولياسن و اگر قلبليق  
 ادرست بركو كل نغذمه ابر شياسن و چون سن نفس هوا سن ادرست  
 بن كل نفس ذايقة الموت سكر چون جواب دكد داخي هيچ نبيد **هجنان**  
 علماء اصحاب روايت ايند كه بركون خداوندگار حضرت نقل بيوردي كه مگر  
 شيطان رجيم اهل قبا مسجد قوسن طور دزد رسول الله حضرت دن عليه  
 السلام توقع ايندي كه زيارت رسول تمكين ورمد كرمه منع ايند لها حق  
 تعالي حضرت دن جنرا بل امين كلد ايند بحال و بركه برن شيطان مؤمن  
 زيارت اده چون اجر و كودي او تودي ايند اي رسول خدا اي بركه من كه  
 بجهيدم و نه اشد يدم بيوردي كه ايت ايندي بجهيد بيل تذل و قتل و بجهاء  
 ليله ملايكه معي مكلدم و منبري شمس كودك عرش جند ايند قوسن

در بينك ملايكه بفرستد كيو مه حاضر اولر كودي تا بيلت سبدك داخي اولك  
 مجلس اهلته نوبت دكر دي ارجق لغز له بركيه مردود ابد اولدم طوق لغت  
 بفر بويمه بعلندي بمتغوض عالميان اولدم و ملايكه بجهيدن محروم ايندي  
 بومنون طهر قدن ادي اولو لعه الروج كدي خطفتن قود تمام خلقيله بن  
 مزجون ايند ايندي يا محمد نگاه و دار و آگاه اول يا محمد لكو كه مغرور اولياسن و  
 و جيسيلكو كه شاذ اولياسن و حذر له اول و اچو كه قور قوسن دن حال ايند  
 داخي جوق اغلده مان اوليد بيه حضرت رسول عليه السلام محاربه نفس مشغور  
 ل اولد جهاد اصغره و جهاد اكبره پهلوانين كستر د بركه و طمعي هميشه بر  
 بان دن و گريان جهمي و دايم بو بركه انا اعلمك بالله و اخيكم لله و هر  
 كز ادي اتيك طويجه يدي و فراغت يمد متابعت راسي اولدز كه بونك كپ  
 ادر و انوك كبا اولر كودي داخي نعر او ري سماغ شروع ايندي نه نايبت مار  
 لفر و شود شكر ايند تا بدي كون تمام او تومد **هجنان** مفر الا اصحاب جلي  
 شمس الدين ولد مدبر سن رحمة الله روايت ايندي كه بركون مولانا حضرت  
 مدس الله من العرب مقام خلوت معرفت صحت ايند بيوردي كه وجود اديكه  
 اوج بيت ايلان و ادر هر يك ايلان بولقبيله رنده اولر و اگر اوج لغدن بر  
 لغه لكك اولسد بيت ايلان نفسك اولر و اگر لك لغه لكك ادرست لك  
 بيت ايلان اولر في الجملة اگر بولقبيله زياده ادرست نفسك بيت ايلان و بر لو و اگر  
 لكك ادرست ان شاء الله خداي تعالي بركه طبع و برن بار نكر مرع داخي توفيق و بر  
 لكك بك و لكك سلك و لكك ايمك له امين امين **هجنان**



بُكَوْنُ حَضْرَتِ خُذَاوَنْد كَا دَا بُشُو اَيْنَك تَعْنِيْدَن كِه **وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُعَدُّوْنَ**  
مَعَارِي اَيْنِد وَحِكَايَت بِيُو دِيكِه بُو دَرُوِيش رِزْقِي كُو كَرْدَن طَلَب اِدَرِي بَرَكُوْن  
نَاكَاه بُو پُر دَه بُو مُبَاي بُو لَدِي قَبُوْل اَيْنِد كِه بِنَ الْبَتَّه فُتُوْج سَمَايِي دَلَرَم چُوْن كِه  
اَوْنِ كَلَد اَوْغَلَن چُقُرِي اِحْلَقْدَن اَغْلَشْدَلَر وَتَشْعَلَر اَيْنِد كِه دَرُوِيش اَيْنِدِي  
حَق تَعَالِي بَا كِه بُو رِزْق وِرْدِيْدِي اَمَّا بِن اَمَّا رَا اَتَمُّ الْمَدَم مَكْرِي اَغْرِي بُو دَرُوِيش  
مَرْحِيْمَن قَوْلَاغ اَوْدُب دِكُرَمِي قُبْنُك نِشَان وِيْرُنَك صِلِيْن اَلَدِي سَكْرَتِي  
كِيْتِي اَوْل دَرُوِيش بِيُو دِيكِه بَر كَلَد كُوْر دِيكِه قُبْرَه كُوْر دَم دِيكِي بُو دَه بَرَقَم  
اَيْلَان بِيُو حَيْف كَلَد اَيْنِدَر مَكْر اَغْلَشْدَلَر دَفْع اَتَكِيْچُوْن دِيْمِي اَوْلَا اَوْسُوْرِي  
بَعُوْرِيْز جِيكِي بُو قُبْرَه اَيْلَان دِيُو دَتِي بَخْلَد كُوْر دِي بُو دَرُوِيش تَجَاء  
سِنْدَن اَشَاغِه بُو قُوْرِي دَرُوِيش نَطَر اَيْنِدِي كُوْر دِيكِه اَوْل كُوْر دِي قُبْرَه بُو  
اَلتُوْن دَر حَال بَاش قُوْرِي تَنَكْرِي تَعَالِي حَضْرَتَه شَر اَيْنِد اَقْرَا اَيْنِد مَر كِه  
**وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُعَدُّوْنَ** اِنْشَارِف حَقْدَر دَطْفَر دَر حَالَا كِه بِلَن اَوْلَه  
اِي نَمُوْدَه نُو مَكَان اَز لَامَكَان **فِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ كَرْدَه عِيَان مِيْمَان** كُوْر اَوْ اَحْطَا  
دَن خُذَاوَنْد كَار اَوْنِدَن شِيكِه رَوَايَت اَيْنِدَر كِه فَيَهَلَر اَحْطَاب طَعْنَه اَوْدَرَلَر  
كِه مَخْلُوْقَه بَحْدَه اَتَمَك رَوَا دَكَلَدَر خُذَاوَنْد كَار بِيُو دِيكِه اِي غَرْفَا مَر بَرِيْش  
كِه بِن شَيْطَان اَلْنَدَن وَجَلَا دَنفَدَن خَلَا ص اِدَه وَاَوَا ز اِدَه وِيكِي جَانَر بِيَشِيْلَه  
بِيُوْن اَكْشَه بَاش قُوْمِيْم وَاَوْلَر بُو لِنْدَن جَان وِر مِيْمَر سَلَا بَر كِيْشَه بَاد شَاه دَقْت  
خَتَم اَيْنِدِي جَلَا د اِلِيْه وِرْدِي شِيْلَك اِل بَغْلُو سِيَا سِيْنَه اَلَه بُو بِيْن اَوْر اَوْل حَلَّتْ  
اَجِنْدَه خَاَصَر دَن بَرِي اَمَّا ن يُوْر كِن كُوْنْد دَرِي كِه اَلْبَتَّه اِنْ اَز اَدَلَر وَخَلْعَتْ

وَرَلَر

وَرَلَر اَوْل بِيَاغ اَمَّا ن بُوْلَه اَيْنِدَر عِيَا بُو اِحْسَان وَجَانَر بِيَشِيْلَنِي بَر حَقْدَن كِيْم  
اَيْنِد بِيُوْر وَاَوْل غَايَت شَادِيْدَن عَظِيْم نَفْرُوْع اَدُب تَامَر اَخْلَا صِلَه اَنُوْل  
اَيْنِه دَشْر وَاَلَه بِيُوْن كَرَا بِلَر اَيْنِدَر كِه اِي بَر حِيَا ت بَحْتُم وَاِي حَضْر وَفَقْتِي  
يَكِي دَر اَلْمَدَن وَجَانَجُوْغَرَم بِيَشِيْلَدَن وَاَلْبَتَّه اَلَه دَعَا لَر اَدَر بِيَجِيْن اَوْلِيَا خُذَا  
دَاخِي خَلْقَلَه بُو مَعَا مِلَه اِدَر وَشَفَقَت كَسُوْر كِه اَيْنِدِي دُنْيَا سِيَا سِيْكَاهِنْدَن وَ  
وَشَيْطَان اَلْنَدَن وَنَفْس سُلْط اَوْلَد عِيْنْدَن اَز اَدَر وَاَخْلَا ص بَعِيْشَر  
وَهَلَا دَه وَرَطْلُوْر نَدَن وَفُوْر قُوْلُو بُوْلَر دَن قُرُوْر حُرَا ط مُسْتَقِيْم اَز بَرِيْه وَاَلله  
بَقِيْن اَوْل مَعْلُوْمَه دَلَالَت اِدَر بَصِيْق تَامَر بِيُوْن اَنُوْل شَر كِه بِيُوْن اَتَمِيْكَر و  
وَاَوْل بِيُوْن كَتَر كِه وَاجِب بِلِيْكَر هَا ن حَقِيْقَت بُو لِنْدَن اَنُوْل تَعْظِيْم وَبِيُوْن  
بِيُو شَكْرِي شَكْرِي اَلله دَر وِسْجَدَه وَحَقْدَر وَبُو بَر كِيْشَه وَاجِب دَر كِه اَنُوْل حَقْدَن  
اَنُوْل اِحْسَان اِدَر وَاَشَاغَه دَن يَقَارُو اَلْدَر اَمَّا اَوْل كِيْشَه حَقْدَن كِه اَوْل اِحْلَا  
اَلَه اَيْنِدَر اَتَمَك بِيُوْن اَتَمَك رَوَا دَكَلَدَر بِلَك كَفَر دَر وَاَوْلِيَا اَلله دَاخِي اَنُوْل بِيُو  
سِنْدَن فَاَرِغ دَر اَلَك نَاكَاه قَلِيْدَه بِيُوْن اَيْنِه كَار فَاوْلَر وَبُو غَارِب حَق اَلَك بِيُوْن  
اَتَمَز سَه كَار فَاوْلَر هَا ن حَضْرَت رَسُوْل عَلِيْه السَّلَام تَوَابِعُوْر لَه مَحْبُوْب اَلله دَر  
وَمَنْقُوْل رَسُوْل دَر تَعْظِيْم اَتَمَك فَرَض عِيْن دَر كِه **سَن يَطْعُ الرِّسُوْل فَعَدَا طَاعَ اَلله**  
تَلْمَحُوْ بِيَشْتَن شَرِيْكَ اَوْلَر **وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مِنْ اَتْبَعِ الْهَدْيِي** بَر كُوْن اَبِيَا وَاَوْلِيَا  
اِتْحَاد نَدَن مَعَارِي بِيُو دِيكِه دَر اَشْنَاء كَلَامَدَه بَر حِكَايَت بِيُو دِيكِه اِل كِيْشَه قَا  
صِيْبَه عَوِيْه وَاَر دَر لَو هَا نَا بَر نَدَن اِل طَانق اِسْتَد وَاَز دِي اِل دَرُوِيش  
صَوْفِي طَانق كُوْر دَاخِي طَانق اِسْتَد اِل دَرُوِيش دَاخِي كُوْر دَاخِي طَانق اِسْتَدِي



اِستَدِي اِيْتَدِي طَائِقُ بَرِيهِ دَرْتِ طَائِقُ كَرْدَمُ دَاخِي نَه طَائِقُ اِسْتَوِي سِن طَائِقُ  
 اِيْتَدِي اَلْوَاقِفُ بِيَكْ كَرْدَمُ دَرْتِ طَائِقُ هَمَانِ اَنْدَرِ بَرِ دَر حَقِيقَتِن اِشْهَادُ دَر بَرِ جَانِ دَر كِه لَو  
 اَلْمُؤْمِنُ كَفَنُ وَاَحَدُ **هَمَانِ** بَر كَوْنِ خُداوند كَارِ اَلْمُؤْمِنُ مَرَاةُ اَلْمُؤْمِنِ  
 مَعِينِن لَطَائِقُ بِيَرُو اِيْتَدِي اَللّٰهُ تَعَالٰى لِحَضَرَتُو كِه بَرَادِ مَوْمِنِ دَر هَم  
 اَمْتِه دَر بَرِ اَلْمُؤْمِنِ مَرَاةُ اَلْمُؤْمِنِ بَعِيهِ تَجَلِي فِي هَارِ بَرِيهِ **خَالِقُ اَرْوَاحِ نَرَابِي**  
**كُلْ اَيْسِه كَرْد و بَر اَبَر كَرْت** هر كِه در ايسنه بابه خورشيد ايسنه انا الشمس توكويز  
 چكند **هَمَانِ** اصحاب كِيَا رَدَن مَقُولِدِ كِه بَر كَوْنِ بَر اَوَلُو بَلَت خُداوند كَارِ  
 زيارت كَلْبِي سُوَالِ اِيْتَدِي كِه هَر نَه تَحْقِيقِ اِيْتَدِي بَر اَوَلُو بَلَت خُداوند كَارِ  
 اَلْاَرْوَاقُ دَ كُلِّ مَعَ هَذَا يَسِيْلُ اَوَّلُ اِلَى اَيِّ قُوِي قَرَر لَوْ دَر بَانُو اَدَمِ لَوْ اَوَلُو  
 دَر اَرْوَاقِ اَرْوَاقِ اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو  
 بَر كِي بَر اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو  
 اَلْقَمِ غَمَةِ اَنَدِ غَمَتِ دَر كَتِ دَر بَرِ قَائِدِ قَوْمِش دَر حَقِ تَعَالٰى اَلْجَوْنِ دَر بَارِ  
 شِ دَر اِيْتَدِي اِيْتَدِي **هَمَانِ** مَكْرُ بَرِ دَر وِيَسْ قَلَتِ خَالِدِن شَكَايَتِ اِيْتَدِي  
 خُداوند كَارِ بِيَرُو دَر حَقِ تَعَالٰى اَلْاَرْوَاقِ اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو اَوَلُو  
 وَاَبَرُوهُ سَقَلِي بَرِ دَر حَكِيمِ كَرِ يَمْدَر كَوْنِ بَرِ دَر قِي اَمِيَا رَدَرْتِ عَيْنِدِن دَر جَمِ  
 سَاكَا اَبَرُو شَدَر دَر نَاطَقِي وَاِيَا اَوَلِيَا سِن كِه **لَوْ بَسَطَ اَللّٰهُ اَلْوَرَقَ لِعِبَادِهِ لَبَغُوا**  
**فِي اَلْاَرْضِ** نِيَكِه بَوْتَدِن اَوَكِدِن هَر بَرِي غَنَادِن طَائِقِ اَوَلُو كَرِ دَر اَوَلُو اَوَلُو  
 بَلِنِ اَلْمَلِكُ اِيْتَدِي دَر اَمَّا بَكْرُ اَلْاَفْلَاقِ اَوَلُو كَرِ هَرَفِ هَلَاكِ اَوَلُو كَرِ نَهَارِ بَا كَرْت  
 وَاَبَرُو دَر وَاَبَرُو سِن وَاَبَرُو بَرِ دَر قَرَرِ اَلْاَكَا سِن حَقِ تَعَالٰى لِحَضَرَتُو كِه نَعِيْنَه

در  
 باری

وَاَبَرُوهُ نَه تَقْصِيرُ لِقِ اَمْتِه **هَمَانِ** اصحاب عرفادن رَوَايَتِ اِيْتَدِي بَر كَوْنِ  
 بَر اَوَلُو خُداوند كَارِ حَضَرَتِن كَرِ مَكْرُ كَلْبِي وَاَبَرُو دَر بَلَدِي كِه بَا كِه اَلْمُؤْمِنِ  
 سِنَه رَحْمَتِ وَاَبَرُو بِيَرُو دَر كِه اَوَلُو كِه اَمَانِ فَوَا دَر بَرِ كِبِ غَايَتِ حَكْمِ قِي  
 دَر شَوَلِ لِسْنَه كِه اَمَانِ كَشِ حَقِيقَتِه دَر اَبَرُو شَمُو بِيَلِرُو كِه كِبِ حَكْمِ اَوَلُو  
 كَرِ كِه دَسْتَكْتِ حَكْمِه قَادِر اَوَلُو اِيْتَدِي اَوَلُو كِه بَرِ عِبَادَاتِ خِيَوَاتِ  
 حَسَنَاتِ وَاَبَرُو مَالِ تَدَرِ چُونِ سَخَاوَتِ خَوَادِشِن اَوَلُو قَتْنِ قَائِمِ  
 اَوَلُو چُونِ سَدَنِ جَانِ مَلَبِ اَوَلُو رَحْمَتِ اَسَا بَلَعْلَه جَانِ اَنَدِ اَبَرُو  
 اَدَسِن اَمَانَتِ حَقِ حَضَرَتِن دَر بَرِ اَمِيَا سِن كِه **اِنَّ اَللّٰهَ يَأْمُرُكُمْ اَنْ تُوُوْا**  
**دَالِ اَمَانَاتِ اِلَى اَهْلِهَا** سِنَبَتِ اَنَدِ كِه اصْلًا سَخَاوَتِ فَنِي وَاَبَرُو مَالِ  
 خَوَادِشِن اَوَلُو اَمْتِه وَاَبَرُو كِه اَنَدِ دَر رَحْمَتِه جَانِ اَسْتَدِ هَر كَرِ اَخِيَارِ اَوَلُو  
 ذِيَلَه شَبِيرِ اَوَلُو اَنَدِ دَر رَحْمَتِه اَلَا اَنَدِ غَايَتِ قِي كَلَه وَاَبَرُو مَالِ اَوَلُو  
 كِيَسِي بَرِ هَمِ دَر كِه كَرِ مَوْمِنِ وَاَبَرُو مَوْمِنِست مَكْرِبِ وَاَبَرُو دَر بَرِ مَوْمِنِست  
**هَمَانِ** بَر كَوْنِ بَرِ جَمْعِنِ بَر اَوَلُو سُوَالِ اِيْتَدِي كِه بَرِ لِسْنَه شَيْخِ مَحْبُوسِ كِه  
 اَوَلُو دَر بَرِ مَقَامِه اَبَرُو شَرِي حُداوند كَارِ جَوَابِ بِيَرُو دَر بَرِ دَر وِيَسْ سَخَاوَتِ  
 تَلْفِينِ دَر اِيْنَمَدِن كَرِ دَر دَر اَيْدَرُو عَظِيمِ وَاَبَرُو شَرِي بَرِ كِه كَرِ دَر بَرِ كِه بَرِ  
 نَوْرِ اَعْرَنَدِن جَعْدِي بَرِ طَعْنِدِي اَشَا غَه كَجُو شَيْلَه حَيَوَانِ غَمَاكِ دَر دَرِ  
 شَيْخِ حَذَمْتِه وَاَبَرُو صَوْرَتِ خَوَابِ غَرَضِ اِيْتَدِي بَرِ دَر بَرِ دَر كِه بَرِ  
 تَلْفِينِ شَيْخِ اَوَلُو اَبَرُو اَوَلُو چُونِ بَوْدَرُو وِيَسْ اَنَدِ تَلْفِينِ اِيْتَدِي هَمَانِ اَوَلُو  
 كِيَسِي كَرِ دَر بَرِ اَعْرَنَدِن نَوْرِ **اَللّٰهُ يَصْعَدُ اَلْكَلِمَ الطَّيِّبَ وَاَلْعَمَلُ الصَّالِحُ رُفْعَه**



جَعِدَ عَرَشَهُ دَكْ كُنْدَ بِلِسَنِ كِه شَيْخُ تَرِيئِسْتَرُ هِيچُ تَرِيئِسْتَرُ اسْتَدُ كَلْدُ وَ هَبْ  
 طَاعَتِي بُوِي نوُر دُر كِه **مَنْ لَا يَخُفُّ لَهْ لَا يَدِينُ لَهُ** **دستور امپار جرد دست**  
**حق سده است ان دست او را دستگیر** **مهمان** بِيُوُر كِه بَر دُر وِشْتَنُ نَفْسِ مَكُونَدَن  
 وَاَرَزُو سِنَدَن مَلُولُ اُولِيئِيْدِي بَزِ كِيچَه پِيرِن دُشْتَن كُرْدِي كِه بَزِ لَكِنِ طُو  
 لُو ذِيوعِ اُولِيئِيْدِي قُوْرِي وَ بَرِ الْمَاسِ قَلْبِي اَلِيئَه وَرْدِي وَاَوَّلُ قَلْبِي حِيچَه كِه نَرِيوَه  
 اِكِه پَامَن اِدُر دِي كِيئَه بِيَسْتَرْدِي بَزِ كُرْدِي وَاَوَّلُ بُو دُر شَكْدَن غَاجِرِ اُولُ  
 اُولِيئِيْدِي كُوْرْدِي كِه پِيرِي بَصْدُغِ اَوْچِنَدَن دُوْر دُر بِيُوُر دِي كِه اُولُ وُقُشْتَن  
 لُجَاهِدِ نَفْسِ دُر شَكْلَه اَل اِبْرُ دُر مِيَا سِن وَ بَقْدِرِ اِمَكَانِ نَفْسِ خُوِي اُولُ دُر مَك  
 قُوْمُولُ يَشْتَه اِنْدَن اَتُر كِي تَا نَفْسِ اَلِيئَه اُولُ مَكُونَدَن قُوْر تَلِيَا سِن **مهمان**  
 بَر اُولُو بُو شَيْخُ حَزْمَتَه اَدَمُ كُوْنَدُر دِي كِه بَا كِه بَر دُر وِشْتَن كُوْنَدُر سِن تَا كِه  
 بُوْلَدَ اش اُولَه وَاُولُ كِيئَه حُبَّت اِدَه وَرَزِ شَيْخُ جَوَابِ دُر بِيُوُر دِي كِه دُر وِشْتَن اَز  
 بُوْلُو وَ بُوْلُو لَمَز اَمَّا شَيْخُ دُر سَك وَ بَرِيئِنِ نَقْدَر دُر سَك **مهمان** اَحْبَاب  
 كِرَامَتَن مَنقُولُ دُر كِه كُوْرِي خَانُوْنِ لَطِيْفِيْلَه عِلْمِ الدِّينِ حَزْمَتَن  
 سُوَال اِنْدِي كِه مَوْلَا تَا حَضَرَتَن نَه كِرَامَت كُوْر كِه اِكِه قَبْلُ كُرْدِي  
 اُولُ دُر وَاَن سُوْر سِن اِيئِيْدِي عَمْرُك اَوْرُن اُولُسُن خُذَا وِنْدُ كَار  
 كَمْتُون كِرَامَات اُولُ دُر كِه هَر بَر بِيَتَا مَبْرُ مِلَتِ سُوْر وَ هَر بَر شَيْخُ بَلِيْد  
 اِنْدِي كِي مَرِيْدُ كِر سُوْر بَا بَقَاقِ تَام جَمِيْعُ بَادِ شَاهِدُو وَ بَلُكُو اُولُو كِي خُذَا وِنْدُ كَا  
 مَر سُوْر كُوْر وَاُولُ اَسْرُو بِيْدُ شَرَف اُولُو دُر بُو عَظْمَتَن اَرْتُو نَه كِرَامَات  
 وَاُولُسُن كُرْتِي خَانُ عَظِيْم شَاذ اُولُ اُولُ خَلْعَت بِيُوُر دِي وَاِيَار نَكُو حَزْمَتَن اَرَزَايَه قَلْد

**مهمان** بَر كُوْن بَعْضُ يَارَن كُوْر اَهْلِ بَقَاقِ اِنكَار نَدَن وَ طَنَز نَدَن خُذَا  
 وِنْدُ كَار حَضَرَتَه حَكَايَت اِنْدُر بِيُوُر دِي كِه جُوْن نُوْح نَحْيِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَا شَارِن  
 اَلْهِي كِي تَام اِنْدِي كَعَانِ بَحَارَه كَفَارَه اِضْرَارِ اِسْتِلْبَا وَاَمْدُ طَنَز اِنْدُر  
 وَ مَحْرَبَه اُولُو كِه بُو قُوْر وَاِيَارِيئِن كِي نِيلِيَه وَ جُوْن اُولَه تَام اِنْدُر كَدَن  
 مَكُونَدَن حِيچَه نَه اَن كَجَدِي اَهْلِ نَفْسِ اَوْدُر كُو كِه اِلَه بِيَلِ تَام اَوَّلُ مِيَسُو  
 لَز اِيئَه نَجَاسَت اِنْدُر تَا كِي طَبِيْعُ لُو اُولُو وَ نُوْح عَلَيْهِ السَّلَام اِن دَفْع  
 اَمَكَدَن عِلْمِ اُولُ دِي حَقِ تَعَالِي حَضَرَتَه اَلِيئَه حَقِ تَعَالِي اُولُ نَجَاسَت  
 اَوْدَن وَاَوَّلُ خَلْقِ وَاَوَّلُ دِي كِه اَوَّلُ نَجَاسَتَن اَمْرُو اَمَكَدَن وَاَوَّلُ اَوْدِي  
 اُولُ قَوْمُك لُكَلُكَلُ شَيْخُ اَتَقَاقِ اِنْدُر اَوَّلُ نَجَاسَتِ شَاوُل اِدُر هَمَان  
 تَام اَوَّلُ قَوْمِ بَرِيئِنِ اَوَّلُ اَوَّلُ نَجَاسَتَن بَهَانِ دُر وَاَوَّلُ اِنْدَن بَر لُكَلُكَلُ  
 كِيئَه هِيچُ حَسَنَه قَلْدِي اِنْدَن حَقِ بِيَتَا نَه وَ تَعَالِي حَضَرَتَن قُوْر  
 كُوْن تَام بَعْرُ كَلْدِي بَعْدِي وِيُوْر دَن مَلُو يَمَلُو اَوْبِيْدِي جَمِيْعُ كَفَا  
 كِه مَكُونَدَن طَنَز اِدُر دُر دِي عَرَفِ اِنْدِي اِنكَار وَ طَنَز اِنكَار اَشْرَارِ  
 مِيَا رَك دُر وَاَوَّلُ عَظِيْمِ نَا مَنَدَن دُر وَاَوَّلُ اَحْمَد كِه بَر اُولُو قَانِ حَاضِرِ دُر اِيَار نَز  
 بَايَه اُولُسُن اَشْبُو بُوْر كُوْن اِجْنَن اِنْدُر عَا قِيئَرِي مَعْلُوم اُولَه  
**روزي دويغ و طاعتيان كز بنديند غم محوار جوي اصله نامهمان از راه بهان بكنم**  
 اَمْرِ جَمِيْعِ طَوْفَانِ بِلَا يَه عَرَفِ اُولُو دُر عَالِي اِيْمَانِ كُنْدُ كُوْر وَاَبَايِدُ اُولُو  
 كِه بَنُو دِي نَوْجِ رَا اَز حَقِ بَدِي شَعْر اَو جِهَانِ **ساحل و هم دوي شهر**  
 مَدَن اِيَار اَن شَيْخُ بُو دَاوُر نَحْيِ شَعْر اَو جِهَانِ بُو دُو عَالَمِ خَر بِي شَعْر











میه کچه کین آله حق ستادرم که به شغلدن ایدر مرکه اول سلام  
و بر جگه علیک السلام در مک فرض اولر اول دم مشغول ادر رنج  
زخت اولر و تحبوت اولر کینه که بی خلقله دزد کوکل حمله دزد **شعر**  
**الحکایه** منقولدر که بر کجه معین الدین پروانه اونو عظیم  
سماعیدی علما و شیوخ و امرا و سلطان و حضرت خداوندگار  
تایصف اللیل سماع مشرق اولمشایدی مکر معین الدین پروانه  
شرف الدین و لد حمله قولاه غنه دیش اولر که سن خداوندگار خضر  
بن کوز له بن بوزجک امر غابین نا اکار قولیق اتمک فوت د و نفر  
دزدان مولانا حضرتیه جرح اودر کن معلوم اولدی و بوغریه سرا  
غاز ایدی ایتریکه **شعر** **زنه خبیثکیان چه شود** **شعر**  
**و دیک و بی در میان چه شود** و ربیاری شبلی روزاری **شعر**  
**از برای دل یاران چه شود** و رسلما سیوی موران اید  
نا شود مورسلما ن چه شود **البی الخرم** هان پروانه طنر ن بریدی  
پره دندی بولندی و جوق نظر غلر ایدی که پروانه بولدی ایدی  
سلطانیدی پروانه پچار اول سلطانک سلیمانلیخ عظیمشده حیران  
قلدی فرجه کب میان لطلاص میان جاء فوشندی تا صبح صادق انواع  
خدا مانکه قولقرا ایدی **هجنان** اصحاب یقین اید هم الله سوت  
المبین ملک ارباب الفتوة اچ محمد سید ابادی که معتبر کزدیدی  
وعیسی و از مجرذ و صاحب قدیمید و خداوندگار که بنمرا خیر

دیو سیردی شله روایت اندر که اچی محمد ایدی خرم و قیدی  
ناگاه مغل جریبه قوینه صیاسی بصدی جمیع خرمندری بلکه و رز و  
یغلدو و مولانا حضرت باله برفی و رزیدی خد متکلم اشارت  
اندن اول مبارک فری لاجمک استنه ارنیدی یقیندن اراقدن  
نقد رنج و اریسه نلر کزدن بم محمدن بر صمان چوئی کندی جمیع  
در ندر دم شهر کنوندن و مسافر لره سفره چلدم چون شهر کلام  
طغر مولانا حضرت نه و ارندم کوله کوله باکله فرشو کلد ایدر  
اچی بیتر سایدی جمیع قوریلر دی **هجنان** شیخ سنان الدین  
اق شهری روایت ایدی که بولون بزدن ویش اولیا و تحت قیای  
تفسیردن سوال اید جوق معایندن مکر بیتر دیک و قی که اولیا و  
درویشان مستلح محبت ادر اولر که خلقله و مواضیله طبعنکر ملا  
پردن بصدق تمام قبول ایدر و اولر که خوش کلیه و استکراه کتیه  
حرکتاندن سناندن و خلقری کینه هان بر لوندن قولیک و عام  
خلق اندک نقل اتمک که نامساویه مشغول اولمیر که اگر انزده اخلاق  
بذ اولیادی عالمه قلر کزدی یا نیز اولر کزدی با ابد الکر عیله  
ملکی اولر کزدی قوام عالمیون و مصلحت عالمیون حق تعالی  
اندازی قیاب عیوبدن کزدی نایمجان میتر به میتر منکر کزد  
دن ممتاز اولر کزدی که هیسار اولمشدر دزدایم کزد نیب صلا  
صلاح ظاهر و اصلاح خلا یقیه دوزشور و انور کده منکر



دُرُ خَرای اُمور ظاهر ده سنی ادر کر ولا ابا لیدر دُر هان طایفه  
عقله هشیار کر دُر و طایفه عشاق مسترد دُر و کمال کر امر هشیار  
کر دُر ظاهر باطنی اصلاح اتمک اندر که ملک دُر و دایم مستر است  
کر دُر و عقله دنیا ز حشمت اسوده دُر و اول داعی کنار حقن غنود  
دُر **هجنان** بر کون جلی جلال الدین زوایت اندیکه بر کون برتر  
ویش اشو حوشتن سوال ایدی کر **خمر طینه ادم پین ار بعین**  
**صباحا** حکمت نیدی که کجه اتمد و کند دُر مدی بیژدیکه  
الکجهن تخیر ادمه مجموع افرینش ظلمانی و اعز او کر دُر  
و اگر کو تدر ایجاد بویزه ایدی مجموع نورانی و سبک او کر دُر  
و اوقات صباح ده ترتیب و ترکیب بیژدیکه بعضی ظلمانی و کا  
فر و شقی و عاچه شوند و بعضی مسلمان و نورانی و سعید او لا کر  
**فخر کافر و سکر مؤمن الحکایه** جلی شمس الدین و له مود  
برش روایت اندیکه بر کون جماعت اصحاب دُر خداوند کار  
و داع کل کر دُر ناسفم کد کر بیژدیکه اخوابی اخوابی او لما کر  
دولت فصلت قیدند و لکن کو کلو کر احمق قیدند او لو کر اندون  
بیژدیکه بر بیکوله دوست اولک که دشمن دُر یکین دُر **مجنون**  
اصحاب کر آمدن منعولند که پروانه ناپیدند بر او لویه عزای  
عظیم واقع او لد ایدی کافه افاضل و شیوخ کبار و ائمه و محققان  
انده حاضر کل کر دُر تا وقت شام مولانا حضرت معاینه و دقا

بقه

بقه کرم او لیشندی باتفاق تمام القاس اید کر خداوند کار اما  
مطلق ادمه بیژدیکه بر ابد آل قومین دده گوگسه دوسر و ز او نور  
اما مصلحه از باب قصوف لایق دُر شیخ صدر الدین اشارت اند  
جماعت امام او لد اکه اید کر بیژدیکه **من صلی خلف امام تقی**  
**فکانا صلی مع پی مرسل** شیخ نوا صنع ایدی و بتبیر غامضه  
اکلیدی **هجنان** منعولند که فخر الدین صاحب سلطان و لکضر  
ننه یلوز دی و عظیم الحاح اند تا حضرت مولانا اکه نصحت اده  
و معایه بیوه صبا حدن قتلوه ده مرقت او تو مشید اصلا کلامه  
مشغول او لدی دمبدن الله اکبر الله اکبر بیژد دی چون  
صاحب طشر جندی سلطان حضرت باش قودی اول حاله سو  
سوال اند بیژدیکه غایت بیژدیکه دُر غافل هشیار جان دُر و عالم  
معیندن بی خبر دُر اصلا ادر اید بقدر یکد سلیق و نه دین **شعر**  
**با که کوبم چون ندارد کوش جان به کوش است ای سپهر خوش بیان** بیژدیکه  
بد شاعر و ابری دُر کون فکر له نظم مشغول او لیشندی ناگاه  
قبو سنی طایفه او لد کر قیفا غله طشر سکرندی کسه کور مدی  
تا اچ نوبت عاجز او لدی ایشد چون کسه بولزم که سلیق کند  
مقامندن داعی فکر بهاء الدین اما غایت محود او لد **هجنان**  
بر کون بر کیه سوال اندیکه بیت اندر ملک کناه و از بی بیژدیکه  
چون الی یویه اول کناه زایل او لد **هجنان** محققان اصحابدن



مَنقُولَدَرْ كِه دِيَرِي أَفَلَا طَوْنَدَه بِرَاهِبِ جِكَمِ وَلَدِي دَوْضُونِ عَظِيمِ  
 پِيرِيدِي بِجَكِه اَصْحَابِ اَوَّلِ جَايَكَاة نَفَرَجَه وَارْدُ لَرْدِي يَانَوَاغِ خَلَقَه  
 اِدَرْدِي وَاعْتِقَادِ كَسْتَوْدِي وَجَلِيهِ عَارِفِ حَضَرَتِ غَايَتِ سَوْرْدِي  
 بَرَكُونِ اَصْحَابِ اَنُوكِ اِعْتِقَادِي سَبِيلَه مَرَدُورَكِه سَنَ مَوْلَا نَا حَضَرَتِ  
 بَجَه كَوْرَتَرِسَن دَنِيَه بِلْدُكِ اِيْتِي دِي سَرِ اَنِ نَزْدُكُورَكِه بِيْدِي بَنِ پِي  
 كَرَامَاتِ كَوْرَمِيَتَم وَبَنَدَه مَخْلُصِ اَوْلَدُم وَانْبِيَاءِ مَاضِيَتِكِ وَصَفِي  
 كِه اِنْجِلَه اَوْتِيْدَه مِدِي جَمِيعِ اَنُوكِ مُبَارَكِ ذَا اِيْتِنَدَه مُشَاهِدَه اِنْدُم  
 اَنَكِ حَقِيَقَتَه حَقِيَقَتِ اِيْمَانِ كَوْرَدُم شَيْكِ بَرَكُونِ بَوْجَايَكَاة نَشْرِيفِ  
 بِيُوْمِيْتِي يَقِيْنِ فَرَقِ كَوْنِ بَرِخَلَوْتِنِ خَلَوْتِ اِيْتِي جُونِ طَشْمِ  
 چَقْدِي مُبَارَكِ اَتَكِنِ دَوْتَدُم اِيْتَدُم حَقِ تَعَالِي اَقْرَانِ بَجِيْدَه دَه بُو  
 مَشْدَرَكِه **وَإِنَّ مِنْكُمْ لَأَؤَادِرُهُمْ** جُونِ بَرِيقَا فِ جَمِيعِ اَوْدَه اَعْرَابِيَا  
 دَرُكُورَكِه پَسِ اِسْلَامِ دِيْنِ بَرْمَرْدِيْنِ نَزَرِ جَمِيعِ دُرُ بُو بَجَه اَوْلَه هِيْجِ شَنَدَه  
 بِيُوْمِيْتِي بَرِخَلَوْتِنِ اِشَارَتِ اِيْتِي دُشَوْر دُنْيَا كِه رَوَانَه اَوْلَدِي  
 وَبَنِ دَا بِنِ اَوَّلِ اَوْلُوْنَكِ عَقِيْبَه اَكُوْلِ اَكُوْلِ كِيْتَدُم نَا كَاة شَوْرِيَانِيْتِنِ  
 بَرَفُورَن كَرْدِي اَتَمَكِي فَرْنِ يَنْدَر مَشْرِ بِيْدِي هَا نَا قَه پِيلُوْنِي اَلَّذِي  
 فَرَجِيْسِيْنَكِ اِجْنَه قُوْدِي اِلَيْسِنِ دَا بِنِ فَرْنِ اِنْدِي دُشَوْر سَاعَتِ فَرْنِ  
 كُوشَه سِنَدَه مُرَاقِبِ اَوْتَرْدِي كُورَدُم كِه اَوْلُو شَتُونِ چَقْدِ اِنْدَن  
 مَكْنِ اِيْتِي دَنْظَرِ اِيْتِي كَوْرَدُم كِه مُبَارَكِ فَرَجِيْسِنِ طَشْمِ چَقْدِي كِيْدِي  
 غَايَتِ مُنْقَاوْ پَاكِ وَبَنَرِ پِيلُوْنِ فَرَجِيْدَنِ يَمِيْنِ وَهِيْجِ اَوْلِيْسِنِ دِيُوْرِيَكِه

بَرَشِيْلَه

بَرَشِيْلَه اَوْتَرْدَرُوْرِي اِيْلَه اَوْتَرْتَرِيْمَنِي لِحَالِ بَاشِي قُوْدَمُرُوْمَرِيْدِ اَوْلَدُم  
**هِيْمَانِ** حَضَرَتِ شَيْخِ مَحْمُودِي صَاحِبِ قُرْآنِ رَوَايَتِ اِدَرَكِه بَرِخَوَاجَه  
 وَارْدِي اَنُوكِ بَرَنَازِيْنِ اَوْنَلِ وَارْدِي بَعِيْثِ غَمَامِ اَسْتِنْدَن دِلَدِ  
 يَكِه مَوْلَا نَا حَضَرَتِه مَرِيْدِ اَدَه عَظِيْمِ جَمْعِ اِدِي مَوْلَا نَا حَضَرَتِ مَقَارِسِنِ  
 اَلَّذِي مَكْرَكِه خَوَاجَه شَيْخِ اَوْتَرْدَرُ مَحْبُورِيْتِي مَحْبِي شَيْخِ قَوْلَا عَنْتِه  
 دِمَشَقِ اَوْلَا كِه عَجَابِ بُو بَنَرِ اَوْتَرْدَرُ كُنْدَه عَمِيْلَه تَنَكْرِيَه اِيْرِيْشِيْجِي وَبَا مَوْلَا نَا  
 تَنَكْرِيَه اِيْرِيْشِيْجِي جُونِ شَيْخِ اَوْتَرْدَرِ دِيْنِ مَوْلَا نَا حَضَرَتِ شُوكِ جَمْلَه  
 طَاشَقَرِ كُنْدِي جَوَابِ وَرْدِيَكِه بُو بَابِنِ هِيْجِ سَبِيلَه مَوْلَا نَا حَضَرَتِه  
 مَعْلُومِ اَوْلَدِي كَبُوْرِيْدِي كِه سِيْلَسِنِ عَمِ بَقِ وَابْنِ وَابْنِ اَوَّلِ اَوْنَلِ  
 اَوَّلِ تَنَكْرِيَه اِيْرِيْشِيْجِي اِنْدَن بَنَرِ مَرِيْدِمِ اَوْلَدِ نَا اَنُوكِ غَايَتِ جَذَبَه كُلِ  
 مَسْجِدِه بَنَدِ نِيَا كِه سَكْرُ كُنْدِي شَيْخِ اَوْتَرْدَرِ دِيْنِ مَعْرُ اَوْتَرْدِي وَطَنِيْتِنِ  
 چَاكِ اِيْتِي عَظِيْمِ سَمَاعِ اَوْلَدِي اِيْتَرِ لَرِ شَيْخِ بُو كِيْشِي اِدِي اِيْجِه بُو لُو  
 وَصَاحِبِ دَلِ دَا بِنِ خُذَا دِنْدِ كَارَكِ قَبُوْسِنَه كَلَرْدِي عَزَلِيَاتِ طَلَبِ  
 اِدَرْدِي بِيُوْرِيْدِي قَبُوْسِيَه اِجْرُ كَرْدِي خَلَوْنَدَه اَنُوكِه هَجْتِ اِدَرْدِي  
 دِي مَوْلَا نَا حَضَرَتِ نَفْلِ اِنْدِ كِه شَيْخِ اَوْتَرْدَرِ دِيْنِ عَزِيَانِ اَوْلِيْشِيْدِي  
 نَوْرِيَا دَرَارِي اِيْتِيْدِي وَابْتَدَرْدِيَكِه اِيْ عَزِيَانِ اِيْ عَزِيَانِ اِيْ عَزِيَانِ  
 بَجَه كَلَرْدِي وَبَجَه كُنْدَكِ كَسَه سَنِيَه يَدِي وَبُو بِيْشِي اِيْتِيْدِي **شعر**  
**در جهان آمد روزی دو تاراج بنود** **ان چنان زد و برون شد که بود**  
 هَا نِ اَوَّلِ خَوَاجَه اَهْلِ عِيَالِيْدِ مَرِيْدِ اَوْلَدِ بَرِ **هِيْمَانِ** مَذْكُورَدَن



مَقُولُ دُرْ كِه صَاحِبِ اَصْفَهَانِ خَاشَنَه بَر فَاحِشَه عَوْرَتِ وَاِر دِرِي بَغَايَتِ  
 جَمِيلَه وَجَوُّ قَر وَشَدِي وَاِر دِرِي هَمَر اَوَّلِ اِشْتَن بَز كَوْنِ مَوْلَا نَا حَضَرَتِ  
 اَو بُولَدَن كَجَدِي اَوَّلِ عَوْرَتِ اِلَر دُ سَكِرَتَدِي بَاش قَدَرِي خُذَاوَنَد كَار  
 لَه اَيَغَنَه دُ شَدِي نَفَرُح وَ شَكِستَك كَسْتَر دِرِي اَوچ كَوْتِ رَابِعَه دِرِي  
 سِلَدِي وَ قَر وَشَدِي نَه خَبَر اَوَّلِي بَز كَر دَن طَشَم جَعْدَلَر مَبَارَك قَدَه  
 مَنَه بَاش قَوْد كَر بِيو دِيكِر بَز بَه بَه بَه بَه بَه بَه بَه بَه بَه بَه بَه بَه  
 جَكِي اَو لِيَا دُو كَر بُو قَدَر نَفُوسِ لَوَا مَه اَمَارَه كَر مَخْلُوب اِدَر دِر  
 دَعَفَتِ عَفِيفَه نَر نَانِ بَحْنِ اَشْكَارَه اَو لَر دِرِي هَمَا اَو لَر دَر دَن بَر  
 دَمَن اَو لَم كِه سَوَل اَو لَوَا كَشِي خَرَابَاتِ جَعْدَلَر بُو قَدَر سِلَمَتَك وَ اَنَدَر  
 اَنَوَا عِلَه نَوَا خَت اَمَك وَ جَمِي بَعْدَر بُو بَر دِرِي كِه حَالِيَا اَو لَر بَر نَكَدَن  
 كَدَر وَ كَدَرِي شِلَك وَ اَر دَر دِرِي نَزَق كَسْتَر وَ اَكُر اَر سِن سَنَد اِي  
 اَيَد اَوَّل اِلَه ر نَكَدَن طَشَم جَو نَا ظَاهِر كِه بَا طَنَكَلَه هَر نَك اَو لَه وَ اَكُر  
 سَنَك ظَاهِر كَلَه بَا طَنَك يَكَاَن اَو لِيَه بَا طَل اَو لَه عَاقِبَه اَلَمَر اَوَّل  
 خَاوَن رَابِعَه وَلَر نَوْبَه اَيَدِي وَ قَر وَشَدِي اَزَاد اَيَدِي وَ اَو لَر نَغَا  
 بِيو دِرِي اَحَزَتِ نِيكِيَتِ نِيكِيَتِ نَدَن اَو لَر دِرِي اِرَادَتِ كَسْتَر دِرِي  
 وَ جَو قَوْلَمُ اَيَدِي **بَحْنَان** مَقُول دُر كِه اَصْرِي دَر وَاَر سِنَد  
 بَر دَر وِشَن وَاِر دِرِي رُوشَن صَبِيَر مَوْلَا نَا عَشَقَنَه اَمَك دَلَر دِي اِي  
 قِيَصَر اَو غَل اِيچَه چِيَاَن حَاضِر دِي نَا كَاه مَوْلَا نَا حَضَرَتِ اِيو شَدِي  
 مَبَان بَنَدِي اَوَّل دَر وِشَن بَر قَدَرِي وَ كَجَد اِيچَه اِيَا رَت اَيَدِي كِه

بُونَر اِيچَه وَ رِيَن بَا كِه وِيو اَيَدَر بِيَك دِي نَا رُو رُز مَك وَ تَر مَرَم كَر ك  
 كِه بُو يَمَنَه بَعْلَمَر سِلَمَه بِلَه اَلَدَم وَ اَوَّل كَجَد وَ كَجَد اِيكِر دِرِي وَاَيَدَر  
 دِرِي اِي خُذَاوَنَد اَوَّل بِيَل حَقِيكَه بُو يَمَا نَبِيَد اَوَّل بِيَلَه بَعْلُو اَدِي  
 بُو اَر تَلَق بَنَدَن دَن بِيَن اَنَرَادَه وَ جَام اَل كِه جِهَان بَنَدَن دَن  
 جِهَان اَو لَم اَوَّل وَ قَتَن اَو اَر كَلَدِي كِه فَلَا دَر وِشَن حِيَاَتِ قِيَدَن  
 نَجَاَتِ بُو لَر دِي عَرَقَا حِيَاَتِ اَبَدِي اَو لَر اِيچَه چِيَاَن بِيَا ر نَغَا مَبَان  
 بَنَدِي دَر مِيَاَن جَان بَعْلُو اَو لَر بَحْنَان دَر دِرِي بَعْلُو عَظِيم  
 طَشَم جَعْدَلَر مَالَا بَدَن حَام اَيَدِي رَتَم عَرَايِ يَمَنَه كَسْتَر دِرِي **بَحْنَان**  
 حَضَرَتِ مَوْلَا نَا بِيو دِيكِه عَوچ بِن عَنُوق نَه قَدَر يَك اَمَك بُو سَه  
 طَبَقَر دِرِي هَر كَوْنِ رِيَش اَمَكِي اَنَكُون اَمَك دُو كَر دِرِي اَوَّل وَلَر  
 دِرِي مَو كَرَتِ مِيَشَدَن اَر قَسِيلَه اَو دَن كَسْتَر دِرِي يَمِيَش اَت مَكِيَه  
 يَتَر دِرِي بَز كَوْنِ مَو يَه عَلِيَه السَّلَام كَجَر دِرِي اَوَّل يَد وَ كِيَنَه فَر  
 اَيَدِي كِه اَمَكِي دَسَنَه دَسَنَه اَيَدِي اَغْر نَه اَو دِرِي مَو يَه اَيَدِي  
 بِن سِن يَدِي لَقِيلَه طُو بَر يَن نَه دِيو سِن اَيَدِي اَكُر يَدِي لَقِيَه  
 اَكُر بَر دَر دَر لَكَنَه قَو يَر م اَقَر م كَلِيَه مَو يَه اَيَدِي طُو ر اَيَدِي اَلَكِي  
 بُو لَجَو لَه وَ قَتَن كَلَدِي اَلِي يَدِي مَو يَه اَيَدِي اَيَت **شعر**  
**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ** دِيو دَانِ جَنَاهَه  
 اَو رَتَدِي يَدِي لَقِيَه نَغَا مَبَان دِرِي بِيچَه كِه يَه بُو تَكَلَّف اَيَدِي اَيَدِي  
 يَمَنَه مَو يَه اَيَدِي بِلَد كِي كِه طَقْلَق نَتَر دَن دَر اَمَك دَن كَل شَر



ان کپان گنجی لمع از جان و دل برداشته در عتاب لن ترای دل زبرد داشتند  
ملک دنیا کربادی بود و ایشان هر یکی زیر هر موپنه نهان صد کج کوه داشتند  
عقل را معزول کردند و دود را حذرند **فقد را بکذا داشتند از فقر انیس داشتند**  
از عتاب چاره هیچ و هفت کردون فارغند در یکی منزل روان حفر و سنگ زدند  
این چنین مردان که من کفتم همه در راه دوست **چون پلنا بی مویکی بجاء چاکر داشتند**  
**منجان** حضرت سلطان لکھنؤ حسام الحق و الدی قدس الله ستم العزیز  
شیلہ روایت ایڈیکہ بر حضرت خذ اوئد کار قدس الله لطیفه او من  
گلدی ناو خانہ و خلوت اندا چرو کو دی قبلہ ری بختدی با جوی  
دندی او ن کو ن اصلاً اقطاع را میدی بیو دی بزنج دستہ کا غلط  
اندم هانا معانی لدی شروع ایڈی عربی و پارسی ہر نہ بیو دی یو  
دم بلند او ایزی لہ نسخ اندم طبق طبق او قدم تو دم چون تمام اندم  
بیو دی کہ سو ری ایچ یقین یو زطبق کا عیدی و ورق و ورق اجنہ یو  
قدی ایڈی الای الله تصیر الامر چون او دشعلندی و ورق باند  
کوئد ایڈی غیب العیندن گلدی کینہ غیبی غیبہ کدر کردند  
جنت بیو کہ بزنج ورق بہان ادم شحم بو یو دی کہ یو یو اوئد  
آنکو ن کہ بو اسرار لہ ابکار بو دیار لہ اختیار استماع ائمہ لایق  
و کلدن و بو کلا نکت استماع علیہ ارواح خواجہ حضرت مستعد اوئد  
و یون کو عدا و روضانیت در یختم خود **درخت است من الوسخ نکوم**  
**ملک کرینہ کو ید کہ بکو موش جرای و اول ناو خانہ دن چقد سخامہ وانا**  
دی

دی فرجیسیلہ و د لہندیلہ خربنیہ کردی قینو مو اجنہ پدی کو ن  
اوئدی علی الصباح بو کو ن میارنہ با یثن خربیندن طسح جقر دی  
بو غزلی بیو دی کہ **بار اندم چون عید نونا قفل زندان بشکنم شحر**  
**وین چرخ مردم خوار و چنگال و دندان بشکنم الی اخر** اصحاب شاذ یلق اند  
کوئد دن مذرسبہ و اندر دی کو ن داخی سماع جمعیت اولد شعر  
**الحکایہ** اعزہ اصحاب روایت ایڈیکہ بر کو ن مولانا حضرت علی حاتم الدین  
باغینہ انرجد پرفز یا سرنلوز و فکر ایڈی کزو سماعلو و شور شکر ناگاہ مولانا  
حضرت بیو دی کہ یار نلوز لرم کہ ضیاء الدین خانقاہی برم جلی حضرت مول  
اولہ بر ند ایہ صباح شہر دن یار نلوز کلدی خبر وورد لکہ شیخ خا  
نقاہ ضیاء فات ایڈی منادہ لزدہ صلا وند کرد و انونہ هیچ خلی  
یو عیدی و دیو کر کہ اول بر متکبر کشف ایڈی عرصیلہ دایم بر نلوز  
چون بی توجیہ سز سیلیدی و طعن ادر دی طعن شو ملعندن  
مطعون اولب اولدی اوچ کو ن دن مکر بیو دی چلی حضرت  
بن اول خانقاہہ شیخ ایڈی و عظیم اجلاس اولدی و بمصروع تقر  
بر بیو دی کہ **ای بہر کج و از کد ای مردہ یعنی سؤل کو ب بکی کہ ایچ**  
طلو صود و فرا کہ فردا اگر چه کوشش یوقت طاشہ طغنا اسلکندن ان  
داخی فر دمر ز اما چون اختاب او بخر کینہ بر قرار اول صوغ اول  
هانا کوشی کی حکمت اولبا داخی یوز کو کلو کو و سکر لرجانہ بو  
عمل ادر **پس کلام بالہ در دھاکور** بی نیازی رودنا اصل نور و اول جماعت



که اندک حاضریدی منکر کردن مطیع اولد کرد و نر ناسر کسید کرد مرید بخلص  
اولد کرد **الحکایه** ملک المدترسین نرین المناحرب نرین الملتوال عبد  
المومن النوفات رحمه الله علیه بد کون مجمع علماء توفات معین الدین  
پروانه مدرسه سنه رحمة الله بر وایت اندیکه مولا نا حضرت نرما  
بنده بن فوئید مولا شمس الدین ماردین مدرسه سنه معینیدم  
بر کون جماعت فضل شمس الدین خذ متسنه مولا نا حضرت بقول حبیب نبیب  
اولو لغندن و اخلاق محمدي و کوا ملتندن حکایت اند کرد و شمس الدین  
بصدق تمام قصد بقدری و تحسین اندی اغلدا و اغلشد کردیم کو کلمه  
بر تود د شدیکه بول کب اولو باد شاه بخون رخص سماع شروع ایدیم  
و خلاف شرع جازد و تروین هرگز بوسری دلم کتومدم ناکاه صباح مو  
لا نا حضرت فوللغه ایرتدم کوردم شمس الدین ماردین دایمی بوظرفدن  
ایرشدی فی الحال باش قودی و دست بوش اندین دایمی اندم کوردم  
که مولا نا حضرت بندینا که نظر اندی بیوردیکه مولا نرین الدین  
شریعت مسئله واد و بوزم که اوفید که حالت اضطرار و مختصده بول  
و مرده از حرام منکر حلال اولو جازد و تدر و مباح کوردر نفس انسانا  
بخون که نابکلی هلاک اولمیه دین مصلحتیجون و بومعین علماء قسندن  
ثابت اولمشدند اندی اولیایه دایمی بر حالت و بر ضرورت و اراد  
که مختصه مشابستند در اول دفع سماع رقص نواجداصوات دن امر  
تو د کدر و الا غایت هیست بخلیات انوار جلال حقندن اولیانک مبارک

و وجودی ایریز و ناحیز اولر شلک بوز و جود افتاب نمود مقابلسند  
در معدور دوت کین اولر محصه عظیم و عطیون الم ملک اولمشدند و بوحرام  
بک حلالدن و ایی بک طلندن و بر کفر بیک ایماندن بم شفق ملک دین  
ایدم هانا خرابات خرابات عاشقان عمارت قبول انمز و عبارت بیانند  
سحر نرین الدین ایدر مولا نا حضرت هیستندن نه وقت د شدیم و باله  
نه حالت طاری اولدی بدم چون کدم مه کدم مبارک قدسینه باش  
فودم و استغفار اندم با خلاص تمام مرید بخلصی و محبت سماع اولدم  
شک سماع کلی غدا یی روضم اولد نامت علما فرین اندر اعتقاد لر  
نک بری بیک اولدی **الحکایه** چلی شمس الدین ولد مدرسه مولا  
ناخر الدین دیودست شله بر وایت اندر که اولر مانده جماعت علما  
خبر بر بابند سنه سئلد یلور باب منع اندر کو بوخو مولا نا حضرت  
ایرشدی بیوردیکه صوبی دمر ذکر و الله ثم و الله اندر کور لری  
استند رباب جلوس کرد مولا نا حضرت انتقال اند کدن منکره منکر  
بار نر قویه میدانند سماع ایدر ناکاه عظیم بخر اولد یار نر  
اصلند کسماع اورا و ر قاضی سراج الدین کور حاشنه کلد کور عظیم سماع اندر  
و بوحکایت کدر باش قودی **بجنان** اصحاب کرامدن منع اولد که بهاء  
الدین بخری خسته اولمشیدی شلک کلی اندن او مید حیا کسندر  
خداوند کار بیودی و ارزد کرد جامه خوابله حاکمه کور در حوضه  
شولقدن طلندن کرد که وصفه کلمه یار نر بخود اولو کور اندن الیود



بُو غَرِيبُ مُعَالِجُ نَوَاحِي خَيْرِ نَبَدٍ قَلَدَ لَرِ كِه هِنِج طَبِيبِ كَسِيه اَرَمِش دَكَلَدُ رُسُو  
 تِلْكَ بَحَالِ بُو غَدِي مَكُرُ فَرَزَنْدِ صِلَاحِ الدِّينِ فَرِيَادِ اِيْدِي مَوْلَا نَاحِرَتِ  
 مَبَارَكِ اِلَيْهِه مَوْدَنْ چَرَدِي بِيُو دِي نَابَرِ لَحْظَه دَكَلَه هَمَان دُرْدِي لَمَام  
 دَلْدِي دَشَقَايِ عَاجِلِ حَاصِلِ اَوَلْدِي اَوَّلِ كَمَالِ قَدَرْتَدَنْ نِجَه مَسْكُو  
 مُسْتَكْبِرِ اَقْرَارَه كَلْدِي وَا مَرِيْدِ مَوُو اَوَلْدِي **هَمَان** مَوُو وِيُو بَرِ كُونِ  
 بَرِ وَا نَه جَدِ مَتِ دَلْدِي كِه سُلْطَانِ اَلْعِلْمِ حَقَرِ نِسُو كَرِ بِيَسِيه اَسْتِه بَرِ  
 قَه يَا غَرِيبِ عَجَابِ مَوْلَا نَاحِرَتِ بِيُو دِي كِه خُسَه وَا فَلَكَ دَنْ يَكُو  
 بِيُو سِنِ بَسِ بُو طَافِ مِيَايِ اَخْتِصَارِ اَزْ وَا فَرِغِ اَوَّلِ بَاشِ فَوْدِي جَدِ  
 مَشَرِ اِيْدِي **اَحْكَايَه** اَخْبَابِ عِظَامَدَنْ مَقُولَدَرِ كِه خَوَاجَه شَمْسِ  
 الدِّينِ عَطَا رَجِيحِ مَرِيْدِ لَرْدَنْ قَرِيْبِ بُو لِيَسِيْدِي وَحَالَتِ مَسْتَلَكَدَنْ مَعِيَانِ  
 وَا رَا مَاتِ يَكُو دِي مَكُرِ بَرِ كُونِ مَسْتِ مَوْلَا نَاحِرَتِه كَلْدِي وَا نَدَنْ  
 شَمْعِ شَاهِرِ نَقْلِ دَعِيْنِ دَلْدِي جَدِ دُنْدِي بِيُو دِي اِنْ جُحْرِيَه اَلْتَدِ لَرِ اَلِيَه  
 مَوْمِ قَدِ لَرِ خَا نُونِ اَكِه شَاهِرِ اِيْدِي وَا نَوَاجِ نَقْلَدَرِ مَهَبَا اِيْدِي مَسْتَلِكِي  
 لَرِيْلِ اَوَلْدِ قَدَنْ مَكُرَه چُونِ كَنْدِيَه كَلْدِي كَنْدِيَه مَذَرَسَه مُجْمَعِ  
 سِيْنَه بُو لْدِي وَخَا نُونِ يَانِيْنَه اَوْتُو رُكُو دِي دِي وَا نَه مَرِ وِيَكِه بُو نَه حَالِ  
 دَرِ تِلْكَ وَا قَعِ اَوَلْدِي عَوْرَتِ وِيْدِي فَرِيَادِ اِيْدِي دُرْدِي طُنْكَرَنْ  
 چَا لَرِ اِيْدِي وَا بَاشَه طَبِيقِ قُوَيْدِي وَا قَانِ يَشَرِ اَقْتَدِي مَوْلَا نَاحِرَتِ  
 خَوَاجَه شَمْسِ الدِّينِ يَانِيْنَه اَلْدِي دَلْدِ اَرِغِ اِيْدِي هَمَانْدَمْ بَاشِ مَبَارَكِ  
 قَدَمِنَه فَوْدِي وَا نَوَبَه وَا نَصُوخِ اِيْدِي نِجَه كِه دَرِ يَدِي كَنْدَرِ طَعَابِنِ

بِيْدِي **هَمَان** رَمَضَانَ اَسِيْنَكِ عَرِيْبِ اَوَلِيْسِيْدِي نَاكَاهِ مَوْلَا نَاحِرَتِ بَارِ نَدَرِ اَسِيْنَه  
 كُوْرُ نَمَزِ اَوَلْدِ نِجَه اَرِ دَرِ بَا طَرَه وَا بَا طَرَه وَا حَلِ دَه دُوْ عِيُو دِي دِيْلِمَا دِيْلَرِ اَمَلَا مَقَامِ  
 مَعْلُوْمِ اَوَلْدِ وَا بُو حَالَتِدَنْ حَيَوَانِ اَوَّلِ عَاجِلِ قَلَدِ لَرِ مَكُرَه مَذَرَسَه نَا نَجِيْسِيْنَه  
 بُو مَوُو فَيَسِيْنَه بُو سَفِ اَوَلَرِ لَرِ مَسْكُو لَوْتِنِ هِنِج كَسُوْلَه جُورِي بَقِ هَمَانِ اَبِيْرَامِ لَوِي  
 اَخْبَابِ سَلُوْلِ اَوَلَرِ مَسْكُو دِي طَمَرِ جَعْدِي مَذَرَسِيَه مَعْلُوْمِ دِي عَاشَقَرِ غَرِ اَوَلَرِ  
 قَدِ اَلْفَنْ اَوَلَرِ هَمَانِ طَمَرِ مَرِ وِيُو دِي دُوْ عَرِيْبِ اَلْتَدِ مَرِ اَوَلَرِ اَلْتَدِ مَرِ اَوَلَرِ  
**هَمَانْدَانِ مَرِي كِه نَبَرِ شَمْسِ مَقْتَدَرِ اَبِي شَمْسِ اَوَلَرِ اَلْتَدِ مَرِ اَوَلَرِ اَلْتَدِ مَرِ اَوَلَرِ**  
 اَشِيْدِي جَوَقِ جَوَقِ كَلْدِي لَرِ اَوَلَرِ اَبِيْرَامِ حَقَرِ مَرِ مَشَرَفِ اَوَلْدِي لَرِ **هَمَان** وَا لِي  
 بَرِيَانِ كُوْ هَرِ جَعْرِ مَحَايِ مَوْلَا نَا اَحْيَا الدِّينِ اِمَامِ رَحْمَه اَللهِ رَا اِيْتَدِ  
 يَكِه بَرِ كُونِ مَوْلَا نَاحِرَتِ مَرِ اَبِيْرَامِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ  
 لَوَلِ سُلْطَانِ دَرِ تِي نِجَه اَهْسَه اَهْسَه كَنْدَمْ وَا عِظِيْمِ اَلْتَدِ اَلْتَدِي كِه جَوَقِ  
 دُوْ اَجَلَالِ وَا لَرِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ اَلْتَدِ  
 قَلْبِ بَيْنِ السَّمَاءِ وَا لَرِ مَرِ كَدَرِ دِي وَا لَرِ سَلُوْمِ اَوَلْدَمْ دَشَدَمْ چُونِ  
 دَرِ اَدَمْ حَذِ اَوَلْدِ كَارِ كَنْدِ اَسِيْنَه كَنْشِ بَرِ كُونِ خَلُوْتَه فَلَ غَمَه بِيُو دِيَكِه  
 بَرِ قُوْمَدَنْ كَمَرِ اَوَلْتِ بَقِ دَرِ خُصُوْصَا كِه مَرِ غَانِ عَرِيْبِ اَوَلَرِ **هَمَان** مَكُرِ  
 بَرِ كُونِ بَعْضِي قَقِيْرِ يَانِ لَرْدَنْ قَلَبِ حَالَتِدَنْ شَكَا بَتِ اِيْدِي بِيُو دِيَكِه رَسُوْلَا اَللهِ  
 صَلَّى اَللهُ عَلَيْهِ وَا سَلَّمَ تَرِ مَاشَدِ قَطِ عِظِيْمِ اَوَلِيْسِيْدِي بَرِ مَحَا مَوُو بُو مَذَرَسَه  
 اَوَلَرِ وَا لَرِ دِي حَقَرِ دَسُوْلَه تَشِيْعِ اِيْدِي يَكِه بُو اَبَا مَدَمْ بُو نِيْلِيْمِ بُو بَرِ وِيَكِه  
 اَوَلَرِ اَوَلَرِ وَا رَمَتِ تَوَكَّلِ اِيْدِي رَسُوْلَتِ اَشَارَتِ حَكِيْمَه اَوَلَرِ اَمُوْرِنَه







جماعت که دعویٰ پیغمبر اندازدی متفرق اولد لڑایچه بر اجتماع و جمعیت  
 میسر اولمادی **سبحان** اصحاب کرامدن منقولد که بزرگواران حرم مولانا  
 کبریا خانوون دیش اولاکه حضرت خداوند کارا اوج درت بیرون عمر عمر  
 گویددی تا عالم بود خفایق معانی اده ایدی خداوند کارا بوسه معلوم ایدی  
 بیوردی که بچون بچون بفرغ عوینور و نور و دمیور بزم عالم خالکده استور  
 و اثر و یا خود موند فرلیدر در همان برج محبوب خلاص انکیچون دنیا  
 نهند اینن محبوب اولدم او میدد در زکده یقین جیب طرفه رجوع اولسه **شعر**  
**علم نال از کجا کو مرپاک از کجا** از چه فرو دادیم بار کیندن این چه جیست **شعر**  
 اگر بوی چاره لرد مصلحت حال اولمیدی بنده بودم فراد دمن دم و بیوردی که **شعر**  
**من از برای مصلحت دیس و نیامانده ام** من از کجا همیسن از کجا مال را در دیده ام  
 منقولد که اول ایا من نقل انک دلدی اچ کون کجسید اصله کسیر سیددی  
 و هم بسنوز سز سبکات بحال بود عیدی حرم مولانا اورد کلدی باش قدی اول  
 سیده مکره کیفتین مریدی بیوردی که الم فکر کنن کم که بچه اوله دیوا **شعر**  
**ببین جانها آن بشاران در لاله بیت زاجل لوزان** کران شیدا جل نیران بی میفید الاون  
 فریاد اندی و برج ساعت لا یفعل اولدی و اول کونردده مدر رسد سواد  
 دی و نعم کر اورزدی و اهر ادردی مکر اوده و بوجتک دایردی اورد  
 ناریله جاعزدی فریاد اندی مولانا حضرت کولدا ایدی بزم سز اشبوجتک  
 منکین نه در ایند لریق بیوردی که بزم بوا یا من مبارک طبله عزیمت ملک ادر سز  
 و وطن اصلیه کدر سز من بچاره نیلین دیدی تمامت یار نکر فریاد ادب

بیرونش اولد لرد مولانا حضرت رحلت اندکدن صکر اول جوجتک بکون  
 کجه سیده طعام بیدی ایدی مولانا حضرت نول فری ملکه خانوون اکنه  
 کفن مریدی و دفن ایدی او نیچون یار نکره حلوا بستریدی **الحکایه** **شعر**  
**چلی حاتم الدین** روایت ادر که شیخ صدر الدین بزرگوار اولد و بیرون  
 له خداوند کار کورد مکده کلد لردی عظیم فعلی کستردی اول خالندن  
 شالم اولدی شیخ ایدی شفاک الله شفاء علیلا رفع درجات اوله  
 امید در زکده صحت کل اوله مولانا حضرت جان عالمیان در و مختره ادرایه  
 در بیوردی که اندن کبر شفاک الله سزم اولسن هانا عاشق معشوق ارسید  
 قیلدن کولک قلم مستدر و نور نوره اولشید در شیخ اصحابیله یاش که  
 روان اولد لرجیع اصحاب طنن چلا اید لرد و نعم لرد او زرد مولانا  
 حضرت بو عزای سزا غار ایدی **چه دایه نوکده باطن چشاه منین دارم** **شعر**  
**رح ذری من منکر که پای آمین دارم** **سبحان** منقولد که مولانا حضرت مقرر بان  
 اصحاب جمع ایدی بیوردی که بزم کیمدن هیچ فرقک و غصه یکت که نور منفور  
 رضی الله عنه یوز ان پیلدن صکر فرید الدین عطارک رحمة الله علیه  
 روحه تجلی ایدی و اول فریدی اولدی ایدی هر خالندن که اول سز بیکه  
 اولک و بی اولک نابین کند زجه سز کسترم و هر لباسه که اولم سز کله لو  
 لرد و معاینه نثار لرد ضایر کده اوله و من همان ان دیرم که بزم سلطان  
 محکم رسول الله بیور شد علیه اکمل الحیة والسلام حیات سزک خیر کدر  
 و تمام سزک خیر کدر زجه معنی حیات هدایتچون و نماز عبادتچون یار نکر







مژدی اله فرشتواستقبال ایندی ببردیکه جامه خواب دونک واول یکید  
بوقدر توقف ایندی بن اول یکید که او کینه وازدم که حالندریسین ودر است  
بن ایندی بن ملک العزم و الحزم عزرا بل ام جلیل امریکه کلام تا حضرت مو  
مولا نانه ببردیکه کوز که انوک یک صورت کوز یکله انوک هیبتدن یهوش  
اولدم هان ایندم که ببردیکه اگر کل الر کل ای جان من ای پیک در حضرت  
سلطان من افعل ما نود من سجدی ان شاء الله من الصابرین **ایندی**  
بذلک طول موکرت که کوز را که مبارک ایمن اینه قودی دمبدم اول موکرت

**کوکینه و مبارک الله سر دی این دو خانه است و در دل بیجا هر ملک دی است**

**خدمت او کن و غایبش که خدمت کردیم** بوحالند اولدم کوکینه که کدی دبوریکه انکار ایندو را با  
دل بر تو کان ببرد و در ان تو **وان نیوز ضعف خود برد و در ان تو** **نمی توانی در دی صغری**  
**خود بر تو که رسید بر د و در ان تو** اصحاب نغم که او در درو اغلند در و در یاد  
اند لربیردیکه اری شیکدر که یار نر در درو اما چون او خراب ادر لربیر اری  
یار نر که طرفه نه چکر و مولا شمس که بن حضرت او طرفه چکر ناچار نملد  
**بیت شد این ملک وجود عدم** باز بر نه ان عدم شد **ایمک الهست ایندی** **فالحکم**  
**الله العلی الکبیر** سلطان و کد حضرت پی حذرقت اینو سر لعدن غایت ضعیف  
اولدی دایم نغم که او در دی اصله اینو غندی ادری اول یکجه مولا تا حضرت  
بیردی که بهاء الدین بن خوسم و از باشت قو بر قدر دکن چون سلطان  
و کد باش قودی در وانه اولد و مولا تا حضرت بو غریب بیز چلی حسام الدین  
بزدی فان باش اقتدی **دو سربنه بیابن تنها در دکان** **رک من و خراب شب که مبتلان**

**الی اخر** خداوند کار که صدک غریب **میحان** حضرت سلطان العار فین  
چلی عارف قدس الله سر العزیز روایت ایندی که چون حضرت روح نقض  
مولا تا بحجاب جلال ذات یحون رجوع ایندی و خطا بر قدس بر کجا لیس  
النس اختیار ایندی مولا تا اختیار الدین امام که ملک مضموردی ایندی  
چون مولا تا حضرت نوز مبارک وجود بر تراست که قودم و ادب تمامه رعایت د  
دهشتله بودم و یاران محرم صود کدی لو و بر قطره صوبه طلمادی جمیع نوش  
ایندر ثلک صما به و کرام حضرت رسول علیه السلام صوب ایندر دی هان که ال مبارک  
کوکینه قودم خداوند کار که ایندی و بند کنی اختیار نغم کد و بر یکله انوک  
مبارک کوکینه قودم اغلدم صاغ ایله قلا غی شیکه دندی که عظم ایندی که یحی  
جیرمه و جرات اینه شیکه منحیر اولدم که دنت قلد میدی و هاتقدن اولن  
ایشدم که **الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون و المومنون**  
**لا یحزنون بل ینقلون من دایر الی دایر** اندن جنار بن طش جمر دکر  
کافه اکابر اصاعر باش اچدی که تمامت ار غورق اری او شق حاضر اندر  
بیلک قیامت قودی ادری جمیع کر یان عریان نغم تر نان کتد لردی و شیک  
جمیع ملت اصحاب دین حاضر بیدی و قصاری و یهود و رومی و اعراق و انرا  
کد و غور بن بر بری کد و مقتضای سنجیه کنا بلر کد و کد لرو الی کتد لردی  
دن انجیلدن لورشدن آیات او قید لرمسلاندر انلر دکه کله و قلیجه دق  
ایده لرد عظیم فتنه قودی بو خبر سلطانه و صاحب و پر و انیه ابر شیدی  
رهبانلر و قسسلر حاضر ایندر که بو واقعیه سرنه تعلق دوت که بو بادشا







کرم اولد و ملنورن چاک اندی شورنر کسودی و نور باغ او قید بک کبر که درم تو قال شد  
 بهیب که در نام تو پاک شد سو کز روی تو که است زمین ماند بهی در شکم خاک شد  
 مولا ناخرت انتقال اندی علم مللک ن مالک ملکوت یکتا کون برون باده ای لا حرکت  
 پیشین فی سینه اینی دبیسع استاب بهمان بر کون سلطان دوله خربت یوزدیکه باقر  
 نقل اندکندن مکره حلیه حاتم الدین و کمالا و ن قینه او نوردهم کراخان ایدر دهم  
 که مولا ناخرت بر فرشته کب که اولی اجنه شینه و ثلث در باغ قنرکون اچیندی با شمن  
 در دجابت یوزد بهمان بر کون بهاء الدین بحری رحمه الله روایت اندیکه حلیه  
 حاتم الدین فدوس الله عز العز یوزد یک مولا ناخرت نقل اندکدا صکره بدی بیل  
 تمام دشمنی کوردهم اصلایکسه انوک شایندن و زمردی و بجه که اول عالمه  
 در جات استدم بولما دم و بوخیوند و قلد و مدی بر کون باغ سیرا و زدم  
 کزدم که ناکاه طریح فلک اچلدی و مولا ناخرت بانه جاغردی که حلیه حاتم الدین  
 یشتن یشتن دایم بقدم کوردهم هانا اول خربت یشتن دیملیکون لطافت  
 نیکلکند بیلدر که بچون اولدم بچون بوزدم بهمان بر کون بوالو مولا ناخرت ندن  
 سوال اندیکه منارج کجی خربت مصطفی صلی الله علیه و سلم حق تعالی خربتیکه اورد  
 ده ایدی و اوزن نکر کجیدی یوزدیکه الله تعالی رسول خربتیه یشتنیک  
 اشرار بوزانوار سیکدی اندن بیوزدیکه اوتز پیشیک هر که اختیار ادر منک ایدی  
 و اوتز پیشیک کیسه دیمه و کپی دت ادب سیکه سقده اورت هانا اول اوتز پیشیک  
 اشرار که کی در منک وی دیویدی انتخاب کرامت بخصیه اطلاع بختلیدی و اون  
 یکتا اشرار یقین امیر المؤمنین علی خرنوک کرم الله وجهه فلا غنه دیدی ما یفیس خربت و

بهالکند قلدی و لله الحمد و المنة که حق تعالی بر بزار من مطلع اندیکه جمیع اخوان  
 صفا خربت و خربت کلد لرجون خربت امیر المؤمنین اولاد اوردن مالا مال اولدی و نغم  
 او ری محرابه کلد و باشی بر قویه بر قیدی اه اه اندی و معانی سیدی و دایم اول  
 خلعت کویشف العطاء ما اذت بقنا یوزدی بوزر مولا ناخرت کون سوال  
 اندیکه ابلیس رسول خربتیه و سوسه اندی و عمر خربتینوک کلکسدن خدیجه  
 ان الشیطان لیفر من ظل عمر حلت بوزر یوزد که رسول در یابردی و عمر طول  
 قدح ایدی در یابی ایت فشدن سقلاز که در یابی محیط ایت دیندن مرار  
 اولمز اما بوقدح صوی ایت دیندن سقلاز که بوقدح صو صلیب ندن متغیر  
 اولر بهمان بومولا نامدرسن نواجد کسودی مت اولدی و تمامت ملنورن  
 کوبندن که بغشلدی بوجا مهیله عریان رقص او زور دی ناکاه اشرار نول کور  
 اچلدی کجی حاتم الدین خربت جشت بچودی مولا ناخرت کنا رنه دوتدی  
 ایته فریح او زیدی و سماع کودی اوچ کون اول استغراق سفراق انواف اللید  
 مشرق اولمشید و اول مستلک بوزر یوزدی غزل بهمان کسم زبستی و خرابی که کلدانی دایم  
 درین نادنی بام کجی و هشاری بیابان دنیایه سین اهل بملو زور بستی بوزر نام اشرار کابل  
 ایلغره بهمان فخر الدین دیو دست رحمه الله روایت اندیکه و حکایت ایلدیکه خدا  
 و نوکار چون کتاب حقایق نام ایدم اندم چو خشنلر احسان و مبارک فرجینک  
 و نردی کوزدم باله اوزن الی المله بقاد و در نردم بیوزدیکه کلد کلد و نردم بوزر  
 دهنش کیدم خلط مندن کجودی که ارون لایطق ابر نقدر عجا خداوند کار  
 پی بوخمر له قویا میکی در حال خداوند کار معلوم اولدی بیوزدیکه بوقی فخر الدین



اول اندیش غلط در و بر حیات بیوردیکه مگر بر در ویش بختی کون بونیه  
 بر پیدایش در و از به چمن ناکاه بر عالمی بر ای فوینه ایشید شی الله اندی  
 همان بر اول برده التدرک طهر جندی بر کرده الیه قات صریش در ویشک  
 تر نیلیم بر قوی چون کجه مقامه کلدی تر نیلیم که نانیاره سفریه و کد  
 اول کرده همان صریش کردی بحب اندیکه انوک کب در کاهدن بوغایت  
 حقیق دی القصه چون کرده اجد اجنه کوز دی بریمز قوش مر لوالا  
 اغر و قشک فرن در کلو ان دایه اجدی کردی اچ کلو جوهر و انجو و اول  
 فرده ن خلاص بولدی عیسی اولده همان بن بنده بون ایشدم سر مساز اولدم خدا  
 و ندر کار نقل اند کدن صکر ناکاه قوشم خط اولد و خلایق استسقا اتمکدن عاجز  
 اولد سلطان و کد حضرت سرده ایدی همان شهر که اکابر و ایمان کلد اول  
 بکدن الد لوصحرا به جقد ر حق تعالی حضرت نه فرجی اول فرجی شیع کزد در خداوند  
**خداوندان** شولقد در رحمت در پیدیکه بیانه کلد قامت حیوان سید و از دی  
 خلاصت اغتفاد نک بری بیک اولدی باله شولقد در رحمت اندر که وضع  
 کلد اول علاقت به حد نه نهایت اولد عاقبه الامر افتخار العارفين بکله احوال  
 رحمه الله علیه عارف قدس الله من العویر حضرت کلد الودت کزدی اجابت عیانت به نهایت  
 در عیانت به نهایت حاصل اندی و اول ملکه فرجی بکدن الدالت بر در هم شرک اند و دی  
 بخاوران حضرت علی الانیرا د انعام اندیشدیکه کلد اول تبرک عاقل الونک  
 قشدر در **همان** منقولدر که مفر العارفين معدن الاکرام صاحب البعیر  
 شیخ سنان الدین اق شهری کلاه در طیب الله انفسه جو سفر اند کدن صکر خداوند

کار حضرت ابریشدی موزد که بوسفر زده هیچ براده ایشدی سید محمود  
 نته کرد که و نیه مشغولدر باش قودی و ایشدی ان رؤس کددم اشقه حال انور  
 و از عالم پاک شهادتیده بسته همانا خداوند کار کولدی هیچ سیددی چون شیخ سنان  
 الدین که اق شهر و از دی سید محمود بر جاز سو باشند باز کزدی در و جفر که  
 با شیخ سنان الدین الرشید انوک یک سلطان رؤساز باشند رؤس اولم بوم  
 جائزه شکرانه در شیخ سنان الدین سید محمودی ایدی دلد ار لیکر بیوردی چون  
 مرقه اخری خداوند کار ابریشدی بیوردیکه سنان الدین عالمی روشن دلد جقدر  
 اند فلما شیخ سنان ایدر خداوند کار حضرت سوز کزدی کرمندن هیبتدن سید  
 شورید اولدم که دیوانه و از طهر جقدم طاع یولن دندم بریدل بیهوده و ان  
 کلدیم و قیقه که کدمه کلدیم انوک حتی که بخود دم و هنوز اول بخود لیت  
 بومرم **همان** افاضل اصحابدن منقولدر که قوشدن بر کینه و ایدی منشی که  
 تاج الدین متصددر در لردی البتد صدر رشیک بقاروسن کز کلمی خوا دیدر  
 و عالم اولیا به فی انکار و ایدی الحاد منکر خداوند کار دی اصحاب محبتدن  
 مژده ادر در همانا بر کجه دشتن کوز دیکه کندی طاموقوشدن طرر و طامو  
 اهلیک احوالنه مطلع اولر و کوزر که بر کینه دایه بر طامدن جفر کز  
 بویشتن نه تجر کز بر طامویه دایه الدر کزدانن در ف کینه حاضر بولر که  
 ایدر کز ای شیخ ناکس اولیا کلامن او فی نابو المذن قر نلسن و بوناج الدین  
 متصددر و روی سبزه فور زنجار التماس در حبه لله باله بر ف کله  
 نعلم اولدها نامولا نا حضرت سوزدن که بر ف بیت تلقین ادر کز چون اسباب



او فرمود بپندارم رنجبر گرد که نور تو ز نور منم هر چه رواه اولر ناکاه  
 تاج الدین او نیوی در حال دزدی مولا نامدر سه سینه و اردی کوردی  
 حضرت خداوندگار فرستاد که مولا تاج الدین اولی زک برکاتگون  
 دیکه اول بخار زهیر سینه و دزدی بپندارم که ابرشوی اندای دین  
 اولوچه بر زده که کلام اولیا شو نو که یک دیشکرت اده انزل پاک محبت  
 ترا ابر انزل محبت بر کاتند نره ابر شد در حال باش قودی اهل  
 عیالیه مریدین اولد که **همچنان** پنج محمود بخار حکایت اندیکه بریل خدا  
 وند کار اهل عیالیه و احباب به بر عادت قدیم ای صوفیه کتد که هانا که  
 چون بوالحسن کپرسنه که اول ای صوفیه کتد که کپرسنه بپندارم که فرستاد  
 که دفرودی کار بان اند که اول اند که اول بر کپرسنه اول سمینا که  
 عظیم صوفی اول کپرسنه گجر کپرسنه و مشهور دزد که اند صوفیه و ارد در هر  
 بد البت بزبان و یا بر اده چکر دی بوغردی کینه صوفیه بوغردی مکررم  
 مولا ناخداوند کار بو حکایت دیدیکه یحیی صوفیه که تنها ورمیه مباد که بر ختم  
 نرم واقع اولیه در حال مولا نایم ادر که دزدی که ز خوشی من سیکل دزد که صوفیه  
 که از بر و سینه او بند دزد که ان بولر همان دزدی فرجیه که دلدیکه کندی اول  
 اب مملکت اندنا بدید اولدی احباب فریاد اندر و متصد اولد که بر خطدن صوفیه  
 که خانوند که دیکه بر هیتلو شخص شدن ایضه قل برمش بر آدم یوزنه و لا ایی اوال ایینه  
 بکر خیم بودن اجر کردی باش قودی همان کین خانون متوهم اولد دلدی اول  
 جانور فیض زبانله سلام و ردی و اعتقاد کسردی که بر دایه خداوند کار که محبت

قولون نور بر خیم نوبت کلد نشیف بیودی سود شده بره لیما ن عرض اندی الی  
 نوبت نوبه ایلد میدیکه ادمی خارق زبانه طعنه ناکاه بدون خطا صاف الد  
 بریکت هلاک اندم شد که سالک بری شفیع دینورم ناخداوند کار عفو اده  
 رحمت اده بری شفیع دینورم ادب اندم که خداوند کار کور نور بو حکایت  
 ادر که حضرت خداوند کار غزل او فی و ذوق اده خیمه قیوسین ابر کردی  
 وان اول حال کوردی بیودی که انزل صوفیه کتد که بر خیمه کتد که بر خیمه کتد که  
 اسلر نول پادشاه دزدی دیکه با تباخ بو کتد که کپرسنه که بن عالم ام بنو یک  
 اسلر انکل باش قودی بر جهر و بر خیمه اده غلطان و شفاف انجو کپرسنه انجو کتد  
 اولدین قودی و رواه اولدی دایم ملکا خانون ارمان التجدید جمارند قودی  
**همچنان** مکرر کون پنج الاسلام صدر الملت والدین رفع الله رفعة و اده و ارکان  
 دولت حضورند بیودی که یحیی مولا ناخداوند دینورم حق حقیق متعرف کرم بیلد  
 حق تعالی اخبرینکه اول نارینه دل بوغردی چون مولا ناخداوند ان حکایت اندر لیر  
 دیکه بر اول نیت سغدی که عالمه و حق لا شریک له در کما قال رسول الله صلی الله  
 علیه وسلم **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ** و لا یحیی فیہ ملک مقرب و لا نبی مرسل و لا کتاب بر و انیه  
 بو حالن بو العجب حال پیدا اولدی کربان طهر جقد و حق شکرانه و بریددی **همچنان**  
 علماء اصحاب دن نیله حکایت اندر که بر کون خداوند کار حضرت صدر مسمی  
 او نور ناکاه بر جماعت بودیدر دانستند لرند و قصار هیانرند کلد زبانه  
 باش قودی حکایت تکالیف شرعیدن و بر او امر نایم فرقان دن که ضعیف امیر نه  
 قومی در سوال اندر نامقصود احکام بولار انزل جوابند بیودی که **فرض الله**



الْإِيمَانُ لِلْعِبَادِ تَقْلِيدُ مِنَ الشِّرْكِ وَالصَّلَوةُ تَنْزِيلُ مِنَ الْكِبَرِ وَالزَّكَاةُ نَسِيبًا لِلرِّزْقِ  
 وَالصِّيَامُ ابْتِدَاءٌ لِمَا يَخْلُقُ وَأَجْحُ تَقْوِيَةً لِلَّذِينَ وَاجِهُوا عِزَّ الدِّينِ وَفَلَاحُ  
 بِالْمَعْرِفِ مَصْلَحَةً لِلْعَوَامِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ دُعَاءٌ لِلتَّوْبَةِ وَصَلَاتُ الْأَرْحَامِ مَنَافَةُ  
 مَعَالِدِ الْعَدُوِّ وَالْقَصَاصُ حَقٌّ لِلدِّمَاءِ وَإِقَامَةُ الْحُدُودِ إِعْظَامٌ لِلْعَامِرِمْ وَتَوَكُّ  
 رَبِّ الْحَرِّ حَصْنًا لِلْعَمَلِ وَحَابَةُ الرَّفْعِ إِيحَابًا لِلْعِفَّةِ وَتَوَكُّهُ الرِّثَا تَحْصِينًا  
 لِلنَّسَبِ وَتَوَكُّهُ الدَّوَاةِ تَكْتِبُورُ النَّسْلِ وَالشَّهَادَةُ اسْتِظْهَارًا عَلَى الْإِمَامِ هِدْيًا  
 وَتَوَكُّهُ الْأَذْيَاتِ تَشْرِيفًا لِلصِّدْقِ وَالسَّلَامُ أَمَانًا مِنَ الْخَوَافِ وَالْأَمَانَةُ  
 نِظَامٌ لِلْأَمَّةِ وَالطَّاعَةُ تَعْظِيمٌ لِلْأَمَّةِ وَجُودٌ بَوْمَعِيَّةٌ كَمَا يَنْبَغِي بِطُكْلَامِ  
 ائِدْ بِكَوْنِ دَنْ نَرْتَارُ كَسْبُ إِيْمَانٍ كَرْدُورُ وَمُؤْمِنْدَرِ سَلَكُوتِ مَسْكَمِ اُولَدُورُ وَمَرِيدُورُ  
 اُولَدُورُ وَمَنْقُولُورُ كِه خُذُورُ اُولَدُورُ كَلِي نَا اِنْتِقَالِ اِيْنَجِه اُولُورُ سِكْرِيْكَ كَاغُرُ  
 مُلْمَانِ اُولَدُورُ وَمُرِيدُورُ مَحْلُصِ اُولَدُورُ يَكُرُورُ اَللّهُ اَعْلَمُ بِالْأَصْوَابِ  
**فصل چهارم** در شرح مناقب سلطان الفقر اسرار الله صلوات الله  
 شامل الحال و الحال مولانا شمس الحق والدين محمد بن علي بن ملك دود البيرز قدس الله  
 منقول در كِه بركون مولانا شمس الدين تبريزي قدس الله من يورديك بن ٥٥  
 او غلبت له كِبَاغَانَهُ اِدْمُ وَهَنُورُ مَرَاهِقُ اُولَا دُورِ اُولُورُ فَرَقُ كُونُ  
 كِرْدِي كِه بُو عَشَقِ مَرْتِ مُحَمَّدِ يَدَنْ طَعَامِ اَرَزُورُ مَرْدَمُ وَالْكَرِيمُ يَكُورُ  
 مَاشَرُ اَجْرُورُ اَعْلُورُ اَلْأَهْلُ رُبُحِ مَسْكُونُورُ بِرِيَا كِه اُولَه وَبِنْ بِرِيَا كِه جَمِيعَةً بُوْرُ  
 وِرْمُ كِه هِيْجُ قُجِيمِ سَيِّلُورُ بُوْدُورُ نُوْدُورُ عِيْشِ بِيْرُورُ مَسْكُونُ اُولَدُورُ كِه خَلْقُ  
 اَنَّهُ سَالِي دُرُورُ بُوْرُورُ دَايِغِ نَا اِيْشَرُ قَابِدَنْ كُوْرُورُ اَنَّهُ مَخْلُوقُ بَعْدُورُ جُوْدُ شِكَاوُ

دیر جواب در جواب قیام در قید اوله هین بنویزم از آن جواب تحت در میان منقول  
 لذکر که بركون مولانا شمس حضرت بیورجیه علیا ظاهر اخبار حضرت رسول علیه السلام  
 واقف در مولانا شمس الدين اسرار رسول الله واقف در و بن منظر رسول علیه السلام  
 و منقول در كِه مولانا شمس الدين تبريزي دِه پیران طریقت و عارفان حقیقت  
 کامل تبریزی در لودی و صاحب دلد شمس پورتن در لودی که طی زمین اولد  
 عیون و در لودی که حال اولد شیخ ابوبکر تبریزی مرید ایدی اخرجون اَنُولُورُ  
 سیر سلوک و حالات حالات حدی افضل مکیان مکیان طلبنده ایدی  
 سفر ایدی طالب مریدان خدا اولدی و جمیع اقلیم برنج نوبت چرندی: شرفا و غربا  
 بوا و بحر بعد اوتوبیا: تفرج ایدی و بیجه ابدال اوتاد اخطاب افراد و اهل  
 قوت و اکابر معین و صورت خدمت ابر شد کند نوله نظیرن بولادی و مشایخ عالمی  
 کنده مریدان و کند نوله اینه وجودن غدا اینه بهمان ایدی و بیایان عالم نظیرن  
 جلیات عین و نقاب قباب الهین شواربی اولشدنیه که مولانا حضرت انور  
 بی نشان شانت بیوردر لولای مرید شمس يوسف وان کان من يوسف جبر الوری  
 طيور الضحی لا فتطیع شعاعه فکیف طيور اللیل تطمع ان تری  
 ای که در خواش بنید ادم در تشر از کیرسم وصف چنت ازم پر که سنده کیر  
 و دایم فرم غدا کیردی و هر قن و ارسه کار بان ساریه قوریدی اذن صکر که اول  
 کان عالم جهان کت اید منزل بمنزل بخطه و دار السلام بغداد اید شد و نقل در که  
 شیخ اوجد الدین کرمانی خدمت اید بولدی مریدیکه ندین اید ای لکن صوبین  
 که دم بیوردی که اگر بویکن دینل بوعنه بیچون کولنن کر مرین اید الد بر طیب آل



ناسا که معاينه اده ناهر نه نظر ادر سلك اند منظور حقيقي كور سين شيخ محمد دني  
 بر عت تمام ايندي بولند ن كيرد لرم كه خذ منكم اولم ايند بزم مجتبه طاف  
 ادر سين شيخ محمد دني كه البته بچه خذ منكم و محسنو كه قبول ايد پير و بركت  
 شرطه كه علي ملك الناس بغداد بانكر رند بيمه بنيد نوش ادر سين ايند ادر مرز بيور  
 بنو چون خاص بنيد لير و بر زمين ايند كز مرز بيوردي و فيج كه بن او زم نوش  
 ادم بنيله مصاحبت ادر سين ايندي بن پس مولا ناسم الدين يزد چندي  
 كه مران حدن اراغ اركه سن اول و كلن كه كوجك يغه خوش باشك سلك اول فوتك  
 يغور و حق خاصري قدرت دتر سين بن بزم مجتبه سلك ايشك دكلدر و مجتبه  
 حريف دكل سين كر ك جيج دنيا ناموسين و مرز بركت بيايه متاسين بوميدان  
 ارنو ايشه در بلسين كه بن لسي مرز دتر سين بن شيخ دتر سين نه هر شيخ بلك شيخ كا  
 محقق او خدا دين بچك بگور دي محبت قبول ايندي بيوردي برك سندن ايش  
 كند بزم حريم دكل سين الا كه بهاء ولد بن سلطان العلماء و غل قدس الله سره بعد  
 انهد مديد اول كرت مولا نا حضرت به مشفق ميدان شهاده او غردي اول زمان  
 مولا نا حضرت تحصيل مشغوليد شد محقق اولشد در كه بركون هكامن خلك بن  
 او رشتند مولا نا حضرت مشفق مولا ناسم الدين كه الي دتو بيورديك صراف عالم  
 بچه بول نا حضرت شمس الدين عالم استغراق دن كند ميه كلنجه مولا نا حضرت كند ادي  
 بعد اهل طول مدتي مولا ناسم الدين مقام بمقام دار الملك قوينيه ايرندي  
 علي الصباح شنه كوپه جمادي الاخر ايشك بركه البسند **الشيخ والرجلين وبنمايه**  
 شكر جبركار بانسرايند فوئدي و مولا نا حضرت تدريس علوم دينيه مشغوليد

و درت معتبر مدرسين مدر سلك ادر دي و اكابر علماء كنجه پياده برك  
 اريدي **مجان** بركون مولا نا حضرت با اكابر جماعت پنجدر مدرسه سندن  
 چند كدي شكر جبركار بانسرايند ن كيرد لرم كه خذ منكم اولم ايند بزم مجتبه طاف  
 ادر سين شيخ محمد دني كه البته بچه خذ منكم و محسنو كه قبول ايد پير و بركت  
 شرطه كه علي ملك الناس بغداد بانكر رند بيمه بنيد نوش ادر سين ايند ادر مرز بيور  
 بنو چون خاص بنيد لير و بر زمين ايند كز مرز بيوردي و فيج كه بن او زم نوش  
 ادم بنيله مصاحبت ادر سين ايندي بن پس مولا ناسم الدين يزد چندي  
 كه مران حدن اراغ اركه سن اول و كلن كه كوجك يغه خوش باشك سلك اول فوتك  
 يغور و حق خاصري قدرت دتر سين بن بزم مجتبه سلك ايشك دكلدر و مجتبه  
 حريف دكل سين كر ك جيج دنيا ناموسين و مرز بركت بيايه متاسين بوميدان  
 ارنو ايشه در بلسين كه بن لسي مرز دتر سين بن شيخ دتر سين نه هر شيخ بلك شيخ كا  
 محقق او خدا دين بچك بگور دي محبت قبول ايندي بيوردي برك سندن ايش  
 كند بزم حريم دكل سين الا كه بهاء ولد بن سلطان العلماء و غل قدس الله سره بعد  
 انهد مديد اول كرت مولا نا حضرت به مشفق ميدان شهاده او غردي اول زمان  
 مولا نا حضرت تحصيل مشغوليد شد محقق اولشد در كه بركون هكامن خلك بن  
 او رشتند مولا نا حضرت مشفق مولا ناسم الدين كه الي دتو بيورديك صراف عالم  
 بچه بول نا حضرت شمس الدين عالم استغراق دن كند ميه كلنجه مولا نا حضرت كند ادي  
 بعد اهل طول مدتي مولا ناسم الدين مقام بمقام دار الملك قوينيه ايرندي  
 علي الصباح شنه كوپه جمادي الاخر ايشك بركه البسند **الشيخ والرجلين وبنمايه**  
 شكر جبركار بانسرايند فوئدي و مولا نا حضرت تدريس علوم دينيه مشغوليد

سيد نه بايزيد در اندن شمس الدين ايندي بن م معني در كه محمد رسول الله  
 جيج عظيمه **ما عرفناك من معرفتك** بيوردي و بوباييريد **بسم الله ما اعظم شانه وانا**  
**سلطان سلاطين** و مولا نا حضرت بيورديك ابا بركت موسر لي بزم عيكه ساكن  
 اولدي و دم طوفان ادر دي و ادر ايد بزم دي اول معدار له طولد  
 و نور اينول در جبه مقدار بجه كز دي و اما مصطفى حضرت مول عليه السلام  
 استغوا عظمه عظيمدي و موسر لي موسر لي اچند ادي و مبارك بيسه شرح  
**هالم** شرح لك صدرك ارحم الله واسع **اولمشيد** لاجرم دم موسر لقدر او رور  
 و هر كون اسند عاء فرشتن زيارت ويري و بوايكه دعوييدن دعوي مصطفى  
 عظيم در اينچون كه چون بايريد حق ايرشد كدي طول كور و ارق نظر ايت مد  
 اقامه مصطفى هر كون ارق كز دي و اركيت و عظيم و قدرت و حكمت حق بوما  
 فيوما و ساعه بعد ساعه پياده كز دي بويرد **اما عرفناك حق معرفتك** در دي هانا  
 مولا ناسم الدين نغم او كز دي و دست و مولا نا حضرت فتر دن اثا غه ايندي



ائمه اشارت ايندي مولانا شمس الدين نعم ديندار مولانا مودسه سنده  
 البدر و مبارک بايش و مبارک دوزنه قودي تا اليه كنجده اندن ان ديوي خلق  
 جربه كودي تا اوج اي غامر و صال الله شله او زدر كه اصلا طمش جعفر و كسوك  
 زهره و طلقه بوعدي كه انرك خلوتيه كره و بكي حضرت مولانا توري علومدن  
 فارغ اولد و قدير عظمه مشغول اولد غامت اكا بوز و علماء و فقيه عظيم جوش  
 حروشه كلدر كه بونه حاله و بوشخص كيمد رفقند بزر كه ان دستور دن و فو  
 مودن و ماميتدن كسد كنديه مشغول ايند بو خبر انلقد عالم خلق ياندلر انواع  
 ترقات و سبلت كنز و ديكر و بوقدر كنز ديرين فرماتن اولدر و مرام  
 هج نوعه معلوم اولدي كه اول نه كينه در و اول خلوتن كه اولدر دي هر كره  
 و اجوبه عجب آراء كچدي و مولانا شمس الدين بويدي و انصاف و زدي كه اولد كمال  
 مقال هج بويچدن و قطب دن كرم دي و اينقد **مجان** حضرت سلطان العارفين پلي  
 عارف قدس الله سره العزيز سلطان ولد حضرت شتون عظم الله ذكركم روايت ايند  
 بذكر مولانا شمس الدين بطريق امتحان و ناز عظيم خدا و نو كار حضرت شتون  
 شاهي الناس ايندي مولانا كند حرم كبر اخا تون كه جمال كالت بديري ادر  
 عصمت مريم عهدادي ايند پيشدي اورنته كنز و شمس الدين بيوردي كه اول فر  
 قريدا شمر كركم بلك نازنين شاه بر بستر كرم كه باكه بر حدمت ادر في الحال  
 اوعل سلطان ولد كير يوسف و يوسف اركو ايندي و ميد در كه خدمته و نسا  
 عوكر دندر مكه لايق بيوردي كه اول فرزند دلبند و سدر و ايندي اكر  
 شرب ال و بوي صوبيرونه اوقات استمال اديهم كه باكه ناكيز و در جهان مولانا

كنديه

كند ربي طمش چقد كود مكره بوسه شرب جود لر محليدن بروكوردن تفرين قدي  
 كرم كه ناكاه مولانا شمس الدين قرياد ادب طوبون يرتدي و خداوند كارك  
 قدميه باش قود و اول قوت مطا وعت اميرد احيرت كسود و بويورده ببح  
 اول في اول و اجري اخر كه مبد اعلمدن تا انقراض جهانك مشك كيب  
 نه كلد و نه كلكت در همان دم ش باش قود و موي اولدي و بويور  
 كه مولانا حضرت شتون غايت طير مجريه ادر دموالك باطن قوشع اللودن

دكل دوكه خبرده سغه كرتن من زبان شود هر مويي بك لطف نواند

**هوا و انم گفت** مولانا حضرت بويورده چون مولانا شمس الدين  
 خرميت باكه ايرشدي و بيله مصاحب اولدي هاتا اتر عشق دوتله  
 شعله اورد بويور و بقله غام بويورده دني بايك سوزن او فقه اولك  
 اشارتيله بر زمان او قبادم اندن بويوردي كه كيه سز سيله برين  
 خاموش اولدم هر كره سريكمدم و بويوردن كه بزم سوزم عداي جان  
 عاشقان اولميدري بويوردن شنه قلدر پس انرك بويورچنلر دن و  
 حسرتلر دن مولانا شمس الدين چشم دخترايرشيد و منقول در كه مبد احاله مو  
 لانا حضرت سلطان العلي سوزلر دي مطالعه ادر دي بركون مولانا شمس الدين  
 قيودن اچرو كودي كه اوقيه او فقه تا اچ ذبت اندن حليم لدني شمس  
 الدين مبارك دوا شيد فراوان ايندي دني اول سوزلر طمشدي **منقولد** كه مولانا  
 حضرت ادر ايله كه مولانا شمس الدين انصاف بولشلر دي كچلر ديوان منتبيه  
 مطالعه ادر دي مولانا شمس الدين بويوردي كه ادر دي مطالعه ادره بولر نوبت



بویردی و اول سیر استخرافتن کیه مطالعه اندی مگر بر کس بعد مطالعه اندی  
ایچوید اولور کورد که مدد سوره علی و فقها یله بحث عظیم ادر تاج  
هله اولور و هم کیه دشن پشیمان اولور ملول اولور که پنچون اند مینه لا  
دیمیدی قصه اید که مدد سدن طش حقه هماندم او بیور کورد مولانا شمس  
الدین فیهون اچر کورد که کرد کی که اول بی ره فیهون ندر ایلدک اول حج  
دیوان مستنی مطالعتون شو فیهونیدی و کیت بر کیمه دخی کرد که مو  
لانا شمس الدین مستنی سقا لیدن دوشش مولانا حاضر شون او کیه  
کتورد که اشونک سنان اوقوس و مستنی بر کیشید خیف الجیم و صیف  
الصوت یلورد که بی بونک الین ال خلاص ایت او اول دیوان  
دخی اوقیه مولانا حضرت اخرا د موندیس علوم ترک اندی د  
ستار فیهون هند و باری کیدی بتماع دریا صفت شروع اندی اذ  
**غزب زاح کتوردی بدم صاحب منبی بدم کرد قصه اول صاعاشق**  
**کف زان نر منقون دسا که مولانا شمس الدین حضرات بر کوند**  
ایقصرندن اقصرایه کلیدی بر میجه مسافر اولدی پیشونازی  
ندن مکره مودن جید دوتدی که مسجدن طش چوق و ادر پیره فونق  
اول اییدی بر غایب کشیم شیه طهم یوق فونق د کلینی مودن بی  
غایب بی اد پیکند عظیم سقا هت اندی چوق ایچیدی بویرد  
که د لک شش سن فی الحال دی شیدی مولانا شمس الدین چقدی روانه  
اولدی فونیه اندن امام مسجد اچر کوردی مودن نزع حالیده

کردی

کوردی و کینتت حال صرد اشارت اندی که اول مسافر دوش بول که باکه بوجان اولور  
امام مولانا شمس الدین کادینه دشد اب قلقله ایشو باش فودیلور فیکه مسکین  
مواذن سرن عظمکوز بلید و بعد عز دلدی بویرد که قضی الامر حکم  
سولدا انا دعا ادرین که ایمانده و انا و اخوت عذابین کومیه ایمام دوشن دل کیشی  
ادی اخلاصیه شیری موبد اولد کینه دوتدی امام کلیمه مواذن وفات اندی  
**محبان قاری شیری مولانا شمس الدین شیری رحمه الله مولانا حاضر شدن نقل**  
اندی که بر کون مولانا سراج شمس الدین هدم جماعتله صحبت اندی اید  
و بوجفده اولور و قشادوتی ایدی مکر اول جماعتدن بر عزیز کل دست  
التماس اندی مولانا شمس در و طش کلچون کور اچر کوردی بویرد  
لطف کل اول عزیزک او کینه فودی و جیح باش فود لوش بویرد  
که کرامت دکل دسا بوزار ندرک دکلله اولدی حق تعالی سرن ادا دکل  
قبول اعلکچون عالم غیبدن تحفه پیدا اندی همچنان شوق  
در که بزم شمس الدین خند مشونک تیجین اش و اسرار اشیا ده و سراسما  
افد سیده یو بیضای واد و انت مبارک نفی هدم مسیح در علم کییاده  
نظیر یو خدی و دعوت کراکب و قیم دایضیان و طکیان و نجوم و منطق و  
و خلا فیاتده لیمس لیشله فی الات و الانفس او فو لردی انا چون نیچ  
ایرله مصاحبت کتورد جیح جریده لادشت بویرد و کلیات مرکبات  
مورد اندن مفرد اندن مجرد اولد و عالم تجرد تقرید فوجید اختیار اندی  
پچمانا قاضیل اصحاب خداوند کار حضرت شدن و ایت اندی که برکن مولانا شمس







**شهوته هوای نکرده** دیده از خوش است این لطیف حنا پست مادم ستره ان لطیف خفای کرم  
ش بریزد که ای ایله اندن که حقی صوبه یحیی اینده که دین پیچون جان دل اینده کوز  
مترین و کند و دلت اینتم دین درویش در حال بازش قودی و استغفار ایتدی بر نظر دین  
غایت هدایت بولدی کماله ابر شد کند حقیقتن بلده و انوک حقیقتن بولدی  
**همچنان** مولانا شمس الدین بر کون بغداد بر سرای قیوسندن کجرتن مباد دلت قولاغه  
چونکه او ازی ابر شد قیودن اچر اودی بر دم دگر مکر ساری ایتی خوجا سرودن  
مخوبدی بر قوله اشادت ایتدی که اول در پیش او دیکشن قول فلیح جکله حله فلیح  
المخلوج اولدی بر قوله دایمی بویزد انوک ال یقار و قلده و قورده مولانا ش  
طش چقدی و دیوانه اولدی یکسه اودجه کیده مکبر اکی کون خوجا دنیا دن اخرت  
سفر ایتدی **همچنان** بر مولانا شمس الدین خرقه طوقوزدی هیچ منع اتمزدی بر اکر نوبت  
ش بریزد که درویش اول طرقة قلند ساق شرجولب و دردی که میدان لیرا خند  
همان لحظه ش سماعدن چقدی سرانده اولدی در حال قلند سادشدی جان  
تسلیم ایتدی صاحب دل درویشلرک نهادنه اودد شد عزیز باده یکه در **پایان** برنده  
کینه بر درویش سخط ایتدی پیچه اودجه سکرندلر بر لیلادر **همچنان** پیران حقیقت و  
میلن طریقت فیکه و وایت ایتد که سلطان العلماءک بر مریدی واریدی الکقطب  
الذین ابرهیم در سار دی صاحب دل و روشن میگر کتی دی مکر بر کون مولانا **ش** حضرت  
الذین انجندی اکی قلندری بولی دویلدر شیلک هیچ ایشتمزد بر مندن صکر کینه  
**ش** عیلة شریف بریزد اول صغیر لوق اندن انا دایمل اولدی انا کو کینده اشرف قبض قلند  
هیچ کندی بر کون مولانا **ش** بریزد که یا دا نجه کد کت سندن عخوا اتم و صفا اولدم

ایضا مولانا شمس الدین بر کون بغداد بر سرای قیوسندن کجرتن مباد دلت قولاغه

پیچون کوکلت طائفه رخوش اول و خوشلقده اولان کینه اولان کایت قبض اندن مادم  
کندی ناکاه با نادر اود کینده مقابل اولدی بصدق تمام **ش** با ش قور و کلمه شهادت  
دلیله کتزد که اشهد ان لا اله الا الله شمس الدین رسول الله ددی خلا یق بر کوز دت  
غلو ایتد که ان اولر مکر بر کتی الدال اودد اودر مولانا **ش** شیله نعره اودد که  
در حال اول اورن ادا لری و اول با دار خلق تمام پچاس و اربعه ایتد لر بنده اولر  
همان قلب الدینک الی الی با نادر اود کینده طش چقدی **ش** ایدر لغوبهم آدم محمد  
در محمد رسول الله دمت کر کید خلا یق التون سکر بلندر **همچنان** چون مولانا حضرت  
سلطان ولد حضرت مولانا شمس بر نور حضرت قدس الله سره مرید اودی بویزد  
که بتم بهاء الدیم حششی من و هوز لیا طه ایتن که شکر شاک قیتن بوا کتی ایتی  
عظیم نام محمد زیمیم در **منقول** در مولانا حضرت سید شمس الدین عشاء مکر بر  
درویش صوفیلردن هیچ مانجه در می اوله که در دیغا بهاء ولد بلخ اوغل بر  
قوز بر حجه مرید تاج اولد خراسان طبرستان بر بر طر اخنه متابعت اوده مولانا  
**ش** بویزد که اول دعوی صوبی و صنادید انوک اولقد سر عقل انلسنی که  
طرغه اعتباد اولن اگر استبدوی اول اوله مکپا واجب اوله که الگ متابعت  
اوده **حک الوطیر من الاغان** دیدی لغیر رسول علیه السلام حضرت نک  
ملک اول دکلیدی نینه مکله اول له مکله بو عا کد ندس و ایمان اول عالمده  
ندس پس او لک ایمان دن اوله بر عالمدن اولن اول عالمدن اوله چون اسلام  
غریب در بر دایمی عالمندن نیت مکله دلکینه **همچنان** خلاصه الاصب  
مولانا شمس الدین ولد مدرس طاب ثراه سینه و وایت ایتدی که واصل در



و شکر و برها عت مولانا حضرت ندن صود و در که خو جا فقی احمد شون  
 کپ کپ ادبی بو یودی که کامل بریز که فوینون ابدال دس بریج دساج  
 فقیه احمدون یجادن اوقات کامل سیریزی سلاطین امر استروقتی  
 کردی و ان اصله بواب سلی گومر دیکر دنی سلطان تحشند او فرد  
 و مجلس کردی کردی محسن الان در شر د اردی کورید و کینون زهرس یوغدی  
 که نشه سلیدی بعضی اکا برینیا دل شمس بر نه حضرت بیف الله در ساردی اندن  
 انز و کیکه انجمنه یا الدرد و یا محرج روح اوساد و یوز بیک کامل تریزی  
 یک شمس حضرت شون دس یاسنده بر قطره ادی **همچنان** دایم حضرت مولانا شمس الدین  
 بو یودی که یار و اسین اولد که همجون خذ احمد اوله تحمل مکر و هاتده دز  
 شمس انا ز دج بر خطا و خللدن انجمنه عیون المکر بقایت تمام و شفقت  
 شاهانه دز افشان ادیا لوق محبت ی عکیت بودا مکر نو کون بر بولک عورتلر  
 اوقدن کچر لک کتدر لک شمس تبریز حضرت دورد و یودی که اول جماعتک اوس  
 شندن نو دیکر و اول بزم نوسه مس پارسی دس هانا که کان اذ کان حضرت ندن  
 که مولانا دس چون نقح انیدر کورد که فلک خاتون دس مولانا قری دینی  
 الله عنها وعن ابها بو یودی اول کتدی لوق نقید و عنایت عظیم اندی **همچنان**  
 سلطان ولد حضرت حکایت اندی بر کون حضرت خذ او ندر کار مولانا شمس الدین  
 مدینه غایت مبالغه بو یودی و انون ی خذ مقام کوامات قدر تلون یکا  
 رتدی و بن اعتقاد شاییدن کلام اولک حجر سیدنا طشمه باری قودم و دردم  
 بو یودی که بها الدین نلاغ دس انیدر که بایم بوکن نرسک عظیمتر اوصافین

چن سیدل ایند که دانه و الله بن با باکک عظمی دیکر ندن بر قطره دسوام س  
 انا پناز اول قدر دس که بو یودی کیت خذ او ندر کار حضرت کلام باش قودم  
 که مولانا **ناش** شبیه دیدر بو یودی که کتد نورن اگدی و کتد عظیمن کتدی  
 ویز اول قدر دس که بو یودی **همچنان** سلطان ولد حضرت سید منقول دس که بر کون  
 موقبلر اس حضرت و ایدم خذ او ندر کار حضرت ندن سوال ایدر که ابا یزید  
 حه الله در مش دس که **دایت الله علی صورت امر** دویجه اوله خذ او ندر کار بو یودی  
 که یومعینک اکی حکیم و ادا خذ ای صودت امر دده کورد یا خذ خذ او کینه  
 بصودت امر دصود او لدی بیب میل با یزید و اندن بو یودی که مولانا  
 شمس الدین حضرت کتد بر عورت و ایدر دایم کیمیا ایدی بر کون کیمیا ققدی جود  
 مرم با غلر طرفنه کتد خذ او ندر کار حضرت قدر سه عود تلر نه بو یودی که و  
 اول کیمیا خلون کتد که مولانا **ناش خاطری** که عظیم تعلق دس عود تلر نه  
 قلندر که ان استی کیدر هانا خذ او ندر کار حضرت مولانا **ناش قتی** که یودی کورد  
 که مولانا **ناش** کیمیا خاتوند لیلر وال او شین او یز د کیمیا همان طو ندر که که یودی  
 او ندر نه مولانا کجبت اندی و همنوز بار ندر ک عود تلر کتدی یدی خذ او ندر کار  
 کین طشمه چقد مد رسده طواف اندی تا که انلر او یز ندر مشغول اولار اندن  
 صکره مولانا **ناش اواز** و دز که اچر کل چون خذ او ندر کار اچر کرد اندن غیر داخی  
 یک کورد مد خذ او ندر کار اول بزدن صودر که کیمیا خو خاتون قند کتدی **ناش**  
 بو یودی که خذ او ندر کار شالی بی شون قدر که سوز که نه صودر که در رسم با که  
 کلس سیدیک خالده بصورت کیمیا مصود اولیدی پس احوال با یزید اچ







گیدی چون او غلنوک مرید اولدی و بی خبری مرید خلیفه ای بر شدی غایت از  
جیدی شیک قتل قصد لای چون خلیفه شیک بزن کرد همان ارادان  
کثر و ظیفنوک خاتون دای دلت اند که شیخ کور چون شیخ اوده دعوت اند  
لر خاتون لر کلد شیک قدمنه بارش فود دلو که شیخ حضرتنوک این ایه  
شیخ کیرن قنور عودنک الیه در د که سنوک زیادت ارجکون اول دکل در  
وساع شروع ایتری خلیفنون اول حالتدن اعتقادنوک بری بیل اولدی  
**مجنان** منقول در که مولانا شمس الدین بویز شون خاتون کیمیا خاتون بیل  
عودتیدی مکرر بکون دستور سر سلطان ولدن ابسیله و باقی خاتوننریه  
باغله نقرجه کیند کرنا گاه **مولانا شمس** اوده کلد خاتونن طلب ایتری  
ایتری لر خاتوننر سلطان ولدن ابسیله نقرجه ایتری غایت عظیم  
قایید و ایجیدی چون کیمیا خاتون او کلدی فی الحال بوین  
اغری دوندشول قراچ کیمیا حرکت اولدی فریاد ایتری اچ کوندن  
حکوه نقل ایتری **مجنان** چون بدی اولدی کینه دیشق طرفینه سارونه  
اولدی شعبان ایسند **ی سابع و اربعین و ستار مجنات** امنا  
اسرار خصل الله بصر لا نوار شیله روایت ایتری بکون مولانا حضرت  
برکون باله عروج عوام ملکوت وسلوک سالک جبروت ال ورد آید  
چون در چ کور ایبر شدیم اول فکد کور سن پیره دو کوردمز  
وساکنان بیت العهودن سوال کور افتاب قنده کتدی قدسیان  
حضرتدن جواب ایسندم که بزم افتابمن سلطان القوی مولانا

حضرتدن زیاده کتدی بعدو تفرج مقامات و مطالعه آیات سادات چون  
چرخ چهارم کینه کلدیم نیر اعظم کینه مرکزندا فیض انوار مشغول کدیم  
**مجنان** بکون سلطان ولد قدس الله سیره العزیز چون خداوند مولانا  
شمس الدین بر کندن ایچینه د عار د سدی که تکرری سکه عمی  
دریان و مال بسیار و سس **برکون** کینه روایت ایتری که وقتنامو  
**لانا شمس** کند و مرید لرندن عاشق لرندن فاون درودی مثل فونر کور  
لرد بر دی و قبله کور فونر فونر او ر سدی که ای مرید کان د کتود  
کوا اول حالتن انلره کشف حاصل اولدی و عالم غیبدن عریب  
نسیر کور در دی و حجاب کور کویند و **مجنان** اصحاب کبار  
دن رضوان الله علیهما جمعین منقول در که بکون مولانا  
شمس الدین حضرتدن سوال ایتری که فوجیدنه در بوودی  
که شکلا سوال اعل بدعت در انا فوجید اول در که  
بلین که جمیع سنه الله تعالی حضرتنک در و الله دن در  
والله در و کینه دخی الله در و اول که الله تعالی حضرت  
شونک در **الله ملک السموات والارض و ما فیهن و او**  
**لک الله دن در و ما یکم من نعمه ان الله قل کل من عند الله**  
**و اولد الله در ان تغویم السموات والارض بامر و اما اولد**  
**دعیه الله در و الی الله ترجع الامور و الیه ترجع الامور**  
**کله و الیه المصیر** هر که تن اکلدی بیدی جفا یله تکرری بک



و فایده هر که شن شناحت اند خطایله تکرری عطا یله **مختار**  
 مولانا حضرت شمس تبریز حضرت شبیه سواد دی که اگر  
 عیشند بر یلان خبر له دیس که مولانا **ناش** حضرت فلان یزد کوز  
 دم دس حال دلبدن و مبارک فرجین پیش و رد دی و شکر  
 انرا اوردی و شکر لرا اوردی اچلردی برون مکر بر شخص  
 خبر و رد که مولانا **ناش** مقد کوز دمد خداوند کار شول قدس  
 شاذ الی که دیب اوکر و هر نه که دلبدن فرجین  
 و بشقند که کیزد جیح که بغیر و یارنردن بر عین و پیش اول  
 که اول یلان خبر و رد هر کوز کوز پیش دس مولانا حضرت بر یزدی  
 که اول یلان خبر چون دلبد فرجی و یزد دم اگر خبری راست او  
 لیدی جامه و رنه جان و یزد دم و کند زومی که قد اید دس **مختار**  
**ن** برون مجیح علما دس مولانا حضرت معرفت بو یزدی که ادبی  
 جیح خلیل اندکی و زحمتلر جلدی اولد که نفی هارون موسی  
 کی مطیع خوار ایدی و تذلل و مسکت کتبه شلیک اوکزه بو یزد دی اند  
 بچون اید لره که دام اوله و اول سامک بری تمام سر و اول بر داند  
 اگر خا و حاکم جوم دس داند و س یا جیلر و و و اول کلدن کلدن  
 و و چون اول علم سا که مطیع منقاد اولیه سن اول علم ریح و زحمت  
 اوله ادمیه **مختار** حضرت سلطان دلد قدس الله سیره الیز و روایت  
 اند که برون با هم حضرت خداوند کار کند خلوت کند حالت انیسامده اولی

ریح ساعت اول استغوا قد قلند اندن لیستفادند کلد بطریق نیاز اول  
 اول خالند استغفار اندم بو یزدی که بقاء الدین بغدادی بر شخص کوز دم چون  
 یلدر و پاخت نماهد به مشقون اولشیدی آخر تنگه و انچه بو نیله و صبا و و  
 جهریله و ایدلر اورد و عظیم صاحب و و کوز دم تا حد شط ارمایه  
 بخاوه بر خند و ی غار یلیدی و یوزرت قوئله حق تعالی حضرت ندن التماس  
 اندی که اها و پادشاهها بوحالندن دخی یل حیرت بغیر له که بونلردن  
 با که هیچ ایدی یوق دس همین خطه قلا غنما یزدی که بزم مولانا شمس الدین  
 تبریز حضرت دیشقند دس هنگامده کوز حلا یق قنجر اندی دس اند و از  
 تا اول پادشاه و عشق عشق شک عشق بوحالده کوزده تا مطلوب و یس اوله  
 و در و نلندن اول استدل حالت باش قلند س هاند دم اول دس و پیش دس  
 بن بنم نصیحت قبولی توقف روانه اولدی چون دیشقده مولانا شمس الدین  
 ایدر اول و و پیشک هیات مولانا شمس الدین خوش کلد و س حال کلدی هان نا  
 عت اول دس و پیشک باطنیک بر نور و سوری عالم غیبند ظمده کلد باش  
 قلند و ی عظیم شوریده اولب چخه کلد و کمال ایدیدی که خایت نفست  
 همت عارف کامل دس **والله بدق من یشاء بغیر حساب** **مختار** خلفاء  
 عظام و همهم الله خداوند کار حضرت ندن سوا یست له تدر که برون یاد  
 نلر حکایت ایدی که اول خالنده بایم سلطان العلم حضرت شون اوقات  
 کلمات مطالعه اورد دم مولانا **ناش** حضرت بن منع اندی هانا اولک ما  
 دن خاطر بچون برون مدن ترک اندم ایدی بر یکجه دشمنده کوز دم که



قوة طایبی مدد سه سنده بر دجامعتد او زددم و اول کتاب مطالعة مشغول من چون  
اویندم کوردم که مولانا **ناش** قیودن اچرا کند و بویزد که کثیر یچون اول کتاب  
مطالعة شروع ایتد که حاشا زمان در که که مطالعه ایتد که یوق کینه بویزد  
که دون کچه وده طایبی مدد سه سنده حاشا اول کتاب مطالعة ایتد که  
که غایب دشر فکر ذکر در اگر فکر کند و کلمه دشر که فیزی و مطالعه ایتد  
دک اندن مکره یچیه که مولانا **ناش** حیوتد ایدی اول معنی مطلع اولدم م  
**همنان** اعزاد اصحابدن روایت ایتد که بر کون مولانا شمس الدین حضرت  
مولانا حضرتتدله او زرد و شهادت اگا بر لری حاضریند و بویزد که با که بر مصلحت  
کرت که جمیع مشایخ کامل و عارفان و اصل اول مرید کماله نیشدن مکن فایز  
اولاد اولاد اولیه و تمامت اندن علما قللین اول مرید کماله  
نیشدن و کامل مکمل الیم و تکریم ربی تخین که کسرتدم **خداوندی**  
**شمس الدین تبریز و رای هفت چرخ نیکو نیت همنان فصل دس**  
**معارف و لطایف حضرت مولانا شمس الدین قدس الله سره العوید منقول**  
دس که بر کون مولانا مدد سه سنده مولانا **ناش** معرفت بویزد ایتدی الله  
سبحانه و تعالی ایشو جمیع مخلوقاتدن اوج سنه دلیری بری بویزد و دوق  
اچی اینی بکند و مکن اچی یاد دوق و دوق بویزد و دوق عبادت ایتد  
وایش بکند مکن عبوریت دس و یاد دس تقی معرفت دس یکی خلا  
بقدن کون و انلر و کیک چک و انلردن طبع کین انلر و انلر و کیک  
سه سن دویشت دله انلر عز و ذکر سه سن حوائق دله **ویری** سله

ایندی که معرفت ند و بویزد که معرفت کل دس لایق تعالی و اول که دیری دس  
الدس اول سنک شوکل دس و اول ک غایب اولد دس در دلت اول کوکل دس  
و اول لایق دس غایب اید اول دنیا دس و اول ک غایب دس حاضر اید اول  
آخرت دس و اول که واز دس یوغ اید اول از دس و اول لایق دس و اید  
اول یعلیق دس معرفت کوکل دس شهادت دله دس و حوزمت اندام  
دس اگر طامودن و دایق در لرسک خدمت اید و اگر ایتق در لرسک طاعت  
اید و اگر شفاعت در لرسک بیت اید موی در لرسک یز که دوت که یولاین  
بر ساعده هر که بی اکر با که طغور و هر که بی دوزنی ایتد و هر که  
بی ایتد بی بوز و بندن ایتق هیچ اورتلمت ویری صردی که بن یلین  
ساکه ایشیم ایتدی تنداج دخی کل که تکریم قول او دسیند حجابت شد  
و تن دسرت سنده فوج و یک دس و مال دس و حجاب خاص داید  
طاعت و دیدار توپ و دیدار کرامت دس **فصل دوم** علامت  
عارف اول دس که دوست ادد و غی دقت کیر قلمیه و رسلین طمینه  
دکرون خریق طعماق دس دهان یقیند بر اخوان رضا علامت عارف  
اوج سنه دس اول کوکل لکر مشغول ایتک و تن خدمت مشغول ایتک  
و کور یقیند مشغول ایتک علامت عارف اولد سله قیتد دنیا نیک خط  
اولمیه و عقبانک اید اولیه قیتد بدل و مولانا نیک قیتد بدل اولیه علم  
اوج سنه دس زبان ذاکر و دل شاکر و تن صابر و هر بر تنک که علم یق  
دس شون شهر بگز و که اولک صوی یق دس و هر بر تنک که پر هیز



یون دنا شول انچه بگزیده اولی بخت یق دنا و هر بر تنده که حیاتی دنا شو  
ن چلم بگزیده اولی طو ز یق دنا و هر بر تنده که جهدی یق دنا شول قول  
بگزیده اولی اسینه حاجت یق دنا دینی استینه کسب بجای و تقوا  
یق دنا و آخرت استینه طاعت غنما اذوق چای یق دنا و موی استینه  
یله و مجتهد اذوق چای یق دنا و علم استینه ذلت غنا بند اذوق چای  
هز که علی اسانلغه استینه و خجده ملو و هر که رنجه صبر اذوق چای  
ایر شز هر که اولوی استینه ذلت ایر شز و هر که قانگر کدلیه دزو  
یشک قلو و هر که دنا و یشک صبر اذوق چای اولی عالمه اوج خصلت  
کر کم خلمک و بی طمعک و پرهیزکارلق جیح نشه نون اولوی اکی  
نشه دنا بری علم و بری حلم **فصل سوم** برکتی سوان اتی  
حکمت بری که حکمت اوج دنا دنا بری سیمک اکی عبادت اچی  
و پداز سز حکمت عالمک دنا و حکمت عبادت عابد لک دنا و حکمت  
دیدا و عابد لک دنا حکیم حشم دنا شول برکتی که اکه خلاف اده و کین  
دو شول کینه که اکه جفا اده ابا نرید بسطامب و حه الله ایتد لسن صوا  
ستنده بر دین و هوا اده اچوین ایتدی بر قرواچ دای صواستنده بر دنا  
شکر دای هوا اده اوچر جاد و لردای بر کجده قاف دن قاف و ادر سنی  
قرنجلر ایش اولد که هیچ نشه کوکل بغلیه تکرری تعالیدن اوتق سخاوت  
دوت دنا سخاوت مان ذاه لردنا سخاوت تن مجتهد لک دنا سخاوت  
جان غار پیکر دنا سخاوت کوکل عارقلرک دنا ذاه لردمان و دنا معرفت

الاز

الاز شیلله فرانده بویر دینک الدار الاخره بجملها بلدین لا یوریدون علوا فی الدین  
**و الافاد** المجتهد لرتن و دز لرتن هدایت الکر شیلله کو فرانده بویر دین **والدین**  
**جاهد** افیالکند نینم سبکنا و غازیجان و دز لرحیاة بلیر اکر شیلله  
که فرانده بویر دین **احیاء** عند ربهم یزقون و عارقلر کوکل و پیر لرتن  
محبت الکر شیلله که فرانده بویر دین **محسبهم** و **محیونهم** و تواقضدن بکیر  
ن نشه کو دندم دنی الکر لک اید و کینه اندر کن اومه و عیز پیغامبر لرتن  
ننه دنا و عیز علما تواقضده دنا و عیز اولیا حلیده دنا و عیز درویشان دنا  
ضیاد دنا و عیز قوا نگران سخاوتنده دنا و عیز عابدان خلوتنده دنا و اکی  
شیلله دیکر سفلت بری سخاوتله اکی ای خویله المدن یخزین و آدمیک  
دین ادمیدن یخز دزق مقسوم دنا ابل معلوم دنا هر بیس محوم دنا  
خیل مذموم حو د مقوم دنا عارف حووم دنا شیطان حووم دنا تدر  
بر تقدیره اصل ایتد ای قردند ادمی کو اکر لک خوا رلقده دنا و سله  
مطلق تنها لقه دنا و ازار لق ازار دوس لقه دنا و دوس لق دین  
لقده دنا و بر خور دنا لق صبر لعلکدن در طمعکار عیون یق دنا و  
قاعنت اهلک ذلت یق دنا و ازار قول اوکر طمحه و قول ازار  
اوکر مسکله **فصل چهارم** بیان حیای کد رذ و کین دین کد رذ  
مرد حایض هر طمع ایتس اولد هر قنده طمع کد جمع کد و هر قنده  
جمع کد منع کد و هر قنده منع کد ی قطع کد و هر قنده قطع  
کد کفر کد و هر قنده کفر کد ایش کد و اگر جمیع الحسین جانده



بن برکون سعادتن سوال اندر ویرد که تجلی دویست ملا دان خدایه سما  
 عده اگر ورت اولو و اتس عالم و ادبغند اشته کیشتر دسا و دخی عالم کردن  
 دشتم کتر و انر سماع و لقاء حق اولشد **فصل پنجم** بر سماع و اردن ساه حرام  
 دسا اول خود اولو این اندر حرام دسا و بدگفرد از اول کب سماعه ال این دپیر  
 شت حالت البته اول ال این طاموده معذب اوله و آن که اول حالتدن دپیر  
 البته اجاعه و ارد و بر سماع و ارد ساه مبارک دسا و اول سماع اهل ریاضت  
 زهان دسا که انر کوزیاتی در وقت کتر و بر سماع و ارد ساه فریضه دسا و  
 سماع اهل حالکد ساه اول فریض عین دسا شیلد ک بیش وقت غا و اوج  
 ای دسا حیات مددی دسا و اگر اهل سماع و نیینه که اتمک یک صواب  
 وقت صرا و رنده فریض عین دسا اصحاب ساه فریض انرک حیات مددی دسا  
 اگر اهل سماع مشرقده سماع ده اوله و صاحب سماع دخی مغربده سماعه اوله  
 انرک بر بری حالند اخبار اولر **فصل پنجم** بری ایندی که مولانا حضرت  
 هب لطف دسا اقامولانا شمس الدین تبریزیل هم صفت لطف و ادم صفت  
 فخر و ارد اول فلان ایندی که هب بر نک کب دسا و کلد تاویل ادر دعدز  
 در که هم غرضم انوک سون دسا انکلید سرت نقصانکر دکل بویرد که ای  
 ابله چون هم سون کلد تاویل ادر سون و نه عدد سیلورین اول بی تکر و صفیک  
 وصف ایندی که هم فخر و ادر هم لطف و ارد اول سون انوک دکیسه و قرآن د  
 کلیمه و لغایت دکلید اول هم سون مید که انوک در لیل سئلند ساه  
 نه در که این سون که هیبند و اردن فخر لطف که با که منسوب ادر هیبند

نبه اولر افکاه انلره بویرکله عقل ادب کت که با یزید جنید و شبلیه که کون  
 ایریشلر و انلر و کله بر جندن سید اگر اول متایک صفت معاملین ادر انوک اوکندن  
 اینش انمزدن اولر استقلدن عقل کله اولر با آن همه خدا دن مجوبدیر و کینه بویردی  
 که مولانا حضرتینون خوینی و اردن دیم جو بلغم و اردن دیم لیلک م و اردن مولانا  
 حضرت خلیف کورد چو کینلکول کورمدادی بوکرت نفاق اتمم دشتلک ادرم کور  
 تانی تمام کوره همجنان انیا علیهم السلام بر برینون معرف دسا عیسی ایسا ای  
 جلود موسای ای اکلک کل بی کور تا موسای بلین محمد رسول الله علیه السلام  
 ایسا ای نصرانی و جلود عیسی و موسای ای اکلک کلون بی کور کوز تا انلر  
 بلین انیاسی بر بری شرح بیان ایچی دسا اندن یا دندر ایندی لوله یا رسول الله  
 بی لند دن اول کمن پشامو لک معرف دسا شنیدی که سن خاتم النبیین سنک  
 معرفت کیم اوله ایندی من عرف نفسه فقد عرف رب یعنی کیمدی من جیع الو  
 جوه معرف حال مال محمد دسا و بر انیا اولیا جیح بر کینه دسا جون بر کینه کلد  
 بلیدی جیح بلیدی یا ز قیلد س صفت فخر دخی قیلد س اهد قوی قانهم لا  
 یعلون یعنی اهد اجزای اجزای بو کافر لدر اقا اولر جزای اولر لدری

**جزوه دسا ویند جمله نیک و بد** کربا شد این جین درویش نیست  
 اگر جزه اولیرد دخی اکانه اولر د اولر غیبه اولر د عالم بالکیات لا بالجز و باب  
 چون کلیات دیدی قتی جز و دشر قلذی والله اعلم **فصل ششم** برکون  
 بویرد که **علیکم بالتواذی الا عظیم** یعنی شیخ حارق کامل خذ مشنه  
 وایا کم و الخ یعنی صحبت النافصین من اکل مع مفعول غفر له اکلن



مَسَادُ أَكْلِ نَانَ دَكُلْ دَسَا وَ أَكْلِ طَعَامِ هَرَكِه دَكُلْ بَارِلْ أَكْلِ خِدَايِ اخِرَتِ دَسَا كِه بَعْدُ  
 لَشَمِ شَهِيدِ لَوْ حَقَّقْدَن بُوِيَرِي **بِرْزَقُونِ فَرَجِينِ** چُون نَفْسِ قَاءِ مَقْفُورِ اَوَّلِي  
 هَمْدُ بُوَحْيَانِ شَهِيدِ اَوَّلِي وَ غَا ذَا اَوَّلِي هَرَكِه اَوَّلِ عَمَادَن مَقْفُورِ كِه أَكْلِ اِدَه اَوَّلِي  
 مَقْفُورِ اَوَّلِي بُوَقْتِه هَزَارْ مُنَافِقِ جُلُودِ مُصْطَفِي حَضَرْتِ لَه عَلِيهِ السَّلَامِ طَعَامِ بَدَلِ اَمَّا  
 اَنَلَرُكَ اِئْتِقَادِنْدَا اَوَّلِ مَقْفُورِ دَكِلِيدِ اَوَّلِه جَنَایِ اِئْتِقَادِ اَوَّلِي وَ عَلَامَتِ مُصْطَفِي حَضَرْتِ  
 نَتِ مَقْفُورِ لَعْدِ اِئْتِقَادِ اَوَّلِ وَ قَتِ دَسَا سَتِ اَوَّلِ كِه اَوَّلِ عِدَادِه هَمَا سَه اَوَّلِه جَنَایِ  
 اِئْتِقَادِ اَوَّلِي وَ عَلَامَتِ صَحْبَتِ مُسْلِمَا وَ خَالِفَتِ هَوْلِدُ وَ كَا فَرَقِ مَوَافَقَتِ هَوَادِ  
 بَرَكِي اَتَمَانِ كَرَسَه مَعِينِ اَوَّلِي كِه عِلْمِ اَتَمْدَمِ كِه هَوَايِه مَخَالِفَتِ اِدَمِ وَ اَوَّلِ بَرِي  
 اَشِي دِي اَوَّلِ بَنِمِ اَشِمِ دَكُلْ دَر بَنِمِ كَوْنِمِ بَقَرِ الْاَحْلَاجِ وَ بَرِ دَمِ دِلْمِ رَمِ بَخَابِه دِي رَاضِي  
 اَوَّلِ وَ قَبُولِ اَيْتِدَا اَوَّلِه وَ دَر مَنِ **اَدِي زَمِيَتَا فَا كَمَا اَذَلِ** مُؤْمِنِ شُكْرِ وَاجِبِ  
 كِه كَا فَرْدِ كَلْ وَ كَا فَرْدِ شُكْرِ وَاجِبِ دَسَا كِه مُنَافِقِ بَذَرِ دَر كَا فَرْدِ دَن اِنِ **اَلْمُنَافِقِينَ فِي**  
**اَلدَّرِكِ الْاَسْفَلِ مِنَ النَّارِ** وَ اضْبَادِ غَرِيبِه كَزْدَرِ كِه اَوَّلِ مَشْهُدِ اَوَّلَامِشِ دَسَا كِه  
 اَوَّلِ وَ قَتِ طَامُوحَايِ اَوَّلِه اَهْلِنْدَا اَوَّلِ دَر كَاتِ خَلَايِ اَوَّلِه بَرِ قَوْمِ نَظَارِيه كَلَرِ چُون  
 يَقِينِ اَبَرِ شُكْرِه طَامُوحَايِ دَر كَاتِ كَوْدَرِ كِه اَوَّلِ دَسَا كَاتِ كِ قَبُولِ اَرِيَا پَلَرِ كِه اَبَرِ  
 چُون بُوَحَايِ خِرَاتِ اَوَّلِ نَالِه اَشِي دَر اَيْتِدَا اَوَّلِ نَسِرْدَن فَوَسْرِ كِه جَمِيعِ خَلَايِ اَوَّلِ  
 كَلَرِ نَسِرْدَن بُوْنْدَه بَرِ اَشِي دَر بَرِ طَائِفِيهِ اَهْلِ نِقَاقِدِ چُون هِي اِمَكَانِ خَلَامِشِ بَلَرِ  
 اَشِي نِقَاقِ جَلِ وَ اَرِ نِقَاقِ خَفِي نِقَاقِ جَلِي خُوَذَارَاتِ بَرِ دَن وَايَا دَلَرِ مُرُودَا اَمَّا نِقَاقِ  
 نِقَاقِ خَفِي اِنِ جَهْدِ اَعْلَ كَرِ كِه اَوَّلِي نِهَادِنْدَن كِيدَسَا **بِعَوْنِ اِهْ لَلّهِ تَعَالَى هَجَانَا**  
**نَ مَنَقُولِ** دَسَا كِه بَرِ كَوْنِ مَوْلَانَا شَمْسِ اَلدِّينِ بَرِ بَرِ قَدَسِ اَللّهِ سَرَا اَلْعَزِيزِ بَرِ اَلْمَجِيدِ چُنْكِ اَوَا

دِنِ اَشَمَكِ مَشْهُودِي بَرِي اَشِي دِي دَر وِيشِ كَشِي وَ اَوَا چُنْكِ **شَوِيَرِي** كِه كَوْدَرِ  
 وَ اَشَمِ سَنِ هَمَانِ سَاعَتِ اَلدِّينِ بُوِيَتِه اَوَزِدْ كَوَا اَوَّلِي وَ صَا غَرِ اَوَّلِي بِيَه كِه يَلُودِ  
 مَكَلِ اَوَّلِي وَ بُوِيَرِي كِه بَرِ دَمِ قَهْرُودِه بُوِنَلَرِ طَرَا اَتَمْدَمِ دَخِيلَرِ قَتْنِدَه كَرَامَتِ  
 مَجْمُوعَه دَسَا وَ بَرِي اَشِي دَر مَجْمُوعَه كِه مَقْفُورِ دَسَا قَبُولِ اِدَمِ بُوِيَرِي كِه اَوَّلِ مَجْمُوعَه  
 اَوَّلِ مَجْمُوعَه بَا بَعْرِ الْعَقْلِ عَنْ اِدَرِ كِه **هَجَانِ** كِه اَرِ اصْحَابِدِن مَنَقُولِ دَسَا كِه بَرِ  
 كَوْنِ حَضَرْتِ مَوْلَانَا شَمْسِ اَلدِّينِ كَلِمَاتِ بَرِي اَشِي دَر بَرِ كَوْنِ شَيْخِ حَرِيرِيهِ اَشِي دَر سَنَكِ مَرِيدِ  
 نَمَازِ قَلْبِ اَوَّلِ چُون بَرِ دَمِ اَشِي دَر چُون قَوْلِ خُذَا اَوَّلِ وَ سَوَلِ بَلَرِ اَمَّا فَمَانِ اَوَّلِ  
 لَرِ بَنِمِ اَشِي دَر قَبُولِ اَعْلَ دَرِ لَوَا اَتَمْدَمِ سَكْرَه كَلَرِ اَشِي دَر اَتَمْدَمِ اَوَّلِ  
 رَجِ دَوَلَتِ بُوِيَرِ قَلَرِ بَرِي كَلَرِ اَتَمْدَمِ خُوَذِ بُوَطَاعَتِ خَلَامِشِ اِدَمِ بَرِ اَتَمْدَمِ  
 حَاجَتِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ بِيَشِدِ كِه هَرَكِه اَوَزِدْ كَوْدَرِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ  
 اَلدِّينِ دَوْنِ وَ خَلَامِشِ اِدَمِ مَوْلَانَا **اَشِي** اَيْتِدَا اَوَّلِ اَتَمْدَمِ اَوَّلِ مَقَامِ  
 كَوْنِ بَقَرِ لَقَا حَضَرْتِ مَوْلَانَا مَدَا اَللّهِ فَكَلِه اَتَمْدَمِ حَرَجِ شَيْكِه اَمَّا اَوَّلِ سَمَاعِدِ  
 لَانِ اَوَّلِ كَنِ مَعْنِيهِ دَمِشِ دَسَا كِه بَنِ اَوَّلِ اَوَّلِي اَتَمْدَمِ كِه بَا كِه اَوَّلِ اَتَمْدَمِ  
 لَمَدِ دَهْدَن اَوَّلِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ  
 اَتَمْدَمِ اَوَزِنِ اَشِي دَر اَتَمْدَمِ هَجَانِ اَتَمْدَمِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ اَتَمْدَمِ  
 غَيْرِي بَرِ عَمَلِ مَحْنِي وَ تَقْوِي وَ لَدَرِ كِه اَوَّلِ اَوَّلِ چُون جَوهرِ دَسَا **اَنَا حِنْدُ چُون طِينِ**  
**عَبْدِي يَ قَلِيْطُنِ يَ بِمَافَسَا** اَوَّلِ جَمِيعِ سِهَاتِ اَوَّلِ جَمِيعِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ  
 نَقَرِ نَقَرِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ  
 اَتَمْدَمِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ



قَتِي وَصَلَحَ دُنَا **هَچنان** کرام بادان رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِمْ رَوَيْت اَبَد لَو کِه بَر کُون  
حَفَرْت خُد اَوَن دَکَا ر مَعْرِفَت دِه مَسْت اَوَل شَد بُو ر د کِه قِيَامَت قَوِيد وُغِي وَت  
کِه صُوفِي اَنِيَا وَصُوفِي اَوَل يَاد وَاوَل ر و مَو مَتَلَر مَوِج کَلَر بِن وَتَمَل لَدِين اَل  
دُو يَشَا وَزَحَامَان نَا دَان اَجْمَاعَه وَاوَر **هَچنان** سُلْطَان وَلَد حَفَرْت رَوَيْت  
اَبَد کِه بَر کُون مَوْلَا نَا شَمْس لَدِين بَر بَرِي عِظَم اَللّهُ فَرَلَدَه نَتکَر عَزِي ز لَر کَشِي لَر لَخْلَو  
اَبَد يَدِي وَمَعَانِي بُو يُو ر د اَبَد لَر بَر کِي شَه عَزِي دَه جَن بُو لَنَدَه بَا کِه بَر لَن کَرْت  
وَقَا دَه لَعْدَا زَان اَکَر اَنَدَن هَم اَر جَفَا کَلَه بِن بَر اَوَل بَر وَا سِنَه نَظَر اَوَر دِه  
اَوَل جَفَا رَوَنده هَم نَظَر اَتَمَز د کِه اَصَل اَوَل بَر وَا دَسَا کِه حَقُّون اَبَدِي هُو کِه اَوَل  
وَقَانَت اَوَل وَقَانَت حَقِّن بَلَه خَفَا يَه نَظَر اَتَمَز **وَكِينَه** بُو يُو ر د کِه مَوْلَا نَا شَمْس لَدِين  
بِن بَر بَر بَر بَام حَفَرْت اَبَد سَبَم بَر شِيخَم وَاوَر دَا بُو بَلَر دَر دَر دِي وَتَبَر يَز دَه جَلَدِه  
وَلَا يَتَلَرِي اَنَدَن بُو لَدَم اَمَّا بَنَد سَنَه وَاوَر د کِه اَوَل کُو مَنَز وِهِي کِسَه کُو ر  
مِيشَدِي بُو خَالَه اَوَل سَنَه خُد اَوَن دَکَا ر م حَفَرْت مَوْلَا نَا کُو ر دَمَد اَللّهُ عَظَمْلَه  
وَبَر کَتَه **هَچنان** بَر کُون مَوْلَا نَا شَمْس لَدِين حَفَرْت بَا بَام حَفَرْت دِه حَکَا يَت اَبَد  
کِه بِن اَوَعْلَن دَم کِه تَبَر کُو ر دَم وَاوَل ک کُو ر دَم وَتَغِي بَات اَعْلِي وَا سِفَل مُنَا  
هَدَه اَتَمَد کَا ن اَتَمَد لَه جَلَدِه خَلَا يَن هَب کُو ر د لَر اَخِر مَعْلُوم اَوَل د کِه کُو ر  
مَز لَر اَمِش وَا بَا بَام بُو يُو ر د کِه مَوْلَا نَا شَمْس لَدِين اَز لَدَن وِي دَسَا طَاعَت بُو  
نِشَدَن دَکَل وَاوَر يَاضَت اَتَم کَلَه دَکَل نِشَلَه کِه عِي يَز مِيشَدَه بَغِشَلَدِي  
**وَاتَقِيَاءَ اَلْحَکَم حَبِيَا سَن** سِيلَد وَتَمِيزَم لَسْتَر وَاوَل بَر دِجِي يِکَا د وَا تَقِيَاءَ  
مِن لَدَن اَعْلَمَا **اَلْحَا يَه** سُلْطَان وَلَدَه حَفَرْت حَکَا يَت بُو يُو ر د کِه بَا بَام حَفَرْت

يکت لَر کَل عِظَم اَز اَهْد اَدِي بَلِي سَمَاع بَغَا يَت اَهْل دَر وِع وَتَشِيخ اَصْلَه سَمَاع وَرَمَن د اَوَل و  
کِيُو اَحَفَرْت نَدَن کِه بَم اَيَم اَدِي بَا يِي سَمَاع تَوَغِي ب اَبَد بَا بَام اَبَد اَسْمَاع دَسْت اَتَان  
اَبَد چُون مَوْلَا نَا شَمْس لَدِين بَر بَر حَفَرْت اَبَر شَد اَلکِچَر اَوَر مَق لَسْتَر دَر دَر د کِه اَوَل و  
کِيُو اَسْمَاعْت د اَدِي اَوَا ر خَوَاجَه شَرَف لَدِين بَر کِي اَدِي مُنِعَم وَبُو ر د کُو اَوَر شِيَلَد  
سَوَقْت دَه اَنَدَن اَوَل و بُو غَد مَالَدَه وَجَاهَلَه وَحَسْت نَسَبَه چُون اَرِي رُئِي سَدَن  
تَقَل اَبَدِي جِيح مَالَه جَم اَبَدِي مَوْلَا نَا بَز رُک سُلْطَان اَلْحَاد دَم قَتِيَه کَلَدَا کَامَرِيَه اَوَل و  
وَبَعْضِي دِيُو ر د کِه اَلکِه بَلِي دِي کِه رُو م کَلَد لَر و بُو تَه وَقَات اَبَدِي وَا تَم کِي سِي دِي  
مَوْلَا نَا بَز رُک سُلْطَان اَلْعَلَمَا بَا يَمَه اَوَر د حَفَرْت کِيُو اَرِي اَتَه عَنْهَا سَوْنَت کِيَه لِيَه  
اَدِي کِه سُلْطَان اَلْعَلَمَا هَب اَبَر بُو يُو ر د کِه بَم مَقَام اَوَل مَقَام بَر دَسَا لَقَا بَم عِلْم لَر م  
چُون دَسَا وَا سَرَا دِي شَمَا د **هَچنان** سُلْطَان وَلَد حَفَرْت بُو يُو ر د کِه بَر کُون مَوْلَا نَا  
شَمْس لَدِين بَر کِسَه اَبَد بَا طِل تَر ت اَبَد تَا حَق اَبَر بِن بُو لَدَسَا بَام اَبَد حَق دُو ت  
تَا بَا طِل دَن قُو ر تِلَه بِن مَوْلَا نَا **ش** بُو يُو ر د کِه بُو اَلْحَسَن خَاد قَلِي رَحْمَه اَللّهُ عَلَيْهِ اَبَد  
بَر قَدَم عَسُو ش اَز دَن قُو دَم بَر تَحْت الشَادِي مَقْصُود قِيُوسِن بَغْلَو اَبَد اَخْلَه  
اَجَلِي د تَانِيَا ز اَبَسِکَن دَن اَشَا غَه کَلِي جَه قِيُو اَجَلِي د وَا ي نِيَا ذ عِبَادَت دَسَا **هَچنان**  
عَرَفَاد اَصْحَاب خُد اَوَن دَکَا ر حَفَرْت نَدَن تَقَل اَبَد لَر د مَوْلَا نَا **ش** جَلِي دَه اَوَن دَسْت  
اَي بَر مَد دَسَه جَر سِنَدَه کُو ر دَر يَاضَتَه وَجَاهَرِيَه غَا يَت مَشْفُوع اَوَل و دِي کِه  
اَصْلَه بَر کُون جَر دَن طَشَر جَقَب صَلَاحَاد جَر دِيُو اَز نَدَا اَوَا ز کَلَدِي کِه  
**اَب لَنَفْسَکَ عَلِيکَ حَق** اَوَل نَفْس مَقْصُود اَوَل و دِي کِه جَمَاد بُو نَدَن اَدَق صَبَر کَلَا  
اَوَل مَحْت اَبَدِي اَعْيَکَاف وَت اَبَدِي دِيشَه غَرِي ت اَبَدِي **هَچنان** بَا دَان بَر



عشق شید و روایت اندر که پیوسته مولانا **ناش** حضرت محمد پیوسته او نزد مولانا  
حضرت نوحه و یزد که خداوند کار و صورت **ناش** ایستاده و کز  
و نه شکرانه و یزد که خداوند کار و صورت کتیرین بر کون مکر بر فصول در پیش  
اولا که سینه کتزد که یزدن سینه استرین مولانا **ناش** ایستدین کندم کتزدم و با  
شیخ بولید فدا کندم نیجه که یزد دایله اندری **الحاکم** منقول که بر کون مولانا **ناش**  
ایستد که مولانا **ناش** یزد که یزدن اول حق تعالی حضرتیه قطع کندم که با که  
سنگ اولیا که اولاد و در و حضرت ایستد شده کتزدم که ایستدین بر روی یله هم  
حضرت ادین ایستدم اول و ساقنده دس بر یکجه کینه دشمنه کتزدم که ایستدین  
دومده و در نیجه مدت طلب ایستدم و کتزدم ایستدین که هنوز وقت کتزد  
**اصح** روایت سلطان و لد حضرتین کتزد که پیوسته مولانا **ناش** حضرت او و  
ایله حق تعالی حضرتین التماس اندری که مستور کتزدن برن با که کتزدن الهام کتزد  
که چون جلد الحاح ادین اندری شکرانه و رزین ایستد باش عاقبت الحاح  
چون وصال جمال او و در و اول حضرتین حظ اندری و عنایت نظریه اول شکر  
مکر بر یکجه مولانا حضرتین مولانا **ناش** حضرت خلوت او و در و یزد شخص مولانا  
**ناش** حضرتین اکو بلق طشه دن اشارت اندری که طشه کل فی الحال مولانا **ناش**  
دور در مولانا حضرتین ایستدین بنی الد و کتزد کتزد مولانا حضرتین چن تو قف  
ایستدین مکره یزد که **الاله الخلق والامر** مصلحت دن دیو که یزدی کتزد  
کتزد و خود س کتزد ال بر ایستدین و از همان دس کتزد چون مولانا **ناش** طشه چقد فرست  
یوزد کتزد غله چلد کتزد مولانا **ناش** حضرتین کتزد کتزد اول جماعت بهوس اول کتزد چون  
کند

کند کتزد بر ج فطر کتزدن ادق کتزد اول کتزدن بر بر نشان و بر اول سلطان معین  
یوزد خود همان یزد دیگر او را که **ندید** چون پری ازادی شدنا یزد  
چون ز چشم خوش خلقان دور شد **همچو عنقاد جهان مشهور شد**  
چون بو واقف خبرن مولانا حضرتین مبارک سمعنه ایر شد و در و یزد که  
**يقول الله ما يشاء ويحكم ما يريد** یزدم یزد شده نه اشومز و اول کتزدن کتزد  
ن قرا رانید اد و یازده یزدم سید شکرانسته د و کتزد و اد لاجرم تقدیر بر ط  
تقدیر انکیز لک یوزد جف حکم حکمتن ظهور کتزد و کان **ذلك في الكتاب مستطو**  
**لا** اندن مکره شوردها و عظیم اندری یازد اغلشد کتزد و کتزد و سماع  
شروع اندری عزایات مریش یوزد و اول ناکس لک یزد کتزد ایستدین از  
زنده بعینین ال و در و بعضی رتبه مبتلا اولد و بر ایستدین طبه ادی هلاک  
اولد و **یازد الکافین کفرهم الا خسارا** و دیو که مولانا علا الدین تبشیر  
و علیت عجیب یزد اولد و اول ایامده وفات اندری و مولانا حضرت غایت  
مفعول اولد و غنندن با غلر دنیا که روان اولد جلازه سین خاصه و لاد کتزد  
لله من قهریم تاریخ وفات مولانا **ناش** پنجشنبه کونی سه **خس و اربعین و سیما**  
چون مولانا **ناش** حضرتین مبارک صودیت ی چشم یزد چشم خود کتزد نظریه  
غایت اولد مولانا حضرتین کتزد کتزد و ذرا دارام اندری و دایما مدد سه  
صحنیده سیراد زرد و یزد علی بن یزد **کی گفت که روح عشق انکیز** **بسم**  
جبریل امین ز خجراته **بسم** ان کس که جوابلیس دس سینه **بسم**  
او پنداد که شش تبریز **بسم** دینی نیجه و با عیانت که یوزد کتزد



صکوه دخیان دلیند صید و بورد یعنی دهشتند فری کندی تا آخر وقت اندر کس  
لباس اولید و سلطان ولد حضرت بویرد که شیلک موسی بقوت سنوت و عظمت  
رسالتله خضر استرود علیهما السلام مولانا حضرت دخی بنوک کب فیصلند  
و اخلاق حیده و مقامات کرامات انوار استراوله که کند دور طورنده ی  
نظر ادی مولانا **ناش** حضرت طایب اولمیشدیه و مولانا حضرت دخی منجج الو  
جوه مولانا حضرت عشقینه فد الولد الی رحمه الله **الحاجیه** سلطان ولد حضرت  
قدس الله سوره العزیز مشوی ابتدا و اولدوم بیان بویرد میش دسا که برکون بایم حضرت  
مشایرو عالم غیب مشغول اولمیشد بر قطب کورد و دت بیک مرید وار و اصل حق  
کمان ایر شمش اولیا مکر که اول قطب کند چکند حق تعالی حضرتند بر حالت  
و بر مقام دلدی که اگر ایر شمش غنا سنده در دکه یارب یارب تلجیدی که شون  
کب اولو ادی که اهل اسما و زمین و اذواج علوی و سفلی که موافقت ادب بلو  
یارب یارب دورد نور خد بر قلغان مقدار حجه مولانا **ناش** حضرت قلغنه  
دوقند که لبت لبت اوج کورت بو معنی مکر را اولد مولانا **ناش** نازله ابتدا  
که خد اوند **یارب یارب** دیو اول شیخ مسکین چاغرد کر صدن لبت دیو که  
دسا حال اول سنار در حجه پیای اول قطب فلا غنه ایر شد که لبت لبت لبت  
همان مولانا **ناش** حضرت شون بر اشارتیه و شناعتید اول قطب طایب مقصوده  
ایر شد **همچنان** از عرفاء اصحاب منقول دسا که حضرت مولانا **ناش** حضرت حصار  
ی دین وعداوت ناکسان پی یقین سبیل شاه کتد بدی حق اکلند کدن صکوه  
مولانا حضرت اشا رتید کینه کلد قوسیه مشرق اندری بری ای شحاتک مصا

حبت اندری کینه حودرن معنی طراغند لو عالم جانلونه طارسترد لری کتی  
کتبه غایب اولد و اولیکه مولانا حضرت فرزند دلیند نه اشارت بویرد بکره  
یادله مولانا **ناش** حضرت استرود مشقه و بریده و اول زمان که مولانا **ناش** حضرت  
در مشقه ادی هفتده بر کورت جردن چقر دباشی دکاشنه وارید بر قطعه  
و در دباش صوبیدن اودتتا اول ادد در دتا برسل مقدار و اشک ادی مکر  
باشیمه معلوم اولد که اول کینه اهل ریاضتند و اول رحمت کند اختیارید  
قبول ایش دسا سکر کند بر چناه ترید و پاکیزه اتمکله و کینه و مولانا  
**ناش** حضرت بلدی معامله باشیم معلوم اولدی اصال اشاعه و دکاندن طش چقدی  
و مشقندن عزیمت اندری **همچنان** منقول دسا که برکون مولانا **ناش** حضرت یولک لک  
در دیریکه او غرض کلد چون بریرنه نظر اندری اول بک اندن باش خود و بر زهان  
توقف اندری که مولانا **ناش** حضرت بویرد باش دو که دو که روان اولد سبحان من  
بعذب عباد و باقیم و خفص الخواص بالنعیم اصحاب حال یقینان سالد سوان  
اندرو بر دکه بر ققیر نهاد بک اولیا الله سبکند ادس بولیا سید اولد  
بعثله مستور اولش دونا که حال دلیر یلور دکه ایشو لیا سده امر حلا و  
عبادت و سلوک داره خفی ضبط ادم من تنیکر تعالی حضرتیدن دله که بکلی بکلی  
فقره کیرم و فو اعید الله تعالی حضرتینه خدمته مشغول اولم چون مناجات ایتد  
اشارت ادرشد که اول هم اول لیا سده عبودیت اتمک کرک مطعت عبادت دین  
ولیا انده دسا و ریاضت و مشقه نفس انده ارتق دسا چون حال مشاه اندری  
نالان روان اولد و تن مشقه و مکرمت و زحمتله و بر دقا اولد **همچنان**







ایند که در دم یاریند و حج باشی قودلو و قودلو اندر و استغفار ایلدلو و اند کلر نه شیخان  
اولدر حج مقدم هابون منتظر کردنه هان مولانا **ناش** اجابت فرمود و در دم عزیمت  
انکه دخی اولد اول فرزند او غلنی باش احد انصاف و زرد و ایمان کتود دلدو که  
ملایق بقا بویوه مولانا **ناش** قوما دیو یوردلر کینه فرستاده اولد دیارک عزیمت فرستاد  
میل اول جماعتک خطیب اول و بزی دعادان اونجه چون یاریند یوله کونلدر زنده  
سلطان ولد حضرت که بریرکن ات بیزد مولانا **ناش** حضرت چکد مولانا **ناش** سوار اولد  
دو کینجه سلطان ولد حضرت پیاده روانه اولد مولانا **ناش** و یورد که بهما الدین سوار  
اول باشی و دکه شهد سوار بنده سوار بوه کزدوا اولمدر مشقدا تا قونیبدک  
اول یادر شاهک حیدر متند پیاده سیکرتد چون دیکیرول حایه ایرشد ترپیش دو  
بزد و پیش و بیزد مولانا حضرت اعلام اندر تمامت دلدن و فرجین دخی  
دکه کیرد اول درویش متعلق و در دو قونیده مناد اندر که مولانا **بیزد** کلر ناخا  
من عام علما و فقرا و امارا و کد باب حاجات و غیرندن لستفان استنار شول  
قد در خلافت اردن عورتدن طهر چقد کور که ساغنه کلر چون مولانا **ناش** حضرت نه  
مولانا حضرت مقابل اولد نعره اوردی استندن کنده اشنه برقد بریرین کاس  
چکد چون وقت بهوش قلدر و بریرنه قدسیانه سجده اندر و سلطان لشکر  
علدر کورب نقاء لر دو کب قوشو چقد لو و کوبیندر غیب عزیمت فرستاد  
زندر سماع چرخ اوردیندر و شاد بلبلر اندر و اکابر اوردن بنده مولانا **ناش**  
سلطان ولدک الطاف و خدمتدن تقریر اندی و بویورد که بن بهما الدین شیلدر  
یدم و اول با که شیلدر جواب و در اندی بالحق تعالی مویشندن ایل حالت در

بر سر و ایکی سرباشم مولانا حضرت با حلاص تمام فدا اندم و سیر می بهما الدین  
بخشیدم تا مولانا حضرت بحال طاق اولد که اگر مولانا بهما الدینک توح عزیمت  
عزیمت اولد اول عزیمت عباد الله و دریا ضنده صدق اوده ادری که میست اولیادی که  
بوسفرده بنندن که ایرتید او میزد در کله حضرت کزدن دخی بیکر بوله و کمال پر  
لد ایرت و اولو شیخ اولد ان شاء الله تعالی چون استغراق مولانا حضرت تون مولانا **ناش**  
تیریز عشقیده اولد اولد و غندن صد هزار اول قدر اولد که اول مرد و دمرید  
لوحه فدن جوشه کلدر و کستار خلقلر اندر با ذکات خان ادب بکد **اشند**  
**نیم کفران و حسد کاشند** خویش را کشتند **اد ط یق**  
**ایچ کشتند اینچنان برد** **مهمانان منقول در کله و قوج ان واقعه**  
که اول و هلتنده اولد ادری چون فرق کون کله خذ اونو کار حضرت غایت سوز  
در و لدن حودرک کین دخی اعتقاد لرن سکس سارین اولما چون چلی حاسم  
الدین حضرت یاریندره نقیب اندی ایچی کورت مولانا **ناش** طلب اده کند روانه  
اولد بر دمت دوشقده مقکن اولد شام شامک تمامت عالمدری فایاد  
شاه و خواص عوام بصدیق تمام مرید غلام اولدر و یورد بو غزلی و مشق  
یونیده بویرد **عاشق و سرکشند و شنیده و مشیم** **دل بیت و جان داده بودای و مشیم**  
ای ایچ چون چچ اکابر فوین و اهاالی روم مولانا حضرت تون کرا فنده بیجا  
اولدر با اتفاق تمام سلطان و بکله لیسیت حال عرض ایدر مولانا حضرت  
دعوت انکه بر معتبر نامه بزدلر تمامت علما و شیوخ و قصا و امارا و  
اعیان علی العموم نشانلر اندر و مقبل ایلیز و بریر صد هزار نارید







برین و یسار اود و است  
 دُر و لایت که جسم و جان خوانند  
 بستم و شاه و وای باد  
 بخت نقد بیت شمس تبریزی **اولیم غیر او مسال باد**  
 نامه هیارم

مغای که در ازل بود دست  
 نور او شمع عشق فروخت  
 از یک حکم او جهان پر شد  
 عاشق عشق و حاکم و محکوم  
 در طلعات شمس تبریزی  
 کت کج عایب مکتوم  
 که اذان هر شمع می سوزد **هم**  
 هر شب هر شمع می سوزد  
 در فراق جمال او مسال  
 می حضورت پیمای نیت حلال  
 یک غزل زنی و چه گفت نشد  
 تا رسیدن مشرق مذموم  
 سو بذوق سماع نامه تو  
 غزل پیچ و شش بشد مطوم  
 شام ما از تو صبح و روشن **باد**  
 ای بتو شام و ادس و دردم  
 فصل پنجم در ذکر مناقب حضرت سلطان العارفين بهان  
 المکاتیفین قطب اوتاد و الابدال شیخ صلاح الحوفاد فریدون بن یانغیا  
 المعروف بزرگوبه القوتی قدس الله سره العزیز **هچنان** از کلبا  
 اصحاب منقول دس که چون حضرت مولانا مولانا شمس الدین حضرت انشکانه

فاریغ

فاریغ و انلک اسرارین کند دلا مشاهدته اتیری و شیخ صلاح الدین حضرت الرچلو  
 و باربلد سوز و زلزل و کند خلیفین ایلدا و انین لجنین و ندیم خلوت ایتد و ادم  
 بولد لراؤنک و جود بید و مرید لراؤنک ایلد و انین صحتی مستفید اولد و زحمت و شکر  
 بیش سزاؤن پل عام چون مولانا حضرت شونک سلطان ولد حقنده نظر عیا  
 یت ی حد ادری پیوسته سلطان ولد تعظیم اولیا به و حد میت شیخ صلاح  
 الدین تو غیب ایدرد و وصیت بوید که شیخ صلاح الدین محبت من الیله  
 و بحد بلخ مداومت و ملازمت کسرت **هچنان** و سلطان ولد دن منقول  
 دد که بر کون شیخ صلاح الدین بوید که بهاء الدین بندن اوق شیخ نظر اینه  
 و انلکه التیفات انکه که شیخ راستین بتم که ایزق شیخ صحت ذیاعنه در و ملا  
 نیرا بتم نظرم افتاد و در برید وجود طاش دس لایه که طاش قابل اولد افتاب  
 نظنده لعل کامل اولد و انلک نظر کلد مثال دس چونک طاش که قابل اولد ادا  
 بکج کامل نظر ددن که معنی افتاب دس که کلیم و انا ابد اول لعل اولد و تو  
 ان **هچنان** از کرام یاران منقول دد که شیخ صلاح الدین یکتای عالمده بود  
 مولانا حضرت ابریش مرید اولادین اول سید برهان الدین محقق ترمید حضرت  
 روحه الله علیه مرید اولمشد چون مولانا حضرت سید مرید اولد شیخ صلاح الدین  
 بن محمد ایداد اولد اید هم مولانا حضرت دای مرید اولد و سید حضرت رهی  
 الله عنه بوید که شیخ حضرت سلطان العلماء دن که اک عظیم نصحت ابریش  
 دد بری قال و بر حال قال مولانا جلالت الدین و یزدنم که انوک حال لیر چون  
 دد و حال شیخ صلاح الدین حد میت بعثلدم که انوک هچ پردن قال یق دد



که اغلب طعن از جیلر او عز غونلر که حضرت تکریم نادان و عامی در لکه غایت  
 جهالت تندن امیدن عامی بیلر و لوج محفوظه الیج حافظ فرق اعتزاله  
 مولانا حضرت کتب علوم دینی و قال قیل و تدربین و تدکیر مشغول اولمشیر  
 و شیخ صلاح الدین دکانده دز کو بیکه قوت حلال و قوت حال ابطال و کتر  
 کتور **الحکایه** از کبار اصحاب منقول دز که اوایل خاندن مکر سلطان دز  
 حیز الدین کیکا ووس که سلطان علا الدین او غلبه دز که مولانا حضرت تکریم و لایب  
 عظمتند اغا قلی و سلطنته مغرور بر کون صاحب شمس الدین استغفاریه که اولک  
 و دیر ادری اعتبار ادری که و میدم مولانا جدمت پیچون و ادرین قود کستر دین  
 و ابرق اولور دن تزد ادرین و اول اولور دن نه کور دکت که بر دم دما نمودی  
 مشایخه یق و انوک تفصیل کوفلان علماد و فقوادن ندند و صاحب شمس الدین  
 سلطان جوابنده مولانا حضرت تکریم که امتدده و ولا یبندده چن دلیله بیان ادری  
 طیلک سلطان ارادت کتر ملک جوشی ده ادر و اول حضرت زیادت اتمکه میل اولد مکر  
 اول کون سلطان فله باط جند خراسک کور کده محبت مشغول المشیید سلطان دوز  
 موکلانه ستر ابر بر کوجو جک الان یا وری کور دین دوند اتمی التیه کور لری حیز  
 دادن بر التون حقه استند اول ایلان یا وری انده کور ادری حفر لک و لیسیه قوید  
 کیم بکون و ادر عیشت مشغول اولد بر سلطان مکره جعفر طس جعفر و دیر کون و  
 بکون کتر و ایدر که اشبو حقه استنول نکور و دیر سدر جوقی تخر لک و ایشیش اگر  
 سیک دینک حقه علما کور کور اشبو جقه نه دارد و بکون تابن خراج و بر مکر ملوک  
 مر اولم نامت ارکان دولت و اعیان ملت اول مهر لک حقنوک سیرنده حیران لک

نوسو کرادان اولد کز سلطان بورد که پروانه بوحقه التون قوتیه و ادرین علما نقد  
 قندو شیخ قضاه عرض اشن تابیان اولد که بوملر لک حقه نه وارد چون بر دم و  
 یمن اولور و انلر دز و شیخ ادر و اول و جهالت تکریم دز کور دز که بوملر لک  
 ادر کور نامد کز انلر حقه ادره جمیع اول مهر لک حقنوک سیرنده قاهر اولد لک  
 عاقبت صاحب شمس الدین شیله مضحک کور دز که سلطان حضرت مولانا حضرت تکریم و لایب  
 و بوحقه اگر عرض اولد که و دمانده کاغذ مشکیب عیبه اولد و نامت بکون سلطان  
 نک سیرندن ی حیریدر سلطان و بکون جمیع اتلند لک مولانا حضرت تکریم کور و اول  
 کون جمیع حلالیق اول حقه حاکم اولد چون سلطان اسلام التون حقه و مولانا  
 حضرت تکریم اولکده قود و شیخ صلاح الدین مولانا حضرت تکریم یا بندده اولد و دیر  
 مولانا حضرت بورد شیخ حقنوک سیرت بیان اشن و اعلام بوملر شیخ صلاح  
 الدین باریش قود اندن بورد و سلطان اسلام بوملر بوملر بوملر حقه قوید که  
 عبوس اندک و ایلان یا وری جعفر یا وری دکت و حلالیق امتحان اتمک طریق مود  
 قندن اراق دز که ووی اتمه زیادت اتمکه مشرف اولدک و اسرار حقه و اتمک  
 و صغایر ارضیین حلالیق نامت مطلع دز و کتور دز موز اطمیه واقف دز دیر  
 و همان شیخ سماع شروع ادری هماندن سلطان باجه جدید جمیع حاصلر بله مرید و شیخ  
 اولد و صاحب شمس الدین شکر انلر و دز و اولو لیق ادر و و انصاف و دز  
 که محال ک عالم ملکه مولانا حضرت کیم عارف یق دز و سلطان حلونده ایدر  
 کیشوک که مرید کز فوک بوقد قوت و قودن اول اولک سیرت بصیرت عظیم  
 کیم بورد **الحکایه** منقول دز که اکا بر قوت مولانا حضرت تکریم نامت کیم اتمک



ایدر که وعظ اید که متدین احایت بود و وعظ ایندی حقایق بگوین اولد و عیالین  
 عاشق خان نسیم ایدر و اول کون شیخ صلاح الدین حاجه اولشید و اجد کتور خدن  
 طغی شو و شکر ایدی سماع او رطش چقد زهان اولید که مولانا حضرت ابرق فیلسه چله  
 و دیو که ما دام که مولانا حضرت مولانا ناصر الدین حضرت و صل اولد و مصاحبت  
 کتور و ترک تدوین و قدر ایش ایدی اصلا و عطا ایتکه شروع انجور و اول ملخص  
 لیلک لیشد عای و شیخ صلاح الدین ک اشارت سبیل بر تویت دخی و عظم بود  
 و خشم ایدی **هچنان** منقول دد که بر کون مولانا حضرت اول زمانده که شور و سماع  
 عالمه مشهور اولشید و دد که یلر حواله بندن کدی مکر انلرک مریتون تقیق الا  
 او از مبارک سمعه ابر شد اول ضربک حواله بندن مولانا حضرت بر عجب شورش  
 حاصل اولد چرخه کرد هان عالم غیبند شیخ صلاح الدین حضرت الهام اولد که  
 طغی کل که مولانا جرحه دد و حق طایق کرد اگر د حلقه بغله رفیع صلاح الدین امر  
 او دد کابندن طغی کل که مولانا حضرت کد منده پایت بود مولانا حضرت آن چر  
 خده دوتد یوزنک ایدی و کور از شلر بود شیخ مولانا حضرت کد لمان دلو که بنم  
 مولانا حضرت سماع طاقتم برق دد انو کچون که دیا هاتدن و مهاجرتدن قوی طبع  
 ترکیب اولشید اندن مکره شیخ صلاح الدین شاکر و لری اشارت ایدی که اصلا  
 دملک و مرپ ساکن ایتک دیو تا مولانا حضرت سماعدن فارغ اولجه و دقلر با  
 پارس و تلف اولن قایرمن و اول منفقک و سمر اولد که کتورین معدودا دوز  
 رچن حدن کتور تلف اولد **هچنان** اید که ما ز وقتدن تا اید و قسندک مولانا  
 حضرت سماعده ایدی تا کاه کوینده لر ابر شد کور و غزل بود که

یکی که بدیده دران دکان در کوی **در سورت زبچه زبچه خونه**  
 شیخ صلاح الدین کورد که ثامت دکان بر التون و دق اولش و دوز کور کور کجور  
 الف هب التون اولش چون شیخ صلاح الدین کان دوز کور د کابنده مشاهد  
 ایدی طرندن چاک ایدی دکان یغایر بود هان اولیدی که کاندن دوز کور  
 دوز د مولانا حضرتیه روان اولد مولانا حضرت یجه که عشق با زی و حیات  
 که مولانا شمس الدین بود عظم الله ذکروه حضرتیه بود ایدی هان شیخ صلاح  
 الدین حضرتینک مظهر مظهر اولد و لایت مشاهد ایدی و جان پا لست و زار  
 انو کله ارام ایدی و اون بیل تمام انو کله موی و مصاحب اولدی **هچنان** سلطان  
 سلطان و اند حضرت بود که با بام حضرتینک بر محبوب یار و وارید کامل و لیلر دن  
 ایدی شیخ حمید الدین اید با بام حضرت ان عظیم سوز و چون با بام حضرت مبارک  
 دیشدن دوم سفر ایدی بن ایدم شیخ حمید الدین بدالام در بدم با بام  
 حضرت بود که بوم شیخ صلاح الدین قوسنده دوز کور کور بون انده الدوز  
 کور و لی خدا بر مویعه رک اولد کب دوز بر بوزده ایت اولد حضرتین  
 مرد دوز که بن نت و بود دوز و شریز بود که مشفق ایت او غلیر لیل اید  
 ایتا فر داسلر بر بود دوز لری که یعقوب علیه السلام او غلیر لیل خوش  
 دوز لری ایتا فر داسلری بر سفله علیه السلام دوز لری دوز کور نیلر لری  
 قران مجیده ایتا فر داسلر حال واقف اولد **هچنان** اصحاب عظیم  
 و خلفا کرام اسکنهم الله دار السلام روایت یکنه ایدی که سیدی  
 تاج الدین بن سیدی احمد الوفا علی رجه علیه برن موی دوز ویش



بجا عتد قوت کلدن اکا بر شهر و انرا و عوام الناس و ابواب حاجات و از  
 باب قوت جمع استقبال اندر کتود و در طایفه مدد رسه قوت دزد و اول  
 جماعه عظیم رغبت اندر او چون اول سیدی تاج الدین اوده کرد و قوت  
 دهری اغریه و بر د و قیصر با غله ابدست ارد و کولکیرانه شعبدر کستر  
 شکر دزد مک یکی و طراغ موم و لادن ایلک و نهجیدا سود موز من یکی  
 قوتی خلق که دیده لریدی بوئلر عجیب و طریب کورد و عوام اندر  
 کرامات تصور اندر که کل رحال و از باب حال اظهار کرامات منی در  
 مکر بر برای مصلحت و بر دعوت چون و یا بر اشارت که عیب دن ابرشته زبر  
 که ایپانک ایشک و عقوبت حلیس و در و اولیا نک اظهار کرامات در  
 و بعضی عارف اول شعبدره قنات کفله و رفات شیخ در لر اولدی شو  
 وقت اولر که طلق محلول و دروغن مایه انیب و پیی قنایه و صفایج بری  
 بولار و کله ایش اقی و جلب منافع شجیده قمر ملوج ایتعلان اغیه مکر اول و  
 و هلتیده شکر خا کو کدی اتفاقه مولانا حضرت شکر صریح کو خا کو کلد  
 لر التماس اندر که قرا طایفه و اولر اول جماعت نفیج ادر چون لطاح  
 اندر و بی حد یلور و اولر او شند و غندن دوزد بو خا کو کلد مولانا  
 حضرت اجازت قنایه قرا طایفه و اولر اول اتفاقه اول کون مولانا حضرت  
 بار ندرله ملام مسجد نه کشن لرید چون اختتام کلد مولانا حضرت  
 معلوم اولدی و اولر حرکتدن عظیم منفعل اولد و غیرتکد کیر خا کو نک  
 بر دینه تهریز نظر اندر دهری سر د دهری در حال کیر خا کو نک دشدیمو

اولد بر ساعت اسکر دتو بو طوکلد اغلیو شیخ صلاح الذینک یا غنه باش  
 قریبیتد بتم بواشته رغبتیم بو غد البیه خا کو نک لر بی او شند و الله تعالی  
 پاک فقلعت اندر بی خداوند کارک حشمتدن قوت همان شیخ صلاح  
 الدین حضرت مبارک باشن اچد باش قود شقا عیون یا یماک نته طر  
 در خداوند کار بو یو کواوق یا پدن بخرد اما اول جهان دختلرندن  
 امین اول و مرخوملر دختلرندن محروم قلمیه در حال مبارک حسینه صو  
 قلق کلد حدن طشدر دتود و ایلد و یجه کیر خا کو نک هر وار د اصلا  
 مبارک جیس ایشلر ادری و تمامت حادق کلیدر فاعلندن عاجز اولدر دشد  
 اشریدی که غوز کوننده النده بر طایفه کورک و باشنده ابریم مقرر اولر  
 شرد و پیوست تا و حانه اچنده او کنده او د کتود و اول حالتده ظاهر کیر  
 اعات فاشد و حله یقن ضمیرن و اساردن سیرد و اکا بر شهرک خا کو نک  
 مریدملر ادری و خلوتخانه سندن چمن د کس که کچله حماقه و اوید و سلطان  
 ولد حضرت و حله حاتم الدین که عظیم تعظیم ادر لر و انا بن حقیق اخی بر  
 کتود لر بر یحسان اذیا ران قدیم منقول ددر که چون سلطان ولد حضرت  
 علیه الله ذکره درجه بلوغینه ابریشد مولانا حضرت شیخ صلاح الدین  
 حضرت کون قری قاطمه خا کو نک قرآن و کتابت تعلیم سلطان ولد حضرت نامراد  
 و مولانا حضرت پیوسته قاطمه خا کو نک قرآن و کتابت تعلیم ادر دنا کون حقیق  
 عنایت اندر یحسان بر کون خداوند کار حضرت اصحاب اوردنده بو بود که چون  
 قاطمه خا کو نک بزم بهاء الدین عقد اندر دهری که تمامت مقرب فرشتلر و حو











ما شانه و کرمی موضع کوه و کرمی اتون قیمتی بزرگ و طوبیه و کلاه هیندالتون  
 اسلف و قیمتی بلور کمر و نعیم بوجک و غیرین جمع اندوز و اولو قایلندون  
 و بوجکلو تالیج لردن و پوده لردن ایلر کتور لردن و بیسی و تبی و قون دجا  
 قورچینی و بوجر و هاون و شمع اندوز و مطبخ الی علی التمام شیلک اولورغا  
 من در اشد خاتون تفصیلیله سوزلور سلطان ک قیورلور و کلمتد لرمولا نا  
 مذکورست کتور لردن سیده روایت اولور که یقین یمش بیک اقلق الیتیر چون مولانا  
 حضرت لردی عظیم بشارت اندوز شیخ صلاح الدینک غایت خایر خوشی اولور ایلرک  
 حقیقده دعوات مستجاب اندوز مولانا حضرت بورد جمع چهار اکی بلدر لردن بیسی  
 چلی عاری اناسی فاطمه خاتون و رد لردن و یا رسی هدیه خاتون و رد لردن چهار  
 دانت اندوز مولانا بطام الدین خطاط خدمت علقه نکاح ایلر و اول کون  
 اولور کون نییاد اندوز حق مستحق و رد لردن و اول دگونک عظمین اهالی  
 قرینه چن بیلدر سیدلر لردن حضرت خذ اولور کار و غزل اول کون بو بورد لردن  
**مبارک باد بر ما این عرو پس** **نخچت باد ما را این عرو پس**  
 چو شیر و چون شکر یا دامیته **چو صهبا و چو حلوا این عرو پس**  
 هم از یوک هم ادویه ممتع **مثال نخل حرا این عرو پس**  
 نشان رحمت و توقیع دولت **هم لپچ و هم انجا این عرو پس**  
 نکو نام و نکو روی نکو قال **چو نه و چچ حض این عرو پس**  
 خوش کردم که در کشتن نکبند **که پیر شنت جان با این عرو پس**  
**همنان** اصحاب کبار سیده روایت اندوز که شیخ صلاح الدین حضرت

اون بل تمام خذ اولور کار حضرت ملا زمت اندوز ایلرک با و امین و خلیفه  
 چون عمر نون مدت ایچ ایلر شد و زمان صحت خطایه کله قضاون مبارک  
 و خیر اولور و لطیف جنبه طعنه مستوی اولور و اردن ایلر و بیوست  
 خذ اولور کار حضرت لردن کله و یا ایلر و جنده اولور و کلمات غریب و اسرار  
 عجیب بیان بورد بورد کون شیخ صلاح الدین نازور بورد که **محمد رسول الله بخله**  
 هر کس اولور ایجه بن عالم کون خذ اولور کار التمام کتور لردن حضرت  
 و ایلر کون و شفیع اولم بن اول مراده ایلر بن عمر به اندوز شیخ صلاح الدین  
 التماس ایلر که کله و سوز و بورتانقل ایلر شاد بلبله هان خذ اولور کار  
 اجابت ایلر کون کون کون و ارمید و مبارک و سوز خطیب بورد کلمه و بورد  
 و بورد و بورد کون کون کون **و خذ اولور** ایلر **دل قطب**  
 ایلر کون صلاح الدین مدافعه ظلمه که شکایتی فرمودلار ما با که  
 در نا خفا و سببه کشن ممکن شده است چند کاه **عفا الله تعالی عما فاما معات**  
 التماس ایچین شعر ای سر و دوان با زینت مرسله ای **چشم جهان چشم جهان و باز**  
 ای الک تو جان آسمان و زمین **چشم رهبت و جزو خطای جان و سبزه**  
 ریخ تن و دراز لای و زلف جانها **چشم بد و دراز لای و زلف جانها**  
 صحت تو صحت جان و حفا انت اه قور **صحت چشم تو با ذای من سبزه**  
 عافیت با دانت و ای تن تو جان مغت **که صبا و سبزه لطف تو از با لا**  
 کشن رخسار تو سبزه با ذانا ابد **کاش چاکله حلت و بوزه و حرا**  
 ریخ تو بر جان ما با ذانا صلب ایلر شنت **نیلر و ان ریخ تو چون عقل و جان ایلر**



چون شیخ صلاح الدین معلوم آورد که رحلت وقت در بصرای قاهره و در  
غبت کل و توجه خلیفه از عالم اشباح بلا مکان از و بی سفر اندی مقصود  
جان و مقصود بجهان و صور بولدی مقصود در عند ملک مقصد و جان  
مولانا حضرت کلاه نعل از او و شود شلو اند و بر دیشاد و نقاره که کرد  
لله خلد یقین بفریدن قیامت و بیداری جنات او کجایه سکر جوق کوینده از  
کند شیخ جناتین اصحاب کرام دور کرد و خداوند کار حضرت از و مقصد  
سندک سماع او و ریح از او و کرد و سلطان العلما جواد و نه بختی عالم  
و حق اتوار و ذلت بی غزه شفا المزم **سید بیچ و حسین و سید** و عیسی  
کجی یحیه مرشد کرد و غنایان شکوه بود و بود  
**بای و محمدان در اوقات امان بکریمت** **سید بیچ و حسین و سید** و عیسی  
شیخ صلاح الدین بر فی امان کم و هر کسی با آنکه دانه در کان بکریمت  
و صلاح الدین بر انکشت با د **دود بزم و جان عشق و غنیمت باد**  
**همچنان که لطیف کشت و لطیف کشت** **با خاک صلاح الدین در امان باد**  
**همچنان بر کون حضرت خداوند کار و سعاده ادری و عظیمه و قتل از ادری و**  
**شیخ صلاح الدین حضرت بر جفا قده در د خداوند کار و غری و بود که**  
**نیت در دما زمان فریاد و** **جن صلاح الدین صلاح الدین**  
**کند سر و سر و سر و سر** **دم فردیش تا نماند باشد نفس**  
**سید عاشق یکی است خوش** **جانها بر اب و بجا شا که و جی**  
**چون بسینی روی او را دم افروخت** **کند بایبید و یاف باشد نفس**

**از دل عاشق به آید افتاب** **نو ریکه دعالی اذیش و پس**  
و یحیه عزایات غم که شیخ صلاح الدین شایب یورش و در و اندک شبت اولد و ضیافه  
عنه **فصل ششم** و ذکر مناقب ابایه و دوران جیند الزمان مفتاح  
خزائن العرش امین کنوز العرش ولی الله فی الارض القایم بالسنن و الغرض شایع  
المحبیب و حال الغرض حسا و الحق قال خذ بر محمد بن حسن بر رخ ترک الأدموی  
العتبت الی الشیخ المکر و العظمه عاقل امیت کودیا و اصحت عیاد منی الله  
عنه و غراسله ففهم السلف و فهم الملق یادان کران و جهنم الله روایت شید  
اندو که چون شیخ المایخ العالم کمال الحلق فخر الرجال صلاح الحق قال قدس الله  
سیرة عالمین انتیقال اندو مولانا حضرت ایدارند و لایت و خلافت چلی حسام الحق  
قال حضرت مشعل اولد اندن مکره مولانا حضرت عتیق بازی او که اندی و این دین  
جانبه شیخ صلاح الدین بدل کرد و او نیکم منم شکایتک محبت اند **هی ان خلد**  
من ملک الکلام مولانا سراج الدین مشوی خوان خلد روایت اندو که چلی حسام  
الدین او غلظت عالمیند کی یکی مراهق اولشد بغایت حاجت جان و رؤس و مانده ها  
که انشد ایتیم قلید و یتیم الذي قامت اکابر و ضاحج و ارباب فتوت هر بری  
کند دعوت اندی و عظیمه کول بغلند که قامت اخیر و معتبر کرد و و مدد  
و ایدافونک اشیر و دد سیونک تر سیرید و حضرت چلی هر بری علی حده محبت  
محبتین نظر و ایدر اکمل فکر اندو بولد لا لاین جمع اند و یکشدرن دانت دور  
خداوند کار حضرت کلاه باشی بود انلک اشیکه دشد داوول حضرتون محبتین و خدمتین  
اختیار اندو کند خلد مشار لرب و دستر و و در هر بری و اندو کبلرند مشغون



الولد له وحاصل املا كذا لا سبب وما لا بد منها انما له ولد له كذا هـ  
 دواعيه صديق واول حفرته ايشاد ايد وشيد اولدكه هـ  
 شيوخ ايددكه املا كذا سبب ان شيد اولدكه او فاسن كذا صا  
 نده لورج كذا لا لوري ايددكه بزدن غير شيد فلما ديو يورده **الحمد لله رب العالمين**  
 كه متابعت ظاهر **رسول الله** بآله مبسر اولد سيزد ايجي حنبلة بته مولانا حضرت عتبه  
 اذا ائتم هم همكز ايشوك ده وارن اندن صكره اول حضرت مقيم مقبول اولد  
 وهرد كه عالم عبيد احاصل اولد خذ اوندك حضرت جلي حسام الدين حضرت ویر  
 بزدن مقدم اصحاب دسر لشكر جنود الله ايددكه صبيط امور اصحاب ايددكه همان  
 كذا بلكه صاحب املا كذا وصاحب ثروت اولد وانا نفس اخرين اصحاب كرام اهما  
 مينده دور شيد محمولات اوقاف از باب استحقاق على التمام والكمال ايددكه  
 ديد وجموع عبيد بر ايجم صواب ايددكه ورحمت قضا ايددكه مرد ملكيدن دكا  
 ل عبيدند عاقبت احوال طافرا وابلنا متابعت شريف نبوي وسلوك طريقت  
 سوي وادراك مقيمت مصطفى وديعت عشق مولود كميل كامل الدين  
 مولانا حضرت شيدن و مولانا شمس الدين بيزندن وشيخ صلاح الدين حضرت شيدن  
 شولغد رعنا يتلو ولد كه دقتزرة بغير **الحكاية** داوي خير صاحب السيرة  
 والسير سيد اصحاب لنظر مولانا سراج الملك والدين مشوي خوان شيد حكايت  
 ايددكه سبب تاليف كتاب مشوي معنوكه كشاف اسرار قران دوا اولدكه بركون  
 حضرت خليفه الله بين حليفته والسالك في طريق حقيقته حسام الحق قا  
 ن قدس الله سوه العزيز بعني بيزندر مطلع اولدكه دعبتد وعقبيله خواجا

حكيم الي نامند ووربد الدين حوجه عطارن منطق الطيرنه ومصيب نامه  
 سبت نجد مطالعة اوزلر واول اسرار دن مثله داولر واولر واولر  
 معاني غريب عيب كوردهان طالب فرقت حان اولد بركجه مولانا حضرت  
 خلوت بولرباس قور ايددكه عن ليات ديو انورچوخ اولد واول انوارن اسرار بيز  
 وهري وشرفي دغري دوتد اكر شيد اولر سه كه ايلي نامه طرزة ويا منطق  
 الطير وزيه بركتاب اولد عاللمه ياركار اقلد وشيخا حبان موي وودد  
 مند اندر زمان اولد بعائت مرحمت اولادي وبوبشك درلوكه يارنار كلتي  
 بوجير من الوجهه توقير سرة ايددكه بوق نشيد مشغول اولميدر باقي خذ اوندك  
 عنايت وكفايته بخلود في احوال مبارك دلشده فدن بوجو كه شايع اسرار كليا  
 بوجلي حسام الدين لك ايددكه وركه اوان سكرت واددكه مشوي شيد اولدند كه  
**بتواين قچون شكايه يه كند از جديها حكايت يه كند تا اكدكه**  
**در ياد حال نخته هيچام پس سخن كوي تالا بايد والتمام**  
 بولشيد بجز دمل مشد سده شيد فاعلا بيش فاعلا بيش فاعلا بيش فاعلا بيش  
 علم اب حيات اندن صكره مولانا حضرت بويورده كند اولدند كه سرك مبارك  
 كوكلورده بودك دشندن عالم غيب دن عالم الغيب والنفادة هو الرحمن الرحيم  
 كوكل بومعاني القا ايددكه بوع نوعه بركتاب منظوم اولد ووزر معاني  
 غة الله دليد درلوكه ايددكه كل هوای همان هيت اوجنده بوزا داور معراج  
 حقايق بولك عين متابعه محمدية براهنك ايددكه اول اهنك مناسيب بزم  
 باطنه اهنك ايددكه كل ونظم كلمات معانيه شروع ايددكه شيدك



دُرُوجُ جَلَدُ دُرُوشَا دُنْ بَيَانُ عِيَانِ اَوْدُرُ شَكِ شَعَرِ  
 اِي ضِيَاءُ الْحَقِّ حَامِ الدِّينِ نَبِيٍّ **که که شد او مریودن مشور**  
 هست عاقل نوای مر تجا **ی که کذا این را خذ ادا کند کجا**  
**کردن این مشوی دایسته می کشی آن سوی که دایسته**  
 هَمَّانُ هَرَجَلَدُهُ بُوَقِيلَدُنْ بِيْتَلَرُ شُونَ سُلَيْلُ كِبِ اَهْلِ سَيْدِ سَيْلِ اَبْدِ وَالْحَقِّ  
 لَجَلَدُهُ بُوَقِيلَدُهُ حَيَاةُ دِلْ حَامِ الدِّينِ سِيٍّ **میل می جوشد بقم سادبی**  
 کشت ارجذب چو تو علا مده **دُرُجِهَانْ کَرَادَانْ حَا سِ نَامِه**  
 چُونْ حَضْرَتِ خُدَاوَلَدْ کَرَادُونْ سُلْطَانُکْ جَا دِ بَسْتَدَنْ شَوْرُشْ دِي قَرَادُونْ دُونْدِ  
 حَالِتْ سَاعَدَه وَجَامَدَه دُرُومَدَه طَرْمَدَه اِشَاءْ مَشَوِيَاتْ مَدَاوَمَتْ اَبْدِ هَمَّانْ اِتْقَا  
 فِ سَيْلِ دُشْدِکِرْ اَوَّلْ شِنْدَا طَلُوعِ لُجْرَهْ دَنْ مَشَوِي حَضْرَتِ اَمْلَهْ اَبْدِ وَجَلِي حَامِ  
 الدِّينِ سُرُشِيْلَهْ يَزِدْ وَجِيْعْ يَارَنْ لَبْنَدَا دَاوَلَهْ خُدَاوَلَدْ کَرْدِ حَضْرَتِ اَوَقِيْدِ چُونْ  
 جَلِيْدِ اَوَّلْ نَامِهْ اَوَّلْ جَلِي حَضْرَتِ تِلَاوَتِ اَيَاتْ وَتَفْصِيْحِ الْفَاظْ وَتِيْوَدَهْ مَشُو  
 اَوَّلْ مَكْرُوْدْ اَوَقِيْدَا کَاهْ جَلِيْسُکْ حَلَالْ وَنَا تَا اَبْدِ اَوَّلْ اَوْرَتْ فُتْرَتْ وَارِيْعْ اَوَّلْ  
 دَاوَنْ سِيْدْ اَطْلَبْ قُوْتِ جَانْ وَفُوْتِ دَوَانْدَنْ مَکَالْ کُتُوْدْ مَبَارُکْ بَالِيْنِيْنَا  
 هَرْ بِنَظَرْ دِهْ بَرَحَالِتْ وَبَرَحُوْتْ ظَاهِرْ اَوَلَدِکِرْ بَرْ سِيْنَلَهْ دَاخِ اَوَلِيَا **هَمَّانْ**  
 مَوْلَانَا حَضْرَتِ دَاخِ بِيْجَهْ تَوَا جَدَهْ وَحَالَاتْ وَبَيَانِ حَقَائِقْ وَکُفْ دَقَائِقْ مَشْغَرَقْ  
 اَوَلِيْشِيْدِکِرْ جَلِي حَضْرَتِ هِيْجْ بُوِيْرْمَدِ تَابُو قِيْصَتْ اَزْدَنْ اَرِيْ بِلْ جَلْدِ وَجَلِي حَضْرَتِ  
 يَکِيْ اَوَلَمْکْ دَعْبَتْ کُتُوْدْ وَمَشْغُوْلْ اَوَلَدْ نَا کَاهْ طِفْلِ جَانِ رِيْبَانْ بُولَدِ وَدِلْ حَزِيْنِ  
 مَشْتَاقْ شِيْرِيْوَانْ کُوْرِدْ وَدَمِيْدَمْ کُوْمَلْ اَفْغَانْ خُرُوْشْ قَلَاغَتْ اِيْرْ شُوْرْدِ وِيْوَرْدِ اَبْتِدْ کِيْ

طفل جان داشیرده مازا کرش وارهمان **ای فوجیاده کورده مردم مدح و منیجاده ار**  
 بُو صَبَاحْ دُوْرْدِ مَوْلَانَا حَضْرَتِ کَلْدِ وَبِيْجَهْ عُبُوْدِيْتِ اَبْتِدِ وَبَا اَبْهَالْ حَا جَرَانْدِ  
 وَبِيْیَا دِ مَشُوْ قَا مَشَوِيْ کِتَابُنُوکْ بَقِيْصَتْ بِنْ حَمِيْمْ مُبْتَدَا اَبْدِ دُرُجَانْ دُبَانْ وَتَهْدِ  
 بِيْجْ بَيَانِ لِيْسْتَدَا اَبْتِدِ هَمَّانْ مَوْلَانَا حَضْرَتِ بَرْمُوْجِبْ وَنَا اَلْجَانْ اِلَّا بِالْقَامِ عِيْمِ  
 دَحْمَتِنْدَا اَوَلِيْدِ مَعَانِ شُرُوعِ بُوِيْرْدِ کُلْمَانْ کِرْ اِيْجِيْ جَلَدِ دَا اَمْلَهْ اَبْتِدِ نِيْشَهْ  
 کُوْشِيْنُوْرْدُوْرْ وَتَا دِيْجَدَهْ اَلْبِ اَبْرْ اَلْمَشِيْ اِيْ قَطِيْلَهْ سَا عَا زَا اَبْدِ بُوِيْرْدِکِرْ  
**مدتی این مشوی تا حیرت مملکت بایست تا چون شبه شد**  
**نشان این بخت و روزند نوبت چون نکرد و حسین خوش شنو**  
 چُونْ خِيْصَاءُ الْحَقِّ هَامِ الدِّينِ عِيَا **باز کردانید زادنی اسباب**  
**قطع تاریخ باین سواد سبوری سال اندر سمسد و مشقت در بود**  
 بِيْیِيْ دِيْجَا بَرَفَتْ وَبَا دِ کُفْتِ **بهر صد این معارف باز کشت**  
 هَمَّانْ تَا اَخِيْرْ کِتَابَتْ اَمْلَهْ تَوَقُّفْ اَوَلَمَادْ پِيُوْشَهْ اَمْلَهْ اَبْدِ رُوْجَلِي حَضْرَتِ اَبْدِ  
 وَبُوْدُوْغِنْ کَرَاتِلَهْ اَوَقِيْدِ تَابِيْهَا نِيْشَمْ اِيْرْ شِيْدِ **هَمَّانْ** مَوْلَانَا سَبَاحِ الدِّينِ رَحْمَهْ  
 اَللهِ رِوَايَتْ اَبْدِيْ کِرْ بَرْ کُوْنْ حَضْرَتِ جَلِي حَامِ الدِّينِ مَوْلَانَا حَضْرَتِ اَوَلَدِ کَلْبَانْ  
 فُوْرْدِ اَبْتِدِ وَتِيْ کِرْ اَصْحَابْ مَشَوِيْ اَوَقُوْرْدِ وَهَرْ کِرْ اَمْلَهْ صِيْدِ وَبَصِيْدِ دُرُودِ  
 مَسْتَحْ اَوَلِيْهْ کُوْرْدَمْ کِرْ جَاعَتْ خِيْیَانِ الدِّينِ قَلْبِ دُوْشْمَنْ اَتَلُوْکْ اِيْمَانِ لُوْکْ  
 کُوْرِيْهْ وَبَدِ قَلْبِ کُتُوْدْ وَکُشَانْ جَهَنَّمَ اَلدُرُودْ خُدَاوَلَدِ کَلْبِ بُوِيْرْدِکِرْ شِيْلَدِکِرْ  
 کُوْرْدِکْ وَبُوْمَعُوْ شِيْوِيْ جِهَارْمَدَهْ بَيَانِ اَبْرْ وَنِيْکَرْ کِرْ حَا فِتْ جَا لِيْ لُوْکْ دَا يَسْتِدِي  
**دشمن این حرف و این دم در نظر مهند مثل سوزگون اندر سمسد**



ای میسأ الحق تو دیدی حال او **حق خودت پاسخ افعا او**  
 هم بیله محسوس و معین کرد که بر منگری و تو در و ستر بگویند جهنم اندر  
 همچنان منقول در که بر کون سلطان و لد حضرت جلی حاتم الدین باغد  
 تریف بود و مکر یار بزرگ ارشدها سر باله دل جلی حاتم الدین حضرت معلوم اولد ما عیان  
 اشارت اند که فلان فواید یکی بال جفر کتو همان فواید اجد برج اقی کوماج بال جفر  
 کتو بود که دخی کتو اول فواید وار دیکه پیش الت کومج دخی کتو بود که دخی کتو باغیا  
 ن ایدر حد در جلی بود که در پای حد در حد اولد کار فاد و جفر اگر قیامت در  
 کتو رسک تمام اولیه همان اول فواید اون پدی کوماج بال کتو دخی مالا مال اولد  
 بود که بوهب مولانا بها الدین حضرت کتو قدیم بركات در و یقین اکی بود  
 باغیا کتو کتو بود و هتو دینی طوید چون یار بزرگ قلقد در اول فواید سلطان  
 ن اولد حضرت بیغشله الدلر بیه کتو در ویر مدت اول فواید نجه فواید  
 سامل اولد برج کون شمع ایدر و هر رنجوده که اولد بال دن ویر در دینه  
 شفاء الدین متواصل اولد **همچنان** با دین عظام شفاء روایت ایدر که بر  
 مدت فواید یغریغ غامت علما و شیوخ و امرا استفسار جقد لا و فواید اولد  
 و دایا یقین کتو در اصلا قبول اولد و کوشی استی جهان کتو در و جیح  
 اولد فواید اول دور کار کتو دوشن دلتو بیله مضحت کتو در دلی جلی حاتم  
 بن حضرت و در تفسیر تفسیر میخ اسانید ادعای بیته عا در که مقبول حضرت  
 اولد حق تعالی تفرود در و در و جیح جلی حضرت کتو در عظیم بود و در بود  
 که بر استو کتو و ادر بن سلطان حضرت شیدک دین تامل و کتو میسر

اوله و در دخت او اند کار حضرت مبارک و بیست کتو برج بر نکر نیا ذ اخلاص  
 چون نماز مبارک قلب مبارک باشی اجد یغریغ استیدی و یار بزرگ اغشدر فواید  
 و ایدر امین در در و حال بولندر اغدی شول قدد یغریغ یغدی سیکلر اولد  
 و غامت شفر فواید یکیدن مرید خلق اولد و اعتقاد فواید بری بیک اولد  
 لاند که معنی نصا بندن ی نصیب لرنی ایمان جانلرنده احکاد دن و بد بخلق  
 ادرق شید و یاده اولد که ختم الله علی قلوبهم و علی سمعهم و علی ابصارهم  
 غشا و لا همچنان یکی یگری کون تمام یغدی غامت صحوا و باغدر صوره طوید  
 لر حد دن کتو شفر جلی فواید اده و امان دلیو جلی حضرت کتو و و جیح تضرع  
 ایدر جلی حضرت بود که بر عزم یکن بر میراب و هب و یلم تا یغریغ بر طوق خود  
 برین همان اولد که بلیت مغلد عالم کتو یا یکن خندا ان اولد فواید کتو بزرگ  
 اجله الوان حبولت بی نهایت اولد و اول بلیت غایت او جملق و فواید ان  
 یغشدر اولد **همچنان یا دکر ای** مقبول الاولیا حوجا تفسیر الدین سیوایی  
 رحمه الله علیه روایت ایدر که جلی حاتم الدین حضرت دخی الله عنه خدمت  
 کرام اصحاب شخ ایدر که فلان کتو خداوند کار کلام من خوش تقریر ایدر و تفسیر  
 حلا یغده بد در اول قنده عظیم دهن و ادر در جلی حضرت بود که بر نام خداوند  
 کار کلام ابیتیه مثال در هر که معنی سیکلر و صورت معنن سیکلر اول  
 معنی کلام مولانا دکل در و بیه بود که در دایا هر ادر ان ادرق اولد و اها هر  
 ادر ان ادرق در دایا اولد **و منقول در** که جلی حاتم الدین حضرت او در موی ادر شفر  
 مذهبی بر کون مولانا خد متنده باشی خود ایتد در که بو کندن کیر امام







کوز که دودند کن شعله امانت گرت که قرآن بر کلن مثال در زیبا روی و رعنا و در  
 ل طو ندر اداست و فطرا و خلادن مقدس و لیکن غیرت چادر و غیرت نقاب  
 التذنه محض قلمش نشانه است **مردس حضرت مران نقاب اند براند اداد**  
**که داد ملک ایمان و اجمرد بنید ادعو غا** و برهم مشنویست دخی بر معنوی در لبر در  
 که هابین یون دوز و فیل بر باغ در مهیا و در ذوق در که روشن در کمر چگون و صاحب  
 نظر در چگون و سوخت جگر عاشق کمر چگون در لیس در که این کوز در جان خنک او کوز  
 اولیا الله که نظر عنایتیه مکرر اولر و اندن بود که اسرار پر انوار مشنوی شک او  
 اذ انک و مضطرب فیقات و تقریبات و تقریبات اخادیت و آیات و بسو و امثال  
 و حکایت و هیئات و مود کوز و حقایق و قایقین آنگاه اعتقاد در ترک اولو و عشق  
 لوز که مقیم و مد قلد که متقیم و کوز کلر ترک سلم و غایت دکاوت و فنون علوم  
 و ادایت گرت نامشویک ظاهر بر سواد یله و بر تبه بر تبه یله و بوجیع الا شردی اگر  
 عاشق صادق اولو سه عاقبتان و عشق که بر لید ایش اولر ان بر منزه بر شد  
 والله الموفق والمرشد و هو العین **الحکایت** اصحاب مد رسیدن منقول در که  
 معین الدین پرا و ان عظیم جمعیت انجید جیح اگر بر او قید و اول کون مولا  
 حضرت اصلا معاین شروع انجید و دیور که هنوز جللی حضرت دای او قمار درید  
 پروانه در استله موملوم اولر که جللی حضرت البت اذق گرت در مولا نا حشر  
 اجازت دلد که جللی حضرت باعدن او قید بر بر د **مطلحات اول**  
 انو کچون که معانی سدی اولر حضرت حقایق بچکریدن **جذب کوز**  
**این سخن شیرست درستان ایمان** **کشدن خوش بی کرد و امان**

چون

چون جللی حضرت جیح امحایله کلد لردانه قرشو سکر تد جلیک الی ایدی و باشی بود  
 همانا حضرت مولا نایر ندن پسر که مر حبا جان من ایمان من جیند من نور من محرم  
 من محبوب من معشوق انبیا و جللی حضرت دمیدم باشی بود و دیور لردانه اولر  
 و مکرر و انبیا کلدن چلش الا لکجا اولر مولا نایر بود جللی حام الدین لک  
 و ادمد ز بوخه نکلمی ادر که همان جللی حضرت پروفاننک انی حکم دوت و بود  
 در که معین الدین اگر جبروت در چون مولا نا حضرت بود و ایلد و صد حضرت  
 در و اول قادر در که دوع او ادا و در غشیه و مرید جان مرید اده و بر نظر عنای  
 یتله هدایت و درم و ان کمال ابر شد مثل شیلک صورت ظاهره بودند  
 او کاشیو سرائیر و محله هیچ بود و بونک کب جماعت و جمعیت و نعتلک املا  
 و جرد بود سرت اشارت کن و دلدو کر سید و جوده کلد و مهیا اولر هم سید اولیا  
 نکوانی عنایت بر جللی ادر و حکم مطلق در لیه بغشلد لردانه لردانه که عنایت و من  
 حمت اند لردین دنیا مقصود محصل اولر در بیت و محبت مخصوص اولر فی الحال  
 پروانه جللی حضرت بونک قد منده باشی بود و سقین مبارک ایغه سرد **الحکایه** خدمت  
 در لیه انهار و سراج الدین مشری خوان دجه الله سید و ایت ایدی که بر عزیز در دیش  
 و ادر ادر شیخ محمد حیدر ادری حاجی مبارک حیدر بیک یادی ادر اولر اخلاص  
 محبت جللی حضرت قبول و سنا تجسی اولر ادری باغبانلق مشیت بد بیضای ادر  
 بر حکایت ایدی که جللی حضرت بونک انجیک کسودم و سناندن عیب اولدم باغ او رشتنه  
 بر پشت چلدنم اولر ددم شول نیت که دخی جللی و ادمم ناگاه انکارا کوز ددم که  
 ارقدان خداوند کا و حضرت کلر و بر کشتی دخی بلت و دوت و کوز دین خداوند کار



هينيد اي خرد اولدم اول بلكه دو قاتل اشوات اوز كه بونك بونيني اوز كه بونم حيا  
حسام الدين چلي اندن انجمنش دوين عين اليقين باشم كز يد كوسا يوردم كه اول  
كيلي نى محابا بالناي چلد باشم دشتدوين عدم اولدم بر زماندن مكره كودم كه مولانا  
حضرت مبارك ايليم باشم دوتديكيت بونم استنه قود و ايستدليم الله و بالله و من الله و الي الله كود  
دودم كه همان ديدلدم و شاذ يلقدن دودم باض قودم و زيارت كرايدم چون باشم بخت  
دن قودم كودم اما كودم بوندن قان كچيد و اصله زخم قودم افرى بونم و تمام  
و غبتد سكر ديك بونم و اودم و اشومه مشغول اولدم كودم كه چلي حسام الدين  
حضرت كلد باك دلدان اي ايد بوزد كه هاشم خاندان اوندك و حضرت بونك اودم بخت چلي  
مسلمان اولدك كركيت شفاعت ايتيدم مرده و ابد قلردك شيخ محمد يلد و در استغفار ايتدم  
فوج كيدم و چلي حضرت بنده محلي و مريد اولدم و هيكاي خنداوندك و حضرت درت قان  
ن ايد كدن دوتديكيت مكر ادي **الحاي** منقول دوز كه حضرت چلي مولانا حضرت قندن مكره  
مذت مديد شير خلدنيت كمال شفيق كماله ايد اير شدرد و دعايت احباب جيد بليغ كستردنيتك  
لايق علو محبت اول سلطانيد كرك خدمت جان بليد بغيب حدن طشه قوللقلرا ايد و بيلدن  
بليد محمولان او قان و نذ و رايشان و هداياي اطراف كه حاصل اوزد و جميع احباب  
عل قودم ايتدم هر برتقن تقدن و جيندن و طوندن و كشدن اير شدرد و دوسقمه و يار نكرد  
مربت اوزد و شيلك كز به امامند و حقا و مودون و غنوي خوان و شياد كز و كوييدن و دوز  
يت حاد ملر نه على الانفراد و ظفركن و زرد و خلاصه سلطان ولد حضرت نه احبابيد و كرا  
حاتونه و ملك حافظه على التمام و الهال الدرد و قاتون سماع جعدن مكره و غلوه  
مغوي مغوي كلام چيد و قند كد مكره ادا كزرد و يقين بيش برفوجي فوجي مازد

و اوج يوز باد عارف عالم و مكشيد اوز كه چلي حضرت شك ملازم ملازدي اوزاقي روحانيه  
و اشواق سجائيده مستغرق اولمكرد بدمكردن كون اصحاب عظامد باغ كيدن كود  
و عظيمه جمعيت اولمشيد ناكاه برد و و يش كلد بر ناخوش خبر و دوزد كيشل توبه  
مطهر قود قانچي س اشاعه دشتد و خلد ظاهر اولد همان حضرت چلي اه ارتك  
دكنددن كيد و نيجه كوت ابن مبارك و زود و دوزد اغلبد يار نكردن اغلبدن  
و بر ساعتد مكره بوزد كه مولانا حضرت نوك و حلت تار و حيت نظر ايدك چون مطا  
له ايدن اولن بلي تمام اولمشيد و اون بر به كيتش چلييك مبارك مزاجنه تقير طاه  
هر الذي بوزد كه بن اوه الدك كه بيمانه عمر طويد و كوج وقت يقين كلد دج لما  
ن يقن دوز چون اشارتد و نيت بشا و تله حاصل اولدي اير شدرد سحيا على الاطعام لا  
على الاقدام سكر ديكرد و دوق كرك همان اتلند اوه و اوزد بونج كركن دشتك  
چكيد بصفاي تمام نقل ايد اي رحمه الله و عنايتد و ذلك في اليوم الاربعاء الثالث  
والعشر من شهر شعبان المبارك **سنة ثلث و ثمانين و ستاينه و الحاي** به ياران  
قديم شيد دوايت ايد كز چلي حسام الدين حضرت و قات ايد كدن مكره خاتون  
حضرت كرا خاتون رحمها الله عالم فنادن نقل ايتد تمامت اكا بر خايمز اولد و جانا  
سرين كزردن همان كه جازي چاشنيكرد و دوا دينه اير شدرد لال توبه و شير  
قف ايد اصله دجي دوز غدي شيلك بونج ساعت كيد تمامت حلايق حيران كز بان  
كلدن سلطان ولد حضرت با و نكرد سماع مشغول اولد كز كيه يار نكرد قصيد جانا اير شدرد خاتون  
دوانه اولد چون حريم توبه و مظهره مبارك جيندن دوز ايدن توبه اقا توبه ما لمان اولد نيجه  
حلايق بيهوش اولد همان اول نيجه بر صاحب كشت عزير حضرت كير خاتون خداوندكاز







تَعَالَى فَمَا بَالِي غَايَتِ حَقِّقَةً أَصَابِي سَدَّ رَوَانَهُ أُولُو دِي تَأُولُ شَيْخٍ مَعْنِي سَدَّ  
 طَوْنِجَه اسردي و اوردی شَيْبَلِك دَسُوْلَك مِيَانِ اَنَا مِلْدَنِ اَبِ دَلَالِ اِجْرَدِي و اَبُو  
 بَلَو مَدَّ مَقْلَ اِغْوَسُوِي دَسُوْلَ مَسْجِدِ جِرَاقِ يَاقِي اُولُو دِي تَاسْمُو اَبْدَلُو و بُوَرْدِي  
 وَاَوَاهِيْدُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَغَارَهُ كُوشَه سَدَّ قَوْقُ كُونِ تَمَامِ بَرْمَقَنْدَرُ خَالِصُ سَدَّ  
 مَرَادِي وَاَبْنَانُكَ مَعْنِي لَيْتِ وَاَوَلِيَانُكَ لَوَابِتِ بِي شِمَارْدَنَ چُونِ سُلْطَانِ وَلَدُكَ اَلْ  
 اَبُو شَدِي هَر مَحْفَلَه كِه وُلُو دِي اَنَابِيْنُكَ بَانْدَه اَوْتُوَرْدِي و بِلَكَلِي وَ قَتْلَه غَالِبِ  
 اَلَمْ نَقْظُو اَنَهْمُ مَوْلَانَا حَضْرَتُكَ قُودَاشِ مَوْلُو رِي و بُو شَه مَوْلَانَا حَضْرَتِ  
 سُلْطَانِ وَلَدُ شَيْبَه سِيْلُو دِي كِه اَنْتَ اَشْبَه النَّاسِ بِي خَلْقًا وَ خَلْقًا عَظِيْمُ سُوْنَدَرِ  
 غَايَتِ سُوْدُ و كَنْدَنِ اَنَابِيْنُكَ نَامِ لَقْبِنِ اَلْ و بِي شَدِي و دِي زَهْرُ كُونِ مَبَارَكِ  
 اِغْوَنَه اُولُو دِي و بِلُو دِي و بِي سَاجِي اُولُو دِي و هَمَزُ تُوْبَه مَقْدَسَه اَنَابِيْنُكَ  
 بَانْدَه اَسُوْدَه دَدَ **مُجْمَانِ** اَصْحَابِ كِبَادَنِ مَنقُولُ دَر كِه چُونِ مَوْلَانَا حَضْرَتِ  
 عَظِيْمُ اَللّٰهُ ذِكْرُهُ سُوْرَتِ عَالَمِدَنِ اَخْرَجَتْ سَفَرِ اِنْدِي رِي بِسْمِ اَصْلُو جَلِي  
 حَسَامُ الدِّيْنِ دُوَرْدِي جَمِيعِ اَصْحَابِه سُلْطَانِ وَلَدِ حَضْرَتِيْنِ بِي قُوْدِي اِنْدِي  
 دَرْتُم كِه بُو كَنْدَ اَلْ كِر اَنَا مَلِكُ بُوْنْدَه اَوْتُوَرِسِ مَرِيْدُ كُوْرَ اَزْ شَا دُوِيْنِ و بُوْمُ شَخْرُ  
 اَوَلَا مَن وَ بِنِ غَاشِبَه دَارُكُ اَوَلِيْمُ قُوْلُو وَاَمَلَا بِي اَبَلِيْمُ و بُو بِيْتِ بُو  
 بُو دِي كِه **دَر شَاهِ دِلِ اِي حَانِ اَنْ كِيَسْتَا يَسْتَا دَه بُو بِيْتِ شَه كِه بَاشَدِ جَرِشَاهِ**  
 شَاخِرَادَه مَهَانَا سُلْطَانِ وَلَدِ بَاشَرُ قُوْدِي وَ جِيْنِ اَخْلَدِي وَ عَظِيْمُ خُوْشِ  
 ذِلِ اُولُو دِي بُو بُو دِي كِه بَابِيْمُ زَمَانِدَه بِيْمَه كِه خَلِيْفَه وَ اَصْحَابِ اَوَلُو  
 سِيْدُكُ هَمَزُ بُو عَصْرَهِي دَاقِي بُوْمُ ظِيْفُو وَاَوَلُو مُزْمِنِ وَ خُذَا وَ نَدَاكَ

اَبُو كَاشِي خِلَافَتِ تَحْتِ سِرْدُكُ دُو شَيْبَلِكُ شَاخِرُ وَ مِيْتِ دُو وَ بِيْمَه كِه سُلْطَانِ  
 وَلَدِ جَلِي حَضْرَتِه مَلَا قَاتِ اُولُو دِي بَاشِ قُوْرْدِي اَبْنِ اُولُو دِي اَوَلُو قُوْلُو  
 و تُو اَصْنِي كِه سُلْطَانِ وَلَدِ اَنَابِيْنُكَ خَلِيْفَه اَدَنَدِي هَمَزُ شَخْرُ  
 اَدَه دَن اِشْدَلِيْشِ دَكُلِ دُو وَاَوَلُو بِلِ تَمَامِ جَلِي حَسَامُ الدِّيْنِ اَنَابِيْنُكَ قَالِيْمُ  
 مَغَارِسِ كُوْدِي وَاَلِدِ مُشْفِقُ وَ خَلِيْفَه مَرُشَدِ بِلْدِي وَ بِيْتِشِ بِلِ تَمَامِ قَصَا  
 خَتِ لِسَانِه اَنَابِيْنُكَ سُوْنِ تَقْوِيْمِ اِنْدِي شَرِيحِ اسْرَادَه نَغِيْرَ اَخْبَارَه بِي  
 يَفَا كِيْتَرْدِي وَاَسْمُوْلُ سُوْرَتِ سُوْرَتِ دِيْمَدِ سُلْطَانِ اَلَا بَدَالِ وَاَوَلُو  
 جَلَالِ الدِّيْنِ جَلِي عَارِفِ مَرِيْدِ اِنْدِي جَلِي حَسَامُ الدِّيْنِ وَاَوَلُو جَمَاعَتِ اَنَابِيْنُكَ  
 اَدَانِيْدَه حَسُوْدِيْنِ اَدَرُ لُو دِي وَ جَمَرَاتِ كَسْرُ لُوْنِدِي عَالِيَتِ حَقِ تَعَالَى  
 اَنَابِيْنُكَ طَرَحِ اِنْدِي **و مَنقُولُ دَر كِه** بُو كُونِ خُذَا و نَدَاكَ حَضْرَتِ بِيْعُونِ قَلِيَه  
 مَدَزِيْنَه دِيُوَارِ رِيْزْدِي اَدِي كِه بُوْمُ بِيَا الدِّيْنِ بِيْلَكْتِ دُو حَوْشِ دَر لِيْدِي  
 وَ حَوْشِ اَلْوَالِي اَللّٰهُ اَعْلَمُ **مُجْمَانِ** كِبَارِ اَصْحَابِ شَيْبَه دَوَابِتِ اِنْدِي  
 كِه بُو كُونِ جَلِي حَسَامُ الدِّيْنِ حَرَمِ مَوْلَانَا كِيُو اَخَاوِيْنِ اَوْنَه دَعُوْتِ اِنْدِي  
 دَعْوَا اَللّٰهُ عَنْهُمْ مَحَبَّتِ اَدَرُ لُو دِي نَاكَاهِ سُلْطَانِ وَلَدِ جَلِي حَضْرَتِه  
 ذِيَارَه مَلْدِي اَبْغَاقِ اَوَلُو جَمَاعَتِكَ مَحَبَّتِ حَسَامِ كِه اَنَوَارِ اسْرَادِ اسْمَاءِ  
 حَسِيْنِي اَدَرُ اَلْ و بُو دِي اَنَدَنِ اسْوَارِ مَعَارِفِ وَ عَوَاقِبِ بُو بُو دَر كِيُو اَخَاوِيْنِ  
 بُو بُو دِي كِه بُو كِيْمَه دَه شَمَدِ كُوْرْدُمُ كِه مَوْلَانَا حَضْرَتِ مَاشَدِ عَنَقَا لَوَجِيْزِ  
 شَرْقِ مَغْرِبِ قَسْمُورِ اَبِيْنِ مَهْمَا الدِّيْنِ بَاشِ اَزْدَنَه اَنْ قَنَابِلُ اَللّٰهُ اَلْمَلِكِ  
 مَهْمَا الدِّيْنِ هَر قَنْدَرِ كِه دِيْمَه مَوْلَانَا حَضْرَتِ بِلْدِي كِدَرِ مَهْمَا جَلِي حَسَامُ الدِّيْنِ



حضرت مولیٰ کو کلمہ الجہدی کہ عجب بنی بچون کو مدی التوالت بشارت بجا سنده پند اولدی  
دیو کو بیلدی بنی که رشک مرادین عبور مشهور دزد حال بو معنی سلطان ولد  
حضرت معلوم اولدی یوریدی که بود شک تعبیر شله ز که چون قوش دکر که  
منعطف یومرد این تربیت اده دایمافنا دی التیده اسی دوزوان بر عایت تمام  
بشکر و دایم اولک انسته جور دوز و طریقته چینه اگر کسینر زرتا پوز و پاک دوز  
و فضا و هوا ده بوان اده اما و قبی که یوز لارن کمال حال ابرشده او جره  
الا از جور و ایندی بزم چلی حضرت اول شهبازک بجه کاملی دوز و بال ایتند  
یوز اده دوز ویز اول ضعیف بجه کدز که تن یومرد ایی اجند قلش لاجرم بزم  
خداوند کار مز حضرت بزم جائز تو بیتند مشغول دوز و یوزی طواف اوز نکو  
کال ویر منیر ابرشده ماما چلی حضرت اول معانی نوزک فیض بر کاتند  
متبسط اولدی دوز و بی سلطان ولد کنار اده ایی و تحسینلر ایندی  
اول کون ایچ پاره خوب و مرتبه خلعت یوزیدی و قلقلو ایندی **مجنات**  
منقول دوز که بوز کون سلطان ولد حضرت و فرند اشی چلی لغیر عالم و جماعه  
اصحاب خداوند کار حضور رنده او تریز که پیدی ناگاه سلطان لایسلام  
خدمت بر کسبه اتون و یوزیدی عنایت و دعا ایتدعا ایندی و دید  
لد که اوز دسان چلی لغیر عالم سلطان خزنیه داری ایدی و مولانا  
حضرت یوزیدی که یارنلر اسم اعظم قنقی دوز بجم باش فودلد که خداوند کار  
لویین اشارت ایندی که اول اسم اعظم بو اتون لوی دوز که هم حقه ابرشده دوز هم باطل  
بوز که بونک و عود خزنیه دنیا معنور دوز و اهل آخرت مسرور دوز قیامت اندر بجم

اصحاب بنور مند اولدیر **مجنات** موصان سرم شله روایت ایتدولر که بوز کون  
اولو کیوا خداوند کار حضرت سلطان ولد حضرت شهابت ایتدی که دایم خدا  
شکار لوی ایتدیر و اوز شله لایند بن عظیم زخمده اتم مولانا حضرت یوز  
یوزیدی که احه قبی سبیلک بن دوز که حق تعالی ان سود یوز اده مسلم کسینر دوز بن  
اولک یوزنه ایدی سبیلک بن و اولک خوضیه فقرش ادمزن و مبارک یوزن سلطان  
ولد رویتدی یوزیدی که بهاء الدین بن بو عالم کلد کوم سن ظهور کلیلون ایدی  
که بوجیع بزم سز لرم بزم تو تم دوز و سن فاعلم بن **مجنات** از باران کبار  
دسم الله روایت دوز که مولانا حضرت ابرمال ایلک منکون علم الدین قیصر خدومت  
بمت اولدو تیدی که توبه مقدس بنیاد الله و نادر عادت پند اید کلدی  
سلطان ولد حضرت بیلک مشورت ایدی سوزیدی که دنیا لکده فقد انک و از ایتدولر  
بیلک اتم و از یوزیدی که بنت اوله علم الدین ایتدی خداوند کام عالم غیندا و ده  
یوزیدی که و از با خلاص تمام بیت المعنور معنی شروح اید همان عالم الدین  
غایت خوب نفس و خوش خوان لکی اده دوز و بی اول کیم سلطانک سرای  
طامنه چقدی مجید اوقیدی و بجه ابیات غزاه مناخات انیر عشق  
الیز سزا غار ایدی علی الصباح سلطان خادم و یوزیدی علم الدین  
اوقیدی تحسینلر ایندی و سکن بیلک دوز هم سلطان علی ایتدی و اعز  
خلعتلر و ریدی و آل بیلک دخی قیصر نیدن صلدی بصفاء تمام و درون  
دل عیارت نوز مبارک مغفل اولدی و از زمانده اول جناب مقدس  
خا پند اول نبیاد تمام اولدی و حق شکر ایلر اصحاب توبه و مدد رپی



یازنلر ایندیر و انت بیک و زخم سلطان و لد و انت بیک و زخم بیک حسام  
 الدین اندیر **میان** اخوان کزین و انصار راه یغین شله و اوبت اندیر که  
 سلطان و لد حضرت یلوری باشند یکن برون مولانا حضرت اندیر که انت  
 خلوت کبر چلو چقا و یور دی که بماء الدین محمد یلور خلوت و حله یق و دن و دن  
 میزد و بدی و دد انتا شریعت موی و عیسی دة علیها السلام و از دوز و بزم  
 و مجاهد از اغلر موز و یازنلر سوز کلمه یکن و در هیچ دخت جگه و مبارک  
 و خودک انجمنه التبه الحاح اندیر که درم که قرن کون خلوت و اولم اماخذ او ند  
 کاد حضرت اندیر و قوت همت در یوزة ادر و مر اجازت و یور دی و اشارت اندیر  
 که انو یکن و خلوت و تیب اندیر چون سلطان و لد خلوت کور دی و مو معون  
 قیون بالجهله سواد نو و اوج کون خذ او ند کار حضرت و یکنی شیخ صلاح  
 الدین اول خلوت چور لید کز اند اند و نصر فکر اندیر چون فرق کون تمام اولدی جمع  
 یازنلر محملر و اندیر حاضر اولد کز عظیم خرمت اعوان خلوت کز قیون اجد و خدا  
 و ند کار کور دی که سلطان و لد خور و غور و عجب صورت بغلیش چون ایتنک  
 مبارک یزن کور دی و باش قور دی مبارک انقین ایدی و بالیدی و یازنلر سماع شروع  
 اندیر و قوت کونجه فرجیلر بغیلر کز این سماع چون خلوت اولدی محرم یازنلر دن  
 از قیون کسبه قلیدی مولانا حضرت یلور دی که بماء الدین شیخ صلاح الدین حضور اند  
 خلوتک مکاشفا شند و نور مشبه که اداب خلوتک حال ناز یوز و سلطان و لد حضرت  
 باش قور دی و ایندی چون او تن کون یکنی کورم که بجای ملغولر کز دزل و دل انوار بکتر  
 نظر او کندن یکنی لا ینقطع قیوج قیوج کز و اول انوارک آرا سیدن آوار شد و مر

آشکارا **ان الله یغفر الذنوب جمعا** و متوا یز و او از عظم فلا غنه ایشرو اولک و زمر مستند  
 بیوش اولم و کینه کوردم که قول و یاسیل و اق تختلوی کورم دوز و و انده کوردم و کلمات یز و  
 دوز **کل ذنب لك مغفور** سبوی **لا عوامر** عیسی ما نا سولانا حضرت نفور اوردی و یوز و کور دی و یازنلر  
 شور شنیدن قیامت قور دی یور دی که ایلد ز که کور دت و ایشیدک دصد هزار او طدر دز  
 اما سرخ نامور یکن و شریعت متابعت ایلک یکن و اسرار ادت کسبه دینه که شند که خلایق  
 و مرسز او یز و کور و اسرار حقایق و اقا و لا و خرائق و اوز و و ضیف و تلور طلقیت  
 و دوز حلت الهیدی خبر و دز **میان** سلطان و لد حضرت حکایت اندیر که یور کون بایم  
 حضرت یکنی حسام الدین باغنه کتدک باد نری انتا بند و دوز اولک اولک اوز و نجه قفرخ  
 اده لدر دم کوردم که بایم حضرت عظمیت دخت الهیدی اوز دوز اولک بند انده ادمیلر ارسند  
 روان اولدی ممانا کورم کدن یکنی که ایشونک کز سلطان سکر اولای قیلد و پاد اده بدیم  
 و انلور و دیم یکنی ایشونک کز دنیای دخت اراض اوز و و اعتراض کستر و لور خدا  
 و ند کار یور دی که یوسنک نفسک عجب تعار و دن بقار و دوز سوز اولک دوز دین  
 و یازنلر پیاده کد و کز لاجرم اوز قدر بجای کورک شو یغیند اسمه پستلر ادرین سنک  
 سکر و د و متکبر و د و معتقد و د ایشک و از و یوبت یور دی که شعر

مار اجه ازین قصه که کا و امرد و رفت **هین وقت لطیف اذان عربدار**  
 ممانا اندا اندم و مولانا حضرت یکنی قدمنه باش قورم و اینغفار اندم و یور دی که باک  
 خوش کز منکر و یوز یغله الک و کز اوج کز کلامه سحر کورم اوسید و کز اول خلوتک اندر دن  
 کیده شله اولار که یوز کز **الحاج** خواص بایان شله و اوبت اندیر که یور کون  
 مولانا حضرت مبارک مدرسه ضیفند او تر دی و عامه خواص اصحاب اول حضرت



خاندانه ساهزگاري نو صاغ ياتنده سلطان ولد حضرت طودودي وصول ياتنده قوتداشي  
علا الدين طودودي هتوز ايسه اداشي اول عالمده يکيلار يدي ناکاه ايت کيتي بشلوي  
ارقلو عالم غيبدا ابريشد کورمولانا حضرت سلام و نه کورمولانا اردودي بوز  
هيچ توقف ايمدن همان سلطان ولد انده يکيشد اوله کورلته کور ساعده اسکوره  
کلر کور کينه کتور کور ايتد کور بواغلن سلطان العلماء تشيون جهانده مظلوم دوز بغور  
علا الدين ايتد و داود اولد کورمولانا حضرت هيچ مننه درمدي يارلر علي العموم فر ياد  
ايتد و اول خالک کيفيتين صور کور بوزدي که بهاء الدين بزم شکر نيمون بوز سان جخانه  
دلدر کينه قودور اسان علاء الدين بزم نقل ايسه کور دواويدی که مولانا شمس الدين قوت  
تنده بيز وفات ايتدي و سلطان ولد با با سندن صکره پنجا ييلر بصفاي تمام عمر کور  
سودي اوج بجلده مشروبات و برجله ديوان انشا ايتدي معارفدن و حقا حقيدا عا  
لملوه انسر اولد زدي و نيمه کور دتوري عالم علمي عارف مليدي هانا کور بوسه  
نيونک کور اولد سزاييد سوزي سلطان ولد حضرت تيردي قدس الله سرها **هجنان**  
ياران امين که اصناء کيچ بيقين اولمشلر يدي رضوان الله عليهم اجمعين شيله  
ريانت ايتد کور سلطان ولد حضرت چلبی حسام الدين حضرت بوز کور مريض موتنده کور  
کلدي ادي بوق زار بليق و فر ياد کور ايتدي ايتدي سندن صکره بيم حاکم نيمه اولد و هانم  
سوين کيمر اوله و کيمر کله او قوم و رزق جاني کيمد استين و کور کور سون کيمه ديان و بو  
مفادفته هم دزد کيمر اوله و بدي و بقت ايتدي و بقت ايتدي هانا چلبی حضرت طود  
سلطان ولد شوبلندي و بوز دم او تودي بوزدي که جام و دوز صرغم يمه و هيچ نو غله ايتد  
يشلم بندن صکره سا که هر بزيشي و بوشکل و بوشکل که دوش و سن عابز اولاسن

بن بوشيله دني اولم کندرم ساه عرض ايدم نوز بده بده شکل اولم و انور اعلم سا که  
تجلي ادم نامشکلر ساه اوله کيسه نحتاج اوليان شيلک بوشيل کور سلطان العلماء  
حضرتيه ارمق کنارنده تجلي ايتدي ايد ديار سز ساند و مشکلات اند اسل اولدي و هر بوشيله  
که بطريق ارشاد ساه بيلک اول بيمه و هم اوقات کند دني شکه ساه کسرم دين دينا  
مقصود بندا بولاسن و دوش حکاين مشوي ايتد و ولد بيلک بيان بوز بوش دواستدک بولا  
بن **هجنان** اصحاب کورام شيله روايت ايتد کور بوز کور بوز کور بوز اولو سلطان ولد حضرت  
سوان ايتدي که حق تعالي هيچ قوليله سياشيري ملو که بو اولونک کور ايتله کور کينه ايتدي  
که چبا سلطان ولد حضرت تينه التوي و دين بوشه شاش هنده و ياري دلبندي او کينه  
قويانم بوز دوز قلیش ادي سلطان ولد حضرت دوز خال جوان بوزدي که بوا الله حق تعالي  
قللار بيلک سيلک شيله سيلو بوزدي که بوشيله بوز اعط و اريدي اوليان ادي و انور  
دوشلوي و عاشق لوي بوز غدي و بيم و عظمتک ارا سنده ايتد زدي که نيمه زمان دوز  
حق تعالي سوز سز سيلو سز هيچ ايشتم سز بوايش مطيع قللور ايتد بوز دوز ايتد زدي که  
تنگر بون تنگر بون تنگر سوزن ايشتم کورک و بوز بوز و غن دوز غن کورک ناکاه بوز دوز  
دوزدي بوز دلبند و ايتدي مسجود بوشيله بوز خوا و او تودي اوج کورک نيت ايتدي  
که اول دوز بيله دلبند و بزه کينه و بوزمي بوز دوز او دوشنده بوز خواجه طوده کلدي ايتد  
مولانا تنگري نيمه سز سيلو بيان ايتد ديوتا عيان اوله و اعط ايتد شول بوز  
دلبندي بچون او بولور ايتد سز سيلو دوز خلا خواجه نغره او ردي و اعطک  
ايتد دوشدي هر نه که کوردي اولد دوشيه و ردي و اعطه مريد اولدي ايتدي اي دين  
اولوي سندن تنگر سوزن ايتد هم دلبندي و بوز هم التون ايتد ايتد بون سز



تکری سوژن ایشدن سندی هر نه شکرک ویره هجان ساعت اول اوژون دلبند دینی  
و بودی و بجه التوترا اشار اندی باخلاص تمام بنده و موبد اولدی **الحکامه**  
مولانا محو الدین دیو دست رحمة الله وایت اندی که معین الدین پروانه فیضیه  
پروانی صد و سه پیدی ایدی دردی فیصل الحناجین مولانا قطب الدین شیوازی رحمته الله  
علیه اینه مودرن اده اطرافه قانسیدو و پریدی بجموع اکا پر روم حاضر اندی که علم  
الدین فیصله کند نیلون و پریدی سلطان و لد دعوت اندی مکان اخلان کنی  
بجرح علماء و خلا و شیوخ و حکما جمع اولمشو دی سلطان و لد حضرت مستند صدد  
او تودی شوقد معانی و حقایق و بودی که بیع خبران قلید و کسول اول سزده  
چون اجمال اولدی بوساعتدن سکوت مولانا قطب الدین اشارت بودی که اندن  
کیونونت سزک دزد و درین علمدن سکوت بر لحظه سماع خاص اولدی که کبردی  
بلر و اول اکا پر که خاص کلد بودی پرواندن استعدا اید لدر سلطان و لد حضرتید  
و عظم القاس اده بیج و ثبت عذر لدر دی و بودی که بزم سوز مز منبر بودی  
و کل دد خلا یقک عقلی اول دقایقک حقایقیند ایر شمر و اول معانی انارک ادرکن  
خراب اده و اول که علماء و شمر سمر غوامک فیهمون سید و کرم و جمیع علماء دین کتا  
بدا بلر که باخلاص تمام البته احواح اندر ممانا اجابت بودی جمعه کون اولدی منبر  
چندی و مبارک دلبندن الیدی و او تودی چون حفاظ شکر الفاظ آیات محکات  
او قد و خوش الحان مقرر و ادر علم تمام اندی چون سلطان و لد حضرت غایت  
بلا ختله بر خطبه او قیدی دعا و اندی اندن سر غاز اندی که حدیثی  
شیخی و امای و قبلی و فوقی و سندی و سندی و معهدی و مکان الروح مر جیدی

و د خیره یوی و غدی سلطان کمل الحقیقین ستر الله من الحقن مولای و مساوی  
والدی جلال الحق و الدین چونک یو ادا به اید شدی عروج عظیم یار تلو نه اذندن  
قوبدی و عاشق لوت شرو شدند ملا اعلانک جوش ساکن اولدی پروانه طوتلون  
پرندی و قطب الدین دلبندن بره او ریدی و خلایق بجمه ابغ اینه طوزدی بشو اید  
وسیلان اید لدر دینی و عظم ایتکه بجال قلیدی استماع سماع متبدل اولدی و سلطان  
و لد حضرت دلبندن اداست اندی و دعا ایدی میسر دن اندی پروانه انی ایدی اید  
اگرچه مولانا بهاء الدین حضرت چر کونه سز سید و تفسیر تقوی و شروع اندی و لد  
کرامان گای دزد که فرزند دلبند مولانا دزد و انور سلاله سیری دزد و شیل پال بیدق  
البر دزد و جمیع نصابک و مو عظمونک جان انور دزد و بزم خلاصه طاعات اعتقاد  
مزد دزد و دزد و بیشتر حقتده و اول مبارک خاندانک استجابنده حرمت اعلک کافه  
مؤمنین مؤمنات جمله و اجهاتدن دزد و سید دزد اول سلطان عتایقند پروانه  
مسکین پر سوخته و محروم قلبه مر حوملردن اوله صکر شیوخ حساد پروانه اوکند  
غیبت مشغول اولد لدر دینش اولار که بوکن مولانا بهاء الدین دهشت غلبه اندی  
شیلان کون دزد سز سید و صمانا فقیر ربانی شیخ محمد سلانی که مشایخ کباردن اده اغیر  
ان اندی ایلد دکل که مشایخ هنم اندی که اول کورت اول عذر دلدی اید و ایدی ایدی  
که بزم سز مز منبر سوزی دکل دزد و بزم اسر مز اخبار سغز دید و کومدی که چون دلبند  
الیدی عالم بر پر نه طوقیدی و خلا یقدا قیامت قوبدی و نمانت خلق بزم بو عالمدا اول  
عالمه دوند زدی و چون دلبندن داست اندی جماعت سجد پر کزدن ساکن اولدی و بو  
کرامان عالمه بین دزد و جمیع انسم اولد لدر و اول جماعت ایدی پروانه دینش اوله که مولانا



حضرت قوی رہا خشت مبارک بکری صار و اسلطان ولد حضرت غایت قول بگوید  
شیخ کبیر جو کب صوب ایندی که خداوند کار حضرت ازل از الدعا عاشق جمال جلال حق ایدی  
و عاشق کرد اینم زد و او تو که اسلطان ولد حضرت ازل از الدعا عاشق جمال جلال حق ایدی  
مستوفان بگوید قول او تو و بگوید قول او تو و بگوید قول او تو و بگوید قول او تو  
والله حضرت کدی عظیم عنایت ایندی ای شیخ محمد حسن سید سلیمان و لد بویزدی که  
دعای شیخ محمد صاحب خوش و از دیش و ای سید لایک سیدک و سیو بچون سیدک  
و لیدر که بویزدی و زانده ای خلعت و قنبر قنبر و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک  
و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک و رشک  
و اخیر بخش ایند که و سلطان ولد بشر و در تمام کنه کند مقامه سرا جعت ایندی که  
سند مراد زمت بربان یگانه و زانده سید **عجیان** سولانا فی الدین خد متداند که  
دور سلطان ولد حضرت بویزدی که بیلک عالمند اتفاق شله دشیدی که برقع کون  
بایم حضرت مبارک بجان کمدم و اشتیاق غلبه اینشیدی ناکاه بنی استدی و از دم  
باش قوم غایت استبراق ابا که ای ای نظر ایندی شیلک لا یعقل اولدم و بایم حضرت  
و این بی خود اولدی اینی کون دختله نظر ایندی شیلک کند زنی محو کوندم چون کندم  
کندم بویزدی که اول حال که ساء الدین نظر اندم ای بربحال و بر حال کوندم که هیچ ردد و اول  
کب دیکدی اینی ویت که قیصر کوندم نظر اندم باشد بر تاج کوندم سید غایت خوب  
او اینی ویت که کب نظر اندم فلان نده تو بگوید کوندم اسلولطیف نازنین سلطان ولد حضرت  
معددی که اول آج نظر اندم قیصر که بایم حضرت بویزدی ایدی شند یا که معلوم و روشن اولدی اول  
جلال و کمال حقیق کینه شامه ایندی بتم معرفت و اس از مدد که یا که بغلده و اول تاج شاهان

که بشمده کور ایدی کند نوز عینایت ملکسید ندر که بشمده و در اول کویلو که فلا خده  
اصلو کدی سیر جلال الدین بتم عارف و در که بزدن وجوده کدی الله الحمد و الله  
که بایم عینایت اتم در یای معرفت سرده و از دهم تاج مهوری سرده و از عارف بچی  
او غل که دلیور و رفتند و از دهم علوم ظاهر باطن که بنده و از دور اول سلطان دینک  
کانتند و **عجیان** مشهور خبر در که چون سلطان ولد حضرت عالم ادواح انتقال  
بویزدی ایدی کون یکجه کند نوز و زدی و اصحاب اغلشد که بویزدی که نایب قنبر  
کبیر ایندی بد عمر فلاف سینه و چون تم بک الکر محبوب کون کون پنهان اولدم اما معینه  
بارنار الکنه سارم سرن فقر جلودن و نصر و کون فارع دکلم و تعلق معنی صورت  
اورنه منقطع و کدر **الحکایه** حضرت سلطان العارفین جلی عارف قدس الله  
لطیفه روایت ایندی که بویزدی بایم حضرت سلطان فاطمه خاتون دمی الله عنفا و عی  
ابرهان یکجه بایامک باشی او جنبه او تو زدی و اول اکول الیوری ناکاه بایم کون  
اچدی ایندی که فاطمه خاتون با که حلال اید و صفا اول که بن کیدرم کتک وقت در اتم  
بویزدی که بویزدی بوزن اراق کوندم که کتورین و عظیم خوش اولیک کوندم و بن سند اول  
کوندم و بن کورده مبارک الکل بن قوسک کون فارع اول و مبارک خاطر اسود و بون  
و بایم حضرت یحیی و ندی که البته کیدرم و اتم ایندی که والله کتورین بلیک اید خاتون  
دخی آتورین بوندن بوزند دلبند کسبه کرد و بوندن اید او غل دخی وجوده کلیه کون  
شیدی عین البقین اچند اینی کوندم او بوزد و بایا دیوسک و در و بیدی کوندم نصکرت بایم  
حضرت صحت ملی بولدی مسکوه اتم حضرت انتقال ایندی استند بویزدی که اید خاتون  
اللی نصر خاتون عین جلی عاید وجوده کدی و سینه خاتوندن امیر را مهر







## فصل هشتم

در ذکر مناقب سلطان العارفين برهان الوقفين قدوة المکاشفين قطب الاوتاد  
والابدال سلك ملوک الحال ذبذبه اهل الوصال مولانا جلال الحق قال **فرید و سر**  
بن محمد بن محمد بن محمد العارف البلی جده ایدنا الله بجهده و ایدنا شعر  
**بنور جده و جده خواص باران خصمه الله بن بک الغفران مجنا**  
روایت ایند که سلطان ولد حضرت شوق بلبلک عالمند فاطمه خاتوندن که شیخ  
صلاح الدین قرین دوجوق او غلبه قلم و جوده کله لودی غایت اکت الیغلب و اما ونا الیغلب  
و این بشارتین ادرن ککن نقل ایندی لودی خوشترند مبادن دزدینده عظیم مقام و شایسته  
اولشیدی و در لوله سلطان ولد حضرت هوش مجتهدی مولانا حضرت سینه مبارک  
قولا غنچه غنی کوه اسدی ایدی و عین الیقین دوندی ایدی که اول قره العین جللی عارف  
طهور و کله و عین انور حال اول **مجنان** سلطان ولد حضرت عظم الله ذکوه منقول دوز  
که سینه جودی که بایم خداوند کار حضرت پنجه که قدیمه عادت اولشیدی کینه بر کینه دوری  
ناز مجده قیام کینه دی و بن جللی عارف اینله دینله بتردم ناکاه باله داعیه اجتماع و شری  
بعد حصول اوصول ادرن خداوند کار حضرت باله ایدز که بهاء الدین اندنم و غلظت نه  
استود مکر که عارف استرین او میدد که بولاین هانان باش و دم و بایم روانه اولد  
اول دفعه ایدی که فاطمه خاتون جللی عارف حایمه اولدی **مجنان** منقول الاقطاب  
مولانا سراج الدین بتری سینه الله حکایت ایندی که بولاین مولانا حضرت بنی اولنه ایدی  
بویردی که وارشدن فاطمه خاتون سلام ذکر و ایت که بونک کب اینه حاکمی سقله  
بوخه مکر بزم سکر داعیه دوشین تنگ چون تنگ چون بونک بونک بونک بونک

که عالم عین مکان مرکز بر سر لطیف طریف شریف جان دز اول اودی تمام سید عالم  
که سخی دانی سقیلر و در لوله انور اونی اونی اونی اونی اونی اونی اونی اونی اونی اونی اونی  
کنه سلف اولشیدی و مشفق اند بر صالح او غل اوز وینده بتردی و اول دزدون نالان  
و سوزان اوجون سراج الدین بتری خذ اوند کار حضرت اید ایدلی عارفک بشارتین  
و دردی بن شاد اولدی این تربیت اید مشغول اولدی تقیل بملک دوز اجستان ایندی  
و فریاد ایلدی و ارباب حاجات صد تکر و دردی و چون طایع سعید و ساعت  
مبارک عالم قدم قدم صحراي و جوده قودی اینی جللی عارف مثل ما مثاب طلوع ایندی  
بلشده کون قبل العسری افعده اینده **سند سبعین و ستایه** چون جللی عارف  
اینی فرشتگان این بونک و دردی و بهمان نور روی محمد بد استوز ایندی هنوز اول کچ ای طر  
کادار دی که مولانا حضرت بد ز تابان لب قودا احر کودی بر اوج قره قلوبی فاطمه  
خاتونک بایشده بشارتین ایشدن و جللی عارف ولدی مایقین انند ایدی و مبارک که ملکه  
صردی بلند قودی ایشدن طشر حقدی و روانه اولدی اوقله ثلث لیلده مصلحت اولدی  
جمع غیبی و او از واحد اویم مشایخ محمدن نصیب یشد زدی و اولن اشرح صدور  
و فیض نوز و ایشاد بر حضور و تجش بر و نکاه انک کو کیدی انده او فی و ثلث لیلده کینه کندی  
خاتونک انند و دردی و در لوله که اکانت انی لطیفه خاتون و دردی و پنج ایتون کو  
کلاکی او چنده بعلو ایدی که اول قلوبینک جمن هر کو صرافلر کو ماییشدی و بر اکانتو  
نذر بلر تبرک چون سقلدی و در لوله کجه منظر خاتونک و شرق خاتونک جمن لوزونک  
مایسیر اول انوند بیدی دوز خا سلطان ولد حضرت خذ و اند کار حضرت بنه فر شو کله  
ی باش قودی اصحاب شاد یلقلر ایلدر و خداوند کار حضرت عظیم شوره



کیندی ایچ دون کون سماع جمعیت ایدی و بو غریبه اول کون بو یزدی که شعر  
 کوباغ ایدو واقف بیدی اذ شاح ترخون امدی **در عقل اند واکه بیدی ان چشم چمن امدی**  
 سلطان و وزیر و نواب و اکابر اولقد زشکو کوبید و زشکو انلر و پشیدی که خد مشر  
 ایدر و منفه کز **مجان** منقول دزد که مولانا حضرت بو یزدی که بهاء الدین بیدی و لیسک و  
 بی اخلند کوردم خن عالی اول کور و اولک جایتده یلداش ایشی دز سلطان و لداش قودی  
 بیدی سهر کدی بیوردی بلی بر مندی سلطان و لدمردی که کیملدوز بیوردی که **سلطان**  
**العلماء و سید برهان الدین و مولانا شمس الدین بزی و شیخ صلاح الدین**  
 و جلی حسام الدین و مولانا جلال الدین و بهاء الدین شفا که بزم عارف جامع انوار  
 اقطاب دز و محبوب ابرواج اولو الالباب دز ایدی ادر پدن اولنر که انلک  
 اشی ادر و سدا که امیر عارف دیو سینگ که با تم سلطان العلماء که خداوند  
 کاز دیو شکردی و مریکز ادم دیدی و بلمر مغوی بنارم اکه لقب اولن  
 یعنی که جلال الدین لعل عارف بزر و بو غریبه بیوردی که شعر  
**بیاد باذیر ما این فر بدون که کرد پادشاه دین هر بدون به اخر**  
**مجان** اعظم اصحاب بیل جلی شمس الدین و جلی بذر الدین و جلی  
 جلال الدین و مولانا سراج الدین رضوان الله اجمعین شله روایت ایدر که  
 کون مولانا حضرت مدرسه محشدا سبر ایدی سعانی بو یزدی و اصحابک بغضیر  
 دوزر بغضیر او یزدی که اول نه بشکدز ایدی امیر عارفک دز بیوردی که کور  
 چون کور در تبارک الیله بشل اهرین قلدردی عنایتله نظر یله اول شیکه  
 ستوایه نظر کور ایدی و اول سند امیر و اول غلن صبح بدیع بحر کلد ادر سبوت بزیه

طلیسی

تاکه بر عورت بویک و دوش  
 کور کور کور کور کور کور  
 کور کور کور کور کور کور

طلیسی خد اوند کلر سوزدی که عارف اید الله ایدی الله در حان و اهب  
 النطق و الحیات الله دبدوز دی شیک تامت یارنلر ایشد کور اصحاب نغره کور  
 اوزد کور و غالب اول هیبتدای خوش اولد کور تا اچ کورت سگور بیوردی که  
 الله ایدی الله اندن مبارک اغرنده ایدی و ان و ان قیله عرفا بقوله ایدی و بیوردی  
 که و کلد کیم بزم عارف شیخ راستد دز و من المهدی الی الله کماله کد  
 چمنان اصحاب کامل جلی عارف شیخ و اصل لدر معظم و بشل دوز و اول وقت  
 که جلی عارف الله بیدی الت ایلغیدی و دایم خداوند کار نظر کور ادر و عنایتلر  
 بیوردی **مجان** بزر کون فالحمه خانون حضرت دینی الله عننا حکایت ایدی که  
 چون بزم خداوند کارم حضرت عالم دوزد ایمان به چون قدم بعدی اولن خراق اورد  
 ن دوزد شوز کور بکی ادر و شیدی کیم کلد ناله و کور دوز و پادشایق و انان کور  
 دی و یقین ایدی که کلد زنی اولن خرافتد اهلک ادم و اچ کون کیمیه امیر عارفک  
 هر کز باش اوچده وارمدم و شد و بدم اول دینی و از انرق دای بی قبول ایدی و نیکه  
 بیدی علما بزر کیمه مولانا حضرت دشمه کوردم که ملا اعلی کلد کور کلدن با که  
 اشارت ایدی و بو یزدی که چمن بحد اکیلر سن اگر ان یمنون  
 ادر کز بن قند یسه کدم بن عارفک بشکند ایسته بن ایدیم و کورم قیمن  
 انده دوزد فالحمه خانون ایدر اول اشارتک هیبتد اویتدم بچکر مداهر ستری  
 و لان اولدی شیک لمونم ایلندی در حان دوزدم عارفک شیک باشد واردم  
 و انش قلدردم کز کون اچدی بزی نظر ایدی کله کله کور کور کور بوز  
 جلال خداوند کار جانده ایدر دینی طاقم طاق اولدی نغره اوزدم بخور

و بزر بون و بزر بون و بزر بون  
 و بزر بون و بزر بون و بزر بون  
 و بزر بون و بزر بون و بزر بون

تاکه بر عورت بویک و دوش  
 کور کور کور کور کور کور  
 کور کور کور کور کور کور



اولدم بوسا قدا جون عظم كلدي مولانا حضرت بونك نوزد ليزون عارفك كوز نرنده  
موج اورز كودم بصديق تام بشكوك ابغنده باش قودم اكه مريد اولدم  
و بختين جانم قبله دوزدم بي فراز جام مطهر اولدي و اخر عمر دوزمندن  
طهر اولدم برفيت تام سفرده و سفرده عارف خد مته بيان سينه شو  
مغفور اولدم **تجنان** مولانا سراج الدين مشوي خوان رحمة الله راويت  
اندي كه بركون جلي حسام الدين خد اوندك از حضرتنه زيارته وار  
وق ناكاه كودك باغده قيوبي اجلدي جلي عارف بركونك فلكيه **تجنان** مريد اولدي  
چكر مانا مولانا حضرت دوزدي خد اوندك از موافقت ابي الله الذي چكر ايدز كه  
عارفك از بوي اولق كوز جلي حسام الدين دوزدي خد اوندك از فقط اندي  
بوترق چلدي براك نوبت مدرسه صحنه فلكي دوزد زو جلي عارف كلدي  
شكر و سجود و شطارت اوددي مانا خد اوندك از بيوردي كه او غلجقوري  
اكلك حضرت شاه شريعت سيد مائه حقيقت رسولون صلى الله عليه وسلم  
محمد بوسراوت دوزك انبي دوزيلك بيوردي سن كان صبي و نصابت و بوعفته  
بر حركات و ربات اندي كه بركون رسولك بختري قوسنده حسن حنين  
ايند زدي ناكاه بوعرب بود و بيه بنش چلدي اول نجه كه دوه اورز دوه  
وق و غ ديو بايز و انلر كلور و ذوق اذكر ايسه ديني كوك كوز رسولك قبله  
كوز كوز عو بلك حكايين و دونك عفو خبر و بريد كوز حضرت رسول كمال  
كوسند اوزدي مباركه دلبندن تحت الحنوق جوردي امير المومنين  
حسن و حسين مباركه اوقته بند زدي كولد بوز اول الزقان اولدي اول اورشده

يورد صاغند مولده عفو عفو عفو دورد و انلر كلور كوزدي و حديث بيورد  
كه نتم اجل جلمت و نتم الزاكيان انشا بوز ديني اندي عارف حقيده  
نم بيله **تجنان** سلطان ولد بيوردي كه بركون مدرسه قوسنده اصحاب  
كرام اوزدم كوزدم عارف باش شكو كلون و بنو لغوي بوايه بغلش  
ستر سوال ايدم كه امير عارف نه حالت دوز كه ايلون كوزدي بكني  
باش دوز كه سلطان ناپيلند بيدي بوانده مدرسه ديني يكي دوز و اولد  
بوكيه ادي مالداز و فصول نفس و بزم خاندانك منكري ادي  
اوج كوندن صكره ان الدوز كوز كوز دوز و خانان نعه ايد كوز  
وخر باز انك طهور طولد زدي كوز زدي كوز دوزدي كه بوز  
فلانك دوز بوج كوندن اول شخص اوزدي و بوحال اتفاق دكله  
علي الله و انم ادي ادي و بيورندي **تجنان** انليار اصحاب راويت ايد كوز  
كه بركون جلي عارف خد اوندك از مدرسه سينه كلدي  
و قجين بخوايد قودي چناره نمازه دوزدي سلطان ولد ايدز  
نيلون ايدز شيخم جلي حسام الدينك نازن قلو رم و او  
ل كوز جلي اصحابه باغده اده ان درست سلم ناكاه  
بر حالت واقع اولدي و بخود شهر كوزد كوز طقه كوندن صكره  
دخلت اندي قسيم كد اسات و ضايله بكن و اسرار اظهار انك  
جلي عارف حضرت بشا بي نيا بيدي **تجنان** سلطان ولد بيورندي  
كه بركون مدرسه قوسند اوزد اوزد دم كوزدم كه



بَرِ اَوْغَلَن حَرْبِنَه كُو رُو شَر كِيدَر عَارِف جَاغَزِي كِه كَلِ كَلِي  
 حَرْبِنَه اَلْدَن اَلْدِي حَب يَدِي جَنَافِي بَاك اِنْدِي اَلَكِه وَرْدِي اَيْنْدِي جَنَفِي  
 اُوت دَاغِي اَز كِيد مَانَا اَوْغَلَن جَنَافِي اُرْتِي اَلْدِي اُوْرَك كِيْدِي  
 بُون اَلدورَك وَاَرْدِي اِيْدِي جَنَافِي نَظَر اِنْدِي كُوْرْدِي كِه جَنَفِي  
 بُوْر حَرْبِنَه سَا لَا سَال اَوْغَلَن فَرِيَاد اِنْدِي بِي خُوْد اُولْدِي بِيْر جَنَافِي اَلْدِي  
 نَجِيك كِه دُونْدِي كَلِي جَلِي عَارِف مَرِيْد اُولْدِي بِيْلُو خَذ مَشْتَد  
 بُوْر خَذ مَشْتَد حَامِل اِنْدِي **بِيخَان** سُلْطَان وَاَلَكِه عَظَم اَللّهُ دُكُوْ بُو كُون بُو  
 مَرْدِي كِه بِيْزَم اَمِيْر عَارِفُو يَدِي اِيلْغِيْدِي كِه فَا زَنَدَه وَرَم  
 بَلُوْرِي تَا يَدِي كُون سُدَا مَدِي وَشَرِيْت اِيْدِي وَكِيْمَه كُو  
 اَلِكُوْرِي وَذَوَق حِيَاث اَنَا سُوْك جَانِنْدَن كَلِي مَشْطَع  
 اُولْدِي اِدِي وَجَمِيْع اَصْحَاب مَلُوْل اُولْدُو وَاطْلَا اَنُوْر تَد  
 بِيْر نَدَا عَاغَز اُولْدُو كُوْر مَانَا عَارِفَن اَلِن اَلْدَم مَدْرَسَه طَا مَنَه  
 جَقْدَم كُوْرْدَم كِه بَا بِيْم حَضَرَت شُوْر مِيْت اَصْلَان كِب سِيْر اُوْر  
 عَارِف اِيْغِيْمَه بُوْر قَدَم دُرُوْمَدَا فَرِيَاد دُرَا بِيْرِي قِيْدِي كِه  
 اَلْبَه عَارِف كُوْر بِيُوْر مَرْدِي كِه اَنْدَن بُوْ اَلْعَايِب اَشْكُر  
 بِي بُوْر سَا اَلْدِيْن طَا طَرَك حُوْش اَوْنَس عَارِف اَوْر كِيُون كَلِي كِيْتِي  
 كِيُو كِه اَنْدَن بُوْ اَلْعَايِب اَشْكُر مَلَك كُوْر وَ بُوْ عَالَمَه يَاد كَار سُو  
 قَلَسَه كُوْر دُرُو بُوْر مَرْدِي دُوِيْد قَلَم كُوْر دُرُو مَبَارَك اَلِيْلَه يَدِي خَط  
 بَغَا زِيْنُوْل اَوْدُوْمَنَه چَكَلِي يَدِي خَط اِيْنَه چَكَلِي آخِر بُوْرِي كِه

بَرِ اَوْغَلَن حَرْبِنَه كُو رُو شَر كِيدَر عَارِف جَاغَزِي كِه كَلِ كَلِي  
 حَرْبِنَه اَلْدَن اَلْدِي حَب يَدِي جَنَافِي بَاك اِنْدِي اَلَكِه وَرْدِي اَيْنْدِي جَنَفِي  
 اُوت دَاغِي اَز كِيد مَانَا اَوْغَلَن جَنَافِي اُرْتِي اَلْدِي اُوْرَك كِيْدِي  
 بُون اَلدورَك وَاَرْدِي اِيْدِي جَنَافِي نَظَر اِنْدِي كُوْرْدِي كِه جَنَفِي  
 بُوْر حَرْبِنَه سَا لَا سَال اَوْغَلَن فَرِيَاد اِنْدِي بِي خُوْد اُولْدِي بِيْر جَنَافِي اَلْدِي  
 نَجِيك كِه دُونْدِي كَلِي جَلِي عَارِف مَرِيْد اُولْدِي بِيْلُو خَذ مَشْتَد  
 بُوْر خَذ مَشْتَد حَامِل اِنْدِي **بِيخَان** سُلْطَان وَاَلَكِه عَظَم اَللّهُ دُكُوْ بُو كُون بُو  
 مَرْدِي كِه بِيْزَم اَمِيْر عَارِفُو يَدِي اِيلْغِيْدِي كِه فَا زَنَدَه وَرَم  
 بَلُوْرِي تَا يَدِي كُون سُدَا مَدِي وَشَرِيْت اِيْدِي وَكِيْمَه كُو  
 اَلِكُوْرِي وَذَوَق حِيَاث اَنَا سُوْك جَانِنْدَن كَلِي مَشْطَع  
 اُولْدِي اِدِي وَجَمِيْع اَصْحَاب مَلُوْل اُولْدُو وَاطْلَا اَنُوْر تَد  
 بِيْر نَدَا عَاغَز اُولْدُو كُوْر مَانَا عَارِفَن اَلِن اَلْدَم مَدْرَسَه طَا مَنَه  
 جَقْدَم كُوْرْدَم كِه بَا بِيْم حَضَرَت شُوْر مِيْت اَصْلَان كِب سِيْر اُوْر  
 عَارِف اِيْغِيْمَه بُوْر قَدَم دُرُوْمَدَا فَرِيَاد دُرَا بِيْرِي قِيْدِي كِه  
 اَلْبَه عَارِف كُوْر بِيُوْر مَرْدِي كِه اَنْدَن بُوْ اَلْعَايِب اَشْكُر  
 بِي بُوْر سَا اَلْدِيْن طَا طَرَك حُوْش اَوْنَس عَارِف اَوْر كِيُون كَلِي كِيْتِي  
 كِيُو كِه اَنْدَن بُوْ اَلْعَايِب اَشْكُر مَلَك كُوْر وَ بُوْ عَالَمَه يَاد كَار سُو  
 قَلَسَه كُوْر دُرُو بُوْر مَرْدِي دُوِيْد قَلَم كُوْر دُرُو مَبَارَك اَلِيْلَه يَدِي خَط  
 بَغَا زِيْنُوْل اَوْدُوْمَنَه چَكَلِي يَدِي خَط اِيْنَه چَكَلِي آخِر بُوْرِي كِه

اَلْعَاقِل يَلْغِيْد اَلَا شَارَه دُر حَال اَوْر وَرَم بُوْ غَارِنْدَن دُشَلِي اَشْلَه ي  
 اُولْدِي كِه عَارِف كُوْرَن اِيْدِي بِيْلَك اِيْنْدِي يَار نَلُو شَا ذِيْلَق اِنْدُو  
 وَاَسَر فَرِيَاد اِيلْدِي وَنَصَدَن اِيْدِي وَسُلْطَان وَلَد حَضَرَت شُكُوْر  
 اِنْدِي وَاصْحَاب تَرِيْب سَمَاع اِنْدِي بَعْضِيْكَر اَوْر خَط نَصُوْر اِنْدُو  
 يَدِي بِيْلَه حَكَم اِدُوْر وَبَعْضِيْكَر بِيْمَش بِيْلَه حَكَم اِنْدِي حُوْ خَط اَوْر بِل  
 دُوْت دُرُو جَلِي عَارِف حَضَرَت فَرِي طُوْفَن بِيْشَدَه رَحَلَت اِنْدِي يَار نَلُو اَوْر  
 خَط مَعْلُوْم اِنْدُو كِه هَفَت اَنْدُو هَفِيْش وَ اَوْر يَاد شَاهِك عَمِي اَوْر تَعْدِيْن  
 مَحْصُر اُولْدِي **بِيخَان** اَصْحَاب مَشَا جُوْرِيْنْدَا مَشْعُوْر دُرُو كِه خَذ مَت مَرْمُوْم  
 مَغْزُوْر اِيْجِي مُصْطَفِي رَحِمَه اَللّهُ جَلَلَه عَاشَقُوْر دِيْنِيْدِي وَجَلِي عَارِفِلَه بُوْر كُون  
 بِلَه طَغِيْدِي اِيْجِي اِدِي اِيْجِي صِدِيْقِيْدِي جُون يَلِيْد اُولْدِي جُون مَشْطَع  
 زِيَادَه اُولْدِي مَرْتَبَه اَكَا بَرَه اِيْر شِيْدِي اَحْبَاب خَانْدَا طَاغِي اُولْدِي  
 فَوْنِيْكَر جَمِيْع سِيَا حِيْلُوِي وَرْدُو كُوْر اَنُوْر حَلَدَه اُولْدِي وَبَعْضِي حَلَايِق  
 بُوْ سِيَاث سُلْطَان وَلَد حَضَرَتِيْنَه بِيْجَه كُوْرَن بِيْصِيْمَت اِنْدِي اَمَلَا مَشْتَد  
 اُولْدِي بَلَك بُوْر تَه فَرِيَاد اِيْنْدِي بُوْ مِيْهَانَك تَد بِيْرَن خَذ اَوْر كَار حَضَرَتِيْ  
 بِيْكَر بَلُوْر نَصَد رَسُوْر وَجَبَه سُوْر اَوْر حِيَاث مِيْشَر وَنَقَرَن اَوْر مَرِيْكَ  
 بُوْ اَشْدَه مَدْخَلُوْر بُوْ بِيْجَارَه تُوْر وَر حَفْتَه بُوْر دُوْرِيْكَر عَالَمَه فَا نَلُو  
 چَرِي دِيْكَر دُرُو كُوْر حَال سُلْطَان وَلَد حَضَرَت مُنْفَعِل اُولْدِي دِيُوْرِي  
 بُوْ مِيْهَانَك تَد بِيْر حَفْتَه عَمِي قَلِي هُوْر فَضُوْلِيْ وَر كَشَلِي تُوْر  
 اِنْدِي اِيْجِي مُصْطَفِيْكَر بُوْر تُوْرَدَن بُوْر كِه اِدِي حَايِي كُوْر يَدِي



مَعْتَقِد بِلَدِي يَدِي وَشَرَك كَدَخْدَايِي اِدِي رَاوَنُوَر مَحْبِقَه اِرِي  
بِهِيْدِي شِلَه رَوَايَت اِنْدِي كِه چُون اِي مَضْعِي سُلْطَان وَلَد حَضْرَتِه  
سَره جَوَايَه مَسْعُول اُولَدِي كُونَرْدَم كِه نَاكَاه بَر اَوْن كُوَكْسَه طَوَقِي  
وِيْن اَوْرَك حَيْبَنَدَن يِي خُوذ اُولَدَم مَانَا سُلْطَان وَلَد حَضْرَت  
بِهيه بِيُوَرْدَسَه اَيْنَدَه اُولَدِي **مُحَمَّدَان** سُلْطَان اَلْعَارِفِيْن  
حَبِيْبِي عَارِف قَدِسَ اللّٰهُ سَره العَرَبِيُوْن حَكَايَت اِيْتِي  
كِه بَايَم سُلْطَان وَلَد حَضْرَت يِي لَدِي كِه بِيِي اَوْرَه  
نَايَكْدَايِي اَوْرَجِيْت اَوْلَه بِن رَايِي اُولَدَم بَحْرُذِيْكَ وَفَرَاغِيْن  
عَالَم سُوْدَم يُوَكُون اَصْحَابَه بَاغْلَوَه مَخْرُجَه كُنْدِي كِيْدِي  
كُو فَصْلِيْدِي بَاغْلَوَه اَزْمَلُو اِيْرَشِيْد يِي بَكُوَر قِيْدَرُو  
يِي شَهَنگَام دُونَدَم يَارَسَنُوَرَن اَوْل اِيْت اَوْرَك سُوْدَم چُون  
مَنْ اَلنَّبَايَرِيْسَه كَلَم نَاكَاه اِي جَوَاب لَطِيْف اَوغْلَن چَقَارُو اَوْلَه  
مَكُوَرِي كَلَد لَو بُوِي مَسَاغ بَانْدَا وِيْرِي مَسُوْل يَانَدَن اِي دُسَدَه كُل  
وِيْرِي دُونَا اَنْدَر يِيْتَرِيْمَك نَظَر اَوْرَجِي **اِكِي** دَايِي غِيْب اُولَد  
اَوْل كُل دُسَدَه بُون قُوْبَه دُونَدَم تُوْبَه حَضْرَتِه وَتَرْدَم اِي كِه كُونَدَم  
وَبَاكِي وِيْرِي دُونَدَم بَايَم سُلْطَان وَلَد وَاصْحَاب دِيْدَم وَبَشَارِيْن كَسُوْتَم  
وَدَا لَدَمَه دِيْخِي دِيْدَم اَصْحَاب شَاد اُولَدُوَر بَايَم نَاكَاه اِيْدَر بَشَارَت  
اَوْلَسُون كِه سَاكَه غِيْبَد اِل اَوغْلِيْچُو اَوْر كُوَرَك وَاَكْرَك دُوَرَك  
سَرِي قِيُوْل اِدِيْن اَوغْلَه رِيْشَاوَرَن مَانَا اُولَدِي كِه اُولَدَم حُدَا

وَنَدَاكَار عِنَا يَتَنَدَا وَبَايَم حَيْبَنَدَا مَن مَعَالِي بَاكَ اِي اَوغْلَن بَغِيْلَدِي  
اَوْلُوِيْسَه اِدِيْن بَايَم حَضْرَت **اَمِيْن عَالَم** قُوْزِي وَكِيْسِيْكَ **اَمِيْن عَادُو**  
قُوِي اَيَد مَانَا اللّٰهُ بِيُوَر اَلْبِيْغِيْن وَحُجْنَان كِسِيَه اَوْلُوْسَه **مَانَا اَلدِيْن**  
لَقَب قُوْزِي وَكِيْسِيَه **مَطَرُ الدِّيْن** قُوْمِيْش اِيْدِي وَبِهِيْدِي بِيَلُوَر لِيُوْرَاخَاوْن  
اَوْل كُل دُسَدَه قُو سَقْلَدِي مَادِقَه خَاوَنُوَر يِيْتُوَر يِيْتُوَر اَلْمُو  
رَدَن كِه اَسْلَا اَوْل كُلَك رِيْكَ سَتِيْر اَوْلَايِي اِدِي دُوْخُوْسَنَد عَالَم  
مَعْقُو اُولَدِي **مُحَمَّدَان** اَكَا بَر يَادَان مِشَل مَوْلَا نَا تَاخ اَلدِيْن وَخَذَمَت  
سِيْخ جَلَا اَلدِيْن اَقْسَوَايِي وَتَوَلَا نَا مَانَا اَلدِيْن رَحْمَه اللّٰهُ شِلَه رَوَايَت اِيْدِي  
تُوَرَك قُوَان خَان دَمَانْدَه كِي بِيْكَ يَاد شَاد اُولَمَشِيْدِي جَلِيْبِي عَارِف حَضْرَت  
حُوْن اِيْدِي كِه عَوَايِي جَمْعِي سَلَكِيْن تَفَرِيْج اَوْرَه وَاَوْل دِيَارَك اَكَا بَر لَرَن دُوْر  
بَاغْت اَوْرَه مَانَا بَرِيْج مَقْبِد جَمَاعَتِلَه رَوَانَه اُولَدِي بَر كُوْن جَلِيْبِي  
عَارِف حَضْرَتُوْن سِيْزِيْه اَرِيْن وَتَرْدَم اِيْدِي اَوْرَه مَحْمُو اِيْنْدَه قُوْنْدِي  
نَاكَاه رُوْمَدَن يُوَر كُوْلَك طُوْغَا جِيْمَلُو جَقْدِي اِيْرَشِيْدِي كَلَد كُو  
جَلِيْبِي قَرَشُو قُوْنْدَرُو مَكُو اَوْل طَاوَقِيْشُوْن سُوُوَرِي اَمِيْر شِكَاوَر  
سُلْطَان وَعَارِف وَمَعْتَقِد وَمَادِق بِيْكَ يِيْدِي بِلُوْزِي اَلَه مَعْرُوْف قِلَادُو  
اَوغْلِي مَوْلَان بِيْكَ وِيْرِي قُوْزِي وَاَوْل طُوْغَا نُوْرَك تَرِيْشِيْش عَظِيْمُوْرُوْن بِلُوْر  
مُوْرِيْدِي جَلِيْبِي حَضْرَت دِيَارَنده كَلَدِي قُوْلَنْدَه بَرَاق سَقُوْر قُوْش اَوْرُوْر  
سَلَام وِيْرِي بَاش قُوْزِي جَلِيْبِي حَضْرَتُوْن اِيْن اِيْدِي اَوْرُوْزِي حَمُوْر  
اَوْل قَقِيْر يِنَاوَرَك جَلِيْبِي حَضْرَتِه اِيْرَشِيْدِي اِدِي بِيْكَ يِنَم وَكَلَدَن سَلَك



معاينه و كلامه مشغول اولدي بي مهابا چلبی حضرت اول سقور صوفی  
 اول بگل النور الذي ویشند اوزن کیموز دی و هوایه یوان ایدی  
 اوجدی قوش کندی شوکت کب شکار و خشی طوغان شله کیشدی  
 که کوزنوز اولدی جمیع اول حالتد زخیر ندو قلد کوز ممانا طومان  
 بک قریاد ایدی طونون یازا لیدی شینعلو ایدی که بن سلطان نه جوبد  
 ورین ددی که بنون کب قیملو طوغان مشایخ اولدی بن یون حایل  
 اوجده نلو چلدیم و نلو دوزشدم و نلو خرج اندم کوسحات اید  
 یلندن ان کوزدو و اولدن پادشاه ایلچی کیش دوز که ایشونک  
 اول طوغانیدی که بن صویه غایلو و خلعتد بیور دی چلبی حضرت  
 بیور دی که البته دکر میش که اول طوغان کینه  
 که ایدی ای والله دیرم و اولد شکر اسی مرز که  
 عالم غیندا کلا یارنلو فدا ادرم دز حال چلبی دور دی  
 کنت مبارک کلامن پشندا الذي اوج کون جاعودی که  
 تحومت مولانا شهباز کینه کل جمیع اصحابوز و اولد  
 دوز کوزی کوزو دیت کوز که عجا کلبی دیو ناکاه کوز  
 دوز ناکاه که آهسته آهسته طوغان کلدی اول شاهک  
 کلاه ازرنه قوندی اوز دی چلبی عاریق دوزیدی اول  
 طومان بگل اینه و نودی و کلامن باشنه کیدی طومان  
 بک پنخونه واز باش قودی و مرید اولدی اوج ان پیشکن

ایلک قوش کوزدو  
 ایلک قوش کوزدو  
 ایلک قوش کوزدو  
 ایلک قوش کوزدو  
 ایلک قوش کوزدو

چکلی واکر بگل قوندی ایشاز ایدی و شیر یوز و اوز چده چلبی حضرت  
 خد ستر ایدی اولد کب لغیر شکار بزم پادشاهن شله شکار اولدی  
 که بزمم ایر اولوز دی و کوزی اگوشید بی دایم کلدی ورم اولد  
 اوزدی که مبد شکار من کمر اکر دینکار ای یوزند عیترام ورم وین خواندین یوزد  
 چون مبارک کلدی بزم یوز ایرشد کوز طومان بک اجازت ولدی  
 اول غاز خان ایدی غایت مقبول دشدی و خاتک متر بکوزن  
 اولدی اول کون اوت ایت و الیق بیک اچده و نودی و دانشدید  
 پنجه یازا کوزدو و نودی و اول طومان بک چلبی حضرت  
 فدا ایدی تا آخر عمر کلدی و طبعه و بزم و دوز اید کوز که قولا و  
 اوز طومان بک چلبی عاریق حضرت کوز کلامن اوج کون سکوز  
 پادشاه حکایت ایدی و خاتک چلبی کوزمکه عظیم رغبت  
 اولدی بیور دی اگوز کوزی بلو شک ان کل چون طومان  
 بک چلبی حضرت حال عرض ایدی چلبی اصلا خان کوزمکه  
 رضا و قیدی و پنجه که الماح ایدی مکن اولادی ایدی محک  
 اولد که اید قدا دعا اید و نودی و ویشکوم مشغول  
 اولد ممانا بوقضه خانه و بزمیدی ویدی خاوند رغبتون  
 بوز بک اولدی بیور دی که و نودی و بزم ایشکوز  
 که بن اولد مبارک یوز بک کوز کوزمکه زمان  
 ایلوز مش خاوند بیور دی که بن جمیع ساغ و نیت ایدین



شیخ الاسلام اوغلن و پر بها یی دعوای الدین لطیف و شیرین  
تا انون بسیار کشتند اندازن کوه سن ممانا عظیم جمعیت اندی  
شیخ الاسلام اوغلن سلطان حاکم و پریدی جلی  
حضرت دعوت اندی جلی اجابت بیورادی اصحاب کرام  
اقدام کسزدی و شیخ زاده نیز بولد کد ذکر چلی حضرت  
فیلدی جوی پادشاهان ایلتر خاوند جا و زنده کلدی  
قرآن اوقید قد و غزینا ندا سکوة چلی حضرت سماع شروع  
اندی پنجه زبا عیلمو بیورادی و عظیم شور کسزدی شلک  
خان بزینک دل جانله اول سلطان محبت اولدی اوقدن  
تقریبی اندی از الامر التویش خان چون عطا و خلعت  
بیورادی جمله مرید کوند اولدی و شیخ زاده دانی  
مرید اولدی دلدی که چلی کونکو اردنه رانی  
اولادی و پادشاه اسلام انلرک محبتنه مولانا حضرت  
خاندانه ارادت عظیم کسزدی و بیدار اولدی  
و مبدع مولانا قطب الدین شيرازیدا و جمیع مشایخدا  
مولانا حضرت تنولک اینا تنولک معاین بیان اندوز  
دی و تفسیرن اسکزدی چون مر حوم مولانا بخد  
الدین اتانک مولوی پادشاه حضرت شه ایرشیدی  
و خداوند کار حضرت شولک مگاشناسدا بیانلر اندی بکلی خاندان

کند و

کند نون دودن بن اندی و یوزلک معین پادشاه تقریر اندی که در اول  
یو بکی ساغر مردی زخم یاد بر ادم در جهان را و نهان دامه از کار بر ادم  
ای اخر خان بیورادی کشت چون بد طون دلد کو اولیا چه بوغز که انون  
دلد کو لیدی خسته او و زدی بافت کندی خورن دی که مولانا حضرت بوغز  
بغیرن بیورادی که راویت ایمان بوزمان مغل آراسته بن بولندم و بولایند سلطان  
بوساعت اولد تر اندن مولانا بخد الدین سلطنت دوم جمعیت سلطان علا الدین  
سرفراز حاصل اندی کتد اتانک و لدی و جمیع ممالک دوم سحر اندی اول دارالملک  
و اینه تختا حنه سلطان دلدی و انون شکر انبی سلطان دلد و چلی عارف و اصحاب  
کرام جن و فلق اندی الحکایه اکمل الا نصاب مولانا صلاح الدین  
در اول شیله خبر و زدی که چلی عارف حضرت بید من شاه اوغل معبود کیمیلر  
که خاندانک خلد بخیرند بیورادی بویکجه تربیت جمعیت اندی علماء و مشایخ و آئمه  
خاضر اندی و چلی حضرت سماع و زدی و انلرک دانی و شیخ و اندی اناری اید  
سایه و زدن دلدی که اوقان هنر که دیر سده واقع اولودی و توکلر نون افتاد  
و از دی ممانا اول و زک شیی قبولن کوندی چلی حضرت سلام و زمدن و النغان  
اندن چلدی و اغت مدنه او و زدی اندن سکوة که چلی حضرت سلام سماع  
شروع اندی شیخ چلدی اولد شه کسزدی و بوزباری اندی که دانی  
عشق ندیم بود و تر نیست نهند از هفتی غیر و بیت کلی بو همد  
دین دندکی میر و زنا بر جالی قاج که دند ششانه بجهند  
والندن چلدی دشودنی و بغا دندن دوندی کنی کون پنج نون علی و زک اندی قات



اندي بلكو اوردسته عظيم غلغلده دوشيدي سغود بك غابت ورتدي راو ولاشتك  
سلايق بولك مرند اولدر علي الصباح سغودك دوزدي چلي حزمته كلدي جن عذر  
اندي بيش باش قول خاصات واون ياده جوقا وپكزي ياز سوف وختد قلو ري  
وانتوكلش وپويدي چلي حزمته مرند اولدي واونغل اورخان يكدني  
مريد ابلدي وغبابت ايتي مخصوص اولدر **الحكاية** نقل دوت دوز  
انهار من الشمس كه بزجلي عارف حضرت عظم الله ذكوه سيد اسده براوكون  
ساختد اجفب كنده يوزدي مكو بولدا بكون بر حنكاسيه اوشيد نو كزي شمار  
خلايق الله خلقه اولمش كوزدي كه بديش اوزنان يوز باش اشاعه بوقش اوشاخه مللند  
اونور سلايان دوزمان شيلو چلي حضرت پوشل كوزي بوشان يوز اوشاخه وچن دوشندا  
قتر اولمش ورك كوزي بلا يوز موزدي كه بولكهم قوزدي اولمش قوا بيبه اولمش  
قطب عالم سزادم اوزدومده دوزدي كه اول خواجه عجب حالي وادي شله  
كه نعتيك سفليد اخبر ودي و غابت واقع اولوزدي واول وني شطاني ابي  
وشليك فران جيندن يوز **دراين الشياطين بوشون** اولياهم شليك ملكي ملك انبياد  
دوني القلب والا لهما اولياك دوز و ليكن عام خلقك تميزند ندر كه مزلون دوز  
وق اتر وحق باطل و دوشنده وركلر اولوز اونا و عيون هر باطل حق سوز اولوز  
وكرامان ظاهر وري ودي سغود اولوز و بلكو كه اول ارك سعائيه مرده  
شياطينله دوزون چلي حضرت بون ايشدي كه قطب عالم دوز ودي و غيوت ولايت  
قندي دوز حال اتدن اشاعه اندي حكامه اوزته كوزي اول سبوتك اليته  
اوج كون سيل اوزدي شيله محكم اوزدي ايتي ودي ايرشدي بركو نماز ودي كه دكان

دوت هماندم راندن سوز اعن و خوام يوز و سوانس هر طرفدا جوشه كلدوزوت عظيم  
قندي وپوردمده سوانس خلق دوزم اولدي قيلمو چقدر چقدر چلي عارف اوزته  
الذود و حرمه اوزته و قهره دند نوي و لشكر عرب سوار اولدر و خلايق حلايك  
اندر قصدايند كوز اول زمانده **عرب كسفا راو غلدر** سوانسه بكي حاكمي  
وچلي حضرت مرند محليدي و ايتي عظمه ديوانه وجميع ليكلو دوز و دوز حلايق  
بزي برندن ايرتدي اولدا ايتي محمد پوراند ايشدي حقيقت بلكو كه چلي عارف  
حضرت عالمك سلطان اديسي دوز و تقدس سوز سوزا نادر حقيقت و قطب الايدان  
دوز بوزم شيخ اوزدومده دوزي سرك قولن جملله ابلله رومندند و حال بيشين شومند  
يخده بلده زك بولك چنند مجاور دوز حاليانو اولو غيرتدا كه آل اوزندي دوز  
كسدي ايشارسن يوزدي كه دكان دوت بون بزم مصلحتن اند دوز  
كه اراقد افق اوزد و غابت حال بول قحيمه دونه و بولدا طومر كوز  
اولدي كه چلي حضرت شومند حال همانا ساعت وقاته عزيمت اندي ردي  
كوزا سكره شيخ اوزدومده عالم وجود اعدسه اولندي علي الصباح چلي عارف  
حضرت سوانسه شريف بوندي همانا سوسك الكز خلق زنده دن آزاد كوزن واول  
اده لودا و سفلد و سفلد و سفلد و سفلد اولدر و ايتي محمد قانده عظيم جميت  
اندي بكي مرند اولدي و چون چلي عارف حضرت مبارك كليمه كينه و بيبه اوشدي باي  
سلطان و لاهر توفد دند بول مشرف اولدي بوندي كه عارف سفلد ميمون قسبي  
اكلا اوزدك كوز اوشين و مبارك كوزن ايتي جسيبو اندي و ايتي كه والله والله  
اگر بزم عارفك چن بركو امان و ميمون كوز عالمه اوليد بول ايتي كه اول ايتي اوزدي



عالم فتوردن قورقدي و خلق كورد يول كورد **الحكاية** اغزو. اصحاب شيله روايت  
ايدن كه بركون چلبلي عارف حضرت تزيه سغه سده سماعت ادي و اول كون حد اطش  
چقدي ديمع خلايق كويند لولا اردنجه روانه اولدن تاسمدا نك و رادي و كوزكين او  
سوزن ايرقدي بوزدي كه غايت نمازن قلوب چون كندم كندم اناي حضرت نمازن كفن  
سوزدي بوزدي ياد شاه وقت قران حان رحم الله عالمه ايجدا دوزوق **سبعه ادي**  
**نسر** اندا بومد ندا مسكوت تجار كلدي اول خالك و كان خيرن بايدي همانا اول كون وارن  
تاريخدي كلدي كه بوزدي ادي **الحكاية** كبا رانجا ابد استغول دوز كه منبع الطايف  
اني مختبر و انه رحم الله سيواسه چلبلي عارف حضرت قورقدي بوزدي بخت مشغول بدي و اول  
حفته عظيم عنايت و ايردي هر بار كه سيواسه شريف بوزي خوشها علو و حدن طش و اولغور  
ديدي ايرغني و فقهه سيواسه ايرشيدى مسكوت ايجي سلسلوك زحمت و ردي و ركنجه سماح  
ايدري خريندا اكا بوزدي حايض كورد و ابي منه كند ندا طوب سماعت چلبلي حضرت  
سغولبي ملاچلي حضرت ايجي سماح بگلي شرح مشغول اولدي مگر ايجي و مملندي كه تار حلق  
ظاهر اوليه در حال چلبلي حضرت سغول اولدي و بوزدي كه بولندا لبر قانع اول اويد  
درد ايرق كورد و ديمدتم مشايخ او رننده سيلوي كه بن تم بستم خلا الدين  
ايند عارف دوز كه حلكلر و دوزنلر كسوش دوز كه حلكاء عالم اولن معايله سندا  
قاسير بي سده ازان افرين اول انشوك روايت او قس كه بونك كبا و غل اندا  
ظهور طري كه بولده قلش منزه بود و غر حضرت جوهر ادي سبه عرض ياد بيلر  
**الحكاية** كوام اصحاب استغول دوز كه قاضي نجم الدين لا ديني رحم الله اكا بوز  
خلفه خاند ايني و اول و لالت ولا يتيد ايجدي و بوزي دوز شيشدي عافه اكا بوز

داز ليقدن و بيا عجب لكيند ن چلبلي عارف حضرت عاق اولد نجه سيلك حق ضايح  
اولدي و غوميله اعتراض اتمك بشلدي مگر بركون چلبلي حضرت نما او سينه دعوت  
وعظيم جمعيت ايدري و مذكورك بوز جماعت شيطانلغند نما اويد طش با نجه  
او بوز ايرقدا اصحاب تقوي ايرق ناكاه سماع دوزدي اول كون چلبلي حضرت  
عظيم شورشلو ايدري و اصحاب ديوانه و از سماح اولد لولا اول غافل جماعت يادلو  
ك سماعنه كندلو و طش لولا ايدلو و ادا لرند شهر ك اعيانند بوز فو ادا و ادا  
دي چلبلي عارف حفته انكار و ايردي وقتن بجه كندى و فشارات سيلد  
و چلبلي عارف سماعت غايت كويمدي چون اول حواجه نوك حال چلبلي حضرت معلوم  
اولدي بركون خشم خشمه نظر ايدري همان ساعت حواجه براه ايدري دشلدي خرايد  
امير شلدي سماعت قوللوي و ياد ايدلو جماعت استه او شدي و قاضي نجم الدين اعلام ايدلو  
كه حواجه شيله اولدي ايدري غم كل قفساد كوردلوقان الدلو چاره اولدي  
بوكيمه قويدلو اونه ايدلو در حال شليم اولد هنوز چلبلي حضرت سماعت ادي و او  
ل اراده بول حواجه ديني و ايردي شمس الدين دوز بوز صافي و لرين دل كشي ابي  
اول سماح حاكيمه فر ياد اده كندى چلبلي حضرت نوك قدس باش قويدري ايدري كه  
اول وقت كه چلبلي حضرت اول بچاره قهر كه نظر ايدلوي كوزم كه با نجه در خندا  
بوكيمه كندى ساع الين سكود و تر اول حواجه اويدي و نابيدن اولدي همان اول كشي  
پره دشلدي چلبلي حضرت كندى ايدري ددم سلطان العلماءك مقدس روح ادي  
تمش ايدري كندى قلا ري چون ايش ايدري چون سماعت ايجدي چلبلي نور بشارت  
ناكاه اول بچاره نوك جنانسه اوغراشي كندى جميع حلالق باش قويدلو و انوك



هیتند ا و قدرت حق ایزد نه سلب اغلشد لرجل حضرت مبارک باشن سکری  
که رمی انکار شوملغ ددی اوج کوت اندامکره بویودی که ثامت انیا و اولیا علیهم  
السلام بوعالمه جلائق دعوتجون و دیمجون کلد لویوچه اظهار معنی لت و کوا ما چون  
دکل بلك اف شرتدا چتر اما شفلوک انکار چون کرامات و خرفی عادت کثرت  
زوتاتا دخیلر عبرت دوتلو اولیای عالمه رغبت ادلو و سلطان دین رعیت اولو  
و امحاب محبتنه انکاردا اجتناب ادلو و بویات بویودی **بجه و همچون کوا امد رک**  
**بر صدق مدعی دربی شک** **کونه انکار امدی اذمربیدی معجزه و برهان چرانا لک سیدی**  
در دل براسی کرمزه است روی و اوار و پیبه معی است **لک کایه**  
لعل یقین یقین که حق تعالی قدرتن ظهرا انیا و اولیا مظهر لوند بونزد انکار انلا  
ایضا خلا یقین خلقینه معلوم اوله که معشوق الله انلا در هر نه برتدی و کثرت دپه  
انلا و چون در که خلقت لاشیاء لاجلک و خلقتک لاجلی و هو نه که مادی انلا  
عظیم تر تریف اتمک چون ادرا که لولا که لما خلقت لافلاک و قال الله تعالی **اخرج جنانا**  
**عنه المخلقة من المراتی ومن قصدك قصدی** هر معجزات و کرامات که وارده او  
ل شلک قلایر چون در انلا رک اقوالن افغان حق تعالی حضرتک بلك لک و حقیقت  
اول قوم حق دوستلوی و زواله کم دشیمه بتکری انلا و دشمن در **طیجان** متولد  
که محمد جلی و لد طور مطای سرحه الله که لعاسونک بک ادی و یکنانه در ادی عظیم  
جمیعت و سماع اندی حضرت جلی چون و مولانا علاء الدین اصحابه حاضر کلد لویوچه از ندیه  
من سیمک بجلل و غدی اندن صلی که قرآن اوقید لرو مشوی و غزلیات اخره بویو  
لوشدی مولانا علاء الدین بطریق نیاز دیش اوله که جلی حضرت بویانید معانی

بویو سیدو تا اکا بر مستفید اولو انو کنجون که چشمه معانی اول خانداند اسیر  
قیمش در جواب بویودی که شدی خالد معانی و معرفت ند اسلین مقام  
غودنی و احولا مودنی و یاسرک هالکزدن و مقام کزدن و مقام کزدنی اولکند خالد  
اخیر و دسم برك انده مدخلکوزنی هر کیز بضعوه ضعیف خریف مهاری شریف اولو و اوج هوی  
هوینده حال دینی و واز او سر و الو سنک مرتبکد اخیر و رم بونم حالکوز غایت اراق  
وسیت دشمنی در و بوز اعلان ادنی به و رمق لا زم دکل و بونم حالکوز و سواسک  
و اهل قیاسک قیاسند اطش دد اندن سکرمه بویودی که رمی غبن عظیم که شونلر  
اقرین سرنده سیوان اثمنین و اول کتابک مقصود دند ای خیرین کا شکا که  
اوقیادک تا اول سینه اوقیادی و اول بلر لکد بوی بلیدک همان اولدی که طوری  
سماع شروع اندی و بویو رباعی بویودی که **عشقه نه باند از ما د و سر بایست**  
**وین طرفه که بار ما فزون از خرمات** و این که حال پس ان ر به ماست  
مادر نور اونه ایم و ا و در خور ماست **عاقبت البال جلی** حضرت لک کدن مکرمه  
از ان اول عزیزک اولولغ حقا رت مهذل اولدی و ایک توبت من اویسه اود  
دشیدی یاندی و اول جماعت که انوک طریفی ادی امتدده بوی قلیدی و یازنلکه  
علم علیه ممتاز دی اندن اعراض اید لوی جلی حضرتته مرید اولدلو و اول اولو  
اشباعیکه سیده اولدی سوز که صائین اولما د و غدی شعر مشوی  
**نارینی توولی در حد خویش** **الله الله با منه از منز بیش**  
لورنی به ناز ساز فو دت در تک صفتم دین زیر ازلت  
**این نشان چف و قذف عقه** **شد بیان و شپس نا طقه**



کرمه باتو شمر شیندیه زمین نویسن شناس و نیکو تر نشین

**الحکایه** عارف ربانی شتوی خوان مولانا سراج الدین رحمه الله بگویند  
روایت اندی که یکتایک عالمند مولانا علاء الدین اما سینه چلی حسام الدین خدمت  
اولدی عظیم ملازمت و ای خدمت اندی واقات شتوی سماع اندی بخدمت  
او فریدی و مشنویده بنم شریکیدی بخدمت دکن و وطن اصلیه سقااتک دلدی  
چلی حسام الدین بویودی که سفر وقت دکل دین فیل اصحابله مصاحب اول  
وقت کدمن البتہ دلت اندک کید مبارک الیلہ لجارت بند و خلافت ورد  
و خدی کیدیدی اما سینه کوندیدی کندکدن صکر چلی حضرت بویودی که  
دینا بوشنک جاعولا سیه رنک دوندی اما طنلوا اولما دینظر افتابدا کلبیه  
تو تجدی فوز قوم که بوعیتلو عارفی زین کرفتار اوله لیز اول یکانه نیجه  
بویودی الیلہ اولدی **بهمنان** اصحاب قدیر شیلہ روایت اندی که بگویند  
چلی عارفی حضرت عراق عجمی مکناریند سیران ادر لودی ناکا دیووز  
ش اندی کندی کندی صویه اندی رتله که اول صونک اولونی شیلہ ادیکه  
بویک دو لوییلر بوسکل و قریجہ کی ادایشینده قو عتاییتله چلی عارفک  
التندہ تحت اولدی شیلک یل سلیمان تحت التندہ و صریاعی علیہ السلام التند  
و بدیخی قات لولک حضرت مظفایه علیہ السلام بواق اولدی و بوقیدامغی انت انبیا  
ولا مات اولیا حدن طشر دس اما و صدقنا چون چلی حضرت بفر سنک مقدار  
کندی و یارنلر مکناریند فریاد اده و کولونون دکل سکودیشو لوفراق اولدند  
منور و یلوا دس لخد اوندگار شفیع کتلر که طشر کل اوله کریم بن الکرم هایت اندی

مواستنه بصدی بوی طشر کندی و یارنلر دلد ادر لولوا اندی و خیات بغشلدی  
ولاغ ادب بویودی که اشونک کب اولو صو کچن کیی نیتہ غرق اندی اما سینه چکان  
نیلسون که موسییه مطلق امتش و خرمان اولاسن و غرد اولد جلیل خلیلینہ کول  
ار اولشن و بویکوامات مرتبه اقطاب کرام دس و افراد عظام که ابدلاک حق دس و اوتا  
دالارض دس مرتبه لوی درو بومولا ناصر شون خفلقونند دس و اریث اسرار حضرت رسول الله  
**درالحکایه** خدمت امیر بیکانه چلی بولادینک ولد نورالدین جیحی رحمه الله تعالی  
که غازان خانک مقر بلرندیند و بوخاندانک معتقد لوندیندی شیلہ روایت  
اندی که بویکچہ چلی عارفی حضرتیکه دلولون قرخصارده صاحب فخر الدین  
اولغلنویله و انلرک نایب بیجیت اندی دکل تناول رحیق عتیق و جام عقیقه  
مشغولدی چلی برونو سکان کلدیدی التندہ دوندی بویودی که اول عوامک که  
کالانعام خد تصور لوندی بوزر که عارفی شراب اچر دیو طغنه اوزر لرحایشا که بن شراب  
خوار اولوز و هونک خلاقی اولا و دجمع خیران ساکت اولد لومک صامی فخر الدین  
اولغلنویونک کولکلون کچنیش اولا که بوشناب خوار و انلرک بویادشاه شرابخوار  
پس بزمیلہ انلرک نه قریب و ادر بیکانا چلی عارفی معلوم اولدی بن کولہ اشات  
اندی که الکل کوزر که بوشنابیمید زیا خود ابرقی شنه مدس طوفوم ادب عامله الولا  
ردم کوزدم که دوشکانیده بوشنه و ادر که شونک قیخس بال بکوز اما مشکت غلطو  
بویودی که انج بزماعم بالدم کوزدم که سکوی شرب حاض **درخوابات امدی شیخ اجل**  
**ارقد و مت جمله میها شد عیسی** الحان سیمیه و ادرم بونه ن بچودیتلم قلدم  
و بویودی که بویونک کب شرابی لچر زانک کوی خوری حرام است



**ما یتخویم جو حلاله** هه مانا صاحب خا الدین اوغلانلری باش اچدی باش  
 بنده و مرید اولد لیر و او صمیرد البتغفار ایدر **سم اول** ایتدی بویجه  
 دینی عظیم ذوق مشغول اولمشید نو هه مانا سلف چغنی طولدردی چلیک انوریدی  
 بویورده بوضو جو غاده قسبه ملول اولدق و بویوردی که سرتک تصور کوذا اولدو  
 که بوشر ابد استغز و استلکوز شراب موقوفی دن بلك شرا ایلوی بزم  
 جام بر توند امپت اولر و خلايقه مستلک بغشیلر **باده از ماسیت شدن**  
**قابل زماست شدن** اندن اندکی چناغله شراب بشنه دکدری و جیغیر  
 منظر دور میگو که کوروزنه اولور صائین که چنقد بوقطره یوغدی اولد بوجق  
 شراب مبارک باشنه شیلنه بشدی مو اولدی که هیچ اشری پیدا اولدی و بزدن  
 یو و طوبیته طمادی بوجایب کرامات **در الحکایه** قرر الحالف  
 اخي احمد پاپری رحمہ اللہ که اکا نورماندا او صهور حاسیدی روایت ایدی که  
 بزکون برونستان ده محبت ایدر دیک برقع دوستلوسا فر کیشلری ناکاه  
 کوزدم که چلی عارف یلور اتلخیش ایریشیدی سلام وزدی بن بده الرو واردم  
 باش نوم اتدن اشاغه ایدی ايسم او تودی فوج کسبه شیلدی نمیدم دو دغی التیه  
 سیلودی اما بن فهم اقدم کتا خلیع ادب ايسم اولد قلرند امر دم بویورده که کینا توکل  
 عورت باشا خا کون که نور مجو عیدی اندا خارج حرکت کوزدم لیلجدم خیر جفده  
 کتدم باشا خا کون اذن الرمد او کودی بوخاندانک جنله مجلرند سیدی  
 چلی حضرت قس سوزدی بجه مدت بزویله مصاحبه اجازت بویورما دیکه فونییه  
 و سلطان وند حضرتند ایتجه کورت دعوت نامر کلدی امکان اولمادی هان چلی

اوج کون کیمه کند زینک یمدی صباخ هر یه دلد کتوزدو چون طعامه ایل او زدی  
 بویوردی که در یغانا دین باشا خا کون اولدی این کین طعامدا او زدی و قتی اغلدی بن  
 بویورده قلید که مان ساعت بر ایل قودا اچر کودی خا کونک نایب کلدی اتدن  
 اندی باشی قودی چلی حضرت ک الیه بویوردی که باشا خا کون یلوزدی و  
 عوز لودلیدی چلی حضرت او قرحدا طشر رقتلر ایدی و متالم اولدی بویوردی که  
 در یغایار نارین در یغایانوی روی زمین و بویست بویوردی که **بیت**  
**ای در یغای در یغای در یغ** کان چنان مایی نهان شد ذیومع  
 اخي احمد ایدر بنده باش قودم و اول حالتدا کینه صرندم بویوردی که بزم باشا خا کون  
 بنی و بویوردی عالدا کجیدی تابویتی کوزدم که عینلر کوزد لو خا کونک و اولدو  
 باشا خا کونک وفات تاریخین بوزد لو هاندن اقلندی نایب خا کونک کتیدی و بن  
 چلی خدمتله به کتدم چون اذن الرمد ایریشیدی باشا خا کونک پدیوادی  
 امر او حواض قرشو کلدی لوزیاد ایدر لو و چلی قدیمند باش قودو و چلی حضرت  
 سوزقینه کودی عظیم شورشلر ایدی شیلک تختد یورودی کنا رنه الدی جیغ کنا هن  
 عفو ایددی و بویورغای ایدی **باتیغ اجل جمله سپرها هم است**  
**وین محتشی و سیم وزدها هم است** در یک و بدر ما مانه کودم نظری  
 نیکیست که نیکیست د کرها هم است **هان** اول کون قرنیه طریفه عزیمت ایدی  
 بزکون فاطمه خا کون رضی الله عنهما وعن ایهما لوفاند چلی عارف  
 حضرت حداطشه تعظیم ایدی باش قودی خا کونکو ماچ خا کون و پروانه قیزی  
 و شربسلاز قیزی و مستوفی قیزی اعتراف ایدر و تشیع اوزدلو که آنسه دشمن



که او عله باش قویه و بونک کب عرث اده فاطمه بویزدی که حق عیلم دز و هو عله  
 م النوب چون چلی عاری کور ورم صوم که خداوند کار حضرت دتر و اولک الدیر ما  
 بن بجم جائه الدیرین که بویزدن باش قورم و بن اپن اوغل پریه کور ورم بگل شیخ دتر  
 و بن خداوند کار که حواله ایلش دتر هماغه عرث خواتونلر جمعه کون سماع جمع  
 اولور چلی حضرت شورشلم و تواجده کسودی و بور باغی بویزدی که **که در**  
**عالم ارواح بوضایه عشق** **باد پست لطیف در ازل نایه عشق**  
**مانده مرشد همه جان کور د** **ان کس که فتاد بر سرش سایه عشق**  
 جمیع خاتونلر شرمسار اولد لوباشی قودی و استغفار ایدلر حوق عزز لر  
 دلد لودتر لو تحفلر کتود لوباشی عله قولقلر ایدلر **الحکایه** ملک الملک  
 شیخ امیر بک بکون حکایت اید که بن بند و فخر الدین اب کونی رحمه الله  
 سلطان ولدن صکن قدس السر العز چلی عاری حضرت اذحق انکار ایدک  
 بویکه دنده کور ورم که بر صخر اده بر اولو چادر دوشلر چلی حضرت انده او بوسر  
 اول صخر امل مال قوشلو طولش کور ورم که بر عجب بیل چقر بوشلر بر او غردن  
 نابید اولو و کینه کور ورم قوشلو کور او کلد ایخی بویک دخی لطیف صخر اطلد لور  
 بوشیدن صردم که اول اولک قوشلر بیدر ایدر اهل سلطان و لک امیر  
 جماعت ایدی و بوشلر چلی عاری مرید لوی دتر د حال او بیدر دشر فخر الدین  
 دیدی ایسیه دخی دزد لوق شتر چلی عاری کتدی لوباشی که زاویدن اکر کور د  
 بویزدی که بوخر لو دنده دخی کور ورم لور دوشلر لو فریاد اید ایمان  
 کتوزک باش قودی تجرید عهد ایدک کینه مرید اولدق **الحکایه**

بند طالب مؤلف مناقب **لحم افلاک** احرا الله الی حکایت ایدر که چلی عاری  
 حضرت یلم بویزه بده و ازدق اکابر شمر کما یغنی قولقلر ایدلر سماعلر و زرد لور  
 اکر امر ای احمد شاه قراز که شهر که اعیاننده ایدی خط جماعت ایدر اصحاب  
 ایدر ایدر و اول کن عارفقرا و امر اکبر ایتور بیده ایدی چلی حضرت شورشلر ایدر  
 ای احمد شاه سماع چلدی سماعده مبارک طاهر چقود باشنه اوزدس احمد شاه  
 باش قودی و طولور چقر دتر و الله و ردی و حد اطرش من و قلا ایدر مکر جماعت  
 انوک بیلورندک اول حالتدن سطل ایدلر ایدر سماعدن چلی حضرت شورشلر  
 دوز ورم ناکاه خاطر مد ایدر که شول کلاه پلکه و یوسه کور ورم سماعدن  
 صکن دیم و یارنلر شکر انه ویرم اولیدی که بن دوشدی قولا عله عجایب  
 راز لو سیددی و کلاه چقر دی باشمه اوزدی بن اول قذرنگ ایخود اولدم  
 کینه انوک عنایت بجم خیاضه مدد اولور کندر می دوشدند اندک صدق تمام ایدت  
 کتوزی مرید اولدی بی قیاس قولقلر ایدر و غریب تحفلر و بریدی **همچنان**  
 جامع مناقب پاریجه **لحم افلاک** رحمه الله روایت ایدر که قریان یوسه کور ورم  
**سبع عشر و سبعا یئسطانیه** شیخ سقواب مولوی زاوینید چلی عاری حضرت بونک  
 خدمتده اصحاب کرامیده او بوزدق هریری بویکتاب مطالعیه و بواسیه دخی مشغول لور  
 چلی حضرت اسانس اولشیدی ناکاه بفر قلدردی شیله نغره اوزدی که انوک هیتده  
 خدمت بوده قوردم کینه او بویزه و ایدر حاضر لو خیرتده قلدلر هماغه او بیددی  
 افلاک ایدر اوزدق ورم و اول خالدا صردم بویزدی که توبه حضرت بنده  
 یادته و لوردم دی کوردم که ناصر الدین قطان مولوی و شجاع الدین چنار



که معتبر بودندیدی بزیریلاد و شیدی بی فایده جنک ایدرلو انیلر و چون چایردم  
 تا جلدی ایتلندی وین انده ایل آد و یوزورت کوردی بی الحال تاریخ وقت  
 یزدیم چون مبارک کلمه رو منبر ایشدک اتفاق منیل دوشیدی که لایق کلدن چلی  
 حضرت اصحاب اوردسینه ناصر الدین قطانید اوردیدی که شجاع الدین بجنکو کت  
 نیدی اول عزیز باش قودی شیده شرح ایدر که شریک یقاس و سینه دوزدم  
 ناکاه شجاع الدین کلدی موزون حرکت ایدی بیک مخصوص اعتراض ایدم که یو  
 حرکت جایز دکلدر مهانا که بکه ال اوردی بزیری مری قیت دوتدی ناکاه سلطان  
 العلمانک ایچی اوجند ایلچیه حضرتک مغربی قولاغوم ایشدی عظم لیدی بزیری  
 کناره چلدنک باش قودی دینی بلمزم که حال نیدی کیچلی عاری افلاکیه بقدی  
 یوزدی حکایت اصحاب کینه دی تابو شمه بزم دوز و شلمند اگاه اولور چون لیفت  
 کرامات تقویر اندم و تاریخ که یزدیم کستودم یارنلو بوزد انفرلو اوسرد لو  
 و شاد بیلقلر اندلو و عالم غیب ابا طیلر نه خوش بیلقلر کلدی اندن یوزدی که پروان  
 مقدس مولانا که بن هرگز کلدن کومکله سونرم و ازهار کرامات ایشک خوش  
 کلمه اما اوقات شجکت که واقع یارنلو و غیب چون دمنم شج اقلای کرامت  
 سوز و یوزده یوز و بونک کب کرامات شجکت کشف غیب و انسلخ دیو لو اولدی  
 انواع در حال عارف این بودی خواب هم کنت ایزدهم س قود زین حرم  
 چون مبارک کلمه قونیه ایشدک شیخ محمود ولد تجار و استاد مولانا نظام الدین  
 اوزنجاک و کومیه خاتون شیخ محمد حاتم قیزی رضی الله عنهم اجماع طایف و زید که  
 عرق کون چلی حضرت سلطانک ایچی اوجند دوز کوردک عظمتلو نعرین

اشیدک

اشیدک الحکایه حدیجه الرمان باوی جهان شرقی خاتون بزکون  
 ق شهره رولت ایدی که بزکون انم کیراکا و قیز قرتد اسم مطهر خاتون  
 و شهر اولورنک خاتون لوی بالمر حوند عظم الله ذلک اوئوددی و اول معا  
 نیه معارف مشغول ایدی ناکاه چلی عارف حضرت قودا اچر کوردی  
 بابلک اوکند بوغتا اولودی دردی کینه کیدی بایم یوزدی که سبحان الله العلی  
 القادر بن یحی و لیلره ایشدم انلور دن یحی کرامات مشاهد ایدم که قلعه  
 میل مولانا شمس الدین بزیری و حد اوندن سید بهان الدین و شیخ صلاح الدین و چلی  
 حاتم الدین و دخی یحی مشایخ هر بر بونک دریا سینه ملدم دوز حقایق و عزیز قاحامد  
 ایدم و هر بر بونک مقامین بلدم اما ابو عاری خالیده خیر انم کیر بونک کوروشد و شیخ  
 پروانه هاک که ان کوم بزم حاکم دکر کون اولور بابلک پاک س و انچون که بزم اولو  
 اندم و انیم اعظم دوشیده صائرم که عاری بیک جهاده کینه قدم بهدم و اول بیدی  
 ولینک بوزن که بایم دیدی ایدی انوک سحایند کوردن اندن انم ایدر چونک حال بیلد  
 پس دمنم که انچون جراید سمن و اصحاب ارسیده انوک خان نکی ایدر سمن یوزدی که  
 اول جمیع منزلت دمنم بوز کن دختن دفع ایلچون دمنم و انلور کوزن تور کیکچون  
 و حین عارف حین عارفله غیرت یزد سینه پنهان ایدم و کوز نظر اعنارک کوزندن  
 بر افق موزده مستور ایدم اندن یوزدی که بایم حضرت حد اوند کاز اول جمیع استغراق  
 بی نیاز بیل عارف عظم سوزدی و نظر عنایتیه منظور ایشدی تا حدس مبارک دین  
 عارفک اعزانه قویزدی عارف عشقه امردی دلورم که عارف اندا الم یوزدی  
 که بهاء الدین عارف بزم اوغلم دمنم کد کل دمنم بایم ایدم ایدم که نه اوغل



خذ اوند كالك فلو غارس دمن بوزد كه اوميد دذكر اكل وابتد سرك عبقو دغر كز  
 دلبه اوكچون كبروم عارفتم فرزند حال دز و دمن ياي نظردن و سلطان ابد الان  
 دن و انوك علم حقيقت غايته ايوش سه كوك همه كال اندر كال كيد **و خدا او**  
**كار بركون جمعه كون سنه ادي هماين و سمايد** انوك كب بجمع ارواحه چلبه  
 عارف تحت استند قودي اوتودي كند ارقه فر شو سبكدي اوتودي خلافتد اغر قودي  
 نصف ليلك شونك كب سماع اولوي كه تقرير اولم **كايه** مرخوم امير  
 نجم الدين دز دار كواله روايت ايد كه بركون چلبه حضرت افلاطون ديونه كلدي  
 بلكه خبر ايدو اوتوقرق كيشله اندم اوج كون كچيله اول ديوك كيشلويله عشرت  
 مشغول اولدي و بكم كوشم كن كچيد كه اشوعر بركون نلرده كه دني المج اوين دز بوقدر  
 مشغول اولمق حوصا كيشلويچند ان دكل دز حال نغره اوتودي بومنه چاغري كه  
**در اوبخدا تصرف انبار ملك در عيب كسان دودين را باز ملكن**  
**سردل هوبند خداي داند در خور بلكر قصولي اغار مكن**  
 واليندي قدي اوكيله مرم طشر فر شه شيله اوزدي كه انوك هيبتنه جعفر بخود  
 اولدق و اولقد مخ شيله ططلو فر نش دو قنيد چرخ اوسري اوي چلبه حضرت توك  
 كلد قشوسنه طوزدي بنخدي و اصلا بركم بركم دو كلدی بوزدي كه اگوسنايدي  
 يادوكليدي همان ايدك اخير نجم الدين ك خاطر بچون ايام عزيز بركون و تودق  
 اما حقيقت يلك لوك كه حق تعالى اندر عز بركون مبارك وجودي چون بوايام  
 عوني عز بركوندي و انلوك عوت عكي دز كه جميع اشيا بولميش كه انلوك وجود  
 اولياي دنيوا اخرت نه روتق و سبج كعبه نه نور قيمت اوليدي هماندهم

اخلاصه استغفار ايدى بند مرید اولدي **پنهان** ملك الخلف اني موسى  
 اق شهر رحمه الله روايت ايد كه خواجهر الدين نايب ولد اشرف لاق شهر  
 ده حكيدى چلبه عارف حضرت انوك قت احبار و اري نوكون كوكلند قصد ايد  
 كچلبه حضرت اق شهر دا دستور و دنا سفر ايد كه چلبه و رندو انوك  
 قوللغه جمع اولمشلور دز مبارك بركون صادق اولاموزي هر كليمه دلدی  
 ايتاق اولكون سيزاند اول شير سلا له چلبه حضرتيله بولشد لو بوزدي كه هي  
 قمر الدين دوستلو قودي كه ماراييچي بركون شهر دن سوزلو اگوبري سوزلو  
 اوميد دن كوكيله كلوز اما كسي كه بركون شيله عدتم اولاك هر كز وجوده  
 كهيه دز حال قمر الدين ايدن ايدى باش قودي و مرید اولدي بركون ات  
 بيشكش چلبه خدا طشر قوللقلو ايدى **پنهان** اصحاب كرامد امقولدر كه  
 چلبه عارف حضرت توك نكده بركون خيفسي و اري مشهور نامع الدين صباغ دز  
 لودي و اول صاحب دل و صاحب قدم و سايه كوكلو كشي اري و اول  
 شهر ك اولوز ادر لون شكار ايتشدي همانا علما و سادات و اكابر بفاقله  
 اتفاق ايدلو انوك خاين و كند خاين ابطال ايتك دوزشيدلو و ان كيدمك  
 سعي ايدلو چو غنايت حق و همت شيخ اول دن و بركون معاوني اري مره بعدلر  
 جميع بخود اولدلو مگر بركون سبند لو حائقه هيچ ايدلو بركون نامع الدين  
 و بريد لركه كه تخريم سماعده بركون ايدلو ان ملزم ايدلو انوك جمع لو طغدر مبر  
 ايدلو همان شيخ نامع الدين كه بصلوان طريقت حقيقتي جماعت كه و اري جمع ايدى  
 اعدا و مكر لو طاب بركوندي كه روانه اولدي مگر انوك بركون و اري اري قطيعدي



وگمال حاله ایر شمشیدی و اصحاب کشف اثرندک میراث بولشیدی غالبه اوردشده بله  
 کندی چون حاققه قویسه ایرشیدر کوردی که منصفه حاققه ماکمال اولش  
 حاققه شیخونک شجاده بن اوردنک بر قشلق بدست بار تعالی اولایت خلقتن  
 اولون و اردی سگرنیدی صله حقدی فی الحال شیخونک شجاده سله سله نیجه کله  
 های هوی ایدلو چله دلو ممکن اولمادی اولک اول استله ایدی و آوانه اولدی  
 هانا نیج نیج الدین شودش ایدی ایدی ای دین اولکار بو حرکت داخی بوایت  
 بکم تلقیم و تعلیم میدرجع شرمار اولدلو شیخ حاققه سید ناصر الدین گویان  
 اولوی و عدل اولدی و بر حقیقت ظهور مولانا ایمان کوردی سماع مسکن دوتدی  
 تا آخر وقت اصحاب معاشرت ایدی عاقبت لامر چلی حضرت تشریف اوردان بوردی  
 قذخلر کستردی بیج مجب مرید اولدلو و لهل سماعدا اجتماعدایب انتفاع بولدلو  
**مچنان** اصحاب کباردن منقول دئمکه چک عارفی حضرت عظم الله درگه  
 اتفاق شیده دشمیدی که **علایه شهرنده** غایت خسته اولدی چلی اوزدی شیلکه  
 اصحاب اولک خیانتدا او میدکستدی زردی کیجه کندم خدا اولو کار حضرتند  
 طلب صحت ایدم اولدی مگر بولون بولون ایلوسی چلیک قشوقند اعجا التلم کچه  
 و چله بوردی که ای رخ من ضا اندا کیر سفر وقت دما کید و ارشول اولوی طلش نهال  
 اول اتلواندا بقلدی کلیم قوبد لرا و نه التدر اوخ کون دما صکر اول سلا نقل  
 ایدی چلی حضرت صحت بولدی حامدا لله و مشو لا علیه انطالیته روانه اولدی  
 منقول دئمکه چلی عارفی حضرت توبه مقدسه عظم خسته اولدی برف ای ملک  
 فرانس اولدی ایلتا اول خستاق معالجیندا عاخر اولدی بیج مجمل مرده و حه

دل اولدلو سلطان و له حضرت قشوق کومله کوردی و هیچ دما لوقا ایدم بولون  
 ملک اصحاب چلی جلال الدین اسفهلار اصحاب چلی عارف کومله کلدی بولدی  
 بو حلقه اقیه اینجندم دلو که یارنلور ایدی بول قبول اید تاین برف کون  
 دکلیم هانا چلی جلال الدین اخلاصله ایوانم کستردی که بن بده قبول اندم تا چله  
 حضرت دوره همان ساعت اول عزیزک مبارک مزاج مخرف اولدی دشمکه دشمیدی  
 چلی حضرت دوشکدن طوردی بوردی و اصحاب کوا تله چلی جلال الدین کس مکه  
 و ایدم اولدی چلی عارفی اخلا وارن کومدی بولون چلی جلال الدین مدنی نراغل  
 چلی شمس الدین ایلی کوندن ایدی لطیفه ایدی ایدی که خستلورک باله ویز دشمک  
 و یلوی باله یظننک فارغ اولدک کوملد اخی کلمه سینه خسته الله کما دشمکل  
 و باشم اوچده برفک و توتا بوبنده مسکندا عیلت خرایل اول و کمتش صحت کیده کله  
 هانا چلی حضرت دوردی اول اولوی کومله و ایدم بولون ساعت اوردی بوردی  
 که سوه داخی مین دما پتر اولیدی که شفاء عاجل بولدی اوچ کون حمام و ایدی  
 و زیادت حضرتله مشوق اولدی **مچنان** اصحاب کباردن بر وایت دئمکه  
 قوبنده برخاکون و ایدی بغایت جیمه روز کارنده کندیدی و آله مشهور  
 اوسریا قیزی بولدی چوقی مال و لیدی بکاه چلی عارفی حضرت قیلدی لیل نهال  
 بی قرار اولدی و خانانین ترک ایدی حضرتینه ملازم اولدی اوقان چون جنکی  
 ایدی میان امداددن جنک قوبدی و سوتلورک بقمش جکوی خنک اولدی  
 و اول خاتونک هر نی و ایدم سبه جمیع چلی حضرتینه ایثار ایدی اوله و مل ایدم  
 و مدت میدم حضرتده کچم مگر بولون اول خاتونک حرکت نامور و ن و شوه



شیخ صادق اولدی چلی عارف مبارک دینون اینجیدی اول کجه مبارک دلهندندن  
 چتم بنده قدیری کندی اول خاتون وزیدی خاتون ایندی نه بووردن نه ایلین  
 بوودی که ملک کرک یوردی چق مسکت اندی ممکن اولادی اینجه کجه قولاری  
 فرست بوودی آن شهید ایدلو و اول شایسته یونه نقاب بغلدو دی و اول کله  
 دقن ایدلو و اول چلی حضرت بوریای بوودی **خاف متدینر که زمانیت عزیز**  
**مهر آید ز تو نوحا نیت عزیز** عمری که بیامید و نوحا هر رفتن  
 ضایع مکش که مهما نیت عزیز **همچنان** ولایت الله فی الارض که غم خاتون  
 شیخ محمد خادم قری رحمه الله حکایت ایدله اخي بولادی بوردی بو شخص زنه  
 حضرت مسافر کلدی ایدی چراق اجازت الکه و اده ایندن مملکتند مقام دونه  
 ولین سماع اده مکرر کون چلی عارف خدمتده کتاخلق ایدی بی انوباندر سید  
 چلی عارف حضرت اندک اینجیدی هیچ سیددی همان اول شخص علی الصباح  
 و نه حضرت کلدی بن پیاره چلی حسام الدین را وضند او و دهم کوردم که اول  
 درویش ثوبه زیادت ایدی یاشی بقی کینه طش چقدی شهر طلوفه کندی  
 همان ساعت شمع شهرات بازار سو فتن او غرقیدی اول اخي بولادی اندی  
 کوردم چلی حضرت ثوبه مقدس کوردم یاکه ایدر اول شخص که صباح یاشسن  
 کوردم و کورم هین تم باش سز اولوی عیله خور حکایتده ایدی لخر کلدی که ق  
 ماطلو کور اخي بولادی شهید ایدلو **بش مد الا ادب باتر ای سر بامه کتاج و نه**  
**ناتر همچنان** منقول دز که بکون بو مجتهدا نشنده چلی مجتهد او و ددی  
 انوک حرکات ظاهر نرایغن و لطایفن هه ایدی هه کولند اینجه اول که

بوتک عجب باطن کرامت پیجه یک در حال چلی عارف معلوم اولدی که بو دی که  
 یار من شکت و ارم کرامت نه کرامت اشته بن اشته کدی که ابو حله فقر کله  
 و العارف کله کرامات لایحی کن هاشاعت و انتقد باش و دی و سر عارف  
 واقف اولدی ایلایده هرید الخلیع اولدی **همچنان** بتم محلی افلاکی  
 لقل ایدر که بیکجه ملک الامر ابارز الدین چلی ممدیک و لدا شرر بک شهرتده  
 چلی عارف حضرت ضیافت دعوت ایدی حد طشر و لقل ایدی و او غل  
 سلیمان شاه سرا ایند اتری مرید ایدی چلی قوشق و شدر کینه کونده ایدی  
 محمد بک چلی بش قودی اول او غلنوک کیفیت حالن و مان و قیتم صری بو دی که  
 سوزن صکره بولایک خرابی بو جاکت تفریفسی بوتک قدمده اولسه کرک  
 عاقبه الامران کوله بوغه کس بوغ ایدلو اتس پیاره کویان اولدی حکمران اغلشیلر  
 بوودی که درینغا بو اوغلن چره سر املا بسند دولت یق و هیچ نوعله سرور لک  
 لایق دکل پیجه که چلی عارف حضرت بوودی که اینه اولدی عورتاشی یک شهرن اند  
 و شهرن یغملدی بوخ کوندن سلیمان شاه کوله بوقدی بغدیدی و اول مملکت  
 ییاب اولدی **همچنان** بتم خلک پیخ افلاکی روایت ایدر که بکون چلی عارف  
 الیه یلومی آچه وزیدی و ایدی استری کوریدی بوودی که پیجه الدن ایدی یلومی  
 اکیه دلدلو و زمیدی الی الفیس بغشلدی یلومی آچه و زدتم اما ای ملوند چلی بوودی  
 کیلن سولوسن اول سیز آچه الدن کسن دستار کله بغلدن غایت شرمسار  
 اولدی یلومی آچه سکوانه وزیدی ثوبه شوخ ایدی که ایوق بوتک کب د اد بک لقیه  
 اندک چلی حضرت بوودی که کول کول کسوزن سنه اله عبت اینش دکل اما



كوزله كوزلور اوكلدا شنه كه بوجب ايش **الحكاية** منقول در كه  
 وليت الله في الارض خاتون ليزت خوش لها خاتون كه شهره فاته خليفه  
 شيله روايت اتدي كه يادرباتي ملك الفضلا فزوه للفترين ناصر الدين اعظم  
 اوزموي الولاي بومدت فواته مسافر اولميشدي باكه وعظمتك لطافتدن  
 عامت شهرى كنديه روى فحق قلميدي بكون چلي عارف حقنده بركلي سيلمه  
 بن معاينه اتدم ان قت الجندكم مفعول اولدي دردي فواته اينكسان  
 سفر اتدي همان اولمجه فتم عيش خسته اولمش كينه كلدن عامت اصحاب و اكابر  
 واعظم كرمه كلدن دي اتدي چونك نيكساده واردم جمعه كون منبر مقدم عظم  
 ايتدم كوم اولمشدر ناكاه كوددم لر چلي عارف بوات سوار اولمش ايتدم  
 بجمعه دوتر مسجد فوسند ايجر لودي منبر اوكلدك كلدن اولجديله بن بانه  
 اوردن درحال عيت اولدي ومن دم بسته منبردا اشاعه شدم و خود اولدم  
 هانا جماعت بني دوتدي اوه اتدي بخرم مع ربح خسته اولدم بهر حال كنددم  
 يارنوخدميه بوقدم بو كندك كير هسلو طلق اولك كه بن بچارم چله عارف خستون  
 بنده مخلص و مرينعاض اولدم و ايمان كتردم او مبدئي كه اول سلطانك عايت  
 ايمانله واردم وصايق الم و صيت ايتام كچون چله حضرت فوات كلمه بن بچاره  
 غريبك بجه سن كه عصر ايتك كه موخت بوزره اوج كوئندن مسكه ناصر الدين  
 واعظ حق جوارنه اولموش فرقد اچله عارف حضرت سيواسدن فواته تريف  
 بوزري و بوزري بچاره ناصر الدين واعظ عجب اتدي خوش لقا خاتون ايتدم بانشري  
 اعلدم كه عجايبا رنوك حال بجه در بوزري كه كاشندك فودتردم منبرده لاله

واليمه اسوده و غريق رحمت اولدي رحمت اوئندك قرتلي يادلر باش فودلر و شكره  
 ايتدم على الصباح اصحابه چلي اول اولونك زيارينه واردي محمد عينايت بوزري  
**مهمان** بنده حاكى شيخ افلاكي روايت ايتدم كه بكون چلي حضرت بن فونوك  
 اونه كلدن اتدي اصحاب كو ام بيله حاضراتي حاسم الدين ايتدم كلدن اوغل كه  
 فونلور در نادر شيايدي و شاعري غزليات او قدي و قلدن ايتدم چلي حضرت عينا  
 يتلر بوزري و قلدن قلدن كستودي ناكاه حاسم سراجان ايتدم كه هي افلاكي بن بلام كه  
 سني اولدم بتم بتم مجولب و بركم كه مكر ولايله ايتدم بوش بلك صور تلچله  
 حضرت بوزري كه حاليها بوزري كازده سن اولوسن كند و عضكه اول رنجيده  
 دودن بك شهره كيتدي افي شهر محسنه كلدن و عجايب حالتده رخت  
 قوس چله حضرت حنا طهر تاشكي ايتدي اسير كدي و مبارك بوزن يادلر بوزري  
 ايتدي ايتلر نظر نده كس خلق ايتلر بوزر ايتدم سرك بلك عظم و خامت در و امبالا عظم  
 و عارف بجمعه خاموش اولمق الجلق كرمك جملده و اجباتدا در **مهمان**  
 بنده حاكى شيخ افلاكي روايت ايتدم كه چله عارف حضرت بيمر اسير  
 كندمك و عباد الدين قاصدا باماسه و سعيد الدين سيواس جمع اكابر بيلما دترلر  
 ان اوستنده چله حضرت اوجوه واردي بزم محض باكه خير و ددي كه ايتلر اولمك حال  
 سركنده فوات ايتدم حق اسباب قلدن موقون فودلر اوغليه منظر كودرمانا  
 كريان اولدم بوجاره بغايت ملول اولدم و كوكلدا چكد چون سيواس  
 وارون چله دستور و بزم مدن ايتي كيدم ايتي حاصل ايتم ايتلر كير  
 فواته مشغول اولم ناكاه اوئندك بوزري اوئندك اول مال



دَسُو زَسُو كِي دِيَن دَكُوه هَلَاك اُولُسَك كَر وَبَن  
 بِيچارَه فَرِيَا د اِتْلَم اَنَدَا اَسَاغَه اِذُم چَلِي حَضَرَتُوك اَت  
 اَيغِيَه بَاش قُودُم اَغْلَا دُم وَاُولَه جَمَاعَت كِه حَاصِرِي دِي خِيَرَات اَلَدَلُو  
 يَلَك لَر كِه شَحَال دُر مَمَانَا كِيَه عِنَايَت بُو يُو دِي اَيْتِي دِي مَادَام كِيَه حَيَاتِه لَم مِن  
 نَسَه اُولَمُق اَرِيَجَه اُولَه كِه سَنَك اُولَم اُولَم بِنْدَا صُلَم مِن بِلُون دِي كِيَه اَوخُو يَه  
 وَاَرِي دِي مَوْلَانَا قَامِي عَادِ الدِيَن دَسَعَد الدِيَن بَاكِه مَرَمَزِدَا اُولَم چَلِي حَضَرَت بُو يُو دِي  
 كِه مَكْر شِيخ اَفَلَاكِيُون اَنَاسِي حَضَر سَرَايِدَه نَقْل اَقِيش دُر دِلِدِه كِه يَزُم لَجَا مَر سَر  
 كِيَه اُول اَسْبَاب اَلَك تَن اَنُوك مَقَارَقَت بَاكِه حَوْش مَكْر مَشِيَه اِتْلَم كِه تَا حَقِيقَت  
 حَال حَيَال مَال صَقِيَه اُولِيَا مَحَبَّتَن تَرَك اَقِيَه تَا سِيَمَان اُولِيَه فَمَا ن سَاعَت قَامِي  
 وَخَطِيب بَنَدَه مَرَمَزِد اُولَد لَر وَبَن بِيچارَه اِسْتَعْفَا اِتْلَم عَرِيَت تَرَك اِتْلَم وَقَارِج  
 اُولَدُم **مِيحَان** بَنَدَه حَكِي خَوَار اَفَلَاكِي رَايَت اَدِي كِه تَرَكُون تَرَمَزِدَا سُلْطَانِيَه  
 كَتَرَدَك شَهَاب الدِيَن مَقْبُول قِيَر شَهَر رَحْمَه الله بِلَاجِيَه بُولَد اَشِدِي حِكَايَت اِهَادَه  
 كِدَرْدَل نَاكَاه چَلِي حَضَرَت سَايِيَلَو سِيَا سَت اَشِدِي چُن مَكْدِه وَتَرَمَز سَر وَاَنَه اُولَد  
 هَمَا شَهَادِيَتَن جَاغَرِيَه بُو كِه اُولُو سَفَاهَت اَعَك لَو كَمَرَا اَمَّا اُولَم  
 سَفِيَه لَر اَدَلَدَر هُو بِيچارَه مَعَاوَض اَشِدِي بَن سَاكِت اِتْلَم لِي خِيَر اَقْدَا  
 اُولِيَا حَقِيَقَه طَعَه اُولَم رَمَا لِي عِي سُرِيَلَك جَايَز دَكُل دُر نَاكَاه اَت كُو تَرَدَه  
 يَرَه اُولَدِي لَم سِيَا اُولَنِيَه بَشِنْدَا اَبْعَدَدَك قِيَرَه عَرَف اُولَدِي اَن قَلَدِيَه  
 بُو غِلَه كُورْدُم كِي چَلِي حَضَرَت سَكِرَدَه بُو يُو دِي مَوْلَانَا شَهَاب الدِيَن سَاوَم  
 سَفِيَه لَرِيَه طُولُ شَق كَرَا مَن فَرِيَا دَا دِه طُور وَكَلَدِي طُولُن لَر دَكُرْدَه بَنَدَه مَرَمَزِد

اُولَد شِيخ نَجْم الدِيَن دَايَنَك تَقْسِيَر نَحْسِن كِه مُحَقِّق لَرَك سَر مَاسِي دُر  
 چَلِي حَضَرَتَه بَغِيشَلَدِي وَحَدَن طَشَن تُولُلُق لَر اَيْتِي وَچَلِي حَضَرَت اُول شِيخ  
 قَسْطُون لَر مَوْلَانَا عِلَاه الدِيَن بَغِيشَلَدِي رَاوَل شِيخ هُنُوز رُو مِن بُو غَدِي  
 اُول سُلْطَانَك بَر كَا شِنَد بُو مَمْلَكَت دَايِي يَابَدِي **مِيحَان** مَقْبُول دُر كِه چَلِي  
 عَارِن حَضَرَت اَمَا سِيَلَا قَسْطُونِيَه كِتَدَلُو بُولَن بُو يُو دِي كِه بُولَن حَرَامِيَن  
 اَوغَر سَارُو كَر كِه حَاصِر اُولَن بَر سَاعَتَدَا سَكُو عَمَّا جُنُق قَلْعِيَه يَنِيَن رَايَت  
 حَرَامِيَلَر تَوِيَلَد لَر غُلُوبِي عَظِيَم اَشِدِي وَچَلِي حَضَرَتَه اُولَن اَتَد لَر مَبَارَك بَلَدِيَه  
 زَخُو اِيَر شِدِي وَرِيَز لَر كِه اُولَن كُون چَلِي عَارِن حَضَرَت كُوكَل اَسْتِنَد بُو  
 سَلَن طُون كِي مَشِدِي مَمَانَا كِه اُولَن طُو قُرْدِي كِيَه بِيخُورْدِي حَرَامِيَلَر كَمَا ن  
 اَلْتِيَدُو كِر مَكْر طُون اَلْتِيَه نَرِيَز كِيُو اُولَد بِيَاي اُولَن بَر تَاو اَتَد لَر عَا قِيَه  
 اَلَمُوكَا رِيَا ن صُوِيَد لَر وِيَا رَن لَوِي تَجَرِيَد اَتَد لَر بُو حَرَامِيَلَر شِيخ بَهَا اَلْتِيَدَا كِه  
 خَاوَرِم تَوِيَد لَر صُوِيَد لَر كِه بُو كَشِي كُر دُر اَشِدِي بُو چَلِي عَارِن دُر مَوْلَانَا جَلَال  
 اَيَقِيَن اَرَعِل مَمَانَا فَرِيَا د اَدَب اَنَلُون دَايَن دُوكَلَد لَر بَاشَلُون اَجَد لَر اِنصَان  
 دُور دُور وُجُوع مِيَد اُولَم كِه چَلِي حَضَرَت اُولَن كَلَه كِه كِيُو دِي اَنَلُو مَنَدَه  
 مَلَرَه بَغِيشَلَدِي رَمَزَن كِه كَا لَدَلَن وِيَا رَن لَر دَا اَلُو دِي كِيَه وَرَد لَر چَلِي سَنَك  
 زَحْمَه خُوشِيَكِنْد اَتَد لَر وَعُذُر لَر دِلَد لَر وَجَعَلَد لَر كِه مَبَارَك اَقَشْتَدَه اُولُون دَا  
 مَح اَنُو بُو غَدِي بَر بِيحَان تُول كِه اَنَدَه كِيَم طَرِيق نِيَا زِل صُورَدُم كِه چَلِي حَضَرَتَن لَر  
 مَبَارَك طُونِيَه شُولَقْدَز اَوَقْدَن اَلُو اِيَر شِدِي وَبَارَك بَلَدِيَه اَلْتِيَه زَخُو  
 اِيَر شِدِي مَحَبَا بُونِيَه اُولُش اُولَه چَلِي عَارِن بُو يُو دِي كِه بَابُو حَضَرَت دِلَد



كَرْتُونِدَن كِيدَم سَرَن قَبُول اِتْدَم كِيدَم بُوَقْد زَحَامَت وَنَكَبَت اَنَلَرُ خَاطِرِي  
 مَشْعَل اُولَدُو غِنْدَايِنْدِي عَايَت اَرَل جَمَاعَت مَشْطُو شَدَن سَلْمَان پَاشَه قَتَنَد وَاَز  
 دَر لَحَايِلِي تَوَك اِنْد لَو سَبَاو اِنْدَام اُولَدُو غَزَايَه مَشْعُول اُولَدُو **مُحْسَن**  
 بَر كُون جَلِي حَضَرَت سَمَه كِيدِي بَاكَ اَيْتِي سَن اَوَد وَاَقَل بَر جَنَن قَايِي اِسْلَمَد لَرَك  
 يَادَن لَو خَمَامَدَن جِيَتِي بِيكُو اَنَلَرَك اَيْتِي مَرَبَن اُولَدُو مَاشِي اِحْسَن سِيوَدَم جَلِي حَضَرَت  
 فَطَح التَّنَد بَر اَجْمَد بُولَدَم اَلَدَم كِيَسَه تَوِيْدَم جَنَنَلَه خُوشَارُو سَكُودَم نَفْسُو مِيَد اَيْت  
 تَاَنَدَن بُوَدَانَه اَلْوَيْيَم اِسْتِغْنَا اَتْدَم نَفْسِي مَنَع اَتْدَم بَرَج تَوِيْت نَفْسِيَه مُجَادَلَه  
 اَتْدَم مَكْن اُولَدُو اِيَحْرَم غَايِب اُولَدِي صَدَم جَسَدَا بُوَدَانَه قِيَسِي اَلَدَم  
 يَدَم مَهَان سَاعَت بَشْمَان يَدَم مَكْدَر اُولَدَم صَنَاء بَا طَم كِيدِي مَهَانَا جَلِي حَمَامَدَن  
 كَلَدِي اَصْحَاب جَمَع اُولَدِي بُوِيوِي خُوشَارُو كُودَم جَنَنَه نَظَر اَيْتِي اَيْتِي بُوِيوِي بُوَدَانَه  
 قِيَسِي اَلْمَشْلُو يَمِيَشَلَرِي اَوِيَلَك اَيْتِي اَنَلَرَك كِي بَحُون يَمِيَد اَنَلَرَك حَيَاثَلَك كَسَرُو لَو سَنَد اِيَحْنُون  
 بُونَدَن كِي اِيَش مِلَاد اُولَدِي نَفْس جَنَن التَّنَد اُولَدُو بَر كَسَنَه كِي بَرَم جَنَانَه وَشَد  
 رَا زَلَج اِدَه كِيَمَن حَقْنُو نَدَر اَيْتِي بَن اَمِيَن كَشِي سَوَدَم وِبَاد شَاهَان صُورَت رَسَلَا  
 طِيَن مَعْنِي اَمِيَن كَشَلَرِي خَرِيَنَد دَاوَادُو لَو بَرَم مَشْعَد اِي دِيَمَن مُجَد اَمِيَن دُونَا عَلِيَه  
**دَاوَد بَبِيند وَاَمِيَن بَاش دَايَحْن دَايِي كِه سَنَه كَلِيَه خَرِيَنَد بَر اَمِيَن كَشَد اَن بَنَد**  
 بِحَان اُولَدَم اِسْتِغْنَا اَتْدَم بُوِيوِي كِي بُوَكْنَدَا كِيَس دَايَحْن اَعْدَه كِه مَر حَالَن  
 بَرَم اَمِيَن اُولَايَن رَجَل اَمَانَت اَبَرَا اَوَلَسَن رَاوَن كُونْدَا مَكْن بُوِيوِي اَوَل فَطْعَمَه  
 التَّنَد بُولَدَمَك بَر اَجْمَد نَدُو كِيَد جِيَمَدَا جَرَدَم اَوَلَمَنَد تُوَدَم بَرَج دَايَحْن وِرْدِي  
 مَرَحَت وَغَايَتَنَه مَحْمُود اَيْتِي **اَلْحَكَايَه** مَشْعُول دَر كِه بَر كُون بَر صُوفِي بَكِيَد تَوَك

التَّنَد اُولَدَم اَمِيَن بَاش دَايَحْن دَايِي كِه سَنَه كَلِيَه خَرِيَنَد بَر اَمِيَن كَشَد اَن بَنَد

بُوِيوِي

خَلِيَنَدِي

خَلِيَنَدِي شَيْخ نَايَح اَلدِيَنَلَه مَنَاطِلُو اَيْتِي كِه بُوَسَنَك اَيْتِي كِه اَد فُطْرِي دَر بَحُون  
 بَحُون اَوَد اَوَد دَر دِيَدُو اَيْتِي جِيَلُون صِيَدِي شَيْخ اَيْتِي اَوَكِيَحُون سَوَدَم كِي صَايِب  
 وِلَايَت دَر دَشْمَنَدَا دُوسَت وَبُجْدَا مَنَكُرِي تَوَك اَوَد بَلُو اَيْتِي لَانَسَم بَر مَحَلَاَنَدَا  
 دَر نَايَح اَلدِيَن اَيْتِي بُوَمَهَان اَصْحَاب كَف اَيْتِي كِه وَاَرْدِي اَوَل طَر دَاوَد اَوَل  
 دَايَحْن بُوَرَنَك اَدِي صُوفِي اَيْتِي بُوَمَعْنِي يَمِيَد مَعْلُوم اَد لَو اَيْتِي اَنُوَك كَرِيَن  
 طَلِيَف نَزْ خُطَاب وِرْسَن يَمِيَد وَبَنَم اَلْمَدَا تَوَك اَعْمَك وِرْدَم يَمِيَد دَر حَال  
 صُوفِي اَيَكِي اَجْمَد وِرْدِي وَاَوَلُو خُطَاب كُودُو طَبَقِيَلَه خُطَاب اَيْتِي اَوَكْنَد  
 تَوَد لَو دَر دِيَدُو لَو بِيَلَدِي دَايَحْن اَلْبَغَات اَعْدَد شَيْخ تَوِيْنَدَا بُوِيَوِي اَعْمَك  
 جَمَرَايَه وِرْدِي بُوَمَعْنِي تَمَام اَوَتُوِي اَوَتُوِي اَوَل اَعْمَك بَاكَ بِيَدِي  
 صُوفِي مَسْكِن كِيَمَن كِيَوِي تَوَك اَيْتِي اَرَادَن كُودُو جِيَوِي اَوَل شَيْخ نَايَح  
 اَلدِيَن وَنَجِيَن اَلتَّنَد كِيدَرِي عَايَت جَلِي عَارَن حَضَرَتَه مَرِيَد اُولَدُو مَرِيَد  
 اُولَدُو اَوَش جَلِي بُوِيوِي كِي بَرَم اَنَلَرَك دَايَحْن مَرِيَدُو دَر نَا اَوَلَمَلُو جِيَوِي اَوَل  
**مُحْسَن** مَشْعُول دَر كِه جَلِي حَضَرَت شَيْخ نَايَح اَلدِيَنَدَا فُطْرِي اَلدِيَن كِيد  
 فُطْرِي اَشَارَت اَيْتِي كِه بِيَمَلَه كُل جُون بَرَج اَدَم كِيَتُو كِيَنَد دُونَدَا نَايَح  
 اَلدِيَن كُونْدُو نَايَح اَلدِيَن اَيْتِي نَه كُوَرِيَن كَا سَا سَنَك بَر كِه بَن اَوَكِيدَم  
 اَوَد كَامَلَن اَيْت اُولَدَم مَهَان دَر دِيَدُو كِيدِي لَاوِيَنَد سَمَاع وَتَمِيَنَد خَلِيَنَه طَه  
 يَارَنَلُو يَمِيَد دَر دِيَدُو سَمَاع دَر دِيَدُو اَيْتِي اَوَلَمَلُو دَر دِيَدُو دَر دِيَدُو  
 يَوَدُو وِيَجِي حَضَرَت بَرِيَن اَدَم كُونْدُو سَمَاع فُطْرِي بِيَدُو شَرَه اَوَل كُونَلَك وَاَوَل  
 اَيَلُو اَلدِيَن مَقْصُودَنَه اَيُو شَدُو دَر كِيَسَه دَر دِيَدُو دَر دِيَدُو دُونَا نَه تَوِيْنَدَا



دوتو در ستر تخی تو زدی و هن بزده نیکو کور و خلاص او سینه سیدی  
 و هرگز منکر طعنان عین و اگر تنهایی یار تو طعنانند قتل و نیکو عین  
 یکر تو زوان ملک را کوبد و ساکوی او **من بنیران کی و هم بکول او**  
 و در این جلی حضرت کند مبارک الیه که طعام بدرد و آن نواخت ادردی  
**هجنان** بنده خایک شیخ افلا که رفته الله آید بر کون چلی حضرت شهنا لا  
 سیتک اصحابی علی شیهو ارغلی که کوز میان یکدی کوز مکه کند و او ز جوق  
 لشکر که علو الدین بازار یزید چادر زلف و زین او تو زده مانا چلی حضرت تو شو  
 کلدی عظیم عزت اندی چون اصحاب تله و قرآن و تفریز معاینه مشوون اولو کر  
 علی شیهو ارغلی غایت ابله کند او غافل غیدا او تو زده مشوون اولو او کچون که  
 اولیا عالمند ای خیر یی تکت نوز اری ادی ناکا چلی حضرت نقر او زده بنو طور  
 کیدی همان ساعت اتندی ر و دانه اولو قش قائما علی علی شیهو ارغلی سکون  
 حال اولو که شهنا عالم غیب ابرید توید و یزید که صناین قیا  
 متید اول صحرا دی چادر یی کوز دین او زده جیس اولو طایر که اتلر یابند لون  
 او زده کر یزان اولو کر و لشکر او زیاد بیدی و اولو علی شیهو نایبون جیس  
 اتدی چلی حضرت نوز او زده و یزید که بر چلی عازن خمید که باک اتدی عظیمه  
 اولو نایبون کلوز او زده که یکر و زده و دغدر التنا انقد اجر لامر امیر  
 سعید الدین مبارک کوزد ز ایدین او غلنون کو یگی که صوبایش سیدی و یو  
 رید عذر او زده استغفار ایدی و میرد اولو ایتدی که بن عمو اتدیا  
 نشان او ز اولو که باشند غی کلاه باک و یزیدیه باشه تاج او زده و پاشد

جیس آفات زماندن امین اوله و امیر سعد الدین مبارک دای جیس حواسیله ارات  
 کوزد میرد اولو که حد مویلق که اتدی طایب عنایت و مرحمت اولو چلی حضرت  
 یزید که یزید تقدیم اولو که علی شیهو ارغلی تادین لیس یابنده کوز و یحیی التله  
 مقام تعین ایدو اما محمد یل منابت اللهم اهد قومی ناکه لا یملون اشل در  
 سبت رحمتی علی عصبی الی ایش اعلی سیرت اولیا دن و از که انوز استغفار دید  
 کیز اولو که ناهند ایدم بغشندم و مبارک کلاه من اندی تیرک و زده و یزید که یزید  
 کلاه من انوز باشند و یزید سرور زدن که خطوا اولیه رعایت محمود اولو اخر سلطان اله  
 هانا انج ای ات راون پان ویش پان کجا و اون پان سوف رانج یک انچه نقد رانج پان  
 کوزی یک جوتا انچه اصحاب پیش کش یزید **هجنان** ملک الامرا حرم نانی غازی برانی  
 بهاء الدین او مو ز پاشا اعز الله انصان انچه کون باشه بوز کلدی و ت مولا نا  
 مولا ناصرین مشاهد اید که کوز بوزند کلدی و کی مبارک الیه دوندان غرت اید  
 تو زده و یزید کون چلی عارق حضرت متال کوزد که یله محادی اید و اول  
 یکانه اعتقاد نه اعتقاد ادب دایو غرایه دور شود و یزید چلی حضرت در شند کوزد  
 و یزید که دیز که **بروان حفظ مادر دین تبا و دیز که او روز باشد و دزد محترم**  
 اولو که دوزد غریب اید سیر او این فتح اید خراج کیدی کتد خا هین ایدی  
**الحایه** کیدار اصحابدن مشوون دن بر سوله که چون چلی حضرت عظیم الله دکن  
 توان کلاه اکبر شیهو و اتین سلاه یل و دین بر وانه حق قللتو ایدی کوز انده برج  
 و اید معتبد عالم و تانی مهور غی بهاء الدین جید دیو کوز جیس علوم دینی و یقین  
 ده شیخ ادی نظر بوغدی ثوبید و ریاضته و تدوین ملک نجم و روح مستحیدی



مکران خواجہ منیر خانتا پند شیخ امیر کو کیری علماء و شیوخ و ائمہ و رسل و خلا  
 یق اول ایضاً سن حاضر ادبی و اول خانتا پند پوزاد تعلیق و اول ایضاً شیخ بہاء الدین  
 سجاد علیہ السلام حضرت پیر بسن البتہ کہ اول سلطان زادہ پادشاه و سر جان خلیفہ  
 رسول اللہ درم چلیہ حضرت اول عادیجہ بوجہ بکد ارتوزد ہمانا مو فیل و شیخ بہاء  
 الدین کوڑد کو چلیہ حضرت دست بوس ایمدن بیکلا ان صدرہ بکد کو نیکو اندو  
 و اول عنین تغافل کیش و معارفہ و کلمات مشغول اولی عاقبت چون حیات  
 قرآن اریبند و گویند اسرار غزلیاتہ شریع اندو اول شغل و بیج بری ترکہ علم  
 بیجہ دہشتاد و بیجہ نیکو انکار دادہ حال چلیہ حضرت دوزد میدان سما عہدہ  
 جولان اورد و بیج او لوسوی کوڑد بین اورد و بیج دادہ و توان و بیج دینی قبول  
 تاو خانیہ کوڑد و بیج بہاء الدین بجان و از باش قود اعلیہ کہ رائے جویم یون ادی  
 بندن دکل ادی العنوا اول چلیہ حضرت بویند کہ فیض کلام سفر تدبیر تن اول  
 داول اولو آہ اندو بخود اولد ہمانا چلیہ حضرت بویر و با علم خوش است و منجلی  
 کوڑد با علم بخلن آشنای کردن بی علم تویشوا کو دی ہر کردن کاویست  
 بزور پیشو بی کردن  
 و اول علم لدی عمر دنا  
 مدد علی دکل جمیع باش قود و انصاف و یورد لاندن شیخ بہاء الدین قضاء اللہ  
 رضا و در مقام صدقہ بند و میرد اولو ایضی چون ناجان کیند رم باری میرد کیندن  
 میرد کیندن بیج کون خستہ اولدی اون اوچ کوندن صکن نقل ایضی علیہ السلام  
**مہمان** کبار اصحاب برایت اندو کہ چون ایضی اولو سلطان ولد حضرت بویند  
 عاون کتو شلو ای یونہ کوڑدین کہ انوک بوڑی عالمک مبارک و در عالم مبارکدن

ایرشد و مبارک کدن کیند ار اول مبارک کیند ار تبارک کد ادہ ہمانا چون ای کوڑد و کوندن  
 اویرد بو عری تمام اویرد ہمانا شو کہ **رو بہ نور مبارک است** **نقل نور ہم دعا مبارک است**  
 و بیستہ سلطان ولد حضرت علیہ عاون شیخ ہمار و اح دیو سیکو چون ارتد اکون یار نلی اندو  
 شیخ ہمار و اح کلد دیو عظیم اکدام ایدد **مہمان** منوون در کہ بر کون از باب تقوی ان ہمد  
 نکلن کتوڑد چلیہ عاون حضرت عظیم جمیع اندو اندن طش جید لرمو لو بوز اریسنہ کیندن  
 ملک لطفنا ای مویجہ باش قود سوال اندو کہ بود و پیشو قود و مالک و دنا بویند کہ مر دم  
 جو شلو و اہل متوسم و ظاہر کیند و امای خدا او نوڑد و کندر لرنند ای خبر لودن تنگ و بدای خبر لود  
 دن و مو معکم حبیبیتند انجو بوزد و عاون اول کدن شکرے اول کینے بلو کہ شکرے کوڑد اولد  
 بی عقل عقد اچو نماند **بے یقین پس نعر کن ازین کہ باشد خدا ایوان**  
 ہر معیت حق و انوک قربتہ نشان لود و ادہ اگرچہ معیت حق جمیع اشیاء شامل در اتابیت کامل  
 مکمل مکار جو میرد و اول معیت خاص انبیان اولیائے صاحبنداد و پندہ کہ ددم بویر فریہ  
 تو نور میرد کین از قرب حق کہ طبق کرد و زبوز اولیق ای **مہمان**  
 باران یونف و ندیمہان حریف برایت ایوڑد کہ بر کون برقیں عالیہ حاجب دل چلیہ حضرت زیادہ  
 کلد چون نعتلو و حقلو و طوئو کتوڑد چن محبتہ اسکن با اتحاد یاراد صمد کتیا کتوڑد بوجہ  
 و تود اموال بچہ اولب کوڑد و عانیم ز اول عالمک بچہ اول بویند کہ حق تعالی عنایت  
 بوین او بجا کیندن و حوریلو جہ منکار کوڑد اول ایضی الحمد للہ الذی احلنا دار القامتہ  
 من نعلہ ایضی دلی نہ اول بویند کہ در ل حقلو ادینہ سن و شرابان اجس علیشو ادرین  
 ایضی دلی نہ اول بویند کہ ہر کون بویند و در ویشو انبیاء اولیاء سعید لرم و شہید لرم  
 زیندہ و درو نیم نعلد عر تلو و شعلو اولد و تود دن کشلو جود و تفر حلو ایضی دلی



نه اوله بويورد که از ملازم ديوار شاهانه اوله شريفه هايد نکلونيد داني نه اوله  
 بويورد که از نيفت بيمقن نشان کي رچانيد نوي کي کير اوله قدر ندا بويوردش شول شوکو نيفتي  
 عورتلر که کوييد بويورد تالان حاصل ادر و در کلندر بويورد اخوش داني نه اوله همانا اول اول  
**فتوح** هلمه باش نو د کيد کلون کوييد کن بغشلايد شاد اولب رانه اوله **الحکايه**  
 چون چيله عارف حضرت لارنديه کله عامت اولور ايمور ادر لومريد اولور ايرادن کور  
 و مکر که مني الخلفا ابي محمد بن ولي الله اولد مائين بويکيد بويونلور ايتور اوليا  
 عالمندا ايراق مکر يارنر که اندا قديم بويوضيعف اولمشور يدي وارل اصحاب  
 آريند دهرت ياک سوزده چشلق کسوز و خذ متور ادر همانا چيله حضرت اول  
 بکيد اولک اوييد اشارت بويورد که سنک جو رک عليم غلبه کوردم کورده در که بولون  
 کن ايمور تو شانين بويونم سز حلفي اولين و خذ متور کسوزين وار بويور ييد  
 سار عيشق سماعتم مشغول اول در حال باش نو د نوي کيد مريد چيله اولد بغايت مريد  
 اولد اول دياد مکر بون تويد اول شاهک عينا بيه محمد دل و مشکوب ايد بجه مقبول اولد  
**رمز نيز فلک و زمان من نجش** **مران مريد که او د ابعش پير و د م**  
**مجنان** مولانا صلاح الدين اديب رجه الله حکايت ايد که چون شيخ نو الدين  
 سلطان ولد حضرت کلد و کوفيد سلطان ولد مرخت ايدان کورمه وار بويور ايد اول شمره  
 سز اعشيد هما سلطان ولد حضرت چيله عارف صردي که اولد حال بجه در و نو کي کيشه دما  
 جوان بويور د م معلوم اولد که اول نه طالب ايريش در و نه مطلوب اک طارب حقييد بريدن  
 بکوي بويون و بويون فتنه وار در و اک مطلوب بويون حقييد بريد حصر نکورده بکيدن  
 خود طالب عاشق خود عالم و بون در سلطان و در حضرت تحيد ايد مبارک کور بون

اوييد عظيم شاد اولد و ايشو غزالي سز عارف بويورد که کي علي کان عيشه نو د نوي اي پسر  
 درن بچون صوف در يايه بکرم يا **آخ** **همچنان** کرام انام شيد در ايت  
 ايد که بويور چيله عارف حضرت عظم الله در کن آخر سز لارنديه دن ان سز ايد اول شمره  
 اکابر و شيوخ سز عارف و در و خذ متور کسوز کوييد اون کون اقامت ايد بويکيه مبارک  
 ياشن بصد و عذ و در بياني ايلد اهل ايد ايمور سز اعلد صباح يقين يارنر اول حا  
 لن مريد بويورد که عجب دش کوردم و خوب آوازه کور ايتدم کوردم که بويور کسوز  
 اوييدم و انور بجه کوييد بويون بويون بويون بويون بويون بويون بويون بويون بويون  
 ايشيد شيلک بويور اول در زمينه دشت ايد انواع اچلد و درل عيش کور و انور بويور  
 مکنارنک عيش شيلک بويور کورن ايشيد بيه دشمن وارل کور ايلد و حوريان و حايان  
 حاييت بويور وارل کلا ادر بويور بويور بويور بويور بويور بويور بويور بويور بويور  
 بن اول حاييت لطفند حيويت دشم کور ايد کور ايد بويور بويور بويور بويور بويور  
 ايلد ياک اشارت ادر که عارف بويور انده که مهلت اقامت باش وار بويور کل که  
 بيم نانه عالم کور بون و در حايه شاهد کور شاهد ايد بن اول و عوفن کور بون  
 رتقح وارل جنتک تر جندن و لطافتدن ايلد وار در ايد اول وقت  
 اولد که در خيت ماوان چکوز و جبارم جباري ملور و همانا ايجي کون بويور رانه اولد  
 چون شمره کلد مبارک خراجت از اجن حشلق رايغ اولد وارل ايجي ايجي بويور ماوان  
 اولد صباح اريدن طرچيد شربه بويور بويور بويور بويور بويور بويور بويور بويور  
 چيله حضرت شرف شرف بويور وارل کون ايتقان دري ايتقان نو د آخر بجه بويور  
**سز عيش و سيمه** **بد** ايد ناکاه کون طغند کور بويور بويور داي شيد



کودک کو شک یوزنه بعد اپدی که **افتاب** افتابنداریا **افتاب** افتاب  
**بکر ضیا** بر ساعتی یوزد که بن بوعلو روندن لمون الموم تا پیچیدگی اشبو  
کشتن التین تو دودتر دارا سین دوزم اول وقت اولد که فرقدان فرست  
تدم بسم و آیتاب استه و ارم و سرور این نلک اوزنه و ارم و تلوندا گونون کلی خرامن  
یوزد و بر سر سیورید یاد نکو که جله حاکم نایزید و افغان ایتو کو اعلی کدو یوزد  
که المکدن ارتق چان یوزد که یید حاکم بیوسنه دوزم که قنیرک اولد و سرور یوزد  
ظلم حاکم هم باطن که یوزد که ارتق حاکم استباحه حیت قنیرک عالم و حاکم  
قنیرک افتر دوزد و حاکم یوزد که نلک التین حاکم کدن کونم الموم اصل و سرور دوزم  
باد سرور ارتق ایدین و با که بو عالم بر عهده دوزد و یوزد قنیرک دوزم و یوزد  
قنیرک نا حاکم اید و با یوزد اید و بن ایلر که فراتینک پیچیدن بو حاکم و حاکم  
سر ای خوشن نلکد قوش اولر همانا خدایو کاد و بد اینه مشائره التین کیدرم اولید  
کد قنیرک اوزد نازد اینه کوزد آهسته آهسته ایلکدن دوزد بهر حال اید و حاکم جمعه غارنه  
اوزد و یوزد مقتدی قنیرک یوزد و اول حاکم اسرار اوزد نون تشریف عینت کیدری  
سراج سراج اید و اول بطنی عام شور شر اید که تلمه بیان کلر اندن اشبو دان قون  
و اول کون صابن که تیا سید اند جلد عارف علوی و سقلا نود اید و تینه کون اول  
خسین اکات بکره معارضه انکه سید یکل حاکم بدین حاکم احید ایتو  
قین یگری پیش کون زحمت چکد یگری اکیچینک یوقت و یوزد و یوزد دوزد  
تا حدی حاکم دیوار کو حاکم اولد و اوله نلک یوزد یوزد و اول زوزد ایل  
عام اولدم قنیرک بر ابدال و اید دینیه احمد ز نایم متیای اید خاندان حاکم اید و یوزد

طاهر بن عبد الله بن محمد بن علي

کُنْ طَهَّارٌ ارْتَرِ زِيَارَتِش بَرَنَدَن دَر مَعْدِ اجْبَادِ مَغِيْبَانِ سَنَلِيْدَن مَقْصُوْدِ اَكُو اَنْشُدَن زَرِيْبِ  
 قُوِيَادِ اِدَه حَيْرَ وِرْدِ دِگِرِ دِيغَاوِ سُوْدِ جِرَاجِنِ اَلُو دِ بِنْدِ حِي اَوَّلِ سُلْطَانِكِ دَرِيْبِجِه كِيُو دِ مِجُونِ  
 زَلَزَلَه كَسِيْدِ چِلَه عَارِفِ بُوِيُوْدِ كِه صِلَتِ وَقْتِ دُرُ كُو مَن مِيْسِرِ كِيُو دِ اِنِجِ رُجُوْدُم لَيْتِيْسَه هُوَسِيْنَه  
 بِيْجَه دَر مَقْدِ طَلَبِنْدِ جَرِيْبِ لَيْتَه دُو كِي اَنْدُوْن مَكْنِ بُوِيُوْدِ كِه بَسْمَحَانِ اَللّٰه نَه عَجَبِ تُشْكِرِيْزِيْدَا اَوَّلِدِ  
 اَلْمُهَانِ سَاعَتِ مُبَادِرِ كُو زِيْنِ دِرِ كِيُو اَوَّلِ اَز رَاجِ كِه مَعَبِ مُرْعَانِ كَلِمَتِيْشَرِ مُشَاهِدِ اَعْلَه مَشْغُوْلِ اَوَّلِدِ  
 وَدَمِنْدَمِ بَرُوَانَه اِدِرْدِ وَبِحَبِ حَرَكَاثِ وَ اِشَادَاتِ اِيُوَرْدِ هَمَانَا يَا زَكُوْتِيْشِرِ اِدِرْدِ زَلَزَلَه اَوْدُوْن  
 عَوْدَتُوْن اَوَّلُو كِيُو شُوْرِيْشَدِ اِدِ بُوِيُوْدِ كِه مِجِ عَوْنِيْكَ بَرُوْمِ دُوَسَقِ اَوَّلِدِ عِنِ اِيْشُوْعَالِدِ  
 بَرُوْدِ مَصْلَحَتَكُو دِ مِجُونِ اِدِ وَبَرُوْمِ اَوَّلَاغُوْمُنِ بَرُوْدِ اَصْدَاجِ حَالُو كُو دِ مِجُونِ دُرُ وَهُوَ حَالِ  
 بَرُوْمِ رَكِيْمِ بَرُوْدِنِ اِيُوَرْدِ دِكَلُو اَوَّلِ عَالَمِدِ دِيْجِيْ بَرُوْدِ اَكَلَه اَدِكْمِ كُوْرَه بُوِيُوْدِنِ فِرَاقِ اَلْبَتَه  
 دُرُ وَفَرَاتِنِ وَ صَالِ رَافِقِ اَتَرِ اِجْمَاعِ اَوَّلِ عَالَمِدِ دُرُ صَنَائِ عَامِلِدِ بِنِ كُوْنْدُوْدِ اَكِيْجِه صُوْدِنَا  
 غِيْبِ صُوْدِنِ اَوَّلَه اَمَّا حِيْتَقِنْدَه بَرُوْدِنِ غَايِبِ دِكَلُو وَبِيْجِه كِه بِلِجِ بِيْتِنْدِ دُرُ كَسْمِ اَمَّا  
 وَتِيْجِيْ كِه مَحْوُوْدِ اَوَّلَه اَوَّلِ وَقْتِ كُو دِيْنِ بُوْگِنَا كِيُو بُوْمَرِيْجِيْ غِيْبِ بَرُوْدِنْدُوْن اَوْدُوْمِ شِيْلِكِ  
 چَا نَا چَا نِيْ يَادِنُو اِيْنِدِ لَوْ هُو بُوْگِنَانْدَه اِدِرْدِ كِه مَرُزِيْدِ لِسْطَا دِ جَنْدِ سَلَامَه اَلَا وِلَا يَا وَدُنِ  
 وَدِ اَلْاِنْبِيَا شَاهِنَا دِه مَطَرِ وَچِلَه اِيْنِرِ عَادِلِ طُوْلِ اَللّٰه عَزَّ وَجَلَّ بَرُوْدِنِ اِيْجِرِ كِرْدِ لَوْ اَنْدُوْدِنِ يَا  
 نِيْنِ اَوْتُوْدِ كِرْمَانَانْدِ حِلَاقِ اَللّٰهِيْ كِرْيَانِ اَوَّلِدِ بَاشِ بُوِيُوْدِ اِيْنِدِ چُونِ چِلَه حَضَرَتِ مُبَادِرِ سَقَرِ  
 كِلَا دِ بُوْنُوِيْ كِه سَرِ لَوْ دِه رَحِيْمِ بُوِيُوْرِ چِلَه بُوِيُوْرِدِ كِه اَنْكُو خُذَا اَوْتُوْدِ كَارْدِ دُرُ بَاكِ تَعَلُّقِ  
 دِكَلُو دُرُ اَنْدُوْدِ خَتَمِ بِنِ اَوَّلِ يَسِيْه اِيْنِدِ بِنِ بِيْجَانِ عَزِيْبِ اِيْنِمِ نَلَرَمِ بِنِ اِيْلِيْنِ رُكْنِدِ كِيُو دِيْنِ  
 بُوِيُوْرِدِ كِه تُوْرَه خُذْ مِشْنَدِ طُوْرِ حِلَا اِيْنِدِ كِه سِيْنِ رَا حِيْ شَكْلَه دُوْنُوْرَتْنْدِ سَفِيْه كَلِمَه رَا وِلَا  
 دِيْدِ مِدِ اَبَاوِ اَجْرَا دِ مَنَابِيْنِ جَمْعِ اِيْنُو قَلَمِ كُوْرُوْفُوْ اَوْرِنَه اَوَّلِ تَا عَامِ اِدِيْنِ كَاهِلَتْنِ



اَتَمَلَن تَاخُدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا  
 دَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا  
 مَوَدَّتْ هَنَهَانْ اَوَّلِدْ مَعْنَى اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا اَرْتَدَا  
 وِي قَبْلَه عَاشَنَانْ رَوَا بَرِي خُوشْتِ اَزْجَه صَنَاتْ خُوشْتِ عَرِيَانْ شُشْتِ  
 تَاغُوطْ خُودَمْ بَرَهَنْدْ دُجُورِي خُوشْتِ اَنْدَنْ صُحُوحُ الله الله الله دِيْدُوا  
 اَبَدِي وَتُوبِيْتِ بُوِيُوْدَكِه اَنْ وَقْتِ كِه بِحَرَكْلْ شُودْ ذَاتِ مَرَا دُوشَنْ كُودْ ذِجَالِ  
 وَذَاتِ مَرَا زَانِ مِي سُوَزَمْ بُوَشْتِ تَادُوْنِ عَشَقْ يَكْسِ وَقْتِ شُودْ جِلَه اَوْقَاتِ مَرَا  
 اَوَّلِدْ اَوَّلِيْلَه اَكِنْدَه اَرْتَدَا سُوِيُوْدْ اَلْعَبْرُ وَاِذَا جَا اَقْبَدْ بِهْ شَبَهْ كُوْنِ ذِي الْحُجَّةِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ دُورُوْنِ  
 سَنَهْ وِعَشْرِيْنِ رَسْمَا بَرِي مَبَارَكْلَه وَفَاذِيْنَه مَسْجِدْ بَارِي الرَّكْزِ الْاَصْلِي الْاَبَدِي الْتُورِي  
 اَللّٰهُمَّ نَقْلْ نُوْمُوْدْ اَنَا اِلَيْهِ رَا حُجُوْنْ جُوْنْ تَاوُوْنْ حَاشَا اَبُوْلْمُكَرَّمِ كَلْبِدْ مَبَادَنْ  
 اَبُوْلْمُكَرَّمِ كَلْبِدْ اَوَّلْ وَقْتِ بَحْثِ مَنَكُوْرْ دُزْدَا نَا كَسُوْدْ اِيْمَانْ كُودْ اَوَّلْ زَمَانْ  
 وَدُوْدْ اَوَّلْ شَبَدْ خَلَه يَتُوْنِ اَكُوْبَا شُيُوْ بَا اَلْبَحْلَه بَرِي دَعَا شَقُوْلْ فَرِيَادْ عَتُوْنِ جِنْدْ هَنَاشِ  
 كِي كِي تِيَا مِيْتِيْدَا اَوْدُوْرْتِ بِلَه جِنْدْ كُو شُوْنَكْ كِي بُوُوْجِدْ وَقْتِ نُوْرُوْ كِي شِيْدْ كِي بُوُوْدْ مَرَا  
 اَوَّلِيْلَه الله اَعْنَا يَلَه اَنْتُوْنِ رَا يَسِيْلَه شُوْنَجْ يَكْسِ كِي شِيْدَا اَبُوْلْمُكَرَّمِ مَرَا اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 جِهَادْ شَبَدْ كُوْنِ جِسْمْ خَاكِي دَا يَدَا خَاكِي خَاكِي كِنْدَه وَرُوْدُوْدَا نَهْ بَدَنْ فَرِيْدَنْ اَمَانَتْ وَرُوْدُوْدُوْ  
 قِيَامْ تِيَا مَتَهْ مَسْتَمِرْ مَوْعُوْدْ اَوَّلْ دُشَنْ خَاكِي اَلَا يَكِي بُوْرِيَا يَدِيْدْ شَرِيْبْ نَبُوْ سَكْدْ بُوُوْدِيَا  
 عَادُوْنِ جِلَه كَسُوْ مَهْمَاشْ نَبُوْدْ وَرَكْبِ جِهَانْ جُو كِي كِي نِيَشْ نَبُوْدْ  
 اَزْ كُوْنِ وَ مَكَانْ بِلَا مَكَانْ نَقْلْ كُوِيْدْ دِيرْ اَكُوْرِيْنْ مَسْرَلْ كُنْجَا شْ نَبُوْدْ  
 وَهَمْ دَخِلَتْ حَالَتُنْ بَرُوْتِيْتِ دَاغِي اَشَارَتْ بُوِيُوْدْ كِي جِنْدْ عَامْ بُوْ كِتَابْ سِيْ اَوَّلْ وَتَقَرَّرْ

طَوْنِ رَعَايَتِ شُوْنِ وَكَمَالِ دُوْنِ دُورِ شَدُوْ بِلَه اَلْحَمْدُ اَوَّلْ حَضَرْتِ مِتْ بُوْ كَانْتِدْ  
 بُوْلَطَايِفْ بَعَايَتِ اَبُو شَدُوْ اَللّٰهُ اَلْهَادِيْ وَ اَلِيْهِ اَلْاَبْ **فصل نهم**  
 دُورْ كُو مَنَابِتْ حَضَرْتِ جِلِيْ شَرْحِ اَللّٰهُ لَمَّا اَوَّلِيَا لَقْنِي فِي الْاَرْحَمِ  
 خَلَه صَدَقَ الْمَادَّةُ الطَّيْنِ اَمِيرِ عَابِدِ عَظِيْمِ لَقْنِي **ذكر** بِنْدُوْ خَاكِي اَنْدَا كِي حِكَايَتِ  
 اَزْ كِي جُوْنِ جِلَه عَارُوْنِ تَدُشْ اَللّٰهُ سُبْحَانَهُ اَلْعَزِيزُ اَلْعَلِيْمُ بُوِيُوْدْ اَوَّلْ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 اَلْاَبُوْلْمُكَرَّمِ اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه  
 شَيْخُكَ بَارِي اَوَّلِيْلَه وَرُوْدُوْدُوْ اَشْهُدُ اَنْ لَيْسَ بِيْ خِدْمَتُنْ وَحَضَرْتُنْ اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه اَوَّلْ اَوَّلِيْلَه  
 تَعَرُّكْ مَاسُوِيْ اَللّٰهُ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 جَنَاشِيْنِ وَحَلِيْتِ بُوِيُوْدُوْ هَمَا اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 مُتَحَاجِدْ مَحَضَرْتِ شَاهِدَا اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 نِيَقْ كَسُوْدُوْ رُوْتِ رَوَايَتِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 دُوْرْ اَرْتُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ  
 جُوْنِ جِلَه اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 يَتُضَا كَسُوْدُوْ وَ مَطْلُوْبِ حَقِيْقَه كِي شِيْدُوْ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 بَعَثْ رُوْتِيْدُوْدُوْ مَرْدُ قَلْبِدْ مَبَايَعَتِه قُوْشِيْدُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ رُوْدُوْ  
 مَحْمُودْ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 مَوْدُوْدُوْ نَاشْ تُوْبِيَه فَتْحِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ  
 وَ كُو اَحْتِ مَسْرُوْلِيْ اَوَّلْ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ اَبُوْلْمُكَرَّمِ







لشکر من بود و کز چن اولی اگر که و آنرا غایت بجه اول بود که مولانا بزرگ  
سلطان العلماء رضی الله عنه که خواهر دشتا صورت بن بنیاد اید کوی خسته اولدی غلب  
ایچندی بلعدن عزیمت ایدی الله خیر تیدا استعدا ایدی نا اول مبتدع علمدن  
انتقام ادهمانا لشکر جراد منحل من تعالی جانب مشرک اچترد کتودن خشکای بلخ خرابان  
خواب ایدی لودو حویتی ایلی ایشها در حال کتودن بیان ایدی **ارحی الله تعالی ال محمد**  
**ان جندنا اسکنتم من قبل المشرق و سجنتم النور و خلقتهم من محلی و عصبی نایما عبید**  
**ارامه ضیح امری اسلطنهم علیهم و انتقمهم** و هر غنیده بود که سبب ذوال اول  
طایفه بود و لیتون ذوال اول وقت اول که برزم اولاد مری اخلا مری خواهر دشتا و آن  
جواد دشت اید و برزم اعتنا من غلب و تسلطهاون اید و لاجرم حق بجانب و شاکه  
غیور اید و اندر ری غیور اید و ظالم و جزاین عالمان مشاهد اید و بر و اندر اید  
بانی بود و رانه اولدی **فجنان** معشوق خاص رسول الله آخر زمانند خدا و تو کار  
خیر تون مبارک دای دزین که حضرت رسول جیب بدعا و جلیل جلیلین ظهور  
کلیش دو کمال علی الله علیه و سلو بعثت بدعوت ایسکه ابرو علیه السلام حین  
**قال تربوا و ابنت فیهم رسولاً منهم یتلوا علیهم آیات ربهم الکتاب و الحکمة و**  
**یزکیهم و مولانا حضرت داود رسول دعا سید ظهور کلدی نیست که بود**  
**کنت پیغامبر که هیت از اتم کو بود هو کو مردم مسم**  
**مازان بود بیند جانشان که من ایشان را می یم بدان**  
**همچنان** مبتدع علمدن خرچ مغول سبب سلطان العلماء کد دعا و خواهر دشتا  
مبارک کوی ایچندی ایدی دعا که کاشفان اریا دن محرم تید تو تکرین

ایزدی سر کشت کتودن نیست که بویکتان اولدین کجده و **همچنان** سبب انتقال  
چیکو خانک و ذوال سلطنت سبب هر خدا اوند کار و اولاد بود مبارک خالیر تون  
کیدی و مولانا حضرت بنو ایشادیت کد پروانه سوالیند بود ایدی یحیی اولد و بود  
العجب کرامت در عالمک نهانید ناخلافیت معلوم اول که اول صد پیکر حضرت عزیمت  
نه نیک کب من سبلی و هیچ دود و بونک کب بر صاحب حکمت و قوت و تدن و قوت  
و صلیب قدم و دم و دم و علو ظهور کلدی و اولاد حضرت رسولک صلی الله  
علیه و سلو مظهر عشق خدا اید کار و مبارک ذات ایدی و حقیقت متابعت نبوی  
ظاهر و بالینا که مخصوص اولدی **الحکمة** بند خلیک اولدی که روایت اید و تونید  
بر زاهد کیش دردی ایدی کد یخ پاشا دیو کور و اولی بجان در پای دزن عن  
اولشید غایت صلحیندا اصحاب سکیم و فرزند رسالت ننی اعلی اید که ایدی و تو جمع  
بولس خلیفک معامن عزیزی و اهل دیار اید و کیش متابعت اید و ایدی و التی  
کوند بویط اید و اید و ایدی کد کد غایت اید و ایدی و معلوم اید و  
اولشیدی دوتاندا که الایمان کله متون و دوت حلی یوغدی و عاشقان معض  
بسلطنت صورت دعا بقصد اید و کلدی صاحب ریاضت و بایزید وقت ظهور  
اید و ایدی و نفس اماره احوالند اشاعا کیشیدی جلی عارف زمانند بود کوشل متون  
اولشیدی چون جلی عاید حضرت عظمی الله ذکین کتودن اید و ایدی و کون تون  
جیدی جمیع اصحاب کیش پاشا خدمت متقابل دشدی و اولی بجان اعراض ایدی  
سلام و زمیدی عجا کلدی بروج تونیت و شیوه عمل کتودی و کون تمام  
قلی او کلد کیش او عا کلدی کیش پاشانک باشند اید و ایدی و ایدی و ایدی و ایدی  
باش



دُشْدِي دِل دُونْدِي اولُ بَلْخ پاشانك مرید لِرَظْكَ التَّضَاة نَاج اَلْزَيْن تَلْمِشَا كِنِيت  
 مَاجِرَای جَکات اِنْدِي غُلُو اِنْدُو قَاضِي مَوَات شِيلَه كُورِي كِه لَمِيتَنْدَا مَقْصُورَا  
 يَتِنْدَا چَلِه عَابِد حَضَرْت رَحْمَت بُوِيَن اَوْن دَرُوْنِش كُورْمَكِه وَاوَرُو عَقُوَاد لُو خَطَايِنْدَا  
 بَلْخ مَآنَاوَرُو دَرُوْنِش اِنْدِي هَمَا نَاجِنْدُو رَعِي دَم دَر حَال اَشْخ پاشا سَفَر اِنْدِي اِلَاحَةِ الله  
 جَنَان سِنْد حَاضِر اَوَلُو سُلْطَان بَاغْجِه سِنْدَه دَن اِنْدُو وِجَلِي عَارُون حَضَرْت بُوِيَن  
 مُنْكَوَرُو كِه رِلُو دِي مَقْلُون مَتُوَرُون عَالِي عَدَمَه كُورْدُوَرُو **الحكاية** مَسْئُول دُرُو  
 خِدْمَت مَغْزِ الاَمْرَا ظَهِيَرُ الدِّين وَلَدِ نَاج قَزَل بَرُو زَمَان قُوْنِيَه حَاكِم اِرْمِشِي دِي  
 رُكُومَنده وَرَعِيَت بَرُو دُرُو كِلْدَن نَظِيَر بُو عِدِي اَنَلَكِه اَيْدُو دُرُو كُون چَلِه عَابِد  
 خِدْمَت ظَهِيَرُ الدِّين كُورْمَكِه وَاوَرُوْن چَلِه عَابِد نَظَر اِنْدِي كُورِي كِه سِيغ بَرُو دُرُو  
 مِشْدِي دُونْدِي عَضْبَلَه اَيْدُو كِه بُو سِيغُو اَوَرُو اَمِش بُوِيَن كَسَم بَرُو اِخْرِي شِيخُون  
 سِيخِي دَكَلَن چَلِه عَابِد جَوَاب دُرُو دِي كِه اَكْر بَنَم سِيغَم اَوَرُوْن دُرُو اَمَانَتَك كُورُو سِيغَلَه  
 حَق دُرُو بِلَت اِيغَر قُوِي سَهْل دُرُو مَان بُو دُرُو بَغَايَت شَر مَآوَرُو اَوَلُو دِي رَحْمَت اِنْدِي اَنَدَن  
 بُو قُوَش كُورُو دُرُو شِيغَه بِنْدُو اَوَرُو كِيُون كَبَاب اِنْدُو دُرُو نَاكَاه بَرُو كِيغَه كَلَدِي  
 سِيخ حَسَن مَوَرُو نَاشْدَن بَرُو بُو اَلْبَجَب خَبَر كُورُو دِي دَر حَال مَسْخَر اَوَلُو دِي اَوَل مَلَامَتُون  
 يَمِدَن سَوَار اَوَلُو دِي وِجَلِه خَضَرْتَه عُدُو دُرُو دِي رَاوَل كُون بَجِيغَه كُورِي دِي  
 دُرُو سِنْد كُون خَبَر كَلَدِي كِه ظَهِيَرُ الدِّين اَعْنَه اَوْن طُوْنِي دِي جَمَانْدَا مَرَا اَوَلُو  
 اِلِي رَحْمَتُ الله تَعَالَى رُبُوْتَدَن بُو مَعْلُوم اَوَلُو دِي كِه اَوَلِيَاءُ الله دَن اِعْرَاض اَعْمَكُ  
 رَا نَكُون اَنُوَالِه اَتَعَالِيَه اِعْمَارُش اَعْمَكُ نَا مَبَارَكُك دُرُو دَر حَل عَظَم **دُرُو الْحَاكِيَه**  
 اَنَلَكِه بَرَايَت اِدُرُو كِه چُون سَمَر دَن حَوْلِ شَهْر لَارِيغَه اِيوَرُو شَدُو مَحَابِلُومَن اَرَسِنَدَن

بَرُو دُرُو شِيغَه شِيَار اِيوَرُو سَعِيْد اِدِي چُون يَلَلَر اَقْبَاب خِذ مَسْتَنْدَه اَوَلِشِي دِنَاكَاه  
 كَسَا خِلَق اِنْدِي چَلِه عَارُون حَقِنْدَه شَنَه سِيغَلَه وِجَلِي نُوَل خِطَاب اِنْدِي كِه اَنَلَكِه  
 حَاضِر اَوَلَك سَنَك حَلُوَال بَسَم كُورُو وَاَشِيُو اَيَامَنه اَلْسَك كُورُو بَن بَرُو كِيغَم كِه كُورُو دِي  
 عَارُون اَوَرُو مَرُوْم عَارُونِش خُوَرُو اَوَلُو وِجَلِي بِيحَان اَصْلَاكِه جَوَاب وِجَلِي مَدَم اَت  
 سَرُوْم هَمَا نَا چَلِه عَابِد حَضَرْت جَوَاب دُرُو دِي كِه حَالِيَا بَرُو عَارُونِي بَنَم سَنَك اَرِج كُون  
 دَرِخِي مَرُو دُرُو قَلْبِي دُرُو اَرَق دُرُو دُرُو سَنَك حَلُوَال اَنَلَكِه پِيَشَرَه كُورُو هَمَا نَا اَوَل كُون  
 شَهْر لَارِيغَه مَلَكُون دَر حَال حَسَنَه اَوَلُو دِي اَوِيغِي كُون اَوَلُو دِي چَلِه حَضَرْت اِشَارُون  
 اِنْدِي كِه بَجِيغَه تَد بَرُوْنَه وَاَحْلُو اِن بَرُو دَن اَوَلَك كِه اَرَقْدَا بَرُوْم خِذ شَكَاوَرُو دِي  
 اَتَايَلَه اِدَب بَرُوْم بَرُوْم جَلُومَن اِعْتِقَاد اِنْدِي كَسَا خِلَق اِيلَدِي غِيَرَت حَرَكَت مَلَدِي  
 بَرُو قَضَاوَن زُخْرِي دِي اَرْمِيْدُو دُرُو كِه اِيْمَانِد كِيْدَمِش اَوَلَه رَحْمَن اَعْلِي دِي بُو يُو دِي كِه تَنَكُر  
 چُون تَنَكُر چُون نَاكِه كُورُو خِدْمَتُو اَوَلِيَا بَجِيغَه يَتِيَن اَرْمَا غِد مَسْرُور اَرْمَا بَه وَاِعْتِقَاد  
 اَتَمِيَه اَدَب جَادَه سِنْدَا طَشَر قَلَم بَصِيغَه تَابَا شَرِي يَد وِجَلِي **مَهْمَنَان** اَهْل عِلْم  
 عَالِيَان مَعْلُوم اَوَلَسَر كِه بُو خَانْدَانَك اَوَلَاد اَعْنَاب اَصْحَاب اِرْمَكَلَدَن رُو شِيغَه اَعْمَر  
 نُوَر دَاوَلُومِش وَاَب مَهوَر دَن بُو عَرْمِش دُرُو اَقَابُولُو دِي سَوَسْتَه مَهوَر دَه دُرُو لِيكُون  
 مَحَبُوْلُو كُورُو دَن مَسْهُور مَوَرُو دُرُو نَا مَحَر مَوَرُو اَوَل مَسْهُور نُوَر دَن بَغَايَت اِرَا ف  
 دُرُو نِيغَه كِه مَوَلَا نَا حَضَرْت بُو يُو دِي **آن موالید از بجلی واده اند**  
**لاحرم مستور پرده سافه اند** **آن موالید از ده ابن چار نیست**  
**لاحرم منظور این ابصار نیست** وَشِيغَه كِه اَنُوَار دَان حَضَرْت بَار جَلَت  
 تَد رَتَه سَابِر اَشِيَا بَه عُمُومًا وَخَصُوصًا دَايِمُ النِّص دُرُو مَحَبَبَان اَنَار مَحَبَبَان



عَالَمِ

عَالِمَهُ وَوَقْتُ هِجْرَتِكَ كَلِمَةً تَلْخُذَنَّ بِهِ سَفَرٌ قَدَمُ بَصِيدٍ اُولُواوْغِلْ يَدِي يَشْنَدُ  
وَكَيْفَ يَنْشَأُ يَشْنَدُ اِدِي وَفَاعِلُهُ خَاوُونِ عَالَمَكَ اُولُ وُقْتُ اِدِي قُتْنَدُ تَلْدُ  
تُوِي يَزْدِي وَمُتْنَدُ اِكْتَدِي اَنْدُ اِرْتُوِي رَانْدُ وَنَاتُ اِتْدِي **هَمْجَان** مَوْلَانَا جَلَالُ  
الدِّينِ حَضْرَتُنُورُ اَوْجِ اَوْغَلِي وَاْدَرِي دِرْ قِرِي بِرْ نُونُ اِدْبَهَاءُ الدِّينِ وَلَدُ مُحَمَّدٍ وَابْنِي  
سَيِّدُ عَلَاءُ الدِّينِ مُحَمَّدٌ وَابْنِي سَيِّدُ مُطَهَّرُ الدِّينِ اَمِيْرُ عَلِيْدِي وَقِرِي اِدِي مَلِكُ  
خَاوُونِي مَهْمُوزَانْدُ بُولُ دَرْ دَرُوْبِي خُدَاوَنْدُ كَاذِرَا دَرْ دَرُوِي **هَمَانَا** سُلْطَانُ رَلْدُ  
وَعَلَا الدِّينِ مُحَمَّدٌ خَاوُونِ اَخَرُ كُوْهُرُ خَاوُونْدَا خَوَاجَه شَرَفُ الدِّينِ اَلَا سَمْعُ نَدِي  
قُوْنْدَن اِدِي وَمَلِكُ خَاوُونِ رَا مِيْرُ عَالَمِ جَلِي كُوْ خَاوُونِ قُوْنْدَا اِدِي **هَمِيْمَان** سُلْطَانُ  
وَلَدُ حَضْرَتُنُورِ صَلَاحُ الدِّينِ قِرِي نَالِمَهُ خَاوُونْدَا اَوْجِ اَوْغَلْنِ رُجُودُهُ كَلِمَتِي بِرِي  
جَلِي جَلَالُ الدِّينِ اَمِيْرُ عَارِفُ رَا كِي تُوْ اِرْلُوْسِي اِدْمُطَهَّرُ خَاوُونِ رِكَيْمِي سَيِّدُ شَرَفُ خَاوُونِ  
اِدِي بُولُ مَوْلَانَا عَابِدُ دِيرْ تُوِي دِيرْ سَنَدُ عَارِدُ اَكِي دَرِ اَحْ صَاحِبُ كُوْ اَمَانِ  
وَلَا يَأْتِي دُرُوْمُنْ خَاوُونُ تُوْ اَنْكُ دُوْغَمَشْ لَرِي مَرْبِدُ الشَّرْ لَرِي  
**هَمْجَان** سُلْطَانُ وَكَلْدُ اِكِي خَاوُونِ دَرِ اَحْ رَا دَرِي اُولُ اِكِي خَاوُونْدَا اَوْجِ  
قُوْنْدُو مُقْبِلُ رُجُودُهُ كَلْدِي بِرِي سَيِّدُ اِدِي جَلِي شَمْسُ الدِّينِ اَمِيْرُ عَابِدُ نَصْرَتِ  
خَاوُونْدَا دِيرْ دَرِ اَحْ جَلِي صَلَاحُ الدِّينِ اَمِيْرُ زَاهِدُ وَحَسَامُ الدِّينِ اَمِيْرُ رَا جِدُ بُو كَلْدُ سَبْلُهُ  
خَاوُونْدَا **هَمْجَان** جَلِي جَلَالُ الدِّينِ اَمِيْرُ عَارِفُ اَمِيْرُ قِيصَرُ تُوِي قِرِي دَوْلَتِ  
خَاوُونْدَن اِكِي اَوْغَلِي بِرْ قِرِي رُجُودُهُ كَلْدِي اُولُوْ اَوْغَلِي اِدِي شَاهُ دَهْ  
اَمِيْرُ عَالَمِ رِكَيْمِي اَمِيْرُ عَادِلُ قِرِي اِدِي مَلِكُ خَاوُونِ كِه سَهْمُوزُ دِيرْ سِيْمَا  
دِيرْ تُوِي **هَمْجَان** جَلِي عَابِدُ حَضْرَتُنُورِ بِرْ خَاوُونْدَن اَوْجِ اَوْغَلِي بِرْ قِرِي وَاْدَرِي



بوری چلی محمد ائچی چلی امیر عالم و اچمی چلی شاهان و چلی عابد زمانه  
 صلاح الدین امیر زاهد شعبان آیدن **سفر اربع و نلیت و سبابت** حق جواریه  
 یثید اندن سله له یاز کاد نلدو ادی **همچنان** سلطان واجد ک اکی ارغلی  
 اولدی بوز ادی احمد سلجوق و بوری قیز ادی جهان ملک **همچنان** سلطان  
 ولد قیزی مله قمر خانوندن اکی ارغل و جوده کلدی بوری برهان الدین الیاس  
 پاشا و بوری خضر پاشا و شرف خانونداه اکی نرزد و جوده کلدی کوزیری منظر الدین  
 احمد پاشا و بوری امیر شاه و لله الحمد و الحمد که اول خاندا کوز اوغل اوغل ارغل  
 اوغل من الله کوز و الا یقات ترایدد و دوز اول حضرت نسل بایک آدم منقطع الی  
 یزیدند انسلید امین یارب العالمین **همچنان** ختم کتاب بود کد سلیله الذکر کرد  
 سلیله ذکر لاله الا الله محمد رسول الله و رایت اید کوه حضرت امیر المومنین  
 اسد الله الغائب علی بن ابی طالب اید کرم الله وجهه کد بوز کون اول ابتد که ای  
 رسول خدا بود کسوز بایک تنکو دنیا که اساتر بوز ازرده و تنکوی نیتنه قا  
 ضلور و اولیا ازرده سفلر پیغامبر صلی الله علیه و سلم بوز بوزی کد یاعلی  
 ازرکه اولین اول سنه دوز کد بیوت اگه دوز شملجه بولدم علی اییدی  
 یار رسول الله اول نه سنه دوز پیغامبر صلی الله علیه و سلم بوز بوزی  
 کد اول ذکر الله مد اومت اعلمک دوز خلوتن پس علی اییدی  
 بولمی اولر فصلیت ذکر کد جمیع خلایق ذکر اید کوز پس پیغامبر  
 علیه السلام بوز بوزی کد ائسم یاعلی قیامت قنن مادام کد بوز بوزی ذکر  
 الله ایدی کوز اول اندن پیغامبر علیه السلام کلمه لاله الا الله

علی حضرت تلعین ایدی علی او قیدی و ایدی یاعلی سن ائسم تابن  
 ارج کدی ذکر الله دین سن بندن ایش اندن اید تابن سند اید **همچنین**  
 امیر المومنین علی تلعین ایدی حسن بصرید و حسن بصری تلعین ایدی جیب  
 عجمید و جیب عجمی تلعین ایدی داوز طایید و اوز طایبی تلعین ایدی معین  
 کدی به و معروف کوزی تلعین ایدی سرب سقیده و سرب سقیده تلعین  
 ایدی جیند و جیند تلعین ایدی شیل و شیل تلعین ایدی محمد زجاج  
 و محمد زجاجی تلعین ایدی ابوبکر شاج و ابوبکر شاج تلعین ایدی احمد  
 عزالی و احمد عزالی تلعین ایدی احمد خطیب بلخی و احمد خطیب تلعین ایدی  
 شمس المایید و شمسیه و شمس المایید تلعین ایدی مولانا بهاء الدین  
 و سید برهان الدین تلعین ایدی مولانا جلال الدین محمد حضرتید و مولانا  
 محمد المعروف بهاء ولد و بهاء ولد تلعین ایدی برهان الدین محقق بوقید به  
 جلال الدین تلعین ایدی مولانا شمس الدین بوزیری و شمس بوزیری تلعین  
 ایدی مولانا ابن مولانا بهاء الدین سلطان و لور سلطان ولد تلعین ایدی  
 ارغلی جلال الدین امیر عارف و امیر عارف اوز اکی باشند ادی چلی حسام  
 الدین و نان اید کدن **صلح** حنف کدی و بوز بوزی کد بوزم چلی عارف  
 شیخ کامل دوز السبعة الثابتة من الشیخ الثانیید اید کد مولانا حضرت  
 تلعین ایدی کد خلیفه چلی حسام الدین و چلی حسام الدین تلعین ایدی  
 کد مرید چلی جلال الدین امیر عارف و **همچنان** بوز موجب عنایت  
 الی کد و **اینها** **الحکم صیبا** مولانا حضرت تلعین ایدی **کلمات** الله ه



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَصَلَّى عَلَى النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَحَسَّامُ الدِّينِ أَمِيرُ رَايِدٍ وَجَلِي عَسْرِ الدِّينِ أَمِيرُ  
عَائِدَتَيْنِ أَمِيرُ بَهَاءِ الدِّينِ شَاهِدِ أَمِيرُ عَالَمِ دُرُودِ أَتِيهِ جَلِي مُنَظَّرِ الدِّينِ  
أَمِيرُ عَادِلِ قَدَسَ اللَّهُ سَوْهَمُ الْغَزِيذِ السَّالَتَيْنِ السَّابَتَيْنِ وَابَدَ عَسْرِ الْعَاشَتَيْنِ  
**وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** وصل الله على محمد وآله اجمعين وتوقع اخوان  
حنانك مكارم اخوة قندن اولدر كد بو كتاب شريف كد آدي مخزن  
الاسرار دكد بنجه در در حقايق ود قابين كد بو مبارات نخند در  
مكون كب منصور و منظور در اكو مبارثه و كنايتد خطا و  
خلل بو لاجن اوله لوپ عمارت اصلا حرم دريغ اغيبر و بو بند  
مخيلير كد زاهد بن عارف در ويشني آيتدك اول مبارات خاند  
انك بنده مخيلير در و بچان عايشه در دعادن او نتمير و بو منابت  
اوليا توحيد اولوي و تمام اولدي جمعه كون شعبان اينون بكرمي  
بشنه نبيك هجرتدن **باسم الله** كود عاخيبي ملكويي نوم  
ودنگويي چاكو كوي نوم الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَوْلِيهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ صَاحِبُهُ هَذَا كِتَابُ أَصْعَفِ الْعِبَادَةِ سَيِّدِ خَلْقِ نَبِيِّ  
سَلْمَانَ بَكْ نَبِيِّ دَالِقَادِرِ حَالِ حَيَاتِهِ وَكَمَالِ صَحَّتِهِ اِسْمُ كِتَابِ مُنَازَبَةِ  
بَابِ نَجْوَى وَتَقَاتِيهِ هِيَ أَفْرِيدِ  
كَمَا يَكُنْ مَن كَانَ مَا نَعِ  
وَدَانِعِ نَعْتِ بَعُوْنِي يَلَهُ الْمَلِكُ لَوْ هَانَ إِلَيْكَ رَاغَا